اشبو جلد رابع بصیرت غزته‌سی صاحب امتیازی اندرون همایوندن
مفیض عزتلو علی افندینك مطبعه سنده طبع وتمثیل ایتدیرلمشدر

بلطفه تعالی بوندن صکره طبع ونشر اولنه جق اولان جلد خامسده ترجمهٔ حالی
جلد ثانینك سکسان دردنجی صحیفه سنده مسطور سلحدار داماد حضرت
سلطان احمد خان ثالث غازی صدر اعظم استقامت شیم عالم وعامل فاضل کامل
بیمعادل غازی شیهد علی پاشا مرحومك نصیحت نامه سیله سرای همایون مکتب
ادب مکسبنك ثناسنه دائر فاتح سلطان محمد خان حضرتلری وزرای عظام
وشعرای بنامندن مؤلف ومصنف اکثر علومده فاضل وکامل وشارح قاضیعسکر
بروسه‌لی ولی الدین افندی زاده احمد پاشا مرحوم ایله احمد خان ثالث حضرتلری
عصر عالیسی شعرای بنامندن ومتحیزان قضاة فضائل سماتدن مشهور سید
وهبی افندی مرحومك سرای همایونك وصف وستایشنی ونظام وقوانین
وقواعد واصول واسالیبنك مدح وثناسنی شامل قصائد ومدحیه‌لریله بعض
حکایات مندرجدر

وهو الموفق والمعین

تم جلد الرابع ویلیه جلد الخامس

فی ٢٥ ربیع الاخر سنه ١٢٩٣

﴿ جنتمکان سلطان محمد خان ثانی افندمز حضرتلرینك رکاب دارلری ﴾

﴿ لوأ شریف شیخی اینجیر کویلی خواجه شاکر افندی ﴾

عذارك گلشن اباد حقیقت یارسول الله  گل گلشنسرای واحدیت یارسول الله
وجودك جوهر فرد عرضدر ماسوا جمله  که سنسن مایهٔ سرهویت یارسول الله
مبارك یار مغـلك برچشمهٔ فیض الهیدر  لبکدر جویبارا برحمت یارسول الله
اثردر نوبهار اثار اوصاف جمیلکدر  یوزکدن رونما صبح سعادت یارسول الله
کوزمده کریهٔ فرقت اوزمده سوزش حسرت  کوکل پروانهٔ شمع محبت یارسول الله

نیچه ارام ایدر شاکر بیابان تحیرده
سرنده وارایکن سودای حیرت یارسول الله

﴿ صو یولجیلر کتخداسی حاجی حسن اغازاده مصاحب سفر لیلی ﴾

﴿ محمد صالح وصفی افندی ﴾

ای شاه جهـان بنـدهٔ فرمانبرك عالم  اسایش سایکله بتون خوش دل وخرم
بولطف وخداداد ایله سن ایله صفالر  دلخواهکی احسان ایده بدخواهکی پرغم

وله

جهانده ادمهٔ ابقای نام ایتمك سعاتدر  انك اسبابی اما حسن خدمتله صداقتدر
اکر دیرسك صوکتورنله دستی بی قیرن بردر  ینه اهل وقوف عندنده تفریق نه دولتدر

﴿ فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك مملوك ممدوحلرندن وسلطان بایزید ﴾

﴿ خان ثانی حضرتلری مصاحبلرندن حلیهٔ علم وهنر ومعارفله متحلی ﴾

﴿ اولهرق یالکز غزل انشاد ندهاکتساب ملکه ومهارتله اشتهار ﴾

﴿ ایتمش اولان شاعر ماهر نجاتی بکك اشعارندندر ﴾

غزل

همت ایلرسه نوله کوشه نشینان سکا  تکیه کاه اوله نشینکه کیوان سکا
اوللی خلقه سن خسرو خوبان حسن  بغلنور هر یکادن دفتر دیوان سکا
هوس باغ چن ایلمه ای دلـکه یتر  سینه مك داغی کل ولالهٔ نعمان سکا
رندایسك باده پرست اول کلوبن طوتدی ینه  هردرخت دینه برچتر سلیمان سکا
سنبلك کبی کراولدمسه پریشان نه عجب  کیمکه دل ویرسه اولور بی سروسامان سکا
ای نجاتی ویره نظمو که حسن نظم حسن  کرنظر ایلرایسه خسرو سلمان سکا

وله قطعة

درونده سوز غمدن فغان دکل هرشب  دیار محنتك احراقی وار اذان اوقنور
حضور پادشه کشور محبتده  اسامز بزم ادنای عاشقان اوقنور

وله مفرد

باد، لازمی کوکل خون درون نوش ایله  مایهٔ عیش اوله جق جامی سکاویرمزلر

وله غزل

دلده برکریه ایله جای سلامتی اولور  راه سیل اوزره اولان خانه ده راحتی اولور
من همان دست دراز اول یوری کستاخانه  یوقسه ای دل نعم وصله اجازتی اولور
ذاهدا حسنی زبون ایلیه مز عشاقی  شیر تصویرده ایاکه شجاعتی اولور
اول ستم پیشه یه هر برسخن ایتمز تأثیر  هر دعارا هر وقرب اجابتی اولور
طوته لم ساخته اظهار ولایت ایتمش
فائقا شیخ مرایده کرامتی اولور

وله قطعه

دل پاره بسته یارایسه اغیاره بسته در  بلبل اسیر کل کل ایسه خاره بسته در
اولمز خلاص کشمکش روزکاردن  بردلکه زلف خم بخم یاره بسته در

وله مفرد

مژکانلرینی چاك دله ایتمه حواله  برجامهٔ کهنه بوقدر سوزنی نیلر

مفرد

خریدار متاع رحمت اول نقد کنه در کف  عنایت چارسوی معصیت کالالرندر

﴿ خزینه لی خواجه راشد افندی شرقی ﴾

ای بت طناز شوخ بیوفا  نیم نکاه نازیکه جانم فدا
برج حسنن ماهیسن ای بیوفا  بیوفاسین بیوفاسین بیوفاسین
بزمه کل برکیجه جك دکله سوزم  ماه رویکله ضیانشون یوزم
هیچ سوزم کچمز سکا ایکی کوزم  بیوفاسین بیوفاسین بیوفا
سیل چشمدن بنم ای بیدل  ماجرای عشقمی بلزمی ال
بیوفالق عادتکدر تا ازل  بیوفاسین بیوفاسین بیوفا
درد عشقکله نلر چکدم نلر  هب سنکچوندربواوکریه لر
راشد غدیده دن الدم خبر
بیوفاسین بیوفاسین بیوفا

جهان سایه کده صیت نغمهٔ دلشادایله طولسون
مسرتلرایله قلب شریفك هپ فرح بولسون
سنك ذوق وسرورك ایله عالم کامیاب اولسون
اوطور شوکت ایله بو قصر زیبای معلاده
بو برکاشانهٔ شاهانه درکیم کورمامش دوران
تماشاسنده فائق اولسه لایق واله وحیران
قدومکله شرفیاب ایله ذوق ایت ایلیوب احسان
اوطور شوکت ایله بو قصر زیبای معلاده

وله شرقی

عالمده صاغ اولای وردرعنا لطفکله قیلدك بن زاری احیا
یوقدر خلافم صائمه مدارا پك چوق دلارا قیلدم تماشا
دنیاده حالا یوق سندن اعلا
دائم سنی بن خلقه صورارکن هرشب خیالك دوشده صرارکن
بن یرده بولدم کوکده ارارکن پك چوق دلارا قیلدم تماشا
دنیاده حالا یوق سندن اعلا
ایتمم افسندم سندن شکایت محضا مرامم حالم حکایت
یوزلرسوروب بن کلدم نهایت پك چوق دلارا قیلدم تماشا
دنیاده حالا یوق سندن اعلا
کرسم سنکله برکز فراشه باق سن او دمده بنده تلاشه
سن شوخی فائق تاج ایتدی باشه پك چوق دلارا قیلدم تماشا
دنیاده حالا یوق سندن اعلا

وله منفرد

بن مست چشم یارایسه بندن زیاده مست نوله اولورسه رنك رخ جان ودل شکست

وله

برغنچه سنی ایلدم زینت دستار پژمردهٔ عذار اولدی کل کلشن امید

وله غزل

نومیدلك ورای املدن خبر ویرر نخل امیدخشك اولورده ثمر ویرر
قالمز بویمده تیره ذرون کشتی وجود البته شهریار شبیت فغر ویرر
خطی ظهور ایلدن عرض ایدر لبن کویاکه زیر قهوه یه کل باشکر ویرر

قطعه

نه باده نوشی ساغر نه شوق وصلت دلدار  سرور دشمنه ماتم کشیده یوز شمدی
نهال کامزی سرشکسته ایتمه فلك  بو باغده دخی بر نور سیده یوز شمدی

وله مفرد

البت سنیده ای کنه الوده پاك ایدر  اب سنبل چشمهٔ غفران تو کمدی

قطعه

هر کسه حسن توجه فیضناك ایلر بنی  عاقبت بو اعتقاد پاك پاك ایلر بنی
کندی دردم وار ایکن بیلم سپهر نیلدم  عالمك دردینه فائق اشتراك ایلر بنی

قطعه

بر قناعت کوشهٔ عزلتده بولدق راحتی  ایلسون اربابنه باری مبارك دولتی
وصله رخصت ویردی فائق اولپری لطف ایلدی  نیجه ممکندر او تمق بویله انسانیتی

مفرد

راه طلبده عین سلامت اولوردی چاه  آدمده استقامت اولیدی عصا کبی

مفرد

ای کامجو اولور سون الم چکمه برمراد  دشوار اولور زمانه ده هر کارك اولی

قطعه

بزی خستهٔ بی عافیت طراز ایت یارب  ابواب شفایی بکا باز ایت یارب
کالای مرادیمی طلبدن کچدم  اندازهٔ عمری دراز ایت یارب

وله

محبت بر رسم لفظ صحبت دکلیدر  زحمت یا مهمل صورت رحمت دکلیدر

کفتهٔ شرقی در حق محمود خان ثانی عدلی

پیورسن ذوق شوق ایت بویله اورنك فرخراده
بنفشه بویین اکش حسرت رویکله خلیاده
سنك کل انتظار مقدمکله اولدی افاده
اوطور شوکت ایله بوقصر زیبای
بو قصرك یوق دیو برمثلی بلبلار خبر ویردی
نقوش ورنك ایله مانی وبهزاده کدر ویردی
ضیای مهر رخسارك بوجایه زیب وفر
اوطور شوکت ایله بوقصر زیبای

حرام اولسون بکا کیفیت جام هنر فائق
اولورسه اشنا اشعارمه بر لفظ بیکانه

غزل

طندن اعتبار افزون اولور البته غربتده
وله یمدن جدا کوهر کرانقدر اولسه قیمتده
خروش سبحهٔ عقده دکلدر معصیت مانع
کنه کویا خس ناچیزدر دریای رحمتده
اولور بو روزکار بیوفاده همدمك کاذب
چو صبح وابسین اولسك علم فرضا صداقتده
همیشه استخوان خشکدر رزقی بو عالمده
هما دعوای پرواز ایتمده اوج سعادتده
اولوب مغرور جاه اظهار دولت ایتمده فائق
ندکلو افتخار ایلرسن ایله ادمیتده

مفرد

بنمز عشق اکر که اولمسه ماهیتی حسنك نوله تحمیل منت ایسه محمود ایاز اوزره

قطعه

هضم ایلیه مز بی ادبه مرحمت اولسه کستاخ دخی بدتر اولور ملتفت اولسه
سان ایدی اغیاری دوشورمك نظرندن اولشوخ ایله پنهانی اکر مشورت اولسه

غزل

بنی نمونهٔ قیس ایله ملامت ایله او شوخی ایلم ازرده دل شکایت ایله
وجودیمی ایده رم شمع عشقه پروانه هزار وش قالهمم کریهٔ ندامت ایله
سرشك دیده می ایتسم غمکله طوفانخیز بیلنسه حال دلم باری بر علامت ایله
کوکا شتاب ایدهلم ذوق وصلته اما بشرطان که او مهپاره دن اجازت ایله
[illegible]سن ادادر مثال فائق زار عروس نطقه ویرن زیب و فر بلاغت ایله

قطعه

[illegible] امتنان ذوق و شادی ایتمه ای کردون
[illegible]هل دلده خاطری مسرور کوردکمی
ید اهل وفاده اولسه جائز دربرات اما
جهانده عارفانه لطفله منشور کوردکمی

ماجرای کوهکن مشهوردر السون خبر  بیلمین ارباب عشقك همت مردانه سن

مفرد

کل مقصود اچملز سینهٔ اندوه پرورده  کیاه تر بولنمز بو مثلدر شوره یرلرده

از غزل

دل عاشقلره هم داغ هم خوناب لازمدر  سزای قیمته یا اب و تاب اولمزسه کوهردر
نشان عاشقاندر زخم غم لابد اولور پیدا  یا دلده یا جکرده یا تن زارنده یا سرده
خراب ایلردی بنیاد کناه فائق زاری  اکر غیرت اولیدی موج سیل دیدهٔ ترده

مفرد

ایتدم خطك کورنجه قد خمله کریه لر  سیل بهار الدی کوزین بر پلك ینه

مفرد

دل اکاهی فائق ایلمه الودهٔ غفلت  سبوی بادهٔ پر نشوه یی بالین خواب ایتمه

قطعه

وصال جو اولهمم خط یاردن صکره  نه حسنی وار چمنك نوبهاردن صکره
فروغ شهرته وابسته ظلمت آفت  بو عالمك شبی واردر نهاردن صکره

مفرد

مزلف استمم یوق چارابرویه ده میلم  بکا محبوب اولورسه باری اولسه چارده ساله

قطعه

ویردم دلی پازارده دلاله مزاده  دوشنده قرار ایتمدی بولمادی زیاده
رخسودهٔ پایی اولهمم رهکذرنده  اولسمده اکر سایه کبی خاکه فتاده

مفرد

بودر نصیحتم سکا انجق کوزم نوری  اینانمه حیلهٔ اغیار و خیرخواه ایسه ده

قطعه

بو سوز دل ای چرخ اکر ساکه قالورسه  وار نقطهٔ امیدیمی داغ جکر ایله
بر کون سبب سوختهٔ عالم اولورسن  ای آتش اه دل شیدا حذر ایله

مفرد

بن سیر چشمم ایلم اوضاعه التفات  مانند بوم کلسه نصیبم ایاغمه

قطعه

نوله خم ذرخم اولسه زلفی روی تابناك اوزره
اولور پیچده مو دوشسه میان نار سوزانه

مفرد

البته ینه کوشهٔ دستاردر یری  بازار اولورسه ده ینه نقصان بهای کل

مفرد

آه بی تأثیری حفظ ایت چرخی اکاه ایله
دست خضمه الحذر سر رشتهٔ ویرمه سك سك اول

مفرد

اولدق رقیب ایله نجهٔ دفعهٔ مرافعه  دغوای عشق فصل اولنور ماجرا دکل

مفرد

اولق ندن بو دکلو کرفتار معصیت  یوقمی سر شك نیم شب آه سحر کو کل

مفرد

وجود دادهٔ کلزار نیك وبد اوله  پر ازده شیشهٔ می کبی پنبهٔ در کوش اول

مفرد

بویله اولمزدم زیارتکاه ارباب وفا  کعبه وش دردد روندق سیه پوش اولمسم

مفرد

بکا جدا کورینور یار زیب خانه م ایکن  غریبدر که وطنده ینه غریب اولورم

مفرد

رضا ویردم نکاه خشمنهٔ شرع محبتده
خطاب ایتدم اوعاشق دشمنهٔ فتوایی بن ویردم

مفرد

سنسز کوره م خاطر ویرانه می ای غم  کوکلمی یاغرسین بکا یردن می چیقرسن

مفرد

یولنده جسممز الودهٔ تراب اولدی  او شهسواره ایدنجهٔ بر انتساب ایواه

مفرد

دولت رجالیده مثل بن کدا کبی  غمدن بوروز کارده کیدرامین اولان

قطعه

عداوتله محبت فرقی مشکل شمدی عالمده  بزم تمییز اولمز اولدی اعدامز احبادن
خیال لعلکه جانا مناسبدر دل نازك  بولور برکون دخی می لطافت ظرف میدادن

قطعه

خاطر تمسکدن اولز غصهٔ دنیا بعید  بوم ترك ایتمز همیشه لانهٔ ویرانه سن

مفرد

نمایان اولور اولمز خط رخنده وصله سعی ایله
واررالبته رهرو منزله اخشام اولور اولمز

مفرد

الله ایچون نه وار بزی صلح ایله ای فلك جنك ایتسون بزمله بو بخت عنیدمز

وله ازغزل

نیاز مند وصاله خلوص لازمدر دعاده اولسه ریا بد دعا یرین طوتمز
سعادت اولمسه پروازدن ندر حاصل هزار مرغ هوا برهما یرین طوتمز
جوان سربهوا جایگیر پیر اولمز خدنك راست کمان دوتا یرین طوتمز

مفرد

بقصم عذار یاره خط مشکبارسز بن سیر باغی نیلیه یم نوبهارسز

مفرد

تنزلی ایدر هیچ نعمت الوان دنیایه سرشك دیده سخت دلدراب ودانهٔ مفلس

مفرد

سدراه اولدی بکاخار وخس جرم وکناه سنده ای سیل سرشك دیده هیچ غیرتی یوق

مفرد

آیامی هپ خواجهٔ چرخ ایلدی معقود آزاد اوله جق مکتب عشقنده کونم یوق

قطعه

حال دل زاری کاه تفهیم ایده مزسن ای بلبل بدمست هزار اولسه زمانك
بوروزه ایله نازده امساك ایدر اولشوخ انکار ایده م قدرینی فائق رمضانك

مفرد

ازرده ایتدی درد خمار الم بنی کتسم نوله نشین پیر مغانه دك

قطعه

وضع ناهوارینی احبابه چوق دردك ولی
باری برکره عدودن روی کردان کورمدك
عاشق سنجیده نك قدری بیلمزسه نوله
چارسوی شهر انصاف ایچره میزان کورمدك

مفرد

نه فکر زاهدانه ایلرز نه شغل راندانه بزه برحیرت الویرديکه خیر وشر دن ال چکمك

قطعه

ایلر اطراف مزارکده کی اموات حسد  اولسه ده حاسد بدطینته راحت کلمز
مرد کامل نقدر کورسه سچرك سخن  دهشتدن خبر حرف شکایت کلمز

قطعة

ایا بزی او شوخه نه یوزدن کچر دیو  خوف زبان حیلهٔ اغیاره دوشمشمز
امید رویمال قدومیله فائقا  مانند سایه رهکذر یاره دوشمشمز

قطعة

ندکلو اولسه بدنام اولپری اغیاردن کچمز  کچر کل دامن عصمتدن اما خاردن کچمز
چکلمش کوشهٔ هجرانه کوردم فائق زاری  او برخیلی زماندر رهکذار یاردن کچمز

قطعة

اولور آتشزن کالای حسنك برکورن البت
بنم سوز درونم عافیت جانا سکا قالمز

سخنده فائقا رنك تکلف اختیار اینسم
عروس نظمده ارایش حسن ادا قالمز

مفرد

دوشمز مریض عشقه طبیکاری دوا  لذت شناس زخم درون مرهم ایستمز

مفرد

هلال آسا قصورم وار ایسه عیب ایلمه فائق
بو کردون هر کسی دلخواهی اوزره بهره مند ایتمز

از غزل

سر کشته لك اعلاده در ادناده بولنمز  دریاده اولور جویده کرداب بولنمز
ابلیس ایسه ده قالدیره مزباشنی یردن  میخانه کبی کوشهٔ محراب بولنمز
اطراف عذارنده ظهور خطهٔ سوزنه  فائق طوتالم وصلته اسباب بولنمز

وله از غزل

دیده مورسیه زینت ده رخسار یار اولمز  بیاض صفحه ده خط اولمیجه اعتبار اولمز
یابلمز خاطر ویران اهل عشق عالمده  دیار خاك اقلیم محبتده حصار اولمز
زیارتکاه قبر فائق زاره عدو کلمز  شهید کشتکان عشق ایچون سنك مزار اولمز

رخنده کوردم اوشوخك برایکی موی سیاه
حزان علامتی وار وقت کلستان کچیور

وله

تراش ایتدکجه خطنی روزهٔ جدرنده بخل ایتسون
طلوع صبح کاذب وقتیدر امساك لازمدر

غرض سوز دروندر عاشق شوریده دن یوخسه
نه آه یکشبه نه دیدهٔ نمناك لازمدر

ازغزل

سنك جمعیتك وار ایسه یوم جمعه ده واعظ
بزم میخانه ده هرکون ایاق دیوانمز واردر

خیالیله دل ایتمز اشتیاق خطنی کورسه
عدوی سبزهٔ بیکانه بربستانمز واردر

بزی رنجیده خاطر ایتمز اعدا دور خطنده
معنون دستمزده خطله فرمانمز واردر

ازغزل

وله اولمزسه نظامی سخن عشاقك نسخهٔ عشق پریشان رقم اولمزده نولور
اولور انبته ضعیفانه کبارك ستمی خار وخس جزر ومده موجیم اولمزده نولور
نه بلادر سخن سحر دینی درکوش ایتك یزم ناداند دانا اصم اولمزده نولور

مفرد

جهاندهٔ کامروا اولمغه ایستمز خواهش مقدرات الهی سکا کلور کورنور

قطعه

یم جهاندهٔ ستم عاشقه سلامتدر هجوم موجه ایله خار وخس کناره دوشر
کدایی راست فلك منعمی دوتا ایلر بوباغده قد خم نخل میوه داره دوشر

مفرد

رخ برتابکه خورشید دیدك جبهه که ماه بزی عفو ایله که وصف کده قصور ایتمشمز

قطعه

هرکوردیکندن اولسه ده جویای نقد دل اما او شوخ سیم تنم بنده ایستمز
صلح اوزره در معامله می خلق ایله مدام قائق بوروز کارده هیچ دشمن ایستمز

قطعه

بیکانه‌دن صفا کله‌مز غم کلور دله  البته آشنا یانه آشنا کلور
یریوق درون ملکت خاطرده غیری یه  فائق قوافل ستم دلربا کلور

قطعه

اولور برکون دل افتاده‌مز شایستهٔ رفعت
بودنیادر فراری شیب ایدر شیبی فراز ایلر
همان سن مردایسك پویندهٔ شهراه محمود اول
سکا البته برکون برمهٔ خسنی ایاز ایلر
وصال لیلی یه مجنون رغبت ایتامشدرلر
وسائل کاه که عشاق زاری بی نیاز ایلر

وله

بو سوزدرون ایتدی بنی سوخته اما  ای شوخ جفاپیشه کوررسون سنی نیلر
مژکانلرینی چکمه دله ایتمه حواله  برجامهٔ کهنه بوقدر سوزنی نیلر

مفرد

جواب سخته جاناسزادر خاطر نازك  ینه ظرف مناسب بادهٔ پرزور مینادر

قطعه

دل پر شرد اولمز سوزش عشق ایله کرم الفت
عدوی جانکداز برف مهر عالم آرادر
برومند اولمدی نور وزوعیدك زاهد بارد
دیمشلر کرچه آتش میوهٔ هنکام سرمادر

قطعه

ندربودکلوتکاپو معاش ایچون زاهد  ره خداده نواله همان توکل اولور
بو پیرلك نوله اولسه وسیلهٔ رحمت  خروش سبل کناهه دوتاتوصل اولور

مفرد

خریدار متاع رحمت اول نقد کنه درکف  عنایت چارسوی معصیت کالالرندندر

قطعة

بو دورده طلب کام دل نه مشکل ایمش
کشی مرادینه ایرنجه چوق زمان کچیور

وله قطعه

اغیاری یقین ایتمه سر کویکه ای شوخ  بیکانه یه محرم کبی اودنمی دیسونلر
خصمانه ندر تابوقدر ریخش خاطر  ای دوست سنی فائقه دشمنی دیسونلر

وله مفرد

یزعشقایله مستتر دلمز دشمن غدر  هرداغ محبت که یزه ساغر جدر

وله

طراوت بخش اولان رخسار یاره چین کاکلدر
ویرن کلزار خسنه زیب وزیور تازه سنبلدر

قطعه

ذوق میخانه یی سن ایلیه مزسن زاهد  صرف کنجینهٔ ادراك اوله حق یرلدر
هوس دولت پابوسك ایدردم اما  جسم زارم بیلورم خاك اوله حق یرلدر

وله مفرد

ویرمی خضر سیه زوی یاره آرایش  اولورمی سنبزهٔ بیکانه رونق کلزار

وله

کورمك نه ممکن اولدی شهی اغیار فائقا  خلوتسرای عاشقه تنها کاور کیدر

وله

پرتو حسنی یوق کیمسه ده انکار ه مجال  مهر تابان کبی مشهور جهان اولمشدر

قطعه

خطك نه دکلو زیب ده حسن اولورسه ده  آیینهٔ محبته کورکه کدر ویرر
مائل اولورسه وصله عاشق جلال یار  مانند کوهکن ره عشقنده سر ویرر
ویرمز اوشوخ عاشقه بربوسه فائقا  کاهی نهان غیری یه اما نلر ویرر

قطعه

هزار زخم ایله کل پاره پاره در اما  بو باغده داغ درون ایله لاله کلشدر
کورندی محکمهٔ روی یار ده بنه خط  شهادت سندحسن حاله کلشدر
اوغنچه لب بزی مجلسده کورمز اولدی مکر  کوزینه نشئهٔ کیف پیاله کلشدر

وله مفرد

خاك اولمسونمی دامن ناموس عندلیب  کل کندیسنی خار ایله پرورده کوستر

وله

بوحسن ان ایله یاپریدر یاخود ملك  حاشاکه بویله شوخ بشردن ظهور ایده

﴿ چاوش ملازمی ومؤذن شهریاری کیلاری محبی الدین اغا ﴾

شرقی

ایدهم حال دلی شرح وبیان حالمی تقریره قادرمی زبان
شاهد مقصودمز کوزدن نهان اه کیم دلبسته یم خیلی زمان
یار صورمز حال زارمدن بنم نالهٔ بی اختیار مدن بنم
بر خبر ویر نازلی یارمدن بنم آه کیم دلبسته یم خیلی زمان
نیلیم که چرخ کجر و بیوفا ایلدی اول ناز نیمدن جدا
هلاك ایلدم قصر هجرانك شها اه کیم دلبسته یم خیلی زمان

﴿ فضلادن خزینه لی صاغر عزت بك ﴾

شرقی

الدك دل ناشادمی عاشق چیقاردك ادمی
قیلدك فغان معتادمی کوش ایتدك فریادمی
کوردك بنی هیچ یلمدك وصله دلی ایر کورمدك
بر دم سر شکم سلمدك کوش ایتدك فریادمی
بن بلبل کلزاریکم تاصبح اولنجه زاریکم
عزت کبی بیزاریکم کوش ایتدك فریادمی

﴿ کیلاری فائق افندی ﴾

مفرد

بادهٔ خون درون پیمانه می داغ جکر چشم دلبردراکر وارایسه هم مشرب بکا

وله

بختم نشاط آور کام اولمدی بکا ساغرده شراب مرام اولمدی بکا

وله

حسن خط دلفریبنی کوستر عشاقنه کویا خط امار ایله مرقع کوستر

وله

قالمز بویمده تیره درون کشتهٔ وجود البته شهریار محبت فیز ویرر

وله

خطی ظهور ایلدن عرض ایدرلبك کویا کدز یر قهوه یه کولبا شکر ویرر

وله قطعه

ایتمش سرینی شهرت ایچون آشیان مرغ مجنونی اتهام ایلیه جك سر زنش بودر
برقطره آبی کوهر صاف ایده همتی دریا دلانه لازمهٔ پرورش بودر

﴿ سفر لیلی جامه‌شوی باشی مهری حلیم بك ﴾

اول یوصمه قلبم یقمیور — بر لحظه جانم صقمیور
افتاده‌سندن بقمیور — دلدن خیالی چیقمیور
سیر ایلیوب اول اسمری — اولدم کوکلدن مشتری
اول دلبره چوقدنبری — اولدم کوکلدن مشتری
یوق حسنانه اصلا بدل — طوبمجه غایت اینجه بل
قیلسه نوله وصلك امل — اولدم کوکلدن مشتری
بر کون دوشرسم فرصتی — مهری او سرو قامتی
اولمازمی صارسم غایتی — اولدم کوکلدن مشتری

﴿ جنتمکان سلطان محمود خان ثانی عصر عالیسندن شاعر ماهر رکابدار یاور ﴾
﴿ حسن بکزاده یکرمی یاشنده سپاهی یوز باشیسی ایکن طرابلس غربده ﴾
﴿ قتیلا و شهیدا ارتحال دار جنت ایدن محمد امین بك افندی ﴾

شرقی

کوکل بر شوخ دورانه — ینار مانند پروانه
دوشن اول نار سوزانه — ینار مانند پروانه
نه یاپسم بو دل زاری — اونوتدی سمت کازاری
الوب اول شعله رخساری — ینار مانند پروانه
قنی شمع شبستانم — بنم کل یوزلی جانانم
کلنجه خاطره جانم — ینار مانند پروانه
نه قانلر دوکدی اول کوزلر — نه جانلر یاقدی اول سوزلر
کوکلده یانمغی اوزلر — ینار مانند پروانه

وله شرقی

سن شه نازك اداسن ای پری — بن سنك مجبوریکم چوقدنبری
خیلی دمدر کزرم بن سرسری — اغلمقدن قالدی چشمم تری
اشتیاقك جانمه کار ایلدی — باشمه دنیاری طار ایلدی
جانودل عشقك ایله زار ایلدی — اغلمقدن قالدی چشمم تری
دائما اغیار ایله همدمنشین — جوره مائل برکوزلسن یوق آشین
بن قولك کوردکجه کل جانه قاشین — اغلمقدن قالدی چشمم تری
بنده‌کك تقریر حالن ایله کوش — جام عشقك ایلدم شوق ایله نوش
چشم پرخون ایتدی دریاوش خروش — اغلمقدن قالدی چشم تری

عاشق قاچرمی بیت انجزندن  بیکانه‌لردن سوزی نهاندر
رحم ایله ظالم حالم یماندر  مجنون عشقم داغلر مکانم
بی پرده اولدم صوت نواده  اولماه مسکن طوتمش سماده
نه یارده کوکلم نه خرد هواده  مجنون عشقم داغلر مکانم

## کیلاری مؤذن حسنی اغا

سیر کلشن ایدهلم ای شیوه کار  نونهالم کلدی ایام بهار
اجدی کلار بلبل ایلر آموزار  نونهالم کلدی ایام بهار
عالمك هر سویی پر باغ ارم  صحن گلزاره بیورای غنچه هم
بزمز اماده گل ایله کرم  نونهالم کلدی ایام بهار
بر نگاه ایله دن ناشادیمه  رشك ایدر بلبل دخی فریادیمه
بیروت گل یتش امدادیمه  نونهالم کلدی ایام بهار
دلفریبم کلدی ایام صفا  گل کرم قیل ایله حسنی یه وفا
قالدی غیری قرارم دلربا  نونهالم کلدی ایام بهار

## مصاحب زاده ادهم بك

نوبهار اردی ینه کسب مسار ایامیدر
ذوق ایدوب گل گل اچل ای گلعزار ایامیدر
بلبل شیدالره فریاد و زار ایامیدر
عزم گلشن ایله جانانم بهار ایامیدر
غنچه رنك السون کوروب رخسار اندن سنك
نکهت السون سنبل وفل زلف و خالندن سنك
عبرت السون سرو قد اعتدالندن سنك
عزم گلشن ایله جانانم بهار ایامیدر
سرو نازم ایله باغی سویسوگشت و گذار
گریهٔ چشمم گبی جاغلر همیشه جویبار
حال عاشق ذر دمادم اه و زار ایلر هزار
عزم گلشن ایله جانانم بهار ایامیدر
صحن سینه م جلوه گاه اولسون سگا ایله خرام
لطف ایدوب قیل ادهم شیدایی مسرور و بگام
حاصلی بزم چنده اولسون اجرای مرام
عزم گلشن ایله جانانم بهار ایامیدر

﴿ اشبو بیتی بالداهه ایرادینه تعجبله بو مفرد مألنك مأخذینی ﴾
﴿ کندوسندن سؤال عاجزانه‌مه جواباً عربی بر بیتدن ﴾
﴿ مترجم اولدیغنی سویلمشدر ﴾
اصلی اولان عربی مفرد
( اطلبوا اعدائکم داماً کمسار الخیام )
( الحجر فی الرأس طنب فی العنق جسمه تراب )
﴿ ایشته مومی الیهك بلا حشو حرفی حرفنه بو صورتله ترجمه‌یه سرعت ﴾
﴿ موفقیتلری فرط فضیلت وکمالتی اثباته کافی کوربنور رحمة الله ﴾
﴿ تعالی علیه رحمة واسعه ﴾

وله شرقی

کل اچل غنچه دهن روی چمن پستردر — کیده‌لم کلشنه غایتله صفا کستردر
لاله‌لر کللر ایله صحن چمن پر فردر — کیده‌لم کلشنه غایتله صفا کستردر
داغیدوب زلفنی اول ماه مثال سنبل — رخ رنکینی ایدر بادهٔ نابی کل کل
بزمه تشریفی ایله ایلدی مینا قل قل — کیده‌لم کلشنه غایتله صفا کستردر
صوقدك اول پرچم پرچین ایچنه بر ذرین — رشك ایله دیدلرین قیلدی بنفشه تمکین
لطف ایت ای قامت موزون یترارتق تمکین — کیده‌لم کلشنه غایتله صفا کستردر
موسم لاله و کل اسدی نسیم ازهاره — عید بر عید اولور کلسك ایا مهپاره
شاکر زارك ایله برده بو بن بیچاره
کیده‌لم کلشنه غایتله صفا کستردر

وله بسته

بر بن کبی اول آفته افتاده‌می واردر — لعل لبه افکنده و دلداده‌می واردر
درکاهکه بیك جان ایله ای شاه جهانم — شاکر کبی بر بندهٔ ازاده‌می واردر

وله

سرده داغ اشتیاقی تازه‌لر بر تازه ماه — قیلدی ناز و نخوت ایله درد عشقم تازه‌اه
بزم نوشانوشه شاکر نغمه سنج اول تا سحر — ناسزایه ویرمه صدر الفته لطف ایله راه

﴿ سرقرنای اسبق سلیم بك کتخداسی خزینه لی کوچك ﴾
﴿ قدری اغا ﴾

سودای عشقه دائم ینارم — مجنون عشقم داغلر مکانم
یغمالدی یار صبر و قرارم — مجنون عشقم داغلر مکانم
وصلت اومارکن اول کل بدندن — دور اولدم اخر سمت وطندن

تأثیری دللرده نهان ای سرو قد غنجه دهم
سایك کبی افتاده‌دهم
سنسن جهانی نیلرم تنده بوجانی نیلرم
درد درونم سویلرم ای سرو قد غنجه دهم
سایك کبی افتاده‌دهم
حافظ قولك بیچاره‌در افتاده دراواره‌در
هم سینه‌سی پر یاره‌در ای سرو قد غنجه دهم
سایك کبی افتاده‌دهم

﴿ علوم عربیه و فارسیه و فن موسیقی و خطوط متنوعه ده مهارت و فضیلتی ﴾
﴿ مسلم حسن قرائت و صدای حیرت فزای عالم و تعجب فرمای نائل نازك نغم ﴾
﴿ و کمال عقل و فطانت و فرط ذکاسی مغبوط نوع بنی ادم اولان ﴾
﴿ محمود فیثاغورث و فارابی کراسته کر کبیسی نادره ﴾
﴿ روز کاردن مشهور مؤذن باشی شاکر افندی ﴾

قطعه

ای خیال وصلی روح افزا اولان عاشقلره
جان بغشلر بر قدخ صونسك لبك و امقلره
نو دمیده خطکی شرح ایتمك ایستر سه خیال
حایرم یوق اقتدار ایتسدم رجا نامقلره
ایشته مشهور عشق و حیرت بویله مرسوم اولدیغن
مقتدر می کیمسه افهامه بکم فاسقلره

﴿ سلطان محمود خان ثانی افندمزك بیك ایکیوز اوتوز درت تاریخنده ﴾
﴿ اعمال ایتدردکلری او به یعنی خیمهٔ عالی کاغدخانه به رکز ایله برای ﴾
﴿ تماشا بعض خواص بندکان ایله کزلدکدن صکره اوبهٔ عالینك ﴾
﴿ مطبوعیت رسم طرزینه دائر بندکانه سؤال شیوه سنده ﴾
﴿ بعض التفاتدن حصه یاب اولان مومی الیه شاکر ﴾
﴿ افندی اشبو مفرده عرض تشکر ﴾
﴿ وجوابه جرأت بلشدر ﴾
( ایسترز دائم چومیخ خیمه اولسون دشمنك )
( طالش باشنده کردنده ایپ وجودی شاکده )

﴿ جنمکان سلطان محمود خان افندمزك پیك شوکت واپوریله ﴾
﴿ کلیبولیدن عودتنی برلکده تماشا ایدرایکن سویلدیکی ﴾
﴿ مفرددر ﴾

فن دریایی مکر عالم روحانیده ایلش دقت ایله نوح نجیدن تعلیم

﴿ کیلاردہ باش قوللقجی بسیم بك ﴾

بزم عشاقه نیچون کلمزسن عاشقه رویکی کوسترمزسن
اه وافغانیده کوش ایتمزسن سودیکم رسم وفا بلمزسن
بستهٔ زلف سیاهکدر دل حسن جانسوزیکه اولمش مائل
طوغریسی ایشته قوزم والحصل سودیکم رسم وفا بلمزسن
برلوندانه کسم یوصمه ادا دلبر خوش ریاسن جانا
نازورفتاریکه سوزیوق اما سودیکم رسم وفا بلمزسن
برکون اولشوخه بسیما کیدهیم مو بمو حال دلی عرض ایدهیم
خاطری قالمز ایسه بویله دهیم
سودیکم رسم وفا بلمزسن

﴿ کیلاری عبداللطیف اغا ﴾

شرقی

ای کل نورستهٔ باغ جمال اشتیاقکله هزار اشفته حال
یوق سکا کلزار عالمده مثال بولدی جانا کلشن حسنك کمال
رشك سنبلدر اوزلف پرشکن سینهٔ صافك مثال یاسمن
ارزوی نوبهار ایتمز کورن بولدی جانا کلشن حسنك کمال
غنچهٔ تردنده نازکدر تنك برك کلدر کویا پیراهنك
بشقه عالمدر هله سیرك سنك بولدی جانا کلشن حسنك کمال

﴿ شهلوندم حافظ عبدالله اغا زاده مشهور رفعت بکك ﴾
﴿ عیسی کورجی زاده مصاحب حافظ افندی ﴾

شرقی

دل مست اولورهشیار ایکن غفلت کلور بیدار ایکن
بو عشوه سنده وار ایکن ای سرو قد غنچه فم
سایك کبی اقتادهیم
ابرولك اولمش کمان تیغ مژهك پك بی امان

﴿ خانهٔ خامه دن مخرج جیول سید محمد اغازاده مؤذن ﴾
﴿ مصاحب هاشم بك ﴾

شرقی

ای بخت دنی طالع سیاه  نار فراقه یاقدك بنی اه
امیدوامل هب اولدی تباه  عالمدن ایتدی کوکلده اکراه
بورتبه ستم بالله کناه

عادتمی فلك بوجوروستم  یوقمی عجبا طبعنده کرم
بر حاله قویدك دلی که بودم  عالمدن ایتدی کوکلده اکراه
بورتبه ستم بالله کناه

یاندی جکرم دل اولدی کباب  ویران تن اولدم پربادوخراب
چکدکلریمی ممکنمی حساب  عالمدن ایتدی کوکلده اکراه
بورتبه ستم بالله کناه

﴿ اسبق قپودان دریا کیلاری رأفت سلیمان پاشانك کندی طلبنه مبنی سواری عساکر خاصهٔ شاهانه یوز باشیلغی ایله حال شریف پاشا الاینه ادخال اولندقده مشارالیهدن کوردیکی حقارتی تلمیحاً انشاد ایدوب بو عاجزه کوندردیکی حسبحال نامهٔ منظومه سی هرنقدر صنایع شعریه دن عاری ایسه ده مجرد یاد نام ایچون بوراجغه درجنه ابتدار اولندی ﴾

غالبا اولمش شکست که ساز ونای مرحمت
بر چلار کورمم ایشتمم هیچ نوای مرحمت
کوشه یه آتمش فلك آهن مثالی غدری کور
پسلانوب هیچ قالمامش اصلا جلای مرحمت
لطف وشفقت شمدی عیب اولمش کیدر واه واه
کیمسه ویرمز کیمسه یه قطعا عطای مرحمت
دردوغدروظلم ایله مجروح اولوب جمله جهان
کیمسه یه ویرمز فلك برکز دوای مرحمت
تیر اتوب یایم یاصوب میدان عشقده رأفتا
کیده قالمشدر عجب یلم هوای مرحمت

الدیغیچون اه او شوخی کوزکوره کوز جبسنه
اولدی دل کوزدن دوشوب شمدی دوچار انتظار
نشئه دار اولمزدن اول بادهٔ وصلت ایله
کیف ایدر حسنی غمخواری خمار انتظار

﴿ کوکم باشی بهجت اغا ﴾

بنی اغلتدیغیچون غم یم اما بلا بونده بو بخت نابسامانم بکا اغیاری کلدردی

وله

پادشاه تخت کاه عشق اولدن بهجتا مقتضای عقلی هپ سوردم چیقاردم سینه دن

وله

باغ جهانده اکه فلك لاله قویمش اد برقضره در که داغ دلدن چکیده در

وله

فن خلیاده کوکل هرنه که تألیف ایتسه اولین مرتبه دیباجه یه ایراد یزار

وله

بیکمان ایلر تمثل صورت عیبه هنر فرصت کفتار یارب دوشمسون بد کوله

﴿ خزینه لی چانطه جی عاکف بك ﴾

تسلی بخش اولور یادایلدکجه کوکلمه عاکف نکاه التفات یاره شایان اولدیغم دمار

وله

خلوصم جذب ایدر عاکف دل سنکین دلداری
ندکلو سخت ایسه نرم ایلر البت آتشی اهن

﴿ سفر لیلی سر محفل حسن ثابت اغا ﴾

شرقی

نهال قامتك برکل فدادندر سنك افتاد کانك بلبلاندر
نکاهك آفت جان جهاندر یماندر شهرت حسنك یماندر
سنکله الفته کوکلم ایلشدی کچنلرده براز کرچه الشدی
جوانم نازك اندامك کلشدی یماندر شهرت حسنك یماندر
اطافت باغنك ای مرد نازی جهانده بولدی حسنك سرفرازی
بو باغك شمدی سنسن سرفرازی یماندر شهرت حسنك یماندر
بو شب کل بزمه یوقدر بونده انکل نه ممکندر ال اتمق مجلسه ال
کورنلر زلفکی قرمزمی هیچ تل
یماندر شهرت حسنك یماندر

نه حکمت پرتو لطفك دریغ ایتز ایکن اول ماه
او مهر وحسن عالمتابه مغرور اولدی کتدکجه
خمار کیف وصلت چکمزم دیردی ندیم اما
شراب شیوهٔ عشقکله مخمور اولدی کتدکجه

﴿ جنتمکان سلطان محمود خان ثانی حضرتلری قرناسندن ﴾
﴿ ترسانه امینی الحاج مصطفی نظیف افندی ﴾

پایمال اسب نازك اولمغه دل خاك اولور
هر صف مژکان چشم حسرتم حاشاك اولور
کیمده سودای سر زلفك اولورسه عقده‌سی
دامن صبرو شکیبی شانه‌وش صدچاك اولور
کنج غمده خستکانك ایتسه آه سوزناك
شعله‌سی آتش فروز خرمن افلاك اولور
ای کل نورسته سنسز چشم حسرت بینمه
کوشهٔ کاشانه زندان کاشن اتشناك اولور
ای کمان ابرو نظیف بیچاره‌یه جور ایلمه
بیتوادر تیر آهی الحذر چالاك اولور

﴿ کیاذر کتخداسی ومصر قپو کتخداسی کاملی زاده ﴾
﴿ سید مصطفی نظیف افندی ﴾

نلر چکر کوزملم نردبان عشقده چیقنجه قصر وصاله قدم قدم عاشق
﴿ میرعلم زاده کانکش وخلیفه بهجت بك ﴾
قپارلر کوی نظمی ثاقب وسامی وراسخلر عبثدر بهجتا بن توسن افکاری یورسمده
ولة
بهجت خط آور اولدی اوقاشی کامز بز دستکیر غمزه‌ده حالا کپاده یز

﴿ حسن حسنی افندی ﴾

موج اوررديده‌مده‌هردم جویبار انتظار سروقدم ایله کل سیر کنار انتظار
کردپایکله اولوردم کامبین روزکار امبرکره کوزاجدرسه غبار انتظار
خانهٔ دیدم مسافردن کورنمز اولدی آه قنده‌در ایا اوشمع چشم دار انتظار

بهاریه نهال قد که کیدکجه اق ساده  صانور زلفك کورن سنبل بترسرو سمن ساده
سنك حسن خدادادك کورن مرات عالمده  نه یوزله باقسون ایا بردخی تصویر بهزاده

نکاه التفات ایله کرم قیل پایمال ایتمه
سکا افتاده در خیلی زمان فنی شیداده

وله قطعه

ای کوکل جرعه می یزقعری پناه ایلیه لم  یوزه چیق شونده حبابانه شناه ایلیه لم
سینه یه باری خیالن چکه لم دلدارك  قرص آینه مزی هاله ماه ایلیه لم

وله قطعه

سینه دن هر آه جانسوز ایلدکجه درد ایله  آنی چرخ انفاس عمر مدن حساب ایلر بکا
بن اوناکام کدرو تاب اولمشم کونیندن  چهره مقصود ایسه رفع نقاب ایلر بکا

وله مفرد

سایبان دود آهی کورسه هر کیم سرده در
شاه غم صحرای عشقه قوردی اتشدن اوتاغ

﴿ فاضل بك برادری کامل بکك پهلوان نامه سیدر ﴾

آفرینلر ینه قوز بکجیسنه  سیر ایدنلر دیدیلر جمله بلی
پهلوان بویله کرکدر حقا  شمدی میدانك اودر بی بدلی
طوتشان کیمدر انکله عجبا  برینك وار ایسه کلمش اجلی
برق خاطف کبی ثابت کوریجك  اتش ضربله یاندی فرملی
کاملك اولدی خوش اینده ینه  پهلوانانه بو زیبا غزلی

﴿ اکنلی کنج خلیل اغازاده قصاب باشی واشقودرملی مصطفی پاشا قپو ﴾
﴿ کتخداسی قناریه محمود ندیم بك ﴾

شعاع شرق وصل یار پرشور اولدی کتدکجه
او شوخك حسن عالمسوزی مشهور اولدی کتدکجه
فلکده سینه سن مجموعهٔ حکاکه دوندردی
اماك دفتر داغنده مسطور اولدی کتدکجه
قرلدی شیشه وش سنك ستمله قلب افتاده
همان قصر دل اغیار معمور اولدی کتدکجه

الوب اغوشه بوچاغنده میان نازك

صاران اول سرو قدی واصف او کونسون یوروسون

وله

نعرهٔ شوق ایله کلزار صفادن کلییور  وارسه بلبل او کل نازك ادادن کلییور
ال اله واصف زار ایله تبسم ایدرك  قوپمش اول غنچه دهن باغ وفادن کلییور

وله

ساجلی سنبل طاقینور باشنه کیسو یرینه  عارضك بلبله عرض ایت کل خوشبویرینه
برعلاجن کورملم کچمه دن ایام بهار  نقد موج مبی خرج ایلیه‌لم صوریرینه

وله

سوروب اول غنچه یی اغیاره هزار اولمیه‌لم  عالمك برکل ایچون چشمنه خار اولمیه‌لم
میوهٔ وصلنه اول کورپه نهالك واصف  چونکه ایرمز الیمز نافله بار اولمیه‌لم

وله

خلقك عنبر دیو یاندقلری بن ایشته بودر  عالمك یاقه سنی یار دیغی تن ایشته بودر
نیلیم سیر چمنزار وکلستانی بن  تبه دن طرنغه دك ورد سمن ایشته بودر

وله

دیدهٔ آفت نکاهك اوزمه سوزمه خسته در  شمدی زیر اعالمك میلی او چشم مسته در
خاطر مدن غم چوزلسه ای بت مطرب نوله  سکا کوکلم رشتهٔ شوق طربله بسته در

﴿ مصطفی خان رابع عصر ندن خزینه باش یازیجیسی اولوب سلطان سلیم ﴾
﴿ شهیدك قاتللرینه پاداش اولان ضرب کوله لرندن خائن نصفت ﴾

روی دل کوستریمك شاهد دلجوی امل  وصلك اشراب ایدر جنبش ابروی امل
دشت اندیشه یی بیهوده کذار ایتمه یز  دام تحقیقه کر رمی رم اهوی امل
شم ایدر شامهٔ خواهشمز بوله اکر  مغز کل غنچهٔ تصویر ده دربوی امل
جای کل اولسه ده هر طرحی قصوری ایرمك  اولور ارام رباشوق سر کوی امل
بزم امیدی ایاغ چکمه دن اما نصفت  ایتدی مخمور بزی ساغر ارزوی امل

﴿ مصطفی خان رابع سر کاتبی اولوب بلاتحقیق وثبوت تیغ غدر ﴾
﴿ صدر اعظم علمدار مصطفی پاشا ایله یکرمی اوچ یاشنده ﴾
﴿ ایکن شهید اولان احمد عزیز پاشازاده عارف فنی بك افندی ﴾

امید بوسهٔ لعل لبکله عید اضحاده  بچاغ غمزه که قربان اولور بوجان افتاده
کر اقبال ایلزسك جامهٔ رنك نو ایجاده  نه رنك ایسترسك الباس فتن عیدیه اماده

امر قیلدی غلافن زینت و تجدیده محمود خان
او ذاتك حرمتیچون حفظ ایده ریم خطا اردن
جهانك باشنك تاجیدر اول شاه شرف عنوان
سنه ۱۲۲۶
وله
زیارت ایلدکده بو کلاهی فیض محمود خان
کلاهك صاحبنه حرمة یادی کلاهدانی
نفوذ و شانی کوندن کونه ترفیع ایدوب یارب
شهان عالمه تاج ایله اول شاه شرفشانی
﴿ چاقدار اغا ابراهیم راسخ اغانك کلاه حضرت اویس القرنی یه قطعه لریدر ﴾
جناب حضرت ویس القرانی یه ایدن تعظیم
بو تاج اشرفی ایدوب زیارت ایلسون تقبیل
طلبکار فیوضات اولمق ایسه مقصدك حقدن
خلوص قلب ایله ایله کلاهك شانته تبجیل
وله
بو کا تعظیمی ناسك باعث ترفیع شانیدر
بو بر تاج شریف حضرت ویس القرانیدر
بو کا تعظیم ایدنلر مظهر فیض الهیدر
جناب حضرت ویس القرانینك کلاهیدر
﴿ قطعهٔ میر واصف ﴾
عکس رخساری نه دم جام می تابه دوشر جام کوك قندیل اولوب آتش پرتابه دوشر
واصفا چاتمه اچیق یوری اودر یانوشك دوش اولان طره سنه خلقهٔ کردابه دوشر
وله
شکوفه زار عذارك کلك نظیره سیدر بهاره قارشو بهارك او برمسیره سیدر
صورلسه واصف زاره لبان و بستانك چلك شکرلمه سی یاسمن خمیره سیدر
وله
او کل اندام برال شاله برونسون یوروسون
او جی کوکلم کبی اردنجه سورونسون یوروسون

سوزمی بو کیم یانمه دن او صانه یم  بغریمه طاشلر بصه یم یانه یم

ایضاً

یانمه شایانمی دکل شانهٔ  یانمز ایسك کلمه بنم یانمه
اکلمه دیم حالمی سلطانمه  سوزش اشك ایتدی اثر جانمه

ایضاً

بن نیجه کتم ایلیم ای ورد آل  حالمی بلزمی بنم اهل حال
یاقدی جکر کاهمی داغ ملال  نشله یه یم قالمدی صبره مجال

ایضاً

چشم سیاهك کبی مستانه یم  خون جکرله طولی پیمانه یم
خاطریمی یقمه که ویرانه یم  بغله نه لی زلفنه دیوانه یم

ایضاً

ایتمز ایسك ای پری بکا عتاب  شرح ایده یم عشقی سکا باباب
باق نه ایمش دردو غم واضطراب  قصر درونم یقوب ایتدك خراب

ایضاً

اهل دلك طالعی فیروز ایمش  هر شب وروزی دم نوروز ایمش
عشق مکر سوز دل افروز ایمش  نار محبت نه جکر سوز ایمش

ایضاً

دوشدی کوکل واصف اوه طلعته  تیلیه یم ایر مز الم وصلته
صبر اولنورمی بو قدر حسرته  فلك دلی صالدی یم فرقته

آه من العشق و حالا تهی
احرق قلبی و وحرارته

﴿ بیوك اوطه ده کائن صدفکاری کتبخانه اوزرنده تعلیق اولهرق ﴾

﴿ صدف اویمه سیله یازلمش اولان قطعه در ﴾

بو صدفکاری کتبخانه ده تفسیر و حدیث  طوروب اولدقجه منور نظر اهل کتاب
اوله بانیسی شهنشاه خان محمودك  علم تدبیر و کمالی دخی یحدو حساب

﴿ اویس القرنی حضرتلرینك خزینهٔ همایونده محفوظ کلاه شریفلرینك ﴾

﴿ محفظه سی اطرافنه صرمه ایله ایشلنمش اولان واصف ﴾

﴿ بکك قطعه سیدر ﴾

زیارت ایلیوب بو تاجی صاحب تاجی تعظیماً

وله واصف بك افندی

نیلدی کور با که او ماه مهی  طاغه دوشوردی بو دل واله‌ی
کشت ایدرم عشق ایله دشت دهی
آه من العشق و حالا تهی  احرق قلبی و حرارتهی
بزم محبتده او چشم سیاه  مست ایکن ایتدی بکا بر نیم نگاه
قالدی عاشق لغمه اشتباه  یاندی کباب اولدی جگر آه آه

ایضاً

صوندی اومه دسته بر طولو جام  عقل الوب ایلدی مست مدام
فرق ایده‌م نولدیغمی صبح و شام  جانمه کار ایتدی حرارت تمام

ایضاً

خنجر هجران ایله انجامکار  پاره‌لنوب سینه جگم یاردی یار
دمبدم اینسه‌م نوله فریاد و زار  یاردن عشق اولدی بکا یادکار

ایضاً

درد ایله دیدمدن اقان قانلی یاش  نیجه یه‌دك بو ستم جانخراش
اخر ایدوب کوکلمی وقف تلاش  عالمه اسرارمی ایتدیردی فاش

ایضاً

عشقك اوکلمش ابد یاره‌سی  ایله غلاج اوزامدن اره‌سی
دونمم اولور سمده ندر چاره‌سی  اولدم او مهپاره‌نك آواره‌سی

ایضاً

واریمی یوغمی صانوب بر پوله  کیردم اودم ازدل و جان بو یوله
ایلر ایسم دعوی عشقك نوله  چلهٔ عشق چکه‌نه عشق اوله

ایضاً

باد محبت ینه اسدی سره  حسرت ایله یاندی کوکل قان تره
میل ایده‌لیدن بری اول دلبره  سینه ده صد داغ الم دل بره

ایضاً

بن کیده‌لی ای مه سوز افکنم  شعله لنوب دوندی تنوره تنم
یانمق ایسته جانمه منت بنم  داغ درون اولدی کل کلشنم

ایضاً

بن سکا مفتون دکلم یانه‌یم  آتشه دوشسم نوله پروانه‌یم

بوی عطر زلف وخالن کاسهٔ مسکینده
مزج ایدوب عنبر فروشان قرص و تنزو قویمش آد
خلقهٔ مار سیاهی سیما ایله او شوخ
خلقه سنبل کوستروب مرغول خوشبو قویمش آد
بخت قیسی ظلمت لیلی جمال لیلی بی
باشنه جمع ایلیوب او لشوخ کیسو قویمش آد
پوتهٔ برك سمنده قال ایدوب بوی کلی
سیم چیراست ایلمش ایجاد پهلو قویمش آد
لاله نك رنکن کلك بوین میك کیفیتن
قرعه دن تقطیر ایدوب اول ماه شبو قویمش آد
در شهوار کلامی سلك تعبیره چکوب
بر دیزی لوءلویه واصف عین شوبو قویمش آد

﴿ اندروندن مفیض باش چاوش رفیع افندی زاده عصر سلیم ﴾
﴿ خانیدن مشهور خواجه نشئت افندی ﴾
از غزل
ایلیوب لوح وجود اوزره عدم نقش نکار
هستی موهومه یه کور شخص انسان قویمش آد
جو یبار آبروی ادمك مجراسنه
ماجراسن بیلمم اما چشم کریان قویمش آد

﴿ نظیرهٔ عزت ملا افندی ﴾
قلزم طوفانه عاشق چشم کریان قویمش آد
دوزخی چکمش درونه قلب سوزان قویمش آد
عاشقك نامن کم ایلر یار اولنجه بیوفا
خانمان بلبله کلر کلستان قویمش آد
اولدرر کن داغی الداغمق ایچون ظالم بنی
تیرسر تیز قضای حقه مژکان قویمش آد
نوردن فواره لی بلور پر فسقیه بی
حسنی ایجاد ایلیوب جاه زنخدان قویمش آد
لعل دلبر وار ایکن دیوانه لکدر نوش می
شاعران دار شفایه بزم مستان قویمش آد

بر نظرده عینیا هاروتی مبهوت ایتمکه
سحره ابحاث او کردوب چشم سخنکو قویمش آد

وله

سنبلی اژدر ایدوب سحر ایله کیسو قویمش آد
رنك کلدن اتش ایجاد ایلش رو قویمش آد

زین ایدوب نور سیهله تیغ مریخی او ماه
عرش حسنده ایلش آویزه ابرو قویمش آد

چرخ حسننده هلالی شام کاکلدن اوماه
عالمه انکشت ایله کوسترمش ابرو قویمش آد

برق وش المش فتیلی قزمش اول ترسا بچه
انکلیز باروتنه آتش ویروب خو قویمش آد

پرتو نخل تجلیله کومش سروی او ماه
نوردن فواره قیلش نخل دلجو قویمش آد

ایلیوب تقطیر آب کوهری انبیقدن
شاخ بلاوره صو ویرمش سیم بازو قویمش آد

اول صنم بتخانهٔ حسننده آتشلر یاقوب
هر شرار شوخنه برخال هندو قویمش آد

جان ویروب بادامه عینی غمزهٔ سحاره سی
فتنه تعلیم ایلش چشم سخنکو قویمش آد

﴿ میر واصف ﴾

قالب سیمه دوکوب بلاور بازو قویمش آد
رنك آلوب بوی سمندن ساق پیو قویمش آد

ضبط ایچون اقلیم حسنی کلك کتاب قدر
لوحهٔ خورشیده طغرا چکمش ابرو قویمش آد

بند انهار ادادن کلستان شهوه یه
صو ویروب اول سرو قدر فتار دلجو قویمش آد

آتش نمرود و نار دوزخی اول مغبچه
شعله زار مشربنده جمع ایدوب خو قویمش آد

﴿ اطنه‌لی سروری افندن ﴾

قبلهٔ جانه او حاجی زاده کیم رو قویمش آد
کعبهٔ العشاقه اورتوب کسوه کیسو قویمش آد

سیر ایدن سیاح عشقن پردهٔ چشمن او شوخ
جای کیر ایتمش رخنده خال هندو قویمش آد

قیلمش آتش خانهٔ حسنن او کارخ لاله زار
سحر ایله نرکس بتورمش چشم جادو قویمش آد

آدین اکدم کلشن انواره باقدم بو کیجه
رسم ایدوب زلف نکاری انده شبو قویمش آد

قصر حسنن طرح ایدر کن اول مهك معمار چرخ
غره‌یی طاق مقرنس یاپمش ابرو قویمش آد

عاشقه کرم ستم اولمش رقیبه نرم اویار
آتشی پنبه یله الفت ایتدیروب خو قویمش آد

فکر ایدر ایکن سروری وصف ذلف یارده
دود اهندن سیهفام ایلیوب مو قویمش آد

﴿ عینتابی عینی افندی ﴾

اول صنم زنار دیر حسنه کیسو قویمش آد
نار و نوری شعله افروز ایلمش رو قویمش آد

سایهٔ تیغ قضایی دست نقاش قدر
قیل قلمله مهره تصویر ایتمس ابرو قویمش آد

نار قهرك شعله سن تیز اب حدتله او شوخ
کاسهٔ برق بلاده حل ایدوب خو قویمش آد

کوثری فواره دن جوش ایتدیروب اول حور عین
شاخ طوبایه صو ویرمش قد دلجو قویمش آد

پوتهٔ خورشید عالمتابه اول مه جبین
برسبیکه سیم ایدوب مهتابی بازو قویمش آد

تابش برق نکهله خرمن نجمی یاقوب
هر سواد دانه سیچون خال هندو قویمش آد

چکر زهـادیده راه خطـایه نفس اماره
کیدریول اوزره البت مار کاهی راست کاهی کج
بولنمز صـاف دل وضعی بدونیـك احبـادن
نوله اقسه یمه انهـار کاهی راست کاهی کج
فلکده هر زمان بالا رو اولمز پرتو اقبـال
شعاع شمع روشن نار کاهی راست کاهی کج
نوله تعلیق ایله نقش اولسه واصف بو غزل چپ و راست
رستمدر یازیلور اشعار کاهی راسـت کاهی کج

غزل

بزم میه ساقی نیچون الده مزه کلمز دنك السون ایاغی یوروسون کلمزه کلمز
ساغر کش میخانه میی خانه ده کورمز کوکصوبی قویوب رندجهان کورفزه کلمز
پرصوده دکل مشربی یاران صفانك هر بزمه کلن آدمه شربت ازه کلمز
ذوقك چیقاران سیمبرین اسمره باقمز زنبور شکر حاضر ایکن پکمزه کلمز
ابرام ایدوب اغیار ایاغ اوزره او پراوخشار عشاقك الندن او قدر جربزه کلمز
پند کچهٔ ردله قپـامه باب وصـالی در کاه حریم امـله بورزه کلمز
ما کوی تغـافل یوریمز تار وفاده ای دلبر جلاه بو طرق هربزه کلمز
تحصیل ایده مز اهل معاش عقل معادی پر کارك ایکی ایاغی برمرکزه کلمز
صبر ایله بولور شاهد کام احسن صورت واصف عجله ایتمه کوزل ایش تزه کلمز

﴿ غالب دده افندی ﴾

جانلر اوزمش ظلمت هجرنده کیسو قویمش آد
آهـلر المش غم عشـقنده ابرو قـویمش آد
کوستروب مرات حسنك عیسئ معجز دمه
خستهٔ نومید ایدوب چشم سخنکو قویمش آد
نوردن تصـویر قیلمش بربلا فیـاض کل
اول بلایه جان ویروب یا رستم خوقویمش آد
تخم فردوس اکمش اول رخساره رضوان رضا
هر شکنج طره یه بر باغ دلجـو قـویمش آد
دام قیلمش غالب مجنـون درون تنکنی
صالمش اول صحرایه چوق لیلایی اهوقویمش آد

یوقسه دلدن هوس فکر وصالکمی کیدر  دیده دن کریه ایله نقش خیالکمی کیدر
چوق یشامشدر اوچشم تره صور صورمه بکا

فسك ای غنچهٔ زیبا کبی بریاکه ورو  بویله بویکجه یات آغوشمه کل جزئیجه سو
واصفی ایله رفتاریکه دلبسته ولو  سرو پامال خرامك بیلورم چون پرتو
سن اینانمزسك اکر عرعره صور صورمه بکا

مطلع

یار ایله آتش مکان اولسمده کلشندر بکا  لکن انسز کلشن عالمده کلخندر بکا

غزل

سکا کیم دیدی ای اغیار بنی دلبره کج  کجدیکمکچون بنی اول نخل جفایه یره کج
سکا برصو ویرمیم اشك ایله ای خنجر آه  سنك سخت دل دلبر کبی برمرمره کج
اشك چشمم دوکمیم داغ دلم عرض ایدمیم  سیره چیق باری برازای پری داغ ودره کج
سنی بن بوکیجه طوینجه صرایمده یاربن  دیلر اغیاره نفاق ایله دیلر آخره کج
وعدهٔ بوس لبکله یتشورالداتدك  ذوقلنمه بزی کج غیری بهی مسخره کنج
ساخته محوبت ایله ایتمه یرین حصر حصیر  بوریایی قوده صوفی شو کوچك مندره کج
واصفا سومك ایسه قصدك او ساده رویی  کلمدن خط سیاه رخی کل دفتره کج

وله

دوکر رخساره زلفن یار کاهی راست کاهی کج
اولور مانند سنبلزار کاهی راست کاهی کج
دله مژکانی اول شهلا نکاهك ایشلر ایشلر کیم
اولور هر نقش سوزنکاهی راست کاهی کج
کلوب لکنت زبان عاشقه وصلت تلاشیله
دهاندن چیقار کفتار کاهی راست کاهی کج
نشاط بادهٔ لعلکله رندان بزم عشرتده
کیر مستانه سرد ستار کاهی راست کاهی کج
ارانمز نشئهٔ وتمکین مست لاابالیدن
کهی مست وکهی هشیار کاهی راست کاهی کج
اولور تابع هوایه مستقیم الطور اولنلرده
یوررتیر اولسه ده هموار کاهی راست کاهی کج

بو رتبه یار پویان اولدی جانا جستجو یکده
نهایت نافهٔ چین وختن می بولدی بویکده
ندر بو ناکشادی عقدهٔ موکبی خویکده
صبا ذلفك عجبمی تارمار ایلرسه رویکده
طلسم دخمهٔ حسنك بو یوزدن فتح باب ایستر
فناء راه عشق اولدم وجودی ایلدم افنا
هوایه قلب اولوب جوهواده ایلدم مأوا
محبت شویله تأثیر ایلشکیم کتمدی اصلا
کوکل کرچه فلکدن خاکه دوشمش ذره در اما
ینه مهر آشنا بومهوش عالیجناب ایستر
بو ویران خانهٔ دل چکدی پرتو بونجه کرم وسرد
سرشك آتشینلر کوردی نیجه آه سرد وبرد
ینه بیلز هله ویران ومعمور اولدیغم بر فرد
یاپلمز سه نوله واصف دل ویران اهل درد
فلك اهل دلك کاشانهٔ قلبن خراب ایستر

﴿ تخمیس غزل مومی الیه سید پرتو افندی ﴾

شوق بزمی بت رامشکره صور صورمه بکا
جنبش وشوقم اوسیمین بره صورصورمه بکا
غیری کیفیتمی دلسبره صور صورمه بکا
نشئه لندمی شراب آوره صورصورمه بکا
دست ساقیده دونن ساغره صور صورمه بکا
راه عشقکده فدا اولمشکن ماملکم چکمدی بونجه زماندنبرو هیچ بردلکم
اوله من اهل محبتده فراغت بلکم ترك عشق ایله ممکنمیدر عاشق ابکم
دست ساقیده دونن ساغره صورصورمه بکا
بویله صحبتلرك انسان ایشمك ته یکا دکله دیکم سخنك کتمی کوج اظهاری فنا
بن لسانه الهم اویله کلامی اما بنی اوارهٔ بزم ایدملی ای دل رقبا
نلر ایتمش او پری پیکره صور صورمه بکا
نولور اوپکله سنی زیب جمالکمی کیدر جوی اشکمله عذار کده کی خالکمی کیدر

امدورفت خیالك دلده مانند اولاق  بربرینه صبر وتمکینم ایدر الاق بولاق
خان بخان منزبمنزل اره قوناق بقوناق
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای

نعره اورمست اول عرق آمیخته چاق باده یی
رخش استغنایه چکنت کج دل افتاده یی
قر کچر سویلتمه صورمه بنده وازاده یی
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای

راه نخوتدن کذار ایتمه کروب اوزنکنی
سینه م اولسون اره یاتی منزلك چك دیزکنی
قنده کورسك لشکر اغیاری دکلرسك بنی
خنجر غمزکله اولدرویرمه رای دولتکرای

یخشی دلبردر اوزك اللا یماندر فرقتك
قامه قامچی یامچی اولسون هپ فدای وصلتك
کیم سنی تنها بولوب صارمز تپرسه دولتك
خنجر غمزه کله اولدر ویرمه رای دولتکرای

تیر مژکان دیده ترکش غمزه تیغ ابروکان
پرسلاح اولمش نکاهك کورمسون چشم جهان
نه فغان عاشق دکله نه کوش ایت الامان
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای

غایت اچمش حسنکی سمور کوزك چرکسی
قویولوب طره‌ك پریشان ایلمش ملك فسی
واصف بیچر مدن غیری ازندر هرکسی
خنجر غمزه کله اولدر ویرمه رای دولتکرای

﴿غزل واصف بك تحمیس سید پر توافندی در عصر سلیم خان ثالث﴾

اوظالم کیم بنی زلفی کبی پرپیچ وتاب ایستر
دلم سیماب بی آرام کبی پراضطراب ایستر
کهی یزمنده تلطیف ایتمدن صاغمه ثواب ایستر
کوزم یاشن اومست عشوه همرناك شراب ایستر
کوکل ملکن خراب دردوغم بغرم کباب ایستر

دکلمه بربرینی ناسك عبثدر فصلی قالمسون ژنك ندامتله درونك پصلی
املك عین الم اولدیغن اکله اصلی واصفاذوقکه باق یوق غمك اصلی فصلی

محنتی کندویه دوق ایتدرعالمده هیز
غم وشادیٔ فلك بویله کلوربویله کیدر

وله قطعه

فلکده کریه شاتندن دکلکن خلعت جاهن
ستمکارانه الباس اولنان خفتانلر اغلرمش
بهایمدن صیارمش شخص بی عرفانی عارفلر
دکل انسانلر اول زمره یه حیوانلر اغلرمش

﴿ قریم خانزاده لرندن دولتکرایه سویلدیکی محبتنامه در ﴾

الدی مرغ کوکلی شاهین پچه بردلربای نوله کارم عندلیب آسا اولورسه وای وای
کلعزارم خارجورك ایتده کوکلده جای
خنجر غمزکله اولدرویرمه رای دولتکری
کردنکده بکلسون بکلر مثال قره غول چشم تاتارکله قیل سامان عشاقی چاپول
چك بوچاغی کیم پوچاغکده سکااولمزسه قول
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
کشور ستان ختندن تا صاری کرمانه دك
عاشقکدر اهل دینـدن دشمن ایمانه دك
ماوراء النهردن اقلیم چنکیز خانه دك
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
دشت قبجاق اورقزاق قبغاج قزاق دیب دانه بای
کوزلوه بوزمق بوچاق کرمان طمان بغچه سرای
کس حدود ایر قریمدن تابه اقلیم نغای
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکری
خون عشاق ایله ویرمش دشنهٔ چشمینه زاع
کچدی مانند هلاکو ایشیدنلردن ایراغ
سینه سن دلکیم دیلرسه منزل وصله یساغ
خنجر غمزکله اولدرویرمه رای دولتکرای

کیچن آیه ایلدك محسوب دونکی بوسه یی
بر دخی ویرده بوکون ماهیهٔ بیرامه یاز

وله

بل باغلمه سررشتهٔ کیسوی امیده غوغای املدن باشنی قورتاره مزسن

وله

بیل مسقط رأسم دیدی اولشوخ کذشته انیده باقوب رویته قارتان دیوویردم

وله

احراق کبیر آتش هجرانمه نسبت یازلرده ظهور ایلین اتش بوجکیدر

وله مسدس

کیم اولورزوراید مقصودینه رهیاب ظفر کلورالبته ظهوره نه ایسه حکم قدر
حقه تفویض امورایت نه الم چك نه کدر قیل سوزم عارف ایسك کوش قبولینه کهر
محنتی کندویه ذوق ایتمدر عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلور بویله کیدر

ره عرفان حقیقتده بو در دأب اصول مطلبی ترك ایله درمنزل مقصوده وصول
نه الش کامه نه اول قطع امید ایله ملول یار ایسه باشیکه عقلك سوزیمی ایله قبول
محنتی کندویه ذوق ایتمدر عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلور بویله کیدر

ظاهر حاله باقوب ایتمه دخل برفردی چکیلور چله دکل جلهٔ سردومردی
کندی حالنجه اولورهر کشینك بردردی توکنورمی فلکك محنت کرم وسردی
محنتی کندویه ذوق ایتمدر عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلور بویله کیدر

سنی واصل ایده مزشهر مراده بوکدش مجلس عشق محبتده ادب اوکرن الش
قوبو بیکانه لکی مرشد راه ایله بیلش یار ایچون خاطر اهل دله شکوادکل ایش
محنتی کندویه ذوق ایتمدر عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلور بویله کیدر

برزمان نغمهٔ نی نالهمه نسبت نه ایدی نالش مهر محبت ایله یاغم اریدی
ذوق فهم ایلمامك غمدن اودملرده ایدی کیمه غمدن بوکالوب دردیمی یاندمسه دیدی
محنتی کندویه ذوق ایتمدر عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلور بویله کیدر

وله

برکره کشی دوشمسون عالمده صویندن  دران طاغیلور مجلس جمعیت احباب

وله قطعه

ابقای تامه باعث اولور جوهر هنر  البت جهانده معرفت انسانی اکدیرر
قالسه عجبمی شهرتی دللرده حائك  مرد سخی بی عاقبت احسانی اکدیرر

وله مفرد

دکل خط سیه دیرینه عادتمش کوزللرده  برای ماتم خوبی جمالی قاره باغلرمش

وله مفرد

﴿ حلیم کرای ﴾

اصابت ایتدی نکاهم اوشوخك آن یرینه  ایرشدی تیر مرادم بوکون نشان یرینه

﴿ فریدا براهیم بك ﴾

رقیب ترك روس ایتدی دار عشقکده  کانجه در سمز ای خواجه امتحان یرینه

وله واصف

قوجندی یار الن اوپدکده وارسه یاره لیدر
باقك شو صوفئ خرمشربك قولان یرینه

اولان تقید نام ایله مائل شهرت
نهایتنده ایدر کسب شئن شان یرینه

کلامی قطع ایدوب ایمایه بشلدی واصف  بنی قودی اوپری وارسه بیر بان یرینه

وله

الدسته لیوب دستکه کیسوی سیاهك  سنبللریکی کندی الکله دمد ایله

وله

یاره تأثیرده تأخیر ایدرسین ای آه  عهدم اولسون سنیده ترك ایده یم ناله کبی

وله

ظن ایتمه سوز عشق یاقوب جانی اجیدر  داغ محبت اجی ولی طاتلی اجیدر

وله غزل

بندن ای خامه اوشوخة بر محبت نامه یاز
سازو سوز حاضر پیورسون مجلسه اخشامه یاز

برر جامی چونکه عاشق عد ایدوب قید ایتمك
دفتر عشاقدن بوز نامی خدامه یاز

شفقت ومرحمتی غالب عباداللهه اولور البته معین آکه جناب معبود
هرنه مشکل ایشه سعی ایتسه ایدرحق آسان فتح اولور هرنه یی ایلرسه جهانده مقصود
کلمز احسان وعنایاتی حساب ورقه لطفی بیحد وعطا وکرمی نامعدود
کوردم اقرانی دیرلرایسه قیلمه اصغا کلدی دیرلرایسه دنیایه اشی ویرمه وجود
کورمدی بوکرمی عالم معناده دخی حاتم وجعفر ومعن ابن زیاد معهود
کلدیمی عالمه ای چرخ سن انصاف ایله بویله دادارزمان بویله شه صاحب جود
قنعی شاه ایلدی بورتبه کرم قوللرینه قنعی خاقانده بوهمتی قیلدك مشهود
خیرواحسانی اولان وقف همایونندن جمله قوللرینه ایلدی تخصیص نقود
ابتدا خاص اوطه غلمانته درماه صیام ایتدی بووجهله توزیعنه فرمان فرزود
قیلوب اوچ کیسه سلحداری اغایه احسان ایلدی شادانی اول پادشه جودافزود
التیوز چوقدار اغا قولنه ایدوب عطا قیلدی بشیوزله رکابدار اغایده خشنود
خاص اوطه باشی اغایه ایدوب اوچیوز اکرام
قیلدی دلبند اغامن درتیوز ایله نائل سود
مفتاح اغاسی ایله درت کوشه باشی یی دخی اوچیوز اللیشر ایله قیلدی مسرت الود
یدی اغای کدکلویه اوچریوزویریلوب الدی یوز اللیشری باقی اغای موجود
عمرك افزون ایدوب اولشاه جهانك مولا ایلسه سایه سنی فرق انامه ممدود

بر دوشوردمکه بو تاریخی سوزاولمز واصف
قلدی احسان وعطا قرقلره سلطان محمود

سنه ۱۲۳۲

﴿ تاریخ فتح مصر ﴾

واصفابنده دیدم بوفتحه بر تاریخ تام مصری اقدامیله الدی عسکر سلطان سلیم

سنه ۱۲۱۶

دیکر

سویلدم تحسین برله واصفا تاریخنی سیفله فتح اولدی مژده ملك پاك قاهره

سنه ۱۲۱۶

﴿ اسکدارده شمس پاشا قصری قپوسی اوزرنده کی قطعه در ﴾

رتبهٔ ذاتنی واصف ایلدی شرح باب باب بندهٔ خلقه بکوشیدر ملوك کامیاب
اوپدی پاین ایلدی محمود خانه انتساب قصر اجلاله قپویولداشی اولمشدر بوباب

﴿ باب السعاده اغاسنه رمضانیه احسان تاریخی ﴾

حضرت سلطان محمود خان غازی کیم خدا
خسروان دهری قیلمش استانده غلام
خلقه باب لطف و احسان قیلوب فتح و کشاد
ملجاء ناس ایلمش درکاهنی رب الانام
سویلدن شمدی جهانده اولشهك احسانیدر
جود معن و حاتم اولدی غیری بیمعنی کلام
جمله انعامنی ممکنمی تفصیل یکون
ایلدی بو بابده اجمال کك خوش خرام
امر ایدوب وقف همایونندن اولشاه کریم
قوللرینه لطف و احسان قیلدی هر شهر صیام
بخش ایدوب اول قپواغاسنه بشیوز غروش
ویردی اوچیوزده خزینه دارباشی یه بالتمام
صکره کیلارجی باشی ایله سرای اغاسنی
قیلدی ایکیشر یوز غروش بخشیله پرشوق و عزام
قیلدی یوز اللی سرایی کتخداسنه عطا
ایتمك ایچون خدمت شاهانه سنده اهتمام
بش نفر کوشه باشی یه ویروب اللیشر غروش
اون بشرله سائرك شاد ایتدی بروفق مرام
حضرت فتاح فتح ایده درامالنی
عمرك افزون ایده اولشاهك الی یوم القیام

بر زیاده بی بدل تاریخ یازدم واصفا
اولدیلر باب السعاده قوللری پرشوق و کام

سنه ١٢٣٢

﴿ رداء سعادت دائره علیه سی خدمه سی اولان فرق نفر خاص ﴾

﴿ اوطه لی اغاسی رمضانیه احسان تاریخی ﴾

لطف عمان و کرم معدن احسان و عطا غازی خاقان جهان حضرت سلطان محمود
تاج و تختك شرف و شانی جهانك جانی شهلرك سرور ممتازی خدیو مسعود
ایلیوب راحتنه راحت ناسی ترجیح خلقك اسایشنه قیلده بذل مجهود

حضرت رزاق عالم اول خدیو منعمك
عمر و اقبالك قیله افزون الی یوم النشور
یازسه واصف خامهٔ جوهرله تاریخن سبزا
نعمت محمود خان کیلاری قیلدی پر سرور

﴿ سفرلی اوطه سنه احسان تاریخی ﴾

شاه ذی سیف و قلم خاقان منصور العلم
داور دریا کرم داد ار اسکندد ندیم
غازی خان محمود عدلی شانکیم شایسته در
روز و شب وردایلسه عالم دعاسن عن صمیم
بر کرمشان شاه عالمدر که تخت دولته
کلدی مثلی دیو ایتسم یمین اولمز ایتم
برسخای طبعی واردر کیم او شاها کرمك
بخش ایدر بر بندهٔ ادنا هنه بیك کیسه سیم
هر سنه وقف همایوندن ایدوب بخش نقود
قیلدی ماه روزه ده اجرا بر اثار جسیم
ایلیوب بشیوز سفرلی کتخداسنه کرم
قیلدی مسرور اول عنایتکانی خاقان کریم
جامه شوی باشی یه فرمان ایلیوب اللی غروش
سائر اغایانه یکرمیشر غروش قیلدی رسیم
بخشش ماءبخوره داخی هر ییل ضم ایدوب
لطف و احسانیله قیلدی قوللرین شاد عظیم
کتخدایه بخش ایدوب بشیوز غروش باقیلره
ایلدی اونر غروش احسان بر وجه عمیم
حق لواءشوکتن منصور ایدوب اول داورك
سیفنی قاطع قیله اعداسنی قهر وعدیم
واصفا تاریخی زین اولسون چو تیغ جوهرین
قیلدی محمود خان سفرلی اوطه سن شاد وبسیم

سنه ۱۲۳۲

لیـال جمعه ده یسین تلاوت اولنوب دائم
شب قندیلا ده ختم ایله مجلس تمام اولدی

ثوابن روحنه اهدا قیلوب عبدالحمید خانك
دعای خیر ایله یادایتمك اقصای مرام اولدی

او یاتدقجه خدا افزون ایده عمر شهنشاهی
که بویله مظهر توفیق مولای انام اولدی

سزادر بیدل تاریخ تقدیم ایلسم واصف
خزینه جود سلطان مصطفی ایله بکام اولدی

سـنه ۱۲۲۲

﴿ کیلار قعوشنه احسان تاریخی ﴾

شاه مبذول النعم خاقان موصـوف الکرم
داور ملك همم شاهنشـه صاحب ظهور

یعنی خان محمود غازی کیم عطـا و همتی
عالمه اولدی ضیاپاش و فرح مانند نور

اول ولی نعمت عالم خدیو اکرمك
نوبنو لطفی ظهور ایتمکده ناسه بیقتور

قند جودی ایلدی کیلاری شیرینکام شوق
شربت لطفیله هر بنده سی قیلدی فطور

هر سـنه وقف همایوندن زمان روزه ده
قوللرینه ایلیوب تخصیص احسان وفور

قیلدی کیلار کتخدا سنه عطا بشیوز غروش
امری سائر بندکانه ایلدی بویله صدور

اللیشر پیشکیری یوز شر بتجی باقی قوللره
ویردی یکرمیشر غروش احسان سراپا بیقصور

بخشش نیسانه داخی هر سنه ضم ایلیوب
براثر وضع ایلدی کیم قالدی تابه نفخ صدور

کتخدایه بیك غروش احسان ایدوب سائر لرك
قلبنی اونر غروشـله قلدی لبریز حبور

مرادی اول شهك دریوزهٔ نقد شفاعتدر
او سلطان ملائك خیل وصاحب تاج لولاكك
همیشه مذنبینه کاری احسان وعنایتدر

﴿ تاریخ موقتخانهٔ یکی جامع شریف در قرب باغچه قپوسی ﴾

شه خورشید پرتو خان محمود عدلینك
جهان وقتنده معمور اولدی رونق کلدی دنیایه
او خاقان فلك تمکینك عصر بیعدیلنده
نیچه چرخ ارتفاع آثار نو طرح اولدی غبرایه
بریسی ایشته ازجمله یکی جامعیده اسکیدن
موفق اولمامش کیمسه موقتخانه انشایه
اساسی اول خدیو ربع مسکونك زمانتده
قورلدی ساعت اشرفده بو جای معلایه
عیار اولدقده معجم حرفی واصف کلدی تام تاریخ
سوز اولمز بو موقتخانهٔ نو طرح بالایه

سنه ۱۲۲۷

﴿ سرای همایونك خزینه اوطه سنه احسان تاریخی ﴾

شهنشاه مکارمکار سلطان مصطفی خان کیم
جهانده لطف واحسان وعنایتله بنام اولدی
اوللدن رونق تخت خلافت ذات والاسی
دعای دولتی ورد زبان خاص وعام اولدی
بو بیهمتا شه دارا حشم کیم شوکت وشانی
بتون شاهان دهره مایه بخش احتشام اولدی
عطا وجوده مجبور اولدیغیچون لطف طبعندن
خزینه اوطه سی غلمانته انعام تام اولدی
قیلوب وقفندن اعطا والدی عبدالحمید خانك
بو نوخیر ایله حقا زبدهٔ اهل کرام اولدی
خزینه کتخداسی یوزغروش الوب بقایاسی
بو مرعی شرطله تقسیمه امر اهتمام اولدی

ان بان او لسون زیاده ذوق و شوق و خاطری
کون بکون او لسون فزون اقبال و شان و شوکتی
سنده آت طوت سایه سنده واصف اول شاه جهان
کام الوب درزیر ران ایتدکجه رخش دولتی

﴿ درون بیت شریف خرقهٔ سعادته تعلیق اولنمش اولان جنتمکان ﴾
﴿ سلطان سلیم خان ثالث شهید سعید حضرتلرینك ﴾
﴿ طغرای غرای همایونلرینه مدحیه در ﴾

قیاس ایتمه حناحین نشان شان و شوکتدر
سوزلمش صید مرغ نام ایچون عنقای دولتدر
همادر در قفس نام همایون زیلده یاخود
نقوش رنك کونا کون ایله طاوس جنتدر
پریشان زلف دهره شانه در دندانهٔ سینی
که او ستون لامی قصر دان بادیٔ متانتدر
دوزیبا جوهر یامی کل مقصوده شبنمدر
چو میل سرمه میمی چشم خلقه عین صحتدر
سواد نقطهٔ خامی رخ عنوانه مشکین خال
درون نونی فغفور کاسهٔ صهای همتدر
اکر تشبیه اولنسه قامت خوبانه بر جادر
قد موزون الفی همچو الف استقامتدر
بعید اولمز بری بریله خنجر خنجره کلسه
او کسکین زلفه لر کیم غمزهٔ یاره اشارتدر
چو سیف الف اسلامبول تیغ خنجره کویا
چکلمش بیضهٔ فولاددن شمشیر نصرتدر
ایدوب تحریر لوح مهر مواصف وصف طغراسن
جناب خان سلیمه عرض و تقدیم ایله فرصتدر
وجود لازم الموجودی اولشاه کرمکارك
کمال صحت ایله حضرت حقه امانتدر
درون خرقهٔ پاك رسوله وضع طغرادن

باقش اولدم یا کیلوب اولشهسوار عشوه یه
طولو دیزکن دلدن الوب کتدی صبر و طاقتی

دوردن ایکی رکابی بر ایدوب قیله شتاب
کل براز الشدر عشاق ایله رخش البقتی

پك اوزنکی کرمه سوز دکله نیاز عاشقه
شهلوندم چك لجام اسب ناز و نخوتی

کوکلین ال کوستکله اول صکره قیدایتمه قرآت
زمرهٔ افتاده سندن ایتسو نمی نفرتی

نیجه صالم چاره خطك کلنجه بن سنی
باکه کم چاق اخرك اول سینه بند خلوتی

بویله دیزکین اشوری دوشمز یورمك عاشقه
هر زمان قارشو چیقوب ایتمه بوجری وحدتی

رمح ممکنمی عزاره اوله کنجایش پذیر
دلده عشق کتمه عشاقك عبثدر غیرتی

چك لجام کلکی اصطبل دواته ایله بند
ایردی پایانه غزل بولدی قصیده غایتی

حقه ال اج قیل دعا صدقیله شاه عالمه
سوز تمامنده دعادر شاعرانك عادتی

تاکه هر کون شمس اولوب برنیزه مقداری رفیع
ایله یه افاقی استیعاب نور طلعتی

هر نه سویه عزم ایدرسه اوله نصرت رهبری
هر نه جایی قیلسه مأوی بوله شوق وراحتی

رمح قهری زخمدار ایتسون درون دشمنی
نیزهٔ خشمی هلاك ایتسون عدوی نکبتی

رام ایدوب دلخواهی اوزره اشهب مقصودینی
اتی اوینا غی قیله حق ملکت هر ملتی

تخت عالی بخت خاقانیده باقید حیات
ایلیه مولا بکام اول شاه عالی همتی

تو سن افکاریمك نکته پالان زینتی
ایلسم رغبت شکاره اولور اهوی خیال
رستم اندیشه‌مك صید کند فکرتی

خامه الدقعه‌اله حواریٔ نطقم اولور
مصر نظمك فارس نیزه بدست شهرتی
بن او بهزاد خیالم رسم نظمه بشله‌سم
صحن شعرك دائیٔ خنجر بدست مکنتی

هر ایکی بیتك میانده بیاض لوح اولور
رخش اشعارك صباح الخیر وجه بهجتی
پهلوان شاه نظمم کشتکیران هنر
سیر ایدوب بازوی ادراکمده زور قوتی

اتفاقی ایلیوب ال ارقه‌سی یرده بکا
صنعتمله اوکدل تحسینی الدم غایتی
نیجه دملردر که ضبط ایتدم سخن میدانی
شاه عرفان طبعمه خاص ایتدی دشت صحبتی

زیب بخش مسند نظم اولدم استعداد ایله
کیدی طبعم باب عالیٔ هنرده خلعتی
فکر اخر بکزه‌مز جولان رخش طبعمه
اسب طاحون ایله مصرینك براولمز لعبتی

ملتزم عندمده مضحون خیالك زیده‌سی
مرتسم طبعمده معنا و مألك صورتی
همنوای نطقم اولسونمی کلام دیکران
وارمی فریاد هزاره صوت زاغك نسبتی

قیلسم انشاد قصیده شهرهٔ افاق اولور
ایلسم طرح غزل کونی پر ایلر شهرتی
باقه چکنت کج اته اغیار کزدم طینتی
عاشقك ات بوینه وارسه کناه ودیتی

اخرج کلکون ایله اولشوخ یوصمایی کورن
صانور ابر کاغد اوزره مرتسم کل صورتی

عاجزم حدمیدر سن کبی شاهك مدحتی
بن که عجزم ایلیم اقرار قنغی شاعرك
اوله وصف خسروانکده کلامه قدرتی
دولتکده بن او خوشکو شاعرم که باخصوص
وار ایکن بن غیرینك اصغا اولنمز صحبتی
التفات شاهی روی دانشه آیینه در
ویرر البت وجه استعداده حسن صورتی
کیمیا بولدم سوروب یوز خاکپای لطفکه
ایشم التون اولدی تقبیل ایله پای دولتی
شویله شاد اولدمکه تقریر نده عاجز در بیان
حشره دك کمز دماغمدن بو لطفك لذتی
بنجه مسرور ایلدکسه بندکی مولاسنك
کوکلنه ویرسون بنم کوکلمدکی کیفیتی
عفو ایدرسن پادشاهم وضع کستاخانه می
ایلیم فخریه وادیسنده عرض صنعتی
بر اوزنکی پارلادوب منزلکه فخریه دن
سوره یم سر حد معنایه سمند همتی
سر ایدوب کالای نظم شهپسندم حاسدك
پنجهٔ رشك ایله چاك اولسون لباس نخوتی
بو انانیت دکل حاشا هنز غوغاسیدر
اکده بادی همان بر شاعریت غیرتی
نظمده بیهوده بن دعوای رجحان ایلیم
هر کسك معلومدر مشوار طبع وطاقتی
قالدی میدان بنده نفعیدن بری شمدی بنم
صندلئ دانشك صاحبقران صنعتی
قهرمان فکرمك معنی زبون پنجه سی
هفتخوان نطقمك مضمون اسیر خدمتی
ادهم اندیشه مك رمز ومزایا رشمه سی

باشی تاجیسن جهانك عالمك سلطانیسن
سكا احسان ایلش مولا بو قدر ورفعتی
خسروان ایلر نسبله افتخار اما سنك
شانك اسلاف ملوكه ویردی فخر وعزتی
بر مكانه جمع اولوب فرضا ملوك ماضیه
كورسه لر سنده بواستعداد وفیض وهمتی
ذاتكه لایق كوروب تختی یه بالاتفاق
دستكه تسلیم ایدرلردی زمام دولتی
ظن ایدرمیسنكه وارمثلك مدارادر سوزم
ارتكاب ایتم حضور كده خوش آمد صحبتی
وارایسه كربنده كی تكذیب ایدن كلسون بری
شاهد ادراكمك اثباته واردر حجتی
بر وقتده ایلدك كیم تخت شاهیه جلوس
كونه كلشدی پریشان ایله جمانوبتی
برطرفدن لشكر اعدا ایله جنك وجدال
بر یاندن اشقیا وخارجینك ثعلتی
درد كونا كون افاقك مداواتن بولوب
فكر تدبیركله دفع ایتدك هزاران علتی
رفع اولوب رأی حكیمانه كله دنیادن فساد
بولمده كوندن كونه ابدان عالم صحتی
بولسون آسایش جهان اولسون سفرلر برطرف
عالم اینسون عهد ایامنده ذوق وراحتی
باق جهانه اولزمان نامك نه كونه نشر اولور
نیمش اسكندرلك عالمده كورنلر همتی
سر فراز خسر وانسن جمله دن ممتازسن
كورمدم غیریده سنده كوردیكم حیثیتی
مدحتكده بیك قصیده یازسه لر كونده سنك
بیكده بر سوز شانكه شایسته اولمز غایتی
انجق امره امتثالا در بوده یوخسه قوللك

( عاجزم )

قهرمان سن شاهه دیرلر کیم اولوب نیز مدست
تك ایدرسین خصمنك باشینه صحن وسعتی

نام وشان سروری حق صریحکدر سنك
حق عطا قلمش سکا بوزور نام وقوتی

هرنه کاری فکر ایدرسك قلبکه الهام اولور
هرنه یه سعی ایلسه‌ك تحصیل ایدرسین غایتی

داد حقدر ذاتکه بو رتبهٔ فیض واقتدار
کیمسه‌نك کسب ایتمکه یوقدریدنده قدرتی

ممکن اولسه ذات شاهانه‌ك تماشا ایلسه‌ك
اکله‌سن برکره وجدانکده‌کی کیفیتی

یوق عدیلك کیم صفایاب ایلسون سیری سنی
سکا مخصوص ایلش مولا بوطرز وحالتی

برهنز کیم قافدن قافه اولور نشر وعیان
ابتداسن شاه عارفدندر البت نشئتی

برضیا کیم مهر عالمتابدن ایلر ظهور
نورپاش اولور جهانه تاب فیض وبهجتی

بررأی کیم ایلیسه قلب همایونه طلوع
برج خورشید اصابتدندر انك طلعتی

مهر فیض اوج سعادتدن طلوع ایلر صانور
سیر ایدن روی همایونکده نورانیتی

ظل حقسك نوله جمع اولسه جمالکده‌سنك
آفتابك پرتوی ماه منیرك صفوتی

روح عالمسن سزادر طوتسه‌لر جاندن عزیز
حق سنك ذاتکله احیاقیلدی جسم دولتی

سن ولی نعمت یمنیسن عالمك
خلقه لازمدر کوزتمك حق نان ونعمتی

نیزه سلکوب آت چیقاردقجه الای خصمنه
هر کورن تحسین ایدر اول شاه اژدرصولتی
آت قوپاردقجه الایدن ایریلوب اول یکه تاز
قلعه اولسه قلع ایدر خصمی هجوم وقوتی
خصمی طورسون قافدن سیمرغ پرانی الور
ایتمسون تحریك برکره رکاب همتی
پنجه سندن قورتلش یوقدر مثال شیر نر
رمح برکف سورمسون خصمه سمند شوکتی
کورسه لر افغانیان ایلردی فریاد وفغان
اول دلاور قهرمان شان شاه صفدر مدحتی
یالکز بن نمیم مداح شانی اولشهك
ماهدن ماهی یه دك معلومدر ماهیتی
سویلنن دللرده شمدی اولشهك اوصافیدر
رستم وسامك فراموش اولدی نام وشهرتی
شهریار انك سرفرازی ملوكك سروری
خسروان ال عثمانك شه جم رتبتی
اول شهنشاه ابن شاهنشه كه اولمش ارث ایله
تخت دولت مسكنی تاج خلافت زینتی
كندی دائم برقرار تخت تمكین ووقار
سیر ایدر افاقی همواره سمند فكرتی
یكه تاز صحن همت كیم تمام عالمی
زیر پای حكمی قیلدی رخش سعی وغیرتی
دست تحسینی قویوب جم سینهٔ انصافنه
ارتكاب ایلردی درگاهنده ادنا خدمتی
داورا داد اورا صاحب سریرا سرورا
ای جهان عزو شانی شاه عالی همتی
اولشه صاحبقرانسن سنكه زور هیبتسك
نیجه یوزبیك قهرمانه ویردی خوف وخشیتی

بر هنزاجرا ایدر کیم اولشه صاحب لجام
نه اولور اغزیده پارخشی قیرر نه ساعتی

قونسه کر بر ذره پایله رکابی بینه
شرقدن غربه وارنجه قیلسه سیر سرعتی

ذیر پاینده نه ذره اینجینور نه پاینك
ذره جه اولور رکابندن نمایان فرقتی

کر تصادف ایتسه چشم موره میخ اشهبی
ایتمدن موری خبیر اجرا ایدر بیك صنعتی

وار او شهده شویله مصریلر که تعریفی محال
هر برینك بشقه سیر و لعب و حسن و زینتی

سیر و رفتاری بنی شول رتبه مجبور ایتدی کیم
عاشقك ایشدن دکل دلداره مجبوریتی

بن برین نقل ایلیم قیل سائرك اکه قیاس
وار حبش نامنده بر مصری دلکش هیئتی

جنبش و جلوه زمانی شکل خوبانه کیرر
خرده رفتاره اکر تبدیل ایدرسه سرعتی

شویله چالاك و سبکپا کیم اکر شاه جهان
ایلسه قلبندن ارخای عنانه نیتی

داخی روی ارضه ظل داوری عکس ایتمدن
دوردن اولور عیان ایران زمینی سبقتی

نوله ترجیح ایلسم اقرانه اول داوری
وارمی اسلافنده بو رتبه هنز جمعیتی

بویله هنکام جوانیده شه عالم کبی
وارمی تحصیل ایلش مجموع فن و صنعتی

زور بازو سیله ضبط ایتدی هنز میدانی
اکه ملك اولدی بو وادینك فضای حشمتی

غیره صعب اولان هنز اول داوره تسهیل اولور
بر ره اسان بولور هرفنده طبع دولتی

جانبیندن کوروب جولان رمحن پر کبی
پر فرشته صاندم اول شاه ملائك خصلتی

اول خدیوك وار بر ایکی لعب نوایجادی کیم
مشق واجرایه دخی کاشفلرك یوق قدرتی

کرچه کیم بوفنده ماهر میرعلی کاشف ولی
نسبت اولنسه انك شاه جهانه صنعتی

فرقی خارجده نه کونه ایسه شاهك میر ایله
عینه صنعتده اول مرتبه حیثیتی

صنعت مشهوره‌سی مسنور اولوب کاشفلرك
قیلدیلر دعوای مردیدن فراغت غایتی

اوله هم پرواز عنقا نیجه ممکندر ذباب
هرنك شیر ژیان ایله اولورمی نسبتی

حالی البت بشقه‌در بالا ایله بالا ترك
جمله یه فائقدر اول شاهك کمال وصنعتی

نوله اول سیمرغ اقبالك اوچورسم مدحنی
اژدر پرانه غالبدر هجوم وسطوتی

اکدیرر شاهین ایله خلقه کبوتر حالتن
خلقهٔ دور کبیر ایچره اوشاهك حالتی

کویا شاه فلکشان باشده شهباز هنر
صانکه برشاهین الیدر بو نو صف لعبتی

شاه عالم شویله‌ده بر صنعت اجرا ایتدی کیم
هرکسك قالدی دهانده بنان حیرتی

هردو اسبك نخل ایله قیلدی میاندن کذار
صف تمام اولدقده روی ارضه قیلدم دقتی

خرده رسم شال ماریچ یلان قاوی کبی
نقش پای اشهبی ویردی زمینه زینتی

شویله یکتا فارس فندرکه فرضا اسبنك
اولسه میناکاری ساعت ظرفی جای لعبتی

طوبجی شاکرله عرب اوغلی جسور احمد اغا
فن زور بازیده بونلر ایلشدی سبقتی
یکیچری شاکرله صاغرناشدوفتاح اغا
بونلر کده و ارایدی رمح اوینامقده قدرتی
زنجی عبدالله اغا اوزون چتن حسن اغا
قاشوطه زاده حسن بکك کوزلدرسرعتی
درت نفرده و ارایدی کاشف که انلر جابجا
صف میانده طوروب بکلردی لعبه نوبتی
بریسی سید حسن کاشف عمر کاشف بری
یونلرك مشهور ایدی زور وکمال صنعتی
میرعلی کاشفله عثمان کاشف انلرایکیسی
صنعت اجراسی ایچون قوللردی لعبه فرصتی
بویله صف درصف ایدوب اول صفدر صاحب کمال
ویردی دیوان ابا مسلم کبی بر حالتی
صانکه میدان هنر بحر پرجوش خروش
انده هربر مصری براتباشلی دولت قوروتی
کشتئ تخت ایدی کویا باشده اسب خسروی
اژدر بحریه مانند ایدی نقش وهیبتی
هر سوارینك النده نیزه مانند ستون
مرتسم لوح اوزره کویا بر دونما صورتی
برده ایکیشر ایکیشر ایلیوب عرض هنر
لعب رمحه صکره طوبدن ویردیلر کرمیتی
بن ورای روزن قصری قیلوب جای قرار
ایلدم غایت خفی زیر قفسدن رؤیتی
هر برینه چشم انصاف ایله دقت ایلدم
جله دن بالا و برتر اول شهك ماهیتی
برقورم برسمت اعلاوار که مخصوص اولشهه
سائر ارباب هنرده کورمدم اول حالتی

جندیلکده سائره اولمشدی ظاهر سبقتی

ایکیسی صالح اغا ایله انك کامل اغا
بونلرك شایستهٔ تحسین ایدی هر صنعتی

ایکیسی جوهر اغا ایله علی اغا ایدی
بشقه ایدی بونلرك مشوار زور و مکنتی

ایکیسی انك عبدالله اغا عثمان اغا
بونلرك غایت پسندیده یدی طرز و حالتی

ایکیسی عنبر اغا ایله حافظ عیسی اغا
دتره دردی اول فضایی بونلر کده دهشتی

ایکیسی مرجان اغا و فلاج عبدالله اغا
بونلر ایدی فن رمحه ویردی خرده لعبتی

ایکیسی طاهر اغا و همدمی محمود اغا
خزنه دارلی ویردی همپاسینه خیلی مکنتی

ایکیسی الیاس اغا ایله علاءالدین اغا
داود اغا ایله واردی بونلر کده شهرتی

کرشعیب اغا ایله خالد اغا ممتاز ایدی
لیك قوقو مرجان اغا داخی ایدردی نسبتی

وار ایدی بزدنده برچوق فارس الخیل بنام
افتخاراً یاد اولنسون انلرك ماهیتی

حیدر اغا زکی محمد اغا حسن اغا
قوله عبدالله اغا در بونلرك هم صحبتی

ماهری حسین افندیدر کتابجی زاده کیم
طرز چالاکیده ویردی جنسنه چوق حیرتی

سسلی مصطفی تاتارخان زاده احمد بك دخی
ویردیلر الایه الحق بر کوزل کرمیتی

اشقر اغا اسماعیل اغا قطو حسن اغا
ضربخور رشید اغا اقران ایدیلر غایتی

قهرمانك حديمی اوله مقابل رمحنه
پهمنك جائزمی انكله جداله جرأتی
سینه كرمك رمحنه كرشابك سرسملكی
قارشو طورمق تیغنه افراسیابك تهمتی

بیلدیكم سرورسه اول دادار زور اور بنم
جمله سن ایلر زخمدار سنان صولتی
اولدی غیری مقتضی تعریف و توصیف ایلیم
اكلا سونلر كیمدر اول شاه غضنفر قوتی

بر كون ارباب رماحی جمع ایدوب اولشهسوار
ساحهٔ كلخانه یه سوردی سمندر غبتی
هر بری اما مقربلردن اهل معرفت
هر بریسی فن رمحك مرد صاحب صنعتی

صف اولوب طوردی كنار ساحه ده سر تابپا
ویردیلر ترتیب ایله الایه زیب وزینتی
كجدی صفك باشنه اول قهرمان شاه جهان
ویردی اصحاب تماشایه تزلزل هیبتی

یانه الوب سلحداری علی بك بنده سن
التفات پادشاهانه یله ویردی عزتی
طوردی سر بر علی اغانك صول یانه
اولدی امره منتظر اچوب دو چشم دقتی

طوروب انكده یسارنه وكیل كنج اغا
سایهٔ شاهیده ضبط ایتدی سمند رفعتی
وار ایدی بش اونده اغای حریم خاصدن
هر بری یعنی اوشاه عالمك هم صحبتی

باش مصاحب شاكر اغا ایدی انك بریسی
وار ایدی فن فردسیتده غایت شهرتی
ایكیسی كوچك بشیر اغا و ابراهیم اغا
ایچلرنده بونلرك یوق هم عنان همتی

ایكیسی سلمان و سعدالله اغا كیم انلرك

باصدی عشوه یله همان طوز قوپرانی دیسم از
ایتدی خوبانه کری حسن ایله اول مایهٔ ناز
بدلی یوقدر انك فندو اداده ممتاز

ایضاً

اومهة سینه کروب طوربه مثالی طوردم
هدف تیرنگاه اولمغی واصف قوردم
هر کشادنده دیسون کوکلنه براوق اوردم
بویله وصف ایتدی انی هر کیمه که‌پن صوردم
کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

قصیدهٔ رمحیه

کورمدکسه حملهٔ ضرغام اژدر هیبتی
قیل تماشا خان محمود غضنفر هیئتی
ارد شیره دهشت افکن حملهٔ شیرانه‌سی
نیرم واسفندیاره حیرت افزا صولتی
عمری اولدفجه کنامندن خروج ایتمزدی شیر
کورسه اول حیدر شجاعت شاه اژدرسطوتی
هفتخوانه اوقوسه میدان اوشاه قهرمان
فکر نوبتله کلوردی سامه جانوبتی
نیزه‌یی الدن قویوب اولور سپر بردست خوف
کورسه رستم اول شهك دستنده رمح شوکتی
زور بازوسن بلیدی زال بیم جان ایله
اضطراری اختیار ایلردی کنج عزلتی
کورسه تاب سوز خشت خشمن آهن تن پنار
بو مثلدر اتشك پنبه یله اولمز لعبتی
عفوی ناقابل جرایمدندر عندمده بنم
سامه تشبیه ایلك اول شاه دارا حشمتی
شب تقدم بازماندر رستمی ذکره سبب
یوخسه سام ورستمك اولمز او شاهه نسبتی
رستم وسامك نه جانی وارطیانسون ضربنه
کیم که‌رویین تن کتورسون پنجه سینه طاقتی

کورمدم بویله‌ادا بویله‌روش بویله کشاد
ندر اول بند دلار اندر اول یایه کرش
قوس ابرولرینی سیرایدن اولمزمی کرش
دوشمز رستمی تشویشه اوبهرامی چکش
طورمه تیر مژهٔ ناوکنه قارشو سوش

ایضاً

جیش مژکانی انك ملك دله صالدی اقن
طوتیلورسن نکهی اوقنه پك وارمه یقین
کسدیرر تیغ نکاهینه دل‌زاری صقین
نه جفالر قلیجی اولدی اوغداره باقن

ایضاً

ازمایشله پریشان ایدوب احوالمی آه
پوتهٔ سهم غم ایتدی دل میالمی آه
دوشمیور شصتی کهتعریف ایدهیم حالمی آه
نصل اکلاتسم عجب بن سکا اول ظالمی آه

ایضاً

قبضه یه الدی دلی صبرو شکیبی چالدی
باب لطفنده کوزم خلقه مثالی قالدی
بنی فرداره اولشوخ کمانکش صالدی
طاش دیکوب صحن دله بندایله میدان الدی

ایضاً

ناوك غمزه‌سنه سینه اولوب اماده چله یه کیردی اتش یایی کبی افتاده
اولسه ده خلقه کیاه بزی المز یاده کلسه یاحق دیو عشاقی نوله فریاده

ایضاً

تیر مژکانلرینك سینه‌ده اما جکهی اولدی کوکلم سپرنوك حدنك نکهی
بکارهکیردرعالم دیرایسم صانه‌تهی طاراولورچشمه جهان کورمسم اول پادشهی

ایضاً

از کلور هر نقدر مدحنه ایتسم اغاز

دخیلك الامان صد لامان درکاهکه دوشدم
ترحم قیل بکا ایله شفاعت یارسول الله
دوعالمده قیل استصحاب خان محمود عدلی یی
سنکدر اول واخرده دولت یارسول الله
سنه ١٢٢٧

وله

سرشك دیدهٔ تردر شراب مولانا — مدام لخت جکردر کباب مولانا
نه فیضدر بوکه شاه جهانه باش کسمز — کله بسر فقرای جناب مولانا
فلکده برقپوسه انتساب ایسه قصدك — کل ایشته درکه فیض اکتساب مولانا
جبین سای اولدکور استان ولتنه — مرادك ایسه اکر انتساب مولانا
کوکلدن اولسه نوله فتح باب اهل نیاز — کشاده دردر دولتمأب مولانا
مثال نای دمادم میان بسته کرك — مقام خدمته درویش باب مولانا
اویانق عاشق شعله نهاده عشق اولسون — که یانه یانه اوله فیضیاب مولانا
درونی یان یاقیل اول شمع عشقه پروانه — مرامك اولمق ایسه انتخاب مولانا
بری برینه کیرر نه فلك سماعندن — اورسه چرخه ندم افتاب مولانا
فیوض مهر ایله تنوره بند اهل صفا — مه نوی دل مهر التهاب مولانا
ضیای جبهه سی پرتو صالردی خورشیده — کر اولسه رفع رخنده نقاب مولانا
جلال عشق ایله اسم جلاله بشلردی — جمال شمس یقار سوز تاب مولانا
چون اه عاشق مولا قبابهٔ عرشه — رساندرادعیهٔ مستجاب مولانا
رموز وحی خدا مغز نص سبحاندر — نکات معنیٔ نظم کتاب مولانا
مثال کحل جواهر ویرر عیونه ضیا — غبار مرقد کردون قباب مولانا
ویرر چونافهٔ اهوی عدن بوی صفا — مشام عاشقه مشکین تراب مولانا

اولورمی صفر خیال ایله واصفا تعداد
کرامت وکرم بیحساب مولانا

مخمس

ایتمز اول قاشی کمان عاشق محزونی شاد
یانسه قندیل فروزان کبی قیلز یندداد
صانکه دمرنلی براوق غمزه سی قلبی فولاد
پهلوانلر هنروشیوه ده غایت استاد

وله

درونمده فراقکله الم وار یا رسول الله
کوکلده اشتیاق دمبدم وار یا رسول الله
ثموجکاه عشقکده کمینه قطره‌یم اما
نهان خونابهٔ کریه مده‌یم وار یا رسول الله
درونم پاره‌لندی خنجر عشق مجازیله
دلمده برا وکولمز زخم غم وار یا رسول الله
نه یوزله ایلیم دعوای عشقك هر نفس دلده
هزاران ارزوی ملتزم وار یا رسول الله
بکا امت دیمکده کندی لطفکدر سنك یوخسه
بنم امتلکه لایق نرم وار یا رسول الله
نه تقریب ایله تحصیل تقرب ایلیم بن کیم
نه فکر شب نه ذکر صبحدم وار یا رسول الله
یوزك صوینه خلق اولدیغی عالم نص ایله ثابت
سنك شانکده ایات حکم وار یا رسول الله
نه غم تاب شمسدن مجرمانه سایه‌بان اولمش
لواء الحمد نامنده علم وار یا رسول الله
بو تیره رویی قیل پوشیده دامان شفاعتله
مورار دقده یوزم رنك بقم وار یا رسول الله
نه واصف وش جهانده عبد آبق یاره دلمشدر
نه بن کبی کنهکار امم وار یا رسول الله

جنتمکان غازی سلطان محمود خان ثانی لسان عالیسندن

روضهٔ مطهره‌یه تقدیم قلنان تضرعنامه‌در

شمعدان ایلدم اهدایه جرأت یا رسول الله
مرادم درکه علیا که خدمت یا رسول الله
دکلدر روضه که شایسته دست اویز ناچیزم
قبولکله قیل احسان و عنایت یا رسول الله
کیمم وار حضرتکدن اوزکه حالم ایلیم اعلام
جنابکدندر انجق لطف و همت یا رسول الله

که سنسین اول واخر پناهم  دخیلك یارسول الله دخیلك
سکا ازجان ودل اولدم فتاده  نهاده کردنم طوق رضاده
معین اول بنه که روز جزاده  دخیلك یارسول الله دخیلك
مدد عشقکده بی صبر وشکیبم  جمالك کلشنده عندلیبم
قولکده امتکدن برغریبم  دخیلك یارسول الله دخیلك
امان ای روح عالم جان سنکدر  دل بیمارمه درمان سنکدر
نه امر ایلرایسك فرمان سنکدر  دخیلك یارسول الله دخیلك
قولك واصف براوز که مبتلادر  دمادم چهره سای خاکپادر

شفیعم سن امیدم هپ سکادر
دخیلك یارسول الله دخیلك

وله نعت شریف

خاکپایك ایلمش رب علا  قافله سالار خیل انبیا
هب طفیلکدر کروه اولیا  یارسول الله مشتاقم سکا

یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

ای کروه انبیانك سروری  وی خدانك سوکلی پیغمبری
جام عشقك ایچدیکم کوندنبری  یارسول الله مشتاقم سکا
بلبل کلزار باغ حسرتم  مبتلای عشق اسیر فرقتم
نشلیم غواص بحر حیرتم  یارسول الله مشتاقم سکا

یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

سید الکونین اولمش عشقنه  شام اسراده طوغان ماه عشقنه
عرض دیدار ایله الله عشقنه  یارسول الله مشتاقم سکا

یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

یوق بنم کبی کهنه کار امتك  کیملر ایچوندر افندم شفقتك
کورمك استرسم نوله مه طلعتك  یارسول الله مشتاقم سکا

یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

واصفی پس ای رسول کبریا  دیه لر مداح شاه انبیا
جان وباشم یولکه قیلدم فدا  یارسول الله مشتاقم سکا

یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

﴿ سلطان سليم خان ثالث اواخر عصر عاليلريله سلطان مصطفى خان ﴾
﴿ رابع وسلطان محمود خان ثانى حضراتى اعصار عاليه سى شعراسنك ﴾
﴿ اثارى بوستانجى باشى صدراعظم ارنبود خليل پاشا يكنى كيلار ﴾
﴿ كتخداسى واصف عثمان بك ﴾

مناجات

بخش ايليوب كناهمى مسرور ايدرميسن — يارب خراب قلبمى معمور ايدرميسن
وقت اجل ميسر ايدوب حسن خاتمه — ايمانم ايله قلبمى پرنور ايدرميسن
روز قيامت عرصه كه هولناكده — پيغمبرندن امتنى دور ايدرميسن
ايدوب ظهور سايهٔ مهر محمدى — طبعم مثال جلوه كه حور ايدرميسن
بر دم كلورمى نور تجلى فيض ايله — كنج درونى شعله كه طور ايدرميسن
مقرون ايكن عنايتك اهل بصيرته — ايتمز كشاد چشم و دلم كور ايدرميسن
قالن اليهى حال ايدوب انجامى وصفك — محشر ده اهل حال ايله محشور ايدرميسن

نعت رسول حضرتكه حصر ايدوب سوزم
سر لوحهٔ جريدهٔ مشهور ايدرميسن

وله نعت شريف

بن اول پروانهٔ شمع فراقم يارسول الله — يانوب ياقلمه درهر دم مذاقم يارسول الله
اولدن سلسله بند محبت كردن شوقم — سنك عشقك ايله مجنون سياقم يارسول الله
ره معراج عشقكده اميد پاى پوسكله — مثال ريك پامال براقم يا رسول الله
بنى رؤيادهباري ايله ديدار كله كارآور — كاله ايردى زيرا اشتياقم يارسول الله

قوللك درويش واصف كبى شهراه محبتده
سونلرله سنى وار اتفاقم يارسول الله

وله نعت نبوى

بنى رد ايتمه باب دولتكدن — دخيلك يارسول الله دخيلك
شمار ايله بنيده امتكدن — دخيلك يارسول الله دخيلك
كل اى زيبا نهال باغ حضرت — بكا يوم ندمده قيل عنايت
سنكدر مجرمه اولمكون شفاعت — دخيلك يارسول الله دخيلك
جنابكدن اكر اولمزسه شفقت — خلاصه بنده يوقدر قابليت
امورم هب سكا قيلدم امانت — دخيلك يارسول الله دخيلك
اكرچه جمله دن بر تركناهم — ولكن غم يم هيچ پادشاهم

وله

صيد ايدر بيك دلى بر دام ايله ذلف سيهك  دو شورر بيك دلى بر دامه شكنج كاكلهك
صد حسد مردمك چشمه كيم محو ميدر  قصر ديده مده خيالك كبى بر پادشهك

﴿ تبرداران سراى عتيقدن تفيض ايدن قسطمونيلى رئيس الكتاب ﴾

﴿ محمد عارف افندى ﴾

غزل

تغافلله يه ممنون ايدرسك بندكى وار اول
يورى وار سو ديكم غيرى نوازشكار اغيار اول
سكا اول ماه ديردم بيكانه لرله اشنا اولمش
براى تجربه جانا برازده غيرى يه يار اول
فدا ايتدك بتر فرياد و آهه ايلدك مضطر
بنى ناچار تشهير ايلدك سن داخى نارچار اول
افندم بزمه كل لطف ايت سكا تكليف خام اولماز
اكر استرسه جانك رقص ايت استرسك قدحكار اول
دكل رويه بوكون بن سويلدم عارف نديم اسا
هجوم ناله شبكيردن ظالم خبردار اول

وله

او شوخ ايله قدح پيماى بزم عشرتم شمدى
كوكلدن بر طرف ساز غبار وحشتم شمدى
قو فرياد ايلسون كاشنده بلبل چاك چاك اولسون
اوكل رخسار ايله ساغر بدست صحبتم شمدى
صفاى خاطرم وار يار ايله همبزم جان اولدم
جمال يارى كور آينه دار حيرتم شمدى
صارلدم جام خواب ناز ايچره صورمه انجامك
بحمدالله اغوش صفاى وصلتم شمدى
بياض كردنده خال عنبر بوينى او پدم
دل اغياره الق داغ سوز حسرتم شمدى
بوكونلرده نوله احبابه عنوان ايلسم عارف
كله كج طرفه فرماى رسوم نخوتم شمدى

وله فاضل بك قطعه

سويله افسانكى اى بلبل كويا سويله — خنده‌لر ايلسون اول غنچهٔ زيباسويله
بلبل وطوطى لسانى ايله دوشدى قفسه — من صمت لفظنى بيلمز سن اكر هاسويله

وله

خاقان عشق قوندى درونم سرايه — عقلى هديه ايلـيه‌لم خاكپايه
كردون طاقدى پنبهٔ جهلى دوكوشنه — اهل بلانك اولدى يازق هوى هايه

وله غزل

عاشق دل خسته نك برآهدر سرمايه‌سى — ناتواندر نالهٔ جانكاهدر سرمايه‌سى
خوابدن بيدار ايدر البته بخت خفته سن — دلكه هر شب نعرهٔ اللهدر سرمايه‌سى
ماه رولرله اولور ترجيح انوار زمين — آسمان تيره‌نك برماهدر سرمايه‌سى
برندامتكهدر انجق سوق عالم عاقبت — مشترى وبايعك ايواهدر سرمايه‌سى
صرف ايدوب برشاهد بازاره فاضل نقد دل — شمدى اول بيچاره آه واهدر سرمايه‌سى

وله

يره كچمه طمع وخست ايله مور كبى — خلقه ويرنغمه ايله مالنى زنبور كبى
نه زمانلرده طوغر اول مه تابان آيا — ظلمت هجر ايله مجلس شب ديجور كبى
رستم غمزه‌سى كيم شاه سرير نخوت — پيشكاهنده قضا صانكه سلحشور كبى
طره‌لر نافهٔ مشكينه وارنجه سيرايت — دوكيلوب سينهٔ فاقومنه سمور كبى
سرينى صاقلمه ده هم صفت فولاد اول — عاله رازينى فاش ايلـه بلـور كبى
بنم اول پرده كش يأس تهى دست امل — كرچه پر طنطنديم كاسهٔ طنبور كبى

مطلع عاطف مرحومى بكنمم فاضل
سابقا اول دخى دنيا ايله مغرور كبى

﴿ شهرامينى زاده خزينه‌لى خفتانى حافظ اسعد بك ﴾

عذارك كل كل اولمش پوسه دن دل داغ داغكدر
حسـد اول باغبان عشـقه كيم كلچين باغكدر
نمايان اولمدقجه صبح وصلت سونمسـون يانسون
فتيـل داغ فرقت سينـه ده اى دل چراغـكدر

وله قطعه

برك كل اى غنچه فم سن كبى تردامنيدر — ياسمن اندامكه بوينجه پيراهنيـدر
كوشكه كيرمز نه حكمتدر فغان عاشقان — آه تأثير ايلز قلبك عجب اهنيدر

وله

کوزل بلدرك ای فرهاد عشقك کوهنلکده
ولکن نیلیم قیلدك خضایو داشکنلکده
کورنلر اول خط سبز ایچره رخسار شرباركك
دو کلمش آتش سیاله صانمشلر چنلکده
بیاض کردن ایچره ذلف پیچا پیچی سیر ایتدم
عجب مار سیهدر خفته اولمش یاسمنلکده
بیلن خال سیاهی دوشدیکندن نار رخساره
که آتشدر جزاسی هر کیمك دعواسی بنلکده
بلا بارانی یاغسه چرخدن بو محنت اباده
یته بوفاضل ازاده دل جنبشده شنلکده

وله

بزم اغیاره وارر ذوق وصفا نیتنه — بزه کلدکجه کلور جور و جفا نیتنه
ساقیا علت غمدن یته بیمار اولدق — باده می نوش ایدملم باری شفا نیتنه
تیغ آهی چکملم صف رقیبانه کوکل — کیدملم لشکر کفاره غزا نیتنه
الور زهاله اغوشه دم فرقتده — دختر معنی بی اول ماه لقا نیتنه
بزه می مجلس اغیاره می تشریف ایده جك — بو کیجه فاضل او ماهك عجبا نیتی نه

﴿ نظیرهٔ رائف اسماعیل پاشا زاده قاضیعسکر عصمت بك ﴾
﴿ افندی زاده شیخ الاسلام السید الحاج احمد عارف ﴾
﴿ حکمت بك افندی ﴾

نوش ایدوب دل دهنك جام صفا نیتنه — لعلنی امدی می نشئه فزا نیتنه
صد ندامتله تأسف ایدرك آه ایدرم — کچن اوقات مسراتی قضا نیتنه
خلق دیوانه کوروب قید علایقله کوزم — سیر ایدر خانه لری دار شفا نیتنه
اکتحال ایلکه خاك درك قصد ایدرم — چشم حسرتکشه تحصیل جلا نیتنه
قلمامش موی قدر رای دقیقنده خطا — شم ایدر کاکلنی مشك خطا نیتنه
کوش ایدوب آه هزاری سحری اهل درون — کشت کلشن ایده مز کسب صفا نیتنه
چون سلام ایلدی حکمت بو مقالی اهدا
بر معالی شیمه عرض دعا نیتنه

وله

بنکه پروردهٔ کهوارهٔ عزوجاهم  تربیت یافتهٔ خاص سرای شاهم
هنرم شعشعه پیرای فضای عرفان  چرخ والای کمالاتده یکتا ماهم
بنکه محروم هوا وهوس ناکامم  بنکه مأیوس حصول امل دلخواهم
یعنی تاروز ازلدن بری مجبور بلا  مبتلای الم عشق وغم جانکاهم
مطلبم ایکی جهان ایچره دکلدر مخلوق  فاضل دلشدهٔ اهل دل واکاهم

وله

اولمه اولکونه که هرکیم کهسنی ایده حزین  اوله عالم اکا اوازه رسان تحسین
اولمه اولکونه که یاد اولسك اکر مجلسده  نیك وبدنفرت ایله کوسترلر چین وجبین
اولمه اولکونه که دشمنلرك ایتدکجه سکا  بد دعا هرکس اوله ولوله ساز آمین
اولمه اولکونه که احباب بهانه ایدرك  قاچه لر بربر اودمکیم اوله سن بزم نشین
اولمه اولکونه که غیرت کش هم بزمك اولا  خلقدن اوله زخم خوردهٔ تیر نفرین
اولمه اولکونه که کچدکجه شتابان اوله رق  خلق برفتنه ایچون ایلیه لر هب تخمین
اولمه اولکونه که ایتدکجه نزاع وغوغا  اوله لر خصمنه اعلا ایله ادناده معین
اولمه اولکونه که بدسیرتك افسانه اولوب  سوبسو اوله سیاحت زدهٔ روی زمین

اولمه اولکونه که یارانه زبان فاضل
پندطریقیله ایده هجوینی بویله تضمین

وله

بن اول شمعمکه بزم عشق اویاندی شبچراغمله
اویانغن لاله یم باغ محبت یاندی داغمله
او خاکستر نشینم خاندان علویم اما
چکلدی روی چرخه پرده لر دوداوجاغمله
او یکتا جوهر روحم که دوشدم قالب خاکه
همای اوج نازم دامه دوش اولدم ایاغمله
او مستغنی جنابم کیم صیادن قصد بو ایتمز
اکر همدم اولیدی غنچهٔ کلشن دماغمله
اوعالی همتم کیم دانه قویم درکمین اولمم
تنزل ایلم مریخی صید ایتسمده داغمله
او ذات پخته یم فاضل که هیچ امیدخام ایتمم
انکچون غمله قاورلمقده یم بن کندی یاغمله

﴿ تاریخ صدارت علمدار مصطفی پاشا ﴾

علم دیکدی جهانه بویله لایق تام تاریخی
سزای صدر آصف مصطفای قهرمان کلدی
سنه ۱۲۲۳

وله

خانه یاپدردم افندم سکا دل نامنده  انی کورمزسك اکر حضرتکه لایق یق

وله

شمع کافور دوساقنده هلاك نورم  یعنی پروانه کبی یانسم اکر معذورم

وله

بزکه هجران کش عشقز بزه وصلت لازم  نه جهان دولتی لازم نه ده جنت لازم

وله

بنه لم بحر توکلده رضا زورقنه  باد زور آور تقدیری رئیس ایلیه لم

وله قطعه

خورشید ماهده شعله ویردی چراغ می  بادغضبله سونمدن اول اوچاغ می
حبس اولسه هم ندکلو باصلسه صقلسه ده  اولمز فسادین یه خالی دماغ می

وله غزل

بن اوزهرابه کش زهر می جام فراق  کرچه عشاقه اجل وعده سی هنکام فراق
رنجش فرقته صبر ایتمکه طاقتمی کلور  مبداء وصلت اکر اولمسه انجام فراق
تیره در بخت سیاهم کبی چشمنده بنه  لیلة القدر اکر اولورسه دخی شام فراق
کاهیجه کریه کهی ناله کهی آه وفغان  بو سیاق اوزره مرور ایتمده ایام فراق
خامه لر یاتمده فاضل نه بو سوزنده کی سوز
غالبا یاقدی سنی اتش الام فراق

وله

غنچهٔ نازمکه استغنا سفالدر بنم  سرخیٔ شرم خجالت رنك آلدر بنم
بن اومهر مکیم زوالدر بکا عین طلوع  اویله برماهمکه نقصانم کمالدر بنم
ثابت وسیاره یلم بن اوچرخ عشوه نك  غمزه سی مریخ ابروسی هلالدر بنم
اول سیه بخت وپریشان حالتم هر وجهله  زلف پیچاپیچ دلبر حسب حالدر بنم
کربلای تشنه یم زمزم محرمدر بکا  بادهٔ خون جکر فاضل حلالدر بنم

اولدی بونلاره تتار احمد افندی دخی یار عنبر و قاسم و حافظ عیسی اغا احضار

بیت سلطان سلیم خانه شتابان اولسون

کتدیلر سل سیوف ایله اغایان حرم لیك اولمش ایدی ایواه سلیم خان ابکم
قور تارلمش هله شاه عدلی محمود شیم الدی طیار رفقاسی ایله اولشاهی اودم

خلق باری بو مسرت ایله شادان اولسون.

حق اوطیارلك ایده عمرینی حشره مرهون ایلیه میر محمد له امامی ممنون
عنبر و قاسم و عیسانك اوله عمری افزون بونلر ایتدی بزی صحرای حیاته مقرون

خیر خدمتلریده داخل میران اولسون

درمضمون ایله پر اولسه ده طبع کامل نیجه تعبیری انك رشتهٔ نظمه قابل
جاویدا ملهم غیبیله انك و الحاصل دیدی مرثیه سنی خاص چراغی فاضل

تا قیامت سبب و باعث غفران اولسون

بویله مرسوم اوله جقمش خط پیشانیده رخصت حق بو ایمش وعدهٔ سبحانیده
اولمدی کاشن دولتده دیکر کل چیده چونکه تکرار ایله خان اولمدی بوفانیده

دیلرم تخت بقا ملکنه خاقان اولسون

تااوله مهر و مه آویزهٔ چرخ دوران روز و شب عالمه اولدقجه فروغی رخشان
قائد فتح و ظفر ایده تعاقب هران نور ایله مرقد پاکنده اویاندقجه همان

حضرت پادشهك عمری فراوان ارلسون

﴿ تاریخ ازادواج اسما سلطان باقپودان دریا حسین پاشا ﴾

زفاف ایت حجله کاه سینه دن بو وقت شادیده جوان ساده روی کاغده ابکار معنایی

ایدر ایهام اسم تام تاریخ دعادر بو
رفیق ایده حسین پاشایه حق اسمای حسنایی

سنه ۱۲۱۶

وله غزل

دلز سلسلهٔ ذلف دوتادن محظوظ اویله مألوف بلادر که بلادن محظوظ
دردعشقنده اوشوخك نه اولذت بلم اوله مرزخستهٔ الامی شفادن محظوظ
دلی اغلتمغه اول غمزهٔ سرکش مجبور شاهد نعرهٔ فریاد کدادن محظوظ
بزکه هجران کش معتاد بلای جورز ای جفاجو بزی ظن ایتمه وفادن محظوظ

جان ویرمعرکهٔ چشم بتانه فاضل
کورمدم اویله قضادیده قضادن محظوظ

دهره کوسترمك عجب ولوله شور انکیز
سینه که اوله هلالك دیلرم خنجر تیز
بو مکافاتمیدر سویله ایا چرخ ستیز
کیمسه یه اوف دیمامش ایکن اونازنده عزیز
نه بلا صدمهٔ اعدا ایله نالان اولسون

صانمه بوعالمی سرکشتهٔ سرسام دکل بو مصائبله جهان سرتسر الام دکل
سینه چاکی فقط اهل دل ناکام دکل یالکز ناله کشی امت اسلام دکل
کیم اومار دیکه نصارا دخی کریان اولسون

جنس انسان دکل اول کافر بیدین قتال نیجه ادم دیم اول غول بیابان فعال
بویله می قاعدهٔ وضع و رسوم عمال متجاسر می اولور محو ینه هیچ بر حمال
خبث ارواحلرینه لعن فراوان اولسون

بری صربیه لی فتاح وبری ابه سلیم بریسی زنجی نذیر وبری بغدادلی لئیم
دنی ایوبك اوله مسکنی نیران جحیم دلی مصطفی قیامتده، البته الیم
قاتلانك وطنی آتش قطران اولسون

سوء قصده کیدر ایکن خونه آه شاهه
آشیاندن اینوب پیشنه چیقدی راهه
بشلدی باش لالا یندایتکه اول کراهه
بولمق استردی ظفر نیلیم اول روباهه
بوکا فرعون ایله نمرود دخی لعان اولسون

ایچلرندن همان اول ضرب سلیم جلاد سیفنی چکدی هجوم ایتدی اوذاته برباد
اولهلم دیدی سلیملری قتله معتاد بعدازین قالمیه حائل که اوله استبداد
دفع خصم ایله یه لمکه بزه ده شان اولسون

دیدی خنزیر نذیر انلره واز کچ شمدی
ایدرز انلری برکشته کچ ومج شمدی
دکل اول ایشلره مشغول اوله جق لج شمدی
انلرك کازیده اتمام اولور ار کچ شمدی
وقتی وار ایشلریمز بتمکه میدان اولسون

اشك ماتمله ایدوب باش لالاطیار فرار بولدی محمد بکی کیفیتی ایتدی اخبار

نقدر سعی بلیغ ایتدی ایسه اولدی هبا ضایع اولدی بوقدر فکرت رأی عقلا
بی نظام اولمق ایمش چونکه نظام دنیا کیدرك بولدی بو ترتیبه بهانه جهلا
استدی هر بریسی رستمه اقران اولسون
بیم حق منسی ایکن دائرهٔ غبراده عالم کون ومکان وارمشیکن افساده
فرجه بولمشلرایکن خارجیان دنیاده درعقب ایردی ابا مسلم وقت امداده
افرین همتنه یاوری یزدان اولسون
فرضدریادی بزه رحمت ایله صبح ومسا جانب حقدن اولان حمه وافات اسا
قبضهٔ حکمی اولدملك بهشت اعلا کیم بیلور تحته بدل آه اولهٔ تابوت فنا
شاه مظلوم عدم اقلیمنه سلطان اولسون
بولدی آیا او سلیمان زمان نیت ملك سر تسرامرینه منقادایکن زینت وملك
بویله جاری قلم صنع خدانوبت ملك اون سکز سال سکز ماه مکرمدت ملك
وعده کلدکده نه قابل دخی میدان اولسون
قنی اول پادشه قرهٔ عین دوران مصحف ملکه یدی سورهٔ نور رحمان
تابدار ایتمشیکن کونی لطف یزدان الله الله نیجه خورشید جهانتاب زمان
برآوج خاکه کیروب سر بکریبان اولسون
لوح محفوظ اکه اولمشدی ازلدن معلوم
اولدی تسلیم قضا یعنی او شاه مظلوم
پنجه لشمك نیجه ممکن اوله شهباز ایله بوم
برالای کافر بی دین ایدوب اول شاهه هجوم
تاکه بو مهلکه دن عدنه شتابان اولسون
حاصلی تخمهٔ عفرین نهاد سفله اکا قبحیتنی چمله چیقاردی فعله
ذکر توحید الهیده ایکن بالغفله برسوری کلب عقور ایتدی او شیره حمله
هر بری نار جهنم ایله پریان اولسون
سر اعدای همیشه اوشه ذیشانك طوب غلطانی اوله عرصه کهدورانك
اول یزیدان عدو کافر بی ایمانك لعنت اولسون تن اروا حنه ملعونانك
ابدی خانه لری دوزخ ونیران اولسون
ذاتنه وهبی حق اولمشیکن نیك خصال تاازلدن اکامقدور ایکن اسباب کمال
شمس برهان ولایت ایکن اول نور جمال اه اول جسم لطیف اول تن پالوده مثال
نه روا ضرب ادانی ایله لرزان اولسون

دکز اقبالنه دنیانك عجب کشمکشی  نیجه مغرور اولهاقبالنه دنیاده کشی

طوتهلم تخت جهان اوزره سلیمان اولسون

اولیحق عازم عقبا اوشه نسل سعید  دشمن ال وعبا ایلهیلر جمله سی عید

چاره نه بویله ایمش لوح قدر وقت وعید  عالمك ایشته سلیمانی سلیم خان شهید

تخت ملکه دیلرم روضهٔ رضوان اولسون

ایتدیکی کاره پشیمان اولوب ایتدی شفقت  پیر چرخك کوزینه کلدی سرشك رقت

قطره دن عارف اولور بحر محیط عیرت  یاغدی هب صاعقه لر بادمطر برمدت

ماتم دهره بو یتمزمیکه برهان اولسون

بیلدی قیمتنی خرمنش ولا یفهم  اورمسون بردخی هیچ فهم وفراستدن دم

روز وشب سینه لرین طاشله دوکنسون ادم  اغلسون حشره دکین خون ایله چشم عالم

هفت دریای جهان حسرت ایله قان اولسون

روشنا اولمه در فائدهٔ افزونی  بی بصیرت نه بیلور مهر ومه وکردونی

اهل حکمت بیلور اول نسخهٔ افلاطونی  عاقبت ظاهر اولور واجب اولان قانونی

بیلینور قدر عبا موسم باران اولسون

ایتدی چون کار کدعالمه حکمت انشا  دخی طوبخانه وترسانه بی قیلدی احیا

اختراعی نیجه ممکن اوله عدو احصا  نیجه خیرات وبنا ایلدی ایجاد وبنا

خدمتی نزد خدا موجب غفران اولسون

اویله بر پادشه عارف ودانای حکیم  جوهر فردی هزار پاره ایدردی تقسیم

مثلی رؤیاده وخلیاده وظاهر ده عدیم  اویله دانای فهیم اویله همکار وحلیم

هر معارفده کمال آور اتقان اولسون

جزؤ ترکیب وجود شهی روز فطرت  قیلمش عرفان ایله تخمیر حکیم قدرت

فهم وادراکنه یوق حاصلی حد وغایت  حسن اخلاق ایله اول حسن جمال وطلعت

بویله قابلی عجب بردخی انسان اولسون

ایستدی رابطه یه کیره کروه اجناد  کله اعداسنه غالب شه فرخنده نهاد

اوله آسوده پرظل همماسنده عباد  ایتدی تعلیم عساکر دخی ترتیب جهاد

غازیلر زمره سنه شاه شهیدان اولسون

قیلدی مبذول اوقدر سعی بلیغ وهمت  روز وشب ایتمشیدی سلب صفاوراحت

کار وباری همه تعظیم امور ملت  اوقدر انجق اولور غیرت دین وملت

سعی مشکوری قبول آور یزدان اولسون

کرهٔ هیئت ادوارهلری بعدالیوم  مهجهٔ چتر نکونسارهلری بعدالیوم
اخترلوءلوء شهوارهلری بعدالیوم  فلکك ثابت وسیارهلری بعدالیوم
ریزه ریزه صاچیلوب ریك بیابان اولسون

شویله افغان ایدهیم غلغله وآهمدن  پر اوله کوش فلك نعرهٔ شبکاهمدن
چکلسون طاس فلك صدمهٔ افواهمدن  فلکك چرخی قیرلسون نفس اهمدن
پاره پاره دوکیلوب خاکله یکسان اولسون

صفرزائد کبی رغبتسز اوله ایامی  مثل تقویم کهن ساقط اوله احکامی
حك اوله صفحهٔ دلدن همه حرف نامی  فلکك چاك اوله نه اطلس مینافامی
اینجه اینجه طاغیلوب عالمه ریزان اولسون

دست مفلس کبی تنك اوله رفاهی فلکك  کور اوله وسعت ایام سیاهی فلکك
پرده اولسون کوزینه ظلم وکناهی فلکك
طوغمسون بردخی خورشید ایله ماهی فلکك
ماه وسالی وشب وروزی بزه پنهان اولسون

نه ایدی ایلدیکك دور خلاف مأمول  انی ظن ایله کیم اولمیه سندن مسؤل
انکسار ایلدهبویله جه اصحاب عقول  قیلسون دور فلکك بردخی اجرای فصول
نه بهار ونه خریف ونه زمستان اولسون

کلمیه غیری نکارندهٔ بهزادقدر  دیکمسون کاشن دهره کل رعنای دکر
بیمؤثر اوله مهر ومه ومبنای مطر  دوشمیه شبنم تراسمیه خوش یاد سحر
نه کل تازه نه بلبل نه کلستان اولسون

امهات فلك حادثه رأی اظلم  ینه دنیایه کتوردی یکی حزن وماتم
اولمیه بردخی ابستن اکدار والم  هپ عقیم اوله موالید ثلاث عالم
نه نبات اوله نه معدن نه ده حیوان اولسون

ایلدك باشمزه عالمی سن تار یتر  فرق اولمز باشمز روز ایله هموار یتر
نه بو کچر وحرکت اعرج رفتار یتر  ای فلك ای فلك ای دهر ستمکار یتر
روز محشر کورملم عالمه دیوان اولسون

نیلدی ساکه اوجم جاهه که قیدك ظالم  شرف سلطنت اولماهه که قیدك ظالم
اویله بر عارف بالله که قیدك ظالم  عالمك روحی اولان شاهه که قیدك ظالم
بیجه سنمدن کروعالم نیجه دوران اولسون

نقش برابدر انجق فلکك کار وایشی  برهیولا کبیدرنیك وبدی کوستریشی

عالمی طوتمشدیکن ابر سیاه اکدار
افتاب ایتدی طلوع اولدی کدورات نابود
شعله تاب عظمت لمعهٔ دین و دولت
پرتو سلطنت ارای شرفبخش وجود
رونق روی جهان بارقهٔ کون و مکان
اسمان مرتبه جم کوکبه سلطان محمود
جوهر عقل ایله امیخته خلق عالم
زیور حلم ایله اراسته ذات بهود
دولت ودینه مجدد بودر ان شاء الله
مژده‌لر ملت اسلامه کورندی مقصود
ذاتنی حکمت حق کوردی سریره الیق
قیلدی بر دمده اکا ملکی مهیا معبود
اولدی اجلاسی بزه مایهٔ شوق و شادی
دیلرم طالعی توفیق ایله اولسون مسعود
عمر افزون ایله حق نسل مبارك ویرسون
لشکری غالب اوله دشمنی اولسون مردود
ایکی مصراع ایله یازدی ایکی تاریخ تمام
کلدی فاضل ایدرك شکر ایله مولایه سجود
شاه محمود حمید الشیم اورنکه عزیز
سنه ١٢٢٢
عالمه مژده که سلطان زمن خان محمود
سنه ١٢٢٣

﴿ مرثیهٔ فاضل بك در حق سلیم خان ثالث شهید تخمیس جاوید ﴾
﴿ احمد بك از قرنای شهید سعید ﴾

روز وشب قصر فلك کلبهٔ اخوان اولسون
ساز ناهید طرب نغمهٔ افغان اولسون
کار اقبالی انك منتج خسران اولسون
فلکك قبهٔ فیروزه‌سی ویران اولسون
عالمك انفس و افاقی پریشان اولسون

مدح القاب جنابکله زبان خامه‌م بویله اغاز ایدر شمدی علیك البرکات
ذات سیاره حشم جرم محیط عالم کان ایجاد و عدم منبع لطف و افات
طارم صاعقه فرسای جگرسوز جهان برق مشعل شه پروین خدم انس الات
یعنی اول ذات کبودی رخ اطلس جامه حضرت چرخ فلك ذات مدد کار آیات
لشکر قهرینه بر قاره سپاهی مریخ زهره دیوانه بر مطرب صاحب نغمات
مهر و مه در کهٔ والاسند ایکی تاتار پیشکاهنده عطارد یازیور تحریرات
هفت اجرامنه طولمش نیجه صاحب خانه اسد و عقرب و حوت و سرطان و حشرات
والیٔ مهر و مها داور انجم سپها سن سین اول مایه ده معدن و حیوان و نبات
سن سن اول پیر کهن سالهٔ صبیان مشرب چرخ بی رابطهٔ چکروش عجبه صفات
سن سن اول شعبده پرداز فسونساز عیار کهنه طولاب فتن طرفه مدار عاهات
طالع شومی افندم تسکا شکوا ایدرم بو العجب اختر کج دائره بی سیر و ثبات
قیل بنی نائل تسدیس مرام علوی احتراق غمه دوشدم بکا اولمز می نجات
کرهٔ تار ستمدن دلمی ایله رهـا بو هوا ایله تلاقی اوله شاید مافات
دلو ایله صوتی شکار ایلرایکن دریادن بن کبی عارف دانایه نه بو تقصیرات
خانه ده کهنهٔ متاعی ارایوب صاتمقدن اولدی هر کوشهٔ خانم یه صحن عرصات
سفله پرور لکی ترك ایله کهسن علویسن بو میدر دفتر سمنده سنك تشریفات
خاك ذلتده نیچون کیف اوله اول ذات شریف
خردات اوزره سوار اوله نیچون هر خروات
اختر عارفه نوسون بو خسوف و بو کسوف نجم نادانه ندن برج شرفده اثبات
شعبهٔ راستده کردشلر ایدوب بعد الیوم ایله اغازهٔ تبدیل مقام و نقرات

فاضلا ذات معلای جناب فلکه
ایده‌لم ادعیهٔ خیر اجابت میقات

﴿ تاریخ جلوس حضرت سلطان محمود خان ثانی ﴾

حمد الله یـه ایردی کرم رب و دود
شادمان اولدی جهان اولمشیکن حزن الود

کریه‌ناك اولمشیکن جمله بی خندان ایتدی
قلدی ماتم کدهٔ عصری خداشوق اندود

او جفاپیشه نك ایتدکلرین ایتسم تعداد دشمنم اولسه دخی حاله هرآن اغلر
تیغ غمزه نك بنی اولدرسه دها اهون اولور ستمك زهرین ایچوب بودل نالان اغلر
نجم بخت ظرفا اولدی حیفا مشهود صائمه زرات بوکا مهر درخشان اغلر
بلبلینك ایشیدوب ناله سنی وقت سحر باغ طبعمده اجان اول کل خندان اغلر
فرقت حضرت متبوع قدیمه شمدی دل پرخون ینتار دیدهٔ گریان اغلر
فلکك کردشنه اوغ ادیغی ظاهر در حضرت شاه سلیم خصلته ازمان اغلر
جدیمك لطف جلیلی ایله محیسی اولان او شهنشاه ملك شیمه یه اذغان اغلر
اووجوده قینه لعنت ایدرانس، ملك حکمت وعدلی تسلیم ایله هرجان اغلر
بخض نظمه کور ویرمك دیله مشدی شربت حکم ترکینه تدبیر ایله لقمان اغلر

برالای باغی کاسب قارشو پورأیه ایواه قالدی بالین تأسفه کی عرفان اغلر
والدمدن طویوب اجدادیمه احسانی آه بوکا اورادزبان فرقت وهجران اغلر
فکر رسطو ایله تدبیر پسند شاهه کیمه کوندز بوالم خانه ده چشمان اغلر
اویله دریادل اوسلطان فلاطون روشه روزکارك صدماتی ایله عمان اغلر
لفظ انسانه سزاوار اولان ادم طورسون آه اجسام جهان جملهٔ ابدان اغلر
عالمك رونقنه خدمت ایدرکن سعیی ترك دنیاسنه هپ ناطق وحیوان اغلر
جان طیانسونمی جاداته المبخش اولدی ساق دوحه حشب ولعل بدخشان اغلر
چکدیکی ساغر زهر غمی عرض ایتسه نزیه بو خراباتده کی بادهٔ دوران اغلر
اراخراده ده شاهانه شهنشاه اسلسون ایدینوب وردبودر وایله سروشان اغلر
چکدی سبعین سنه بوماتم اکرچه دلسوز عین انصاف بوکا مانندهٔ باران اغلر

## ﴿ قصیدهٔ فاضل بك درستایش چرخ ﴾

المدد ای فلك ای چرخ سریع الحرکات ای مدد کار جهان ذات کثیر البرکات
من سین اول جسم لطیف کروی الهیکل سن سین اوزقبه لی ایوان مرصع مرات
سن سین اول ذات ولی العلم خاك زمین سن سین اول کنبد والای مدار خیرات
بن پریشان وپراکنده یم ای والئ کل اولدی اکدار ایله ذاتك کبی قدم ایکی قات
ساکنان کرهٔ عرضی بتون مدح ایتدم ایلدم جمله سنه عجز ایله عرض حاجات
یته هب عقده لرم اولدی حیفا محلول دخی بیلم نه زمان حل اوله جقدر بهیهات
نیتم شمدی سنك مدحنه اغاز ایتمك سنی قصد ایلدم ای دادرخورشیدایات
کیمسه مدح ایلهامش ذات شریف پاکك بلی هجو ایتمده ابناء زمان هر اوقات
کاممی حاصل ایدرسك فبها ایتز ایسك قلم نکتهٔ هجو کده هیچ اولمز اسکات

[illegible] اولدی هپ افاقه

بنمچون غائبانه شمدی هپ اهل جهان اغلر
او مجبور بلای جان سوزم طاقت اموزم
تن ایوب صابرده بنمچون استخوان اغلر
او نا کامکه غمله الفت ایتدم انس وجان بولدم
او خندان بلایم کیم بنمچون انس وجان اغلر
برای رغم اعدا لالهٔ آسا کرچه خندانم
دل پرداغم ایچره نیلیم بیچاره جان اغلر
او شیرین الفتم فرضا بلادن اولسم ازاده
فراق صحبتمدن چون بلای ناکهان اغلر
کورینور چشمهٔ بو غمله وارسم سیر کلزاره
کل اغلر بلبل اغلر ژاله اغلر کلستان اغلر
او شوخك عارض خویکرده‌سی طور مزهران فاضل
خط نوکلدیکندن ظنم اولدر حسن آن اغلر

﴿ ازنظیرهٔ سنبل زاده وهبی ﴾

طفل پروایهٔ دل کریه‌سن ارترمده در عالمه کلدیکنه اولدی پشیمان اغلر
بیکسم اویله که بوحال غریبم کورسه کیندی دردین اونودوب باکه یتیمان اغلر
برف کهساری دخی نالهٔ کرمم اریدوب یورکی طاشدن ایکن کوه کرانجان اغلر
غم هجران بنی همحالت یعقوب ایده‌لی کریهٔ نالشمه کلبهٔ احزان اغلر

﴿ نظیرهٔ کیچه‌جی زاده عزت ملا افندی ﴾

یاقسون جانمی کیم جانمه جانان اغلر ینه پروانه‌سنه شمع فروزان اغلر
جکرم قانی دکلدر کورینان نوکنده اجیوب حال دل زارمه یکان اغلر
اولقدر اجیدی کیم غنچهٔ داغ دله بلبلك حالی کورسه کل خندان اغلر
یوقیدر ای کل ترسنده هیچ انسانیت دردیمی اچسم اکر ورد کلستان اغلر
باقملم قنقیسی عزت چقه جقدر باشه دل سوزان ینار دیدهٔ کریان اغلر
یرده قالورسه دم ناحق سلطان سلیم مهر رخساریني اکدقجه شفق فان اغلر
حضرت شمس کبی اولدی شهیده مظلوم صانمه ذرهٔ اوشهه مهر درخشان اغلر

﴿ نظیرهٔ مخدوم عاجزی محمد نزیه بك ﴾

اجیوب حال دلزارمه یاران اغلر کوروب اول سینه ده کی زخمی جانان اغلر

وضوء حقه سعی ایت زهدا صوم عبادتله
کوکل دیرلر بزم نزدیك تر بر راهمز وار در
کدای بی پناهز فاضلا صورتده بز اما
کوکل دیرلر سرای سینه‌ده بر شاهمز واردر

وله

بن او سیرابم که دنیادن نصیبم کریه‌در
ماحصل سرمایهٔ صبر وشکیبم کریه‌در
دوشدی چشم اعتبارمدن سرکم شعاقبت
بزم خاص وصلته چونکیم رقیبم کریه‌در
چونکه پك رنگین اولورالتون زمین اوستنده لعل
روی زردم اوزره نقش دلفریبم کریه‌در
بضمه باقدك بو عاشقدر دیدك اما سکا
سویلین درد دلی هپ ای طبیبم کریه‌در
پنجهٔ مرجان کبی خونابهٔ کریه‌م بکا
فاضلا ارایش طبع ادیبم کریه در

وله

دو عالم شاهی اولسم خاطرم ناشاددر سنسز
بکا کون مکان معناسی یوق برداددرسنسز
اکر دوزخسه فی الواقع قرارك ای بت ترسا
کوزمده روضهٔ جنت خراب اباددر سنسز
پر جبریل اولورسه پستر م تن راحت ایلرمی
که هر بر موتمده سوزن فولاددر سنسز
بلای حسرتکله حشره‌دك عظم رمیم اولسم
ینه هر استخوانم نای پر فریاددر سنسز
غمکله ای هوایی مشربم هپ آهدر کارم
افندم فاضلك جان و دلی برباد در سنسز

﴿ نظیرهٔ غزل جنتمکان سلطان سلیم خان ثالث

او مظلومم بنمچون عرش اعلا قدسیان اغلر
غریب و بیکانم حاله کون ومکان اغلر

اولمه دنیانوله باشدن باشه مفتون سکا  چونکه ای شوخ بتون عالمه بر ماه یتر
ایله غمزهٔ جانسوزی افندم اسراف  دلی صید ایتمکه بو شیوهٔ دلخوا یتر
نیلیم غیریلرك همت و لطفك فاضل  هر امورمده بکا حضرت الله یتر

وله

نه وزیر ونه دخی شاه فلکجاه ویرر  کشینك مطلبنی حضرت الله ویرر
شب فرقتده اهل مهدن نقدر دور اولسق  خانهٔ فکر خیالی یته اول ماه ویرر
هر نه استرسه ویرر باد هوا نادانه  روزکار آدم دانایه همان آه ویرر
جان ضبط اولمز ایکن شوق رخیله تنده  سینه دن خنجر چشمی دخی صدراه ویرر
بو کهر پارهٔ الفاظ معانی یی بکا  فاضلا کنج هنردن دل ا کاه ویرر

وله

احسان باغبان فلك نامدر  هر میوهٔ امید چورکدر یا خامدر
حرمتلو در یانمده بنم زاهد اشراب  میخانه لر بکا دخی بیت الحرامدر
لعل روان بخشه برکمش سیاه خط  درکاه جود اهل کرم ازدحامدر
هر بر مفرحی بوجهانك مضر اولور  کلبوی غنچه باعث درد زکامدر
رشوتله درسخن دخی شمدی زمانه ده  بادهوا سخن وار ایسه بر سلامدر
فاضل غنای طمع بنی نا امید ایدن  یأسم نقاب روی عروس مرامدر

وله

نه وصلت نه دخی اسایش ایستر  کوکل عشق ایچره انجق سوزش ایستر
یتر اولشوخه کندی حسنی زینت  قبادن صانمه که ارایش ایستر
سنکچون شمع بزمه چرخ کردون  اوده پروانه کبی کردش ایستر
زمانی هر کسه اولسه مساعد  کدا بال همادن بالش ایستر
همیشه دامن طبعمله فاضل  قصور شعره یاران پوشش ایستر

وله

فلکدن نا امیدز صانمه کیم دلخواهمز واردر
علا یقدن فقط بر عرش پیما آهمز وار در
کورینور یرلی یوردلی صاحبی وارهر کسك اما
بزم بر لامکان نادیده بر اللهمز واردر

صاقن او لشوخه کستاخانه فاضل کشف رازاتمه
او جادو غمزه لر آفت او چشم بی امان آفت

وله

هوای عشرته لطف دماغدرباعث — دکل دماغ او صفایه فراغدرباعث
حریص او لورکشی پك منع او لندیغی فعله — رواج باده یه فرط یساغدر باعث
نه شعله در بیله م طلعت تجلیسی — هلاك مرغ دله اول چراغدرباعث
صفای آخر او لور موجب بلای دیکر — فغان بلبله کل ذین باغدر باعث
دیدی نکاه دله اخر الدواء الکی — بنم هلاکمه فاضل اوداغدر باعث

وله

عشق جانان ایله ای دل ایکی دنیادن کچ — یعنی بر یوسف ایچون ایکی زلیخادن کچ
خواهش جان وار ایکن دسته کیر مژجانان — جاندن کچمز ایسك باری بوخولیادن کچ
دیده دن فکر خیالك کذر ایتسون دلمه — آتشستان بلا سمتنه دریادن کچ
سنده ای اه سحر همچو دعای مظلوم — طاس کردونی دلوب عرش معلادن کچ
شمدی بلدکمی نه جانسوزایدوکن عالم وصل — دیمدمی سکا فاضل بو تمنادن کچ

وله

رخلری مصطفوی بکلری ابنای مسیح — غمزه سندن بن او مهپاره یی قیلدم تصحیح
نیشتر غمزهٔ خونخواره سی حاذق فصاد — چشم مستانه سی استاد فنون تشریح
سبزهٔ خط سیاهیله او ناشادم بن — زعفران ایلیه مز طبعمی حتی تفریح
چشمنه حال دلی رمز ایله تفهیم ایتدم — اهل عرفان سخن فهمه قباد تصریح
وارمیدر خامهٔ فاضل کبی بلوطی سخن — چشم دلبر کبی برناره پرداز فصیح

وله

کیدی شجر عمامهٔ سیاه و سفید و سرخ — دوش چنده جامه سیاه و سفید و سرخ
سمور شام و قاقوم صبح و فس شفق — چرخ الدی احتشام سیاه و سفید و سرخ
دو مردم نکاهم او لوب نقطه کاغده — یازدم قائله نامه سیاه و سفید و سرخ
عکس او لدی زلف سینهٔ مغبچه باده یه — طولدردی صانکه جامه سیاه و سفید و سرخ
عنبر میدر یا لوء لوء مرجانمی فاضلا — کوستردی شعری خامه سیاه و سفید و سرخ

وله

ندر ای دل بوقدر نالهٔ جانکاح یتر — دشمنی زار و زبون ایتمکه بر آه یتر
کشور جان و دلی یقدی سپاه ستمك — قالمدی صبره تحمل مددای شاه یتر

خیر و شرده اوله یم وضه نشین تسلیم طلب ور کیاه ایلیم عهد اولسون
فاضلی عهدینه ثابت ینه سنسین ایده جك توبه یارب کناه ایلیم عهد اولسون

وله

رخ یار اولمغه ای ماه آن لازم سکا روز و شب بر عارض پرتو فشان لازم سکا
خورد بینان ایتمدیلر هیچ سکا اثبات فم اولا شیرین زبانم بر دهن لازم سکا
نور عینم کرد پایك قیلمه دیده مدن دریغ خاکپایك سرمه در بر سرمدان لازم سکا
ایکیسك یاقدم خراب ایتدم فغان و آهله ای جهان بشقه زمین و اسمان لازم سکا
فاضلا عشق ایچره قصدك رتبهٔ والا ایسه دست بوس آمد شد عالیمکان لازم سکا
نشئهٔ استاد کیم اوصافنی تحریر ایچون خنجر ابروی دلبردن زبان لازم سکا

وله

فراغ خانهٔ دل شبچراغ آهدندر هب
فتیل آهه اما سوز تاب اولماهدندر هب
نه صاحب همته منت نه بی همتدن ایت شکوا
کوکل معلومك اولسون خیر و شر اللهدندر هب
محبت تازیانه دل سمند تیز چابك رو
کیدنلر دستکاه وصلته بو راهدندر هب
حریص یأس مستغنی یه ثروت دأب حکمتدر
بتون بیجاه اولان آرزوی جاهدندر هب
خرد کارانی پامال ایلمك ناموس قدرتدر
بنم دوشکنلکم فاضل دل اکاهدندر هب

وله

نکاه مست آفت غمزهٔ نامهربان آفت
سراپا حسن عالمسوز ایله اول نوجوان آفت
نه آفت جان شکار عشق ایله کیم رقصه کیرد کجه
تن آفت شیوه آفت هر خرام جانستان آفت
نیجه طاقت کتورسون اهل عشق اول شیوهٔ نازه
تغافل آفت و رفتار آفت هپ یمان آفت
عجبمی آفت اولسه شهرتی اول جسم جادونك
ویرر هر بر نکاه خشمنه صد نقد جان آفت

فاضل عصیانکارم لیك سن مختار ایچون  برکدای نعت خوانم یا ابی القاسم مدد

وله

ایکه پروانهٔ شمعی دل جبریل مدد  مددای شعلهٔ نور آور تنزیل مدد
بیلورم بنده کرکدر فلك سیاره  طالع نحسمی قیل سعدایله تبدیل مدد
روفراش ایلدی افکنده بنی علت غم  اولدی اعضای تنم دردایله تعطیل مدد
چرخ ایسه دوش ضعیفانه مه برجائیدن  قیلمده بارکران غمی تحمیل مدد
صبره یوق طاقتم ای چاره رسان ضعفا  ایله الله ایچون امدادمه تعجیل مدد
قولکه یاوراولورسه کرم وامدادك  دوجهان ایچره بولورفاضله تفضیل مدد

وله

ای نود میده شاخ نهال محمدی  وی نوشکفته غنچهٔ آل محمدی
قدك اونوفدان چنزار هاشمی  حدك کل حجسته سفال محمدی
پروانه یم فلك کبی فانوس عشقنه  ای شبچراغ نور جمال محمدی
کردون نهاد سید والانژادسین  قاشك سماء دلده هلال محمدی
رخسار آتشینی ایدر خلقی بوملتهب
فاضل او شوخ سر جلال محمدی

وله

شمع عشق حسنینم علویم علوی  روح اعدایی یقار اتش عشقم علوی
ایر اولوراهم اولب تشنه شهیدی اکیحق  یاغدیرر بارش لعنت بروان اموی
کربلایه یتشور صاعقهٔ آه وبلا  حمدلله که دلم قوت حیدرله قوی
نه روا رافضی تعبیری محب اله  هم یزیدی اولنه نسبت سنی سنوی
ایلمش فاضلی بلبل کبی زار ونالان
اول ایکی غنچهٔ نشکفتهٔ باغ نبوی

وله

توبه یارب کناه ایلمیم عهدا اولسون  هوس زلف سیاه ایلیم عهداولسون
ایدیم دلیرمه دیدهٔ عبرتله نظر  یعنی شهوتله نکاه ایلیم عهداولسون
چشم عرفانمه یکسان اوله اعلادانا  فرق خورشیدایله ماه ایلیم عهداولسون
غبطهٔ خانه بدوشان جهان ایلر ایسم  حسد صاحب جاه ایلیم عهداولسون
بنی لطفکله قبول ایله که سندن اوزکه  بنده برنسنه یه آه ایلیم عهداولسون
ماسوایی سوپروب خانهٔ اندیشه مدن  هوس تاج وکلاه ایلیم عهداولسون

نور پاك نبوی باعث ایجاد فلك ایکی شاهد بوسوزه نوع بشر ایله ملك
ای فروغ آور نور ازل کان وجود مایه دار نفس افاقه جمالك بی شك
سن سین اول مهدیٔ عالمکه درکدن غیری سانکان بولمدیلر قرب خدایه مسلك
قلمسه اسمکی سر لوحه دبیر حکمت لوح محفوظده بر نقطه قومز ایلر حك
سن ابی القاسمه تاب آورا ولورمی اعدا حق ندا ایلر ایکن عرشدن النصرة لك
پایه خادم ایکن شیر خدا ای کرار اول ابوجهل کبی دشمن ابترنه کوپك
ای دل ای دل دوجهان نور محمددندر فهم ایدن انی بیلور سر حقیقت نه دیمك
یا محمد کرم ولطف وعنایت سندن مددك واسطهٔ نعمت عالم یك یك
المدد چلهٔ سخت غم ایامده مدد قالمدی پنجهٔ صبر مده لیاقت چکه جك
داد وفریاد سکا زخم وغم دنیادن تیر آلام فلك کچدی جکر کاهمه دك
الامان قلبمی پاك ایله غبار غمدن تازر عشقکه ول طاش یورکم اوله محك
ناخن مرحمتك اولمزایسه عقده کشا اوله مزکردن دل قید بلادن منفك
دامن اجدی دراحسانکه بوعبد فقیر حاشه لله اوله خائب طوتن اول پایه اتك
نعتکه کوشش ایدن خرم اولورسودبولور نیجه کمکشته اوله نزد شریفکده امك
قیل شفاعتله بنی ال عبا ایله رفیق بنی فرداده کناهمله افندم قومه تك
فاضلا بوسوزی هرذرهٔ عالم سویلر نور پاش نبوی باعث ایجاد فلك

وله

ایله یارب سینه می خرم محمد عشقنه سینه مك قیل زخمنه مرهم محمد عشقنه
اسم اعظم سرینه قران منزل نورینه یا آلهی مفخر عالم محمد عشقنه
الامان یارب مددای دستکیر عاجزان یاور اول بن عاجزه هردم محمد عشقنه
عاجزوبیکس ذلیل وناتوانم قیل کرم ایکه بندن حالمه اعلم محمد عشقنه
چونکه مادردن زیاده عبده ارحمین ولی مرحمت ای خالق عالم محمد عشقنه
من جبیکله قسم ویردم سکا ای ذوالجلال چاره ساز اولمق بکا لازم محمد عشقنه
فاضله امداد کزله یاراول ای سادات بیت جدیکه اول سید اکرم محمد عشقنه

وله

من زبون ناتوانم یاابی القاسم مدد دلشکستم خسته جانم یاابی القاسم مدد
التجا ایتدم دوعالم شاهنك درکاهنه خاکپای استانم یا ابی القاسم مدد
کوشهٔ حیرتده اول درمانده یم کیم روزوشب ناله پردازفغانم یا ابی القاسم مدد
حضرت زهرا ایله اول ایکی سرور عشقنه من دخیل خاندانم یاابی القاسم مدد

وله

ديدم اول كردن كافورك اوزره بكميدر جانا
ديدى اول بر حرامى زنكيدردائم بوغاز بكلر

وله

بلبلار اوتر كلر اچيق شاد كوكل يوق
هيچ بويله لكن كورممش فصل بهارك

وله

وارميدر سوزش غم سنده ده پروانه كبى
يوخسه اى مرغ چمن بر قورى اوازه ميدر

وله

فتيل بزم حسنى اولسون اول شمع شب افروزك
كروه اهل عشقك پنبهٔ داغ درونندن

وله

جور خاره قنمق بلبل كيم تحمل ايتميه
اكه لازمدر كه ميل صحبت كل ايتميه

عكا حواليسى امراى عرابانندن ايكن اسائت مرويه سنه مبنى قپودان دريا جزايرلى غازى حسن پاشا مأموريتيله عصر عبدالحميد خانيده اعدام اولنان طاهر عمرك بيوك مخدومى فاضل وكوچكى كامل بكلرك اندرون همايونده خزينهٔ همايون قغوشنه قبوللريله تعليم علومه همت سايه سنده حسب الاستعداد ايكيسيده عالم وفاضل وكامل وشاعر اولمشلر ايسه ده اشعارى آتيده مندرج فاضل بكك عشق وهنرى برادرى كامل بكه فائق وعصر سليم خانيده مظهر اولديغى التفات ايله انوار علوم واداب واهليتى عيون ارباب انصاف وتميزه بارق وعصر سليم خانى شعراسنه تفوقله التفاته لايق اولەرق شهادت سليم خانى وقعهٔ مؤلمه سى كونى شاره باشلديغى اشك اسف كسترعاقبت حدقهٔ چشم جهان بينه تأثير ايدرك مبتلاى علت عما واوحالنده دخى شهيد سعيدى آه وواه ايله ياد رحمت واداء دعادن خالى اولميه رق الحق فريضهٔ شكر نعمتى ايفا ايله ابراز حسن وفا ايلمكده اولديغى حالده بيك ايكيوز يكرمى درت تاريخنده ارتحال داربقا ايتمشدر رحمة الله عليه

اسمانی اطلسك اهدا ایدوب چرخ اثیر
تا اوله بوقصر عالی طرحه ژنکاری طناب

نشئهٔ فیض هواسن ایلشه کهنه سفال
عود ایدردی موسم ایام هنکام شباب

وله غزل

او شوخك مصحف حسننده سیرایت سرآیاتی
یوزین دوندیردیکنده اول مهه دیر اولدی ای آتی

غبار رهکذاری عطرناك ایلر مشاماتی
اکر جولان ایدرسه کوی دلبرده مشام آتی

بیلوز میدانده ارباب هنر اهل کمالاتی
همان سن فارس اولدیه بردهٔ ایستر سك کمال آتی

بیاض کردن جانانه ده سیر ایله شاماتی
بولنمز بر نظیری جمله کز سك ارض شاماتی

ظهیر فاریابی وش بیلورسکده مقاماتی
مرجحدر بنه فهم ایلك رمز مقاماتی

کوزندن فتنه انکلیز اولدی شویله سرمه حالاتی
که هر بر نظره ده اجرا ایدر یوز بیك محالاتی

صحیح ایلمز سه ارباب دروغك کرچه باتی
مثلدر کیم دونر بغداددن یاکاش حساب آتی

هزار بابنك دستنده سن کم کورمه الاتی
همان باق چشم انصاف ایله فرق ایله مألاتی

کوزل جمع ایلدك ناشد جناس ایله خیالاتی
زمین تازه ده بورتبه ده اوینار خیال آتی

﴿ سلیم خان ثالث حضرتلری قرناسندن خلیل پاشا زاده ﴾
﴿ واحد العین شهید احمد مختار بك افندی ﴾
﴿ اثارندن اله کچن بعض ابیاتدر ﴾

قطعه

پیاله لر که اورخسار آله در کتورر  دیار حسنه کلور یار جم کهر کتورر
خطایه توبه اورقاص عشوه پردازك  خرام شیوه نری خاطره نلر کتورر

بحث فیض وجودینی ایفاده قاصر در قلم
وصف احسانکده کر تألیف اولنسه بیك کتاب

حسن خلقیله نظیرین کورمدم خفاکه بن
نسخهٔ اسلافه تفصیل اوزره یاقوب باب باب

لطفله دائم بنای دینی تأسیس ایتمده
عدلی ایله بولمده بنیان دولت آب و تاب

اوله شایسته مصور قصرینه خاقان چین
وقتین ادراك ایتسه دربانی اولور افراسیاب

شه سلیم بن مصطفی خان ابن احمد خان کیم
اولسه کلمیخ دری شایسته قرص آفتاب

شمدی بر کاشانه بنیاد ایلدی شاهانه کیم
قصر کردونه رسوم طرحی ویردی پیچ و تاب

اویله بر کاشانهٔ زیبا معلا طرح کیم
اکه نسبتله خورنق اولدی چون نقش سراب

اولقدر بولدی کل تصویری رنك فیض کیم
دوشسه عکسی آبده ماهی بی ایلردی کباب

آب تاب شیشهٔ ازهاری برغایتده کیم
ویرر ارباب مزاقه نشوهٔ جام شراب

دیدهٔ روزنلری برکز تماشا ایلسه
رنك الوردی چشم مست دلبران نیم خواب

کورسه ایدی نقش پاك دلکشن بهزاد اکر
ایلزدی یاپغه فرخار چینی ارتکاب

هب صریر مصرع بالی اوقور فتح آیتن
کوك قپوسی اچیلور کویا دعالر مستجاب

دقت ایتسه رسمنهٔ چار کل دیوارینك
اوکرتور افسونی اندن غمزهٔ حاضرجواب

کلشن تصویرینی زهره تماشا ایلسه
رنك کلنارین الوب انکشته ایلر خضاب

بو حسن خلق ایله عالمده ی شاه ملك خصلت
دعای دولتك فرض اولدی هب اعلا و ادنایه

کسوب شمشیر قهرك رشتهٔ اعمار بدخواهك
قیله غالب جناب حق سنی هر دمده اعدایه

﴿ تاریخ شکستن سبو ﴾

بودر اسکندری چونکم زمانك ایدوب مولی جناب خضره همدم
اقتدی کویا آب حیاتی صو کبی خرج ایدوب دینار و درهم
ایچن بو چشمهٔ دلجودن آبی صانور جنده کوثر ایچدی ادم
بوکا نسبت ایله شکر پکاری اولور بر چشمهٔ شوارابه باهم
بوکا خنکار صوبی دینلسه لایق اقر مانندهٔ الماس خاتم
لوند چفتلیکی شمدی بولدی صوین همان آب حیاته اولدی مقسم
ایکی زرین طاس اولسه سزادر بوکا مهر ایله ماه چرخ اعظم
زبان لوله دن تاریخی جاری اولور مانندهٔ در منظم
ایدرکن ناشد آسا صرف افکار لسان حالله نطق ایتدی نامم
دیدی کیم ایشته بندن سکا مژده سبوبی قردی شاهنشاه عالم

سنه ۱۲۰۵

پادشاه جدبجد شاهنشه عالی سند
شهریار آسمان مسند خدیومه رکاب

قصر کردون غرفهٔ اقبالنك یکپایه سی
زیور کاشانهٔ اجلالیدر بونه قباب

شاه کردون منزلت خاقان حیدر منقبت
رشحه پاش عین رأفت خسرو مالك رقاب

شاعر معجز دهن سلطان اقلیم سخن
قهرمان تیغ زن صاحبقران کامیاب

قارس حیل مکمل حارس ملك وملل
ناظم دین ودول انعام بخش شیخ وشتاب

التماع نقد لطفی غبطه فرمای نجوم
چشم مهر وماهه کررسم ایتسه اسپی فروتاب

قلندروش غزلخوان اولمق ایستر شوخ اندیشه‌م
صریر زیر و بام خامه‌می تشبیه ایدوب نایه

بکا بر شهلوند نازین اولدی عشق سرمایه
که طعن انداز او لور دلکش خرامی نخل طوبایه

کرشمه خیلنی جیش تغافلله ایدوب همپا
سپاه غمزهٔ تاتاری مائل شور غوغایه

جرید آسا چکوب مدنکاه فتنه انکیزك
اتلمق قصدین ایلر سینهٔ عشاق شیدانه

سمندشیوه یه پامال ایدوب صحن دل زاری
بنی کلدرمه لطف ایت سودیکم اغیار رسوایه

عرقریز او لسه رخساری تسلی یاب اولور خاطر
مجربدر هله اب شکوفه دفع سودایه

او مهر اوج حسنك پرتو ناچیزی اولمشکن
هلال ابروانك کورمدك واره ایکی‌ایه

یتر ناشد سمند طبعی یوردك دیز کین اشوری
صطبل خامه‌دانه بغله راحتدن اله وایه

افندم بو قصیده‌م شاهد مدر مدعی فرضا
اکر استرسه حجت حاکم وحاسمده دعوایه

بو کون صاحبقران صندلئ نظم و انشایم
بکا فیض نکاه اعتبارك اولدی سرمایه

سنك آیینهٔ لطفك مقابل اولدی الاکیم
نیجه رخصت بولور طوطئ خامه‌م بویله کویایه

همان تنشیط در طبع همایونك غرض یوخسه
والا قنده بندك قنده دعوای سخن وایه

خدا کوندن کونه مهر جمالن ایلیوب روشن
شعاع افتاب شوکتك فرویره دنیایه

سمند دولتك اصطبل رفعتده اوله مربوط
سوار اولدقجه خنك چرخه مهر اسمان پایه

کورنلر هپ نعم لفظن ایدرلر شبهه سز یراد
بو ترتیب دلارادہ هله یر قالمز آلایه

بو معلوم همایونك اوله شوکتلی خنکارم
سنك دورکده رونق کلدی بو رسم دلرایه

اوتوز قرق یل قدر وار در که سیر ایتدك بو بازی یی
نیجه ممکندی بولمق بویله جمعیتله پیرایه

سنك دورکده ادنا ثونیکی اعلا اولور فارس
اکر الورسه یك از التفاتکدن براز وایه

خدا واقف افندم کورمدم بر بویله بازی یی
انك اوصافنی تحریره عاجز قالدم انشایه

خصوصا کیم زمانکده بنم اول شاعر خوشکو
جرید خامه می رمی ایلسه م میدان املایه

ویرر شورش میان فارسان شعره سر تاسر
لجام دلدل طبعی اکر بشلرسم ارخایه

اکر قارشو اترواز ایسه کلسون کك اشعاری
سمند طبعنی سورسون بله صحن معنایه

نیجه اولور اکلاسونکیم فارس صحن هنر کیمدر
المده خامه دوندکجه عصای دست بیضایه

بوشالتمزسه اکر کلسون بو میدان محبتدر
بنم کبی بدیهی بشلسون وصفنده اطرایه

برابرات باشی بردن قوپارسون صحن مشواره
لبود خامه یی اورسون چیقارسون طاق بالایه

دکل ارمیدانده هنر کیم کندی زعمیله
سمند طبعی اویناتسون واروب برجای تنهایه

هنر اولدرکه میدان هنرده نیزه کلکی
اتوب طوتسون جریدآسا کیرنجه صحن بیضایه

قیجقلرسه رکاب همتك کرتوسن طبعم
فضای نظمی تنك وتار ایدم ارباب انشایه

جرید انداز اولنجه بربرینه زور ضربیله
یلکلندی دونوب هر بر قملی بال عنقایه

یاخود برتیر اتردی هر بریسی قوس بازودن
کچوب قارشوده کی الایی صغمز اولدی صحرایه

بری برینه ایتدی رستمانه حملهٔ مردی
اولوب هر فارسی جندی نریمان ایله همپایه

بولعبت حق بو کیم زال سپهری ایلدی سرسام
فلکده بوهنرده قالمدی بهرامه سرمایه

کیمیسی خسرو میدان خیال و فروسیت
کیمیسی قهرمان دنك ایدرات سورسه میدانه

کیمی شویله جریدك خشت وش زور ایله رمی ایلر
قالور افراسیاب حیرتده کرکاسه تماشایه

کیمی اسفندیار اهنین دسته اورر پنجه
براغوب اشتهار هفتخوانی طرف انسایه

جریدی هر برینك نیزهٔ کیوه مشابهدر
تحمل ایده مز برکز دوقنسه سنك خارایه

هله غیرت کشان لاحنهٔ کرارلق ایتدی
هجوم رستمی یی ایلیوب اغاز اجرایه

دکلمی بامیه الایی که یا تحسینه شایسته
طیاندی بویله زور حملهٔ لوند فرسایه

بری برینه شویله قهرمانی حمله لر قلدی
فلکلرده ملکلر باشلادی شاباش کویایه

کورنلر هر برینی شعلهٔ جواله ظن ایلر
او رتبه ویردیلر جیش سمند بال پیمایه

دونوب هربری میدان ایچره بر شهباز طیاره
مثال برق عالمسوز پرتو صالدی دنیایه

جریدبازی بو رسمه اولمامشدر دور آدمدن
کمال حیرت الویردی بتون اهل تماشایه

درون خلقهٔ چشم ایچره جولان ایتدیرر فرضا
مراد ایلرسه اول شاه ملك روی فلك پایه
شو رتبه کوه تمکین ایکن اول رخش هماجنبش
دونر جولان ایدر کن برق مهر عالم ارایه
یا اول دلکش خرام کابدن مصری بی سیر ایله
دونر رفتار ایدر کن برق مهر عالم ارایه
سرایت ایلیوب طبع همایونندهکی حالت
حصول معرفت دوشدی بتون اعلا وادنایه
کیمی تیر تفنکه کیمی علم شعر و انشایه
خصوصا بندکان استان اسمان پایه
فروستیده تحصیل کمالات ایلیوب جمله
بوالامعرفتده هر بری کسب ایتدی سرمایه
تماشایه کروه بندکانی سیر ایچون بر کون
بانش امر ایلدی شاه جهان داود پاشایه
قدومیله او دشت دلکشا جنت نمون اولدی
او توردی شوکت واقبال ایله قصر فرحزایه
اودمده جمله فرهنکان درکاه فلکمقدری
سر اغاز ایلدی اداب ایله ترتیب الایه
ایکی صف عرعرستان اولدی پیدا صحن کلشنده
ویروب دوشنده زینت هر بری زرین کمخایه
ایکی صنف بربرندن چونکه ممتاز اولدی ایرلدی
دیزلمش رشته اوزره دوندی کویا دریکتایه
طورنجه پیشکاه داور دورزمان اوزره
مقابل اولدی انجم صانکه ماه عالم ارایه
انبشدرمق ایچون هر بری جولان ایتدیروب اسبن
تزلزل کلدی زور ساحهٔ انحا وغبرایه
مباشر اولدیلر لعب جریده چونکه هرفارس
خمیر امتزاج لعبه کویا قویدیلر مایه

بنـدهٔ مورودنی تحریك عنـان خامه یه
دلدل اساعرصهٔ نظم ایچره ویردکده خرام

اولدی بر لفظسه موفق ماهوالواقع بودر
زیور چرخ اولسـه لایقدر بو تاریخ بنـام

پادشاهم سال نو کلدی ینه لطفك اومر
ناشد وصف جمیلك یعنی عبـد مستهـام

بویله بر تاریخ ایله مظهر دوشوب احسانکه
نوله السـم زمرهٔ اهـل کمالات ایچره نام

ایشـته بو اول کوهر عالیبهادر سویلرم
غره لفظی اولدی بو سال نوه تاریخ تام

۱۲۰۵

وله

جهان بان معظم حضرت سلطان سلیم خان کیم
فلك دور ایلیـلدن کلامشـدر مثـلی دنیایه

خـداوند مفخم ظل یزدان همـا سرغوج
که بال شـاهباز همتی چرخه صـالار سـایه

شه انجم سـپه کیم بنـدکان درکه جاهی
اولور تعداد اولنسهٔ انجم افـلاکه همپـایه

خدیو جدبجد سلطـان عالیشان جم مسند
که اکسیره اولور خاك دروالاسی سرمایه

سوار اولسه اسد برجنده ماه عالم آراوش
اکر رخصت ویررسه جنبشن اسب سبکپایه

شورتبـه امتزاج ایلر که زین اسـب تازیده
دونر بر مصرع برجسته ایچره لفظ ومعنایه

تعالی الله ندر اول رخش دلکش زیرراننـده
عنان دشت وکوهی باشلسه برکره ارخایه

دخی سقف صبایه وارمدن اسب سریع یال
بو ممکندرواره تا طاق چرخ هفت مینـایه

سبعهٔ سیاره هفت اقلیمه والی بنده‌سی
صرهٔ احسانته اولمش ثریا برغلام
درکه احسانك کیوان سرسر هنکیدر
کاتب دیوان اقبالی عطارد بیکلام
طبع پاکك مهرباز اسمان تنشیط ایچون
کعبتین مهر ماهی اویندر هر صبح وشام
خدمت تأدیب خصمه جان ویروب خنجر بکف
شبهه‌سز مریخ اولوردی نائل فیض مرام
برکر بسته قولی اولغله جوزا فخر ایدوب
سعد اکبر حکم اجلال ایله بولدی احترام
نجم کیسوداری شایسته مکر زرین کلاه
خادم اصطبل خاصنده اولان ادنا غلام
پیشکیر سفرهٔ انعامی اولسه کهکشان
کاسهٔ فیروزه چرخیله انك بولسه نظام
یلدزی دوشکون دکل دورنده هیچ برکسه نك
سعد طالعله زمانه بولدی قید انتظام
دیده‌دوز کشف زرپاشی اولوب نجم سها
چشم شعرا قبهٔ قصر همایونده جام
خنجر زرینهٔ تقلید ایدوب شمدی فلك
نونهال سالی عرض ایلر حضوره بی‌نیام
مد بسم اللهه بکزر سورهٔ فتح اوستنه
نصرت سلطان عالمدر ویرر کویا پیام
یاخود اول ابروی وجه فتح و نصرت دال اولور
صانکه خطاط فلك چکمش برای التزام
باد لیل نصی پاك آیت فتح اولغه
قدرت حقیله یازمش انی کتاب کرام
سعد طالعله بو سالك وصفنی تحریر ایدوب
نیجه شاعرلر ایدر عرض حضوره احتشام

ویروب رونق وجود پاکی تخت شوکت وشانه
قدو مکله رهین جنت اولدی صحن ترسانه
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

آلهی شه سلیمی مظهر فتح جلیل ایله همیشه مصدر انواع صد خیر جمیل ایله
همین عیش حیات لطفنی عین سبیل ایله عدوی دولتی قهر ایله یارب رزیل ایله
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

زمان دولتنده جمله معمور اولوب عالم
نیجه فوز و فتوح ایله بتون مسرور اولوب عالم
دمادم لطفنه احسانه مجبور اولوب عالم
هزاران خدمتنده سعی ایله مشکور اولوب عالم
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

عدالتله ایده اجرا همیشه حکم فرمانی مؤسس اوله رکن شرع ایله ارکان دیوانی
آلهی سایه سنده مستظل ایت اهل ایمانی بو نظم دلکشك مضمونی اوله زیور شانی
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرون
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

اولوب یاور امور کده بتون اقطاب ایله ارشاد
امانت اول جناب حقه ای شاه کریم معتاد
اسیر حسن خلقك اوله جمله بنده وافراد
بو بیتی صدق قلب ایله قولك ناشد ایدر ایراد
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرون
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

وله

آبروی نسل عثمانی شه فرخنده رو غرهٔ پیشانیٔ شوکت خدیو خاص وعام
ماه برج اسمان سلطنت سلطان سلیم مهر اوج معدلت دادار بهرام انتقام
پادشاه مشرق شمس و برین معدلت شهریار داد گستر داور دارا غلام
مطلع الانوار رأفت منبع العین کرم حکمت الاشراق شوکت مجمع البحرین کام

الك ادنا بنده‌سی غالب کلوب دارات دارایه
دعاء خیری بو رسمه کرك ادنا واعلایه
نه سمته عزم ایدرسن فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك
هزاران افرین ای قهرمان عرصهٔ هیجا
فروسیتده اجداد عظامك ایلدك انسا
سورنجه اسب دلدل فامکی اقبال ایله حالا
کرو بیان بو کونه وصف پاکلکده اولورکویا
نه سمته عزم ایدرسن فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك
طوتوب آوزهٔ تیرك صماخ چرخ نه طاقی
تفنك انداز اولنجه چاتلدرسك کوش افاقی
سکا اولمش مسخر پادشاهم فیض خلاقی
بو کونه وصفك ایدردی اولسه نابی هرده باقی
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك
اولوب کوندن کونه افزون مهر شوکت و شانك
زمان منقاد فرمانك زمین معتاد احسانك
یدی اقلیمه جاری اوله حکم تیغ برانك
یازلسون نامهٔ فتح وظفرده بویله عنوانك
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك
نظیرك یوق اکر چه رسم لطف دلنوازیده قسم بالله یوقدر مثلك اما تیغ بازیده
جریده عزم ایدنجه قهرمانی اسب تازیده اوقور بویتی دائم قوللرك رسم نیازیده
نه سمته عزم ایدرسك فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك
اولوب هردم مقارن مهر ذاتی صون یزدانه
ایده مسعود باری نقلنی سلطان ذیشانه

ایدرسك رهنوردك غمی یا پامال جیش خط
چیقارسن عرصهٔ حسن ایچره سن مردانه میدانه

یه تأثیر نار عشق اربابی بیلوب اکلار
نیجه انها ایدر سوز دلن پروانه مروانه

کورون دیر زیر رخسارنده جام لعل میکونن
سرای حسن ایچنده متصل کلخانه ملخانه

بوزاردی نافهٔ آهوی دشت کورچینی کیم
پریشان ساز اولنجه زلف عنبردانه مردانه

صاقن سرشاری اولمه نشوهٔ معجون اقبالك
قوآتی دست انصاف ایله پرهیرانه میرانه

هله هر کرسیٔ صدرك کرکدر ناشد اربابی
مناسب جایکاه اولسونمی هیچ شیخانه میخانه

وله

﴿ برای جنتمکان سلطان سلیم خان ثالث شهید ﴾

اولوب تابنده هردم طالع فرخنده مرهونك
منور ایده دهری نجم بخت دولت افزونك

اوله احسان و لطفکله جهان هب جمله ممنونك
خلافت تبه سنده روحی احیا اولدی هارونك

نه سمته عزم ایدرسن فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

وجودك زیور تخت شکوه و شوکت اولمشدر
بحمدالله روح جسم پاك دولت اولمشدر

شریعت حکمنی اجراده محض رحمت اولمشدر
بو نقل پادشاهی فال خیر نصرت اولمشدر

نه سمته عزم ایدرسن فیض باری اوله مقرونك
مبارك اوله ای شاه جهان نقل همایونك

وجود بیمثالی اولدی ملك ودینه پیرایه
اوله اکلیل و تخت شوکتی عرش ایله هم سایه

وله مفرد

صویندن دوشسه دوشمز پرتوندن مرد روشن دل
تو کنسه باده‌سی میخانه یه قندیل اولور ساغر

وله

یوزك کور ایله مژکان وخط وخالـدن ناله
که اولمز خارسز کل دودسز اوت داغسز لاله

وله

کورنلر جام لعلن بادهٔ کلفام صانمشلر — اوسیمین سینه یی آینهٔ اندام صانمشلر
تماشـا ایلینلر شعلهٔ آه دل افروزم — انی آشوب خیز چرخ هفت اجرام صانمشلر
النلر پوسهٔ کلغنچـهٔ لعل لب یاری — انی لذتده قند نبـات شام صانمشلر
نکاه چشم مستی شورش فکندر دل زاره — کورنلر ظاهرا بر صورت آکرام صانمشلر

کمال دقت ایله ناشـدا باقدقجه جانانه
کورنلر جام لعلن بادهٔ کلفام صانمشلر

﴿ شیخ الاسلام اسعد افندی زاده شیخ الاسلام شریف افندینك ایکنجی ﴾
﴿ دفعه کی مشیخته تاریخیدر ﴾

وله

سعادتله اوله مسندنشین شیخ الاسلامی
امور شرع دینی ایلیه رؤیت هزاران سـال
اولنجه زیب دوش فروهٔ بیضا بشارتله
مبشر اولدی سر تا پا بتون اصحاب استیهـال
ثنا کار قدیمی بندهٔ صدق اوری ناشد
حضور دولـته تاریخ تبریکن ایدر ایصـال
دوشوردم حرف جوهردا ایله بر مصرع غرا
شریف قومه حق مسعود ایده فتوایی بالاقبال

سنه ۱۲۰۳

وله

یکرسین تختکاه شوکته شاهانه ماهانه
نکاه رأفت ایلرسك اکر دورانه مورانه
اولور تخت بهشتك پادشاه کشوراراسی
عـنایت ایلینلر لطف ایله جیرانه میرانه

تتار غمره‌سن پرکین ایدوب بر یخشی صورتله
حواله ایلش تسخیره دهری چشم جادوسن
بو کون ابلهسفر یبانه ادالرله هله زاهد
ینه روباه وش بردوش ایتمش دلق سالوسن
زوالن فهم ایدنلر دولت یکروزهٔ چرخك
ویررمی دخوهٔ افر اسیابه سنك ناموسن
اولور سر شار جام غفلت ایام مغروری
بو بزم دولتن هیچ کورمدك رند دهن‌شوسن
مشام جانی ناشد یاسمزار جنان ایلر
اکر برکره‌او پسك کردن صاف سمنبوسن

﴿ شیخ‌الاسلام یحیی توفیق افندینك روم ایلی قاضیعسکرلکنه ﴾
﴿ میر مشارالیهك تاریخیدر ﴾

مسیحاوش محقینه نعم کفتاری ویردی روح
جواب ردی تزویر اهلنه بادسموم اولدی
خدا طوق بشردن خارج ایتمش مدحت ذاتن
دوشن قید بیان وصفه آنکیچون ملوم اولدی
ایده تأییدهر امرنده صدرین سعدایده مولی
بورسمه ادعیه تشریفنه حق القدوم اولدی
هنرسوداکرانی عرض ایدوب تاریخلر کرچه
در شهبندر اقلیم عرفانه هجوم اولدی
موفق اولدی اما بویله برتاریخه جداولسون
که حسن سبکی تخسینکردهٔ اهل فهوم اولدی
دوشوب کوکبلی سقف خانهٔ افلاکوش بیتی
نقطلر نقش تاوانده همنقش نجوم اولدی
ینه حقك بوده الطاف بی‌پایانیدر دهره
سنه ۱۲۰۳
زهی توفیق حق یحیی افندی صدر روم اولدی
سنه ۱۲۰۳

﴿ سکبان باشی زاده کیلاری عبدالکریم هدایی بك ﴾

وله

حق ایله یه دست رس شاهد اقبال — شول پنجه یی کیم طلسم دنیارو درمدر
اکاه کرك مرد هنر پیشه زیاده — زیرا فلکك اهل دله نیتی کمدر
دوشمکدن ایسه دردو بلای دوجهانه — اول عدم آبادده قالمق نه کرمدر
بز اهل دلز خانه بدوش دوجهانز — کلخن بزه جانان ایله کلزار ارمدر
زلفی عربی خالی حبش غمزه سی تاتار — ابرولری شمشیر صناید عجمدر
فم پرحرم محترم ولبلری مابین — عنبر کبی خال سیه اغای حرمدر
اهل سخنك عادت دیرینهٔ طبعی — صاحب کرمی مدح وثنا شعلهٔ ذمدر
مرداز لم کاتب کردون غلطکار
رستم یازه جق یرده بنی یازدی ستمدر

وله

نای طرب فزای حرمکاه قدس ایکن — اولمش کف زمانه ده خاتم قامشده ده

وله

هیچ کتمکه یوق نیتی منزل که دلدن — خشنود کبی غصه وغم آه یرندن

وله

همراهم اولسون سایه صفت قنده کیدرسم — بخت سیهم وار ایسه رهزن قدرمدر

وله

هپ پیاردی یقیلان خاطر یارانی قدح — سرنکون ایلسه اول افت دورانی قدح

﴿ قهوه جی باشی زاده کیلاری راشد بك ﴾

خطاور لرطیانمز اولقدر ابرام عشاقه — بناده سبزهٔ بیکانه بتدکده متین اولمز

وله

سوزنجه چشم مست نیم خواب فتنه انکیزین
اسیر دام زلفی ایلرمی چین آهو سن
صفاسندن فدا ایلردی مشك نافهٔ چینی
کتورسیدی صبا خاقانه بوی خوشبو سن
دوکر زلف پریشانن عرقریز اولسه رخساری
کلاب ایله ایدن سیراب باغ حسن شبو سن
باقك خال سیاهه لوح پیشانئ صافنده
کورر دیباجهٔ متن جمالك خلقهٔ هوسن

﴿ بوستانجی باشی زاده کیلاری خلیفه نظیف بك ﴾

مفرد

خوشا اول نامهٔ سربسته کیم دلداردن کلدی
دخی اچلمدق بر غنچه در کلزاردن کلدی

وله

یقمم جمال خوبه خط مشکبارسز چیقمز کتاب مهر محبت کنارسز

وله قطعه

لیلیٔ زلفك دل مجنون اولور دیوانه سی مرغ عشقك موبموز نجیر دندر لانه سی
غنچهٔ صد برك باغ وصلت اول باری همان ای هزاران عاشقه یوزویرمین بر دانه سی

﴿ حلواجی باشی زاده چاوش ملازمی سفر لیلی راسم افندی ﴾

کل ای نسیم صباخط یاردن نه خبر کلورمی قافلهٔ مشکباردن نه خبر
شمیم زلفکه اماده در مشام امید نه کونه جنبشی وار روز کاردن نه خبر

﴿ صدر اسبق پاندول طوپال عثمان پاشازاده قپودان دریا راتب احمد ﴾

﴿ پاشازاده امینه سلطان کتخداسی مابینجی ناشد ﴾

﴿ ابراهیم بك ﴾

چین کیسوسنه زنجیر تسلسل دیدیلر دوندیلر صکره خط ادر دیو کاکل دیدیلر
غنچهٔ لعل شکر خنده سنه کل دیرایکن یا کلوب ذائقه سنجان هوس مل دیدیلر

وله

عرقریز اولسه دوکز بیهده اول ماه کیسوسن
صوارمق استرآب مشك ایله شمشیر ابروسن
ویرر شورش میان کشور سامانه سر تاسر
حواله ابلینجه غمزهٔ چشم تنکخوسن
اولور لذت چش قند مکرر ذوق تکراری
طویان یك حرف لعل لکنت آمیز سخنکوسن
صالنمق رسمنی تعلیم ایدر جنتده طوبایه
اکر رضوان کوریدی نازش رفتار دلجوسن

وله

بر کناه ایدن کشی یه بیك کوز آه ایتمك کرك بر کناه ایتدم الهی بیك کون اهم واربنم

﴿ اوسطه زاده خزینه‌لی او چنجی یازیجی نائل بك شرقی کفته‌سی ﴾

قدوم یمن واقبالك جهانی ایلدی شادان
اچلسون بختك اولسون خاطرك کلر کبی خندان

بنم انجق دعای دولتکدر خدمتم هرآن
اچلسون بختك اولسون خاطرك کلر کبی شادان

نه ممکن اولمیه رویك کورن ازجان ودل مسرور
ایدرسین التفاتکله دل ویرانه‌یی معمور

عدوی دولت ودینه اوله‌سین غالب ومنصور
اچلسون بختك اولسون خاطرك کلر کبی شادان

مراد اوزره نه‌قابل وصفك ای شاه کرم معتاد
تبسمله نکاهك بیك دل ناشادی ایلر شاد

نیجه خاطر پریشانه‌ایرشدی مقدمك امداد
اچلسون بختك اولسون خاطرك کلر کبی شادان

مزاج شوکتك چون جمله ناسه عدالله احسان
درکده بنده خنکارم اولا فائق الاقران

زباننده قولك نائل بو نظمی سویلیور هران
اچلسون بختك اولسون خاطرك کلر کبی شادان

﴿ بالطه‌جی زاده خزینه‌لی هادی افندی شرقی کفته‌سی ﴾

اه بو عاشقلق نه مشکل کار ایمش — چاره نه کلدی یولمده وار ایمش
بیوفا سومك نه‌پك دشوار ایمش — چاره نه کلدی یولمده وار ایمش
ذلف اشوبه اوللدن مبتلا — پك پریشان حالم ای چشم الا
اولدم اما نیلیم رسوابلا — چاره نه کلدی یولمده وار ایمش
درد عشقم اولسم اظهار ایلیم — اه و زاری کندیمه کار ایلیم
عاشقم عاشق بن انکار ایلیم — چاره نه کلدی یولمده وار ایمش
اویله دلکیر ایلشدرکه ملال — هادیٔ ناچاره تسلیت محال

اجیمه رحم ایله ایتمه سؤال
چاره نه کلدی یولمده وار ایمش

وله

سودیکم اکه غم عالمی اول جم مشرب عالمك عالمی یوق عالم دمسدن غیری

وله

ایدرهاروته تعلیم فسون چشمك فتنلکده فلك شاکرد غمزه کدر تغافل دل شکنلکده
اولورمژکان نازك هر بری برآفت دوران کلنجه جنبشه شوخ نکاهك شیوه زنلکده
قزاردی چهرهٔ پرك سخن کرم خجالتدن صبا پیراهن سینه‌ك اچنجه یاسمنلکده
مسلمدرخط آور هر جهتله ساده رولردن طویلز ماهتابن سیرینه آصلا چمنلکده
کیمك سامان صبرك ایتمکه تاراج عزم ایتمش ینه مرأت نازی دستنه آلمش دوزنلکده

عجب هر لفظ رنکینك ندیمی اندرر جاوید
شکر افشان اولنجه معنیٔ رنکین سخنلکده

﴿ رکابدار اغازاده کیلاری چوقدار بسیم بك ﴾

برنشهٔ اولسه دلده‌می نابه نازایده چون شوق عشق مهر جهانتابه نازایده
الماس شعلهٔ عرق ساقیا یوروت صفوت او آب عالیٔ مهتابه نازایده
نقش ایتدی روی الکی اون نکات دل چوق کورمه چشمی کل می سیرابه نازایده
دوك تارذلفی اول کل رخسارك اوستنه آهم شراری قطرهٔ سیمابه نازایده

قورقم بودر که خامهٔ معجز اثر بسیم
بوشعر نوادا ایله احبابه ناز ایده

﴿ چوقدار اغازاده کیلاری چاوش نوری بك ﴾

هرنه دم ساقی الندن ساغر عزت کلور کلمامك ممکنمی وصلت خاطرمالبت کلور
عاشقم برشوخه کم کثرت عشاقدن بوسهٔ دامن نیازه یلده برنوبت کلور

﴿ خزینه‌لی چانطه‌جی عبد الحلیم افندی ﴾

خلاص اولمق ایچون ازجان ودل عشقندن اول یارك
دعا ایتسمده درکاهکده یارب مستجاب ایتمه

وله

ای نامدار فضل وهنرشاه نکته‌ور
طوتدی صدای عاطفتك دهری سرتسر
هران بودر دعای فقیر ایلیوب صفا
دلخواهك اوزره هم بوله سن دشمنه ظفر

﴿ قائممقام رکاب همایون سلحدار مصطفی پاشا زاده ﴾

﴿ خزینه لی دری بك ﴾

آیا نه ایدم اولشه خوبانه هدیه بو تحفهٔ جانم اوله جانانه هدیه
حق ذات همایونی دائم ایده آمین بودر دعادر هله شاهانه هدیه

﴿ یحیی بکزاده باش یازیجی عاکف بك ﴾

تسلی بخش اولور یاد ایلدکجه کوکله عاکف
نکاه التفات یاره شایان اولدیغم دملر

وله

زبانم شرم ایدر عرض ضمیر نکته پردازه افتدم بر نکاه ایت عرضحال نایسامانه

﴿ جنتمکان سلطان سلیم خان ثالث حضرتلری سر کاتبی ﴾

﴿ شهید احمد فائز افندی ﴾

برخدنك جانکداز آهدر سرمایه سی بزبومیدانی نیجه چاپکسوارین کورمشن

وله

روز کارك پاك دامنلر چکر سرپندیسن قنده برالوده دامن وار ایسه سرپر کچر

﴿ مابینجی جاوید احمد بك ﴾

نوهلالم عرض حسن ایدکجه مهرولرله سن
ماهتابی پیچ و تابه قویدك ابرولرله سن

سرو دامن کش اولوراظهار رفتار ایتدن
صو کبی اقدقجه باغه قدد جولرله سن

ترجمان شیوهٔ غمزهٔ اولور ابرولرك
کفتکویه بشله سك چشم سخنکولرله سن

ایلدك باشتردهٔ عشقه دلی بند واسیر
ای جزایر آفتی اول سیم بازولرله سن

چشم بلبلدن اوچر رنك خیال شوق کل
باغه کتسك اول عذاری وردخوشبولرله سن

افتابی برج عقربده صانور سیر ایلیان
همنشین اولدقجه اول اغیار بدخولرله سن

سویله جاویدی ندن ای نور عین مولوی
دوندررسك درکه شوقکده یاهولرله سن

اختر طالعی کاشنده کورر کن شمدی
سحری خانهٔ دلدارده کوردم کونشی
بو کا تاب اوریٔ سینه نه ممکن حامد
مژده لر تیربلا قوس قضا ایکی قاشی

﴿ سر کاتبی حامد بکك سر کتابندن مقدم غالب پاشانك ریاستنده ﴾
﴿ روسیه سفرندن عودتنده تقدیم ایلدیکی قصیده در

افندم عزتشریفکله دلر شادمان اولدی
خصوصا خاطر محزون حامد کامران اولدی
غزایه نقد و وسع همتك مصروف ایدوب الحق
بو لشدك غازیان دین ایله خیلی زمان اولدی
لواء الحمد دینی ایلدك ترفیع ایچون اقدام
بو سعیك باعث خشنودیٔ فخر جهان اولدی
او نو تسون خلق عالم بعدازین شهنامه نك نامن
سنك بو غالبانه سطوتك صد داستان اولدی
یه جاه ریاست یمن تشریف قدومکله
عجب رشك آور نه طاق چرخ آسمان اولدی
هنزله معرفتله رأی و تدبیر وفطانتله
وجود امجدك حقا که یکتای زمان اولدی
سن اول دردانهٔ دریای عرفان فضائل سن
که ذاتك معنیٔ منظومهٔ نظم آوران اولدی
سنك صدق و سداد و اختصاصك کاردولتده
تعین کردهٔ طبع شهنشاه جهان اولدی
پناهی درکه کدر جمله اهل فضل و عرفانك
معارف جنسنه اعطاف و لطفك قدر وشان اولدی
مجالم یوغیکن نظم لآلیٔ سنوحاته
بکا شوق وولوع مدحتك تاب و توان اولدی
مه اقبال و عمرك پرتو افشان جهان اولسون
کونش تا کم ضیا پاش زمین و اسمان اولدی

وله

ربخش خاطر اعدا ایله ممنون دکلز  اویله سودای مکافاته دوشردون دکلز

وله

رازدارین اولسه رازین سویله جانانه نك  چیقمدی کتدی دهاتدن خبر پروانه نك

وله

دل افتاده لب یاری ایلمش تقبیل  حریق عاده اولان فتح بابی سیر ایله

وله

فضای سینه فکر عارضکله داغ داغ اولدی
اوصحرا شمدی کالروپردی بر معمور باغ اولدی

وله

یاردن سعی ایدر احباب بنی تبریده  دیمه ده قیسه ندر فائده لیلادن کچ

وله

هردم بکا برکونه الم اولمده عارض  ای قادر قیوم اولان الله ندر بو

وله

کوروب اشك فراوانم کچر کن رهکذارندن
دیمش اول سرو قامت ذوق سیر جویبار ایتدم

وله

کتورمه خاطرینه ماجرای فرهادی
درونی یاره لیدر کوهساری سویلمه

وله

صانمه ذلف ورخکی عارضنك پرده کشی
ابر در ایشته بهار اوستی قپاتمش کونشی
میوه دار اولمق ایچون نخل ریاض کامم
کریه لر ایلدم اولرتبه که باصدردی رشی
کورمدم مثلنی بر کمسه جهان ایچره مکر
کورینور وار ایسه آینه ده اول ماهك اشی
نوله اون ایکی یاشنده ایدوب عاشق وصله
بحر هجرانه دوشن عاشقه سیر ایتدوشی

وله

بکم سن برکل باغ بهاشایان په په سن  دکلسین لایق بزم کدا شایستهٔ شه سن

وله

یاردن سعی ایدر احباب بنی تبریده  قیسه تکلیف ندر فائده لیلادن کج

وله

بوس لب لعلکه قادر بنی  شول کرمی ایت که ایناندر بنی
قورقدی کوزم جورو جفادن امان  ایتمکه غیری اینساندر بنی
خواب کران غم واندوهدن  یکچه چال ای ساعت اویاندر بنی
جمع اوله اطرافه پروانکان  اولقدر عشقك ایله یاندر بنی
دردینی صور حامدك ای ماهرو  بر کیجه تا صبح بوشاندر بنی

﴿ سلطان سلیم خان ثالث حضرتلری عصر عالیسی ﴾

﴿ شعراسنك اشعاری حکیم اوغلی علی پاشا همشیره ﴾

﴿ زاده سی نوح بکزاده سر کاتبی حامد طیفور بك ﴾

دل سودازده کیسولرینه بسته میدر
یوق همان برباشی بوش عاشق وارسته میدر
تیر تیز نکهك کارینه یوقدر ارام
زخمك ای قاشی کمان سینه مه پیوسته میدر
اه سرد دل عشاقه طیانمز دیدیلر
سرو نازم بو قدر نازك و نورسته میدر
هر زمان یاده کلور قامتی بیلم که عجب
بیت اندیشه مه بر مصرع برجسته میدر
سرعت ایتمز ره اشعارده طبع حامد
یوخسه دأب شعرا جنبش اهسته میدر

وله

اولشه حسن بها ایتدی بنی نفی ابد  دشمن دونك سوزیله کشور آلامه دك

وله

بکم سن برکل باغ بهاشایان په په سن  دکلسن لایق بزم کدا شایستهٔ شه سن

وله

تواندهمور ایله یکسانسن نزد الهیده  سن ایسترسك سریر دولتهٔ کندك سلیمان بل

شب تا صباح ناله‌لر ایتسك عجبمیدر عارف کبی مشاهدهٔ یاره باشلدی

وله

ایدوب جسم نزاری ضعف ایله سوزان نلر چکدم
کچنجه قید اسباب تعلقدن نلر چکدم

نه زهراب ستملر نوش قیلدم دست ساقیدن
کچنجه جام صهبای مرادی بن نلر چکدم

خم ایتدی قامتم بار الم کویك هواسنده
اولنجه راهیاب جانب کلشن نلر چکدم

بلی چوق شرحه چکدك داغ یاقدك سنده اما کیم
سکا ای سینه بر کز بلسك اما بن نلر چکدم

نه دامن دامن اشك تر نثار ایتدم ره وصله
ایدنجه عارف اولمهرویی تر دامن نلر چکدم

وله

وابستهٔ آوازهٔ زنجیر قضایز بیك جان ایله لبیك زن امر خدایز
پروانه صفت کردش بیهوده نه ممکن بز سوختهٔ شمع شبستان رضایز

وله

ظالم بر کشته حاله ششدر اقبالده
زار بخت حیله بازی بردوشش کوسترمسون
اولمسون وارسته پیچ و تاب غمدن کینه جو
مار سرمادیده‌یه الله کونش کوسترمسون

عبدالله پاشا زاده محمد حامد بك

سینمده هر سحر آچیلور صدهزار داغ شاه بهاردر دغمك لاله زاری یم

وله

افتاب آسا ایدرسن کرچه سن عرض جمال مانع نظاره‌در اما بکم حیرت بکا

وله

ایتدم صبایی ذلفنه ارسال علی السحر اخشام ایرشدی کلمدی کوشم خبرده‌در

وله

اون ابروسی کمانك ناوك مژکانیدر ظنم دیمشکیم حامد دلسفته‌دن بر بر کذارم وار

وله

خلاق ازل عالمه قیلدقده تجلی  هر شخصی برر حال ایله قیلمش متسلی

﴿ یکیچری اغاسی زاده کیلاری جلال بك ﴾

حق ایتمیجك فیض وصالیله تجلی  اهل دلی عالمده بولور صانمه تسلی

وله

قو قالسون سینه ده الماس قبضه خنجرك ای شوخ

بیلنسون طاش دیکن منزلکه خاطر شکنلکده

وله قطعه

زین ایدوب سنبلله کلزارین بو یوزدن ویررواج

ذلف مشك افشانکی یعنی رخ الاوزره ساج

دل ویرر باقن قماش حسنه راه عشقده

بو العجبدر کیم الورلر دیده باندن بوندهباج

وله

ای غمزه سویله زخم دلدن زبانم اول  ای چاك سینه نسخهٔ شرح بیانم اول

ای خون دیده بن دیه مم یاره دردمی  سن روی زردم اوزره کلوب ترجمانم اول

وله

شیرینی خسرو الدیغنه خلق اجینوب  اول سور کاه غمده یاپلدی فشنك آه

﴿ سلحدار زاده سفر لیلی عارف بك ﴾

بنده کی محزون قومه رفع نقاب ایتمسین  ایتدیکك وعد عنایتدن حجاب ایتمسین

خواستکاران محبت کرچه بیحد و شمار  لیك ارباب خلوصی انتخاب ایتمسین

عفو و احسانکله جرمم یرطرف اولمزمی آه  بن کناه ایتدمسه سن قصد صواب ایتمسین

سنك یأس ایله یتر ساغر شکست ایتدك بنی  انکسار مدنده ساقی اجتناب ایتمسین

بن دکلسم لایق انظار رأفت سك ینه  ذاتکه شایان الطافی حساب ایتمسین

عرضحال عارف ناچیزه سلطانم باقوب  باری بررد جوابه ارتکاب ایتمسین

وله

بلبل فغان وزاریی تکراره باشلدی  بکزر شکایت ستم خاره باشلدی

اولمز بعید کرم فغان اولدیغك سنك  زیرا که شرمنده دلداره باشلدی

نوروز در کلزمزمه پیرا اولوب ینه  دلخواهك اوزره کشت چمزاره باشلدی

سویلتدی عاقبت سنی کیفیت بهار  کوردك شکفته کاری [illegible] باشلدی

عارفانه نظر ایتدك روش کردونه  کهنه لعب ایلدی ضحاك ایله افریدونه
عاشقز بغله مزز کوکلمزی مادونه  سرفرو ایلز هیچ دهر دونه
عشق رستملرینه سینه کرر بزز الز
دهر کیم دولتی لت حرمتی حرمان کورینور
عیشی غم ذوقی الم وصلتی هجران کورینور
بقمزز نعمتنه نعمتی خسران کورینور
عیش ونوشی فلکك بزله یکسان کورینور
بوفنا خانه ده بزباشی اچیق ابدالز
بزکه صهبای غم مدت ایله سرمستز  صانمه آب کل ایله غیری کبی پاپستز
قیله تحقیر چو سامی دیمه زیروبستز  کرچه غازی کبی صورتده حقیر وپستز
نظر معنیده اما ینه عال العالز

﴿ موقوفاتی عبدالکریم بکزاده کیلار کتخدالسی خفتانیسی اسعد بك ﴾

ذره در بو عالم تکوین شمس قدرته
پشه در نسبته عرش کرسی صنع وحدته
وجه وجدانیته عبرت کوزیله قیل نظر
بقمه مرآت کوکلده سر عکس صورته
هر فصلده بر عجب زینتله رنکارنك اولور
عینك عبرتله باق اشیاده رنك صبغته
آتش حسرتله دائم یانمده کانون دل
یوقیدر آب تسلی دلده کی کرمیته
ای جوان انصاف ای شوخ ستم پرداز امان
دل ویرنلر هپ دوشر می سا کدشت حیرته
لذت وصلت ویرر کرچه صفای مشربك
اولسه اما بر مبیت اماده روز وصلته
پنبه تنلم ناز پرور سن وازادم بنی
الامان یاقمه یتر رحم ایله نار فرقته
کفر زلفك سوکیسی ایتدی پریشان عقلمی
کافر چشمکله فکرم کیردی دیر شرکته
مه کبی اسعد زوایای جهانه قیل نظر
اقتباس نور حکمت ایله چشم عبرته

﴿ كذلك اوراده مسطور ومحكوكدر ﴾

وله

حضرت سلطان حميدالشان كيم مانند جو
عدلى معمور ايلدى دنيـايى ايشته رنكى بو

﴿ بو قطعه دخى مابين همايون قپولرى اوزرلرنده مسطوردر ﴾

شهنشاه جهان سلطان حميدك ايدر طبع همـايونى نوايجـاد
سزا تاريخ اولورسه اولدى حقا بوزيبا قصر والا شوكت اباد
سـنه ١١٩٣

﴿ چانطه جى رشدى بك ﴾

اه ايلديكم سرو خرامانك ايچوندر قان اغلديغم نركس مستانك ايچوندر
سركشته لكم كاكل مشكينك اوجندن ديوانه لكم ذلف پريشانك ايچوندر

﴿ وش چاباشى زاده كيلارى سركاتبى يماغى كمال بك ﴾

هوا كوزل ينه كلشنده كوسترش كونيدر
چمن چمن صالن اى سرو قدروش كونيدر
كناره طوغرى صالندر او سرو دلدارى
كل اى نسيم صبا خدمتك وارايش كونيدر

وله

جدايم كلشن كويندن او كل قنده بن قنده
بكا همدر دعشق اولسونمى بلبل قنده بن قنده
يوغيكن طاقتم تاب نكاه لطف دلداره
جفاى طعن اغيـاره تحمل قنده بن قنده

﴿ كيلارى غازى پاشا غزلنى ارپه امينى زاده وقعه نويس سامى ﴾

﴿ بكك تخميسيدر ﴾

بزكه پروانه صفت صاحب وجد حالز پوتهٔ محنت اندوه بـلا ده قالز
صانمه نادان كبى طالب جاه ومالز كرچه كيم چرخ ستم كاره بوكون پامالز
منت اللهه كه صحتلر ايله خوش حالز
چونكه قسام ازل خوان غمه قيلدى صلا امر اولندى كه كلوب هر كشى بر حصه الا
اولدى اول دمده بزم قسمتمز درد وبلا طعن يار الم سنك [illegible] ايله دلا
غم فزاسنده اوچر مرغ شكسته بالز

بو نسخهٔ شوکتمآب ترتیب نظم مستطاب
تألیف شاه کامیاب مضمون سر موهبت
سیر ایله حسن بهجتی عالم اسیر طلعتی
طرح لطیف وزینتی رونق فزای عاقبت
رسم لطافت پروری نقش خیال آزری
هر مطلع مهر انوری نظم نظام تمشیت
کاشئ صورت کستری آیینهٔ اسکندری
تصویر حسن پیکری شهنامه زیب معدلت
هر مصرعی بر بشقه باب هر بابی کویا بر کتاب
دقت اولنسه باب باب متن متین موهبت
ای در که زرین قباب عرش استان کرسی جناب
سنده دعالر مستجاب باعون فیض تربیت
اولسون ایا شاه فرید بختك سعید عمرك مزید
اولبابده حفظ مجید قفل کلید میمنت
اقبال و سعد بخت ایله فیض مبارك وقت ایله
رائق دیدم بو بیت ایله ایدنجه صرف مقدرت
تاریخ جوهر مایه سی عرش اولسه لایق پایه سی
لوح شکوه پیرایه سی باب کتاب سلطنت
سنه ۱۱۸۸

﴿ حرم همایونده مبیت همایون قپوسی اوزرنده در ﴾

وله

ملجاء شاهان عالم خان حمید دادکر نسخهٔ اخلاقنه محتاج یوزیك فصل و باب
دیدهٔ بختی کبی حق قپوسن مفتوح ایده پردهٔ صبحی کشادایتدکجه دست آفتاب

﴿ مبیت مذکور دیکر قپوسی اوزرنده ﴾

وله

مفتاح دست همت عبدالحمید خان اچدی مبیت خاصنه باب سعادتی
فتح قلاع و کشوره رائق بو فالدر اولسون کشاده درکه اقبال و شوکتی

﴿ اسکی مابین همایونده کی سلسبیلك اوزرنده محکوکدر ﴾

وله

فیض اسم حیی نشر ایلر جهانه مثل نیل منبع عین حیاتك عینیدر بو سلسبیل

حیات چشمه سنك قطرهٔ کینه سنه  آقدی دیده لر مدّن فلك پکار پکار
صداسی صیحهٔ زاغ اولدی بلبلك سنسز  سحر ده ناله لرین دکلدم هزار هزار

اولورسه رائق اکر معرض محبتده
بو نظمی تحفهٔ بزم ایدملم کبار کبار

﴿ مشار الیه علی رائق افندینك حمیدیه مکتبنه نقصان اولهرق ﴾
﴿ الله کچن قصیده و تاریخیدر ﴾

دبستان فلکده تاکیه قاپدی مزلر ای خواجه
مکر سعی ایله امر فرغبی سن ایدهسن اجرا

انك فتحه دلالت ایتدیکندن اوتری هرچند
یمین ایتسهم عجب می کسرها ایله سکا شاها
او تکلیفاتنی مد ایلدکده بزم جزم ایتدم
که تشدید معلمدن غرض صبردردیو محضا

سنهٔ ١١٩١

وله

یقلمز دل پی اندرپی چکرکن جام ازارین
بو بزمك باده نوشی مست اولور اما خراب اولمز

﴿ مشار الیه علی رائق افندینك باب السعاده نك تجدیدینه ﴾
﴿ سویلدیکی تاریخدر ﴾

دادار کردون منزلت سلطان والا منقبت
خاقان صاحب تاج و تخت شاه سریر معدلت
کیخسرو دارا غلام یعنی خداوندانام
عبدالحمید خان بنام شاه جهان عاطفت

حسن سلوك خلقتی فخر الملوك هر حالتی
ذات همایون مدحتی محضا مدار مرحمت
شاهنشه دریا نوال سلطان ممدوح الخصال
هم داور صاحب کمال دیباجه زیب محمدت

زیب معالیٔ وجود نور تجلیٔ شهود
مفتاح فیض پروجود لطف جناب مکرمت
معمار طبع جودتی یاپدی قاعده دولتی
ازجمله ادنی همتی ویردی بوجایه تقویت

وله

بوقدر حسن ایله لایقصیدرای ماه سکا  کل کبی زیور هر بزم اوله سن واه سکا

وله

خیال زلف یار اولدقجه کوزده کریه لازمدر
یازقدر شیشهٔ بی آب ایچنده اویله سنیلر

وله

کوکلده صاقلغه عشقی قدرتم یوقدر
نه صاقله یم کوزملم صبره طاقتم یوقدر

﴿ ترزی باشی زاده سفرلیلی بکر اغا ﴾

یاقدی اولاله رخ بنی عشقی چراغنه  پروانه وش عجبمی دوشمرسم ایاغنه
کوش ایلینجه اولدی همان نغمه ساز شوق  یلمنیك نه سویلدی مطرب قولاغنه

﴿ امام زاده خزینه لی مصطفی توفیق افندی ﴾

کنار لعل دلبرده خط منشور بولمشلر  لب سکرده کویا نقش پای مور بولمشلر
محبت تکیه سنده هر دل سنکین نرم اولمز  چکنلر چلهٔ عشقی قتی پك زور بولمشلر
بو کون عشاق خوبانی ایدوب تقسیم ای توفیق  سنکده حصه که بر دلبر مغرور بولمشلر

﴿ کیخدا بکزاده قرنادن سری بك ﴾

اولنجه پرتو افکن خانه کی ویران ایدر اول
کمی که مهربان ظن ایلدم نامهربان کوردم

﴿ سلطان عبدالحمید خان حضرتلرینك عصر عالیلری شعراسی ﴾

﴿ خزینه کتخداسی شق اول دفترداری علی رائق افندینك ﴾

﴿ صوفیه قصبه سنده دفین خاك عطرناك اولان شیخ ﴾

﴿ بالی قدس سره العالی حضرتلرینك حضره سنه ﴾

﴿ تعلیق ایتدکلری تضرعنامه در ﴾

بیلورکن ایتدیکك وزروبالی  نه یوزله کلدك ای دل لاابالی
شکر لله مدد شهد شفاعت  رواق رائق اون ای شیخ بالی

وله غزل

چکوب بو قافلهٔ فرقتی بهار بهار  هوای وصلله غربتده یز دیار دیار
مثال لاله درونمده داغ حسرت وار  طاقلسم اچیله م کل کبی هزار هزار
کل عذارینه همبو به لنمز عالمده  ریاض دهرده کشت ایلسك دیار دیار

ایشته ازجمله بو دیوان همایون موقعن
سیر ایدنجه سقف وایوانن اوجم جاه بنام
ایتمامش اکه سلاطین سلف عطف نکاه
محو اولوب اثاررسم نقش زرکاری تمام
قبله شاهان عالم نظره کاه خلق ایکن
اکه شایان و سزادر کیم برای احتشام
امر ایدوب هدمن بنای کهنه طرح سقفنك
طرز اسلوب قدیمن ایلدی تجدید تمام
مقتضای همت طبع بلندیله یاپوب
قیلدی نو ایجاد بویله رسم پاکیزه نظام
کیم اکر کورسیدی مانی نقش زرین کاریی
رشك ایله دمبستهٔ حیرت اولوردی صبح و شام
مصرعینك شمسهٔ کلمیخنه ماه منیر
داغداریدر که درین قابلمش ژنك ظلام
زینت نقشینه نسبت چرخ اطلس بینقوش
سقف نه طاق فلك اولمزیانده کهنه بام
وادیٔ وصفنده رفتار سمند خامه یی
ضبط ایدوب سمت دعایه ایدملم عطف زمام
حضرت حی نسقساز نظام کائنات
شوکت واجلالنی ایده جهانده بردوام
تخت عالی بخت دولتده ابد اوله مقیم
نیجه اثاره موفق ایده خلاق انام
ذهنیا الهام ایله تاریخن انشاد ایلدم
اوله امن ویمن ایله اورطه قپو باب السلام

سنه ۱۱۷۱

﴿ قپوجیلر کتخداسی زاده سفر لیلی عاکف بك ﴾

تسلی بخش اولوریادایلدیکجه کوکلمه عاکف نکاه التفات یاره شایان اولدیغم دمار
وله
خلوصم جلب ایدر عاکف دل سنکین دلداری
ندکلو سخت ایسه نرم ایلر البت اهنی اتش

﴿ قرنادن ایکن سلطان کتخدا لغیله چراغ اولان راتب احمد پاشازاده ﴾
﴿ مورملی ابراهیم ناشد بك افندی ﴾

نه تعلیم و تعلمدن نه خود استاددن کوردم
نه کوردمسه فلکده فیض استعداددن کوردم

وله

باشمی کوی ایلدم چوکان دست نازیکه ناشداساسودیکم سربازك اولدم بلدك

﴿ مصطفی خان ثالث وعبدالحمید خان عصرلرندن احدب مؤدب ﴾
﴿ قرنادن ضربخانه امینی کیلاری مصطفی عفیف بك افندی ﴾

ایلدم توجیه ایچ ایلدن درد دل تیماریمی
اندرون سینه‌دن چیقسون چراغم اولسون آه

﴿ پازار باشی زاده خزینهٔ باش یازیجیسی عثمان ثروت افندی ﴾

ویرمز دل حوله کدر حرف عیب جو حاشاك صانمه بحر محیطه کدر ویرر

وله

مکر کاك قدر اول طفل ابجد خوانك ای ثروت
جلی خط ایله یازمش لوحهٔ رخساره تمت

وله

اشارت ایله قواعد اغماض عینی ای ثروت بو فیض بشقه قلمدر دوات وش کوزك اج

وله

ایده یازدی حرف بحرف ایلیوب الوف باق او مزلفك خطنه تمت الحروف

﴿ بالطه جیلر کتخداسی اسماعیل اغا زاده کیلاری باش ﴾
﴿ قوللقجی ذهنی بکك اورطه قپو داخلنده کی اسکی ﴾
﴿ دیوان یرینك تعمیرینه سویلدیکی قصیده و تاریخدر ﴾

مطلع خورشید شوکت شهریار معدلت
بانیٔ بنیان دولت خادم بیت الحرام
وارث ملك وملل سرتاج شاهان دون
ظل یزدان ازل دادار اسکندر غلام
داور دوران سلطان مصطفی خان کیم انك
تاجداران سلفده کورمدی مثلن انام
ایلیوب صرف نتتو دوهمت شاهنشهی
ایتمده عمران دهری هردم اقصای مرام

﴿ سلطان محمود خان اول عصر عالیسی شعراسی یکیچری ﴾

﴿ اغاسی زاده کیلاری رشید بك ﴾

کیمسه یی دل تنك ازار ایتمه سلطانلق بودر
قلب موری تخته‌گاه ایله سلیمانلق بودر
کرچه هر بردرده واردر برطبیب چاره‌ساز
نبض کیر قلب محزون اولکه لقمانلق بودر

﴿ قوزبکجی باشی زاده غلطه سرایلی کمال‌الدین اغا ﴾

کاهی که ایده‌طره‌سی دامانکی چیده  بیك دل صاریلورهر خم‌قلاب امیده
سویلتدی دلی‌غمزه‌سی رازم ایشیدلدی  اولدی ایکی مستانه‌سبب کفت‌وشنیده

﴿ اغابابا‌سی زاده سفرلیلی مصطفی توفیق افندی ﴾

کنارلعل دلبرده خط‌منشور بولمشلر  لب سکرده کویا نقش‌پای مور بولمشلر
محبت‌تکیه‌سنده‌هردل‌سنکین‌نرم‌اولمز  چکنلرچله‌ٔ عشقی‌قتی‌پك زور بولمشلر
بوکون‌عشاق‌خوبانی‌ایدوب‌تقسیم‌ای‌توفیق  سنکده‌حصه که‌بردلبرمغرور بولمشلر

﴿ کیلار کتخدالغندن سلحدار وصدر عالی وقار اولان سیدمحمد پاشا ﴾

فرزند ستانبولم فرزند ستانبول  فضلیله ایدرفیضه‌قادربزی موصول

﴿ سلحدار یحیی‌اغازاده سفرلیلی سالم بك ﴾

شفتالوسی اول قدنهالك ذهبیدر

وله

صبر ایلیه‌لم چاره ندر بتمز ایش اولمز

﴿ دعوتنامهٔ صدر اعظم داماداحمدخانی بالطه‌جی ابراهیم پاشا ﴾

ازلدن‌عبد مملوکك چراغ خاصکم زیرا
سبب سنسین بنی احیایه دولتله سعادتله
سنکدر خانه یوقدرمنتك شوکتلوخنکارم
کرم‌قا صحبت‌حلوایه کل اقبال‌وشوکتله

﴿ سلطان مصطفی‌خان ثالث حضرتلرینك عصر عالیلری شعراسنك ﴾

﴿ اشعاری اشجی باشی زاده کیلاری نوری اغا ﴾

پادشاه عشوه‌سن اقلیم حسن وآن سنك
هرنه کیم امرایلرایسك بندکه‌فرمان سنك
ذره‌دن چوق دلبرادل خستکان وصلنك
آفتاب عالم اراسك بوکون دوران سنك

سر نکون ایلکه دشمنی هر صولتده  بو سفر نصره شتابان و عزیمتدر علی
پادشاهم قولکه ایله دعا محتاجم  دولتك شانی اعلا ایچون آلتدر علی

﴿ احمد خان ثالث خضرتلری سر کاتبی کیلاری ﴾

﴿ زهدی بك ﴾

قوم جهال و زمرهٔ ارذال  التزام ایده شرعی چون عمال
شان شر عشریفه لایقمی  غیرت دینه یا موافقمی
بو کیدشله کلورز وال ملکه  چونکه جاهل کیرر بتون سلکه
وارمی شمدی کوزه در عزقنع  سر کارده کورینان ذل طمع
کتدی زهدی زهادت الدن آه  قالمدی عفت الده هیچ ایواه

وله

عجبمی میل ایدر ایسه دنیره دنیا  که شرعده زنه واجب کفو اولمق شوهر

وله

زحل کبی یری صدر سماده هر نحسك  هلال کبی اهالی یه صف نعل منزل

﴿ رکابدار عبدالله اغازاده خزینه لی سلیمان ادیب بك ﴾

هب کفتکویه ای خط نوشانه در سبب  طوتمه قولاق نتیجه انك قیل وقالنه
عاشق نلر چکر ره عشقنده ای دیب  واصل اولنجه منزل قصر وصالنه

﴿ سلطان زاده محمد پاشا زاده سفرلیلی محمد سعید بك ﴾

چقدی اشکم چرخه طرف دورهٔ نظاره دن
طاشه دوشدی آب چشمم خلقهٔ فواره دن
بویله تیز اولدقجه شمشیر زبان تیز من
قورتیلورمی خاطر حاسد سعید ایاره دن

﴿ رسمی احمد پاشا زاده سفرلیلی سالم بك ﴾

جام لعلکدر سنك آینه روی انورك
آدی وار جام جمك آینهٔ اسکندرك
نوش ایدن لعل لبك اولمکدن اصلا غم یمز
کیم خماری اولمز ای ساقی شراب کوثرك

﴿ ملازاده کیلاری طاهر افندی ﴾

بلندی پوسه یه یوق یارك اذنی کل دمدن  غرض ندر اکوزل عاشقه اوپولمه دن
بو طاهرا کا کرفتار ایکن نه بغلندك  تردد ایله ای دوکه سن چوزلمه دن

﴿ سفرلیلی رسیم افندی ﴾

نکاهی ترجمهٔ خواهش نکاهی اولور نیاز اهل محبت زبان حال ایله در
رسیم شعر دینلر کلام موزونه سخن سزای پسند اولدیغی مأل ایله در

وله قطعه

عمر اولدیغنه بارکران اهل فنایه یتمز می نمونه قدپریده دوتایی
غیرك کچیرنلر یقه دن زادهٔ طبعك بکزر که تبنی ایده مادر بخطایی

﴿ کیلاری خواجه زاده احمد افندی ﴾

شمدی شهباز محبت او یوادن اوچدی

وله

کوکل قالسون بکم یول قالمسون دیرلر مثلدر بو

وله

بکا ابروی جانان منحرفدر داخی طوغرلمز

وله

بندهٔ مقبولنی مولاسی ازاد ایلمز

وله

مردانه لر شکاری آلمز زبون الندن

وله

هپ ناز وشیوه در صاتیلان مبتلاره

سلطان احمد خان ثالث حضرتلرینك عصر عالیلری شعراسنك اشعاریدر
ازنیق کولی ساحلنده دسلوز قریه لی حاجی حسین اغازاده خلفای کیلار خاصه دن
سرکاتبی و داماد حضرت شهریاری موره فاتحی سلحدار صدراعظم شهید علی
پاشانك موره یی فتحه عزیمتنده ادرنه ده سویلدیکی نشیده در

سیف احمد له سفرده علی قدر تدرعلی صدق صولته رزمده علی جرات درعلی
رهنمون اولسه کردکار بو غازاده توفیق مظهر فتح وظفر باعث نصرتدرعلی
عون حق سایهٔ پیغمبر ایکن رهبرمز دیدهٔ دشمنه البته مهابتدر علی
عزم مقصدمز محض رضای حقدر شیر حق وش نیتم دشمنه صولتدرعلی
شوکت وشان وشهامت نه دیمکدر کورسون عون حق ایله موره فتحنه نیتدرعلی
حقه تفویض امور صبر وثبات ایلیه رك مقصد اعدامزه ابراز بسالتدر علی
دولت سطوتنی سعی ایدرم اعلایه دو جهانده بورو ش محض سعادتدرعلی

﴿ کیلاری عارف بك ﴾

قزارسن رخلرك کلمکون وابرو آل آل اولسون
لباس عشوهٔ نازك سکا قت قت حلال اولسون

﴿ بالطه جی خلیفه بهجتی چلبی ﴾

افندم شینه‌م اوزره شرحه سطر عرضحال اولسون
رقیبك قتلنه فرمان بیور قت قت حلال اولسون

﴿ خزینه‌لی محترمیٔ یکیشهری ﴾

همان چین جبینکدن کوکل اسوده حال اولسون
شکنج کاکلکدن چکدیکم قت قت حلال اولسون

﴿ حرمین کاتبی رحمی چلبی ﴾

همان اول ماه ایله بر رخصت بزم وصال اولسون
بکا ای چرخ ظالم ایتدیکك قت قت حلال اولسون

﴿ بوسنه‌لی ثابت افندی ﴾

کلاج کاشکر ترکیبی لطفکدن نوال اولسون
او قتر بقلوه بندن یکا قت قت حلال اولسون

﴿ کیلاری نوری اغا ﴾

طوقونسون تك همان لعل ممکریزك لب جامه
قتارسن بادهٔ نابه نمك قت قت حلال اولسون

﴿ کیلاری خضر اغا زاده سعید بك ﴾

می ایچدی بعدالافطار ایتدن تکلیف صوفی یه
او قتر بقلوه بندن یکا قت قت حلال اولسون

﴿ مشهور خواجه نشئنك پدری خزینه‌لی ﴾

﴿ مصاحب الحاج احمد رفیع افندی ﴾

مسکیندن دور ایدوب غربتده سرگردان ایدن
قسمتم می طالعم می یوخسه جانا سنمیسین

﴿ قاضیعسکر زاده غلطه سرایلی احمد بهاالدین منیر افندی ﴾

ایتسه عجب می عاشقنه بیحساب ناز اول شاه حسنه ایتمده درانتساب ناز

بیلور حقدن ظهوره هر کلن حالاتی حقنده
قبول ایلر رضا داد قضادر نقشبندیه
بولور کثرتده وحدت وحدتنده جنبش حیرت
صفا یاب محل انزوادر نقشبندیه
روادر السهٔ چشم بی فر معلولنه عالم
عیون اهل جرمه توتیادر نقشبندیه
نشیمنکاه وجای مأمنی باب توکلدر
فقیر تکیهٔ صدق ورضادر نقشبندیه

وله

بولور مرأت قلبی صیقل توحیدایله صفوت مجلادر دلی اهل صفادر نقشبندیه
دله تصویر ایدوب هر مشکلاتی کوستر بربر عجب آیینهٔ کیتی نمادر نقشبندیه
وقوف قلب ایله مرهم اورر لرزحم عصیانه سزادر دینه هر دردهدوادر نقشبندیه
قبول حضرت پیره ایده حق راسخی مظهر مقام دولت بی انتهادر نقشبندیه

قطعه

ملجاء بحر امل هر جاهله کردابدر عاقله الایش دنیا خیال خوابدر
بر قپویی بندایدرسه بیك قپوایلر کشاد حضرت الله افندی فاتح الابوابدر
صالن افتاده لرصف صف یولکده پایمال اولسون
لباس نازو عشوه قدیکه قت قت حلال اولسون

وله

همان کلبرك رخسارك آچلسون ال ال اولسون
سکا شرب مدام ای غنچه لب قت قت حلال اولسون

﴿ کیلاری لبیبا بك افندی ﴾

قماش طبع پاکك بی خشونت آل آل اولسون
قتارسك پنبهٔ بزمی کرم قت قت حلال اولسون

﴿ بالطه جی حلوی افندی ﴾

قوشمع عارضکله دیدهٔ فانوس خیال اولسون
بترسه پردهٔ چشم ترم قت قت حلال اولسون

﴿ غلطه سرایلی مقبولی چلبی ﴾

بنی غمزه‌ك اوقیله اولدر ایسترسه وبال اولسون
مکانم زیر خاك اولورسه ده قت قت حلال اولسون

اکر پروانه‌نك شمع ایچون ایسه سوزشی شایان
یاشمعك اشك کرم وآه سوزانی کمکچوندر
اکر آهو ایچونسه بادیه پیمایئ شیران
عجب آهولرك چولارده جولانی کمکچوندر
فراق یوسف ایچون ایسه ضعف دیدهٔ یعقوب
یابیـاریٔ شمـع ماه کنعانی کمکچـوندر
سراسر کائنات اسرار عشقك مست ومدهوشی
ولی بیلزلر ای راسخ او حیرانی کمکچوندر

وله

خلوت صافی ضمیران خانهٔ آینه در ثقلت اولمز کلسه ده مهمان مهمان اوستنه

وله

سیم خالص وش اکر اولمق دیلرسن معتبر شاه بهاء الدینك ایله سکه سینی تاج سر

وله

مقیم باب فیض کبریادر نقشبندیه انیس ذکر وتوحید خدادر نقشبندیه
اوداء جهار یار اهل بیت احمددر کروه عبدمحض مصطفادر نقشبندیه
محب صادق جانداده‌ٔ صدیق اکبردر فدای نور چشم مرتضی درنقشبندیه
عباپوش قناعت اولدیغندن فهم اولورحالی حقیربندهٔ آل عبادر نقشبندیه
محل استنادی شاه بهاء الدین محمددر عبـاد اتقیایه پیشوادر نقشبـندیه
درونی نقش تذکیر خدا ایله منقشدر معلا قصر بنیاد صفادر نقشبـندیه
اولورعلم لدنه عون ولطف حق ایله واقف امور سرغیبه آشنادر نقشبندیه
شرف عدا یلیوب عالم طاشرسه نوله باش اوزره
سر شاهانه تاج اولسـه بجادر نقشـبندیه

وله

اولورلر پوتهٔ عشق ایچره قلبی قال ایدوب خالص
انکچون سکـهٔ شاهه سزادر نقشبندیه
ایکی شهپر اولوب توحید حقده نفی واثبـاتی
چیقار تا اوج علـییایه همـادر نقشبندیه
اکر کیم عرش اعلاده اولورسه مـند جاهی
مکین باب تسلیم ورضـادر نقشبـندیه

وله

کیمی کوردك غرض اجراسنه دوشمشلردن
کارینك اولی سعداخری فیروز اولدی

وله

نه زخم خوردهٔ مار اول نه ایسته تریاقی

وله

کونده بیك کزاولمه نك فرقت قومشلر آدینی

﴿ سلطان احمد خان ثانی علیه الرحمة والغفران حضرتلرینك ﴾

﴿ عصر عالیلری شعرای بنامی ﴾

﴿ سلحدار بوز-وقلی بیقلی صدراعظم مصطفی پاشا ﴾

قطعة

ای کوکل صحن چمنه لب دریاده قن  برصمنله ایده کور کام اله سن دنیادن
یوخسه بردیشلری درقامتی سرو اولمیجق  نه بتر صحن چمندن نه چیتار دریادن

وله

نیره دن برقاشی محراب اولسه کون کبی عیان
دو نراول یانه کوزم قبله نما کبی همان

وله

توبه ایتدم که ایتیم توبه  توبه یه توبهٔ نصوح اولسون

﴿ سلطان مصطفی خان ثانی عصرعالیسی شعراسی ﴾

﴿ متولی زاده خزینه لی اکاه صالح بك ﴾

صبح اقبالنه غیرتله باقلسه دهرك  حسرتندن چکیلان اه قدر چوق سورمز

وله

بر درده دوشکه حاجت و درمانی اولمسون
بردرده دوشکه حاجب و دربانی اولمسون

﴿ خزینه لی شیخ راسخ افندی ﴾

اویله خم ایتدی قدمی قدبلندی کیم  بر رسم اه اولوردی اکر کلسه یانمه

وله

آلهی بلبلك فریاد وافغانی کمکچوندر
کل ایچونسه کلك چاك کریبانی کمکچوندر

وله

ایکی عالمده اکاه اولمین نادانی سویلمه

وله

مجلس او مجلس می او می ساقی اوساقیدر ینه

وله

حدیث طول ودرازی یلان حکایه سیدر

وله

صراحی میکشك آغزی قوقار مصاحبیدر

وله

مقال اهل هنردر بو آز اولور اوز اولور

وله

کندی باشینه بلادر هنری استادك

وله

لوح چرخ اوزره حساب اولسه الوف کرمی
نقطهٔ انجم تابان اوله مز صفر جمل

﴿ امین بك ﴾

قطعه

دوندم علوم عشقك ایله نکته دانلره  دوشسون سنکده مصراع لعلك زبانلره
ایتدك خیمد تاعتمی تیر جور ایله  ایرولرك سنکدخی دونسون کمانلره

وله

بیکمان ایلر تمثل صورت عیبه هنر  فرصت کیفتار یارب دوشمسون بدکولره

وله

بو حیرت خانه ده روشن کهر اندوه کین اولمز
نمایاندر بو کیم آیینه ده چین جبین اولمز

﴿ شاکر بك ﴾

بوقدر خسنله لایقمیدر ای ماه سکا  کل کبی زیور هر بزم اوله سن واه سکا

وله

عجبا یاد که کلمز می او دملر که سنك  کارك اندیشهٔ مافات ایله اداولسه کرك

وله

ای سهی قامت قیامتدر سنك فردالرك

وله

مثلدر ساقیا باش کیتسه ایاق پایدار اولمز

وله

بخت بیدار اولمسه دولت خیال خواب اولور

وله مفرد

دیمم سررشتهٔ مقصودیٔ اهل جاهدن بولسون

کوکل اسبابه ایتمز التجا اللهدن برلسون

وله مفرد

صنمك که ادانیدن اولنلر کرم ایلر ویردیکنی علتله ویررلر ورم ایلر

وله

صویندن دوشسه دوشمز پرتوندن مرد روشن دل

توکنسه باده‌سی میخانه‌یه قندیل اولور ساغر

وله

طفل دلی ادیب غم یاره قیل اسیر ازاد اولنجه مکتب غمدن هوالنور

وله

نه کلشن نه بلبل نه سنبل نه کل بلاسن بلاسن بلاسن کوکل

وله

هیچ بلدم عمرم نیجه کلدی نیجه کتدی یارم کیجه کلدی نه یارم کیجه کتدی

﴿ حکیم باشی عبدالحق ملا ﴾

مست اولمدم کیفجه میخانهٔ املده یارم قدح ویردی یارم قدح ویردی

وله سلیمان افندی

ویرك بیچاره‌لر جان نقدینی رسم دخاندر بو

وله

برین بلورم چکدیکمی برده بر الله

حسین بك

طیانمز بر مخالف روزکاره شوکت کلشن

وله

دود سیاه اهله در نالش خلوص  کلمز بوسازك پرده‌سی شوق طربلره

وله

حب و موالات اولی عشقك نتیجه سی  حیرتله درك ترك رضا مرك اخری

﴿ کیلاری موجی پاشا ﴾

قاف استغنا دلاعنقای عشقه ناله‌در  برهمایه شمدی صیداولمش سبب آیاندر
الحذرای مرغ بی پروای دل ثم الحذر  سبحهٔ اهل ریا هم دامدرهم دانه‌در
نیجه محرم اوله لر لیلی و شیرین بزمنه  قیس بردیوانه‌در فرهاد بربیکانه‌در
غمزه‌سی پرشور اشکم بی‌سکون دل ناشکیب  بری مستانه بری طفل و بری دیوانه‌در
روز و شب نالان و سوزان موجی زار و نزار  کلشن کویکده بلبل بزمکه پروانه‌در

﴿ بیوك چاملیجه ده‌کی مصلایه سفر لیلی نالی چلبینك ﴾

﴿ تاریخیدر ﴾

مصلایه دیدی تاریخ نالی  مکان محترم عالی مصلا

سنه ۱۰۷۱

﴿ سلطان محمد خان رابع خزینه دار اوسطه‌سی جانفزا قلفه‌نك خیراتی ﴾

﴿ اولان بیوك چاملیجه صوینه تاریخیدر ﴾

وله

نالیدن تاریخنی صوردم دیدی  چشمهٔ عین الحیات جانفزا

سنه ۱۰۷۱

﴿ عبدی پاشا خزینه داری حسین اغازاده مدرس خزینه‌لی ﴾

﴿ دولتی احمد افندی ﴾

کوروب سن وضع ناشایانك ای دل بحضور اوله

جهانك دولتی کاهی جفادر کاه دولتدر

﴿ خفتانی سلیمان افندی ﴾

کوکده غیری کسه ظن ایدرسن اول خیالکدر

وله

دم کلور عفو اولنور صوچلری فان ایلینك

وله

هب آلت ملاحظه در جمله کائنات

اولماسه ایدی بونلر عجب نیله طولاردی مجموعه سی شاعرلرك ای نغمهٔ بلبل

وله

ارام ایده‌م یاره نکاه ایلدکجه حیرتله باقوب روینه آه ایلدکجه
بر یرده قرار ایلیه‌مز جان عزیزم کویکده انك جای پناه ایلمینجه

﴿ کلید البحری محمد بحری افندی ﴾

دور لعلکده سنك ای ساقیٔ مستانه دوش
اولمامق ممکنمیدر عاشقلرك پیمانه دوش
هر سحر عرض جمال ایت عالمه چون آفتاب
دائما شمع شب ارا کبی اولمه خانه دوش
یارك امید ایله غم خانه که تشریفنی
اولمزای بحری بیلورسن شاهد ویرانه دوش

﴿ خاص اخور کاتبی الیاس افندی زاده خزینه‌لی ابراهیم ﴾

﴿ تائب افندی ﴾

دهن ولعلکه دلال اولمه‌لی بودل زار نقد جان ایله کلن مشتریدر دلداره
یرده‌می کوکده‌می اول ماه کورنمزمی عجب صوردم اغزندن انك تابسحر اغیاره
اول ذکا پرور ماه آنوزخل سیروادا زهره فطری بورو شله بزی یاقدی ناره
تائبا کوکاره چیقمقمی دیلر آثارك قاپلدی بخت سیه طالعکی بیچاره

قصعه

دل میانجیلق ایدر موی میان یاره جان ویرر بویلجه بر فائده‌لی بازاره

﴿ جراح قاسم پاشازاده زاهد احمد خلوص ﴾

﴿ بك ﴾

جنابك رهبر عشق خدادر یا رسول الله
جهانه طلعتك محض ضیادر یا رسول الله
خلوصی جانی بیك شرمم ایله قربانه عرض ایتدی
یولکده اولسه بیك جانی فدادر یا رسول الله

﴿ ولی الدین بك ﴾

یوزك کور ایله مژکان خط و خالدن ناله
که اولمز خارسز کل دود سز اون داغسز لاله

صائب و عرفی و نابی و رحیمی روحی — اتفاق اوزره نیاز ایلدیلر پاشادن
ایدوب آثار مزی برید نرمه تسلیم — بزی قورتار کرم ایت دغدغهٔ یحیادن
عربی نسخه لری قالسون انك دستنده — تا عربله عجم آسوده اوله غوغادن
اسکداری چلبی دستی مناسب کورینور — حصه دار اولسون اوده ذائقهٔ معنادن
بزم آثار پریشانمزك جلدی دخی — ذوقیاب اولسون اوکونه یدمستثنادن

﴿ جواب وزیر مشار الیه ﴾

یدنرم ایسته یه مز صائب و عرفی بیلورم — اللرین چکمشیکن دغدغهٔ دنیادن
او فویوب آنلرك آثارینی تذکیر ایتمك — فرقی وارمی عجبا روحلرین احیادن
ذوقیاب اولمغه خواهش بیلورم کیمدندر — اسکداری کبی بر دلبر مستثنادن
بزیله ذائقهٔ وصلنه نائل دکلوز — لطف ایدوب فارغ اولك سز دخی بو سودادن
حضرت نابی پیر اهل حقیقتدن ایکن — میل ایدرمی صوره مشغلهٔ معنادن
حبشی زاده کوز تسون عربی نسخه لری — حکم دیوان بزمدر نه چیقار دعوادن

﴿ تکرار التماس نابی ﴾

حبذا نظم دلارا که صدور ایتمشدر — بروزیر ابن وزیر آصف صاحبرادن
بویله پاکیزه سخن بویله ادای رنکین — صادر اولمز قتی چوق شاعر بی پروادن
لؤلؤ تورپه و کوهر ایهام اوقدر — کورمدك چیقدوغنی حق بو که بر دریادن
کندو امثالی وزیران اره سنده یوقدر — بهره بولمش اوقدر مملکت معنادن
ایده لطفیله نکهبانلغنی حضرت حق — خاطر صافی قبول ایتمدیکی دعوادن
نابیا کرچه اکا جذب دعا ایتمده در — طیب خلقی کرك اعلا و کرك ادنادن
لیك شمدی بو در امید مقیمان حلب — ایتمیه رفع خدا سایه سنی شهبادن
هله حفظ کتبك دعوی معهودندن — کچمز زربط قلوب ایتدیکمز دعوادن
طالب صورت اولورسه نعجب نابی پیر — انفکاکی نیجه ممکن صورك معنادن

﴿ صربخانه امینی بکر افندی زاده کیلاری عزیز افندی ﴾

ای غمزه سویله زخم دلدن زبانم اول — ای چاك سینه نسخهٔ شرح و بیانم اول
ای خون دیده بن دیه م یاره دردمی — سن روی زردم اوزره کلوب ترجمانم اول

وله

سپهره ناوك آه دل سوزانمز چیقدی — چکنجه سینه یه تیغ نکاری جانمز چیقدی

وله

سرو و چمن و بلبل و بیداد ایله سنبل — پروانه شمع لالهٔ داغ دل ایله کل

﴿ ضربخانه امینی زاده باش یازیجیسی تیغی بك ﴾

صونمه اغیاره قدح خلقهٔ مجلسده ایکن ای پری طشره اوزاتمه ایاغك دائره دن
عاشق کوزلیه کورده انی تلطیف ایله غیری کس ایاغی ای شوخ کل سائره دن

﴿ خلیل بك ﴾

محو واثبات که محتاج سرای قلبم سائر ارباب کرم یاپسه مرامات بیار
بو تملسز قوریلان دار جهانده نه عجب فرقهٔ اهل امل طورمه عقارات بیار

وله از غزل

حق ایلیه دسترس شاهد اقبال شول پنجهٔ کیم طلسم دینار و درمدر
اکاه کرك مرد هنر پیشه زیاده زیرا فلکك اهل دله نیتی کمدر
دوشمکدن ایسه دردو بلای دو جهانه اول عدم ابادده قلنق نه کرمدر
بز اهل دل خانه بدوش دو جهانز کلخن بزه جانان ایله کلزار ارمدر
ذلفی عربی خالی حبش غمزه سی تاتار ابرولری شمشیر صنادید عجمدر
فم بر حرم محترم و لبلری مابین عنبر کبی خال سیه اغای حرمدر
اهل سخنك عادت دیرینهٔ طبعی صاحب کرمی مدح و ثنا شعلهٔ ذمدر
مردازلم کاتب کردون غلط کار رستم یازه حق پرده بنی یازدی ستمدر

﴿ کرك امینی اسماعیل اغازاده کیلاری محمد روحی بك ﴾

هیچ کتمکه یوق نیتی منزلکه دلدن خشنود کبی غصه وغم آه یرندن

وله

همراهم اولور سایه صفت قنده کیدرسم بخت سیهم وار ایسه سوء عملمدر

﴿ خزینه لی لعلی چلبی ﴾

کررسك عید وصلینه بزمه مرحبا ایتمز
قالورسه بویله دلبر لعلیا عشاقه الویرمز
مکر که بزم عرفانه کلوبده بر قدح میله
اکر تبدیل خوی ایلرسه کیمسه اعتراض ایتمز

عبدالله پاشا زاده حلب والیسی وزیر سلحدار ابراهیم پاشادن کتابدار یحیی مقامنه کتابدار بر محبوب التماسیله وزیر مشار الیهك دیوان کاتبی حبشی زاده شاعر ماهر رحیمی بك افندی ایله مکتوبیسی مشهور اورفه لی نابی افندینك مشترکا تنظیم و مشار الیهه تقدیم ایتدکاری قصیده و مشار الیهك جواب منظومه سیدر

یاردن غیری کیم اولور دیده وخولیاده کیم
دال دولت باکه بو یتمزمی بودنیاده کیم
ناز ایله اول چشم نرکس باکه مفتونم دیه
سوزبولور کوهر قدراهلی یانده اعتبار
قطعهٔ الماسه هم سنك ادلدیغنده مشکمی وار
طوت قولاغك کورنه دیرشهزادهٔ عالی تبار
اومارم شعر کهر بارم ایشتدکده نکار
قندیر کلسون برو اول درمکنونم دیه
نیله اولورسك اول ای وهبی اوشاه مشفقه
کایتیوب بر جرم ایچون محو حقوق سابقه
قهریده برکزلی لطف اولهٔ محب صادقه
دلبر اولدر ای محمد خشم ایدیجك عاشقه
بوینوکه بند ایلدم ذلف همایونم دیه

﴿ سر کاتبی رکاب همایون قائمقامی بصره والیسی مورخ ﴾
﴿ عبدالرحمن عبدی پاشا ﴾

رخ دلجوده کوزل زلف سمنبوده کوزل
نیجه ترجیح ایده یم اوده کوزل بوده کوزل
نیجه صارلسون اللهی سورسن آدم
سینه سمین ومیان اینجه او پهلوده کوزل
بویله پاکیزه پر آشوب جهان سو عبدی
یوخسه شایسته دکل عشقه هر آلوده کوزل

وله

دلبرا دل سکا ملازمدر کشی یه کیندی جانی لازمدر

وله

مهر عشقك که بتان سفله مآب ایسترلر دل عاشق کبی پرجرح وخراب ایسترلر
حصه داران طربخانهٔ دیرینهٔ غم زرقدح بزم فرح کهنه شراب ایسترلر

وله

ره اصول شریعتده پویه دن دونمه چیقار طریق سلامت جهاندنه یوق غیری
صداقت اهلی بیلور استقامتن قدرین سقامت اهلنه اولمه یقین دوش ایری

کل ای نظیم زار یتر ناله وانین بزم فنـاده ایله براز سـنده خرمی
دمدر شراب نظمله مدخوش اول ای قلم
اولدی تمام مرثیـه خاموش اول ای قلم

وله

جوهر کل تاب و سوز مهرینك پروانه‌سی عقل اول قید بند عشقنك دیوانه‌سی
والضحی وصف کلی والیل شرح سنبلی بلبل لولاك ذاتی لی مع الله لانه‌سی
صدق و عدل و حلم و علم ذاتنه مظهر ایدوب چار یار باصفادر همدم کاشانه‌سی
ابروی اقبالنك ماه فلك حسرتکشی کیسوی اجلالنك مهر منور شانه‌سی
عرش جاه قدرنك اوج اشنای رفعتی چرخ باغ شاننك بر سبزهٔ بیکانه‌سی
بزمکاه ساغر عشـقی دل عشـاقدر قلب عارفدر شراب شوقنك خم خانه‌سی
کاسهٔ انعامنك شاه و گدا دلتشنه‌سی بادهٔ احسانك انس و ملك مستانه‌سی
جویبار جودنك ماه منور کوزه‌سی مهر انور چشمه سار لطفنك پیمانه‌سی
قلزم اسرارو حکمنده در قدر صدف کنج عرفان و کمالك کوهر یکدانه‌سی
خلعت ارای لعمرك نامدارا صطفـا تختگاه عرش اعلی مسند شاهانه‌سی
کحل مازاغ البصر مخصوص چشم اکملی انس و جانك مطلب اعلی اولان جانانه‌سی

مست سر کرم معاصیدر بو کون شید انظیم
استرم معذور اوله اوضاع کستاخانه‌سی

﴿ غزل شهزاده سلطان محمد تخمیسی سیدوهبی ﴾

دلده قدرت یوقکه یاره سر مکنونم دیه
شرح ایده یاریاره‌م اچوب زخم پرخونم دیه
اولسه بر محرم که احوال دیکر کونم دیه
اول ساچی لیلا او مارم باکه مجنونم دیه
کزمسون کلسون بلا طاغنده محزونم دیه
عاشق اولدم بنده اما کتم اسرار ایلدم
مدعی صوردقجه حق شاهددر انکار ایلدم
آخر اما شفقت امیدیله اظهـار ایلدم
یولنه جان ویرمکه انکچون اقرار ایلدم
حبس ایدوب چاه زنخدانـنده مدیونم دیه
عالمه سلطانین اولور اول عاشق افکنده‌یم
اولمیه فرقی یانده بنده کیم آزاده کیم

مرثیه خوانی اولدی مکر شمدی دردله  هر کلبن اوزره ناله ده صد عندلیب زار

پریاره ایتدی لاله لری تیر ماتمی
صد پاره قلدی کللری شمشیر ماتمی

ای لطفی یوق مروتی یوق چرخ سر نکون  ال رسولی محنت ایله ایلین زبون
قیدك اوشاهه نیجه اهانتلر ایلدك  دامانك اولدی عاقبته الامر غرق خون
برقطره صویه تشنه ایدوب ایلدك دریغ  جور و جفالر ایتدك اکه ای سپهر دون
خوف ایتدکی خشم خدادن عجب اودم  ای جور پیشه دهردنی دوری باز کون
دورك تمام اولمغه یاقلشدی وار ایسه  کارك مدام اولمده در مکر ایله فسون
صحرای محشره کله خونپاش سر بکف  میدان حشری ایلیه اولدمکه ال کون
ایا اولورمی سنده اودمده مجال نطق  ای ال مصطفی یه قین چرخ بی سکون

یکسون درون سینهٔ چرخه خدنك آه
کیسون هزار زار ایدرك آسمان سیاه

قلمز بو جرم یانکه ای چرخ پر شتاب  مسؤل اولنجه روز جزاده ندر جواب
خوف ایتدکی حقدن ایدوب بویله جراتی  فخر جهاندن ایلدك طوتهلم حجاب
جسم لطیفك ایلدك اغشته خونله  قیدك اونازینه ایدوب جور بی حساب
خلق جهان بوواقعه دن دلفکار اولوب  کیرسون سیاهه ماتم ایدوب اغلسون سحاب
ماتم زمانی کلدی کیوب کسوهٔ سیاه  دوك اشك آل کونکی کل ای دل خراب
شیون زمانی کلدی یانوب یاقلوب مدام  سور خاکه روی زردکی مانند افتاب
ایله صدای ناله کی پیوستهٔ فلك  تأثیر سوز آهله قیل سینه سن کباب

کیمدر بو دمده سینه سی چاك اولمین کوکل
کیمدر بو دمده منزلی خاك اولمین کوکل

کل ای نظیم زار یتر ایله ماتمی  خاکستر ایتدك آتش نظمکه عالمی
کل ای نظیم زار یتر سوزش درون  یاقدك شرار آهله نه طاق صارمی
کل ای نظیم زار یتر ایلدك فغان  ترك ایله سنده ناله وآه دمادمی
کل ای نظیم زار یتر آه کریه خیز  غرق ایتدك اشك کرمله ماه محرمی
کل ای نظیم زار یتر صونمه فارغ اول  سرمست جام ماتمه بوکاسهٔ غمی
کل ای نظیم زار یتر ایلدك یتر  فوره ساز قصر غزا چشم پر غمی

یاقه نقصانمه عذرن دلیوب بو جرمت عاجزانه ایدرم شمدی قضای مافات
عمر می منقبتك خدمتنه وقف ایتدم حاصلی مادحکم کل عشی وغدات
کوهر وصفکه جانیله خریدارم بن نقدر اولسه ده دستمده بضاعت مزجات
نقد کفتار می ایتدکجه ثناکه ایشار جیب اندیشه می اولدکلی پر ایتدی برکات
سرکران ایله بنی بادهٔ اقرارك ایله ساقیٔ بزم اجل صوندیغی دم جام ممات
اومرم فیض کمال کرمك سلطانم کرچه یوق جرمه بروجهله حد وغایات
کلك عفو کله بیاض ایتز ایسك وای بکا ایتدوکم جبط وخطا جمله سواد صفحات
بیلزم کفهٔ میزان نه چکر روز حساب سیأتمله اکر وزن اولنورسه حسنات
کلدی هنکام دعا طورمه خموش اول خاموش بسدرای خامه یتر بسط بساط ابیات

تاك ملك سخنه مالك اولوب اهل بیان اوله احکام معانیده دوامیله ثبات
قونه اول پادشه هر دو سرانك شب وروز حرم درکهنه قافلهٔ تسلیمات

روضهٔ پاکنه دائم اوله ایثار ونثار
نور مصباح تحیاتله مشکات صلات

مرثیه

دمدر فغانه باشله کل ای جان ناتوان طوتسون جهانی ولولهٔ نوحه وفغان
دمدر فراق ماتم شاهیله عالمی غرق ایله اشك آل ایله ای چشم خونفشان
ایله هجوم حسرت ایله ناله کی بلند اولسون صدای آهله پر چرخ اسمان
دوشسون زمینه ولولهٔ ماتم حسین چقسون سپهره غلغلهٔ اه عاشقان
قلسون بو دمده سینه سنی پاره پاره خلق اولسون بو دمده خون جکر دیده دن روان
قدن همیشه چرخ اکوب قانلر اغلسون کیرسون سیاه جامه لره خیل قدسیان
ماه محرم اولدی کوکل ماتم ایله کل دمدر بو سوز شیون ایله یانسون انس وجان

سوز فراق شاه شهیدان کربلا
دوشدی جهانه ماتم سلطان کربلا

یانسون درون سینهٔ چرخ ستیزه کار چقسون سپهره شعله زنان آه پرشرار
ماه فلك فراقله زرد ونزار اولوب اولسون هزار حسرت ایله مهری بیقرار
اول سرو سدره قامته صد اشتیاقله سر کشته حال جوی چمن لاله داغدار
لعلن مکرکه غنچه اکوب اولدی بغری خون هر برشکوفه خنجر ماتمله دلفکار
قلسون بنفشه سر بزمین شیون ایلسون سنبل وش اولسون اولده پریشان روزکار
پیراهنی پاره لسون غنچه لر اولوب بادالمله کلمك اوراقی تار ومار

خاکروب حرم مدحتی شیخ بسطام
خادم بارگه منقبتی پیر هرات
دوستان حرم روضه سی فردوس مکین
دشمن جاهی بن چاه نشین درکات
امری نور افکن کاشانهٔ زهد و تقوی
نهیی آتش زن حرمنکه زرق و طامات
طاق کسرایی نکون ایتدی ظهور ذاتی
صدمهٔ قهرنه دوش اولسه نوله لات و منات
چه نشین عدم ایلردی وجود خصمی
سطوتندن که ظهور ایلیه کاهی صدمات
پیلتن اولسه ده روح کوستروب اسب غضبی
خصمه فرزانه سوروب بیدق اوشه ایلرمات
قدسیان آیت اوصافنی کوش ایتمك ایچون
آچلور صبح و مسا شمس و قمردن غرضات
اولدی سرکشته اوسودا ایله هپ آهولر
مجمر خلقی ایدلدنبری نشر نفحات
واصل بزمکه دار سلام حفظی
اوله حقا که دو عالمده مصون ازافات
خسرو اداد کراد اور عالی کهرا
ای خداوند رسل خیل و نبوت رایات
سنسن اولکیم دل و جانیله اولوب امریکه رام ایلین جسمنی آلوده کرد طاعات
بزمنه سندس و استبرق اولوب فرش اوله خادمی حور و مقاماتی قصور جنات
سنسن اول سید کونین که مداحن اولان فیض مدحکله اولور شاعر ممدوح صفات
بیکده بر مدحتکی کلك عطارد یازه مز صفحات اولسه فلکلرا کدانجم نقطات
مدحت ذات شریفك دکل الا الهام غیر نعتك اولان اشعار ایسه هپ تزویرات
شعر حقا که نعوتکله اولور سحر حلال سخن بیهده کو جمله حرام و غلطات
مردم دیدم اوله دوده قلم مژکانم اولسه معلوم اکر وصفکه شایسته لغات
چمن منقبتك بلبلی در جان نظیم ایتدی مرغان بیانی نغماتی اسکات
ای رسول قرشی خیلی زمان اولمش ایدی وصف پاکیزه سنك ایتمش ایدم تقصیرات

مجلس خسرو طبعده مهیا اسباب  بزم جمشید خیالده مرتب آلات
دمبدم زمرهٔ رندان طربخانه فیض  نشوهٔ بادهٔ تحقیقم ایله پر حالات
بلبل نطق خوش الحانم ایدر سه دمیدر  نعت کویان چمن سامعه یی پر اصوات
سبب خلقت او کیم بولدی وجودیله شرف  چار عنصر سه موالیدونه اباد جهات
شمع ایوان هدی نور خدا کیم اولدی  بزم کاشانهٔ مواجه جالی مشکات
کوهر قلزم عرفانکه انك اولمش ازل  دریکتای وجودی سبب موجودات
خواجهٔ هر دو جهان صاحب نص قرآن  ناسخ آیت انجیل وزبور وتورات
پیشوای کرما قافله سالار عطا  افتخار شرفا فخر کرام سادات
رحمت عالمیان یعنی حبیب الرحمن  ایلمش ایزد ویزدان آنی آیینهٔ ذات
هادیٔ دین مبین بدرقهٔ راه یقین  شارع روی زمین قاضی اهل حاجات
مظهر ثم دنی ماصدق او ادنی  خسرو یثرب و بطحی وشفیع العرصات
تودهٔ خاك دری ایلدی خون مشك تری  ذات یکتا کهری باعث غفران عصات
نخل طوبا علمی روضهٔ جنت حرمی  بارکاه کرمی ملجاء ارباب نجات

علت خلقت کونین رسول الثقلین
حضرت احمد مختار علیه الصلوات

او شه عالم و آدم که انك بولمش ازل
انبیا عزت شانله علو درجات
ناز نین حق او محبوب الهی که انك
اولدی محراب دری قبله که مخلوقات
عرش مسند او خداوند مکرم که انك
کشور جاهنه اولمش دوجهان الحاقات
لقبی کرچه انك امیٔ نا خوانده ولی
ذات عالی صفتی مصحف معجز آیات
مجلس رقعتنه مهر ایله مه ایکی سراج
محفل قدر نه نه سلم کردون مرقات
نور اقبالنه جبریل امین پروانه
مهر اجلالنه ارواح مقدس ذرات
بزم اسراده سراج شب معراج فروز
حرم قربده مصباح هدایت لمعات

سنسن اول خسرو یکتا که اولوب امر یکه رام  وار میدر بنده لکك ایلین هیچ فریق
روشن ایت پرتو مهر کاه نظیم زارك  قومه کاشانهٔ جان ودلنی بتر وضیق
شفقت ایت حالنه ظالمتکدهٔ عصیانده  قالمسون عاجز و درمانده و ناچار و سفیق
اوله روح شه کونینه صلاتیله سلام  ایلیه بدرقهٔ امتنی حق توفیق

وله

کشور نظمه اولوب والیٔ باقید حیات  اولدی الهام الهی بکا طغرای برات
شه نظم قلمدر علم سمت بیان  خیل معنی پس و پیش علمده نفرات
ایلش فیض خدا کلك هنر پرور می  بوستان سخنه نخل معانی ثمرات
آینه خانهٔ معنیده ایدر ملهم غیب  طوطیٔ نطقمه تعلیم ادات کلمات
لذت نیشکر کلك ترم بولدی رواج  کاسد اولسه یریدر رونق بازار نبات
چاشنیٔ سخنمده او حلاوت وارکیم  رشکدن غیرت ایله تلخ اوله عیش لذات
طبع آینهٔ رخ شاهد عقلیاته  قلم چهره کشای تتق نقلیات
مکتب نظمه الفاظ لطیفم اطفال  جنس معنی و بیان جلهٔ شعر مده بنات
بر قلم صویی روان ایلدی هر وادیده  ایلیوب کلك ترم راه سخنده خیرات
دهبدم ایتمده در آب حیاتی جاری  لولهٔ چشمهٔ حیوان کبی بو کلك و روات
جادوی نطقمه مفتون شده ارباب فسون  ساحر طبعمه دون مرتبه در نار نجات
باشلسه شیوهٔ ایهامله رفتاره اولور  سر فرو بردهٔ پای قلمم رمز و نکات
بنم اولکیم در ایوان کلمده هنوز  فوج فوج اهل هنر اولمده محتاج نکات
ایلش فیض ازل خجله که دقتده  بکر نظمه قلمم ماشطه طبعم مرآت
نقطهٔ خال عذار بت مضمونمدر  صفحات اوزره که آثار ایده خامه م قطرات
باغ معناده دونر سنبل شبنم داره  هر دو کلذ کجه مداد قلممدن رشحات
سوزده مقدار دقیقه نوله فوت ایلمه  اولدی هنکام سخن طبع رشیقم میقات
نقدر بو کسك اوچرسه صف مرغان هنر  هدهد چابك اندیشه مه ایرمسك هیهات
آب حیوانه حروف سخنم اولدی ظروف  کور ینور سه نوله سطریٔ سواد ظلمات
قلمم وقت حصاد اولسه نوله سنبله چین  خرمن ناطقه مه فیض خدا محصولات
عندلیبان سخن ایتمده در جله سکوت  بلبل ناطقه م ایتدکجه سرود و نغمات
چاق سر نقطهٔ موهومه ده رفتار ایزر  کور مدم ادهم خامه م کبی نازك حرکات
طمطراق سخنم فوج سپاه نظمم  خسروان هنره ایتمده عرض دارات
لهجهٔ پاکه اولمز سخن غیر قیاس  قطره در بحر محیطه کوره جیحون و فرات
دعویٔ شعرده بسدر بکا معنی و بیان  دمدر ایتسم ایکی شاهدله وجودم اثبات

بن اول آتش دم نظممکه اولور حسادك — خرمن ناطقه‌سی برق خیالمله حریق
کسر شان سخنمدر بیلور ارباب فسون — شعرمی سهوا اکر سحریله ایتسم تطبیق
مسند ارای بیانمله در معنایی — ایلدم خنده زنان روی حسوده تعلیق
اسباب سخنی کندومه بن دوندریجك — ایلدم خرمن اندیشه‌ده صدفکر دقیق
چشم عشرتکدهٔ معرفتم کیم شعرم — اولمده بزم کمال اهلنه صهبای رحیق
بازوی رستم طبعمله بنم پنجه طوتن — قهرمان اولسه هنرده کورن ایلر تحمیق
نوله تقطیر کلاب سخن ایتسم ایتمش — حکمت حق قلمم لوله وطبعم انبیق
سخن پاکمه بکزرمی بنم شعر حسود — برمیدر قیمت یاقوتله مقدار عقیق
حق بیلور نظم فرح بخشمه نسبتله بنم — خصم دونن کلماتی هذیان و ترزیق
دشت پهنای بیانی سر خصمه ایتدم — ره آمد شد اندیشه کبی تنك ورقیق
مرحبا پیك شتابان معانی که مدام — خاطرم مژدهٔ صدفیضله ایلر تشویق
زر خالص کبی مقبول عیار سخنم — راست معیار هنر اولمده بو طبع رشیق
غیره محتاج دکل راه سخنده بسدر — طبعم نعت شهنشاه رسل یار صدیق
ایلرم دفتر اندیشه‌می ایتدکجه یکون — رقم منقبت ذات شریفن تفریق
فخر عالمکه انك مدحن ایدردم شب وروز — سخنم مدحتنه اولسه سزاوار وحقیق
هادیٔ دین همان تابع فرمان دکل — شرعنی جانله دشمن دخی ایلر تصدیق
کلبن افروز چمنزار نبوت کیم انك — بولدی ذاتیله شرف باغچهٔ شرع وثیق
مفخر کون ومکان پادشه هردو جهان — مرحمت کستر دوران خداوند شفیق

صدر پیرای سراپردهٔ قاب قوسین
احمد مرسل اوشاهنشه ملك تحقیق

اوخداوند دوعالم که درنده اولمش — صدقله عبدکمر بسته جناب صدیق
او شهنشاه رسل خیل که چون طوبی خلد — جلوهٔ قدی ایله بولدی شرف بیت عتیق
روح قدسی حرم جاه جلالنده مقیم — عقل کل موجهٔ دریای کمالنده غریق
سفرهٔ قدرنه زرین لکنجه خورشید — اولسه شایسته‌مه نواکه سیمین ابریق
خانمان ضعفا سایهٔ عدلنده امین — دودمان خصما آتش قهرنده حریق
کهکشان صنمه کوروب کردن کردونی ازل — طوق عشقی اوشه عالمك ایتمش تطویق
سداولوردی خصمایوللرینه اولمسه کر — خانقاهی کرمی شاهره اهل طریق
ساکن باغچهٔ حفظنه اندیشهٔ موت — حق بو ایتمك کبیدر امر محاله تعلیق
شاه قدسی سپها عرش مکان پادشها — ای خداوند خطاپوش وعطابخش وشفیق

اولدی او سبك رویکانه جولانکه هفتمه روانه
بختی زخلك اولوب کشاده اولدی قدومنده سر نهاده
عرض ایتدی او شهسواره دوران صان بر حبشی غلامی اول آن
اول پادشه سریر اولاك ایتدی انی پاسبان افلاك
قبلدی او حبیب رب عزت منزلکه سدره به عزیمت
بالایه روان اولوب او سلطان جبریل ده قالدی زار و گریان
بوس ایتدی رکاب پادشاهی عرش اولدی فضای جلوه گاهی
اول شاهله اولمغه مشرف حسرتکش ایدی تمام رفرف
پابوس ایله اولوب شرفیاب برسینه نهاده دست آداب
طی ایلدی اول مکانی مسرور تا اولدی مقامی عالم نور
گچدی آینده او شاه کونین منزلکهی اولدی قاب قوسین
سیراب زلال عین وصلت گلچین ریاض قرب عزت
جان محرم بارگاه مولا دل غرقهٔ لجهٔ تجلا
واصل بحر سرای معبود تحصیل همه مراد و مقصود
ای محرم راز قرب عزت وی همدم بزم گاه وحدت
ای ناسخ دین عیسویه منسوخ کن علی السویه
سن عاف نکتهٔ قدم سن سن واقف سر حکم سن
مشتاق جمال پاککم بن یك جانله دل هلاککم بن
لطف ایله قولك نظیم زاده صد داغ بدل او بیقراره
دل مرغی سیر عشقك اولسون جان طبله تیر عشقك اولسون
گلچین ریاض عاطفت قیل مسرور نگاه مرحمت قیل
رد ایتمه قپو کدن اول فقیری افتاده در ایله دستگیری
لطف ایله قومه غریب و تنها ازرده دلم بحق مولی
ای شافع امتان شفاعت بولنده فدا روان امت

ای طبع سخن طراز و پرجوش
بسدر بسد ر خموش خموش

خضر اندیشه اولوب وادیٔ معناده رفیق عزم راه ایلدم الله ولی التوفیق
بنم اول بحر معانی کهر فیض صدف کهسراسر اوله هر قطره سی بر بحر عمیق
بنم اول بوعلیٔ دهر که سطر سخنم اولمده راز معانی ایله جای تدقیق

همراهی ایله او شاه عادل — برلحظه ده قدسه اولدی واصل
تشریفی ایله ایدوب او سلطان — ارواح پیرانی شادان
صدشوقله اولدیلر جماعت — اول قبلهٔ دین ایدوب امامت
بندی بنه اول براقه بی پاك — اول شاه سریر ما عرفناك
معراج شریفه نیت ایتدی — سوی حقه عزیمت ایتدی
باصدی قدمن سپهره اول — عرض ایلدی ماه بدر مشعل
ایتدی او سمند شوخه دوران — ماه نوی سیم نعل رخشان
طاقدی اوشه سریر اجلال — صان ساق براقه سیم خلخال
انجم صائمه سپهر مینا — خویکردهٔ شرم ایدی سراپا
بر دمده او رخش چالاك — چرخ دومه ایرشدی بی باك
الدی اله خامه سن عطا رد — زین ایلدی نامه سن عطا رد
پر شوق وفرح با امر تقدیر — معراج شریفن ایتدی تحریر
صوندی او شهنشه فریده — صد عذر ایله برکوزل قصیده
ویردی او خدیو پاك کوهر — چرخ سومه شرف سراسر
سازندهٔ بزمکاه افلاك — ایتدی دفنی حجابندن چاك
او نارنی ایلدی شکسته — کویا که الدن جان خسته
خم کشته اولوب او ساز چون پا — شرمیله رکوعه واردی کویا
ایتدی او براق سنبلین دم — عزم طرف سپهر چارم
پاینه دوشوب براقك اول آن — عرض ایلدی قرص مهری دوران
اول چشمه و چراغ افرینش — ایتدی آینده مسیحه بخشش
برکل ایدی آفتاب پرتاب — فیض کرمیله اولدی سیراب
او کرم عنان او پادشاهن — پنجم فلك ایتدی جلوه کاهن
پیشنده کلوب بفرط اکرام — پر اوپدی تیر بدوش بهرام
اول پادشه سپاه اصرار — ایتدی فلکه انی سلحدار
خنجر بمیان ودل فرحناك — اولدی ره خدمتنده چالاك
سوق ششمه ایدوب عزیمت — قوندی سر مشتریه دولت
بیك جانله اولمشیدی هر بار — کالای قدومنه خریدار
تشریفنه ایتدی بزل وارن — خاك رهی قیلدی جان زارن
انوار رخیله قلبی طولدی — بیك جانله مشتریسی اولدی

معراجیه

بر شبکه عذار شاهد هور — زلف سیهیله اولدی مستور
ویرمشدی اوشبده دست قدرت — رخسار عروس دهره زینت
اول شبده نجوم اولوب هویدا — دیبای سیاه کیدی کویا
مجلس قوریلوب فلکده ناگاه — کردشده ایدی پیالهٔ ماه
هم جام ایدی ماه اوبزمه هم دف — ناهید ایدی انده چنك در کف
مستانه ایدوب ترانهٔ نرم — بزم اهلنی ایلمشدی سرکرم
برچترسیه قوروب بودوران — زرمیخ ایدی هب نجوم رخشان
المشدی اولوب زمانه دن کام — تجدید برات منصب شام
اولمشدی هلال شکل طغرا — انجم اکه ریك ایدی سراپا
شمع مهی ایتکه فروزان — کبریتنی ایتدی چرخ سوزان
آتش زنهٔ هلال درچنك — انجمله شفق شراره وسنك
یر یر فلك اوزره نجم پرتاب — برطاس نکونده نقش سیماب
قصر فلکه هلال غرا — سیمین علم اولمشدی کویا
نقاش قضا ویروب سراسر — انجم ایله طاق چرخه زیور
سلطان سریر خطهٔ رنك — اولدی ینه زیب بخش اورنك
دوندی نوکانه اول شب — توز اولمشیدی نجوم اکهب
فرخنده زهی شب فرح زا — صان ثور سیاه ایدی سراپا
اول شبده مکر جناب حضرت — اول خسرو کشور شفاعت
اول شبده او پادشاه اکرم — اول باعث خلقت دوعالم

اول تخت نشین ملك سرمد
یعنی شه انبیا محمد

اول شبده اکا ضیافت اولدی — معراج شریفه دعوت اولدی
ایتمشدی او شب بکا مرانی — تشریف سرای امهانی
کلدی او مجلده پیك مولا — دستنده براق عرش پیما
پاکیزه خرام عنبرین سم — شیرین حرکات سنبلین دم
پاین نوله چرخ ایدرسه تقبیل — مفتون شدهٔ خرامی جبریل
احسنت زهی براق رعنا — کیم پیك خدایه اولدی همپا
دولتله سوار اولوب براقه — صد ولوله صالدی نه رواقه

بلبل گویندهٔ نخل مقال — مرغ سرایندهٔ باغ کمال
ماهیٔ دریای محیط هنر — غوطه خور بحر بلاغت کهر
لولهٔ سر چشمهٔ فیض اله — جدول گلزار معانی گیاه
گلبن باغ هنر شاعری — سنبل طرف کله ساحری
منشیٔ دیوان بلاغت سرا — ناظم منظومهٔ حسن ادا
مونس بزم طرب غم کسل — مرغ کف اموختهٔ اهل دل
پرده نوازندهٔ قانون ذوق — مطرب شادی نغم بزم شوق
شمع جلی پرتو بزم نشاط — نور سراج حرم انبساط
سرو خرامان چمن مثنوی — نخل روان حرم معنوی
فوج طرازندهٔ صف سطور — رایت نازندهٔ برج شعور
مکحلهٔ دیدهٔ اهل بیان — سرمه کش چشم سخن پروران
زمزمه گسترنی آتش نفس — نغمه گذارندهٔ گوش هوس
نامزد دختر معنی تتق — شعشعهٔ مهر بلاغت افق
بلبل دستان زن معنی چمن — طوطی معجزدم و شیرین سخن
چوب سواریت طفل ادا — معنی رسنبازینه چوپین پا
بکر حریم سخنه سرمه دان — شاهد معنایه بنان بیان
سالك راه هنره رهنما — مرشد اندیشه یه لایق عصا
فاختهٔ سرو سرافراز نظم — مرغ نیاز چمن ناز نظم
نظم دکل کوهر گنج عظیم — خامه دکل اژدر چوب کلیم
نظم دکل خوشهٔ کشت سخن — خامه دکل نخل بهشت سخن
گل یورت ای خامهٔ مشکین رقم — دمبدم انکشت بیانه قلم
ای چمن فیضده نخل بلند — گلشن معنیده گل اول نخلبند
ایله گل ای خضر طریق بیان — قاعدهٔ آب حیاتی روان
اول ینه میراب چمنزار نعت — جوش و خروش ایلسون انهار نعت
قلزم نعتیله اولوب آشنا — غوطه زنان طور مه سرك ایله پا
نعت شه کونله اغازه قیل — قبهٔ افلاکی پر آوازه قیل

زمزمه کی کوش ایده لم گل کبی
ایله ترنم ینه بلبل کبی

بیرنه حیاط قضایی درنك  کسمش ایدی جامهٔ سبزین رنك
طوطیٔ فردوس ایدی اول خیرناس  اولسه نواله کیدوکی سبزین لباس
سبز قبا غنچهٔ جنت حسن  سرو چمن زار سیادت حسن
بیریسك مادر چرخ کهن  بچمش ایدی جسمنه کل پیرهن
معرکه ده جوشنی پرخون ایدی  غنچه کبی کیدوکی کلکون ایدی
سرخ قبا پادشه کربلا  یعنی حسین ابن علی مرتضی

زمرهٔ اصحاب رسول انام  اولدیلر اول خسرو دینه غلام
مظهر اولوب لطفنه احسانته  تابع اولوب امرنه فرمانته
دولت دارین ایله شاد اولدیلر  واصل مقصود و مراد اولدیلر
هر بری بر ماه سپهر هم  هر بری بر نیر برج کرم
هر بری بر کوهر کان وجود  هر بری پاکیزه در بحر جود
اول شه کونینه ایدوب انتساب  اولدیلر اول دولتله کامیاب
اوله سلام اول شهك اصحابنه  آلسنه اولادنه انسابنه

کل ینه ای خامهٔ معجز بیان  کلشن اعجازه اولوب ناودان
روضهٔ اندیشه ده کلدر بتور  باغ تخیلده صنوبر بتور
دیك چمن نظمه نهال حکم  اورینه کلزار بیانه قلم
کل ینه ای خامهٔ جادو فریب  باغچهٔ سحره اولوب عندلیب
صال ملکه صوت نفیر کمال  نغمه کی قیل کوهر کوش هلال
زمزمه کی کل کبی ایتدکجه کوش  غنچه کبی چاك اوله جیب سروش
کل ینه ای خامهٔ سحر آفرین  نادره پرداز بلاغت رهین
وقتیدر ای ادهم مشکین لجام  عرصهٔ اندیشه ده ایله خرام
وادیٔ معنایی ایدوب زیر پای  ایله بیانه قدمك بوسه جای
کل ینه ای خامهٔ اعجاز فن  طوطیٔ خوش لهجهٔ باغ سخن
بلبل دستان زن بستان فیض  زمزمه پرداز کلستان فیض
هب سبك جنبش چابك عنان  لرزه برانداز بسیط بیان
ادهم شبدیز معنبر قطاس  رخش سبکخیز فضای سپاس
ساقیٔ نازندهٔ بزم سخن  رایت زیبندهٔ رزم سخن

بحر عطا قلزم لطف و کرم — کان سخا معدن جود و نعم
مهر جهانتاب صباح سعید — ماه شب ارای سپهر امید
عارف روشن دل و فرخنده ذات — فاضل دانای خجسته صفات
سید کونینه اولوب یارغار — قوللغینه ایتدی او شهك اختیار

بیریده شاهنشه عالی کهر — بارکه ارای عدالت عمر
بدرقهٔ منزل صدق و سداد — خواجه سر قافلهٔ عدل و داد
حاکم سجادهٔ شرع مبین — صفحه طرازندهٔ احکام دین
خادم درکاه حبیب خدا — محرم بزم حرم مصطفی
کوهر کنج هنر و معرفت — لولوی شهواریم معدلت
عدلله عرفانله مشهور ایدی — کون کبی سر تا بقدم نور ایدی
محرم ایدوب بزمنه انی رسول — خدمتنی جانله قیلدی قبول

بیری دخی جامع وحی علیم — حضرت عثمان شهید و حلیم
فاضل دریادل و عالی کهر — خسرو صاحب نظر و نامور
کوهر کنجینهٔ حلم و حیا — در کرانمایهٔ بحر صفا
سرور اورنك طراز کرم — اشرف ادم ملکی الشیم
عارف دانای کرامت سیر — خسرو یکتای ولایت سیر
لطفله اولدقجه تکلم شعار — انس و ملك اولور ایدی شرمسار
اولسه نوله اول شه عالی مقام — خدمت پیغمبر ایله شاد کام

بریسی داماد شه انبیا — شیر خدا یعنی علی مرتضی
صاحب کنجینهٔ عرفان و حلم — حاجب یکتای درکاه علم
سرور دین پادشه نامدار — حیدر خصم افکن و دلدل سوار
شیر غزا صفدر اعدای دین — صف شکن دشمن دین مبین
مست شراب قدح واردات — ساقیٔ کوثر شه فرخنده ذات
سینه سی بحر کرم و عاطفت — قلبی کنوز کهر مرحمت
اولدی او سلطان کرامت پناه — خادم درکاه رسول آله
ایکی کل کابن باغ سعید — بیری حسن بیری حسین شهید

شقه فراز علم برج دین — فوج طراز ره دین مبین
درکرانهٔ دریای جود — کوهر ذی‌قیمت کنج وجود
فخر جهان مفخر کون و مکان — ختم رسل خاتم پیغمبران
فاتحهٔ مصحف شرع مبین — بادیٔ دین خاتمهٔ مرسلین
سید کونین امام سبل — کوهر تاج سر خیل رسل
خواجهٔ دانای لدنی سبق — مظهر انوار تجلای حق
شاهسواره صدق و صفا — صدر نشین حرم اصطفا
صاحب معراج شه تخت و تاج — حاذق یکتای شفاعت علاج
پادشه دهر و فلك بارگاه — خسرو کونین ملائك سپاه
آیینهٔ قدرت و منظور حق — شعشعهٔ ناصیهٔ نور حق
ملجاء هر شاه و گدا در کهی — کهف امان ضعفا در کهی
خیل ملك عشقله بهوشیدر — روح الامین غاشیه بردوشیدر
جوهر کل بندهٔ خاك دری — انس و پری جانله فرمانبری
جاده‌سی رفرف و عرش برین — تودهٔ راهی فلك هفت‌مین
ای سبب خلقت کون و مکان — یولکه قربان اوله جان و جهان
باقه بنم جرمه عصیانمه — عرض ایدیم حالمی سلطانمه
بنده نظیمك کبی ناچاریکم — معصیت الود کنه کاریکم
ایله دوشن هر نه ایسه شانکه — قالدی ایشم لطفکه احسانکه
کام دلم سنده دریغ ایلمه — لطفکی بندنده دریغ ایله
ایله شفاعت بکا ای شاه دین — همرهم ایمان اوله روز پسین
روح پرانوار که هر صبح شام — اوله تحیات وصلات وسلام

کل‌ینه ای خامهٔ مرغوله کار — قیل نغم منقبت چار یار
همدم اولوب زمزمهٔ بلبله — کاشن افاقه دوشور غلغله
مدحت صدیقی ادا ایله کل — روضهٔ وصفنده نوا ایله کل
حضرت صدیق صداقت سریر — یعنی ابو بکر منور ضمیر
شمع فروزان شبستان صدق — بدرقهٔ بادیه پویان صدق
مهر جلی پرتو برج وفا — کوهر کنجینهٔ صدق وصفا

بنده‌لرین لطفنه مغرور ایدن — دولت‌دارین ایله مسرور ایدن
بقمه سیه رو ایسه‌ده ای کریم — عفو که کستاخ قولکدر نظیم
قیلمه نظر جرمنه ای ذوالمنن — ا که کنه‌ساکه عفو دردوشن
قالدی ره معصیت ایچره ذلیل — اوله مکر پیك هدایت دلیل
راهر و عالم تحقیق اوله — راهبری هدهد توفیق اوله
کل ینه ای کلك ترنم طراز — ای نی اتش نفس بزم راز
نغمه طرازندهٔ راز سخن — مطرب قانون نواز سخن
بابل خوش نغمهٔ باغ کمال — مرغ شکر خوارهٔ مصر مقال
طور مه کل ای خامهٔ داکش صریر — عالمه صال تازه نوای نفیر
ایله سر اغاز ترنم کنان — نعت شه کونله اول تر زبان
فخر جهان پیشر وانبیا — راهبر بارکه کبریا
پادشه تاج نبوت بسر — خسرو عالی کهر تاجور
تخت فرازندهٔ پیغمبری — چتر برافراشتهٔ سروری
چاره کر درد دل خستکان — سایه برانداز سر امتان
قافله سالار طریق هدا — احمد مختار حبیب خدا
ختم رسل خسرو اورنك دین — باعث ایجاد زمان وزمین
عرش مکان داور لولاك جاه — شاه رسل خیل ونبوت پناه
کوهر پاك صدف کائنات — زیب‌ده چارسوی شش جهات
باعث غفران خطا پیشکان — چاره کر مغفرت اندیشکان
شافع یکتای ذنوب عباد — بدرقهٔ عالم رشد وسداد
ملجاء ابرار و پناه رسل — سرور سردار سپاه رسل
مهر جهانتاب سپهر کرم — ماه ضیا کستر برج حکم
ولوله انداختهٔ نه سپهر — شقه طراز علم ماه ومهر
کنکره افراختهٔ قصر دین — غلغله انداز زمان وزمین
خوان کرم کستر خلق جهان — سفره کشای نعم بیکران
مرتبه بخشندهٔ ارض وفلك — عقده کشایندهٔ انس و ملك
شمع فروزندهٔ محراب راز — قبله نمایندهٔ اهل نیاز
دادکر و نامور و نامدار — پادشه عادل و عالی تبار
نیر افلاك نبوت فروز — لمعهٔ دین بارقهٔ کفر سوز

تخت نشین حرم لایزال — خالق کونین شه بی زوال
تاج ده خسرو خاور سریر — وسمه زن ابروی ماه منیر
کارکه ارای وجود و عدم — بارکه ارای حدوث وقدم
نامیه بخشای بهاران عشق — غالیه فرسای گلستان عشق
کنکره ارای سپهر برین — بادیه پیرای بسیط زمین
چتر بر افراخته نه سپهر — مشعله افروخته ماه و مهر
رنگ ده روی بهار وخزان — ماشطهٔ پیکر پیر وجوان
لعل طرازندهٔ تاج ملوك — قبله نمایندهٔ اهل سلوك
سرمه کش دیدهٔ کرو بیان — شانه زن طرهٔ حور جنان
سلسله پیوند نظام فلك — کام ده جلهٔ انس و ملك
خالق نه والد و چار امهات — قادر بیچون حیات و ممات
حاکم نه محکمهٔ آسمان — پادشه عادل کون و مکان
عالم وغلام نهان وپدید — واقف دانندهٔ گفت و شنید
نورده صبح منور لقا — جامه طراز شب مشکین قبا
چهره فروز گل اتش عذار — حوصله سوز دل وجان هزار
جاذبه بخش رخ هر مهوشان — تاب رسان دل محنت کشان
طعمه خور سفرهٔ جودی خلیل — درکه لطفنده کدا جبرئیل
جوهر کل مدحت ذاتنده لال — وصف صفاتنده خرد بیمجال
کنهی ادراك ایده مز عقل کل — کشده در بلکه بویولده رسل
قلزم صنعنده صدف آفتاب — قدرتی بحرنده فلك پر حباب
ذرهٔ خورشید جمالی کنش — لوح جلالنده فلك نقطه وش
هب انی تسبیح ایده ارض و فلك — یعنی او درخواهش انس و ملك
ای اولان افتاده سنه دستگیر — عقده کشای دل برنا و پیر
وی دل اواره یه فریاد رس — حالنه رحم ایتمز ایکن هیچکس
طرهٔ جانانی ایدن مشکبوی — عاشق نالانی قیلن زردروی
سنبل باغه وشرن پیچ و تاب — موجهٔ انهاره ویرن اضطراب
مهری ایدن شمسهٔ ایوان دهر — ماهی قیلن شمع شبستان دهر
کوستروب اشفته لره روی عفو — خستهٔ عصیانته داروی عفو
بیکس ناکامی ایدن برمراد — روی نیازه در لطفن کشاد

قالدروب انکشتنی بی اشتباه وحدت حقه او الفدر کواه
هیئت پاکیزهٔ اسم جلال پنجه زن سینهٔ اهل ضلال
شانه کش زلف عروسان غیب یامزهٔ یوسف کنعان غیب
هر الفی خصمه سنان ستم لاملری دشمنه چنکال غم
صونمش الف لامی دخی تا ازل دامنهٔ رحمت رحمانه ال
ذکر رحیمه او که معتاد اولور رحمت رحمانله دلشاد اولور
شکل الف لامنه دیرسم محل سر وابد زلف نکار ازل
اولکه ایده ورد رحیم اسمنی بوزمیه آسیب فنا جسمنی
رحمت رحمانی ایدرسك طلب اسم رحیمی ایده کور زیب لب
جان ودله حرز امان ایلیوب حرز امان دل و جان ایلیوب

نظم ایده لم حمد خدایی نظیم

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد خدارا که جهان افرید کون ومکان کشت ز صنعش پدید
واحد وفرد واحد لم یزل کس نتوان داد بملکش خلل
حاکم اقلیم کشای وجود یعنی خداوند اقالیم جود
قادر قیوم جهان آفرین پادشه عالم جان آفرین
صانع نه طاق زمرد نکار مالك انس وملك بیشمار
ساتر وصاحب کرم ودستگیر داور بخشندهٔ پوزش پذیر
ناصر منصور کن دوستان قاهر مقهور کن دشمنان
خالق خورشید ومه ومشتری قاسم روزی ده انس وپری
پادشه تخت که لا آله شاه ازل چتر وابد بارگاه
قاضی حاجات صباح نشور راهب امال اناث وذکور
آور دارندهٔ کون ومکان کام بر آرندهٔ خلق جهان
شقه فرازندهٔ رایات مهر لنکره پرداز خیام سپهر
بزم طرازندهٔ حسن جمال شمع فرازندهٔ بزم کمال
فیض رسانندهٔ مهر منیر نورده ماه منور ضمیر
لوحه نکارندهٔ ارض وفلك چهره کشایندهٔ انس وملك
واحد بیچون وخداوند فرد مبدع چرخ فلك لاجورد
پادشه عالم عرش استان مخترع طرح زمین وزمان

شعلهٔ قندیل چراغان عرش — شمع فروشان شبستان عرش
مطلع فهرست کتاب کریم — مصرع پاکیزهٔ نظم قدیم
ماه سیه چردهٔ برج ازل — مهر کیاه چمن لم یزل
ابروی غرای عروس کمال — برج سپهر ازل اوزره هلال
پرده ربایندهٔ باب مراد — عقده کشایندهٔ کار عباد
شمع فروزندهٔ راه هدا — نور سپاه حرم کبریا
شاهره وحدت رب رحیم — حقه کیدر جادهٔ مستقیم
ابر بهاری ریاض قدم — نقطه لر اکه قطرات حکم
شمع شب ارای طربگاه نور — انجمن وحدته صدر صدور
جامع وحدته نو اسنجراز — خطبهٔ پاکیزهٔ منبر طراز
طائر تحقیقه جناح نجاح — هدهد توفیق همایون جناح
عقد لال کرمه واسطه — سلك در مغفرته رابطه
بسمله در کوهر کنج هدی — اولمش او کنجه ینه هم اژدها
بسمله در مهر جهانتاب راز — نورده ماه سپهر نیاز
بسمله در راه خدایه دلیل — نسخهٔ تعویذ پر جبرئیل
بسمله در سالکه روشن طریق — راهرو در که حقه رفیق
بسمله در وردانات وذکور — حرز دل وجان سروشان وحور
بسمله در سنبل باغ کمال — قطره لری نقطهٔ شبنم مثال
بسمله در نخل ریاض هدا — شاخدر اوستنده انك شکل با
اولمش اکا نقطه مثال ثمر — سیرایدن اول نخلی اولور میوه بر
نقطه ولی نسخهٔ رازدوکون — صفحهٔ اسرار طراز دوکون
نقطه ولی کاشف هر مشکلات — نقطه ده موجود ایمش کائنات
نقطه ولی مردمك چشم جان — رشك سویدای دل قد سیان
تخم فشانندهٔ کشت ابد — دانهٔ خرمنکه فیض صمد
خال رخ شاهد یکتای دین — داغ دل دشمن دین مبین
سینی انك ارهٔ جان عدو — پنجه زن جیب امان عدو
مدی عدو بغرینه سر تیر سیخ — میمی سر مشرك دین اوزره میخ
دیدهٔ میم والف اسم ذات — خلقهٔ فوراهٔ آب حیات
اولمش ازل اول الف راست قد — شاهره شهر جلال احد

دریکدانهٔ بحر خلقت  کان کونك کهرماحصلی
جامع شرعنه تاصبح قیام  صف قندیلدر اصحاب ولی
شمع ومحراب اکه بوبکر وعمر  محفل ومنبری عثمان وعلی
ضرب شمشیر سراندازنی حق  دشمنك ایلدی ضرب المثلی
انجم ثابت وسیاراتك  رقم جودنك ادنی جلی
باغبان حرم ایزد پاك  چمن ارای ریاض لولاك

وله

بسم الله الرحمن الرحیم
پیشرو فوج سپاه قدیم

مائدهٔ سفرهٔ لطف احد  کوهر کنجینهٔ فیض صمد
سنبل سیراب ریاض ازل  زلف نگار چمن لم یزل
وسمهٔ ابروی عروسان قدس  سرمه کش چشم غزالان قدس
رایت زینده جیش قدم  توغ سراپردهٔ دشت حکم
نخل بلند چمستان غیب  سرو سرافراز خیابان غیب
لوحه طرازندهٔ نظم کریم  هیئت طغرای برات قدیم
تیغ سیهتاب صف ارای دین  رمح سیه پرچم دین مبین
نافهٔ اهوی چمنزار وحی  مکحلهٔ دیدهٔ ابکار وحی
موجهٔ مشکین یم لایزال  ماهیٔ دریای محیط کمال
جدول انهار فیوضات حق  جوهر آیینهٔ ایات حق
وفق طراز پر روح الامین  بازوی توفیق خدای معین
شاهپر طائر اوج ازل  راهبر جملهٔ فوج ازل
مطلع ایات کلام خدا  مصرع تاریخ در کبریا
سنبلهٔ کشت فضای یقین  خوشهٔ خرمنکه دین مبین
زیبده شمسهٔ دیوان عرش  زیور تسبیح سروشان عرش
سبحهٔ لولوی رموز الست  رشته کش در کنو زالست
قفل کشای در صدق وسداد  صورت مفتاح طلسم مراد
سنبل دستار سپاس خدا  زلفهٔ طغرای برات هدی
صورت امضای براهین دین  خاتمهٔ حجت علم الیقین
رابطهٔ دین رسول انام  واسطهٔ سالك دار السلام

مستئ صهبای وصفیله نوله کستاخ ایسم
عفو اولور البته مستك وضع کستاخانه سی
ذیل مدحتنده سزا حال دلی شرح ایلسم
دکلنور لابد ندیم مجلسك افسانه سی
صفهٔ بزم ثناسنده طلوار نوش ایدم
دور فانیده طولنجه عمرمك پیمانه سی
حمد لله خوان وصفندن نصیب الدم ینه
خامه مك همواره اولدر سجدهٔ شکرانه سی
طوغدی بانوی خیالمدن بوطفل نازنین
بویله طفل نورسی بش بش طوغرسون آنه سی
تحفهٔ نظمك ینه اول شاهه عرض ایتدی نظیم
ناسزادر کرچه برك سبز درویشانه سی
ارمغان اولسون قصور عجزله درکاهنه
تا نظیمه هرسنه برنعت اوله سالیانه سی

ای فروغ دور خی هردو جهان ماه وشی — پرتو حسن وجمالی ایکی عالم کونشی
بیحزان سرو خرامان چمن بطحایی — کلبن روضهٔ یثرب کل باغ قرشی
قاب قوسینی اول مظهر اوادنی نك — سورهٔ نونیدر یا او قلم کیبی قشی
حرم محترم روضه سنك صبح ومسا — شهپر روح الامین اولمده چاروپکشی
کورمدی سایه سنی مثلی کبی انس وملك — پرده کوکده اوشه بی بدلك یوقدراشی
بویله اولمزدی جلی پرتو وعالی کوکب — استاننده زخل اولمسه عبد حبشی
کورهٔ ماهه دکل بقمیه قرص مهره — سفرهٔ جودونوالنده اولان لقمه چشی
بوس ایدوب خاك درین بغر که باص سنك دهن — طپراغی ایله یوب اکسیر کهر ایله طشی
خستهٔ خشك لب تاب تب معصیتم — شربت شفقتنه قالدی درونم عطشی
بکزه مز خامهٔ غیره قلم وصفنده — پرمیدر پرمغك انکشت شهادتله بشی

اولسه تسلیم درودیله تحیات نظیم
حشره دك روضه سنه کل غداوعشی

وله

ای حریم حرم لم یزلی — محرم پرده سرای ازلی
مجلس قرب وشب اسرادهٔ — نور مشکاة دخی شمع جلی

تا اوله امتنك حبل متين شرعی زيور كردن تسليمی ثنا زيب لبی
اوله آويزهٔ چنكال قضا پيدرپی سرنكون خصم كرانجان عقوبت عصبی
امتی دركه والاسنه اولدقجه روان
صلوا تيله تحيات اوله ساز و سلبی
وله
ای دوعالم كشت زار جودينك بردانه‌سی چرخ اخضر انك اد نابرهٔ يكانه‌سی
ماه نو ابروسنك خميازه ريز حسرتی مهر انور شمع بزم حسننك پروانه‌سی
كيسوی مشكينك مژكان روح القدسدر چشم اداييله ايتدكجه نظاره‌شانه‌سی
كوهر كنجينهٔ عرفانكه اولمش تاازل سر بسر معمورهٔ كون و مكان ويرانه‌سی
نازنين حضرت مولی حبيب الله كيم
عقل اولدركمند عشقنك ديوانه‌سی
سدره وطوبا ورفرف اكه سلم پايه‌در
تختكاه قرب حقدر مسند شاهانه‌سی
او جكاه كبريادر شاهباز عزمنك
كلبن افروز فراز لامكاندر لانه‌سی
محرمان صفهٔ جاه جلالی صحب وال
چار يار محترم ياران دولتخانه‌سی
قصر دينه اولدی اركان چهار اول چاريار
تا قيامت شرعنك معمور در كاشانه‌سی
انبيا ومرسلينك اشرفی هم افضلی
عالم هژده هزارك بی بدل جانانه‌سی
بادهٔ عشقيله مملو در خم نه آسمان
مهرو مهدر باش آچق يالن ايق مستانه‌سی
چاكری يز جيب هستی درغزال چشمنك
سرمهٔ مازاغله نظارهٔ شيرانه‌سی
طاق كسراوش هزاران ديری ايتدی سرنكون
مقدم تشريفنك برصدمهٔ مردانه‌سی
مات اوله منصوبهٔ لجاج حيرتله يته
نطع وصفنده اوشاهك آت سورن فرزانه‌سی

سخی روح مجرد ذهنی جوهر فرد — کان کونك کهر ماحصل منتخبی
حق رسالتله نبوتله وجودن ایتمش — هادیٔ جمع رسل راهبر فوج نبی
افرینش یوزینك صوینه خلق اولمشدر — رحمت عالمیاندر او دو عالم سببی
ریزه سنك حرم عزتنی جوهر کل — بیك حجابله ایده کوهر تاج ادبی
خادم خلقه بکوش دری سادات کرام — بندهٔ بارکه جودی هزاران چلبی
سعی ایدوب جان و دلی جانی تقدم ایلر — کعبهٔ کویی طواف ندهٔ مشتاق رجبی
ایلش دعوتنك قبضهٔ تسخیرینه رام — روم و هند و عجمی مصر ایله شام و حلبی

نیر برج ازل احمد مرسل که انك
مهرینك لرزه ویررذره یه شور و شغبی

دم روح القدس اولسه اوشهك لایقدر — مطبخ عزتنك شعله فروز حطبی
باغ جاهنده ثریا او سعادت چنك — طارم رفعتنك خوشه کدای عنبی
اوشهك یازمغه طغرای برات نعتن — کاتب چرخك اولورسه نوارافزون طلبی
دود شب سرخ شفق خامه شهاب انجم ریك — محبره ماه فلکدار صفحات حشبی
درس وصفنده اولوب معترف عجز و قصور — عقل اولده اوله متن ثناسنده غبی
عرشدن مرتبهٔ قدرتی برتر ایدوکن — فهم ایدر عاقل و دانا کبی مجنون و صبی
بوقدر کوکبهٔ رفعت جاهیله زحل — قلهٔ مسهرینك ادنا حبشی برعربی
استخوانسنده نهاندر اثری ایلیه لی — لذت شهد غمی چاك درون رطبی
هر ضعیف امتی اعدایه اونوتدرمشدر — حملهٔ سید بطالله ضرب کربی
عیدله قدر اوله اول شافع کل امتك — صائم روز درد و غمنك روز و شبی
دل بیماری عصاتك او طبیب جانك — شربت عفوی ایله زائل اولور تاب و تبی
دریدر جان و دل زاره دوای جاوید — سوکوار غمنك هپ ابدیدر طربی
ایدر اد ناشر رندن دل دوزخ فریاد — علو فشان اولیحق نار جلال غضبی
التهاب غضب دائرهٔ قهری ایله — یاقدی اجزای وجودن کل ایدوب بولهبی
وصف ذات وصفتنده ایکی دللی اولانك — چاك اوله کلك سیه روکبی جیب قصبی
کتمین بولنده عریان و فقیر اولسون هپ — چار مذهبده حرام اوله ذهاب و ذهبی
اوکون اولورمی دیم کونه رومال کنان — یا نبی بولنسه قربان اوله امی و ابی
درکهنده ایدیم قدرتم اولدقجه ادا — دین اولان واجب و فرض و سنن و مستحبی
کرمکدن بودرامید کدیچاره نظیم — ایکی عالمده دخی چکمیه رنج و تعبی
الدی کستاخ رو راه سخن خامهٔ مست — اوله معذور اومرم بوروش بوالعجبی

فلك انبيق مينادر كوروب انجم قياس ايتمه
كل مهرك كلابن آلمغه تقطير ايدر مهتاب
شفق نازنده سيماب نجومى ايليوب تعصير
زر خورشيد عالمتاب ايچون اكسير ايدر مهتاب
دكل انجم دبستان فلك اطفالنه هرشب
مطالع درسنى مشعل ياقوب تفسير ايدر مهتاب
سوادلوح حسنى قيل تماشا كلك عبرتله
دمادم سركذشت عالمى تحرير ايدر مهتاب
نظيم افاقى طوتدك كون كبى آثار طبعكله
فروغ طلعتك حقا كه عالم كير ايدر مهتاب

وله

خنجر كر ياره مناسب او بل اينجه خنجر كرنجه كرى اينجه بلنجه
دامانى كريبانى كبى اولدى كلك چاك بو باغ خزاندیدهٔ پر خاره كلنجه
لابد واريلور باغچهٔ كوينه يارك پويان ودوان بادصبا كبى يلنجه
قدينى ايدر جايكه سعيده چوكان كوى املى مرد مراد اوزره چلنجه
اولدى كهر نظمى نظيمك يينه پرسلك
سعى ايتدى ولى مثقب انديشه دلنجه

﴿ نظيرهٔ سامى ﴾

شمشيرينى طاقنجه نه خوشدر اوبل اينجه شمشيرى نطاقنجه نطاقى اينجه بلنجه
كهسار محبتده كى راه اينجه بل اينجه بار غم هجران چكيلور مى جبلنجه
حيفا كه عروس تنق آراى اميدم اغوش دله موى سفيد اولدى كلنجه
پرعشه كرك دل وسط خوف ورجاده چون قبله نمادر كه حقه يونلنجه
وابسته در اى دل دوزله ناخن كارك شيرازهٔ مجموعهٔ مطلب دوزه لنجه
نظمى يينه سامينك اولور رغبته شايان
اولمزسه ده اى خامه نظيمك غزلنجه

وله نظيم

اى لدن مكتبنك خواجهٔ امى لقبى انبيا و رسك زيور تسبيح لبى
سيد عالم وادم سند موجودات مسند هردوسرانك شه والا حسبى
اشرف خلق جهان پادشه كون ومكان تختكاه شرفك خسرو عالى نسبى
شه طاهر نسب وخسرو پاكيزه حسب هاشمى هم مدنى هم قرشى هم عربى

چین عتاب ایله کوریجك ابروانی لوح دلك مقدم ایدوب امتحانی
ابرولر کده بونه شکندر دیدم دیدی
مشق جنونده ایکی کاله رسنك

وصف خط عذارین ایدوب بشقه بر کتاب هر صفحه اولدی برصنم عنبرین نقاب
دندانی مدحتنده ویروب نظمه آب و تاب ایتدم نثار لعلنه بر لجه در ناب
طبعم مکر که درعدندر دیدم دیدی
حقا نظیم کنج نهانکه رسنك

وله

مشك چین یازدم یاکلدم نیلیم قلدم خطا
ای غزال نازنین یازمز یاکلمز برخدا
روزکار ایله اولور پامال حسنك عافیت
دیدهٔ خورشیده کحل وچشم ماهه توتیا
جامع حسنکده اول محراب ابرویی کورن
ایلیوب تکبیر امام عشقه ایلر اقتدا
مودکلدر کریه‌دن یعقوب دیده پیر اولوب
دوشدی هجر کله عصایه‌ای شه یوسف لقا
زرد ایدوب رخساریمی لابد ایشن التون ایدر
اولدی کویا عاشقه مهر محبت کیمیا
سیر ایدر دنیایی اسکندر کبی نوش ایلین
جام جمدر وار ایسه آینهٔ عالم نما
نیم رخدر صنعه تصویرن کوروب یارك نظیم
صورتا یوز دوندرر بقسك اوشوخ بیوفا

وله

جمال با کمال چشمه تصویر ایدر مهتاب
نوید رؤیت دیدارکی تبشیر ایدر مهتاب
نوله سینده مهرك تاقیامت اولسه تاب انداز
چراغك صبحکاه حشره دك تنویر ایدر مهتاب
شررلر ظاهر اولدی صنعه انجمدر سپهر اوزره
طوتوب چرخده هلالی صیقل شمشیر ایدر مهتاب

سوز تمام اولدی کل ای هندوی کلك دوزبان رطب و یابس کلمات ایله یتر اوله غیم

کلدی هنگام دعا بشله نیازه دمیدر یتیشور عرض مقال ایله ای طبع سلیم
تا که نعت شه کونینی ایده لر اهل سخن جاری ایله دائن تصمیم
اوله خلق دو جهانك نفسندن افزون روضهٔ پاکنه انواع درود و تسلیم
خیر اوله امتنك حالی بحق یسین قالیه هفتده سنه خصمی بسر حامیم
امتی جنت اعلاده مقام ایتدکجه دشمن جاهی اوله جاه جهنمده مقیم

مسدس

دون و اله ایلدی بنی برشوخ شهلوند کیم چشمی ساحر ایدی نکاهی فسون پیوند
رخساری اوزره ذلفن ایدوب دسته دسته بند هر تارین ایتدی جان و دله خلقه کمند
باغلندی دل کوروب نه رسندر دیدم دیدی
زنجیر بند شیر ژیانکدر رسنك

مستانه بزم میده ایدوب کج کلاهنی سوزمش شراب نازایله چشم سیاهنی
کوستردی کیسوانی دلك دامکاهنی عرض ایتدی جان زار ذنخدانی چاهنی
ای شاه حسن بو نه ذقندر دیدم دیدی
ارامکاه روح روانکدر رسنك

اولدمکه اولدی خط رخ پاکی اشکار کلزار حسنك ایتدی سراپا بنفشه زار
تکرار ایلدی بنی مجنون او نو بهار اخر مثال جوری اولوب زار و بیقرار
باغ رخکده بو نه چندر دیدم دیدی
محصول چشم اشك فشانکدر رسنك

اول ماه عرض ایدوب ینه مهر جمالنی ذراة عشقك ایتدی پریشان حالنی
بولمش تمام حسن و ملاحت کمالنی سیر ایلدکده خلقهٔ ذلفکده خالنی
بو نافه ایچره مشك ختندر دیدم دیدی
دام جنونده دانهٔ خالکدر رسنك

دمسازاولوب اودلبر حاضر جواب ایله اولدم ندیم مجلسی صد پیچ و تاب ایله
مستانه بزم باده ده کیف شراب ایله اول مست ناز پروره شرم و حجاب ایله
حرف وصل نه کونه سخندر دیدم دیدی
شام وسحر ده و ردزبانکدر رسنك

بلدم اکرچه رشتهٔ جاندر میانکی برنسنه یوق که بکزه دم امادهانکی

ایتمده کام دل عالمیانی تعطیر ایدملی بادشمال حرمی نشر شمیم
بوی ازهر رنعوتی نوله جان بخش اولسه دم روح القدس اولدی اوچنزاره نسیم
اولدی هرطرف کره بند زبان تعبیر ایده من ناطقه اوصاف صفاتی تفهیم
نوله وصافنه میل ایتسه همامائل اولور استمخوان هرنقدر اولسه کلوکبر میم
دورحفظنده سرمویی دخی اولیه تر صالسه یربکس کرداب فنا اوزره کلیم
جمع اصحابه اولوب شمع هدایت لمعان چاریار اولدی اوجمع ایچره وفادار قدیم
اوچهارك بریدر حضرت صدیق عتیق یارغاری اولوب ایلردی اوشاه تعظیم
بریده حضرت فاروق عدالت کستر که انك سایه سنه اوغرایه من دیو رجیم
بریده جامع قرآن مبین ذی النورین منبع حلم وحیا حضرت عثمان حلیم
بری آنك اسدالله علی درکه هنوز ذلفقارن اله الدقجه اولور خصم دونیم
باخصوص اوایکی شهزاده حسن ایله حسین بریسی روح مصور بریسی نور جسیم
کوردیلرهر بری بیك جور وجفا دشمندن چکدیلرهر بری بوغمکده ده رنج والیم
بولدیلر قرب الهیده علو درجات اولدیلرهر بریسی نائل صداجر عظیم
ایکی عالمده اولور مظهر قهر قهار اوله دشمنلرینك جانته الله عزیم
عرش درگاه شهاخسرو قدسی سپها ای عصاته سبب مغفرت رب رحیم
سن او ممدوح خدا فخر دوعالم سنکیم اولسه خلق دوجهان نادره سنجان وفهیم
فهرس وصفکی شرح ایتمیه لر ایلسه لر حشره دك لوح شهور ایله سنینه ترقیم
حمد لله قلمم رق بیان اوزره ینه حلیهٔ نعتکی بر کونه دخی اولدی رسیم
کلشن وصف جیلکده اولوب زمزمه ساز ایلدی بو غزلی بلبل طبعم تقسیم
دم خلتده دخی ایلش ای دریتیم مادر دهری خدا شبه ونظیر نده عقیم
یازمامشدی رسلك نامنی حکاك ازل سنی خلق ایتمش ایکن مهر نبوتله وسیم
کوهر ذاتکی وصف ایلیه مزجوهر کل رتبهٔ قدریکی انجق یله الله علیم
جامع شرعکه ای قبلهٔ حاجات امم عرش حق کبی نه تعمیر کرکنه ترمیم
مدت ذات کزینکله بولوب شرع قوام قوت شرع متینکله قوی دین قویم
نائل لطفك اولوب رتبهٔ اعلاده سنحی مظهر قهرك اولوب پایهٔ اسفلده لئیم
حاش لله کرمکدن اوله محروم سنك عفویکه شفقتکه قالمشیکن عبدائیم
لوح عصیانمی عفوك نوله طومار ایتسه کهنه اولدقجه اوقونمز صفحات تقویم
بنده بر سائلکم رد ایله محروم ایتمه ای ایدن امتنی نائل الطاف عمیم
اومرم ای کهر کان کرم لطفکدن لایق سلك قبولك اوله بودر نظیم

## نعت شریف دیکر

ای دوعالم ورق حشمتنه خلقهٔ میم — آفرینش رقم جودینه بر نقطهٔ حیم
مهر کردون لدن ماه سپهر عرفان — که دکل . اقف ماهیتی اهل نجیم
خواجهٔ فضل وکمالات که ولمش ازلی — مکتب علمنه کونین ایکی لوح تعلیم
شد دانا که شفا خانهٔ اجلالنده — طبع اقبال صحیح ودل ادبار سقیم
عارف سر سراپردهٔ خاص لاریب — محرم بزم یقین قرب آلهیده ندیم
قاب قوسین اریکه شه صاحب معراج — لی مع الله حرم خسرو لولاك حریم
شعله پرداز نبوت علم افراز رسل — داور ثم دنی تخت ولعمرك دیهیم
احمد مرسل او محبوب آلهی که آنك — مادحی حضرت حق محمدتی نص کریم
او شهك صبح وسا ایتمده رواح کرام — خاك درکاهنه فرسوده جبین تکریم
او شهك ماحضر جودن احاطه ایده مز — سفرهٔ نعمتنه روی زمین اولسه ادیم
کعبهٔ جاه جلالنده او فخر رسلك — معتکف جان سماعیل ودل ابراهیم
کنج پرکوهر اسرار وطلسم حکمك — ایده مز شرح صفاتن نه مهندس نه حکیم
انبیا ورسله اول شرف موجودات — کونه آخرده کلوب ذاتی اولندی تقدیم
شربت لعل روان بخشنه لب تشنه مسیح — معجز نطق دلاویزنه دلبسته کلیم
سلسبیل چن روضه سی آب کوثر — جدول باغچهٔ کویی طهور وتسنیم
دلفکار خدم درکهی حور وغلمان — شرسار حرم روضه سی کلزا نعیم
کلشن روضهٔ جود وکرمی هشت بهشت — شعلهٔ کلخن قهر وغضبی هفت جحیم
شبنم لطفی نثار اولسه زمین یأسه — کل امیدی ویره هر سر خار وخسه بیم
شرر نائرهٔ قهری معاذالله اکر — آب حیوانه اثر ایتسه اولور مأحیم
خاکپای رخ تکریمه مقام رومال — استانی لب تعظیمه محل تقبیم
سائل درکهنه عبد کمر بسته ملوك — بندهٔ بنده سیدر پادشه هفت اقلیم
رایت عزتنه ذیل رافشان خورشید — علم رفعتنه جرم قمر مهجهٔ سیم
ابلق عزمنه توفیق آلهی پرچم — توسن رزمنه شهبال ظفر عون حکیم
چشم حق بینن ایدن زکس باغ ماراغ — کل رخساره سنی ایلدی خندان وبسیم
ظل شرعینه حضور ایتمده در موجودات — اولور امریله سیاستکه نهینده قضا
اولور امریله سیاستکه نهینده قضا — امتثال ایتمنه شرعنه تیغ و دشخیم
داخل محکمهٔ عفوی سحرکاه حساب — نقدر جرم وخطا ایتسه اولنمز تجریم
تربیتکردهٔ خلق حسنی اولسه طباع — حسن اخلاقه مبدل اوله افعال ذمیم

دمبدم قندلبك يادن مكرر ايلسيوب
بربرينه ايلرم آغشته شير وشكرى
شوق نعتكله اولور ملك سخنده نامزد
شاهد معنايه الفاظ بيانم دخترى
برقع حسن بيانيله عروس فكرمك
مكحلى خامه‌م سوادسطر نظمم معجرى
حيدر كرار نظمم ذوالفقارم كلك تر
دادل انديشه‌مك حسن ادادر قنبرى
كوهر فيضيله بر كنجينه درطبعم انك
تيغى شمشيريم زبان چوب خامه‌م اژدرى
فكر باريكم تصوردن مبرادر بنم
بر هيولادر همان نقش خيال آزرى
شعرمك هر بيتى اولدى حلهٔ تعبيرله
جنت انديشه‌مك محبوب حورا پيكرى
مرغ دست اموز خامه‌م جلوهٔ ناز ايلسه
صدخجالتله كيدردى كندودن كبك درى
باغ عبرتدر قصيدم ميوه چينانه صلا
شاخ بر شاخ حكمدر هرنهال نوبرى
سوزتمام اولدى خلوص تامله كل اى نظيم
ال آچوب باشله نيازه وقتيدر شمدنكرى
تاكه هر بر كج كلاه نخوتك مانند شمع
شعلهٔ جانسوز اولهفرقنده اكليل زرى
روزوشب سونسون چراغ بختى خصم شرعنك
دهرك اولدقجه فروزان مهرو ماه انورى

روحنه منظوم ومنثور اوله انواع صلات
نظم ونثرك هر صلات اولدقجه زيب وزيورى

وله قطعه نعت

عشاق سنك يولكه قربان اولسون  باقدقجه سكا ديده‌لرى قان اولسون
آيينه‌ده تمثالكه جانا نظرايت  سن عكسكه عكسك سكا حيران اولسون

پای اسب عزمنك بال همما فرش رهی
فرق رخش رزمنك نصرت همایون شهری
رایت منصورینك انا فتحنا شقه‌سی
تیغنك زاغی ظفر نصر من الله جوهری
برضعیفهٔ تقویت بخش اولسه هنگام نبرد
ایلیه بهرام و کیوانی هراسان خنجری
دشمن شرعی نوله کچسه قلمجدن حشره‌دك
منهل شمشیریدرجان عدونك معبری
مرحمت کستر شهاسلطان شفقت درکها
ای شفاعتله ایدن خرم عصات محشری
سن او ابکی عالمك بردانه‌سی سنکیم ازل
شبه ذاتکدر عقیم اولدی دوکونك مادری
بویله کوناکون صدور ایتمزدی اشیا غیبدن
اولمسیدی ذاتك ای صدردوعالم مصدری
اشتیاق سدرهٔ قدرکله طوبی سرنکون
ایلش پادرکل حیرت اوقامت عرعری
پرتو شمع رخنك پروانه‌سی شمس وقمر
زهرهٔ زهرا او شمعك غرق نور ازهری
رأیت افراز ظفر سنکیم سپاه رزمنك
هربری اولمش جهانك صف شکاف وصفدری
ای حبیب کبریاکان کرمسك عفوقیل
شوق اوصافك دل کستاخمی ایتدی جری
ناودان روضهٔ نعتك اولوب کلك ترم
جنت وصفکده اجرا ایتدی اب کوثری
اولدی وصف کیسوانکده سواد شعرمك
رشتهٔ مشکین زلف حور تار مسطری
طبعمی فیض نعوتك ایلدی حسان روم
حمدلله شاعران دهرك اولدم اشعری

﴿دمبدم﴾

ملك تحقیقك معلا پایه عالی مسندی
صدر عرفانك همسایه همایون منظری
نسر طائر ارزومند کسند حسرتی
بسته فتراك سودای غزال خاوری
جود طبعندن سخای حاتم طی منفعل
لطف دستندن خجل دائم عطای جعفری
علت عجز وقصور ایله پریشان نسخه در
کوهر دندانی نظمیده صحاح جوهری
شرح وصفنده لغات مدحنه حیران اولوب
بسته دم پر لدزی دوشمش کدادر اختری
مهربان حال دشوار عصات رستخیز
عاجزان روز حشرك مشفق رحم آوری
بحر عمان جلالنده وقاری فلکنك
حلمی اولمش بادبان تمکین ذاتی لنکری
قامتی خمکشته الده کاسهٔ در یوزه می
سائل درکاهی ایتمش پیر چرخ احضری
مالك ملك سلیماندر کدای کویی کیم
طعن ایدر یاقوت مهره کوهر انکشتری
صنعه افلاك اردوی غرمنده انشلر یاقوب
قالدی اندن توده توده جابجا خاکستری
مهرله مه ایکی اختر اسمان پر نجوم
عود سوز بزمنك ادنا مشبك مجمری
نیم تن چقمز حقیردر که احسانه
اطلس چرخك نمایاندر خصوصا اولکری
حکم عدلی حق جیرانی رعایت ایتدیرر
همجوار اینسه اکر جیرانه بر شیرنری
مجلس حفظنده اول چشم چراغ روزکار
شمعه سرپوش ایلیه دامان بادصرصری
مهر ومه فلکه نجوم اوتادزرجوز اطناب
اردوی اجلالنك چرخ فلك برچادری

اول خداوند خداوندانکه ادنا بنده‌سی
خادم ایتز بزم استغناسنه اسکندری
اول خدیو داد کر کیم عالم انصافده
عدلی زنجیره چکر نوشیروان و سنجری
اولقدر قدرتکه فرمان ایتسه چوکان قضا
کوی کردان ایلیه فرق قباد وقیصری
اول شهك بر اسماندر خیمهٔ اجلالی کیم
مهجه‌سی ماه وطنابی اولدی خط محوری
اول شهك کنز سپاه رزمنك روز مصاف
ماه نوشمشیریدر مهر منور مغفری
اولسه لایقدر عطار دثبت ایچون اوصافنی
وصف اولور کن اول مهر عزتك سعد اختری
دود شب لعلی شفق خامه شهاب انجم نقط
صبح کاغد مهر مهره ماه انور محبری
اولدی نقد جان بکف اول ماه بدرك مهرینه
کوکده مریخ وزحل زهره عطارد مشتری
کحل مازاغ البصرله اول خجسته منظرك
نرگس مکحولی حیران ایتدی چشم عبهری
رنك وبوی عارضندن لاله‌ده داغ نشاط
شبنم باغ رخسندن سبزه تروید طری
هاشمی خاك عبیرآ لودینك سودا سیدر
نافه سندن خون ایدن تکرار مشك ازفری
شمهٔ خاك ره درگاه مشك افشانیدر
ایلین خوشبود مادم دود عود وعنبری
مسجد اقصای مقصودك امام اعظمی
جامع اسرار وعرفانك خطیب منبری
قدر و عزتده کرام انبیانك اکرمی
جاه ورفعتده کبار مرسلینك اکبری

محتسب اولسك اكر ارباب سوقك دائما
كفهٔ ميزانه صغمز پيش وكم خير وشرى
نائب وقاضى اولوب اجراى احكام ايلسك
رشوت المزسك اكر دير لر ريادر ايشلرى
سويلسك كوش ايلزلر سويلزسك درد اولور
اولسون كيمسه بو دردك خسته حال پسترى
مكر وكيدندن دل زارك خلاصه اى نظيم
مخلص ايتمم شرع پاك حضرت پيغمبرى
شارع يكتا كه حالا پرده كوكده قالمدى
اولمسه انس وملكده بندهٔ فرمانبرى
صدق وعدل وحلم وعلم ذاتنه ايتمش كواه
حق ابوبكر وعمر عثمان على حيدرى
كونه كونه وصف ذاتنده ترنم ريز اولوب
بزم نظمك بويله اغاز ايلسون رامشكرى
شهسوار ملك غيب الغيب كيم اولمش ازل
بند فتراكنده كونين ايكى صيد لاغرى
مسند آراى لعمرك تاجدار اصطفا
لى مع الله تختنك سلطان لولاك افسرى
سرور جمع رسل سردار صف انبيا
كيم انكدر هم رسالت هم نبوت كشورى
خسرو كرسى نشين شاهنشه رفرف سرير
بار كاهى عرش اعلادر ملائك لشكرى
واصل بزم اصل هادئ قرب لم يزل
قافله سالار مرسل انبيانك رهبرى
منبع جود ومروت كنج لطف ومكرمت
در دريای شفاعت كان عفوك كوهرى
كلبن كلزار ما اوحى كل ثم دنى
قاب قوسين ايله او ادنى رياضنده برى
احمد مرسل حبيب حق محمد مصطفى
فخر عالم عالم هژده هزارك سفخرى

ملتزم اولسك دعايانك اولور حالى تباه
ساكه سردن چكدى اول ديرلر اولورسك عسكرى
خوش نويس اولسك محقق نسخه تعليق ايدهلر
خطيا قوتيله ريحانك اولورسك همسرى
شاعر اولسك قيمتك بر پياله وردن پستدر
رشتهٔ تحقيقه ده چكسك اكر شعر تورى
سعى ايدر حاسد كمالاتكده نقصان بولمغه
عالمك اولسك اكر علامهٔ دانشورى
عاشق اولسك ديدهٔ اميديكه بيم رقيب
تو تيا ايلر غبار استان دلبرى
عرض ايدركن روى زردك سردى نطق حسود
آهن ايلر قلب نرم دلبر سيمين برى
باده نوش اولسك الكده اولمسه زر كل كبى
ميفروشك داغ حسرتدر سكا هر ساغرى
ساقئ مجلس ويرنجه بر ايماغى دستكه
وار كى بولسه انور عقلك كبى ايق درى
سالك اولسك مرشد كامل قياس ايتدكلرين
كندى نقصانن دخى بلكده عاجز اكثرى
قطب دورانه مريد اولسك سكا ايتسه نظر
هر كورن ديراوستنه دوندى كورنجه برخرى
واعظ اولسك دخل ايدرلر جمع اولوب اهل هوا
دكلزلر نهى معروفيله امر منكرى
منكرك يانده نامك ملحد و زنديقدر
خلقهٔ ذكر ايچره اولسك فيض حقك مظهرى
منكر اهل طريق اولسك اكر ذوق وريا
عالمك ايلر سنى سالوس ودون وابترى
شحنه اولسك دزد و مديونى قارسك فرقدن
دزد و مديونك يكون اولمز خصوص دفترى

باغه وارسك درد مندانه اولور هر لاله داغ
شكل طاس اتشيندر ساكه ورد احمرى
طالع وارونله فكر كنار اينسك اكر
دختر بختك اولور زال سپهرك خواهرى
دعوت اينسك بزمكه افسون نقدك اولمسه
طوق تسخير كده ساكه غول اولور هر بريرى
خسته اولسه‌ك صورسه حالك بركرمور حاسدك
طشت فصاد اوله چشمى هر مژه بر نشترى
خنده اينسك بنكى دردلرلر كولرلر اغلسك
ساكت اولسك ذكر ايدرلر ساكه بر صور تكرى
دردكى يانسك يانه ديرلر قباحت سنده در
داغلر ياقسه انارك كندودندر اخكرى
راست كو اولسك غلط فهمان بزم اعتراض
اوستكه ايلر حواله بر معارض كافرى
بزله سيخ اولسك سنى ايما ايله ايلر مزاق
مجلسك دانا روش نادان ياوه كسترى
مضحك اولسك قدرى پامال ايدر عرضك كبى
مضحكك صف نعال اولور مقام بر ترى
قصه خوان اولسف اولور دائم سوزك لاف و كذاف
قصه خوانك در دسر در هب دروغ بى فرى
خانه بردوش اولسك آدك در بدر در دمبدم
دور ابواب ادانيده كزرسك سر سرى
ميهمان اولسك چكلمز امتنان ميزبان
محو اولوردى حمل منت چكسه چرخ چنبرى
ميزبان اولسك اكر طويمز دو چشم ميهمان
ما حضر اينسك اكه خون دل واشك تر
اهل سوق اولسك ديمشلر اهل سوقه اهل نار
كه يانر كاهى ياقرسك كلز اولور مشترى

برق جان تأثیردر مغروره تاج سروری
شعله در زیراکه شمع بزمك اکلیل سری
پادشاه اولسك چکرسك عالمك غوغاسنی
قبضهٔ تسخیره ده السك اکر بحر و بری
بنده اولسك ارزو ایلرسك آزاد اولمغه
برافندینك اولوب شام و سحرده چاکری
منزوی اولسك کچلمز لقمه ایله کسوه دن
عاقل و دیوانه ده اولمز او سودادن بری
احتیاجك اولسه آب رویکی ریزان ایدوب
برغنی بولسك اولورسك سائل خاکدری
انتساب ایتمك کباره عرض ایدنجه حالکی
سن بزمسك دیر اوقومك هرمسلم داوری
عادتك اولسه تواضع اهل کبرو نخوتك
بزمنه وارسك اولورسك هرنظرده احقری
بی نیازاولسك ایدرلر مضطرب اهل نیاز
ساکه عرض ایتدکجه احوال دل غم پروری
بذل جود ایتمك کدای کاسه برکف اولقدر
کیم وفا ایترویررسك کیسهٔ سیم وزری
بلدررحدك سکاتمك ایلیوب حداد چرخ
وسعت استرسك فضای عالم پنهاوری
بی نوا مرد غریب اولسك بولنمز اشنا
اولمدقچه بخت برمرد غریبك یاوری
بیکس اولسك ردایدوب حالکدن ایترلر سؤال
مالك اولسك دیرلر اماقنده وارسك کل بری
سائلی ازار ایدرلر انی بلـ زلمی کیم
هر دلازارك ینه ازار دلدر کیفری
نرکس بیمار وش رحم ایلرلر باشکه
اولسه جوی کریه نك ایکی کوزك نیلوفری

نوله حلنده عاجز اولسه عقل جوهر اول
همایوننامهٔ اوصافی بر متن معقددر
جهانده وصفی اولمز عقلله ادراکله محصور
ازل اغازدن اکه ابد انجام سرحددر
سطور حرف اوصافنده شب دوذه شفق لعلی
فلك لوح زرافشان نقطه انجم ماه نومددر
اداي وصف پاکنده شکر پاشان کفتارك
مقالی طعنه دار لذت قنسد طبرزددر
خداوندا قبول ایله نظیمك تحفهٔ نعتن
اکرچه مدحتکده نیجه دیوانلر مجلددر
امید اولدر اوله جای پناهی کهنه عصیاندن
بنای وصف ذاتکده بو بر طرح مجدددر
عدد یوق جرمنه عاصی قولکدر یا رسول الله
ولی عفوك سنك لطف الهی کبی بیعددر
یوزك درکاهکه سوردکده انواع تحیتله
مرادی حضرتکدن مژدهٔ صرف خوش امددر
قبول ایله تمناسن کدای استانکدر
آنی رد ایلمه شاهم اکر نیك واکر بددر
جوار غرتکده هر کدا کیم میهمانکدر
سراپا جرم ایسه خلد برین ایچره مخلددر
او کیم خلق اولدی راه حسرتکده بالش نازی
سرزانوی حورادر ستبرق فرش مقعددر
نعوت انبیا و مرسلین تسبیح لولو وار
دمادم تا که افواه خلایقده زبان زددر
اوله درکاهکه هر دمده صد سلك درو داهدا
مثال سبحهٔ در سبحه تا کیم زیب هریددر

نعت شریف دیکر

سرکشانه برق سوزاندر کلاه سروری
شعله در زیرا که شمع مجلسك تاج سری

دل دریا شاری مکرمتده یمن اسخادر
کف کنجینه بخشی عاطفتده کاندن اجوددر
شراب روضه سی اکسیردولت جان مخلوقه
غبار کویی کحل چشم ارواح مجرددر
هویدا درمدام اهل شهوده جمله اعمایه
که انوار جمال حقه مستغرق او مشهددر
نوله صندوقهٔ پر فیضی اولسه مطلع انوار
تجلیٔ آلهی نورنه مظهر او مرقددر
زمینه ظلی دوشمز نوردن خلق ایلش الله
ریاض یثرب و بطحاده بر سرو سهی قددر
خیابان رسالتده کلستان نبوتده
سهی قد کلعذار ولاله رخسارو سمن حدد
نوله دلبسه سی هپ انبیا و مرسلین اولسه
عقال عقل روح القدس او کیسوی مجعد ر
مشام جان اشباح دماغ راحت ارواح
شمیم حسن خلقیله معنبردر معوددر
نبوتله مصیقل سیف مسلول الهیدر
نه تیغ غمغمه بکزر نه شمشیر مهندر
قبول ایتزسه حکم دعوتن چوکان قهریله
سر دشمن مثال کوی سیلی خوردهٔ ردر
اوشاهك رهبر امریله عزم رزم ایدن غازی
لوای عون توفیقیله منصور و مؤیددر
خلل بولمز شهور ایله سنین اولسه امر کسسته تار
نظام شرع عالمکیری کیم تا حشر ممتددر
قیامت قوپسه ویران اولسه عالم محفل شرعی
تزلزلدن مبرا بیت معمور مشیددر
پناه اینسه نوله جان ودل مظلوم غمدیده
حصار حفظی کیم ظلم و ستم یاجوجنه سددر

خدیو تخت‌گاه لی مع الله سید الکونین
خدا وندلعمرك افسر لولاك مسندد
حریم قرب حق محرم سرای سر سبحانی
که محراب دری جان عباداللهه معبددر
رسالت افسری بر سر نبوت خلعتی دربر
شه ملك بقادر پادشاه تخت سرمددر
او یکتا عالم ارا شهسوار ملك لاهوتك
فلك چوگان فرماننده بر کوی زبر جددر
او دانای لدن درس دبستان کمالاتك
حضور عزتنده عقل اول طفل ابجددر
او کیم انس و ملك کردن بطوق حکمیدر حالا
زمین واسمانده امری فرمان مؤکددر
او خورشید کاله ذرهٔ ناچیز اولان ناقص
قردن طالعی سعد افتاب بختی اسوددر
سواد اعظم عشقی او خورشید آلهینك
کنار جویبار دلده بنیان مهددر
مقام سدره ورفرف قدومیله مشرفدر
مقیم کرسیٔ عرش مجید اول ذات امجددر
ازلدن تا ابد جاهی قبول عزل و نصب ایتز
رسالتله نبوت کشوری اکه مؤیددر
ره جاه جلالنده زمین پر تودهٔ کنتر
کذرگاه کمالنده فلك پر کهنه کنبددر
غزال حاوری فترك بندرخش اجلالی
کند حکمنه نسر فلك صید مقیددر
علیل دردنیك بیماری جان بو علی سینا
دل دایو انکان عشقی افلاطوندن ارشددر
رضا جویان امری دمبدم مقبول و مستثنا
فضا پویان نهیی هر قدم مردود و مرتدر

مدحکی حضرت حق ایتمشکن مخلوقات نیچه تعریف ایده رذات شریفك حاشا
حجت وصف صفاتکده خطا ایتسه نظیم کرمکدن قلم عفو ایله ایلر امضا
حجت جرمنه عفوك اولوب امضای قبول شفقتك اوله برات عملنده طغرا
کلك عفو کله بیاض ایله سواد جرمن اوسیه نامه مدد قالیه پرخبط وخطا
صحن محشرده قیامت قوپره فریادی اکا امداد رس اولمزسك اکر واویلا
کرمکدن دوجهانده نقدر مذنب ایسه کسمزامیدینی ای خواجهٔ دین ودنیا
ایله دست کشادهٔ غیره شاهم ایله درویشکی جودوکرمکله اغنا
همجوار ایله او بیچاره بی بر بیکسدر صحتنده اکا قیل جنت کویك ماوا
حرم کویکی ایتسون دل وجانیله طواف ده بدم ناله کنان یالین ایاق باش قبا
ایلسون کاشن کویکده سرود ونغمات بلبل مدحتکی ایله بی یرك ونوا
آنبده قافلهٔ لطفکه الحاق ایله نفخهٔ صور اولسه اولدمده که کابابك درا
دم آخرده اوله مونس جانی ذکرك قومه بیچاره بی اولدمده غریب وتنها
صلواتکله لب جانانه اورمهر سکوت ویره کالاسنه پیرایه اوزیبا نغما
بسدرای خامه یترایله تطویل کلام نیچه برلاف سخنده بوتوکنز دعوا
ایله هرحرف خطایه دوهزار استغفار وقتیدرکه حقه اچیله دست دعا
تاکه وصف شه کونین ایله هرشام وسحر بغلنه محمل کالای نعوت شعرا
قافله قافله انواع تحیات وصلات روضهٔ پاکنه تسلیم ایله هرصبح ومسا
خادم شرعی اولوب فوق علاده مسرور خصم جاهی اوله مسجون چه نعت ثرا
سر بی دولت بدخواهنه روزان وشبان حشره دك ابر قضایاغدره باران بلا

نعت شریف دیکر

وجود انبیا تسبیح در کبی سرآمددر
او تسبیحه امامه کوهر ذات محمددر
نوله اولسه او تسبیحه امامه اول دریکتا
که مجموع رسلدن انبیادن ذاتی مفرددر
تجلی ایدنلی نور احد برج هویتدن
او نورك جلوه کاهی طوق چشم میم احمددر
کماندار نقاب قاب قوسین احمد مختار
که تیر قصدینك سر منزلی امای مقصددر

قدمن بوس ایدیجك اولدی همان رقص کنان زهره مرغولهٔ نغمیله ترنم پیرا
قرص خورشیده نکاه ایلدی ذره قدر ایتدی اول ضیف خدا آنی مسیحه اعطا
مشتری قاضی ایکن محکمهٔ نه فلکه ایتدی بر جیس کالندن آنی استحیا
بیم شمشیر جهانکیری ایله بهرامك النه رعشه کاوب دوشدی اودم تیغ غزا
پاسبان ایلدی هفتم فلکه کیوانی برج اثنی عشری کزدی اولوب ره پیما
پیك مولا ایله اوجان جهان جلوه کنان سدره یه اولدی روان سرعتله روح آسا
قالدی همراهی دخی انده مثال بلبل کل رویندن اولوب دور دیدی وا اسفا
کرسی عرشده عروج ایتدی سروشان کرام دیدیلر پایینی تقبیل ایدوب اهلا سهلا
انیده کچدی اولوب تخت روانی رفرف عالم نوره ضیا ویردی اوخورشید لقا
قاب قوسینه کلوب منزل قرب اولدی بری کلمات ایتدی بلا واسطه بی حرف وصدا
نه مراد ایتدی ایسه ویردی ایکی عالمده قیلدی هر حاجتنی حضرت الله روا
ماوراسنده انك بولمدیلر نام ونشان اوقنی آتدی اودم یاینی یاصدی عقلا
ممکنات اولمشیکن بی سپری سرعتنك بوراده کندو بی غیب ایلدی عقل خودرا
لامکان ملکنی طی ایلدی اول شاهسوار شش جهات اولسه نوله جنبشنه تنك قضا
ینه کلدی یرینه یردنه روح کبی مژده رحمت ایله اولدی اومسرت بخشا
مهربانا مدد اکهف اما نا سندا ای عصاة امه مشفق بیچسند وچرا
سنی بی طور مناجات کلیم ایتدی خدا اولمدن منزل موسی دخی طور سینا
سنی حق ایتدی مصباح هدایت لمعان ایتدی کم اهلره شرعکی مشکاة هدا
معجزاتکله جهان باغنی سرسبز ایتدی ای وجودك چمن ارای کلستان بقا
حدول شرع لطیفك ایدوب اجرا حکمت اولدی ریان ومطر بوچمن زارفنا
کلسن نعت شریفکه بوشعر ترایله بلبل اولسه یریدر جان نظیم شیدا
سکا ایما ایله اقرار ایده لی ارض وسما پرده کوکده دیدیلر انس وملك امنا
قاب قوسین کمان قاریکك خم زده سی تیر مژکانکك اما جکهی اوادنی
ای قدی سرو چمان چمن غیب الغیب سایه بان ایلر ایدی سایه کی بولسه طوبا
اولمیان سایه وش افتاده نهال قدك سایه کبی اوله سندن ایکی عالمده جدا
کرسی عرشه معلا اوله نظاره کهی تو تیا ایلسه خاك دریکی نابینا
واله آینهٔ طلعتك ابن مسعود عاشق درد وغمك جان ودل بودردا
درکهك کعبهٔ ابرار ومطاف احرار قبلهٔ حاجت ومحراب ونیاز عرفا
دست آماله غبار سرکویك اکسیر چشم اقباله شراب قدحك کحل جلا

ضرب تیغ قدر انداز قضا پیکاری ایتدی هر حمله ده دشمنلرینی رو بقفا
ایستمز سنك فسان چرخه طوتر سه دونمز تیر دلدوزی قدر تیغ سر انداز قضا
سپه رزمنه اول خسرو نصرت علمك اولدی هر حمله پرشورده هنگامه وغا
سپر سیم فر مفقر زر مهر منیر ماه نو تیغ کمر بند مرصع جوزا
دمبدم جوی فشاندن کذران ایلمکه پل شمشیری یتر منهل جان اعدا
سپه حشمتنه عون خدا یاور اولوب اوشهك ایتدیکی دم عزم چمن ارغزا
صوبولوب لاله ستان ظفر تیغ غزاة کوشه کوشه دوکیلور جدول خون خصما

صدمهٔ قهری ایله هندو عجمك اوشهك سومناتیله یره کچدی روایق کسری
اوشهك سائل در کاهی کبار ایله صغار اوشهك بندهٔ فرمانبری پیرو برنا
خاك در کاهی رومالله کلوب شرمندن دوشوره ناصیه سنی یولده غزالان خطا
اهوان حرم روضهٔ والاترینه چمن جنت فردوس برین اوله غدا
قصر عالنده ابوبکر وعمر اول شاهك دخی عثمان وعلی اولدیلر ارکان بنا
بری صدقیله بری عدالله بی همتادر بری حلمیله بری علم ایله فرد یکتا
بریسی بحر عطادر بریسی قلزم داد بریسی کان حیادر بریسی کنج سخا
ایکی شهزادهٔ پرجود حسن ایله حسین هر بری اولمشیکر نور دو چشم زهرا
برینك کاسهٔ زهراب فنا صوندی قدر بیرینی تیغ قضا ایتدی امیر شهدا
اولدیلر جان ایله فرمان خدایه تسلیم هر بری حکم قضا و قدره ویردی رضا
روح پاك شه کونینه درود ایله صلات ال و اولادینه اصحابنه تسلیم وثنا
شب معراج او خداوند خداوندانه سدره دن حضرت جبریل اولوب بال کشا
مژدهٔ وصلت ایله دعوته کلدی کتوروب بر همایه براق اسب همایون سیما
سرمهٔ قدرت ایله چشم سیاهی مکحول سنبلین پرچمی هم لکمش و هم روح فزا
انتظار اوزره ایکن پرچمنه حسرتله اولدی بر دمدمه ری مسجد خاص اقصا
انبیا ورسله ایتدی امامت آنده اولدی دولتله فرسران مقام والا
سر بسر عالم امکانی تماشا ایدرك قالدی ایتدیکی سیر جبال و صحرا
چرخ مینایه قدر بصدی آچوب بال و پرین اوپریدرکه اوله جلوه کهی شیشه سرا
صبحه دك یاندی قنادیل نجوم رخشان ایلدی یمن قدومیله فلك دونما
اولدی کلکون شفق طاس فلکده حاضر ویردی یال و دم پاکیزه سنه رنك حنا
براشارتله دوشق اولدی اودم کرهٔ ماه اوشهك کوشهٔ ابرویی ایدنجه ایما
زیر شق اولدیغه لوح زرافشا خورشید اوشهك مدحتنی ایتدی عطا دامادا

دل صافی کهری جود ایله کاندن اجود — دست پاکی کرم و اصفله یمدن اسخا
لجهٔ جودینه نسبتله اوکان کرمك — کمترین قطرهٔ پچیده دکلدر دریا
دم عفوندهٔ سحر کاه و شفاعت اوشهك — در کاته درجات اوله بدل خوفه رجا
بر کلور معصیت خرد بزرك امت — پیش عفوندهٔ برابر در آنك شاه و کدا
روز و شب مهر و مهی کاسهٔ دریوزه ایدوب — استاننده کدا دراو شهك چرخ دوتا
اشك تر آه سحر در اوکل بیخارك — دمیدم وضهٔ عشقنده اولان آب و هوا
کوهر مهرینه شایسته دکلدر ویرسه — جوهر جانی خلق دوجهان مژده بها
دفتر کون و مکان المیه اول سطر لبن — اولسه تفصیل ثنای صفتی اجمالا
کوکده پرده پری یوق قطرهٔ سیماب کبی — دشمن شرعنی حق ایتمش ازل بی سر و پا
شهپر شرم وادبله یوزنی فرش ایدرك — اولسه چار و بکش خاکدری بال همما
اوله همواره ایدوب انده کلاب افشانی — حرم عزتنه ابر سعادت سقا
شبنم الوعرق اولسه کل روبی اولور — سبز تراب رخیله چمن شرم و حیا
کلشن رفعتنه سبزهٔ بیکانه فلك — ماه برای چپچکی آنده کنش مهر کیا
نطق شیرینه طوطی کبی دلتشنه هزار — لبنه غنچهٔ تر رویه ورد رعنا
بوی کیسوی لطیفیله معطر ریحان — سنبل سیفنه آشفته دماغ سورا
اثر معجزهٔ باهره سیله او شهك — اولدی کویاید پاکنده کی سنك خارا
اولمده جان امم دائرهٔ شرعنده — حشره دك نقطهٔ پرکار کبی پابرجا
سر فرو برده اولوب محکمهٔ عدلنده — حکمنه ویردی رضا کبرو یهود و ترسا
ابن سینا کبی هر کوشه ده بیك خسته سی وار — یازمامش علت بیمارنی قانون شفا
آفرینش دخی معدوم ایدی موجود ایکن اول — آفریده هله نابود ایدی فردا فردا
درکه قدریله فراش روان آدم — حرم عصمتنه جاریه روح حوا
میهمان سرخوان کرمی روح خلیل — انبیا و رسل اول خوانه طفیل اولسه سزا
عید عشقنده دل و جان سماعیل کبی — اوله ارواح مقدس دل و جانیله فدا
طور شوقنده نوله اول انا افصح خبرك — قائل قول حکیم پروری اولسه موسا
انبیاسی کبی در قوم کلیم اللهك — دیدی اول فخر جهان امتم ایچره علما
چشم جان ذکر یارخنك حیرانی — صیت پیرای جمالی لب روح یحیا
شرم جوکریله یره چکدی قارون — جست و جوی حرمیله کوکه چقدی عیسا
مظهر رد و قبولی اولانك مرتبه سی — برینك تحت ثرادر برینك فوق علا
بغی یاغی ایتمزی اثر تابندن — نور حفظندن اکر شعلهٔ شمع السه ضیا

می الهادله مملو قدح ناطقه سی  مست اولوب رازنی طبعم نوله اینمه افشا
کل تحقیق پرایندی چن سامعه می  دم جان بخشم او کاشنده یتر بادصبا
نطق شیرین ودلاویز فسون پرورله  فکر باریك ایله تدقیق سخنده حقا
بوقدر حسن عبارتله هنر مندانه  ایلیوب عرصهٔ پهنای معانیده صلا
شاعر سحر بیانم دیو دعوا اینسم  کیمسه دعوامی بنم ایلز اصغا الا
خواجهٔ کون ومکان محکمهٔ وصفنده  دکلیه بودر امیدم اوخدیو دانا
نائب قاضیٔ حاجات شفیع العرصات  مشفق حال عصات اول سندروز جزا
خلعت ارای لعمرك شه لولاك افسر  انبیا خیل و رسل موکب توفیق لوا
فخر عالم شه کونین رسول الثقلین  محرم راز خدا شاهد بزم اسرا
اولین درصدف پرور دریای وجود  آخرین کوهر کنجینهٔ صنع مولی
نازنین حرم رؤیت رب عزت  یعنی محبوب خدا سیدنا مولانا
قرة العین رسل نور دوچشم جبریل  درة التاج نبوت شه لولاك قبا
مشرق صبح ازل ماه جهانبان ابد  نیر رحمت او مهر وفلك ما اوحی
مفخر عالمیان عالم جان جان جهان  داور کون ومکان دار پناه ضعفا
رأیت افراز نبوت سپه آرای رسل  مالك ملك شفاعت شه فرمانفرما
سبب عالم و آدم سند موجودات  خسرو هر دوجهان پادشهه دوسرا
کلبن روضهٔ طه کل باغ یس  بیخزان سر وچمزار وما ارسلنا
فلزم عفو وشفاعت در دریای کرم  منبع رحمت وشفقت کهر کان عطا
لی مع الله سریر احمد مرسل که اودر  پادشاه حرم محترم ثم دنی
انبیا و رسل ایچره اکا یوقدر ثانی  که نبوتله رسالتله او در مستثنا
او کرامی کهر کآمی ایتمش شرفی  مظهر نص کریم و لقد کرمنا
شمع جمع رسلك راهنمامی سبلك  انبیاهپ اوکلك روضه سنه ناصیه سا
ماهتابان عجم مهر درخشان عرب  جبهه سی بدر دجا طلعتیدر شمس ضحا
صائم روضهٔ دیداری دل وجان امم  کیسوانی شب قدرورخی عیدا ضحا
کلبن افروز قریش وکل باغ عدنان  عندلیب چن یثرب وسر بطحا
کاربان امه قافله سالار نجات  درکه عزته هم رهر و هم راهنما
کرد کرد حرمی نور سیهله توام  خاك پاك قدمی کحل دوچشم حورا
دم نظاره غزالنه کهی صبر کداز  کحل مازاغله چشم سیهی هوش ربا
کرسی سیم وزر درکهی ماه خورشید  ریزه سنك حرم بارکهی نجم سما

لوله در اکا زبانم ذهنمدر انبیق — نوله تقطیر کلاب سخن اینسم حالا
قلمم طوطی کویای شکرزای مقال — مصر اندیشه ده شیرین سخنمدر پیغا
طبعمه فیض خدا تفه بخش الهام — قند معنی لب اندیشمه حاضر حلوا
هر مداد قلمم رشک سویدای نظام — نقطهٔ نظم ترا مردم چشم رکنا
کورسه زنجیر سطور سخنم شوقندن — اوله مجنون کبی دلبسته ی جان لیلا
دمبدم اولمده در کا بدفکر وخیال — دم جانبخش مسیح سخنمله احیا
کیف صهبای رفیق هزم غصه شکن — نشوهٔ جام رفیق اثرم غم فرسا
دوربین قلمم صاف نمادر او قدر — که کورر جای مرادن نظر اینسه اعمی
سد یأجوج دانی سخندر نطقم — قوله اوله سکندر کبی قائل دارا
فیض حق رهبر ایکن قوله هر وادیده — نکته در جلوه سنه ساحهٔ شعر وانشا
لهجهٔ دلکش ایله طبع خوش الحانمدر — چنن معرفته بلبل مرغوله سرا
طبعم اسکندر معنی قلمم خضر بیان — نوله اینسه سخنم آب حیاتی اجرا
کلك چالاکترم اوج سخنده شهباز — فکر سیمرغ پرم قاف حکمده عنقا
مرشد طبعمه الهام آلهی رهبر — پیر اندیشمه چوب قلمم اولدی عصا
جان اتر روح فلاطونده خم مخبره مه — تشنه لب نیشکر خامه مه ابن سینا
ادهم عقل ارسطو قاله اول قدمه — اشهب فکر سریعمله اولورسه همپا
وار دایله طلو کنج کهر در دهنم — اکا شمشیر زبانم یتیشور اژدرها
تازه الفاظله کفتارمی کوش ایلمکه — پای تعبیرمی تقبیله کلور حسن ادا
والهٔ نظم ترم جان لبید وحسان — مست جام سخنم روح جرر واغشی
طائر طبع بلندم طیران ایتدکجه — کورینور خاك حضیض اوجکه استغنا
طی ایدوب عالمی بردمده کلوردی یرینه — مرغ فکرم که آچر بال وپرین بی پروا
جدول خامه م اومیزاب معانیدر کیم — جنستان بیان اندن الور فیض نما
صیقل فیضله روشنکر طبع صفدم — دمبدم آینهٔ دلدن اولور ژنك زدا
نقطهٔ کلك سیاهمده عجب حالت وار — صورتا قطره ومعنیده ایده طوفانزا
هدهد نطقمی باغ سخنمده کورسه — اوله زندان دل بلقیسه چیزار سبا
نظمم اولیخهٔ کردن تسلیم فحول — سخنم درکرا نایهٔ کوش فصحا
طبع راکه برخاسه در استعداد — والهٔ شیفته در فطرتمه مهم وذکا
کورمیه چشم خرد بولیه سیاح خیال — اردسه عالم اندیشه بی زیر وبالا
دیدهٔ شاهد نطقم کبی بی سرمه سیاه — طبع شوخم کبی سرمست سخن بی صهبا

نعت شریف نبوینك تلذذ تشکر و تفخر یله خوابه وارد قده کندوسنی حضور حضرت ( رسالتپناهیده ) دست بسته تعظیم اوله رق رؤیته مستغرق سرور و مفخرت کورد کده لسان مرحمت عنوان حضرت (سید کائنات ) ( بو اخشامکی نعتکده کوزل اولمش ) التفات همایون جناب ( پیغمبریسی ) صدورینه نائلیته بیدار اولدقده مؤذن افندی جامع شریفك مناره سنده هنوز مسوده اولوب تبییض و هیچ فرده عرض و تبلیغه وقت اوله میان نعت شریف مذکوری عقیب ( الصلاة ) ده بلند اواز و کمال تفاخر و آب و تاب و اعزاز ایله قرائته اغاز ایتمکده اولدیغنه تعجب ایتمکده ایکن مؤذن افندی تکمیل قرائت آذان ( محمدی ) یله مناره دن نازل و مومی الیه نظیم افندی مؤذن افندینك مواجهه سنده طوغری عزیمته و مؤذن افندی مومی الیهه توجهه منهی و مائل و ( السلام علیکم نظیم افندی ) دیو بر یلدیکی مؤذن افندینك معارفهٔ سابقه سی وار کبی سلامنه نائل اولدقده تعجبی تزاید ایتمیله متفکر و حایر اولمسنه مقابله ( مؤذن افندی بو کیجه صاحب ( سعادت ) افندمز حضرتلری بکا سزی کوستردی و اخشامدن انشاد بیوریلان و هنوز مسوده ده اولان نعت شریفی تعلیم و مقبول همایونلری اولدیغنی اعلانا و تبشیراً مناره ده قرائتی فرمان و تفهیم بیوردیلر معلوم کز اولسون بنده سزی تبشیر ایدرم ) دیو ختم کلام ایلمش اولدیغی کندوسندن و بعض رفقاسندن ایشیدلدیکی بر مجموعه ده کورلمشیدی بو جهته ترك شعراسنك الك نازك و ادیب و ممدوحلرندن بولندیغندن تبرکا و تیمناً مومی الیهك آثارندن سائرلرندن زیاده جه مناجات و نعوت و غزللرك بوراجغه درجنه ابتدار اولندی

ای شفقت و عفو لجهٔ امواجی  بخشایش جم اول لجه نك امواجی
قیل حاجتنی نظیم زار کده قبول  ای شاه وکدا یکان یکان محتاجی

## نعت

مریم فکرم اولوب حامله فیض خدا  طوغدی کهوارهٔ طبعمده مسیح معنا
بنم اول مجمره کردان شبستان هنر  کام عالم نفحات سخنمله کویا
بنم اول بلبل کلزار بیان کیم کوشن  کل کبی شاهد معنی دونر اولسم کویا
بنم اول ماشطه روی عروسان بیان  کلك اندیشم اولو[illegible] معنا پیرا
اولدی بر مکحله هر سطر سیاه نظمم  صفحهٔ شعر اضیفم آکا مرآت صفا

## طفلی افندی برادری غزمی زاده حالتی افندی

بنم اول دلشده کیم بخت سیهکار خجیل  شاهراه املم ایلدی بی مور ذلیل
بنم اول آتش حسرتله سراپا سوزان  دور اولور خوف ایله سایم دخی بندن صدمیل
داد صد مرتبه فریاد که بخت وارون  صبح عید املم ایلدی روز تعطیل
حیف افسوسکه بخت ستم اموز ایتمش  فلك کینه وری دعوی خرمانه وکیل
چرخ اهل دله جوریني تمام ایلسه  طعن اعدایی بداندیش ایله ایلر تکمیل
سر راهنده اگر اولسه بیك جان نثار  اولمز اون پوله فلك کره امیده دلیل
نیجه ایامده قطع ایلیه کام موری  ایتسه بختم نقدر راه املده تعجیل

چرخدن نیجه شکایت قیله ین ایتدکجه
دوش امیدمه صد بار بلایی تعجیل

وله

خیال زلف یار اولدقجه کوزده کریه لازمدر
یازقدر شیشهٔ بی آب ایچنده اویله سنبلار

وله

کوکلده صاقلامغه عشقی قدرتم یوقدر  نه صاقلایم کوزملم صبره طاقتم یوقدر

محمد خان رابع وسلیمان خان ثانی واحمد خان ثالث اعصار علیه سندن اندرون همایونده کیلار خاصه ده نوبتجی باشی اولدیغی حالده بازار باشیلق نانپاره سیله چراغ اولان قاسم پاشالی نعت کو نظیم افندی سرای همایونه داخل اولسیله برابر تحصیل علم ومعرفته ورزش ایدرك اصحاب فضل وکمالدن وظرفای شعرادن لالاسی یعنی مربیسی اولان ذاتك تشویق وهمتیله از زمانده علوم عربیه دن اخذ اجازت وفارسی یی تعلمله تتیم معرفت ایتدیکی اثناده بولندیغی کیلار خاصه قعوش اغاسینه مخصوص اولوب ارباب استعداد وقوابله احاله اولنه کلان مرتبه طاقی مأموریتلرندن بریسنی نوبتجی باشیلق کدیکنی احرازوبوجهتله اکتساب حیثیت واحتیاز ایتدکدنصکره کندی طلبنه مبنی مستوفی نانپاره ایله چراغ اولهرق اندرون همایونده ایکن تنظیم وانشاده بشلدیغی نعوت شریفه یه حین دوامنده بعض اشارت مطویه ایله حج شریفه عزیمتنده خاك عتبهٔ شفاعت کوکبهٔ حضرت رسالتپناهی یه رومال اولمق شرفیله مشرفا مدینهٔ منوره دارالسلام افتخار اولدیغی اثناده بر کیجه تنظیم وتسویدینه موفق اولدیغی برقطعه

وله

عدو نوازش دست کرمله شاداولسون  همان یانکده شکست دلم مراداولسون
زمان قسمت مهرنده اولشه خوبان  بکا جفاسنی لطف ایلش زیاداولون
هوای عشقله عنقا کبی بو عالمده  اودکلوکندومی کتنام ایدمکه اداولسون
شکسته ساغراندوهه ایلرین سرپوش  کرکسه افسر زرین کیقباداولسون
درجفاسنی طفلی یه ایتسون مسدود  همیشه دشمنه باب وفا کشاد اولسون

وله

نیلرز خلقهٔ توحیده کیررب ای مهرو  دیه لم صوفیٔ نادانه ایراقدن یاهو
پرنیچه شکله قویارکونده دل محزونی  کورمدم غمزهٔ فتانکه بکزرجادو
نامه وش حال دل زاری یازاردم اکه  اکراولماسه ایدی صفحهٔ خورشددورو
دورلعلکده عجب کثرتی وار میکده نك  قوریلور بربری اوستنه صراحی وسبو
طفلیاسوزلریمه بنده ظهیرو خسرو  طبعمه جامهٔ چالاك غلام هندو

وله

کرچه ویرمزدم کوکل هر دلستانك نقشنه
شمدی دوشدم بر بت دیر زمانك نقشنه
ارزوی شرحه وداغیله ویردم کوکلمی
دلربوده اولدم اولشوخ جهانك نقشنه
رسم شیرینی کوروب مجنونی اولدی کوهکن
حاصلی الدندی اول بیچاره انك نقشنه
کندویی آینه ده کوردکده قالمش بیحبال
بنده بقدم قالدم اول نامهربانك نقشنه
بز ازل نقاشنك حیرانیز طفلی کبی
صورتینه مانیٔ صدآستانك نقشنه

وله

بن دکل رویه حیران دل دیوانه دخی  هه مز آینه ده عکسنه جانانه دخی
آتش عشقه سمندر دل پرسوزم ایدی  اتحاد ایلدن شمع ایله پروانه دخی
خنجر غمزه می دست نکهندن کتمز  طفل نورسته دراول کوزلری مستانه دخی
چرخ دورایله لی اولمدی کردون مالك  بربنم کبی سخن سنج و سخندانه دخی
شعرای سلف آثاریی کوردم طفلی  کلسون ارباب سخن وار ایسه میدانه دخی

وله

خط اوزره کاکلك پیرایه دوشمش　　عجب در سایه اوزره سایه دوشمش
تیجه اکار محبت اهلی کندین　　کوکل بر قطره در دریایه دوشمش
سر کویندن ایروقیس وفرهاد　　بری کوهه بری صحرایه دوشمش
ازلدن بکا اولمش پیشه نالش　　متاع ناز اکه سرمایه دوشمش
دل طفلی یی زلفکدن بیلوردم　　قپوکده شمدی خاکپایه دوشمش

وله

ایتدم کندی هوادن دل نالانی خلاص
اوقورین مسجده کردکده چیقنجه اخلاص
دف کبی مظهر طعن اوله کیروب هر بزمه
المسون دامنك اطرافنی دست اشخاص
دور ایدوب خاطرهٔ دور وصالی اردن
غم جانان ایله دل ایلدی بر مجلس خاص
نظمك ناقد بازار هنز مضمونی
نه بیلور مرتبهٔ درکلام غواص
طفلیا جلوه لر ایدکجه اولور مشك افشان
کورمدم خاطر چالاکه بکزر رقاص

وله

ساقی قدومکه بقر ارباب غم سنك　　بر ساغر ایله بزمدکلورسك کرم سنك
تارینه صار بلوردی خلاص اولیم دیو　　دوشسیدی دام زلفکه مرغ حرم سنك
مژکان چشم داغ دل ایلردی بوسه لر　　ارباب عشق خارکی ای غنچه فم سنك
جانا انکله تربیه ایلردی نخلنی　　بولسیدی خاك کویکی باغ ارم سنك
درد خمار ایله دل طفلی شکسته در　　ساقی قدومکه بقر ارباب غم سنك

وله

مست می فراق اولورم وصلت ایستسم　　وصلت امدینه دوشرم دولت ایستسم
فردای روز محشری ایلر حواله کاه　　اول قامتی قیامت ایله صحبت ایستسم
اول شاه حسنك ایزایدم نازینه نیاز　　ای جل عز و ناز اکر منت ایستسم
ای شیخ شهر منت ایله امتیازی تو　　پیر مغاندن ایستر ایدم همت ایستسم
طفلی او شوخ اله یه جه مکن مقارنت　　زه اب چشمه رخصت اولور عشرت ایستسم

طعن ایدر مهر کله ای خورشید اوج عزو ناز

بیت معموره دل ویران سپهره سینه مز

نشوه یاب بادهٔ پر زور سر و حد تز

کهربا وش جبر ایله پر کاهه یوقدر کینه مز

بز فنا شکلنده شاه کامرانز طفلیا

عشقله ویرانهٔ دلدر بزم گنجینه مز

وله

خوف ورجای وصاله دل عالم ایستمز — سیر جمال یاری هم ایسترهم ایستمز

تنها نشین دامن کوه شکیب اولان — مجنون عشق سلسلهٔ ماتم ایستمز

سر دهان یاری کتوردم زبانمه — اسرار غیب همدمیٔ محرم ایستمز

آزاده مشربان طریق محبتك — دامان زخمی کش مکش مرهم ایستمز

طفلی اکه نشانه همان داغ دل یتر — گلزار درد لاله سی بوی غم ایستمز

وله

یلوار وب پاینه دوشسم نرم اولور او سرفراز

جای راحتدر دل بیمارینه کوی نیاز

پنجه سنده اشیان ایتر کلوب مرغ خیال

کورمدی صیاد دل طبعم کبی پر شاهباز

صکره مهر ولر اورر بردن بره کوی دلی

پنجه وعشقینه انجه اولور دلنواز

هم نشینی ناله نك تأثیر زخم انگیزدر

قنده کیتسم اهمك همر اهیدر سوز گداز

وار ایسه رفتاره اغاز ایتمك ایستر طفلیا

درمیان ایتمش چنده دامن اول سرو ناز

وله

بلبل جانه او طفل نورس — ایلمش پنجه سنی سیم قفس

شمع دل شعله کش محشر اولور — مژه میدان خدا ایتسه نفس

طوتدی دامان دلی خار امل — آه ازدست تمنا و هوس

عاشقه هیچ کدر ویرسونمی — طعن زاهد لکد پای مکس

طفلیا راه گاوده آهم — کاربان نفسه یانك چرس

بولنجه صاحبن اواره در دل طفلی او مرغ نامه بر عشق هر دیاره کیدر

وله

ایچدوکی دلبرمك ساغر پر باده میدر
یوخسه خورشید بوکون برج ثریاده میدر
مرغ دل بر کوزی شهبازدن ایرلمشیدی
یئه بردامه دخی دوشدیمی آزاده میدر
بیلمزم زاهدی سرمست کوروب میکده ده
دوشمن ریشمیدر ریشهٔ سجاده میدر
قویمیلم ساغره صهبا کبی نقد خردی
خون دل جوش و خروش ایتمده صهباده میدر
نازینه مشق نیاز ایتمده بلم طفلی
اوده کندی کبی بر آفته دلداده میدر

وله

بزه کلدکجه عدو اولشوخ آفت قارشولر
عادت دیرینه در نادانی دولت قارشولر
کوهکن شیرینه احوالن نیجه تقدیر ایدر
سویلدکجه آنی کهسار ملامت قارشولر
همت اهل محبت اویله درکیم کاه اولور
بر کدایی پادشاه ملك و ملت قارشولر
بحر غمدن نیجه امید کنار ایتسون کوکل
کشتیٔ مقصودی طورمز باد محنت قارشولر
طفلیا امید سمت زهد ایله آواره دل
چیقسه راه عشقدن خیل ندامت قارشولر

وله

پاکدر رنك کدورتدن دل بی کینه مز
صورت جانانه مظهردر بزم آینه مز
بز تعلق رشتهسن قطع ایلین عاشقلرز
الفت ایتمز سوزن عیسا ایله پشمینه مز

وله

عاشقم دردو بلا مائدهٔ خوانمدر — علو اتش دل انده مکس رانمدر
دست تدبیرده کی مرهم بهبود خرد — حنده سازلب زخم دل نالانمدر
بن او سودازدهٔ فیض جنون عشقم — عقل دیوانهٔ کفتار پریشانمدر
معنیٔ لفظ خرد دقت فکر وادراك — درفیض سخنسنده ایکی دربانمدر
دست محتدن امینم قدرٔ راحتیدن — طفلیابخت سیه انده نکهبانمدر

وله

بیلمز طریق عشقده یکانه اشنا — اولمز حریف عقلله یکانه آشنا
یزموج برخروشیم عشق ایدك هنوز — دست اورمامشدی لجهٔ عمانه آشنا
بز سوز تاب عشقله کرم اختلاط ایکن — اولمامشیدی شمعله پروانه آشنا
بر کره کوشهٔ خم ابرو که دکدك — فریاد سندن ای بت یکانه آشنا
وارایسه نقش طفلیٔ کمکشته در دیو — اولمز او شوخ صورت بیجانه اشنا

وله

سنی تسخیره کوکل جان ایله تدبیرده در — ناله دامن بمیان خدمت تأثیرده در
طبعم اقلیم کشا پادشه معنادر — خامه شهر سخن تازه یی تحریرده در
یحیا دولتیان بو الهوسان الوده — شمدی وارایسه ادب مجلس تصویرده در
دهن تنکنه بر سوزمی بولمز اما — هزاول نکتهٔ سربسته یی تعبیرده در
سوز قبول ایله رضا صاحبی اول ای طفلی — دم جان بخش مسیحا نفس پیرده در

وله

اودکلوایلدی دل ترك مدعای سرور — غمکدن ایلرایدرسه اکر رجای سرور
کورنمز اهل دله دوربین دقتله — یاپلسه سنك فرحله اکر سرای سرور
هزار شکاله بر دلفریب جادودر — سکاکوزل کورینن روی خوشنمای سرور
کلورسه خاطره هاتف کبی کذارایلر — زمین دلده بولمز نشان پای سرور
شراب خون جکر دردی مایهٔ غم اولور — اوجام کیم ایچیله طفلیا برای سرور

وله

بهارده کیمی سیره کیمی کناره کیدر — سپهره قارشوقومق استین حصاره کیدر
کمند زلفنه دلبسته نك نهایتی یوق — بنه اوشاه جهان سیرایچون شکاره کیدر
بزه کلورسه ده اوغرار کچر خیالی کبی — ولی رقیب ایله سیرانه اشکاره کیدر
فتیل داغ سر اولدرمیان مجلسده — ریاکه اوغرایه دستاری پاره پاره کیدر

وله

نیلیم او شوخ عشقکدن جدا اولمقده کوچ
فکر دورادور هجره مبتلا اولمقده کوچ

دانه بی کدل دوشردی آسیاب عشقکه
نیلسون آزردهٔ سنك جفا اولمقده کوچ

بربت یکانه خویك دوشدی دلسوداسنه
ترك عشق ایتمکده مشکل آشنا اولمقده کوچ

قارشوطورمق طعن چوکان غمداسان دکل
کوی وش آوارهٔ دشت بلا اولمقده کوچ

بینوا یاران ایله دشوار انفت کرچه کیم
طفلیانا هم صحبت اهل ریا اولمقده کوچ

وله

ساقی کتور ایرشدی نشاط دم صبوح
اول آب رهکذاریکه طوتمش مزاج روح

کردوصال ایله سرزلفك هوا سیدر
سرمایهٔ حیات مسیحا و عمر نوح

بی کار دست اولسه کشاده سر سبو
اچلسسه غیبدن بزه بیت در فتوح

چکدم کنار سینه یه مهر کاه شرحه لر
متن کتاب عشقکه یازدم نیچه شروح

کاهی کنار مجلس رندانه طفلیا
کلدمکه سر شکسته کیدم توبهٔ نصوح

وله

مفتونی یارمك ینه بر عشوه بازدر
شهبازمك شکاری دخی شاهبازدر

اول کوشه لر که چشم فسونسازی کوستر
مضمونی عشوه معنیٔ شه بیت نازدر

همراه اولورسه نوله کوکل افت و خیزله
شهراه ملك عشق نشیب و فرازدر

سن چشم جانه سرمهٔ عشقیله ویرجلا
آیینه دار رویی حقیقت مجازدر

آینه ایچره عکسنی کورمك دل اهلنه
طفلی طریق عشقده افشای زاردر

وله

فکر زلفك عاشقه ابر بهار کریه در
پرتو مهر دخك پرورد کار کریه در

دیده دریایار حسرت دل شرار افشان غم
موسم طوفان آتش روزکار کریه در

توتیای دیدهٔ عشاقدر خاك رهك
سجده کاه استانك کریه زار کریه در

آرزوی سیر دیدار کله ای خورشید ناز
هر نکاه خنده آمیزم دوچار کریه در

فکر وصل ایتدکجه طفلی بیم هجران در قفا
خنده سی ارباب عشقك یارغار کریه در

چبقلیده ای دلربا  کوکلکجه کز ذوق ایت بو یاز
سلطانیه شاهانه در  خنکار صوبی بر دانه در
بو دمده غم جانانه در  کوکلکجه کز ذوق ایت بو یاز
اغیاری باشدن صاو هله  لطف ایت بکم دوشمه دله
طفلك ایله طوت ال اله  کوکلکجه کز ذوق ایت بو یاز

وله

سویلدکجه لبلرین هم غنچه هم کلدر بکا  کاکل خمدر خمك پر ساچلی سنبلدر بکا
کیم بقار جام جمه اینهٔ اسکندر،  دوربین عالم دل ساغر ملدر بکا
فکر زلفکدر بنی سیاح ملك چین ایدن  باعث اوارهٔ که سودای کاکلدر بکا
چون سبکباران راه عشقك اولدم پیروی  شمدی اسباب سفر ترك تجملدر بکا
وصف روی یاری تحریر ایلدکجه باغده  طفلیا کلك صریر انکیز بلبلدر بکا

وله

بنم اودلشده ای واقف مآل کتاب  بکا جمال کرکدر سکا مآل کتاب
نه قید درس پیابی نه منت خواجه  محبت اهلنه بسدر لسان حال کتاب
کیرنجه مسئله معلوم خواجه نهایه  غریب واسطه در فسقه اشتغال کتاب
خیال فاسد وفکر محالدن دورز  اوشوخی بوس کنار ایلمك مثال کتاب
صفای خاطر ایسه طفلیا غرض مست اول  ندر بو طول امل یعنی قیل وقال کتاب

وله از غزل

اشنا کس نکاه باده پرست  دشمن دوستدر او غمزهٔ مست
قیس وفرهاد دن ایرشدی بکا  کل سودای عشق دست بدست

وله

دردمه صائمه یاردر باعث  هب دل بیقرار در باعث
رنك رخسارهٔ کل باغه  سیلیٔ روزکار در باعث
شیشهٔ توبه نك شکسته هپ  بادهٔ خوشکوار در باعث
پیچ و تابنه بو دل زارك  خم زلف نکار در باعث
خانمان پرور اولغه فتنه  زلف آشوبکار در باعث
چاك دامان یوسفه طفلی  جذبهٔ عشق یار در باعث

﴿ سلطان محمد خان رابع عصر عالیسی شعراسنك اثاری ﴾

﴿ سهیلی زاده رقصی بك ﴾

قطعه

چکسم اوشوخی سینه یه خلیالرم کبی  کورسم صفای وصلتی رؤیالرم کبی
شه بیت ابروان رخکدن مراد دل  چیقسه بیاضه دلده کی معنالرم کبی

﴿ طرنقجی طفلی چلبی ﴾

اوله مز هرگز امین شرندن  شیخ دهری کوروب عبا ایچره
تیغ باطن دیدیکی صوفینك  سیخ افرنجیدر عصا ایچره

وله

ویرمدی باغده رونق گل ال اوسته گل
شهلو ندیم طاقینور قرمزی شال اوسته گل
خاصیدر وارایسه سلطان بهارك گلشن
ژاله نقدیی الور سال بسسال اوسته گل
دامن افشان ینش ای بلبل شوریده ینش
چیقدی گلشنده سر شاخ نهال اوسته گل
داغیدر سینه ده دل ناله ده گویا قودیلر
قفس بلبل شوریده مقال اوسته گل
شعر استاد که گل گللری سیر ایت طفلی
دوگدی اوراقنی صان آب زلال اوسته گل

﴿ نظیرهٔ شاهین شاه زاده گیلاری شهدی بك ﴾

اولدی تابنده سر شاخ نهال اوسته گل  گلدی خورشید صفت برج کمال اوسته گل
غنچه اغوش مراد نده ایکن پنهانی  گلدی هنگام سحر باد شمال اوسته گل
شعلهٔ لالهٔ پرداغ دگل گلشنده  صالدی تاب رخی فرش ظلال اوسته گل
دست ساغر بکفی عکسی ایله ساقینك  اولدی اصحاب بزم هب گل ال اوسته گل
شعر استاد صفت گل گل اچلدی طبعم  شهد نالایق ایکن شاخ ملال اوسته گل

﴿ طفلی چلبی گفتهٔ شرقی ﴾

آل یانه بر دلنواز  کوگلمجه کز ذوق ایت بویاز
باشدن باشه ایشته بوغاز  کوگلمجه کز ذوق ایت بویاز
کوگصوبی اتمه بر یکا  کوچك صویك اعلا سکا

نیك تدبیر ایدرك حقا اول آصف منزلت

قله یه دیکدی لواء فتحی جانندن کچوب

قله ده جام شهادت ایچیجك هاتف دیدی

روح طیار ایلدی پرواز عدنه پراچوب

سنه ١٠٤٧

ملا فیضی زاده خزینه ده باش یازیجی راشد افندی ﴿

مصراع

هر وقته بر بهانه بولور بی نماز اولان

وله

ممدوح اولورمی کبر ومزاح اعتیاد ایدن

وله

خالقه راجعدر استهزا صاقن مذمومدر

وله

قلبکی صافی طوت ایتمه غل وغشله خلقی طعن

وله

اویمیان قلبنه قالی اولور انجامی ذلیل

وله

مطابق اولمین مقصد مقاله اولمده مطعون

وله

وجدانکی تطبیق ایده کور عذب لسانه

وله

وفادار اولمدن کچدك جفادار اولمسه باری

وله

عارف ایسك دهن خلقه دوشمیه کور

وله

عاقل اولان خلقه تعظم می ایدر هیچ

وله

متکبر ایکی عالمده دخی منفوردر

مفرد

اولمز شراب ساغر شادی خمارسز  کلزار دهرده کلی کیم کوردی خارسز

وله

شکفته اولمغه دائم شراب شعله بار ایستر
عجب در عارض دلدار اتشدن بهار ایستر

هواسی محض اتش ریزهٔ الماسدر خاکی
کوکل هردم بهار عشق شبنمدن بهار ایستر

کوزر هرجانبه ایتسه توجه عکسی مقصودی
آنکچون دائما آینهٔ دل انکسار ایستر

دمادم آه پیدر پی کرکدر زورق شوقه
اریجه ساحل امیده اول چوق روزکار ایستر

انکچون شهر وای طبع نطقی نقد وقت اولمش
زر خالص عیارین عرضه چشم اعتبار ایستر

نیچون عرض ایتمیه اول آستان قبلهٔ فضله
او کیم دریای طبعن عالمه کوهر نثار ایستر

سریر آرای فضل مملکت دانش بهایی کیم
جهان یوزسورمکه درکاهنه لیل ونهار ایستر

خداوندجهان معرفت کیم چشم خورشیده
فلك کردنم یکران فضلنه دن غبار ایستر

زمانه لطفنه دلداده در ایام اقبالی
انك اوراق فضلی کبی بحد وشمار ایستر

بیك قرق سکزده ایکنجی دفعه بغدادك فاتحی اولان مراد خان رابعك صدر اعظمی اولوب بغدادك فتحی کونی یوزیشله بالای قلهٔ مفتوحه لواء عثمانی بی رکز ایدن وپیش عساکر عثمانیه ده سردار جلادت شعار اولان بغداد والیسی اسبق نصوح پاشا کتخدامی سابقا بغداد والیسی مصطفی پاشا زاده طیار محمد پاشانك حین رکز لواده احراز مرتبهٔ شهادت ایتدیکنه تاریخدر

صدر اعظم حضرت طیار پاشا روز وشب
ایلدی بغداد همت نیجه سیم وزر صاچوب

وله

يقسون قوقهوه‌خانه‌لرى شخنهٔ زمان  باشمزه يقلمدى يا خانهٔ مغان

وله

ايلين قطع امـيد منفعت تدبيردن  فيصل دعوى تمناسنده در شمشيردن

﴿ غرباء يسار اغاسى زاده احمد نبازى چلبى ﴾

مفرد

صاقنسون اتشندن بو دل پرتاب سوزانك

يوزى صويله طورسون دوستم شمشير برانك

وله

نظم امورى عاقل وسلطان اولان بيلور

احوال حكم حكمتى لقمان اولان بيلور

وله

اله لم نقد دل وجان ايله عشق يارى

نيه مالك اولور اى دل كورملم اغيارى

وله

بنى قربان ايدرسك يارى مقبول اولديغم بلدر

ياقوب اول روى اتشناك ايله كارم تمام ايتمه

﴿ سلطان مراد خان رابع وسلطان ابراهيم خان عصر ﴾

﴿ عاليلرى شعراسنك اثارى ﴾

﴿ داماد بايزيد خان ثانى خزينه‌لى يحيى پاشا احفادندن ﴾

﴿ كيلارى محمد لطفى بك ﴾

مفرد

نكاهك خاطر ازاريده ويرمز طالعه نوبت

كوز اچدرمز سيهكارئ چشمك بخت ناسازه

قطعه

وعد وصله صائمه كيم بوحالت انكاردر

لفظ لالا عاشقه بر كزليجه اقراردر

صادقانه وعدينه الدائمه صبح دولتن

تتدوكن بيلز او چرخ سفله پك ادباردر

خاطرده قطعا یوق میل دنیا  کوکلمده اما قالدی بر آفت
سوداسی سرده بیلم نه یرده  فیضی بی درده صالدی بر آفت

﴿ سپاهیلر اغاسی زاده کیلاری شریفجی باشی خرم پاشا ﴾

قطعه

یدیکی ضربهٔ اندوه وغمی کندی بیلور
طبلك اوازه‌سی هرچندا یراقدن خوشدر
عیش وعشرتلری دنیاده بو دولتلیلرك
قوری بر طنطنه‌در جله مآلی بوشدر

وله مصراع

قولاق عاشق اولورمش کوزدن اول

وله

عظمت پك فنا دنائتدر  یاقیشورمی خصال انسانه
دقت ایله متعظم اخر  دونز البته سفله حیوانه

الدك متاع عشق بلاار مبارکی

وله

بن اول کابوس استحیایه ایهام وصال ایتم
ستمکر داغدار بن لاله‌خیز انفعال ایتم

وله

صبر یوقدر مردم عالمده یوقسه روزکار
قنق مشکلدر که تدریج ایله اسان ایتدی

وله رباعی

رباعیدن قاشکدر بیت اول  جلی خط ایله یازمش کاتب آنی
خط اهلك انك اتمامی ایچون  غبار ایله یازلمش بیت ثانی

﴿ خزینه‌لی متولی زاده اوچنجی یازیجی طبعی چلبی ﴾

مفرد

باکه کسویلدی سویلدی که نازایله یار  دیردیمز قیلدی بنی کندیسنه عاشق زار

وله

مرآته باقسم نوله یانکده ای پری  زیرا که یوقدر انده رخك کبی کوستریش

اوغرامش سن خانهٔ ویرانمه دون خشمله
نیه اوغرادیغـنی بلدی اودم بو دلفـکار
رهروسمت محبت عشـق یار اولدق اکر
بلزز ای طالع وارون چیقـارمی جای یار
وله
دکه بر قوشله شکار اولمغه یوق چاره شها
مرغ دل صید ایدهنك کوزلری شاهین کرك

﴿ شهید سعید سلطان عثمان خان ثانی حضرتلرینك عصر ﴾

﴿ عالمری شعراسنك اثاری ﴾

﴿ کیلاری نوبتجی باشی عبدی اغا ﴾

کل نورسته نکاه ناز بیلز نیدوکن شیوهٔ دلخواه خاطرساز بیلز نیدوکن
قورقرم اسرار عشق عاقبت افشا ایدر غمزهٔ غمازی کیم همزار بیلز نیدوکن
غمزه سیله ناوك مژکانی سیر ایتمین رستم چالاك تیر انداز بیلز نیدوکن
چشمی فتان تغافل پیشه دراولدکلوکیم التفات عاشق سرباز بیلز نیدوکن
زلفی دل المقده محتاج اولمز اصلا چشمنه اویله برصیاد جان شهباز بیلز نیدوکن
باقه پك اول عشوه نازك نوشخند نازینه دلفریب دلبر طناز بیلز نیدوکن
بی تکلف اچیلور اول غنچه فم عشاقنه باد طعن دشمن ناساز بیلز نیدوکن
کورمین یاران بو شعر نوزمینك عبدیا نظم استاد سخن پرداز بیلز نیدوکن

﴿ خزینه لی حرم پاشا زاده خزینه لی چانطه جی فیضی بك ﴾

قطعه

یوغمیش تار زلفك قیل قدر فرق میانکله
تراش ایتدم بونی بن موشکاف قیل وقالسندن
تکلم ایتسه ده کهسارهباق غیرك سوزین سویلر
کباره چونکه بحث ایتمك یاقشمز کندی حالسندن
وله مفرد
تحصیل کامه واسطه در عینك خیال نزدیك اولور محل نظر دوربین ایله
وله غزل
ساقی کتور جام استرمی ابرام بزه بو اخشام کلدی بر آفت
ترك ایتدم عاری کورنجه یاری هپ الده واری الدی بر آفت

﴿ مراد خان ثالث ﴾

لطافت ایچره یریدر دربهشت عجب  حریم جنت عالیده باب سلطانی

سنه ۹۹۶

﴿ صاری خلیل چلبی قطعه ﴾

عاشقه دلربامی اکسك اولور  اهل درده بلامی اکسك اولور
بن اولورسم بلا ایله ای دل  یاره بر مبتلامی اکسك اولور

﴿ سلطان محمدخان ثالث حضرتلرینك عصر عالیلری ﴾

﴿ سنجنورانتك اثاری ﴾

﴿ سماعی چلبی ﴾

طبعم چراغی قاسم انواردن یقسار  بوی فنا دماغمه عطاردن کلور

وله

ای بکاسنك ملامتدن ایدن عار دیین  بنم اول باشیمی اورتایه قیوب یاردیین

﴿ طبعی چلبی ﴾

عالم یلدی حضرت خسکار یخبر  یوکار طالندی قافله سالار یخبر
کندی نظام شوق رواج معامله  ایل مفلس اولدی ناقد بازار یخبر

﴿ سلطان احمد خان اول حضرتلرینك عصر عالیلری ﴾

﴿ شعر اسنك اثاری ﴾

﴿ حیاتی چلبی ﴾

پیکر ابروی دلبر دیدهٔ پرخونده  ایکی ماهیدر یوزرزصانه سن جیحونده

وله

طاتلو کلدی بکا جانمدن لبك  جان چیقر چیقمازدهانمدن لبك

﴿ بوستانجی باشی صدر اعظم درویش پاشا ﴾

تحمل طعن یار و طعنهٔ اغیار مشکلدر  درد اهلی بیلور کیم یاره اوزره یاره مشکلدر

وله

پایمال غم هجرانکم الدن کلدم  کل بنم عمرم اکر کلمز ایسك بن کلدم

﴿ عبدالقادر پاشا زاده لطفی بکزاده نوری بك ﴾

اوله مغرور ایلیوب تخت سعادتده قرار
کر سلیمان زمان اولسك کوتورمز روزکار

خلقه نفرت کترمه ترك ایله　　سوء خلق صاحبی احمقدر
جمله نك خالقی که واحددر　　چکمز اول وضعی اونی اشفقدر
ویرمه سن کیسه یه رنج جامی　　طعن ایدن مطعون محققدر

وله

بکزردی سروه قامت بالای راستی　　سرو ك اولیدی چهره سی تابان قرکبی

وله

چشمم اقتدی یاشلرینی سینه داغنه　　صوقویمیجه قویمدی آخر اوجاغنه

وله

کورمدك غرهٔ ابروکی مهٔ غراده　　بولمدق شوق رخك مهر جهان اراده
بزنه کیفیت ایله می دیه لم لعلکه کیم　　نشئهٔ جام لبك سالتی یوق صهباده
هوس نافه وزلف غنچه فك فکری ایله　　کچورریوق یره عمرینی قوری سوداده
کورینور آینهٔ روینه باقدقجه دلا　　اوپری چهره یزه صورت استغناده
جامیا استمزم قلمسون ازاد بنی　　بس درر با که قولم دیمکه اول بکزاده

وله

بو کون ای دل نکاره همدمسن　　حمد الله که شاد و خرمسن

﴿ اورطه قپو داخلنده باب السعاده یه قریب ذلفلی بالطه جیلر قغوشنه متصل ﴾
﴿ حرم همایون قپوسنه مراد خان ثالث حضرتلری تاریخنك ﴾
﴿ قصیده سی کیلاری نوری بکدر ﴾

کزین پادشهان خان مراد عالیشان　　یکانه شهٔ صاحبقران یزدانی
شو پادشاه جهاندر که امر ایدوب الدی　　کینه نبده سی تحت روان و شروانی
نه جان ایله حرکت ایده کورجی و پیوق　　پایلدی قلعهٔ کری الندی هر یانی
او پادشاه سعادت زمان عدلنده　　شرفله ویردی پایوب هر مقامه عنوانی
جمیع باب سرای شریف اولوب عالی　　بوباب دلکشك اولدکلویوغیدی شانی
حریم باب عدالتده اول محمد اغا　　سعادت ایله پایلغه عرض ایدر آنی
او پادشاه جهان ایلیوب بنه تاریخ　　مشرف ایلدی پایوب بوباب دیوانی
فلکده شمس درخشان اولون اسکفله　　بوبابك یاره شور اولسه او کنده دربانی
بوباب دولتن اولدی دو مصراع تاریخ　　کتورسه سیرینه اثاری نوله اعیانی

بزم حسنکده قویاقسون اول ایکی رخسار شمع
مجلس ارادر افندی اولیجق تکرار شمع
کاه اغلرکه کولر مجلسده یوز بیك شوقله
لطف وقهرندن الوبدروارایسه اخبار شمع

﴿ سلطان مراد خان ثالث حضرتلری عصر عالیسی ﴾

﴿ شعراسنك اشعاری ﴾

﴿ موستاری طوپخانه جی باشی خزینه لی درویش حاجی بك ﴾

عارض سیمینك اوستنده سیه کاکلیدر
سایه صالمش برك سبزین اوزره برسنبلمیدر
کاهزارا کونمی دوشمش عکسی لعل نابکه
یوخسه ای ساقی لبك اوستنده رنك کلیدر
روی رنکینکده خال عنبر افشانکمی اول
نار سوزان اوزره یوخسه دانهٔ فلفلمیدر

وله

نه چوق باشلواولور یارب او خط فتنه انکیزی
نه فتنه باشیدر انك سر زلف دلاویزی
قرار ایتدی سواد خطی روی تابنا کنده
قونوب کردسیاه روم طوتدی صانکه تبریزی
مقابل لاله یه سوسن چمن صحننده رومیدر
قزل باشه چکر صان خنجر بران سرتیزی

وله

کلی یاد ایتمکه اول وجه حسندرباعث غنچه بی اکمکه اول تنك دهندرباعث
رویمك زرکبی زرداولمه سن عالمده بیلور فاحته ناله سنه سرو چندر باعث

وله

هر نه دکلو کسب اقبال ایتسه استدراجدر
پرتو السه کر غرور اصحابی اولمز پایدار

وله

متکبرك خصمی حقدر متعظم عذابه الیقدر
مغرور مذمومدر انجامی خودپسندایسه پك الچقدر

﴿ کوملجنه‌لی سپاهی کوچك اوطه‌لی شمسی بك ﴾

بولنمز بنجیلین بغری یانق لاله‌دن غیری
یوزمه صو سپر بر کسة یوقدر ژاله‌دن غیری

﴿ استانبولی یحیی زاده خزینه‌لی حسین جلالی چلبی ﴾

قطعه

حضرت سلطانمه بندهٔ ناچیزدن
نقل کلام ایلمش وارمش او کون بر مغك
بن انی خود دیمدم فرض ایده‌لم که دیدم
نکتهٔ مشهوره در سبك من بلغك

مفرد

نظر قیل کوکلمی یاب ای دل ارام  یراشمز بزم شاهیده صنق جام

وله

بونجه فریادم ایشتدك دیمدك داد ایده‌یم  سنکه داد ایتمیه سن بن کیمه فریاد ایده‌یم

وله

دل یرین بکلمز خطا ایلر  غمزك آتدیغی اوق خطا ایتمز

وله

بربرایش بتوردك کوینده اهل عشقك  اکاه اول ای کل ترجان بوستانده بتمز

وله

مدعی یولکه اولمزدر ایمش بندك ایچون  مدد اولدر بنی بو سوزلری ایشتمه یه ین

وله

خلاق جهان عالمه قیلدقده تجلی  هر شخصی بر رحال ایله قیلمش متسلی

مصرع

کوکل قالسون بکم یول قالمسون دیرلر مثلدر بو

﴿ اتمجه‌جی مصر سنجاق بکی کیلاری حاجی بك ﴾

عرض ایدر هر شب طوروب صد شوقله انوار شمع
کوییا اولدی منار احمد مختار شمع
صانورم زنجیر دود ایله چکیلور کوکلره
هر نه دمکیم اوله اژدر کبی آتشبار شمع

وله

او ماهك چشم سحاری اکرچه خوابه وارمشدر
اویومشکن شر وشورینی آفاقك او یارمشدر

وله

اولمه غمکین دل ناشادك اولورسه محزون
اولدی شادی غمه غم شادی یه چونکم مرهون

﴿ کوچك اوطه‌لی ادرنه‌لی شهید طوراق علی نهانی چلبی ﴾

جان اولدی شهاشاهه مقصودینه واصل — مشهوردر الدال علی الخیر کفاعل
قتلیمه دلیل اولسه نوله غمزهٔ زلفك — سلطان غم عشقکه دل اوله‌لی منزل
ای قاشی کمان تیر حوادثدن النمز — پیکانك ایله سینه ده جان اوله‌لی منزل
اولماسه کشی عالم اسرار غم عشق — تحصیل علوم ایلدن اکه نه حاصل
ظلمتده قالوردك شب هجرانده نهانی — اهم شبری اولمه سه کرسکامشاعل

وله

روشن ایتسه بو کیجه شمع رخك خانه‌مزی
یاقسه شوق اتشنه بودل ویرانه مزی
ساقیا بزمی وپیمانه‌یی ترك ایلمز
ساقیٔ دور مکر طولدیره پیمانه‌مزی
شب فرقتده اکر زنده قالورسق تعجب
تیر لکدن بوله‌مز پیك اجل خانه‌مزی
طویمسون کمسه سنی کل بو کیجه روزنه‌دن
روشن ایت ماه کبی کلبهٔ ویرانه‌مزی
ای طوراق سوچلری نه‌صاچلری زنجیرلرك
چونکه ضبط ایده مزز بزدل دیوانه‌مزی

﴿ کوچك اوطه‌لی دیمتوقه‌لی سپاهی وصالی چلبی ﴾

یر منزل انسه تیر مرادم نشانه‌دن — اولسم خلاص جور کمان زمانه‌دن
تحسین شاه باز همما اشیانه کیم — روحانیدر غذاسی دکل آب ودانه‌دن
سرپا برهنه عاشق ابدال اولوب سکا — عریان داغ عشقله طوغمشدم آنه‌دن
عنقای چرخ بیضهٔ ماه ایله طوغمدن — مرغ دلی اوچورمشیدم اشیانه‌دن
تیر جفامی بغرینه بصمز چکوب دیمش — چکمك وصالی اره‌مزی یار یانه‌دن

وله

عدل اولمسه تابعمی اولور جنسنه ادم
عالمده کمی تابعزی ادمی صانورسن

﴿ سردار جعفر پاشا زاده کیلاری سیاهیلر اغاسی ختمی بك ﴾

مهر حسنکدن سنك نور المسه کر افتاب
عالمی باشدن باشه ایتمزدی انوار آفتاب
مهر عالم تاب رویك کورمسه ای مهلقا
ایشیکك طاشینه هر کون قورمیدی سر افتاب
جنت کوینده یارك جلوه‌لر قلماغیچون
ختمیا طاووس وش طاقندی شهپر آفتاب

﴿ حرم پاشا زاده چاشنکیرباشی واردار کیلاری قندی بك ﴾

بولك بولك یوروین شیوه کاری کوردکمی
طرف طرف چکیلان آه وزاری کوردکمی
طاشوب طاشوب دوکیلور عینك پکارلرینی
چاغل چاغل آقن او چشمه ساری کوردکمی
طونوب طونوب طوتیلورمی توتوب توتوب چیقان آه
کوزل کوزل طوتیشان دلده ناری کوردکمی
چکوب چکوب کوتورن بنده خیل عشاقی
کره کره طولانان دلده یاری کوردکمی
پارل پارل طوتیشور نار هجر ایله قندی
یالپ یالپ یناراول کلعزاری کوردکمی

﴿ طوپجی باشی زاده خزینه‌لی ذهنی بك ﴾

یار جاه ذقنم عین وفادر دیر ایسه اکا ای عاشق شوریده اینانمه چکه در

وله

حاصل دهر دن ای دل قوری برنام یوق غم یم اکه دهانده ده دندانم یوق

وله

ای پسندیده اولان عالمه هر اطواری سنده ختم اولدی بو کون قاعدهٔ دلداری

حقیقة سبب رفعت اولدی دشمن اکا
نصیب اولمسه طکمی بو جیفهٔ دنیا
حیات باقیه ایرشدی روحی ای یحیا
شفیعی روح محمد رفیق ذات خدا
انیسی غائب ارنلر جلیس اهل صفا
زیاده ایده یاشم کبی رحمتن مولا
بو نسل جلیله اوچنجی اولور بوغدر وخطا
نچاره ایشته ندامتدنی کلوب زیرا
انك یوغیدی صوچی ذره وش ایاشاها
سؤاله یر قومدی غدر ایدن اکا اعدا
عدو بو اولمیه جق ایشی ایشلدی حیفا
یاتوب اریکهٔ تابوته اول شه زیبا

آلهی جنت فردوس اکا طوراغ اولسون
نظام عالم اولان پادشاه صاغ اولسون

﴿ خاقان فردوس آشیان سلطان سلیم خان ثانی ﴾
﴿ حضرتلری عصر عالیسی شعر اسنك اثاریدر ﴾

﴿ تذکره جی حسین پاشازاده کیلاری امیراخور اول کامی حسن بك ﴾

قطعه

ارتشا بازاری بولمغه کساد — اوچ علامت واردر ای عالی نژاد
بری هر منصب ویریلوب اهلنه — ناسزالر قالمسیدر نامراد
بر دخی تبدیل وتغییر اولمامق — چوقدرر تبدیل منصبده فساد
بر دخی اهل حرم قارشمیوب — هپ بر الدن اولمه درعقد وکشاد

وله

نظام عالمی نظمه عدالت اولدی دلیل — عدالت اولمسه کر اولمیور نظام تکمیل

وله

شریعتدر شهنشاهانه ممسك کیم عدالتله
اولورسه سعی ایله نظمی جهانی بویله در تاسیس

بر ایکی فساد اهلی نیته کیم شمشیر
بر ایکی نامهٔ تزویری قیلدی قتلنه تیر
کلور ازلده مقدر اولان قلیل وکثیر
هزار قیصرك اوله لباس عمری قصیر
اجلدر آدمه دربندتنك و تار عسیر
ضرور یدر بوکااوغرارا کر جوانله پیر
یرینی مهد زمین ایلدی او مهر منیر
یرینی کتدی جهانده نتاکه مرد فقیر
بو واقعه اوله‌مز خلقه قابل تعبیر
که اردشیر ولایتده اوله عادت شیر
بونك کبی ایشی کیم کوردی کیم ایشتدی عجب
کهاوغلنه قیه بر سرور عمر مشرب
فرید عالم ایدی عالم ایدی اعلم ایدی
محمد امتنه موتی موت عالم ایدی
زیاده ماتم ایدی خیلی امر منظم ایدی
صلاح وزهدی قوی اعتقادی محکم ایدی
مشایخ ایله مصاحب رجاله همدم ایدی
کرامتیله کریم الخصال آدم ایدی
بخوم کبی جهاندیده و مکرم ایدی
وجودی محتشم وشوکتی معظم ایدی
تواضع ایله سلامتده خود مسلم ایدی
عجب او بدر تمامك نه‌عادتی کم ایدی
حیفلر اولدی اکا افترا ایله کتدی
حضور حقه دعا وثنا ایله کتدی
سپهرك آینه‌سنده کورندی روی فنا
قودی بو کثرت دنیایی ایتدی عزم بقا
غریبلر کبی کتدی او یوللره تنها
چکلدی عالم بالایه هم چو مرغ هما

بر اژدهای دوسردر بو خیمهٔ دنیا
دهانه دوشن اولور همیشه ناپیدا
اوبدر کامل او آشنای بحر علوم
فنایه واردی تلف ایتدی انی طالع شوم
دونوبده قالدی همان حسرتیله داغ نجوم
کونیدی شام فراقنده طولدی یاشله روم
قره کیوردی فرمانه غصه ایتدی هجوم
او ماهی اینجه خیالیله ایتدیلر معدوم
طولندی کردنه هاله کبی مار سموم
قضای حق نه ایسه راضی اولدی اول مرحوم
خطاسی غیر معین کناهی نامعلوم
زهی شهید وسعید وزهی شه مظلوم
بوغلدی بر یوزنده اصلنه رجوع ایتدی
انی اعدام ایدن زال محمود پاشادر ناکام
سعادت ایله همان قرب حضرته کتدی
شهادتینه رستم پاشا ایلدی اقدام
کتوردی ارقه سنی پیره زال دور زمان
وجودینه ستم رستم ایله ایردی زیان
دوکلدی کوزیاشی یلدزلری چوغالدی فغان
دم ممات قیامت کونلدن اولدی نشان
غریو وناله وزار ایله طولدی کون ومکان
اقرصو کبی مدام اغلمقده پیرو جوان
وجود ایلنه اقین صالدی آقدی اشك روان
ایا سریر سعادتده پادشاه زمان
اوجان ادمیان اولدی خاکله یکسان
دیری قاله نه روا فساد ایدن شیطان
نسیم صبح کبی یرده قویمه آهمزی
حقارت ایلدیلر نسل پادشاهمزی

اکه طاغ اوستی باغ اولوب هردم حسرتی بغریزده داغ اولسون
یرده یاتدقجه اول وجود شریف پادشاه زمانه صاغ اولسون
شجر عمری پایدار اولسون عون حق دائما طیاغ اولسون
صاقلیوب هر بوداقلرین مولا جمله یه پربرك و پرباغ اولسون

﴿ کیلاری چوقداریحی بکك قانونی سلطان سلیمان خانك بیوك شهزاده سی ﴾

﴿ سلطان مصطفانك حین شهادتنده سویلدیکی مرثیه در ﴾

﴿ بعض رموز اتدن مراد صدراعظم رستم پاشا ایله زال محمود پاشانك خطیلریدر ﴾

مدد مدد بوجهانك یقلدی بریانی
اجل جلالیلری الدی مصطفی خانی
طولندی مهر جمالی بوزولدی ارکانی
وباله قویدیلر آل ایله آل عثمانی
کچرلر ایدی کچنده اومرد میدانی
فلك اوجابنه دوندردی شاه دورانی
یلانجینك قوری بهتانی بغض پنهانی
اقتدی یاشمزی یاقدی نار هجرانی
جنایت ایتدی جانی کبی انك جانی
بوغلدی سیل بلایه طاغلدی ارکانی
نولیدی کورمیه ایدی بو ماجرایی کوزم
یازقلر اکه روا کورمدی بورایی کوزم
طوتاندی آقلر ایله نوردن منساره دونوب
کشاده خاطر ایدی شوقله نهاره دونوب
کورندی خلقه درخت شکوفه زاره دونوب
یورردی قوللری یانجه لاله زاره دونوب
طورردی شاه جهان حدت ایله ناره دونوت
اوتاغ وخیمه لری قارلو کوهساره دونوب
مزین ایدی بدنلرله آق حصاره دونوب
ال اوپمکه یوریدی مهر بیقراره دونوب
طولندی کلدی چونکیم اوماهپاره دونوب
کورنلر اغلدیلر ابرنوبهاره دونوب

استخوانه ایرشدی غم بچاغی — هب احبابسی بیحجال اولدی
کل عمرینه هم حیفلر آنك — که دوشوب خاکه پایمال اولدی
بو مصیبت چوکلدی باشمزه — شوق وشادی بزه وبال اولدی
غم یوب روز شبده قال ایچه لم — بو مائده بزه نوال اولدی
چاره نه روز وشب فغان ایده لم — بغریمز حسرتیله قان ایده لم
روز وشب ای کوکل فغان ایله — زارکی خلقه داستان ایله
دمیدر اغله ای کوزم آغله — ابروش اشکمکی روان ایله
طوتمش ای سینه نار حسرت ایله — سوزکی کون کبی عیان ایله
ای جکر تیغ هجر ایله دلینوب — بغریکی حسرتیله قان ایله
دوشدی خاکه او کنج بیهمتا — سنده بر کنجی وار مکان ایله
چیقدی الدن چون اوق کبی اول شاه — قامتك غصه دن کمان ایله
منزل تیر آهکك یرینی — صحن صحرای آسمان ایله
چونکه ترك ایلدی جهانی اوشاه — سنده ترك جهانیان ایله
حسرتا حسرتا دریغ دریغ — قاپلدی افتاب دولتی مینع
ای فلك بی امان ایمش سن سن — قتی نامهربان ایمش سن سن
ظلم ایله عالمی خراب ایتدك — نیجه ظلم اسی جان ایمش سن سن
کوز کوره نیجه قیدك اول شاهی — ظالم و بی امان ایمش سن سن
بزی اول یخشی بکدن ایردك — هی نه یاوز یمان ایمش سن سن
اولا لطف صکره قهر ایتدك — نیجه قولی یلان ایمش سن سن
یدی قات طاشدن کچر زهرك — اژدر جان جانستان ایمش سن سن
قامتك کرچه کیم کمان اولمش — تیراهه نشان ایمش سن سن
کیمسه سنده قرار قیلز ایمش — ایکی کونلك مکان ایمش سن سن
نیجه عنقاری اوچورمش سن — کهنه بر اشیان ایمش سن سن
دادو فریاد الکدن ای افلاق — یرینی ایلدك اوماهك خاك
اکا یارب جنان طوراغ اولسون — مسکنی کلستان وباغ اولسون
عرصهٔ تابناك محشرده — سایهٔ عرش اکا اوتاغ اولسون
مجلسنده شراب کوثردن — دست حوران پرایاغ اولسون
قبری تاریك اولمسون بردم — پرتو نورا کا چراغ اولسون
اوله جنتده اول براقه سوار — اوکجه غلمان قویایاغ اولسون

نه کدا و نه شاه و میر قالور — بر درر عاقبت قویه جهان
قنی اول برج سلطنت ماهی — اعنی شاه جهان محمد خان
اولدی مانند چشمهٔ خورشید — خان ایچنده نهان او چشمهٔ جان
تخت ایکن ایلیوب برین تخته — واردی تحت الترابی ایتدی مکان
اول هما اوچدی اشیانندن — ایلیوب ترك اشیان جهان
دیدی ارواح قدس طاب ثراه — جعل الله الجنة مثواه
یقل ای طارم سپهر برین — سویون ای شمع قبهٔ زرین
بوزل ای امتزاج عنصر چار — اوزول ای عقد عقدهٔ پروین
طاغل ای جند بیشمار نجوم — طولان ای ماه سرعت ایله همین
اغله ای ابر قیل یاشك باران — ایکله ای رعد ایدوب فغان و انین
ای سحر چاك قیل گریبانك — ای شفق ایله بغریکی خونین
بورون ای شب لباس ماتمکی — قاروب ایله خاطرك غمکین
کون طوغار باشیکه صانه ای روز — که طولندی او مهر داور دین
ایتدی رحلت بو دار سفلیدن — اوله عالی مقامی علیین
صد هزار دریغ و واویلا — که بلا اوزره جانه ایردی بلا
یا الهی بونه مصیبتدر — نه بلادر عجب نه حالتدر
کتدی دولتلو بکدن ایرلدق — قوللرینه بو تلخ نکبتدر
بزه ارتق جهانده راحت یوق — کتدی راحت زمان محنتدر
تازه لکدن او سرو باغ جنان — خاکه دوشدی بو نه علامتدر
دخی آچلمدن او غنچهٔ تر — کل کبی صولدی هی نه آفتدر
نطق هر مرده یه ویرر کن جان — کتدی جان ویردی بو نه حکمتدر
صد هزاران و دریغ و واویلا — کیتدی اولشه زمان محنتدر
لاله وش اول کالك فراقندن — بغریمز طلو داغ حسرتدر
خاکه دوشمك عجبمی ذلتله — یریمز کوشهٔ مذلتدر
کیجه کوندز میدر اغله یه لم — بغریمز نار غمله داغلیه لم
یا الهی نه طرفه حال اولدی — که قتی موجب ملال اولدی
بدر ایکن اول مه خجسته خصال — نه زوال اولدیکم هلال اولدی
ایشیکنده سعادت اوزره ایکن — اول سعادت بزه خیال اولدی
اولدی چونکیم روان او روح روان — بزه درلك دخی محال اولدی

باقش اول در کاهدن کورمش ارالق ذوالمنات
قیلغه موتی نمازین پاك نیت انلش
ابن ادهم تاکه بو میدانه سورمش رخشنی
جان ودل رختن طاقتمش ترك دولت ایلش
هرنه کیم اولدیسه تقدیر الهیدر ولی
نیجه لر بو بیت ایله کردونه تهمت ایلش
بنده وشاه اولمدی ازاد الکدن آفلك
داد الکدن آفلك فریاد الکدن آفلك
تاکه قیلدك اول سعادت تختنك یرین تراب
کوکلك معموره سن یقدك خراب ایتدك خراب
اول مه کردون حرمه مسکن اولدك ای لحد
خانهٔ درویشده مهمان اولورمی آفتاب
اشك سیلانی زمینك یاقه سن چاك ایلیوب
اول در نایاب ایچوندر مایه دشمن اضطراب
تربهٔ پاکن عمارت قیلغه شهزاده نك
سیم وزرله ایکی خشت اولسون کونشله ماهتاب
دکلکده اول جنان کلزارینن بلبللرین
بوستان دهرواویلا ایله بی آب وتاب
بلبل کلزار انیس ایکن خیالی آه کیم
ماتم شهزاده آنی ایلدی مسکین غراب
بزم عالمده فنا جامن مقرردر ایچر
کر کدای سفله پرور کرامیر کامیاب
بنده وشاه اولمدی ازاد الکدن آفلك
داد الکدن آفلك فریاد الکدن آفلك

﴿ ندمای مشار الیهدن خزینه لی فضلی بکك مرثیه سیدر ﴾

اولدی منشور دهره چون عنوان ایت کل من علیها فان
یازمدی لوح عمره خط بقا قلم کاف و نونله یزدان
دهر بحر فساده بر پلدر جمله خلق اندن اولیسر کذران
بور باطن کلن کوچر آخر اولیسر جمله کاربان روان

اغلیو اغلیو کیتدی هر بری بر ملکتـه
مردم چشـم جهـانبینم کبی اغلاری
بنده وشـاه اولمدی ازاد الـکدن آفلك
داد الکدن آفلك فریاد الـکدن آفلك
طاغـلرده ایتمسـون کبك دری فریادلر
اکنه لره کوزلرین دکسـون قوشهبازلر
بوینی اوزاتمسون صحرالرین سوکلونلری
اول همـا اوچدی کیمه بونلر کهایلر نازلر
چنك کسسون صاچنی یانسون فراق اودینه عود
قملسـون بوماتمـه فریاد اول ناسـازلر
قارشو واردی یالکز جیش قضایه اول ملك
حاضر ایکن یولنه جان ویرمکه سربازلر
بیلدوکن ایتدی جهان بیلدی یاننده قدری یوق
ویرمك اولمزمش بنم روحم جهانه رازلر
ماتم ایتسـون تخت مغنیسـاده کی یایلاقلر
کاول سعادت کلشنی جاه لحدده یازلر
شوکتینه درشك ایدوب ایتدك قضایه انی غمز
صکره دوندك باشلدك کوستـرمکه اغمـازلر
بنـده وشـاه اولمدی ازاد الکدن آفلك
داد الکـدن آفلك فریاد النـدن آفلك
شـاه عشـق اللهه بکزر که الفت ایلمش
کیرمش اول میدانه دعوای محبت ایلمش
ایکیلك سوداسـنك دورنده بولمش عالمی
جان ودل محزونی اول ذوقه قیمت ایلمش
طـالب اولمش سر اشیـایی کاهی بیلمکه
طـالب اول دریای بی پایانه همت ایلـمش
بارکاه همتن قورمش عـدم اقلیمنـه
تاج وتختی عالم اجسـاده صورت ایلمش

﴿ بیوك شهزاده جامع شریفی نامنه بنا اولنان شهراده سلطان ﴾
﴿ محمدك ارتحالنده ندماسندن اندرونی کیلاری خیالی ﴾
﴿ بکك سویلدیکی مرثیه در ﴾

ای مرادم عکسنه دونمکده بی پروا فلك
لطفنه قهر ایلکله شهرهٔ دنیا فلك

ماتمك طوت اول سعادت تختنك سلطانك
اکنکه کی دود آهمدن سیه خارا فلك

اول کل ایچون دستمال ابری طولدر یاس ایله
ایکی کوزك باقدیغنجه عالمه اغلا فلك

شام حسرتده کواکب شمعنی حیران قیلوب
کان لطفك خاله دوشمش جوهرین ارا فلك

ماه نودن حضرت شهزادهٔ جم حشمتن
کیرو چکدك دولت واحکامنه طغرا فلك

خاکه صاچدك التنك آخر قره یازوسنی
سن بیلورسك ایتدیکك لازم دکل ایما فلك

بنده وشاه اولمدی ازادلکدن افلك
داد الکدن آفلك فریاد الکدن آفلك

لعل ایدردی افتاب همتی خارالری
قیلمشیدی دست احسانی حجل دریالری

غنچهٔ غناجی کویا اولسه ایلردی خموش
معرفت کلشنلرنده بلبل کویالری

زهدین آکوب آغلسون هرزاهدعزلتنشین
بزم خاصدن قانلر ایچسونلر قدح پیمالری

ایتدیلر صندوقهٔ لحده کوکل اولار ایکن
غمزدلر تیری ایله اول مشك توزلویالری

قشلری یاسن کوروب یأس ایلیوب اهل قبور
کوزیکارندن اقتسون چشمه چشمه مالری

دولتی جامن صیوب اسکندرو کیخسروك
ایلدی محروم جام سلطنت دارالری

حق او غادر یقددن کچمه بو کون اشك یتیم
طفل ایکن داغی براقمشدی کوزم دامنه
سینه ده درد غمك داغنی سنر ایتمك ایچون
دوکه لر طاقدی یاشم قطره سی پیراهنه

﴿ قرنای شهریاریدن کیلاری سرعسکر سلیم چلبی ﴾

هر دنیك دونسه طلعتی چرخ کردون او ستنه
جنسیدر البت دونر دون او له نك دون او ستنه

﴿ شهزاده شهید سلطان مصطفی نك تیمار دفترداری خزینه دلی شهید ادایی چلبی ﴾

اسمان حسنن ای ابرو هلالی سنمیسن
یوخسه کوزلر کورمدك برطاق عالی سنمیسن
تیغدن نیچون کچردیلر بو کون ای خط سنی
رومده باش قالدیران یوخسه جلالی سنمیسن

﴿ چاشنکیر باشی اناطولی بکلر بکیسی کیلاری جنابی پاشا ﴾

قطعه

احسنت لطف طبعنه اول شاه مشفقك جور و جفایی کورمیه لایق ندیمنه
دائم عطا و لطفله دمساز لق ایده خوانندکان بزمکه مستدیمنه

وله

کلدی کل دوری کتور ساغری عشرت دمیدر
ساقیا خوش کورهلم بودمی فرصت دمیدر

وله

عزم ایلسه نه جانبه اول قبلهٔ امید قبله نما کبی یورکم دتر او ستنه

وله

دلی الوب کیدر او لدقده الیله جانی بری برندن ایرمه افندی یارانی

مصرع

سر ویرمك اولور سری عیان اتلك اولمز

﴿ قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك خاتمهٔ صدراعظملری ﴾

﴿ مشهور صو قوللو کیلاری سلحدار و داماد شهریاری ﴾

﴿ صاحب جامع و جسر کبیر نهر درین عازی محمد پاشای طویل ﴾

آغردی موی سر سودای جاهه قالدی خواهش
قیلندی سرتسر راه امل کهساری قار آلدی

وله

خیال لعل جان بخشکله جان تندن روان چیقدی
بن اغلایم اغلرسم اومدن ایکی جان چیقدی

وله

اول قاشك مثالنی ایتمش مسوده یازان هلال شکلنی طاق زبرجده

وله ازغزل

میخواره‌نك دعاسی نوله مستجاب ایسه
هردم قدح دعاسن اوقور پیر میکده
آشوبلر قوپارسه لبکده خطك نولا
شمدیمی اولدی باده زبان اوزره عربده
مد چکدی تیغ غمزه‌سی باشیمه لطف ایله
ایردی بو دولت ایله کوکل بخت سرمده
کیمدر دیرایسك ای یوزی کون شوقی غریب
برکوزی یاشلو یلدیزی دوشکون فلك زده

﴿ خزینه‌لی حیاتی بك ﴾

پیکر ابروی دلبر دیدهٔ پرخونده ایکی ماهیدر یوزرلر صانه سن جیحونده

وله

چین زلفی قدر اولمز سکا جای آرام بعدازین ای دل آواره علیکم بالشام

وله

جهانده کاسه تهیلك بلای جان ایدیکی خراش سینهٔ طنبوردن نمایاندر

وله

قبله کاه صف مقصود اوله مزسن ای دل
سینه چاك اولمیجق صورت محراب کبی

وله

طاتلو کلدی با که جانمدن لبك جان چیقمز دهماندن لبك

﴿ خزینه‌لی سرکانی تذکرهٔ الشعرا مؤلفی سهی بك ﴾

داغلر خلقه‌سی کیدردی زرهلر تخمه
جبه صاتمق نیجه اولور کوسترهیم دشمنه

وله

یوق کبی مزاقك ینه ای سافیٔ بیهوش
آجی دیدك ایچدکجه بزه کلدی مبك خوش

وله

شاه غمك که اوله صفت دلده داغی وار
خون جکرله بسلمه نیچه چراغی وار
کویکده کرچه عاشقك ای کل هزاری وار
افغان ایدر بنم کبی خیلی هزاری وار

وله

غمزه‌ك خدنکی کرچه که بغرم دلر کجر مجروح قلبی خنجرك اما دلر کجر
اغیار کینه خواه کجرسه بنی سکا الدانمه سودیکم سنی زیرا سور کجر

﴿ خزینه‌لی روانی چلبی ﴾

ساقیٔ کلچهره الدقجه اله پیمانه‌سن غنچهٔ زنبقلر ایچره لاله‌بتمش صانه‌سن

وله

خاك راه اوزره دوشوب یاتمزمی هرکز افتاب
اولمسیدی جام عشقکدن سنك مست وخراب

وله

شیوه اوکرنمش قز اول سر وبالادن ینه
باشنه بر دسته کل صوقمش ثریادن ینه

وله

یاره عرض ایتدی یاشم سیمینی چشم اشکبار
با که کوز یاشی کرکز دیدی لطفکدن نکار

وله

بنفشه نیچه آجر کوکلم ای جفا پیشه انخستر ایله اچلز کلید اندیشه

﴿ کوچك اوطه‌لی شوقی چلبی ﴾

کرچه که وجودك عدم ایتمش کشی چوقدر
حال اهلی اره‌سنده میانك کبی یوقدر

وله

دلبرلر ایچره شمس دیه‌م نوله احمده کیم بکزه‌سین جمال ایله نور محمده

﴿ پرشتەلی چوقدار نوحی چلبی ﴾

صاف دل کبی کلوب مجلس رندانه صفا  اغزی صوین آقیدر کوراب جانانه صفا

﴿ واردار یکیجه لی خزینه لی خیالی بك ﴾

رخ کردونده هر صبح ای شفق کیم جلوه کرسن سن
بکا قان آغلدن خیل ملك خون جکرسن سن
عجب محبوبسن ای شمع کیم فهم اولمدی شانك
ویررکن جانی پروانه هم اغلر هم کولرسن سن
ایدوب اول سدره قدره کورمدکسه قاب قوسینی
وارای جبریل عقلم دخی یاپانده اوچرسن سن
تجلی ایلدی سنده جمال نوریزدانی
ولی اینه کبی اولصفتدن بیخبرسن سن
جفا طاشین نه غم اته خیالی سکا الچنلر
بلاغت میوه سن پیدا ایدن نخل هنرسن سن

وله

کاکل مشکین جانانك پریشان حالیوز
غصه نك سر کشته سی دردو غمك پامالیوز

وله

جهان اراً جهان ایچنده درارایی بلزلر
شو ماهیلر که دریا ایچره درد ریایی بلزلر
خرابات اهلنه دوزخ عذابنی اکه ای زاهد
که بونلر ابن وقت اولدی غم فردایی بلزلر

وله

اغیار آه ایدرمش اول کلعذاره قارشو  اولور صغوق هوالر اول بهار قارشو
بو بیت روح بخشی وردزبان ایدنمش  منصور کتدیکنده شوق ایله داره قارشو
ایدوب محیط اعظم امواجین اشکارا  تنلر سفینه سنی آه درکناره قارشو

﴿ کوچك اوطه لی ذهنی بك ﴾

مهر منیری بکزه دوب ای مه جبینکه  چرخ برین دیسم یریدر شه نشینکه

زن دنیا یوزو که کولدیکنه الدانمه  اتش حیله سنه کی صاقن آنك یانمه
که اولوبدر بو عجوزه نیجه داماده عروس
بلبل قدسیٔ جانانه قفس اولدی بوتن
آنی ازاد ایده کور کسر قفس ایلیوبن
قرامل شاخنی قیل سدره بوداغنده وطن
سن ملکدن اولو انسان ایکن اول کوکده اوله سن
خاك سفلیده قلاسن قنی عار و ناموس
﴿ خزینه لی نوری بك مصراع ﴾
قولاق عاشق اولور آه کوزدن اول
وله
الدك متاع عشقی بلالر مبارکی
وله
بو شام تیرهٔ حسرت ایررمی انجامه
جمالك ای رخی خورشید کوسترمی خدا
وله
بن اول کلبوس استحیایه ایهام وصال ایتمم
ستملر داغدارین لاله خیز انفعال ایتمم
وله
صبر یوقدر مردم عالمده یوقسه روزکار
قنقی مشکلدر که تدریج ایله اسان ایتمدی
﴿ بالطه جی یازیجی صادقی چلبی ﴾
کرك درویش و دلریش و کرك شاه جهان اولسون
سکا عاشق کچن اول بنمله امتحان اولسون
وله
وصلك اکرچه عاشقه امر محالدر  قطع ایلمه رجایی کوکل احتمالدر
رخسارك اوزره قاشلرك ای مشتری لقا  برآی باشنده منخسف ایکی هلالدر
خال عذاری اول مه برج ملاحتك  زلفی خمنده نقطهٔ جیم جمالدر
جام لبندن قاشلرینك عکسنی کوروب  خط سیاهی صانمکوز اکری خیالدر
صادق رجایی کسمه خدادن که عاقبت  صوم فراقك آخری عید وصالدر

وله

شها یا طاق کسرادن نشاندر اول ایکی ابرو
یاخود دیوار حسنه نردباندر اول ایکی ابرو

وله سر دفتر خوبان اولورسه مردمی اول شه
برات حسنه انك نشاندر اول ایکی ابرو

وله

خون چشمم محو اولور کورسم غبار خطنی
زخمك صان اول طبیب اسرار ایله قانن طوتر
مردمینك جان شیرینده کی زخمن کوروب
اول پری دندان ایله لعل بدخشانن طوتر

﴿ محمد پاشای کیلاری ﴾

سکا بر سوز دیه‌ین دکلم ایسك دور اولمز
هر که مغرور اوله البته اومنصور اولمز

﴿ کیلاری خاکی چلبینك غزلنی کمال پاشا زاده‌نك تخمیسی ﴾

کوش مرغ دله دادن کاور آوازخروس
ایله کندوکی تزیین چو مثال طاوس
دیر عالمده ندر دکله صدای ناقوس
وقتیدر نعره‌لرك اکله ندر طبل ایله کوس
قنی کیخسرو ودارا یاقنی کیکاوس
مرغ دل باز اجلدن بوله‌مز استخلاص
جام پرزهرین ایچرهپ فلاکك عام ایله خاص
یوق اجلدن کشی قورتلغه برجای مناص
اوله‌مدی قلجغدن اجل زال خلاص

بوله‌مدی مرض موته دوا چالینوس

دیمه حکم ایلشم دهره دلاور لکله طوتمشم عالمی باشدن باشه سرور لکله
سرور اولدرکه کچه عمری قلندر لکله ار دکلدر اوکه دنیایی طوته ار لکله
ار اودر پیره‌زن دهر ایله اولمز مأنوس
ار ایسك پیره‌زن دهر یکت الدائمة صورتانقش کوروب انی جواندر صانمه

(مهلهلی) قتل ایتدیکی ظاهر اولور (ذکادر حلیلهٔ انسانی تزیینه مدار کل) فراستدر حیاة افزا کلستان خصاله کل) مألیله ختم حکایه یه ابتدارو ذکر اولنان صنعت احتباك لغتنك قاموسك جلد ثالثنده یتمش طقوزنجی صحیفه سنك اون اوچنجی سطرندن بدأ ایله یکرمی سطره قدر اولان ایضاحاتنه نظراً یك موقع مناسب ومحلنده ایراد بیورلمش اولدیغی بدیهیدر

اشبو صنعت احتباکك قاموسده مندرج اولان شرح وتعریفی تبرکاً بوراجنه درج اولندی

احتباك افتعال وزننده جلاه ثوبی کوزل زمانلر طرحیله خوب ومحکم طوقیمق معناسنه در یقال احتبك الجائك الثوب اذا جاد نسجه ودیزلری دیکوب جامه سنی صرتنه وایاقلرینه صاروب اوتورمق معناسنه درکه درویشان اصطلاحنده کنده کیرمك وکره کیرمك تعبیر اولنور یقال احتبك بازاره ای احتبی مترجم دیرکه اهل بیان صنایع بدیعیه دن احتباك صنعتنی معنای اولدن اخذ ایلدیلر زیرا جلاه ثوبی صیق ومتین طوقغله خیوط ارالقلرنی سد ایدوب وزائد حسن ورونق ولطافت ایداع ایلدیکی کبی متکلم دخی مواضع حذفه محذوفلر وضع ایله کلامی ملتئم ایدوب ایجاز ولطافت وحسن افاده ایله زیبا ورونقدار ایدر زیرا احتباك ثانیده نظیری اثبات اولنان لفظی اولدن واولده نظیری مثبت اولان ثانیدن حذف ایلمکدر کذلك ایکی جمله ذکر اولنه که هر برنده اخره متقابل کلمه اولمغله هر برندن اخرده ذکر اولنانك ضدنی حذف ایلمکدن عبارتدر و بو صنعتی متأخرین اختراع ایلمشدر (حتی انبة الله نباتاً) قول شریفنی احتباکه حمل ایلدیلر فلیحفظ

﴿ قانونی حضرتلری عصر عالیسندن مردمی چلبی ﴾

یوغ ایدی عالمده درمان دلده دردك وار ایکن
عشقکك دارالشفاسنده کوکل بیمار ایکن

وله قطعه

عارضکده بکلرك عودا وزره صان عنبر یقار
کاکلك کویاکه هندوچه در مجمر یقار
کرم اولوب شمع رخك شوقیله ساقی مردمی
هر کیجه پروانه وش بزمکده بال وپر یقار

بو نازکانه ادا ایله مشارالیهك جهلنی اشاعه وتعمیر وبلکه معناً تشهیر ایتمشلر دینلسه بجادر

شمسی پاشا تألیف ایتدیکی وقایه‌سنك مطلعی (بسمله یله اولور عنایت حق (اسم ذاتك بزه هدایتی چوق) بیتیله ابتدا ایلدیکی عباره‌ی ابوالسعود افندی‌یه عرض ایتدکده مشارالیه مصراع ثانی‌یی حك ایدرك کندی قلمیله (حمدله‌یله بولور سخن رونق) یازدقلری نسخهٔ مزبوره‌یی مطالعه ایدنلره معلومدر بوندن غیری غالبا اوتوز قرق محلده بعض الفاظك حك ایتمشلر وبعض املاسین دخی تصحیح بیورمشلر وبعدالامضا آتیده محرر تذکره‌یی یازوب کوندرمشلردر

(بسمله یله اولور عنایت حق (حمدله‌یله بولور سخن رونق (اسم ذاتك بزده هدایتی چوق) (لطف وارشادینك نهایتی یوق) دیو نظم اولنمش ایکن صنعت احتباکه رعایت اولنمش (مهلهل) همشیره‌سنه کوندردیکی اسلوب اوزره هر بیتنك برر مصراعی یازیلوب غالبا بزی امتحان ایچون کوندرلمش اولمق فهم اولنور تزاحم اشغال وتراکم احوال سببیله بو مقوله رموز خفیه ادراکنه قدرت وطاقت قالمامشدر بزی تکلیف مالایطاقدن صیانته همت بیورمسن

کتبه الحقیر ابوالسعود عفی عنه

اقتضای محل حسبیله مذکور اولان (مهلهل) ملای مشارالیهك ایماسی مشهور بر فقره اولمسی حسبیله کمال شهرتدن اکرچه ایضاحنه احتیاج یوغیسه‌ده شاید بو فقره‌یه تصادف ایتمیان انظار ادبایه مطالعه‌سی موجب استفاده اولور ارزوسیله بوراجقده دخی تبرکا بیان وتعریفنه ابتدار اولندی

فصحاء عربدن (مهلهل) نام بر شاعر فاضل عدوسی پنجه سنه کرفتار اولهرق قتلی مقرر اولنجه اشبو مصراعك همشیره‌سنه ایصالنی قاتلنه رجا ایلر مصراع (یابنات الحی ان ابا کا) مومی الیها مصراعی اوقودقده کمال فراست وزکاسیله بو مصراعك ثانیسی مقتضای سیاق کلام ایله (قتیل قاتلاه قد اتاکا) اولمق لازم کلدیکنی بیان ایله قاتلی حاکم وقسته شکایت واخذ ایتدیرمك تجسس وتحقیقدن صکره قاتل سیاستاً اعدام اولنهرق خاتون ذکا وفراسته اصابت ایتدیکی وحریف موصلك

ایکی فرزند ارجمند ز بز — خلق اره سنده سر بلندز بز
ادم احمد درر بنم اما — شمسی پاشادخی دینورسه نولا
مصطفادر برادرك نامی — ایشته کلدك کچردك ایامی
ظاهرا بر کورنمزز ایکیوز — بز بر ز تکیم بکم دیری یوز
ال عثماندن محمد خان — تختکاهه جلوس ایتدیکی آن
جدمز بنده اولمش اولشاهه — خدمت ایتمش واروب اودرکاهه
جان ودلدن اولوب انك قولی — بیله المش واروب ستانبولی
شه سلیمانه ایردی چون دولت — ایلدی بن قولنه چوق همت
بن فقیر و حقیر و بیچاره — دهر ایچنده کزرکن آواره
اولدی سلطان سلیمدن همت — ناکهان کلدی باشمه دولت
نامه لر کوندروب شفاعت ایله — بنی عرض ایتدی استقامت ایله
شه سلیمانه ایتدی ابرامی — الیه ویردی کینه یه شامی
نیجه یل آنده ایلدم خدمت — بکا یار اولدی دولت و عزت
منصبم رومه ایتدیلر تحویل — انده ناموسم ایلدم تکمیل
اولوب انده عنایت سلطان — اناطولیی ایتدیلر احسان
صدر عزتده منزلم بولدم — میرمیران روم ایلی اولدم
نیجه معزول و خسته و بیمار — بو جوابله بولدیلر تیمار
ویرمش ایدم قضاء حقه رضا — ایلدم نیجه نیجه جنك و غزا
عسکرك اولدم انده سرداری — بیله فتح ایلدم سکتواری
کچینورکن بوحال ایله ناکاه — عزم باغ جنان ایلدی شاه
یا الهی مقامنی نور ایت — روحنی رحمتکله مسرور ایت
تخته کچدی کلوب شه عالم — غصه لو دلر اولدیلر خرم
بنده یی کوردیلر که پیر اولمش — کل عمری خزان ایله صولمش
اوطوراق ایتدیلر بزه احسان — پیر یرینه کلدی تازه جوان
ایله سلطان سلیم خانه دعا — فرضدر پادشاهه مدح وثنا

ابو السعود افندی اکرچه مذکور امضاسنده ماهر معید شاعر مجید قد ملك الممالك العرفانیة بحکم الفضل والمهارة کاملك الممالك السلطانیة بحکم الامارة والوزارة اوصافنی تعداد وتلطیف پیورمشلر ایسه ده

﴿ شمسی پاشا ﴾

رقیبك کوی یاریدن کذاری وار بنم یوقدر
سکك فی الجمله انده اعتباری وار بنم یوقدر
کوکل پیرمغان دستن طوتار ساقی ایاغن بن
کوزل سومکده انك اعتباری وار بنم یوقدر
سك کویك قدر فریاد ایدردم اعتبار اولسه
اولارك عرض حاله اقتداری وار بنم یوقدر
ازلدن فن عشقی ایلدم مجنونه بن تعلیم
ندن خلق ایچره انك اشتهاری وار بنم یوقدر
بحمدالله اچیقدر شمسیا آینهٔ قلبم
جهان مراتنك ازچوق غباری وار بنم یوقدر

﴿ شیخ الاسلام ابو السعود افندی امضاسیله مصاحب شمسی ﴾

﴿ پاشانك سلسله نامه سیدر ﴾

شمسی اولسه م نوله جهانده فرید — جد اعلام خالد ابن ولید
هیچ مانندی یوق دلاور ایدی — صانکه صحن وغاده اژدر ایدی
کعبه نك قبحنه اودر بادی — عسکره دائما اودر هادی
خالدی هرزمان رسول الله — کوریجك دیردی ایشته سیف الله
جنك ایچنده کیمه اوزاتسه سنان — جان ویررسینه سندن او چمغه جان
خالدك اوغلی نورالدین شهید — اولشه ایدی جهان ایچنده وحید
نورالدین اوغلی ایدی شمس الدین — بویله یازمش کتابه اهل یقین
اوغلی ایدی او سرورك یعقوب — شکل یوسفده بر کوزل محبوب
صکره یعقوبك اوغلی اولدی علی — اندن اولمشدی بایزید ولی
اوغلو اسفند یارانك ای یار — قسطمونیده ایلشدی قرار
اوغلی اسفندیارك ابراهیم — براوغل ویردی ا کاداخی کریم
قزل احمد ایدی انك نامی — المش ایدی چهانده اول کامی
احمدك اوغلیدر بنم پدرم — بنم انلردن اوزکدر هنرم
نام پاکی محمد میرزا — دار خلد ایچره سرور شهدا
خالده چیقدی سلسله یله پدر — آل عثمانه منتسب مادر
بنده سیبوز یزال عثمانك — انقراضی اولنجه دورانك

وله

عشق کیم ایلدی تعلیم عجبا مجنونه  کیم اوله حکمتی تفهیم ایدن افلاطونه
کوره‌ین او کونشه مهر فلك بکزرمی  چیقه‌ین ناله کندیله بوکون کردونه

وله

غوغای شب غمزهٔ خونریز یاتمدی  اویخویه‌وار مینجه کوزل فتنه یاتمدی

وله

بر ساچی لیلا قاشی یا کرپکی اوق ناکهان
آلدی بندن عقل و فکر و قلبی اول ارام‌جان

وله

لب دلبر وار ایکن باده‌یه میل یوق هیچ  صوفیادانهٔ انکور سکا ازده صوین ایچ

وله

خاصیت میی بکا صور یوقسه میغروش
ساقی نه بیلور اولدنی الدن آلور صاتر

وله

عاشقلر یکك دفترینی آچوب اوقورسون
بکزر قولکی بر کون افندی اوقودورسون

وله

شکوفه اقچه‌سن باد خزان آلش چورتمشدی
بهار ایامی کسدردی صبا اشجاره پیراهندن

﴿ قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك عصر عالیسنده کی ﴾

﴿ اندرون همایون شعراسی ﴾

طوائف حکمداران سالفهٔ اسلامیه‌دن آل اسفندیارزن قزل احمدلو نام امرا نسلندن ساحل اسکدارده بالابان اسکله‌سنه جوار اولوب کندی اسمنه منسوب اولان تربه‌سنده مدفون مصاحب شمسی پاشانك قانونی حضرتلرینك انعامان همایونلرینه تشکرا انشاد و تقدیم ایلدیکی قطعه‌در

هزار منصب و جاه و هزار شوکت و شان  فدا اولاصفه کاکوردك فقیره ارزانی
نه لطف اولور بو کدایتدك کمینه چاکریکی  سریر ملك سرورك شه جهانبانی

وله

یتوردم کرچه عقلی عشقله ای یار سیمین تن
جنون وادیلرین او کرتدی کوکلم هر زمان برفن

وله

رشتهٔ جان ایله اول یوسفه طالب اولانك
عاقبت سیر ایده‌سز ایپلکی پازاره چیقار

وله

آهمه میل ایلدی اول سروی ایتدم درکنار
عالم ایچره کورمدم بویله موافق روزکار

﴿ آل بنی هاشمدن اندرونی سید قاسم شهیدی بك افندی ﴾

از غزل

شراب زهر تلخ ایسه بکا شربت کاور صوفی
لبندن صونسه ناز ایله که اول سکرزبان بوسه

طولو ایچدکجه لعلکدن بزه بر بوسه احسان ایت
بیلور کیم مجلس میده اولور یارایکان بوسه

اولورسم آب حیوان بن آدین آکیم زاهد
ویره کر جام لعلکدن بزه اول دلستان بوسه

﴿ صدراعظم هرسکزاده احمد پاشا زاده علی شیری بك افندی ﴾

مفرد

نحیف جسمی دوندردی آه وزار ینه
کورك بنی نیه دوندردی آه وزارینه

وله قطعه

ایلرمی دل صافی حوادث متکدر کلمز کدر آینه یه اشکال وصوردن
دشمن دخی عجز اوزره اولان خصمنه قیمز آسوده ایدر آدمی تسلیم خطردن

وله

اهکدن ایله مرغ فلك اشیانه سن مجنون کبی بلاد، کوکل یونشانه‌سن
مردم دکلیسن کوکل الدانمه کی صاقین صیاد عالمك کوروبن دام ودانه‌سن
بربوسه یه کیم بیك دل و جان بهادکر کوردکمی شیر پانه یارك بهانه‌سن

﴿ یاوز سلطان سلیم خان حضرتلرینك عصر عالیسنده کی ﴾
﴿ اندرون همایون شعراسنك اثاریدر ﴾

فاتح حضرتلرینك همت جهانکیرانه لریله سکز یوز التمش تاریخنده ممالك عثمانیه یه الحاق اولنان هرسك دیاری حکمدارینك اوغلو اولوب بایاسنك رجاسیله فاتح ظفر فایح حضرتلری خدمتنه بالقبول سرای همایونده تحصیل معارف وکسب تربیه وکمال ایتدیریلرك انواع خدمات اندرون وبیرونده بالاستخدام لیاقتی محك تجربه دن کچرلدکدنصکره شرف صهریت سنیه یه نائلیتله درت دفعه مقام صدارتعظمایه اصعاد ولنان هرسکزاده دیمکله متعارف احمد پاشانك ایران سفرنده چالدیران ده ظفریتنی متعاقب انشاد ایدوب متبوع مفخمی اولان یاوز سلطان سلیم خان حضرتلرینه تقدیم ایلدیکی نشیده در

درع وجوشن رمح ایله تجهیز اولنمشدر غزاة
پادشاهم جند ایدر دشمنلرینی بی ثبات
عسکر سلطانی سوردم شاه ایران قصدینه
حمدلله کیم ظفریاب اولدی خنکار وکاة
خیمه وخرکاه وهمسرکار وبارین ترك ایدوب
شاه تخلیص ایلدی جانن کوج ایله بانجاة
حق معین اولسون مرادك محض اعلاء لوا
قوللرك اوغرنده ترك ایتمکله فخرایار حیاة
پادشاهه شاه ایران ایلسون روحن فدا
فرزو بیدق آت وپیل شاه اولسون جمله مات
صدر وقتك عبد محضکدر فدای جان ایدن
هرسك اوغلو دشمنه صونسه نوله شرب ممات

﴿ قره مراد پاشا زاده تیغی بك افندی ﴾

مفرد

یقر بر ایغیله عالمی بیلم نه حکمت وار
شراب تلخله ساقی الکده اجی قوت وار

وله

نقد اشکیله فقیر اولمشیدم خیلی غنی یقدی جام می ایله ساقئ کلچهره بنی

﴿ منیری چلبی ﴾

مفرد

دوکدی جواهرك صوکبی چشم اشکبار کلزار کویکه کتورنجه ایکی پکار

﴿ هلالی چلبی ﴾

مفرد

شکست اولسه صراحی جام مجلس برقرار اولسه
مثلدر ساقیا باش کیتسه ایاق پایدار اولمز

﴿ وصالی چلبی ﴾

مفرد

ای بنم کوکلم سروری کوزلرم نوری مراد
بن قوللك ایرکور مراده ایلد کل نامراد

وله

ویرمز دل حوله کدرحرف عیب جو حاشاك صمنه بحر محیطه ضرر ویرر

﴿ قرنای شاهانه لرندن شامی زاده سنجقدار مصطفی شامی بك افندی ﴾

مفرد

یتزمی تماشای جمال الده صوزسین ای عاشق محنت زده بولدقجه بونارسین

وله

ینه ای جان مصفاسنی کوردك سلمه مجلسك رونقیسن دنیه دهارت اکسلمه

وله غزل

برتازه داغ یاقدی کلوب یار سینه یه
مهر اوردی کلدی کندی الیله خزینه یه
کویکه واردی کیجه صاجك مبتلالری
حجاج شام صانکه ایرشدی مدینه یه
چیقمز کوکلدن اول صنمك فکر غیبی
صان سیب کیردی صنعت ایله ابکینه یه
بحر طویلده صاچکه بر غزل دیدم
مشکین خطله شامی یازار عنبرینه

﴿ کاتبی چلبی ﴾

سنکچون دوستلر عجب جانانه در درلر
بنم چون سا که دشمنلر عجب جانانه در درلر

مفرد

نسیم آسا کذر قیل کل کوکل بو بزم عالمدن
ندیمندن ندامت هر دمندن بر ندم قالدی

﴿ تاج‌زاده مشهور جعفر چلبینك بیوك پدری تاجی بك افندی ﴾

مفرد

کوزیاشلو کوکل زلف پریشانلر ایچنده قالدم قه کوکیجه ده بارانلر ایچنده

﴿ اماسیه‌لی افتابی چلبی ﴾

مفرد

یته دیش یاره‌سی وار سیب زنخدانلنده
یته شفتالو یمشلر کبی بستانلنده

وله

مژه‌ك تیرینه جان ائمه هدف دولت نشانیدر
ولی بنم کبی خاکینك اون دولت نشانیدر
یتردوشدم ایراغاوق کبی قربان اولدیغم رحمایت
خم ابرولرندن کیم ید قدرت نشانیدر
زمانلنده بوچرخك چك تصرفدن الك ای چرخ
یقارلر کوکللکی پیرمکه بر کون بوده انیدر

﴿ احمد بهشتی چلبی ﴾

قطعه

اوطوریجق دیزبدیز اغیار دیوك یانلنه تازه تازه داغ اورر عاشقلرینك جانلنه
فرشنك بنیادی آب و سقفنك بنیادی باد التجایری دکلدر بو فلك بنیادینه

﴿ از غزل لعلی چلبی ﴾

زاهدك کوکلنده جنت عاشقك دیداری یار
هر کشینك لاجرم باشنده پرسودای وار
عاشقك حالات وجدین اختیاری صنمکوز
دلربالر شیوه‌سی آدمده قویمز اختیار
ای مقلد کشیده آینه صاف اولمق کرك
قونمه یه تا کیم اکا کرد کدورتدن غبار

﴿ جزری قاسم پاشا زاده محمد صافی بك افندی ﴾

سنبلك هردم كل اوزره تار ومار اولمق ندن
نرگسك هر كوشه ده مست وخمار اولمق ندن
كه جفاسی حكم ایدر ملك دله كاهی غمی
بر خراب اباده ایكی شهریار اولمق ندن
خط دلبر وش كلورمش باشه آخر یازیلان
صافیا آینهٔ دله غبار اولمق ندن

وله

كل كرم اولوبن چونكه صاچلسون ای دوست
صودن كچر ایكن دخی اچلسون ای دوست

﴿ غزل محمد مهدی چلبی ﴾

بر كون فلكك طبلی كیم اوتر ایدی كم كم
سنجاب سحاب اوزره كینمش ایدی قاقم
بن سیر چنارده كوكلر ایدی كشتم
جام ایستر ایدم كوندن چرخی صانوردم خم
ناكاه قولاغمه بر زمزمه یتشدی
هر یاكه نظر قیلدم جان كوزیله كوردم
اول یار پری پیكر او ماه ملك منظر
كیم مثلین انك كورمدی هیچ بر مردم
عاشقمكه رقیبی كوریجك نزد جوانده
مهدی نیجه اوتمز او غریبك دلی دم دم

﴿ اندرونی كنعان خدایی بكك كریمهٔ محترمهٔ بایزیدخانی همامسلطان ﴾

﴿ جامعنه تاریخی ﴾

یاپدی بوجامعی همما سلطان بنت اسكندر زمان اول ماه
حق قبول ایده كوستروب دیدار قیله محشرده شفقت اكه اله
دیدی انك خدایی تاریخن مسجد امت رسول الله

سنه ۹۱۲

﴿ اماسیه لی محمد چلبی زاده اندرونی درویش رحیمی چلبی ﴾

وله ازغزل

کوردکجه عنبرین زلفن رخ دلدارده
مارمشك افشان یاتور صاندم بو کون دلدارده

زلفك ای مهرو رخکده چون سبب پیچیده در
کوندہ یاتدقجه اولور قوت زیاده مارده

لاله خدکدن مکر کل رنك بو اوغ ی لمش
کیم درخته صارو بن کزدیلر یازارده

وله

کر صویه باقق ایله بلنسیدی سر غیب
عدنی یاقوب یوزو که بیلوردی دهانکی

وله

بن اول زهره جبینه مشتریم الیمه صونمه خورشیدی قدن

وله

نوردر نوروز ده نور ایلدم اصل لبی
نوره غرق اولمشدر عدنی بندکك جان ولبی

وله قصه

بن بر یار قیلمشم ایکی عالمده اختیار اول کشی یه جان کرك اندن جهان کرك
آه ایلدکجه جوشه کلور کوزلرم یاشی دریاتموج ایتمکه البت هوا کرك

وله ازغزل

اول سرو ماه چهره کدکلدن یکاغی وار جان و کوکلده لاله لین مهری داغی وار
دل مرغی خالی دانه سی صیدنده درولی بیلز انی که زلف سیاهنده اغی وار
بکزمه مهرو ماهی فلکده جمالنه تاکه کسنه ایشیده رك قولاغی وار

﴿ سلطان بایزید خان ثانی عصر عائیسنده سرای همایون شعراسی ﴾

﴿ مصاحب سلطان جم سعدی بك افندی ﴾

کعبهٔ قلبم سنك جمالکدر حجر الاسود آنده خالکدر
کعبه اورتوسیدر سیه زلفك زمزم اغزنده کی ذلالکدر

وله

بلبل شیدا نیچون آه ایتسون کلزارده بیلده برکل اچیلور اولده میان خارده

اهوی فلك چرخ پلکـندن امـیدا میرعلمك سایه‌سنی ایده‌لی ملجـا
اهوی فلك کوردی سحر شیر لواکی خون‌جکرندن‌دم‌صبح اولدی‌دم‌الا

﴿ چلبی سلطان‌محمد خان و ابوالخیر سلطان‌مراد خان علیهما ﴾
﴿ الرحمت والغفران حضراتی اعصار علیه سنده کی ﴾
﴿ اندرون همایون شعراسی ﴾
﴿ عوض پاشازاده‌مولودی مشهور سلیمان افندی برادری عطایی چلبی ﴾

مفرد

زاهد اخلاص ایله کل سجده قیل اشبو صنمه
چون ریا ایله هوس ایتمه طواف حرمه

نالهٔ قدیم

نوای بلبلی کوش ایله‌ده کل دکله بنی اچلدی ناله وآهمله یارك غنجه لبی

﴿ تبردارنهانی حیدر بابا ﴾

ای عاشق شوریده کیمك چون بو نهالك
بسدر سکا اول‌حق ایله کل ثابت و سالك

﴿ کیکلو بابا حیدر ﴾

قلبکی یوقله اکر وارایسه حقدن حذرك
اولمسون ارقم وارسلان عدودن‌حذرك

وله

ایتمه تشویش‌وتردد ایله‌قلبك ویران اوله کور تکیهٔ‌اقرارده عزیزم‌مهمـان

﴿ بالطه‌جی‌بابا قدری ﴾

توکل عرصه‌سنده کز یورمه کلور رزق مقدر اشمه جانا

﴿ خاقان بهشت مکان فاتح سلطـان محمد خان حضرتلرینك عصر ﴾
﴿ عالیلرنده اولان‌اندرون همایون‌شعراسی صدراعظملری غازی شهید ﴾
﴿ محمود پاشای عدنی ﴾

چیقدی شراب لعل لبی قان بهاسنه عشاق نقد جان ویریپ‌وراشتراسنه

وله

کوزم یاشنه رحم‌ایت‌سورمه دردن که مردم‌زاده‌در دوشمش نظردن

وله

روینه حائل اولان دیدهٔ خونابمدر بکا دشمنلك ایدنلرینـه احبـابمدر

ایتمش اولان بر چوق وزرای بنام یوزلرندن وقوعه کلان لایعد فتوحات ومظفریاتدن بشقه ایچلرندن مفسر ومحدث ومؤلف ومترجم ومنشی ومتقی ومربی ومرشد ومیجاسر ظهوره کله رك بونلردن یدیسوز تاریخدنبرو اکتساب شهرت ایدن علما وشعرای بنام اثارندن اله کچه بیلنلری درج محله قلندی

یاوز سلطان سلیم خان حضرتلرینك مصره مالك اولدقلرنده تبریك مظفریت جلیله لریچون حضورینه داخل اولان مصرك مذاهب اربعه مفتیلریله ارکانندن جواباً بالبداهه انشاد وخطاب ایتمش اولدقلری عربی قطعه یوقاروده سلاطین عثمانیه حضراتنك اشعار عالیلری صره سنه مع ترجمه درج اولنمش ایسه ده حین طبعنده مصراع اول وثانی وثالثده بعض سهو وخطا کورلدیکندن خطا وصواب جدولنده کوستریله جکی جهتله هرنقدر بوراسی محلی دکلسه ده بالضروره بوراجغه تکرار درجنه ابتدار اولندیغی صره ده اله کچن برعربی منظومه لرینك دخی علاوه سنه مبادرت اولندی

الملك لله من یخطی بنیل منی  یردده قهراً ویضمن بعده الدرکا
لوکان لی او لغیری قدر انملة  من البسیطه کان الامر مشترکا

وله

قریبصول ولا وصول الیه
جرح الفوأد بصارمی لخطیه

یاشعر فی بصری ولافی خده
انی اغار من النسیم علیه

یا طیب لیلتنا ونحن بمجلس
قام الحبیب لنا علی قدمیه

عجبی بسلطان یجور بحکمه
ویجور سلطان الغرام علیه

لولاالاله وحر نار جهنم
لعبدته وسجدت بین یدیه

﴿جنتمکان یادرم بایزید خان حضرتلری عصر عالیسنده کی﴾
﴿اندرون همایون شعراسی﴾
﴿نیازی چلبی﴾

زلفك کیجه سندن باشمه کون طوغه یارا  تحقیق ایسه کر نکتة اللیلة حبلا

عصر عالئ محمود خانیدن کیلاری چاوش صالح افندی عصر عالئ همایون حضرت پادشاهیدن عن اصل کیلاری خزینه کتخداسی محمد صالح افندی عینتابی خواجه اسعد افسندی زاده دارالمعلمات مدیری ملزمة الاخلاق مؤلفی سفر لیلی السید الحاج محمد امین افندی

خورشید افندی زاده خزینه لی ابراهیم بك افندی کبی اصحاب کمالات وعرفان دارلمعارف وانجمن دانش دینمکه شایان اولان اول دبستان علوم ومعارف وتعلیمگاه فنون وفضائلدن نشئت ایتمش وبونلردن ماعدا خدمات متنوعه ده مستخدم اولنلردن اکثریسنك یوزلرندن دولتعلیه وملت اسلامیه یه پرچوق خدمات مشکوره وحمیت موفوره سبقت ایلمش اولدیغنه تواریخ واثقه شهادت اید بو جمعیت جلیله نك بیك ایکیوز قرق ایکی تاریخندن بدأ ایله قرق بش تاریخنده هرنوجهله بعض مرتبه رغبت واعتباردن سقوط ایله خدمه سنك نظامات سابقه دن محرومیتلری وقرق سکزده بقیهٔ افرادینك یالکز خزینه خدمه لکنده اجتماعیله اللی ایکی تاریخنده غلطه سرایینك داغیدلمسی عصر وزمانه توفیقاً مجرد نظامات دولتك تبدل وتجددینه تبعیتدن نشئت ایتدیکی بدیهیدر فقط بقیهٔ قوانین ونظامات ایچنده الحالة هذه خزینه خدمه سی نامیله ایکی قفوشده موجود اولان برقاچیوز اغا ارادهٔ مرحمت معتادهٔ حضرت پادشاهی یه امتثالا حالا خزینهٔ همایون کتخداسی بولنان ادهم افندی حضرتلریله معارف پروران قدمای ضابطانك اقدامات متمادیه وهممات دائمه لریله کسب تربیه وکمال ایلکده ایسه لرده قوانین سابقه ونظامات سالفه سنك بعضیلری بالطبع متغیر اولدیغی امر جلیدر

مکتب مذکورده تحصیل علم ومعرفتله تزیین خلقت وخصائل ایدنلردن ترجمهٔ حالاتی بالمناسبه مجلدات سالفه ده یازیلنلردن بحق مسند جلیل صدارت ومشیخت ودریا قپودانلغی وقاضیعسکرلك ومؤخراً خارجیه نظارتی تعبیر اولنان ریاست کتاب ودفتدارلق وضبطخانه نظارتی وسائر بونلرکبی مناصب جلیله ومأموریت معتبریه ارتقا ایدنلرك کافه سنی تفحص عدیم الامکان اولیغندن بشقه تحقیق اولنه بیلنلرك جمله سنی درج مجلده یه ابتدار دخی ناقابل اولمغله مزیت مکتب مذکوری لاجل الاثبات بوقدر ذواتك بیان اسامی واثاری کافی کورندی بو مکتب معالی مکسبدن تفیض

عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاری خواجه ولی الدین بابا افندی
خزینه‌لی سلطان زاده محمد بك افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن سفرلیلی چوقدار خواجه عبدی افندی
شهزاده عبدالحمید افندی لالاسی کیلاری حافظ مصطفی افندی
عصر عالئ محمود خانیدن افندی لالاسی حافظ حسن اغا و افندی لالاسی
خلیل افندی و تکیه‌جی عزت اغا
عصر عالئ محمود خان ثانیدن جاوید بکزاده کیلاری ناشد بك افندی
کیلاری صو ناظری بهجت علی اغا
عصر عالئ محمود خان ثانیدن بیك ایکیوز یتمش اوچده ادرنه پاشاقپوسنده
محترق اولان بکلکجی شهید عزت بك برادری خزینه‌لی محروق شهید
شمس الدین بك افندی سلحدار امین اغا و سلحدار اسلام اغا
عصر عالئ محمود خان ثانیدن ندیم محمود بکزاده خزینه‌لی قپو کتخداسی
شوکت بك افندی و سر محفل ابراهیم افندی
عصر عالئ عالئ محمود خان ثانیدن مصاحب سعید افندی زاده مصطفی
بك خزینه‌لی خفتانی بسیم افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن عطا بك افندی و منتش‌زاده عزت بك افندی
و بغدایجی باشی زاده عبدالحمید بك افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن اطه پازارلی ازمیرده مدفون خزینه‌لی شیخ
عثمان افندی و دال دال حافظ محمد افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن اورته کویلی کیلاری چوقدار عزت اغا
کیلاری دال دال حسن افندی و بسیم اغا
عصر عالئ عبدالمجید خانیدن مابین همایون کتبه سنه الحاق اولنان
عبدالحلیم افندی و مسعود اغا و چوقدار احمد بك
عصر عالئ عبدالمجید خانیدن افندی لالاسی و اولکی سرقرناری کیلاری
شربتجی ادهم اغا
عصر عالئ عبدالمجید خانیدن مقدما کیلاری اولوب مؤخراً تغیر نظامات
سرای همایوندن صکره خزینهٔ همایون کتخداسی اولان یوك شریف افندی
کذلك سفرلیلی اولوب تبدل اسولدن صکره خزینهٔ همایون کتخداسی اولان
کوچك شریف افندی عصر عالئ عبدالمجید خانیدن هزار فن رفعت افندی

عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلار کتخداسی خواجه رجب افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن خزینه کتخداسی ایکن والده کتخداسی
اولان سقازاده سید محمد افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن خزینهٔ همایون دردنجی یازیجیسی خلیل
حمید افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن باش یازیجلقدن خانهٔ خاصه یه نقلندن صکره
سر کاتبی مصطفی نوری پاشاحضرتلری خزینه دارلغنی اختیار ایدن فاضل
شکری افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاری ارسلان صالح افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن چوقدار اغالقدن چراغ اولدقدن صکره
دور مناصب جلیله ایدرك باش محاسبه خواجه سی ایکن ارتحال ایدن حسن
افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن ایکنجی چوقدار کیلاری علمادن حافظ
حسین اغا
عصر عالئ محمود خان ثانیدن عربیدن مأذون اولان سلحدار اغاتونجیسی
سفرلیلی بکر بك افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاری اسکداری چوقدار احمد بك افندی
عصر عالئ محمود خانیدن صرب اسراسندن مهتدی باش چوقدار
چاقرصلانی سپاهی سواری میرالایلغندن میرلوا اولان عربیده مأذون و متقی
سلیم محمد پاشا
عصر عالئ محمود خانیدن حاجی صائب پاشا عتقاسندن کیلاری صوفی
خورشید افندی
عصر عالئ محمود خانیدن کیلاری چوقدار رجب اغا کیلار کتخداسی
نورالدین اغا سلحدار الیاس اغا
عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاری چوقدار خلیل بك افندی کیلاری
طاهر خواجه افندی
عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاری کتبخانه جی خواجه عبد الکریم
افندی و قهوه جی باشی سعداه اغا

عصر عالی احمد خان ثالثدن بیوك پدرم قهوه جی باشی صره امینی ضیا زاده رشید افندی زاده الحاج مصطفی افندی و برادری السید الحاج حافظ عثمان ثروت افندی عصر عالی سلیم خان ثالثدن خزینه کتخداسی صالح بك افندی سلیم خان ثالث حضرتلری قرناسندن خلیل پاشا زاده واحد العین شهید احمد مختار بك افندی

عصر عالی سلیم خان ثالثدن منشی نحریر و تاریخی بینظیر مورخ نوری بك افندی

عصر عالی سلیم خان ثالثدن ازمیده انزوا و ارتحال ایدن مظنه کرامدن شیخ عثمان افندی

عصر عالی سلیم خان ثالثدن خلیل پاشا زاده کیلاری کامل بك افندی

ایا صوفیه جامعشریفی محرابی درونی بالاسنه محرابیه آیت کریمه سنك خطاط و کاتبی عبد الحمید خان و سلیم خان ثالث سلحداری فضلای مشهوره دن عربی خواجه سی و خطوط متنوعه نك کاغذسنده ماهر ارنود یحیی افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه لی فریق نجیب پاشا

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه لی نجیب خواجه افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن عسکر نظامیه شاهانه میرالایی نبیل بك افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن عساکر خاصه قائمقاملرندن یازیجی افندی زاده یحیی بك افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن رجائی زاده لردن هیئت و هندسه و نجوم کبی فن جزو یاتدن بعض رسائل مؤلفی ابراهیم بك افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن سفرلی کتخداسی امین افندی

سلطان محمود خان ثانی سلحدار اولی رجب پاشا زاده محمد بك افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن شاهنجی باشی سفرلی کتخداسی جوان عارف اغا

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه کتخداسی سعد الله افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه کتخداسی مزریقونی بکر افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه کتخداسی قبرسلی محمد امین افندی

عصر عالی محمود خان ثانیدن خزینه کتخداسی بولیلی صادق افندی

عصر عالئ سليم خان ثالثدن قرنالقله برابر قهوه جی باشی ایکن مدرسلکله چراغ اولان قاضیعسکر رستم افندی

عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاردن مدرسلکله چراغ اولان حسین بك افندی

عصر عالئ محمود خان ثانیدن کیلاردن مدرسلکله چراغ اولان عزیز بابا افندی

عصر عالئ محمود خان ثانیدن خزینه لی خواجه راشد افندی

عصر همایون حضرت پادشاهیدن قاضیعسکر شوقی افندی

بوندن اشاغیسی رجال سیفیه و قلمیه یه داخل اولان ومتقاعداً امرارازمان ایلین اندرون فضلاسیدر

عصر عالئ قانونیدن لطفی بك حاجی بك کرم قاسم بکزاده جان پولاد بك

عصر عالئ ابراهیم خانیدن بوستانجیلر اوجاغندن قویجه لی بشیرلبنی حضرتلری

عصر عالئ محمد خان رابعدن مظنهٔ کرامدن ارنبود اسکندریه سندن کیلاری دیکر سودجی بشیر اغا حضرتلری

مصطفی خان ثانی عصر عالیسندن خلوتی شیخی اسکداری شیخ نصوحی افندی خلفاسندن قپواغاسی چراغی مکاتب صوفیه مرتبی ابراهیم اغا

عصر عالئ احمد خان ثانیدن سلحدار حسین پاشا

عصر عالئ محمود خان اولدن قرنالقدن تفیضله دور مناصب جلیله ایدن موقوفاتی عبدالکریم بك افندی سلطان مصطفی خان ثالث قرناسندن عزیز بك افندی

سلطان عبدالحمید خانك بیك یوز طقساندہ سرکاتبی اولوب بکلر بکی جامعشریفی کرسیسنك ظهرنده صاغ طرفنده کی دیواره معلق ( من فتح له منکم باب الدعا فتحت له باب الرحمه ) اثر سنیه سی لوحه سنك کاتبی اسماعیل ذهنی بك افندی

وبو لوحه نك حذاسنده کی صرمه ایله ایشلمش اولان لوحهٔ جلیله نك رسام وکاتبی بیك یوز طقسان اوچده عبدالحمیدخان سرکتابتندن ضریحانه نظارتیله چراغ اولان اصحاب خیراتدن احدب مؤدب مصطفی عفیف بك افندی

وشهید علی پاشا وچورلیلی علی پاشا واوکوز محمد پاشا ومسیح پاشا وکوچك حسین پاشا وطیار محمد پاشا اجاوید کرماء سابقه‌دن ( حاتم ) ( معن ابن زائده ) ایله ( بهرام کور ) خلفاء عباسیه‌دن ( ابو العباس ) ( ملك مهتدی ) ( هارون الرشید ) ( برامکه‌دن یحیی ) سلاطین عدل آیین عثمانیه‌دن ( مراد خان ) اول غازیٔ شهید ( فاتح سلطان محمد خان ) قانونی ( سلطان سلیمان ) ( مراد خان ) ثالث و ( محمد خان ) ثالث و ( سلیم خان ) ثالث حضراتنه یاقلاشمش عمیم الجود والکرم اسخیادن اولدقلری متواتر ومرویدر رحمة الله علیهم اجمعین رحمة الله واسعه

عصر عالیٔ قانونیدن کوزلجه قاسم پاشا

عصر عالیٔ ابراهیم خانیدن شام والیسی رکابدار الحاج غازی پاشا منشیٔ بینظیردر

عصر عالیٔ ابراهیم خانیدن حانیه فاتحی قپودان دریا مشار الیه غازی شهید سلحدار یوسف پاشا کافهٔ فضائل علومه منتسب اولدیغی مرویدر

عصر عالیٔ محمد خان رابعدن رکاب همایون قائمقامی سلحدار فاضل وخطاط عبداه پاشا

عصر عالیٔ سلیمان خان ثانیدن مصر والیسی سلحدار حسن پاشای فاضل

عصر عالیٔ مصطفی خان ثالثدن خزینه کتخداسی صالح پاشا

عصر عالیٔ عبد الحمید خانیدن قائمقام رکاب همایون سلحدار کوزم مصطفی پاشا عالم وعابددر

عصر عالیٔ همایون حضرت پادشاهیدن قباطاشلی کیلاری ششمان راغب پاشا علوم عربیه‌ده فاضلدر

﴿ بوندن اشاغیسی طریق علمیه‌دن اولان بعض ذوات ﴾

عصر عالیٔ احمد خان ثالثدن شیخ الاسلام مکی زاده مصطفی عاصم افندینك بیوك پدری مدرس مکی خلیل افندی

عصر عالیٔ عبد الحمید خانیدن سر کتابتدن مدرسلکه چراغ اولان خواجه ابراهیم فیضی افندی

عصر عالیٔ سلیم خان ثالثدن سر کاتبی مدرس شهید احمد فائز افندی

مسند صدارتی احراز و ممدوحیته سرفراز اولمقدن بدأ ایله تاملری
شایان درج محله بولنان ذوات کرامدن جلد ثانیده ترجمه لری مسطور
اولنلر ایچنده کی ارباب استقامتك خیر ایله یاد اولنه جقلری مثلو تفصیلات
تراجم احوالارینه ظفریاب اولنه میوبده بعض آثارلری اولدیغی وفضلا
وادبادن اولدقلری بعض رسائل وقایعده مسطور ومروی بولنان قپو
یولداشلرینك دخی ارواح مقدسه لرینه استجلاب دعا وبرحیات وعافیت
بولنانلری برای ثنا ایتیده اسامیلری درج اولندی

عصر عالیٔ بایزید خان ثانیدن داماد حضرت شهریاری رکابدار فاضل
صوفیه فاتحی یحیی پاشا

یاوز سلطان سلیم خان عصرندن صدراعظم اشجع واصدق غازی وشهید
ارنود سنان پاشای اول فاضل عصر قانونیدن دفتردار مشهور اسکندر
چلبی مملوکلرندن سرای همایونه التحاق کسب تربیه وکمال ایتدیریلان
وشجعان وزرای بنامدن اولان کللابی پاشا بهرام پاشا اورس پاشا حسین
پاشا رستم پاشا قهرمان پاشا زیر پاشا جان فدا پاشا علی پاشا روحی پاشا
چرکس عثمان پاشا کرد علی پاشا قره مصطفی پاشا سفر پاشا صوفی علی
پاشا قپودان سنان پاشا

شمسی پاشا برادری وزیر مصطفی پاشا دوقه کین اوغلو احمد ومحمد پاشا
کوزلجه رستم پاشا سلیمان پاشا

قانونی سلطان سلیمان خان عصرندن بربر باشی صقوللی قره مصطفی پاشا
عصر عالیٔ قانونیدن صقوللی صدراعظم محمد پاشا دامادی سلحدار
یکیچری اغاسی جعفر پاشا

عصر عالیٔ مراد خان ثالثدن ارمنیدن مهتدی طوغانجی باشی قره محمد
پاشای فاضل وزیر داماد خلیل پاشا فاضل بهرام پاشا

عصر مراد خان ثالثدن خادم حسن پاشا بالی پاشا خادم ابراهیم پاشا
خادم حیدر پاشا پلاق مصطفی پاشا

عصر عالیٔ عثمان خان ثانیدن چوقدار اغا عبد الرحمن پاشا

عصر عالیٔ مراد خان رابعدن مصاحب مصطفی پاشا فن شعر وانشادن
بهره وردر

بولنردن یوسف پاشا وغازی پاشا ومحمود پاشای عدنی وصقوللی محمد پاشا

خوش قبایلدر دکل باقی بو نقش روزکار
فی المثل دنیا مثال عالم رؤیا کبی
سوزن مژکانلرندن کچمدی دل رشته‌سی
یولد قالدم ای مسیحا حضرت عیسی کبی
پهلوان عالم اولمش قلب استغنا ایله
طوپ چرخی دهالند اوینادر الما کبی
قطره‌دن کم در وجودك مصطفی اما عجب
نظم ایدوب درلر دوکا طبعك سنك ریا کبی

﴿ شهزاده جامعی نامنه یاپلش اولان شهزادهٔ قانونی سلطان محمد ﴾

مفرد

هر قچن رخسارینی عرض ایتسه دلبر کل کبی
ناله‌یه بشلر کوروب بیچاره دل بلبل کبی

غزل

اول صاچی ایلا اومردم باکه مجنونم دیه
کزمسون کلسون بلا طاغنده محزونم دیه
یولنه جان ویرمکی آنکچون اقرار ایلدم
حبس ایدوب جاه زنخدانند مدیونم دیه
اومرم شعر کهربارم ایشتدکده نکار
قنده رکلسون بری اول رمکنونم دیه
دال دولت اول بکا یتمزمی بودنیاده کیم
ناز ایله اول چشمی نرکس باکه مفتونم دیه
دلدر اولدر ای محمد خشم ایدنجه عاشقه
بوینوکه بند ایلدم زلف همایونم دیه

﴿ مرادخان ثالث شهزادهلرندن شهید سلطان مصطفی‌نك مزار تحتلنده ﴾
﴿ انشاد ایله خواجه‌سی نوعی افندی‌یه کوندردیکی مفرددر ﴾

ناصیه‌مده کاتب قدرت نه یازمش بیلمدم
آه کیم بو کلشن عالمده کم کلمدم

بدایت انتظام اندرون همایوندنبرو اول مکتب ادب کسبدن کلوب کچن علمای معروفه وشعرای مشهور وذوات فضائل سمات ممدوحه‌دن

وله

درد هجرکله شها حال دیکر کون اولیبور
دل پریشان و کوزم کاسه سی پرخون اولیبور

وله

وصلت الدن کیده یور بر نیچه خندان اولسون
دم فرقت کلیبور نی کبی نالان اولسون

قطعه

بولمندی بردستم الوردنیه ده حیفا طوتدم یوزیمی طاپو کدای حضرت مولا
نامیله نوله شاهی ایسم لیك قپوکده بر بنده خورم که بولنمز بکا همتا

غزل

نیده ین ضایع ایدوب طول امله نفسی
قالمدی ذره قدر دلده بو دنیا هوس
اضطرابی قوکه ای مرغ روان سیرایله
اسکیوب ایشته خرابه واریبور تن قفسی
کار بان ره اقلیم عدم منزلنك
طوقنور اولدی دلاسمعه بانك جرسی
غافل اولمه کوزك آچ دیدهٔ حق بین اوله کور
خور کورمه خس و خاشاك الله مورومکسی
شاهیٔ بیدل و بیمار وکنهکاره نه غم
سن اولورسك اکرای لطف خدادادرسی

﴿ شهزادهٔ قانونی سلطان مصطفای مخلصیٔ شهید ﴾

قطعه

موبمو کیسولرك قیلش احاطه کردنك
ماهتابی صانه سن کیم قیلامشدر هاله لر
بغریمی پرکاله پرکاله قیلوبدر تیغ غم
مخلص چشمهدن آقان قاندر اول پرکاله لر

غزل

رفعت استرسن اکر مهر جهان ارا کبی
سور یوزین هر کون یره ایله تنزل ما کبی

وله

توتیای خاکپایکدن ایدن قطع نظر ایکی کوزمسه کرکز چیقسون ای نور بصر

﴿ شهزادهٔ کبیر یلدیرم بایزیدخان سلیمان چلبی درزمان حلول نفس واپسین ﴾

دریغا نفس السندن تنك و نامی پایمال ایتدم

شراب اله بکزتدم ایچوب قانم وبال ایتدم

نجه زاریلغ ایتدم باغ وراغ ملك ودولتده

بن اول زنبوره دوندم کیم نه موم ایتدم نه بال ایتدم

حرامیکن یینه حرمتلر ایتدم یوزصوین دوکدم

عدویه کوز کوره تسلیم اولوب قانم حلال ایتدم

کیروب حمامه خلوت پوتهسنده جانکزار اولدم

زرم قال اولمدی ناپخته قالدم نیجه قال ایتدم

﴿ جهانکیر جامعی صاحبی شهزاده جهانکیر
شمس ابن قانونی سلطان سلیمان خان ﴾

قطعه

عقل وفکرم تاروماریدن اوکیسولرمیدر

یوخسه رخسارکدهکی بوخال هندولرمیدر

دیر کورن مژکانلرك التندهکی چشمانکی

خنجر آلتنده یاتور صید اولمش اهولرمیدر

وله از غزل

سر بسر وادیٔ کلزار محبتده بوکون بلبلی مست ایدن ای غنچه دهن رویکدر

بنی قتل ایتمکه قصد ایلرایمش غمزهلرك عاشق اولدرمك زلدن بیلنان خویکدر

نیجه بیك بنده کی سن دام بلایه صالدك بند ایدن شمسی یی زلفکده کی بر مویکدر

اوزه نورمش نعجب اوچمغه کوی یاره چکن ای دل سی یاخاکلك ویا صویکدر

﴿ شهزادهٔ شاهی بایزید ابن قانونی سلطان سلیمان خان ﴾

مفرد

اکر تحت سلیمانی میسر میشود مارا به تیغ قهرمانی برکشایم روی غزارا

وله

دردو بلاو غم شد حاصل مران کردون یارب چه چاره سازم شد حال مادکرکون

جمـ سی زرین کمر التولی بیار ایله
باشلری زرین کـ ه هم قوللری ع یاندر
شهد ایله سکر نبات قند ایله خرمای تر
نقل ایچـ ور انواع نعمتلر بیله چنداندر
سکری سود یله یوغ لمش سمیددن کلچه لر
تازه بادملر اك اوستنده کیم زکاندر
لما وار مرود ونارنج وطورنجلر بیحساب
فندق وقیسی وعناب وچیچك ریحاندر
قارشو کدن زاده لر ال قاوشو قاشو سورر
بز مکاهلك جنت المأوی یرك بوستاندر
یدی یللق قینامش صافی شراب لعل ناب
ساقئ سیمین السنده هر طرف رنداندر
بونـ ایله ای جوان شهزاده سلطـ ن جم سکا
بر کیجه ذوق ایلمك هر شیلره رجهاندر
خسروا کوکلکی خوش طوت عیشه مشغول اول مدام
چونکه بو دنیا اوینك آخری ویراند
حکم ایدنلر بو جهان ملکینه شرق وغربدن
کر سلیمان کرسکندر جمله سی مهماندر
پادشاه اولدرکه هرکز ذاتنـ د ایرمز زوال
صح باقی قادر وخلاق انس و جاندر
عالمی بر امر ایله وار ایلمك حکمنده در
ینه بر امر ایله یوغ ایتمك اکا اساندر
ویر صلاتی مصطفی یه تاکه حق ازاد ایده
شول یکیدلر کیم فرنکده بند ایله زنداندر
یوری وار ای بایزیدسن سوره کور دور انکی
سلطنت باقی قالور دیرلرسه بو یلاندر

﴿ سلطان بایزیدخان شهزاده سی حریمی تلخص ایدن سلطان قورقود ﴾

حسرت درد رخکله لالهٔ نعمانی کور
باش اچیق ابدال اولوب بلینه یاپراق باغلانور

خواهی اگر بدانی احوال دردمندان  یکسو نظر بیند از ازروزن غریبی
کس ماتمش نگیرد جز طالع سیاهم  مسکین جم از بیرد رمسکن غریبی

﴿ شهزاده سلطان جمك فرنكستانده سویلدیکی حسبحالدر ﴾

جام جم نوش ایله ای جم بو فرنکستاندر
هر قوللك باشنه بازیلان کلور دوراندر
کعبة اللهه واروب برکز طواف ایلدیکك
بیك قرمان بیك عجم بیك مملکت عثماندر
چوق شکر اللهه کیم کلدك فرنکستانه صاغ
صاغلغنجه هرکشی نفسنجه بر سلطاندر
فرصتی فوت ایله عیش ایله سور ذوق وصفا
کیمسه یه باقی دکل دوران بو دنیا فاندر
عیش قیل بو شهرده شهزادهٔ افرنك ایله
کیم بغایت نازنین وسیرور خوباندر
سرو قد سیمین بدن محبوب افرنك کوزل
آی ایله کون حسنك عشقنده سرکرداندر
ساکه بو حسن ایله ای شهزاده ساغر صوندیغی
تحت چین ملك یمن ایران ایله توراندر
پادشاهلق بوندن اوزکه اوله مز شهزاده جم
خاطرك خوش ایله جام ایچ مجلس رندانه
منت اول اللهه کیم طاپوکه دائم خسروا
خوبلر بان اوغلی بانلر لطفکه حیراندر
صاغلو صوللو باش اوروب ایاغکه دوشنلرك
هر بری ملك فرنکك برینه بر باندر
چالینور چنك ودف ایله ارغنون قانون مثال
نی غریبوندن فرنکجه سر بسر افغاندر
خوبلر کندو دیلنجه نغمه لر اغاز ایدر
رقص ایله رفتار ایدنلر حوریدر غلماندر
اون ایکی بان اوغلوبان قارشوکده التون جام چکر
اون سکز ساقی بو مجلسده کوزل دوراندر

وله

گفتمش تیری زدی بر سینه گفت اری دگر ای شکر گفتار من با الله گفتاری دگر
ای قیامت گر قیامت نیست رفتن این چنین زود میرو هم چو من پیش تو بسیاری دگر
گر کشی صد بار جم یارا گویدت صد بار او ای صنم باری دگر باری دگر باری دگر

وله

رسید از دیدن تو دیده را نور زچشم نیکوآنت چشم بددور
چو بر خاک رهت افتاده خورشید بر آمد نعرهٔ نور علی نور

وله

چو شود در دمن ترا ظاهر نامه عاجز از و قلم قاصر
هم چو من کدای بی سر و پا کی خطوری کند بران خاطر
بی نوایئ جم مکن تعییب بی نوائیست کار هر شاعر

وله

گر عیان سازم ترا از نهان خویشتن شمع وش خود را بسوزم از زبان خویشتن

وله

ای دلبر مه پیکر فریاد زدست تو وی هی صنما کافر فریاد زدست تو
من بهر تو افتادم آواره و ناشادم هرگز نکنی بادم فریاد زدست تو
بهر تو همی بویم آواره همی جویم هرجای همی کویم فریاد زدست تو
هر کس ز تو گیرد نور در هجر منی مهجور سوزد چو چراغ از دور فریاد زدست تو
در حشر چو برخیزم گریان تو بگریزم بر دامنت آویزم فریاد زدست تو
جم بهر تو در دام است از جام تو ناکام است دیوانه و بدنام است فریاد زدست تو

وله

سرو تو همیشه نوجوان به اشکم برهست چوجوروان به
بر کردن غمزه زلف بفکن در کردن دزد ریسمان به
سایه بفکن ززلف برخال سلطان حبش بسا یبان به
بیماری آن دوزلف شادم حالم همه دم چو ناتوان به
چون خاک شوم زپهلوی ما پیش سگ کوید استخوان به
باناله خوشش جم همیشه بلبل همه دم چو درفغان به

وله

چون دامنی ندارد پیراهن غریبی چون دانهٔ بگیرد از خرمن غریبی

طاغلر باشنده ابر فلك اغليوب كيدر  يانجه رعدك ايتديكي آه وفغانی كور
چاك ايلدی يقاسنی درد ايله صبح گاه  چرخ شفق يرينه يادوكديكی قانی كور

وله

تاج و قبايی ترك ايدوب عريان اولهيم بر زمان
غربتده سيران ايليوب مهمان اولهيم بر زمان
چنك و ربابك صحبتی مطرب تمام اولدی همان
بزم بلاده نی كبی نالان اولهيم بر زمان

كه دوشونوب گاهی طوروب كه گولوبن گاه اغليوب
كه قانيودوب سرخوش اولوب سكران اولهيم بر زمان

برادری بايزيد خانه گوندردگاری مفرددر

سن پسترگاده ياته سن شوق ايله خندان  بن گل دوشنم گلخن محنتده سبب نه

جواب بايزيد خان

چون روزازل قسمت اولنمش بزه دولت  تقديره رضا ويرميه سن بويله سبب نه
حج الحرمينم ديو بن دعوی قيلورسن  بو سلطنت دنيوی يی بونجه طلب نه

وله سلطان جم

اولدی يوزوگك برقعی اول زلف سمنسا  سبحان قدير أ جعل الليل لباسا

وله غزل

قوپارر باشمه قيامت آه  نه بلادر بو قد وقامت آه
دولتمدر و صال يار اما  بكا يار اولمدی او دولت آه
باش قومق پايكه سعادتدر  ليك يوق باشده بو سعادت آه
خط تزويرينه قاشی شاهد  گورنه اكری قيلورشهادت آه
چونكه ظلمی يته سن ايلرسك  جم كيمه ايلسون شكايت آه

وله

اولدم قنی كه كعبهٔ گويك مكان ايدی  ارامكاهی گوگلك اول استان ايدی
اولدم قنی كه سبزه لرين تازه طوغمغه  اول گلستانده ياشلرم آب روان ايدی
اولدم قنی كه سايهٔ پر همما گبی  ظل ظليل گردهك سايبان ايدی
اولدم قنی كه مرغ دله استانگلك  هر گوشهٔ مشرفی بر استان ايدی
اولدم قنی كه مسكن ايدی ايشگك جمه  حيفا كه گچدی بيلدك اول خوش زمان ايدی

( وله )

وله

سیمین تنانکه طعنه بروی مه زدند     جمله بپیش حسن تو بر خاك سر زدند
آدم ازانکه روز قیامت نشان ماست     ای غمزه‌ها که تیر بلا بر جگر زدند
زلفش نشد تا بقدم همعنان شوند     آخر بپای سرو و صنوبر بتر زدند
بانك اجل زقافلهٔ عشق در رسید     هان ای جم تا ه که طبل سفر زدند

وله

اگر چه عمر به نیکو اساس می ماند     چو کوتهی شکر بر لباس می ماند
بیار باده که آخر خراب خواهد شد     اگر چه عمر بمحکم اساس می ماند
زان چو خوشه دلم گشت پاره پارهٔ غم     خیال شکل هلالت بداس می ماند
قد ضعیف من اندر میان پر اسرشك     درون نیل بمیل قیاس می ماند
لب زحقهٔ یاقوت پر ز جوهر پاك     جم شکسته بجوهر شناس می ماند

وله

چشمان سینه‌سته افتاده کوکلدر     ابرولرنده هدفی سینهٔ کلدر

وله

اولدی غنچه یوزیکه زلفلرك نقاب     صانکه نهان اولدی بولتده افتاب
دل جفادن قاچدی واردی کویکه     جنت ایچره بیلدیکم اولماز عذاب
… ن و … وب سردهان رمزید     لبلرندن صوردم ویرمز جواب
قابوکه یوز ووردیکم کورن دیدی     لوحه‌نه زرله نه زین اولمش بو باب
جان جم یولیکه اولمشدر فدا     سوز بودر والله اعلم بالصواب

وله

چون غریب حسندر جم حالی خالوکه صور
حالنی بیلمز غریب اولنلرك اللا غریب

وله

چون او پرهر نفس اول لعل شکر باری قدح
روزکار ایلسه طپراغزی باری قدح

وله

ساقی قدح بدور بیاور زمان خوش است     دوری رسد که بر گذرد هم زمان ما

ناقص غزل

طاشلرله دوکنوب یورر آب روانی کور     رحم ایلدی بو حاله کونو مکانی کور

دیدم ای جان چون لب جا بکا بوسه ویر
کل کبی قیلدی تبسم دیدی کیم جان اوستنه
داده غمزك اوقیوا ایکن غمك کوندرمه کیم
قوغمق اولمز وستم مهمان مهمان اوستنه
دیدم ای جان فاچه جدن حاجیدر کلدی دیدی
کرچیدر کرچه ویرلر جان عرفان اوستنه

وله

دیغ رهوس این ع بیوفا بکذشت مکر که باد هوا بود درهوا بکذشت
جو برف برسر کوهی نشسته موی بسر بسر کذشت نظر کز زسر چها بکذشت
غلام همت آنم رین جهان کد نکرد نظر بخانهٔ کیتی وزین سرا بکذشت
هوا و بو الهوس تا بکی بکوای جم رسید مدت پیری دم صبا بکذشت

وله تا تمام غزل

کجائی ای که رویت همچو ماهست فدای خاك پایین هر چه ماهست
تو فتی امدم من بر هلاکم بیا ای دوست ورنه رفتم از دست
توسرو راستی رستی زآسیب هر انکو راست باشد ازیدی رست

وله

کهی کذشت به بوی بهار می آید زلاله زار مکر کاعذار می آید
دلم زروضهٔ کویت دغان کنان برسید چو مرغزار که ازمرغزار می آید
چه باك بر کاش بلبلان اکر خیزند هزار اکر برود صد هزار می آید
چو بیدلی کزد اغش نشانه بردل نیست زقبر روز جزا شرمسار می آید

وله

ای غنچه لب قدتو چون منها برآید هم سرو سها برویدهم لاله ها برآید
هر کس شبی بفکر خورشید که برآید ما تا سحر بر انیم بازاز کجا برآید
خط رخت اجلرا آخر به پیش آورد کر چه مثل برآنست مرك ازقفا برآید
چندانکه مهر خود را سنجد بکفه زر هر کز نمی تواند باتو برابر آید
او در سرانشسته عالم ازو بغوغا آه آن صنم خرامان کزاز سر برآید
کرازجفا بمیرم بعد ازهزار سالی از خاك تربت مابوی وفا برآید
ای غمزه از جفا بد دارم دمینهٔ چند بشکاف سینهٔ جم بنکر چها برآید

(وله)

وله غزل

مبتلاسی اولدینی اول نوجوان بلزلنور
برتجاهل کوستروب غدار جان بلزلنور

برقصورم یوغیکن بیکانه‌لك طرزین طوتر
بلزم نیچون اومحبوب جهان بلزلنور

لبلرین بوس ایتمك ایچون نیتم عرض ایلسم
الفتی کتم ایلر البته یمان بلزلنور

غمزه‌سی تیری بیلور بربر کوکلدن کچدیکن
لیك او قاشی کانم آن بان بلزلنور

چرخده حسن وفا یوقدر بیلور جانان آه
اتباع ایلرا کا اول دلستان بلزلنور

طعن اعدادن غم وبیمه محل یوق عدلیا
عشقم انکار ایلم لکن جوان بلزلنور

وله

یارسول الله بو عبد عاجز کذر پرقصور
عفو ایله جرمم کرم قیل نصرته لطف وفور

ایله عاجز امتیکه قیل شفاعت سرورا
قصدی خدمتدر ایدر سایه کده البته ظهور

امت مرحومه‌یی اعدایه غالب اولمغه
قیل شفاعت درکه حقدن الی یوم النشور

عاجزم ای پادشاه مرسلین و انبیا
مرحمت قیل عدلی‌یی بو وجهله قیل پرسرور

ای حبیب کبریا ای پادشاه پر وفا
دشمنی مقهور قیل بدخواه دینی ایله کور

شهزاده سلطان جم ابن فاتح سلطان محمد خان

دل هلاك ایلر کوزل خنجر چکر جان اوستنه
کورنه خونیدر که قان ایتمك دیلر قان اوستنه

کل کتور خطك خیالینی بویانمش سینه‌مه
سبزه عادتدر قونور چون تازه پریان اوستنه

﴿ سلطان محمود خان ثانی غازی عدلی ﴾

﴿ تخمیس غزل جنتمکان سلطان سلیم خان ثالث ﴾

سویلسم درد درونم بکا جانان اغلر
رازمی ایلسه کوش بلبل خندان اغلر
باغ جنتده اولان حوری وغلمان اغلر
روزوشب دیده لرم درد ایله هب قان اغلر
واقف اولان بنم اسراریمه هرآن اغلر

اولدی آواره دل بخت سیه مسدودم عاقبت جانمه قصد ایتدی بنم محسودم
کلکم یوق ایدی برذره بیلور معبودم کیمسه فهم ایتمدی حیفا که ندر مقصودم
کیمسه کوندز نه ایچون کوزلری هرآن اغلر

ایشته بن کیتدم ایدوب ترك ایله هب جان وتنی
ایلدم حقه حواله بکا کلك ایدنی
انتقام قومه یه حضرت الله غنی
داغ سینه م کوریجك خون ایله الوده بنی
رحم ایدوب حاله ازهار کلستان اغلر

کوشهٔ غمده فغان ایلر ایکن زار وغریب
چوکدی بردن باشمه چونکه او غدار رقیب
دستنی صالدی کریبانمه باقهر وقضیب
کوریجك درد دل زاریمی رحم ایتدی طبیب
دیدی ای خستهٔ هجران سکا درمان اغلر

قیلدی وعده وفا ایتمدی عهدو پیمان هله رحم ایلز اصلا بکا اول آفت جان
فلکك چرخی بودم عکسنه ایتدی دوران قصد ایدر جانمه ایتدکارم ایواه احسان
بویله بیچاره کوروب حاله یاران اغلر

حق بیلور ایسته مزم کمه یه رنج وبهتان نه ایدی جرمم ایا چرخ نی کج دوران
غم دکل بیلز ایسه درد درونم یاران فهم ایدر نیتنی قلبمك اهل عرفان
بکا یاران دکل بلکه بودوران اغلر

عدلیا آمایده کور کلدی فراق ایامی قالمدی اغلمدق کوش ایدن اول آلامی
شربت جام شهادتدن ایچوب کلفامی دردایله رویند باقد قمحه سنك الهامی
کرچه خندان اولور اما جکری قان اغلر

وله

سودای محبت هله تا باشدن آشقدر  زیرا که کوکل کاکل یاره طولاشقدر
لطف ایله مدد قیلمه حذر بندن افندم  دلبرلر ایله یلدیزمز پك بارشقدر

وله

باقسون مرآته اول رخسار آلن کورمسون
عاشق اولور حسننه کندی جمالن کورمسون
یاقدی هجران آتشینه اولدی یزه اوله جق
یانمسون باری اوه کندی خیالن کورمسون

وله مطالع

قاچه عادتدر کزنمك عاشق ایله قول قوله  آدیمز سلطان ایدی بزده قول اولدق برقوله

وله

عشقمز بازاری وارشمدی ینه برماهله  عمرمز بویله کچرمی یوخسه درد آهله

وله

سینه می سوزان ایدن هب انتظارین کاریدر
دیدیلر جور ایلك عشاقه انك کاریدر

وله

صانمه کیم یارین خیالی دیده دن برآن کچر
دلبرندن کچمز عاشقده بکم جاندن کچر

وله

بویله دائم فرقت ایله آه وزاری چکمدن
طاش چکمك اهون ایدی قهریای چکمدن

وله قطعه

کیمدر اول کیم می شادیله اولوب شیر ینکارم
اکا خمازهٔ غم اولیه عارض انجام
مست صهبای مسرت اولانك حالی بودر
کاه پیمانه چکر کاه خمار الام

قطعه سنی یازمش وبو قطعه نك زیرینه (کلام ختم اولدی) کلمانی تحریر بیورمش وبحکمة الله تعالی بو کلامدن عندالحساب تاریخ روز رستخیز شهادتی اولان بیك ایکیوز یکرمی ایکی سنه سی چقمشدر

وله مقطعات

بو فانی دولتن ظل خیال اولدیغنی فهم ایت
صقین مغرور اولوب فخر و مباهات ایلمه اصلا
بو بر چرخ فلکدر کیم فنا بولمقده در دائم
همان انجق اولان باقی جناب حضرت مولا

وله

قالمدی صبرم همان یاری دراغوش ایلدم
خشمله باقده عقل و فکری بیهوش ایلدم
مجلس اغیارده کوردکجه اولمهپاره یی
دردفرقتله نیجه جام الم نوش ایلدم

وله

میان نازك یاری نهاله بکزتدم چمنده بلبلی حیرتله لاله بکزتدم
کورنجه صاری قیا ایچره روی دلداری کونش ایچنده انی نونهاله بکزتدم
بو صاری قیا اسکدارده چاملیجه و قسقلی جاده سنده در که مقدما اوراده قصر همایون وار ایمش

وله

عقلمی الدی بنم او قامت عرعر کوکل
بو محبت بر بلادر عالمی صرصر کوکل
بیك بیت نظم ایلسك بیلمزینه اول بیوفا
بیهده اوصاف یاری ایلمه دفتر کوکل

وله

کل ای دل بشله بلبل وش همان آه و فغان ایله
غمکله یانمده کل اولدم عمرم بر امان ایله
بزه خوش کلدی هر طرز و اداسی اوله پری رویك
قدم بص کلشنه عشاقی جانا شادمان ایله

وله

ایدنجه رقص او مهرو دوکیلور کاکللری تل تل
لبم رخسارین استر بازولر درشوقله بل بل
باقوب بر اشنالق ایلدم اول آفت جانه
دخی عشق علمنی اوکرنمامش طورمز بقر بلبل

یانوب عشق آتشنده جسم وجانمده کباب اولدی
اونوتدکمی انی فرض ایله‌لم روزحساب اولدی
قفسده بلبلم کویا الم ایرمز کلستانه
قپاندم پیرکنعان کبی کویا بیت احزانه
بزمله کم‌لشوب اغیاری اولمهپاره یار ایتمش
کچن هب ماجرایی جمله انکاره قرار ایتمش
می‌ایله ساز مطربله همان دفع خمار ایتمش
وفاسز برکلك شوقیله کوکلم آهوزار ایتمش
بزی ترك ایتدیکن اظهار ایدوب اغیاریار ایتمش
بو الهامی‌یی اغیاره قیاساً اعتبار ایتمش
قفسده بلبلم کویا الم ایرمز کلستانه
قپاندم پیرکنعان کبی کویا بیت احزانه

## کفتهٔ شرقی

یازلدم آه او جاغ دفتر عشقه چراغ اولدم
هله بن بوسرای عشقده صاحب اوجاغ اولدم
مرادم سینه‌م اوستنده سنی صارمقدی دائم آه
فلك ایردی شمدی دلبراسندن ایراغ اولدم
تبسمله نکاهك باکه کلزار ملاحتدی
جمالك کورمك عمرم واری کویاعین‌راحتدی
افندم حسرتکله انتظارك بشقه حالتدی
فلك ایردی شمدی دلبراسندن ایراغ اولدم
اتلدم بریکا ایرلدم ارتق یوزی ماهمدن
فلکلرله ملکلر اغلر اولدی غملی آهمدن
بو حسرت باشمه کلدی یه کندی کناهمدن
فلك ایردی شمدی دلبراسندن ایراغ اولدم
اسرسك ای صبا برکره سمت کوی دلداره
قوری برکاغدی کلمزمی ایایوقیدر چاره
نیچه اولور حالی الهامینك ایایانمده ناره
فلك ایردی شمدی دلبراسندن ایراغ اولدم

ذوق ایله ایتدم عالمده صفا بن حالا بولمدم زخم درون دله بر کره دوا
دامندن السنی چکمدی بو غم اصلا بر بر ندن کورینور اولدی بکا درد بلا
انی بلسك عجبا بونلره مرغوب میم
نار فرقت نیچه بوسینه مزی داغلمسون
کوزلرم یاش صولر کبی نیچه چاغلمسون
یاردن غیری یه الهامیده بل باغلمسون
ای لب غنچه نسیمی نیچه قان اغلمسون
دست جورکله بوکردش بنی مکتوب میم

﴿ ترجیع بند ﴾

نه ایشلر ایتدی باق بکا ستم مشرب اوجانانه
که شمع عشقنه یانقله اولدم صانکه پروانه
هله هیچ کورمدم بر لطفنی چرخك دنی بانه
همیشه قهر بنی چکمکله اولدم صانکه دیوانه
بنم عرض ایلین حال پریشانم او جانانه
عجب رحم ایلیوب کلمزمی اول غدار ایمانه
قفسده بلبلم کویا الم ایرمز کلستانه
قپاندم پیر کنعان کبی کویا بیت احزانه
خیالی قارشومه کلسه دوکیلور دیده دن نملر
کللك شوقیله فریاد ایلیوب مرغ دلم ایکلر
قیاس ایتمه که اولشوخ جفاجو مرحمت ایلر
که اوراق وفای مهری کیم اوقوریا کیم دکلر
نیاز ایتدکجه بن یاره اوعکسینه جواب ایلر
خدایا کیمسون بوشه چکیلان بونجه امکلر
قفسده بلبلم کویا الم ایرمز کلستانه
قپاندم پیر کنعان کبی کویا بیت احزانه
نیچون ایلرسك ای دلبر ایشك جور وعذاب اولدی
حقیقتده دونوب مجنونه حالم پك خراب اولدی
سنك وصفك کوزللر ایچره هم عالیجناب اولدی
کوزللك چاغنی بلزمیسن عین سراب اولدی

فندم کل دیدم آه کیم طورر بیکانه بیکانه
بقانلر طرهٔ خمدر خم کیسوی جانانه
همان صیددل عشاق ایچون بر دام صانمشلر
کوروب اول دلربایی هم رفیقی اولان اغیاری
برار عشاقنه رحم ایتسه اولمزمی عجب باری
بولوب باد صبایی سویله احوال دل رازی
النلر بوسهٔ کلغنجهٔ لعل لب یاری
آنی لذتده کلقند نبات شام صانمشلر
ینه مجبوری اولدم عاقبت بر زلف مکاره
عجب ممکنمیدر قید خلاصه وارمیدر چاره
ابا کلدی ایدر بونجه جفا زیرا دل زاره
نکاه چشم مستی شورش افکن عاشق زار
کونلر ظاهرا بر صورت اکرام صانمشلر
یانوب شمع جمال یاره اولدم صانکه پروانه
کورنلر مبتلا اولمزمی عاشق بویله جانانه
بو شعر تر ایله الهامی باشلر صانمه افغانه
کمال دقت ایله ناشدا باق شاه خوبانه
کورنلر لعل نابن بادهٔ کلفام صانمشلر

﴿ تخمیس غزل نسیمی ﴾

هپ هجوم ایتمد دربن غمه مقلوب می یم لشکر جوره شکار اولمغه مسلوب می یم
دام هجرانه صید اولمغه مغلوب می یم اغلرم هر کیجه بن درد ایله ایوب می یم
دو کرم جور ایله کوز یاشنی یعقوب می یم
اشك فرقت ایله دیدم اولیو هر کیجه نم بکا بو محنت ایام امان ویرمدی هم
آه ایله آیینهٔ چرخی سیاه ایلر ایسم آنه رحمینه دوشلدن بنی ترك ایتمدی غم
بلمزم بن بو غمك کوزینه محبوب می یم
کتوروب عالم فانیده بلایه طاقت جانب حضرت حقدن کلنه هم طاعت
المو دردجهان قلبمه ویرمز راحت ای بکا طالب اولان دردو بلا هر ساعت
بنی ترك ایتمدیکز بن سزه مسلوب می یم

بختینه هوازینه اولدی چمن افروز  اماده ایدوب تیروکان قندیلی دیروز
نتسون سپراکا نکهی تیرجگرسوز  بازوسی کوزل شصتی قوی ناوکی دلدوز
مژگانی خدنك دل وجان قاشی کماندر

واردقده ایاق یرینه پابسته و نالم  بی قوت بازو وبلك حیرت حالم
افتادهٔ عشقی اولهلی ابکم ولالم  زهکر قدر اولدی بکم چشممه عالم
زیرا که سنی کورمیدلی خیلی زماندر

اول یاکبی ابرو ایله مثلك بولنورمی  اول خلقهٔ کیسو ایله مثلك بولنورمی
اول غمزهٔ جادو ایله مثلك بولنورمی  بو قوت بازو ایله مثلك بولنورمی
زیرا که غبار قدمك توز قوپرادر

لایقمیکه تیرك دوشه بویرو یبانه  پوته یرینه سینه می ایتدم چونشانه
تشریف قیل ای قاشی کمان ایتمه بهانه  بار غم ایله قامتمز دوندی کمانه
طاقتمی کالور بوستم وجوره بو جاندر

طوربه دو کلم کسه یه اما خیر ایتمه  اغیاره اویوب عاشق زاره ضرر ایتمه
الهامی یه چك تیرهدف قیل حذر ایتمه  تیر ستمه فاضل زاری سپر ایتمه
چکدی الینی باقیکه هب دوکه یکی قاندر

﴿ تخمیس غزل مابینجی ناشد بك افندی ﴾

هلال ابروی دلداره بقان بیرام صانمشلر
النلر میوهٔ رخسار الن خام صانمشلر
او مژگان جگردوزی کورن بهرام صانمشلر
صورنلر جام لعلن بادهٔ کلفام صانمشلر
او سیمین سینه یی آیینهٔ اندام صانمشلر

یانوب نار فراق یار ایله بو جسم دلسوزم
دکل کاه و کهی اهم اینان هر کاه شب وروزم
یانوب یاقلمدن سکا دکلمی بونجه مرموزم
تماشا ایلینلر شعلهٔ آه دل افروزم
آنی آشوب چرخ صنعت اجرام صانمشلر

کورلدن اول رخ زیبایی یاندم نار هجرانه
ایدر غبطه نهال کل میان قد جانانه

تخمیس غزل نابی

جفا کوردك او طفل ناز پروردن وفا دیرکن
بزمله عاقبت بیکانه چقدی اشنا دیرکن
نیچون هپ امتنان ایلر اکا جانم فدا دیرکن
رقیبك یانده دوشمش اکا اول کدا دیرکن
بکاده حیف کم یار اولمدی بك خوش ادا دیرکن

دونوب فرها ه حالم شربت جور ایله سیر اولدق
کیروبده قلب یاره صانکیم سر ضمیر اولدق
مدد کوندن کونه عشق ایله دنیاده شهیر اولدق
ندکلو اضطراب ایتدکسه اولدکلو اسیر اولدق
بولایدق عقدهٔ چین جبیندن رها دیرکن

پریشان ایتدی عقل زلفی وش اولصفل نازنده
عجبکیم همدم و همبزم اولان کیمدر او دلبنده
نوله برکره حالم عرض ایدرسم اولشکر خنده
کوکل برجام ژنك الوده دوندی کهنه دردنده
زمانیله اکا اینهٔ عالم نما دیرکن

اکا کیم برنکاه ایلر انکاه دللشور شمدی
افندم سودیکم دیرسم بنله کلشور شمدی
همیشه بزم میده یارم ایله اللشور شمدی
بزمله هپ زبان خنجر ایله سویلشور شمدی
سر رهده دوچار اولدقده اول مرحبا دیرکن

نوله درد غمیله چیقسه آهم چرخ نه طاقه
که دائم منتشر اولمقده عشقم جمله آفاقه
تکلف ایله الهامی زحمت ویرمه اوراقه
نه لازمدر دوشورمك شعر نابی قید اغلاقه
بوکونه بی تکلف ساده نظم دلکشا دیرکن

﴿ تخمیس غزل میر فاضل ﴾

کوردم ینه برشوخ کمانکش نه جواندر رمی ایتمده تیر مژه استاد جهاندر
تاتار نکاهی قتی یخشی نکراندر تیر اتمده اول قاشی کمان هیکه کماندر
دل غمزه سنك اوقلرینه شمدی نشاندر

دیدی الهامی سوزك حق عرفا قالمدی هیچ
ای محبی بنی ادمده وفا قالمدی هیچ
سنده مجنون صفت طوت یوری کهسار اتکن
﴿ تخمیس غزل صدر الوزرا راغب محمد پاشا ﴾
غراب اسباب زیوردن دکلکن اصحن کلشنده
عجب خال سیه دوشمش عذار یاره زیبندن
اسیر زلفك ایتدك ای کل رخساری تابنده
نه ممکندر خلاص اولمق نه کیم جان اوله تنده
نه سنده ذره انصاف وار نه طاقت قالدی هیچ بنده
ویروب مدنکاهمله مکر هر تارینه بر تاب
حرام اولدی کیجه تاروز ایرنجه دیده مه چون خواب
اکرمیل ایلزسك ایله باری بر جواب اشراب
اولوب درد غمکله مرغ دل بیراحت وبی تاب
کرفتار اولدم آخر اول کمند طره یه بنده
ایدنجه یار ایله اغیار سیر ساحهٔ کلزار
کوروب اول غنچه بی خار ایله اولمزمی کوکل بیزار
نیچه مرغ دلی بند ایلش اول طرهٔ طرار
بو کلشنده نیچه کلچین شوق اولسون بودل افکار
کل خورشیدی ایلرکن سپهرك وضعنه خنده
ینه مرغ هوس ذوق ایله پرواز ایتدی اعلایه
بنم پروازم ایرمز اول پری اولمش همسایه
اوماه حسنه رأس المال خوبی اولدی سرمایه
کران تمکین نخوت اوله یکده ای سبکمایه
دکلدر سست ساق کرسیٔ اقبال پاینده
نکاه چشم مستی ایتمه اجرای صد دقت
سحر سازیده ایلرعاشقهٔ بردمده بیك صنعت
نظردن ساقط ایتمه اولسون الهامی بیراحت
بن ایتم ادعا اما سن انصاف ایله ای آفت
وفا میدانمه باق وارمی اغیب کبی پاینده

بصیرت اهلی عبرتله بو حاله دائما اغلر
بو چرخ بیوفا حالن کوروب کیمدر که دل باغلر
کانلر دار دنیایه فکر کتزمی صانمشدر
ایدر هر بار کوکلم ا زو چون کوه وصحرایی
چیقارمق استرم دادن کانن هپ بویله سودایی
ولکن خارجه کوجدر چیقارمق اشبو دعوایی
کرکمز سیر صحرایی یاخود کاشن تماشایی
جهانك کانلی ذوقندن دل وجانم اوصانمشدر
نیجه درلو لطافت وار بوایات ایچره قیل دقت
کوروب میل ایتدی قلم قالمدی هیچ صبرایله طاقت
ایشت الهامی جدك سویلشدر نظم پر حکمت
ایشیدن شعر پر سوزم اوقور نیلر دیو البت
محبی دردمند ایچون طوتوشوب اوده یانمشدر
وله
پند کوش ایتمه دالا المه اله عار اتکن
قونه دیرلرسه دیسونلر طوته کور یار اتکن
طوتمشم چاره نه هجران ایله دلدار اتکن
مشکل ایشدر که کشی طوته ستمکار اتکن
طالعمدر که طوتام بویله جفا کار اتکن
شیوه وطرز نزاکتله نکاه ایتمده هپ چشم مستانه سی جاویه ویررنك طرب
لطف ایدوب غیره ویرر عاشقنه رنج وتعب مدعی دامن دلداره ایرشسه تعجب
قنده برکل اچیلور طوتارانك خار اتکن
کل ایله خاره نظر ایله ایدوب استدلال
چشمکه ظاهر اولورانده جلال ایله جمال
سنده وار عاشق ایسك ایلیوب قیل ایله قال
خوابده یاری کوروب فرصت ایله بوسه سن آل
اویانوب خشمه کلورسه قومه انکار اتکن
شمدی ای شاه جهان بوی وفا قالمدی هیچ
قیل نظر عالمه اثار صفا قالمدی هیچ

شراب عشقی ایچمش دل غمکه بی اماندر او
صقین صانمه لیاقت وار

مثال قیس صحرایی کزوب کلدکجه بتیابی
کتوردم دیدیدن آبی

ایدر بیکانه لر رغبت بکا پك بی اماندر او
قتی دلده فلاکت وار

شراب عشقی نوش ایتدم او لوب دل جور که معتاد
بکا یوق کیمسه دن امداد

خراب اولدی کوکل سنك غمکله لامکاندر او
بکا سندن عنایت وار

امان بو کوزلرم حالی قومز بو کوکلی اصلا
همان ایتمکدر غوغا

شراره چیقسه قلبمدن همان آتش فشاندر او
درونمده حرارت وار

مثال شمع یانمقده وجودین جمله الهامی
که عشقك بودر انجامی

بو صنعتده قتی استاد اولان بر پهلواندر او
هله آنده مهارت وار

﴿ تخمیسی غزل قانونی سلطان سلیمان خان غازی ﴾

نهالان چمن کلالرله سرتاپا دونانمشدر
کیجه کوندز ایدوب فریاد بلبلار اویانمشدر

اوده بر بیوفایه بن کبی ظنم اینانمشدر
درون سینده بغرم سراسر ناره یانمشدر

انك ایچون کوزم یاشی قزل قانه بویانمشدر
خیالی میهماندر دائما بو چشم پرنمده

انکچوندر کسلز اشك حسرتریز بر دمده
فراقیله عجبمی قان دوکرسه کوز دمادمده

کورنلر سیل اشکی دیه لر صحرای سینه مده
بهار ایامیدر کویاکه ایرمقلر بولانمشدر

طراوتله شتاده سبزه دن خالی قالور طاغلر
نه سنبل قالدی نه شبو خزانه واردی هب باغلر

دائما اغلرینه تأثیر وصل ایتز سوزی

اولمش الهامی انك آه عاشق پیچاره سی

وله

صبح اولدی ینه شمس جهانتاب کورندی  کالر آچیلوب بلبل بیتاب کورندی
تبدیل اولیجق روز شبه ای دل شیدا  کویاکه سماد ینه مهتاب کورندی
سودای محبتله بو شب خوابه وارنجه  اول آفت جان چشمیمه درخواب کورندی

وله

تیر ستمك ای قاشی یا جانه طوقندی  فریاد مزاول در دایله درمانه طوقندی
کوش ایلیجك آهمی یار ایتدی تبسم  بوذوقی انك تادل سوزانه طوقندی
کوسدم فلکه فارغ آلایش دهرم  زیراکه صبا زلف پریشانه طوقندی
عشاقه ستم غیره نزاکتله باقنجه  هر برنکهی صدر ودل جانه طوقندی
الهامینك اولدی ینه فریادینه باعث  اغیارك الی روی درخشانه طوقندی

وله

عشقك سنك ای آفت جان جانه طیاندی  صانمه یالکز آتشه پروانه یی یاندی
تیر مژه سی بغریمه برزخم نو آچدی  ظهر مدکی حامه بتون آل قانه بویاندی
ایتدکجه خیال رخ جانه یی دلدن  فریادم ایله بلبل شوریده اویاندی
کوردکجه دل عاشق شوریده سن اوله  فرق ایتدی ابدالمی یوانه می صاندی
دور فلکك اکلادی هپ مکر ایله آلن  الهامی یه اوضاع فلك جمله عیاندی

وله مستزاد

نظر قیل روی دلداره که مه کبی عیاندر او
هله برخوش حلاوت وار
بتون دنیا اکا مائل کوزل برنو جواندر او
اکا غایتله رغبت وار
جمالی شمسه بکزر برکوزل طفل پری پیکر
کوزل نورسته بردلبر
لوندانه اداو طرزی پرشوخ جهاندر او
کوچکدن انده حالت وار
هله بر کره کوش ایله حقیقتله بنم حالم
سکا معلومدر احوالم

نه دلبر اولدیغنه خاتم رنگین اشارتدر
کوزلك تختنه حالا سلیمان زماندر بو
ستم وادیلرین کتدکجه افزون ایتدہ اول یار
چکرمی بار جور عشقی ای مهپاره جاندربو
نه‌ممکن عاشق شوریده یانمقدن امین اولسون
یانان زیرا کوکلده آتش عشق بتاندر بو
کوررسم روی یاری ا کابر آه ایدم الهامی
همانا اولجفا کاره مثال الاماندر بو

وله

اویوب اغیار بدخویه بنی کلشنده درصانه
صاقن بر غیر شوخه بندهٔ افکنده‌در صانه
نهان ایتدم سنی کوزدن یتش ای شهسوارم کل
که سنسز ای پری روح روانم تنده‌درصانه
یتر جور ایتمه یك شاهم تحمل ایده‌م زیرا
بنی سن طرهٔ زلفکده قید وبنده در صانه
همانا سینه‌می قیلدم نشان اول تیر مژکانه
قوزم قاشی کمانك قور بنی نازنده‌در صانه
هله الهامی چوقدن مبتلادر عشقکه عمرم
سن آنی ای کل تر بر تهی زینده‌در صانه

وله

دوشدی بو کون چشمه بردلبرین نظاره‌سی
کویا طوغمش چمنزاره کونشلر پاره‌سی
سیر ایچون چیقمش ینه کلزاره اول ماه جهان
کوریجك میل ایتدی جان ودل اولوب آواره‌سی
ایلدی مژکانی تیرینی نشان چون سینه‌مه
هر کیجه تا صبحه دك صنلر درونم یاره‌سی
غنچه کل کبی لطافت ویرن اول مهپاره‌در
نیلیم یانمده وار اغیار خار ازاره‌سی

( دائما )

هر نه رنك كيسك يرا نور قامت موزوننه  وار ايكن چشمكده بويله نازش و افسانه لك
يازبنى عشق و محبت دفترينه اى پرى  اسممى قد ايله طورسون انده بندكانه لك
انك ايله بن دماغ جانى تعطير ايلرم  كاكلكدن تل قوپار بو خسته يه بر شانه لك
حالنى بيلمزسه الهامينك اى دشمن وفا  شمع عشقه يانمده كارى همان پروانه لك

وله

بن بلاى عشق يارى سومينجه بيلمدم
دلبرك جور وجفاسن چكمينجه بيلمدم
سوز ايشتمك پك مقرب دوستدن مشكل ايمش
ياردن آه انى بن ايشتمينجه بيلمدم
عزم سير سنبلستان صفا ايلر دى دل
غم ندر دور فلك ظلم ايتمينجه بيلمدم
روز و شب كرچه شتاب ايله كاوب كچمكده در
حال غربت نيدوكن كسب ايتمينجه بيلمدم
عبرت ال هر نخل برك سبزه ايرمكده خزان
ديركه الهامى جفاسن چكمينجه بيلمدم

وله

چشم دقتله بكندم بر كوزل جان پاره سن
كرپكى كچدى جكرده آچدى عشقن ياره سن
باد صبح اسدكجه يارك زلف مشك افشان اولور
سير ايت اول هر جايينك كيسوى عنبر پاره سن
سويله اول شوخ ستمكاره يتر جور ايتمسون
قيلمسون بيطاقت اويله عاشق بيچاره سن
بر نيازم وار سكا لطف ايله اى باد صبا
كوشنه يارين كتور آه دل آواره سن
اهل عرفانه يتر تا حشره دك سير ايتمكه
شاه الهامينك اشته شعر آتش پاره سن

وله

هميشه عاشقن مست ايديجى بر نوجواندر بو
ادا و شيوه سى عقل اليجى قاشى كماندر بو

او شوخ شیوه کارك طرزینه دلداده اولدم آه نزاکتده بولنمز برنظیری نوجوانمدر
بنی عشقیله قیلدی اول پری بلبل کبی نالان انك آن بهاردیسه بنم حیرت زمانمدر
بقان اشعار الهامی یه حیرت الویرر دیرلر بکا بوافترایی ایلین کندی لسانمدر

وله

بلبل کبی آه ایله کچر هر سحریمز زیرا که اچلمز سحری وردتریمز
اول غنچه ایچون زاری اغیاردیمش سه بهساندر اول بزله یوقدر خبریمز
بیك کره بزه مکر ایدیور اول بت فتان شد ایلمك اولمزمی یاغیرت کریمز
سودای محبتدر ایدن عقلمی یغما که صلح و که جنکه کیدرو ارسفریمز
ایتسه نوله الهامی و سیمایه نظیره قالسه نوله نظم ایله بزمده اثریمز

وله

عاشقن ایلرمی سندن عاریت جانن دریغ ایلزای شوخ افغان ایله سامانن دریغ
عید اضحاده جوانا ایله قربان عاشقی ایلزلر بر نفسله اصدقا قانن دریغ
جای تنهاده بولورسك ایله ابرام و نیاز مومیانم سکا ایتمز وصلی احسانن دریغ
کیجه جی بلبله دوندی شمدی الهامی زار صبحه دك ایتمز بو تنهالقده افغانن دریغ

وله

نه اول مه صحن باغه نه ایدر کلزاره دك تشریف
نه سیر کل بهار ایلر نه لاله زاره دك تشریف
هزاران دعوت ایتدم اول پری رو آلت جانی
عناد ایلر ایدرمی کلبهٔ بیماره دك تشریف
نهالان چمن ویرمش ضیا رنك لطافتله
ایدر بلکه اومه پیکر خیابانزاره دك تشریف
قرار ایتمش کوکل کنج غمکده درد و محنتله
ایدرمی هیچ خیالکاه او غیری داره دك تشریف
نه رعنا مدحن ایتمشدر سنك الهامی ای مهرو
هله کل ایله سیر روضهٔ اشعاره دك تشریف

وله

ای کوکل سنده ندر بو مرتبه دیوانه لك شمع عشقه نیجه تحصیل ایلدك پروانه لك
یویله بر جور و ستغنا بو جفالر تابکی وارمیدر جرم ندر بونو ادا بیکانه لك
کتدی هنکام شتا شمدی بهار ایامیدر جان فسدن جامه لرکی قدنه جانانه لك

کیمسه فهم ایتمدی حیفا که ندر مقصودم
کیجه کوندز نه ایچون کوزلری هران آغلر
درد ایله روینه باقدقجه سنك الهامی
کرچه خندان اولور اما جکری قان آغلر

وله

هوای عشقی تعلیم ایلین مرغ چمندن صور
وفاسزلق رسومن تازه‌لکدن یاسمندن صور
بنم کلخن کبی نار غمیله یاندیغم هر شب
اکر او کرنمك استرسك دل پردرد محندن صور
مرادك زلف خوشبویه نظام ایسه اکر عمرم
او حالی سنبل شوریدهٔ باغ ختندن صور
فراق سوز عشقه یانمه‌نك کیفیت حالن
کیجه بیك جان ایله سوزان اولان پروانه‌لردن صور
دوشرسك درد عشقینه اکر بر آفت جانك
علاجن وارانك الهامیٔ نازك سخندن صور

وله

هله هرجایه‌لك اول شوخ جهانده بولنور
جمله بیکانه‌لك اول آفت جانده بولنور
کان دلده قوریلوب چونکه محبت بزمی
دلبرك جوهر عشقی او دکانده بولنور
طبعه توفیق اولنور نازش اکر ایسترایسك
خوش ادا طور نزاکت او جوانده بولنور
مطلبك دلبری بولمقسه سرکوینده
طوغری کیت ایشته همان بلکه میانده بولنور
درنظمی ینه الهامنك اولدی پرسلك
بویله ناسفته سخن انجق او کانده بولنور

وله

خیالمدن کچن دائم بنم قاشی کمانمدر سحرده کوردیکك دودسیه آه و فغانمدر
نظر کاهم همیشه اول نهال کل فدانمدر کرفتار اولدیغمه بر اثر اشك روانمدر

وله

هزار اسانوله ایتسم اوکار خسساردن فریاد
ایدر بوکلشنك بلبللری هپ یاردن فریاد
او شوخك جام عشقیله کیدوب هب ثروت و سامان
ایدر مستان عشق ساغر سرشاردن فریاد
کسلز هر کیجه تاصبح اولنجه رشتهٔ آهم
کهی دلبردن ایلردل کهی اغیاردن فریاد
نوله صیدایتمکه سعی ایتسم اول آهویی آهمله
که ناله ایلدکجه بن کلور کهسساردن فریاد
نه نالشلر عجب یانمش میدر عشق ایله الهامی
عجب می ایلش پروانه سوزناردن فریاد

وله

تعالی الله نصیب ایتدك بو بر تخت سلیماندر
اویان که خواب و غفلتدن کدزیرا ملك پریشساندر
خدا اسان ایدر هر مشکلاتی اولسه ده معسور
میسر ایلین توفیق رب یسر سبحساندر
جهانه قیلمه رغبت میل ایدوبده مکر شیطانه
امانت ایلسه نااهسله خلقی حق نکبهساندر
سریر سلطنتسده اولمه غافل یران الهامی
سکاده باقی قالز چونکه بوبرچرخ دوراندر

وله

روز وشب دیده لرم دردك ایله قان اغلر
واقف اولان بنم اسرارمه هرآن اغسلر
داغ سینه م کوریجك خون ایله الوده بنی
رحم ایدوب حاله ازهسار کلسستان آغلر
یه رحم ایلز اصسلا بکا اول آفت جان
بویله بیسار کورو ب حاله یاران اغلر
کوردی چون درد دل زارمی رحم ایتدی طبیب
دیدی ای خستهٔ هجران سکادرمان آغلر

وله

باغ عالم ایچره ظاهر ده صفادر سلطنت
دقت ایتسك معنوی غوغایه جادر سلطنت

بوزمانك دولتیله کیمسه مغرور اولمه‌ون
کام الورسه عدالله اولدم بجادر سلطنت

کسب ایدرمی وصلتن بیك یلده بر عاشق انك
میل ایدر کیم کورسه اما بیوفادر سلطنت

قیل تفکر ای کوکل چرخك هله دورانینی
کدصفا ایسه ولی اکثر جفادر سلطنت

بو جهانك دولتینه ایلمه حرص وطمع
پك صقین الهامی زیرا بیقادر سلطنت

وله

سن اولدك ای پری بویله ملامته باعث
بو رتبه ای کل رعنا فلاکته باعث

اوماه جذب دل عاشقانده ماهردر
ادای شیوه سیدر بونجه حالته باعث

مثال سنبل شوریده زلفنی دوکمش
بودر او رتبه رخنده لطافته باعث

جهانی طوتدی بتون صانکه فتنه وآشوب
بودر نهایت عشقده قیامته باعث

همیشه حضرت حقه نیاز ایت الهامی
خدا اولور بزه انجق سلامته باعث

وله ازغزل

نه رتبه بیوفاسن سن اجانان و فادشمن
بکا اولمزسه لطفك باری اغیاره وفادن کچ

سکا یوق میلی انك مدحنی ایلرسك الهامی
نه رتبه بیوفادر اکله اول آفت نمادن کچ

بو کاکش زلفی او لشوخك قورلمش قوس ابروسی
صقین قید قضادن فکر زلف دلربادن کچ

ظهور اته جوابه تاب و طاقتسز قالوب بيداد
صغنندم در که ذات خدایه هرچه باداباد

﴿ تخميس نعت شريف نابی ﴾

بر بنده‌سی‌یم مفخر اکوان و جهاتك عالمری تنویر ایدن اول نور صفاتك
بلکه بوله‌یم وصف‌شریفی برکاتك ای آیینهٔ لب بلی نسخهٔ ذاتك

﴿ وی مظهر سر تاسری امواج صفاتك ﴾

ای نخبهٔ محبوب خدا واقف اسرا
درکاهکه یوز سورمکی استر دل شیدا
محشرده شفاعت قیلوب ایله بنی احیا
هب اولدی سنك نسخهٔ ذاتکله هویدا

﴿ پوشیده ایکن حسن سلوك وحرکاتك ﴾

اسلامه شرف یوزی ظهور ایلدی سنده مؤمنلره اظهار سرور ایلدی سنده
اول حکمتی کیم نقش سطور ایلدی سنده بالقوه‌سی بالفعل ظهور ایلدی سنده

﴿ کنجینهٔ غیبسی اولان علم حیاتك ﴾

مضمون سخن بولمامشم شانکه لایق اعلارك اعلاسی ایدوب قدکی خالق
بو جملهٔ اکوانه سنی ایلدی فائق هپ کندی لسانکده سنك جمله حقایق

﴿ معنای نهایاتی حروف و کلماتك ﴾

صاحب اولور اول کان کرم نفس ردی‌یه
اولورسه اکر مظهر لطف صمدی‌یه
الهامی صلوة ایلیجك روحنه دی‌یه
نابئ کینه کدن اوله ساکه هدیه

﴿ ازلی واعالیسی سلام وصلواتك ﴾

ازغزل

اوله‌لی عاشقك اول دیده‌لرندن غائب اوله‌یازدی اودم عاشق کدرندن غائب
نار عشقیله حرارت کلیجك سینه مزه اولدی صان جسمم او تابك اثرندن غائب
کوریجك یار ایله اغیاری میان عاشق نیجه اوله‌یه اوغیرت کرندن غائب
وارمی مضمون عجبا شعر ترمدن خالی وارمی برقافیه نظم کهرمدن غائب
نوله الهامینك اولورایسه دیوانی لطیف اولمیه هیچ بر اشعار اثرمدن غائب

﴿ فاتح ثالث بلغراد سلطان محمود خان اول غازی سیفتی ﴾

کرم بخشش اولمزای دل حالتی جانانه سویلرسن
وفا مأمول ایدرسك کرعجب یابانه سویلرسن
سبقخوان جفادر شمدی اول شوخ ستمکستر
همان بیهوده دردین اول جفاجویانه سویلرسن
طوتار اول غمزه کافر کیش بدست خنجر سرتیز
یته ای طفل دل شکرین هزار انسانه سویلرسن
مشام جانه بوی بخش لطف امید ایدوب اندن
نوا سنج اولدیغین اول غنچهٔ خندانه سویلرسن
نه دانش ایتدی تحصیل سبقتی طبع سحر پیشه‌ك
که هر نظم نشاط افزایی سن شاهانه سویلرسن

﴿ سلطان مصطفی خان ثالث ابن سلطان احمد خان ثالث ﴾

یقیلو بدر بوجهان صانمکه بزده دوزمه‌له دولتی چرخ دنی ویردی قومیتزله
شمدی ارباب سعادتده کزن هب خذله ایشمز قالدی همان مرحمت لم یزله

﴿ نظیرهٔ رغیب پاشا ﴾

نیجه‌لر ایلدی کامك بوجهانی تیرااله فلکك دوری مطابق یته بزم ازله
صانمه ای دل که سعادت بوله بردم خذله ویردی خلاق جهان مبتزلی مبتزله

﴿ نظیرهٔ شیخ الاسلام چلبی زاده اسماعیل عاصم افندی ﴾

حق بوکیم ملك جهان کیردی یدمبتزله عقل صادقله نظامی هله هیچ کیرمزاله
برك وبارنی قسو ایلدی یغما خذله آب شرع ایله مکرروضهٔ دولت دوزله

﴿ اندرونی خزینه‌لی شیخ راسخ افندی ﴾

باقیلور ایسه اکر حکم خدای ازله محو اذعان ایدر البته نفع کیرمزاله
اعتراض ایلمه فائده یوقدر زیرا طنب احکامنی ربط ایتمش اساس ازله
بوندهٔ محویت و تفویض کر کدر روحم غیری یوق چاره امور قدر لمیزله

﴿ سلطان سلیم خان ثالث شهید سعید الهامی ابن سلطان مصطفی خان ثالث ﴾

قطعه

یاپشدم دامن پاك رضایه هر چه باداباد
صارلدم خاکپای مصطفایه هر چه باداباد

سن شفاعت قیل غریبه ای رسول کائنات
الصلاة والسلام ای صادق الوعد الامین
امتکدن بر حقیر و بیکسم بن یا رسول
حضرتیکه ایتدیکم ورد وصلاتی قیل قبول
عاجز اقبالی بی سن جنات عدنه قیل وصول
الصلاة والسلام ای صادق الوعد الامین

وله مفرد

باشمزدن هیچ هوای زلف یار اکسك دکل
مرتفع یردر انکچون روزکار اکسك دکل

قطعه

یارب مدد ایله قولکه ایکی جهانده
چونکه بو مأثمله ایشم جمله یماندر
الدی بو قدر خلقك جهانك یوکنی آه
اشته بو معاصی ایله ایش خیلی دوماندر

﴿ سلطان احمد خان ثالث بختئ غازی ابن سلطان محمد خان رابع غازی ﴾
﴿ داماد همایونلری صدراعظم ابراهیم پاشایه کوندردکاری ﴾

﴿ قصعه در ﴾

چراغم سن بنم سن هم وزیر نکته دانم سن
نظیرك یوق صداقت ایله مشهور جهانم سن
بنی سن ایلدك دعوت نه ممکن ایلیم بن رد
درونکده اولان مهرم کبی سن حرز جانم سن

﴿ تاریخ چشمهٔ باب همایون ﴾

تاریخی سلطان احمدك جاری زبان لوله دن
آچ بسمله ایچ صویی خان احمده ایله دعا

نعت شریف

ذلال شفقتکدن ایله اروا یا حبیب الله
قورتدی تاب عصیان قالدی طاقت بوعاجزده
اباکلدی بوامر سلطنتده کتدی چون خواهش
تمنا کلدی توان یوق بعدازین بوعبد ناچیزده

اندی مراد بونظمی میدان شاعرانه

هر کیم دیلرسه منصب فتحایده بونی رعنا

﴿ جواب اندرونی خزینه‌لی جهادی بك افندی ﴾

قندیل قلعه شاهم روغن ایچنده دریا  بالق فتیل اولوبدر ایچنده ایلمش جا
اولدی علو اغزده بر کوهر یکانه  طوروب یانجه هر شب بالغی ایرافنا
وعدایلمش سن ای شاه کاشغلره عنایت  چاوشلق وزعامت استرجهادی شاها

﴿ سلطان مصطفی خان ثانی اقبالی ابن سلطان محمد خان رابع غازی ﴾

مناجات حضرت بازی

الله رب لایزال یا واحد یاذ الجلال

ای پادشاه بیزوال یسرلنا خیرالامور

وقت سحرده دادمز عرشه چیقار فریادمز

جرم وخطا معتادمز یسرلنا خیرالامور

سندن ایرشمزسه آمان اولور قو ایشلریمان

یا صاحب کون ومکان یسرلنا خیرالامور

یا خالق برد سلام اولسون حبیبکه سلام

یودرخلوص اوزره کلام یسرلنا خیرالامور

اقبالی عاصیدر غریب لطفکدن ایتمه بی نصیب

یا باقی وحی ومجیب یسرلنا خیرالامور

نعت شریف نبوی

المدد ای فخر عالم هم شفیع المذنبین

نازل اولدی حقکه چون رحمة للعالمین

ایشیدلدن وصفکی بودر لسانمده همین

الصلاة والسلام ای صادق الوعدالامین

چاغلیوب هر دم اقار بو چشم کریانم بنم

فکر ایدوب نار جحیمی خون ایدرجانم بنم

او مرم روز جزاده اوله درمانم بنم

الصلاة والسلام ای صادق الوعد الامین

طالمشم بحر شقاوت ایچره کارم سیأت

یا آلهی سن هدایت ایله باکه ویر نجات

## ﴿ مرادخان غازی مفرد ﴾

رندلر بزمنده جانا برعجب نام ایلدك  مسجدك قندیلنی میخانه ده جام ایلدك

وله

اعصمت الی الرب هوالحق جلیل  فرد احد قادر الله جمیل
حالمی نه حاجتکه بیان ایده زبانم  الدمع مع العین الی الحال دلیل
البته بوحالمدن اویارك خبری وار  للقلب من القلب الی القلب سبیل
عاشق نیجه صاغ اوله چوسندن اوله ایرو  العاشق عن هجرك فان وعلیل
حاشاکه مرادایرویه میل ایلیه سندن  قلبی لك من المهد الی الحدیل

## ﴿ نظیرهٔ مصاحب شمسی پاشا ﴾

ما مثلك فی الدهر ملیح وجمیل  والله کما لیس کعبدك خلیل
مهتاب رخك قیلدی شهاز لفکی تنویر  کالشمعته فی الظلمة نور ودلیل
ای یوسف کلچهره بوکون ملك غمکده  قدجار دموعی بدم العین کنیل
عدل ایله قومه شرع یولین شاهم الکدن  الله کریم ورحیم وجلیل
خاك رهکه ذره صفت شمسی سوررپوز  قد جئت الی بابك کالشمس دلیل

## ﴿ نظیرهٔ اصف زاده کیلاری رمزی بك افندی ﴾

اعصمت الی الحق هوالرب جمیل  باق ابدحی والله جلیل
کویینه دلاوارمغه حیرتمی چکرسن  عشقك لك فی ذلك هادودلیل
چشمیمه چکوبدر اشکك توزنی سرمه  مذجئت الی بابك فی العین کحیل
اشکینی دوکرمردم دیدم دملر ایله  یالیت له یوجدانسان عدیل
جان ولیکی رمزی چکر جانمه صحت  والله عقول بك فان وعلیل

## ﴿ نظیرهٔ اماسیه لی حبی خاتون ﴾

فوضت الی الله هوالرب جلیل  حی صمد دام هوالفضل جمیل
یوق وارلغی اثباتی ایچون غیرتکلف  العقل له یشهد والنقل دلیل
عدایلسون اولشه کدیلر حقه تقرب  الشرع شریف والی الله سبیل
اقسه نوله دل عارضك آینه کوروب ای جان  الجنس الی الجنس کماقیل یمیل
بونظمه شبیه نیجه نظیره بوله حبی  فی حزن مضی العمر هی الان علیل

## ﴿ لغز مرادخان رابع ﴾

بر قلعهٔ معلق ایچنده اولدی دریا  اول قلعه نك ایچنده بالق ایلش جا
طوتر اغزده بالق بر کوهر یکانه  طوردقجه کوهر انده بالغی ایلر فنا

بیخبر کن سلطنت احسان ایدن پروردکار
بنده بغدادی ایدر احسان مقدر یوقیدر
رشوت ایله جند اسلامی پریشان ایلدك
ایشیدلمزمی صانورسین بوخبرلر یوقیدر
عون حقله انتقام آلمغه اعدادن مکر
بندهٔ دین بر وزیر دین پرور یوقیدر
برعلی سیرت وزیری شمدی سردار ایلدم
حضر پیغمبر معین اولمزمی رهبر یوقیدر
شمدی حالیمی قیاس ایلرسن ایاعالمی
ای مرادی پادشاه هفت کشور یوقیدر

﴿ تاریخ فتح بغداد کفتهٔ سلطان مراد خان فاتح بغداد ﴾

فتح ایلیجك دیار بغدادی شاه عالمله عسکر اسلام
دیدی سلطان مراد عالیشان فتح بغداده تاریخ اولدی (غزام) ۱۰۴۸

وله مفرد

بتون نیابنم اولسه غمم کیتمز تندر بو ازلدن طینت غمه بنا اولمش بدندر بو

﴿ مصراع سلطان مراد ﴾

درخشان اولدی کوردم بش هلال اوستنده برخورشید

تضمین نفعی

مکر کیم پنجهٔ سیمین اول مهپاره یصلنمش

وله قطعه

حمدلله کیم بهار ایله کلوب نوروزمز کل کبی کلدی آچلدی طالع فیروزمز
ای مرادی دکارزبز هر سحر بلبللری نغمهٔ مرغان اولوبدر شمدی سازوسوزمز

﴿ نظیرهٔ شیخ الاسلام زکریا افندیزاده شیخ الاسلام یحیی افندی ﴾

طلعتکدر خسرو املاك جهان افروزمز قدر بختکدر جهانده عیدمز نوروزمز
کل اچلدی بلبل اولدی شاد کالرشاد کام حمدلله کیم مساعد طالع فیروزمز
دولتنده حضرت سلطان مرادك خرمز قدردر هر کیجه مز بیرامدر هر روزمز
ایتدی چون باد بهار التفات شهریار آتشین کل کبی آچلدی دل پرسوزمز
طبع یحیی مدحکه مقدورینی ایلر نثار خاکپایکه وارر محزونمز ممنونمز

حافظ پاشانك بغداد ساحه‌سندن مراد رابع حضرتلرینه تقدیم ایلدکی
تفرعنامه در

الدی اطرافی عدو امداده عسکر یوقیدر
دین یولنده باش ویرر برمرد سرور یوقیدر
خصمی برکیش اویونده رخ برخ مات ایتمکه
جنکده آت اوینادر فرزانه برار یوقیدر
برعجب کردابه دوشدك چاره‌سز قالدق مدد
اشنالر زمره‌سنده برشناور یوقیدر
جنکده همیامز اولوب باش ویرر باش آلمغه
عرصهٔ عالمده برمرد هنرور یوقیدر
رفع بیداق تکاسلدن غرض نه بلمزز
دردمظلومان سؤال اولمزمی محشر یوقیدر
آتش سوزان اعدایه بزمله کیرمکه
درد ایچنده امتحان اولمش سمندر یوقیدر
درکه سلطان مراده نامه‌مز ایصالنه
باد صرصر کبی برچابك کبوتر یوقیدر

﴿ جوابنامهٔ مراد خان غازی ﴾

حافظا بغدادهٔ امداد ایتمکه ار یوقیدر
بزدن استمداد ایدرسن سنده عسکر یوقیدر
دشمنی مات ایتمکه فرزانه‌یم بن دیرایدك
خصمه قارشو شمدی آت اویناتمغه یر یوقیدر
کرچه لاف اورمقده یوقدرساکه همیا بیلورز
لیك سندن داد الور برداد کستر یوقیدر
مردلك دعوا ایدرسن بو مخنثلك ندر
خوف ایدرسن باری یانده دلاور یوقیدر
رافضیلر آلدی بغدادی تکاسل ایلدك
ساکه خصم اولمزمی حضرت روز محشر یوقیدر
بوحنیفه شهرین اهمالکله ویران ایتدیلر
سنده ایا غیرت دین پیمبر یوقیدر

وله

چین سحر روی جوانم ایتدی روزندن طلوع
صانه سین خورشید رخشان ایتدی مشرقدن طلوع
عالمی پر نور ایدردی یالکز اول بیبدل
طوغمسه خورشید کرکدی ایتدی ارکندن طلوع

وله

ینه بر دلبر عالی جنابه میل ایدر کوکلم  لب لعل خیالیله شرابه میل ایدر کوکلم
جمالی فکری ایله آفتابه میل ایدر کوکلم  او کاکل حسرتیله مشکنابه میل ایدر کوکلم

وله

هر کشی ذوق ایلدی بر سرو خوش رفتار ایله
بن کدا قالدم همان غم خانه ده بیك زار ایله
صحبت و سیران کرکمز باکه دلبرسز بو کون
اولمدم همدم جهانده بر یوزی کلزار ایله

وله

دلبر اغیار ایله چیقدی ینه سیر چمنه  دیده لرانك ایچون دوندی عقیق یمنه
خار ایله همدم اولوب کزمه دیدم بی پایان  ایتمدی سوزم اثر اول بدنی یاسمنه

غزل

نوروز اولیجق دللر شاد اولمغه یقلشدی  دلده غم و غصه برباد اولمغه یقلشدی
ویرانه کوکل وارسه جور غم دلبردن  مژده اکا اول ملك آباد اولمغه یقلشدی
استاده چیقوب دلبر او کرتدی و فارسمن  عاشقیره لطف معتاد اولمغه یقلشدی
سیر کله چیقدقده اول رخلری کلرنکم  کار دل زارك فریاد اولمغه یقلشدی
چوق عاشق و مفتونی وارسن کبی شیرینك  فارس قولك امافرهاد اولمغه یقلشدی

مفرد

طالعمدنمی شکایت ایلسم بختمدنمی آه  مقصده میل ایله اولمم نائل لطف اله

مفرد

نیتم خدمت ایدی سلطنت و دولتمه  چالیشور حاسد و بدخواه عجب نکبتمه

## غازی سلطان مراد خان رابع فاتح بغداد

عصر عالی مراد خان رابعدن اندرون همایونده کیلار خاصه دن نشئلة سلحدارلق و صدارتعظمایه قدر تفیض ایدن فلبه لی مؤذن زاده صدر اعظم

وله

قنی اول کوکلی بیك نازایله الان کشیلر  یوره کم یاره لری داخی اوکلمز ایشلر

وله از غزل

سومزم کیمسه یی ارتق واردر انصافمز
او کوزلدن غیری یه میل ایلسونمی جانمز
دلبرا سن کبی بر صاحب جمالی کورمدم
تا ازلدن قسمت ایتمشدر بزه قسمتمز
سن صالن سروی کبی ای قاشلری یایم بنم
عشقکی درد ابدینوب محزونلقدر کامتمز

غزل

دل چکدی روزکار جفاسنی بیحساب  اول آفتابه ایلیه یم دیو انتساب
بزذره جسمز اول دخی کوکده بر آفتاب  خورشید پرضیا ویره می ذره یه جواب
عقلم کیدر کورنجه جمالنی بن تراب  چشمم سحار یوزمه اودمده ینه کلاب
زلفکی ایتمه رخلریکه پردهٔ نقاب  رنك رخکه رنك ویره می بوی مشکناب
قدك نهال تازه واول لبلرك شراب  افتاده لر چورنه جکردن نوله کباب

نعت نبی محترم صلی الله علیه وسلم

افلاکی قیلدی پر ضیا  ماه رسول کبریا
اوقونسه یریر یریدر  نعت رسول مجتبا
دللرده قالمسه الم  اولسه کوکلدن غم جدا
ماه ربیعه ایرمشن  صاغ وسلامت فارسا
عاصیلره مسند اولور  اول شاه دین روز وجزا
اکا صلوة وهم سلام  قیلدی بزه بونجه عطا

قطعه

نقش حسنك نقش ایدر پروردکار بیزوال
خوب تصویر ایلمش یعنی بشمر ایتمك محال
لبلرك مثلنی ایلرسك اکر بندن سؤال
غنچه بی باغ ایچره کور اولدر اکا جانا مثال

یوزی کل غنچه دهن قامتی بر تازه نهال
نیچه قول اولیه یم اولشهه بن بیچاره
کورمدی انجلین دلبر نازك تنی دل
جانمی بذل ایده یم اول قاشی را دلداره
فارسی دکه کوزل سومز ایکن نیلیه یم
عاشق ایتدی بنی بو دور کهن اول یاره

قطعه

کوکلمی الدی بر رخ ساده بنی ادم دکل پری زاده
دفترینه یازار نیچه عشاق اونودلمش همان بن افتاده

وله

اول رخ زیبایی کوریارك دمادم کالنور چوره یانده انك عاشقلری بلبللنور
ایچمدك ساقی الندن باده کلکونی بز لعل جانانی بزه صونکیم بزه اول مللنور

وله

ازلدن مست عشقم عشق ایله کلدم بو کون دهره
آنکچون بکزدی چشمدن اقان یاشلر بحره
یتر چکدم جفاکی طاقتم هیچ قالمدی صبره
ترحم وقتیدر ای کلعذار افتاب چهره

وله

کلشن ایچ مبتدی بر غنچه جانا خارسز دنیه ده حاصل دکل بر نوجوان اغیارسز
کیمی اول یاری بنم در کیمسی داخی بنم اورطه یرده فارسی آواره قالدی یارسز

وله

مرهم وصلکه کوکل محتاج دردمنده انکله ایله علاج
باصدیغك طوپراغه قدم جانا عاشقك باشینه مجوهر تاج

مفرد

نیچه دهدر جمالك شمعنه پروانه در کوکلم
سنی کوروب سولدن بی عقل دیوانه در کوکلم

وله

دنیا اوندہ ذوق وصفا خوشدر رولی روز جزاده فارسی مسئول دکلیسن

بولنده عادل اولسه هر منصب اهلی بختی  الله ایچون چالشسم باری عدالت اینسم

وله

بوی ایرسه جان مشامنه فصل بهاردن  مرغان صدامی کاسه ینه مرغزاردن
بولسه نواده گل کبی نو بسته لر ظهور  کیم تازه نقش و صوت ایشیدلسه هزاردن
نوروز ایرشسه یا ایدوب اول اسکی دملری  هر کیمسه السه دادینی بو روزکاردن
بختی ایرشسه حاصلی ایام نوبهار  ایرلمسون چنده لب جویباردن

وله

الهی جانبینه صالمشم بن ایکی سرداری
کرم قیل دشمنی قهر ایله منصور ایله انلاری
بری شول چاریاری سومیان ظالملری قرسون
بری واروب هلاك ایتسون سنك امر کاه کفاری
حبیبك حرمتینه عسکر اسلامه نصرت ویر
کمال جود و لطفکدن اول انلارك نکهداری
توکل ایلیوب درکاهکه چون یوز سوروب کلدم
حبیبك یوزی صویه ایرشدر عونك ای باری
یوغیکن وار ایدوب چون احدی سلطان ایدن سن سن
ینه سن ویرانك مقصودینی عالملرك واری

وله مفرد

خدادن استرم بختی امور عدلده توفیق
رضای حقدن اوزکه یوق درونده امل تحقیق

وله

عاریتدر سلطنت ثروت وجود جمله فنا
کلدی شمدیدن خدا بیلور بو دولتدن غنا

﴿ شهید سلطان عثمان خان ثانی فارسی غازی ابن سلطان احمد ﴾

﴿ خان اول بختی غازی ﴾

غزل

کوردیکم کبی سنی اولدی کوکل اوده
نیجه عرض ایلیدیم عشقمی سن خنکاره
یوله طوغری کیدر ایکن نیدیم اول فتان
سینه مه اوردی انك کبکی مهلك یاره

آتلی و یایایه لطفك متصل ایدوب مدام
جمله سنی محنت و دردو بلادن دور قیل
سنیانی باد نصرتله ایدوب آسوده حال
ملحدینی آتش قهرك ایله مقهور قیل
عسکرینی بختی قولك ساکه سفارش ایلدی
هر قضادن انلری محفوظ ایدوب مستور قیل
سلطان احمد خان اول بختی حضرتلری قدم سعادت حضرت پیغمبری رسمنده بر سرغوج پادیروب جمعه و اعیاد و سائر ایام رسمیه ده تبرکا و تیمناً وضع و تعلیق عمامهٔ خلافت عظما ایدرلر ایمش بر تخته یه رسم ایتدیردکلری قدم شریفك کنارلرینه ( نوله تاجم کبی باشمده کتورسم دائم ) ( قدمی رسمنی اول حضرت شاه رسلك ) ( کل کلزار نبوت او قدم صاحبیدر ) ( احمد اطورمه یوزك سور قدمینه اوکلك ) زادهٔ طبع همایونلری اولان اشبو قطعهٔ مبارکه یی دست خلافت پیوست همایونلریله یازوب شیخنری اولان هدایی عزیز محمود افندی قدس سره حضرتلرینه هدیه بیوردقلرندن بو لوحه اسکدارده کائن حضرت هدایی خانقاهی جدارینه معلق اولدیغی حالده برکون خانقاه مذکوره رئیس الاطبا عبدالحق ملا افندی کیدرك لوحهٔ مذکوره یی شیخدن طلب و اخذ ایله سلطان محمود خان غازی افندمز حضرتلرینه ابراز ایلدکارنده یازو سلطان احمد خان غازی حضرتلرینك اولدیغنی بیله رك غایت محفوظ اولدقلرینی مشارالیه عبدالحق ملا افندی مجموعه سنه یازوب حکایه ایتمش اولدیغندن بو مجموعه مشارالیهك اوغلی ایران سفیری خیرالله افندی کتبخانه سنده کوریله رك تبرکا بو راجعه درج اولندی ذکر اولنان سرغوج سلطان احمد تربه سنك یمین و یسارنده سلطان احمد خانك اشیاسی موضوع اولان طولابلردن صول طرفده کی طولابده حالا موجود اولدیغی منظور فقیر اولمشدر

غزل

مقصودمی خدایا باری نه حالت ایتسم — مظلوم اولان قضاته بر بر عدالت ایتسم
عمله عالمینی بولسم چیقارسم انی — بیلسم طریقن انك بر بر حمایت ایتسم
راشیله مرتشی یی قتل ایلسم سراپا — جاهلرینی قیرسم دلدن عداوت ایتسم
اهل کماله قارشو نصب ایلسم کمالی — یحیای اهل دله بنده شفاعت ایتسم

وله

بو عرضی بر دخی تدقیقه همت ایدرسك البت ایلرسك اصابت

وله

بو تنسیبك مقارندر مراده انکچون ایلدم اجرا اراده

﴿ سلطان محمد خان ثالث عدلی فاتح اکری ابن سلطان مراد خان ثالث ﴾

زلفکلك زنجیرینه قول ایلدك جانابنی
قوللغکدن قیلسون آزاد اللهم بنی

جور دلبر طعن دشمن سوز فرقت ضعف دل
درلو درلو درد ایچون یراتمش اللهم بنی

یاقمه ویقمغه چون سویلشوب سرایتدیلر
سوز سینه ده اشك دیده آتش اهم بنی

وله غزل

یوقدر ظلمه رضامز عدله بزمائلارز کوزلرز حقك رضاسن امرینه قائلارز
عارفز آیدنك عالم نمادر کوکلمز روز کارك جنبشندن صانمیك غافلارز
حکم مولایه مطیعوز فارغوز تدبیردن بز توکل اهلیوز تقدیرینه قائلارز
کوکلمز کحل صفاهانی الورمی عینه توتیای کردراه دلبره مائلارز
پرتو عشق ایچره عدلی قال ایدار قلبمز غل وغشدن حالیوز عالمده صافی دللرز

وله

سویداده سرمده شمدی سودای دلاراده
پریشان اولدی کتدی کلیور دل قالدی دلبرده
کیدرسه بویله سوز سینه مز برکون یانار البت
دل بیچاره مزله صبر وطاقت قالدی سرده

﴿ صاحب جامع فاتح ثانی اوستورغون وافلاق وبغدان سلطان ﴾
﴿ احمد خان اول بختی وغازی ابن سلطان محمد خان ثالث ﴾

یاالهی جمله ایمان اهلنی مسرور قیل
شرق وغربی دار اسلام ایلیوب مغفور قیل
رافضیلر قتلنه عزم ایتدی جیش مسلمین
چاریارك حرمتیچون انلری منصور قیل

قطعه

تا رخ دلداره کوزم تاب کتورمز  عینم کبی بر کوزدنی خوناب کتورمز
عشق اهلی مرادینی بیلور حکمت عشقن  عشاقه حرام اولدی کوزه خواب کتورمز

وله

بو کون عاشقلرك اسرارینه اکاه اولان کلسون
بو میدان محبتده فنا فی الله اولان کلسون
ایکی دنیایی ترك ایدن بویوله باش اچیق کیدن
ایشی دلداره شوقندن دمادم اه اولان کلسون
بو عشقك رمزینی فهم ایلز کردکه بر عاقل
بونی اکلامغه درد اهلنه همراه اولان کلسون

وله

کل یوزکدن ایریله لی بلبل اسا اغلرم  ایلرم حقدن وصالکی تمنی اغلرم
قامت بالاکی اکوب ای مه برج شرف  سرو شمشادی قیچن قیلسم تماشا اغلرم
اولمدم بوسدسنه قربان دیو جانانه نك  کاسه جاناهر قیچن کیم عید اضحی اغلرم

مفرد

عشق آسان صانمه ای دل عاشقه برهان کرك
ابتدا عشقه قدم باصدقده ترك جان کرك

وله

عقلیمی یغمالدی کوکلم پریشان ایلدی  کوستروب بردم جمالنی نه پنهان ایلدی

وله

ندکلو باشه چیقسه دود اهمدن بکا ارتر
بو عادتدر سر کوه اوزره یل اسدکجه ما ارتر

﴿ تعمیر و توسیع بیوردقلری حرم همایون قپوسنه تاریخلریدر ﴾

اضافت ایچره یردر بهشت عجب ۹۹۶  حریم جنت اعلاده باب سلطانی ۹۹۶

﴿ منظوم خطوط همایونلرندندر ﴾

وله

مناسب دوشدی تنسیبك مراده  خدا توفیقنی قیلسون اراده

وله

ثبات ایلر مرادی عقده عهده  موفق ایلسون حق حل وعقده

کدای کویك اولدی چون مرادی  افندم عالمه سلطان اولوبدر

قطعه

سن اکه دیمه سرور کیم اوله آنك سرنده تاج
سریر و تاجی سردن ترك ایدنلر بلکه سروردر
مراده درس عشقی کیمسه تعلیم ایتمدی الحق
فوأدنده کتاب عشق آنك هر دمده از بردر

مجرد

بنی عالمده فرهاد ایلیان شیرین زبانکدر  بنی بلبل لین زار ایلین غنچه دهانکدر

وله غزل

لطف رحمانه استنادم وار  فضل حقدن نیجه مرادم وار
چون درست ایتمشم خدایه کوکل  مدت حقه اعتمادم وار
لشکر و ماله آتکا ایتم  عسکر غیبه استنادم وار
جانشك ای مجاهدان غزا  دین یولنده بنم جهادم وار
اومارمکه دعام اوله مقبول  که قبولینه اعتقادم وار

قطعه

جمالك کاشفنن عرض ایت ایده تا نعره بلبلار
یقار چاك ایدر کلار کیررلر رقصه سنبلار
درازا یتمش زبان سوسن سنك حسنکی مدح ایلر
جمیع لاله لر هجر کنده اولمشدر سیه دللر

مفرد

وصاله وعده لر ایلر مراده اول کل تر  یلانجی کل کبی بر یار دلستانم وار

قطعه

کل وارلق پرده سن قالدیر جمال یاری کور  دیده جانی کشا ایله کل دیداری کور
برحرارت یوغیسه سنده کاوب ای مدعی عاشق هجران کشك قلبنده یتان یاری کور

مفرد

غمزه سنك خیالك ایله روز و شب کچر  صبر ایدهلم بلایه اوتور جمله هپ کچر

قطعه

ایکلر بوسینه عشقك ایله صان ربابدر  نار فراقك ایله ده بغرم کبابدر
هم صحبتم خیالك اولوبدر شها بنم  بو کوزلرم پیمانه لری پر شرابدر

قطعه

اشیکك یصد نان جانا ایدر مأوادن استغنا
تماشا ایلین قدین ایدر طوبادن استغنا
جمالك پر نظر سیر ایلیان ای شاه محبوبان
محققدر قیلور دنیادن وعقبادن استغنا

غزل

فراقکدن جگر یاندی ایاد لبر کباب آسا ایکی کوزدن اقاریاشم بنم جام شراب آسا
ترحم قیل ایکی میر اب چشمدن اقان یاشه کوزل لك پایدار اولمز جهانده آسیاب آسا
نظر صال کیمیاوصلله بن خاك بی قدره نیجه برخاك ذلتده اولم یارم تراب آسا
شب هجر نده ناپیدایم ای مهر وعنایت قیل بوذره قدره پر توصال حبیبم آفتاب آسا

قطعه

دل درد یاره دوشدی برچاره وارمی یارب
بر بن کبی جهانده آواره وارمی یارب
اولدی مرادی چون کیم وادی عشقده پویان
ایرمکه چاره بردم دلداره وارمی یارب

مفرد

نعجب حالت اولور حالت وصلت یارب
بر دخی الویره می بزه اودولت یارب

غزل

انك کیم کوزلری پرنم دکلدر حقیقت بیلکه اول آدم دکلدر
دیمزلر اکا عاشق کیم کوزنده نم اشکی پرینه دم دکلدر
دلك طوت کیم زبانکدر زیانك پشیماندر او کیم اپسم دکلدر
مبرا اولمیان ایکی جهانده وصال یار ایله هم دم دکلدر
مرادی هرنه کیم ساکه کلورسه اکا شادی دینور اول غم دکلدر

وله

چور خسارك کل خندان اولوبدر هزاران بلبلك نالان اولوبدر
قشك یایسنه ای سرور وانم نیچه بیك عاشقك قربان اولوبدر
نیچه مهپاره لر واردر جهانده سنك کون یوزیکه حیران اولوبدر
قیچن درد فراقه اوغراسه دل خیالك دردمه درمان اولوبدر

وله

صورمق عیب اولمسون ای دلبر شیرین حرکات
لبلرك لعل بدخشانمی یا آب حیات
چون سیه پوش اوله سن ای مه تابان جهان
قیلامشدر صانه سن اب حیاتی ظلمات
بولور البته حیات ابدی اول عاشق
که وفاك اولسه انك مونسی کروقت ممات
یاپشو بن دل وجانم او مهك زلفنه کیم
لیلة القدر در انك بریسی بری برات
استانبولدن انك کتمه مرادی ز نهار
که مرادك ایسه بولمق سنك اعلا درجات

مناجات

عشقك بوکوکلده اوله لیدنبر وپیدا طوتدم یوزیمی ساکه بن ای شاه دلارا
صاغه صوله باشن صالوبن سروخرامان توحیدك ایدرشوقله شاهاسنك اعلا
کیمك قپوسنه وارملم ای شه عادل قاپك کبی شاهاوار ایکن باب معلا
بردلده وطن طوتمش اوله عشقك اوله دل میل ایلیه می روضهٔ رضوانه خدایا

مفرد

قرازلفك قویلدن باشه سودا قراری قالمدی بوکوکلك اصلا

غزل

واحدز عرصهٔ وحدتده بوکون چالاکز
هرجهتدن کچوبن واحد اولوب بی باکز
ناظر آیینهٔ لوح حقایق اولوبن
اهل دانشدنوز علم ایله عجب دراکز
ایکیلکده نیده رز واحدمطلق چوبزز
وارلق چون بزز افاقه کلان ادراکز
لمن الملك اوقورز عالمه هرروز ایله شب
هالك کل چو بزز جمله هلاکدن پاکز
اولمسق اولمز ابدی جمله جهان مافیها
ای مرادی بنه سر حکم لولاکز

(قطعه)

مفرد

نصیحت ایلسم بن سن عرقریز اولمه خویکدر
صقین تر دوشمه سلطانم مرادم آب رویکدر

وله

نوای نیده روح افزا اولور عشاقه بردم وار
دلانی کبی نالان اولمه ده یز اوزکه عالم وار

وله

طالبا سعی بلیغ ایت کوی یاره واری کور
چاپی جانانه ویروب ترك ایله یوغی واری کور

وله

عاشق صادقده دل بردر اولمز یار ایکی
هیچ برتخت اوزره ممکنمی اوله خنکار ایکی

نعت شریف

یارسول مجتبا ایله شفاعتله رها عبدعاجز برگنهکارم کوکلده یوق سوا
ایلمش الله بوتختی نصیب امتکه بن گنهکاره دکل لایق بو احسان وعطا
عاجزم پر اثم وذنب وبر معاصیدر قوللك مرحمت قیلمز سك ای شاه رسل حالم فنا
لطف واحساندن امید کسمزم کیم شفقتك بوسلیمی البت ایلر موصل راه خدا

﴿ سلطان مراد خان ثالث ابن سلطان سلیم خان ثانی ﴾

غزل

نیچه طاقت کتورسون چشم عاشق روی دلداره
کتورمز تاب چون بر لحظه برق تاب انواره
مقیم خانقاه عشق اوللدن بو دل پر درد
اولور ابدال محنت بغری یاره جسمی صد پاره
سزاوار اولمز اول صدره اکر دارا اکر بهمن
بو دل یارین سریریدر ویرلمز پر یول اغیاره
نه چاره چاره اندندر دل بیچاره یه هر دم
چویاره اورن اولدر ینه اندن مرهم چاره
مرادك سوزلرینك کوستر هر حرفی بر حکمت
نه حکمت بلکه صحتدر دوا در جمله بیماره

وله

ليلى زلفك سحر غمزه‌ك عقل و جانم الديلر
ايليوب مجنون بنى صحراى عشقه صالديلر
كوره‌لى حسنيله سن يوسف جمالى كوزلرم
عقل و دل جاه زنخدانه دوشو بن قالديلر
جان و كوكلم لبلرك شوقنده فان زلمست اولوب
صبر النده شيشهٔ ناموسى يره چالديلر
لبلرك جاناشراب ايچمش كورينور صوكبى
شوق ايله عطشان ايدوب يوق يره جانم الديلر
ديشلرين درك سليمى وصف ايدلدن عقل ودل
باش وجانى ترك ايدوبده بحر عشقه طالديلر

وله

خالك ايله زلفك ال بير ايلمش دللرى دامه‌له نخجير ايلمش
خلقتى سن بر ملكسين كه خدا صورت انسانده تصوير ايلمش
خان وصلى خلقه قسمت ايدبجك هجريكى حق با كه تقدير ايلمش
صانه‌سين نقاش قدرت قاشكه نوندر نور اوزره تحرير ايلمش
عارض دلبرده‌كى خط اى سليم دور آهكدر كه تأثير ايلمش

وله

خوشدر چنده سير ايده‌لم تازه يار ايله تا كى يوره‌كى دسمنك تازه يار ايله
نقد جهان دكلى بو كم دولت الويروب وصل حبيبه فرصت اوله نوبهار ايله
بلبل كتابن آلمش اله ندى بو كه دير خوشدر پياله بر صنم كلعذار ايله
اى نوبهار حسن حضروش سن ايرمسك كلشن كوزومه كلمكن اولورانتظار ايله
اينجتمه آه عاشقه جانا كه كلمك ارتر جمالك رونق آه هزار ايله
مرآت حسنه صانمه كدر ايرشه شهلا نور آيتى يازلسه خط مشكبار ايله
طعن ايتمه ابر حقه يورى مدعى صقين احوال عشق چونكه دكل اختيار ايله
صون لعل جان فزايى سليمه شهالو لور يارين صفاى وصلتى بوس كنار ايله

مفرد

طبع لطيفمز بزم اى دل سليمدر
يوق كيمسه يه عداوتمز حق عليمدر

کلز اوزان عروضه حق توصیفك شها
نعت پاکیکچون اولورمی هیچ ردیف وفاعلات
عاجز وعاصی کنهکار بومحبی بندکه
قیل شفاعت ای کرمکار رئیس سامحات

﴿ سلطان سلیم خان ثانی ابن سلطان سلیمان خان قانونی ﴾

غزل

قدرتن اظهار ایدوب حق حضرت عزوجل
جمله خوبان ایچره سن جانانی قیلش بی بدل
مصر دلده شاه اولوب یوزین کورن اولور اسیر
حسنی ای یوسفدن احسن ای کوزللردن کوزل
لعل می کونك کوروب جان ویرمین کیمدر شها
بس مکر آدم دکل عقلنده واردر یا خلل
حسنکی بردم کورن ای خسرو شیرین دهن
عشقکه فرهاد اولور یولوکه جان ویرسه محل
دامنن جور ایله الدن قویه صانمه دلبرا
اول اوله حق ایش دکل یاقم طوتمجه تا اجل
دردمند عشقکم حالم کوروب رحم ایتدك
یول اولوردلدن دله دیرلردی خود ضرب مثل
ای سلیم ابرو دیو چشم اوزره مسکن قلدیغم
النمه عشق ایله یازیلان یازو در تا ازل

وله

یوزکدن زلفی سور کشف نقاب ایت جمالك مهر وماهن بی حجاب ایت
نظر قیل چشم مستانکله بر دم آنی کل شوقله مست وخراب ایت
لبك امسم اولورمی خسته جانه طبیبم کل مروت قیل جواب ایت
صاقین کوز دکسون حسنك کلینه رقیب بدنظردن اجتناب ایت
دلا ظلمتده یو در آب حیوان نهانی شبده نوش لعل ناب ایت
ایرشدی حد کلکونه خط یار کوکل شرح غمن یاز بر کتاب ایت
لب میکونی صون جانا سلیمه ینه هجران ایله یاشم شراب ایت

قطعه

جانه قالمز بوسهٔ لعل لب یار ایستین  باش ویرر بویولده برزلف سیهکار ایستین
بیوفایارین محبی دردنی معذور طوت  یارسز قالور جهانده عیبسز یار ایستین

مفرد

مقرر توبه‌می هردم محبی نوش ایدوب جامی
شو کوکلدن کچن کبی بکا برکامزار اولسه

وله

وعدهٔ وصل ایلدی چونکم بزه جانانمز  ای اجل بردم توقف ایله المه جانمز

وله

صانمه کیم دنیاده بن سنسز قرار ایتسم کرك
کتمه ای جانم کیدرسك اه وزار ایتسم کرك

وله

الله الله دیه‌لم سنجق شاهی چکه‌لم  یوریوب هریکادن شرقه سپاهی چکه‌لم

وله

محبی حب دنیایی کوکلدن چون تراش ایتدك
قلندرلك ایسه انجق اولور عشق اولسون ابد الم

نعت حضرت نبوی

ای وجودی دافع کفر وکنود کائنات
باعث فوز وفتوح فیض جمله تا ثبات
یا حبیب الله بو عبد عاجزك بیوایه در
زهد وتقوادن تهی بی ثروت وبی واردات
کرچه تحصیل رضای ذات پاکدر غرض
نا میسردر ولیك ای شهریار صالحات
عاجز ودرمانده در کیم بو سلیمان امتك
قیل شفاعت امتیکه شفقتکدر شایعات
هرنه‌سمته عزم ایدرایسم مراد ومقصدم
امر تنفیذ شریعتچوندر انجق شاکیات
ای رسول مجتبا ای مفخر هردوسرا
حق سکا مداح ایکن حدمی عرض بینات

نسخه

بازاز اتش دل دیده پر آبست مرا  کاراین چشمه زسر چشمه خرابست مرا
دیده برهم نهی و روی تو آرد بخیال  درشب هجر مکو دیده بخوابست مرا

غزل

نار غمده نظر ایدن کشی تاب تمه
دیدی فانوس بلا پرده سی پیراهنمه
بلبل کل ایره مز کاشن شادینه ولی
قنده کیم خار غم اولسه طولاشور دامنمه
حشره دك رقص اورم ای دلبرالوب باشم اله
تیغ جان بخشك اکر ایرسه بنم کردنمه
سر کویکده قیلم قدمی یا باشمی تیر
تا که هر زاغ رقیب اوغرامیه کلشنمه
ای محبی دیمه اغیار سکا یاری صاقین
نه ایچون بکزه ده سن دوستمزی دشمنمه

غزل

همدمك هر دمده برکل یوزلی جانان اولدی طوت
محرمك دوکون مه خورشید رخشان اولدی طوت
چونکه دکز زخمنه وصلی صنو برخولرك
هر الف سینه کده برسرو خرامان اولدی طوت
تاج و تخت سلطنت برباد اولور چون عاقبت
کندیکی عالم سریرنده سلیمان اولدی طوت
قالدیرسن چون ایاغی بزم دنیادن کوکل
ایچدوکك جام شرابی آب حیوان اولدی طوت
دهر باغینك مجی یوق کلشنده بوی لطف
داغلر جسمکده یرور ورد خندان اولدی طوت

مفرد

چون می خوری درروی تو کردد جهان فزون
خورشید بیفروغ شود چون چراغ روز

مجلس عشق ارا کلمکه بروانه یتر  بلبل کلشنی اکه کیدر اول لفافی
ینه غواص صفت بحر معانی یه طالوب  نیجه درلر چیقاروب اولدم آنك صرافی
ایشیکی دار شفاسینه ارم دیو یودل  کیجه لر صبحه دکین ورد ایدینور یاشافی
قانمی ایچمکه کلدکجه انك غمزهٔ دوست  بو محبی دیر اکا جانله صحاً وعافی

وله

نشاط اسبابنی جمله مهیا ایتسه لر بر بر
کهی نوش ایلسم باده کهی بوس کنار اولسه
مقرر توبه می صندم محبی نوش ایدوب جامی
چوکوکلدن کچن کبی بکا برکلعزار اولسه

وله

باز آشفته ام از حسرت عنبر مویی  بسته شد جان ودلم در کره ابرویی

وله

قد یاری کیمی خلقك سرو اوقور کیمی الف
اهل عرفانك سوزی بردر عباره مختلف

وله

زار اولسه دل عجبمی شوقیله یاره قارشو
بلبل ترنم ایلر اول بهاره قارشو

وله

ملك دنیا کمسه یه قالمز صوکی برباد اولور
ای محبی شویله فرض ایتکیم سلیمان اولمشز

وله

سورهٔ واللیل اوقوردم دون نمازشامده
زلفك اکدم دلبرك تندم نه قیلدم بلدم

وله

تا کنم رخسار آن مه از تماشای دکر  مهلتم ده ای اجل امروز فردای دکر

قطعه

دیده از آتش دل غرقه بر آبست مرا
کار این چشمه ز سر چشمه خرابست مر

ای محبی خط غم یازلمدین جان لوحنه
بن بلا پرورده‌سی نالان وهم کریان ایدم

قطعه

دوستلر شمدنکرو اکسك دکلدر کوزده‌نم
انك ایچون خانهٔ دلده طولی رنج والم
ال بیراقلی سپاهی لشکر مدر اشك سرخ
دود آهم کوتورلدن باشم اوستنده علم
کور پنور شمدنکرو کلشن کوزیمه خاروخس
صونسه‌لر آب حیات ایچره کر کمز جام جم

قطعه

صاقن الدانمه اسر برکون مخالف روزکار
کبرو کینی ترك قیل کرمه کوکس یلکن کبی
دانه دانه سعی قیلسك ایلسك دنیایی جمع
داغیدر باد فنا آخرانی خرمن کبی

غزل

خلق ایچنده معتبر بر نسنه یوق دولت کبی
اولمیه دولت جهانده برنفس صحت کبی
سلطنت دیدکاری انجق جهان غوغاسیدر
اولمیه تخت سعادت دنیده وحدت کبی
قو بوعیش وعشرتی چونکیم فنادرعاقبت
یار باقی ایستر ایسك اولمیه طاعت کبی
اولسه قوملر صاغیشنجهٔ عمر یکه حد وعدد
کلیه بوشیشهٔ چرخ ایچره بر ساعت کبی
کرحضور اینك دیلرسك ای محبی فارغ اول
اولمیه وحدت مقامی کوشهٔ عزلت کبی

غزل

ژنك غمدن دیلر ایسك اوله کوکلك صافی
قومه الدن قومه بر لحظه شراب صافی

اغلیوب زار یلق ایله ایلسم یوز بیك نیاز
یار نازین ارترر بیك درلو استغنا ایدر
بحر غمدن هیچ خلاص اولورمی بودل زورق
بر طرفدن اشکمی بوکوزلرم دریا ایدر
جرعهٔ جامی سن ایچدك دیو بزم عشقده
مست اولوبدر چشم مخموری کلوب غوغا ایدر
ایدهلی سکر لبی شیرین زبانن وصفنی
بو محبی طبعنی طوطی کبی کویا ایدر

وله

اختیار فقر ایدن درکاه وایوان ایستمز
زاد غمدن اوزکه هرگز کندویه نان ایستمز
شولکه استغناسنی رندهاوتوردی شاه وار
سر تسراولماغه هفت اقلیمه سلطان ایستمز
سینه سینه هرکه کسدی نعل یاقدی تازه داغ
ایلز باغه نظر سیر کلستان ایستمز
شولکه عشق اهلیدراولورکوی دلبرده مقیم
ایلیوب دیوانه لك طاغ وبیابان ایستمز
ای محبی یار الندن بر قدح نوش ایلین
حضر الندن کراولورسه آب حیوان ایستمز

وله

تنده جانم یوغیکن بن طالب جانان ایدم
عشق صحراسینه دوشمش زاروسرکردان ایدم
عارض دلداره یازلمسزین خط غبار
بن ایچوب اسرار عشق واله و حیران ایدم
ایتامشدی کعبه نك بنیادنی داخی خلیل
کعبهٔ حسنکه قارشو بن سکا قربان ایدم
ویرمه دن بر کیسه داخی زلف لیلادن خبر
کلدین مجنون جهانه بن غمه سلطان ایدم

چون شب زلفکده طوتدك دوستم دل دزدینی
لایق اولدر کیم سر زلفك قیله سن دار آکا
بوره لیدن دست غم بوکوشمی طنبور وش
سرخ ایدوب بوکوزلرم یاشینی ایتدم نارا کا
کل یوزوکك حسرتندن بو محبی حشره دك
ایکلسون بلبل کبی کیم یار اشور اولزار اکا

وله

مجلس میده او پرچون اب دلداری قدح  اولیجك ایلیه لر طپراغمی باری قدح
هر طولو باشنه برکره الور بوسه سنی  بویله درر وزازلدنبرو بازار قدح
الی بوش وارمه صقین صحبتنه مغبچه نك  ایله جان ودلکی یولنه اثیار قدح
بر قدح ییله جهان سری عیان اولدی بکا  بن نیچه اولمیه یم بویله هوادار قدح
می محکدر کشینك ایچه ریسین طشره قیلور  نیك وبدظاهر اولور بویله درر کار قدح
چاره اولمدی لبن او پمکه جان کلدی لبه
ای محبی ایچه لم عشقنه کل باری قدح

وله

کاشن حسنك کورن فردوس اعلادن کچر
جرعهٔ لعلك ایچن جام مصفادن کچر
سیم اشکیله خریدار متاع وصل اولان
ویرر اول نقد جان آخر بودنیادن کچر
یشکك خاکینی بکار یوز سورر هر کون کونش
فرو شوکتله اکرچه چرخ مینادن کچر
سنرور اقدك کوروب درد ایله کر آه ایلسم
اشك چشمم جوش ایدوب امواج دریادن کچر
بلم اشکم نیچون ایتز کوکانه یارك اثر
دیرلر الماس ای محبی سنك خارادن کچر

وله

لشکر غم آه کیم دل کشورین یغما ایدر
انجق انك دفعنی جام می حمرا ایدر

وله مفرد

بن تیام لایقمی اول قارشو مده‌یاغك طوره
سرو نازم دین بن اولدکده نمازم قیلمسون

وله

بز بلبـل محرق دم کلزار فراقز آتش کسیلور کچسه صباکلشنمزدن

وله ازغزل

کوزلرمدن اقدی دریالر کبی یاشـم بنم
دوستلر چوق نسنه کوردی اوکدق باشم بنم
کچمك ایچون سیل اشکمدن خیالم عسکری
بر دیرکلو ایکی کوزلو کوپرید قاشم بنم
هر کیجـه التـون بنکلو اسمـانیلر کیوب
اشـبو چرخ پیرمزن اولمشـدر اوینـاشم بنم
بن کـدا غربت دیارنده قالـوردم یالکز
محنت ودرد وبلا اولماسه یولداشم بنم
ای فلك عفوز طلو جام ایچمینجه خان سلیم
دهر ایچنده اولدی هر کزایقداشم بنم

وله نعت شریف نبوی

ای نور ذاتی لمـعهٔ جان موحدین ای بعثت سینه‌سی جانان مؤمنین
مقصد سنك رضای شریفکدر ای شفیع دیکر طریقه قیلمدم اتعـاب مسلمین
ایله سلیم بندکه شفقت شفاعت ایت
ای شـافع کروه کهنـکار ومذنبین

﴿ قانونی سلطان سلیمان خان محبی ابن یاوز سلطان سلیم خان غازی ﴾

مطلع نعت شریف نبوی

اولدی حقکده سنك نازل چوطه یسین خاکروب استنك شهپر روح الامین

غزل

یاره لنسـه جان و دل قیلز ترحم یار اکا
قانه دونسه کوز یاشی ایتمز نظر دلدار اکا
چون صاچی زنجیرینه بغلاندی دل مجنون وش
دوستلر پند ایلدی شمدنکرو زنهـار اکا

وله

جواز خود می روم کاهی که یاد دارم وصالشرا
ز چشم خویش هردم عذر می خواهم خیالشرا

وله

ابروان تو وچشمان توای زهره جبین اهوانندزده شاخ بشاخ ازسرکین

وله

بر جان خارجی زده‌ام پنجه چون اسد خون حسین می طلبم یا علی مدد

وله

سرتاپای توهمه مطبوع طبع ماست کویا برای خاطرما آفریدهٔ

وله

بهرخورشیدرخ خوب توای رشك قمر میچهد چشم کواکب همه شب تابسحر

وله

انکه دریای غم افتادست دامان منست وانکه افتادست بردامن کریبان منست

وله

مژده ام درروادی هجران بماند اعضای من
داغهای تازه زاغانند سرتاپای من

وله

شوخی که می نخورده دل خلق خون کند
وای آن زمان که چهره زمی لاله کون کند

﴿ از نظیرهٔ قصیدهٔ کمال اسماعیل اصفهانی ﴾

دروصف خادمهای توکیزیست سپهر
که زخورشید زده سوزن لرزان بوسر

وله قطعه

مردم دیده بلم نه فسون ایتدی فلك
اشکمی قیادی فزون کریه می خون ایتدی فلك
شیرلر پنجهٔ قهرمده اولورکن لرزان
بنی برکوزلری آهویه زبون ایتدی فلك

ازخال خود تا اکهیم خواهم بوصلت جان دهم
ای یار من تا وار هم در انتظار کیستی
ای چنك در بزم صفا از دردمی نالی چرا
آخر نظر کن بر قفا اندر کنار کیستی

وله مفرد

مکو درعشق اشك سرخ در روی زردمی باید
که این درعاشقی دخلی ندارد دردمی باید

وله قطعه

من شه درخت سایه پرور دینم من هیچ حریص باده وتر دینم
که بر سرسر کشان بر در بازو معجز نتهم هم چو زنان مردینم

وله مفرد

مجنون دشت وشخنهٔ ویرانه میرسد طفلان شهر مژده که دیوانه میرسد

مصراع

﴿ قتل عامی ارزو دارم هلاکو خان کجاست ﴾

وله مفرد

زآه وناله تا که پیش مردم بدکنم خودرا
پراپرده قدح ساقیکه تا بیخود کنم خودرا

وله

خواهد سحری رفتن به سیر آن شه خوبان
ای دیدهٔ مخواب آب زن امشب همه رارا

وله

عیب نبود ای شهٔ خورشید رویان در وفا
گاه گاهی کر پرسی عاشق دیرینه را

وله

منم چو سایهٔ ابر بلاتن بیجان نهاده سر بهوای تودر بیابانها

وله

در ره کعبهٔ مقصود بامید وصال ای خوش آن روز که تابود بود محمل ما

وله

می بردنام تو وآتش بجانم می زند خواهم ازغیرت بسوزانم زبان خویشرا

سر بسر هستیٔ ما جمله چو مشتت خاکست  که ز دست کرمت ریخته در دریائی
قدرتت را بنهادست بحکمت بر طاق  همچو یك شیشه بود نه فلك میشائی
هر کرا قهر تو راند ز سرا پردهٔ خاك  نه ز تقوی بودش بهره نه از مولائی
چون دهد قهر تو پرواز بشاهین قضا  پشه در کلهٔ نمرود کند عنقائی
یك گدا بود سلیمان به عصا و زنبیل  یافت از لطف تو ان حشمت ملك ارائی
مصطفی بود یتیمی ز عرب پیش درت  دادش انعام تو تاج شرف و بالائی
پسر نوح نبی را غضبت رسوا کرد  ور کن امر کند ارمنیٔ عیسائی
رستم زال زیك پیره زنی کم بودی  گر نه از پشت تو می یافت چنان برنائی
همچو دارا بدرت بنده هزاران خسرو  ای تو دارنده و زیبنده تر ازدارائی
جلوهٔ عشق تو ظاهر ز رخ تر زیبا  این چه عشق و چه ظهورست بدین زیبائی
تو نهان در تتق نور ظهورت همه جا  رؤیت از غیر نهان و ز همه رو پیدائی
در طلب کاریٔ انوار تو هم چون مه و مهر  از شفق دیدهٔ افلاك بخون بالائی
کرده حکم تو روان از عدم اباد ازل  روز و شب را چو دو قاصد بجهان پیمائی
مثل موسی بسر طور تر اصد عاشق  بر زبان لانه و بیهوش شده الائی
پادشاه چو سلیمی که گدای درتست  دانش بخش که افزون بود از دانائی
بدهش شاهی ازین سلطنت دهر بری  شاهی آنست که راهش سوی خود بنمائی

دیگر

ای برا فراشته ذاتت علم بالائی  سایهٔ از عظمت نه فلك والائی
سایه کردی بسرت ابر که با این عظمت  رشك بردی که بخورشید تو زسر فرمائی
آدم اول که کنه کرد همی دانستی  که تو اخر بسر تخت شفاعت آئی
پت پرستی بجز از مهر تو هر مهر که هست  هر خیالی که بغیر تو همه سودائی
روحت از جسم مجرد شده و روحانی  ذاتت از عالم سفلی بدر علیائی
حالتی کان بتو نبود هوس باد هواست  دانش کان بتو نبود عبث ان دانائی
عرش از ان کنگره بر کنگره شد زینت نور  تا تواش در شب معراج بقدر ارائی
جزره شرع تو رفتن به بس کم راهی  بتو منسوب و کنه کار رهی رسوائی
هست امید سلیمی بشهنشاهی تو  که بیاید ز وصالت شرف بینائی

وله از غزل

ای شوخ من یار تو ام تو دوستدار کیستی
هر وقت غمخوار توام غمگسار کیستی

هر که بی آرام شد در کوی عشق  عاقبت گردید ارم زلف تو
گر بزندیك شبت دیدم چه باك  بهتر از روزش شام زلف تو
می کشد هر شب سلیمی از فراق
تا سحر که انتقام زلف تو

فی حرف الهاء

دود کاکل را پریشانی مده بر شمع ماه  جامهٔ فانوس جائز نیست در شبها سیاه
می بردان رخ بخط و خال هر ساعت دلی  ملك می گیرد بلی شه چون زیارت شد سیاه
نیست نیکو هر زمان کردن مشوش زلف او  جان چندین در دمند دل در و دارد پناه
بر دلم هر دم منه از خال داغ حسرتی  ورنه خواهم ساخت عالم را سیاه از دود آه
ای سلیمی خلق می پرسند کاندر عشق کیست
کشتهٔ تیغ ملامت دردمندی بی گناه

فی حرف الیاء

من کیم جانا که گویم غمگسار من توئی
یا ترا من بندهٔ از جان و یار من توئی
تا قیامت دشمن خود باشم از رشك وفا
گر یقین دائم که اکنون دوستدار من توئی
سوی قبر من گر ایی زنده گردم بعد مرگ
چون شدم واقف که بر سر وی مزار من توئی
کی کنم از روزگار خود شکایت باز چرخ
زانکه میدانم بلای روزگار من توئی
بی قراری هم ندارم زانکه در ناموس عشق
روز و شب امید جان بی قرار من توئی
سر فرو نازم به نه چرخ از تفاخر در جهان
گر کهی گویی که خاك رهگذار من توئی
چون سلیمی سلطنت دارم که وی کفتی بلطف
عاشق دیوانهٔ بی اعتبار من توئی

﴿ در توحید حضرت باری عز و جل ﴾

ای ترا پردهٔ عزت علم یکتائی  کس نه همتای تو در ملکت بی همتائی
هیچ بر امر تو از بنده نیامد امری  من بامر تو کنم هر چه تو أم فرمائی

نمی خواهم سلیمی پادشاهی بندهٔ یارم
که من شاهنشهی از بندگیٔ خویشتن دارم

فی حرف النون

نگاهی کن بدین مسکین حدیثی کوهر بشکن
ازان لبهای شیرین یك تبسم کن شکر بشکن
کمش زارم بدین بی التفاتی کز تو لایق نیست
همیشه دردل مجروح من تیر نظر بشکن
نظر برروی افکندم زپیشم میشدی چون عمر
که کفت آخر دل ما را چنین دررهگذر بشکن
زسنبل سایبانی ساز بر روی کل نسرین
بمویی کرمیٔ بازار خورشید و قمر بشکن
کز از سنکین دلی خواهی شکست شیشهٔ دلها
دل زارم را هر چندی می خواهی تیر بشکن
زسینه درد اورا آه میخواهد برون آرد
برای ای جان و پیکان غمش را در رجگر بشکن
کر ای چرخ فلك جوید مرادی جز غم آن ماه
سلیمی را بسنك جور چون فرهاد سر بشکن

دیکر

روزی که شود خاك ره یار سر من ترسم که برد باد ز کویش اثر من
کفتم که مکر خال لبت نقطهٔ جانست لب بست که ننشست مکس بر شکر من
پامال غم کرد قد دوست چو سایه یعنی که بجایی مرو از خاك در من
صراف بسی وصف درو کوهر خود کفت خندید که بهتر نبود از کهر من
کفتی نبود عاشق زاری چو سلیمی
احسنت زهی دلبر صاحب نظر من

فی حرف الواو

از حجاب روز شام زلف تو بر فراز مه مقام زلف تو
زلف تو دام دل اهل فساد درد دلها نیز دام زلف تو
از خطت دیوان دلجویی تمام رفت خوبیٔ بنام زلف تو
کیسویت قلاب کام اهل دل جان مشتاقان بکام زلف تو

بشنو زروی وجد که از نغمهٔ فراق  شرح و بیان عشق بود داستان جنك
بر سر چنانکه رشته جهانست کاکلش  انگشت او سطر رشته کش از تار جان جنك
کمفتم زسوی ساز بسازم دوای دل  دردم زیاده شد زخروش فغان جنك
اکثر ریش عقرب زلف سیاه اوست  سوراخ های غم که شدست استخوان جنك
چون شرح حال او دهد این جان خسته ام  گر از زبان عشق کند دل بیان جنك

همچون سلیم هیچ کسی در مقام حال
آنکه نکشته است زراز نهان جنك

فی حرف اللام

بس که هستم بدل خون شده ازیار خجل  شرمم آید که خیالش کذرانم دردل
منفعل از کرم دوست دل پرحسرت  می کریزم بره بادیه منزل منزل
دلکه قدر نظر عشق ندانست اول  بعدازین کرر هداز کوچهٔ حرمان مشکل
ساخت رسوای جهانی من سودازده را  هم چنان دل بجفا وستم او مائل

ای سلیمی چو روی دیدهٔ کریان سوی دوست
سر بالانکنی بلکه فرو رو در کل

فی حرف المیم

لشکر از تخت ستانبول سوی ایران تاختم  سرخ سر را غرقهٔ خون ملامت ساختم
شد غلام همتم از جان و دل والیٔ مصر  تا لوای خسروی بر نه فلك افراختم
کرد از ملك عراق این مژده اهنك حجاز  چنك نصرت را چو در بزم ظفر بنواختم
ماوراء النهر از تیغم شده غرقاب خون  چشم دشمن را زکحل اصفهان پرداختم
آب آمو از سر هر مو روان شد خصم را  شد عرقریز از تب غم چون نظر انداختم
شاه هند از لشکر فرزانه ام شد پیل مات  بر بساط ملك چون شطرنج دولت باختم

ای سلیمی شد بنامم سکهٔ ملك جهان
تا چوزر در پوتهٔ مهروفا بگداختم

وله

نه بی ان مه غم از درماندکیٔ خویشتن دارم
نمی میرم بلا اززندکیٔ خویشتن دارم
مکویدم که از چشمت به بیماری نترسیدی
که من از حجلت از شرمندکیٔ خویشتن دارم

فی حرف الغین

مهی دارم که نبود دل زدر دش یکزمان فارغ
بر امد جان من از مهر و ان نامهربان فارغ
چو زلف خود پریشان کرد عالمرا وجود ایمن
جهانی هر زمان سوزد غمت آواز جهان فارغ
بچشم ابرو یش کاستاد وشا کردند در شوخی
بسی راهمچو من خون ریخت از تیر کمان فارغ
که از دلکه ز جان تا کی کشم منت بحمد الله
که جان از محنت تن دست و دل هم شدز جان فارغ
سلیم از راه غم کردی شود کار خود اخر کن
که کردی ازغم وغوغای این اخر زمان فارغ

فی خرف الفاء

کر لشکر عدو بود از فاف تابقاف — بالله که هیچ روی بمی تابم از مصاف
چون آفتاب ظلمت کفراز جهان بزم — کاهی که صبح تیغ برون آرم از غلاف
کز نعره بر کشد زجگر شیررا بجنك — دوزم دلش بسوزن پیکان جان شکاف
کر روبرو شود یکه رزم مدعیٔ ما — داند که نیست دعوی مردان ذروی لاف
باید بر آستی بمیدان آمد ارنه خلق — کویند بی شمار سخن از سر کذاف
در پیش تیغ و تیر عدو پاید ارنیست — کارزره کران نکند هر حصیرباف
دارد حسود کین سلیمی و کرنه هست
مارا بمثل آیینهٔ تیغ سینه صاف

فی حرف القاف

شد باز بردل وجکرم کارکر فراق — بودم هلاك ساخت ازانم بتر فراق
یارب خلاص ساز مرا تا بکی کشم — روز و بلاو محنت وروزی دیکر فراق
کو همدمی که همرهی ایدسوی عدم — این دوستی بمی نکند کس مکر فراق
یك کس نماندی که نخردی بدرد دل — کردی اکر زمن بدل کس اثر فراق
جان میدهم سلیم ولی حیف کز جفا
با این نمی کند بدلم سر بسر فراق

فی حرف الکاف

آن بدبیان حال کند از زبان جنك — زان روی بهین مانده زحیرت دهان جنك

فی حرف الطاء

ای شده خاك رخت بدرخ خورشید نقط
چون کل از سبزه خطت مه تابان درخط
عجب افتاده فقط نقطهٔ دوز دهنت
کرچه بر فرقد خط ایست همین نقطه فقط
مکن از صفحهٔ خوبی خط مشکین راحك
بخطا کی شود از صنع خداوند غلط
تا ترا سبزهٔ خط از کل عارض بدمید
شد روان هر طرف از چشمهٔ چشمم صدشط
خرقهٔ بحر ملامت که شد از عشق سلیم
چون حیا پیش سراسیمهٔ در سیر وسط

فی حرف العین

دور از تو شدم جانی بی محنت وغم قانع
وز چون تو شهی باشم باظلم وستم قانع
نبود چومن محزون یك عاشق دل پرخون
در عشق تو چون مجنون شاکر شده هم قانع
احوال دل درویش چو شرح دهم کزپیش
ماندست بجان ریش درملك عدم قانع
کفتی که دلت یغماست خوش باش کران امشب
کویم بتو حرفی راست بالله که نیم قانع
ساقی چو جهان فانیست جامی زتوقف چیست
کا مروز سلیمی نیست مامملکت جم قانع

دیکر

هستم زغمت ای ماه با درد بلا قانع وزعشق رخت باشم دائم بجفا قانع
کردون چومن ممنون کردیده بود مشکل هم باغم دل خشنود هم بی سروپا قانع
اززلف تودرشبها کرصد کله ام باشد وقت سحرم سازد پیغام صبا قانع
چشمت چه جفاکارست کزخوی بدومستی نی کشت بهجرانم نی شد بوفا قانع
کی مثل سلیمی نیز بینم سوی رخسارت
جو دیدهٔ مارا کرد خاك کف پا قانع

فی حرف الشین

چودر حمام آید ماه من درپیش بالایش
زدیده آب ریزم هر زمان صد کاسه بر پایش
همی‌ریزم‌بسرآبش دمادم گرچه می‌دانم
کزین بارگران آزرده خواهد کشت‌اعضایش
کند او بیدلی از کرمئ حمام وآکه‌نی
که‌می سوزد مراجان وجگر از بیدلیهایش
نمی فرماید او یك کاسهٔ ایم شست از رحمت
کسی‌هم نیست نزدیکم که تا کریم بفرمایش
سلیمی کریهٔ کرم از سر جانا ببر دیگر
که‌درحمام خودخیلی‌حرارت داد کرمایش

فی حرف الصاد

تانشدخون دل زارم نشد از درد خلاص
شربت هجر ترانیست بجزمرك خواص
حاصلی نیست بجزکوهر اشك ازچشمم
گرچه عمریست که‌در رقلزم عشقم غواص
ای رفیق ار نه براه غم آن مه میرم
بهر من سورهٔ اخلاص بخوان ازاخلاص
گرد بادی که بهامون سلامت بینی
زنده پوشی بود از حالت مجنون رقاص
حالت سوز طلب درسخن عشق سلیم
که نیز زدیکی‌حبه‌دوصدمعنئ خاص

فی‌حرف الضاض

نه من از توام وفاست غرض زانکه از مهرومه ضیاست‌غرض
که کهی می کنی‌وفا لیکن از وفاهم ترجفاست غرض
بهوای غمت شدم رسوا ورنه‌خواری‌خودکراست‌غرض
من سك سر بر استان تو ام جای دیگر مرا کجاست غرض
از سلیمی مباست بیگانه
یارمابا تو آشناست غرض

برین صورت کز آن مهوش وفا و مهر ممکن نیست
خلاص هم مباد از محنت و دردش مرا هرگز
کرا زهم بگسلد پیوند جان و تن مرا بی او
غم عشقش مبادا یکدم از جانم خدا هرگز
سلیمی را برامد جان بی یک مرحبا از ناز
مکردان سنگدل بادر دمندان مرحبا هرگز

دیگر

کر رنجه سوی من ان دوست قدم باز
جان صرف رهش سازم واز هجر دهم باز
در ملك عدم نیست چوربم غم واندوه
ای دل به ازین نیست که کردیم عدم باز
اهم که ازو شمع مه و مهر بر افروخت
سوزد دو جهان کر کشد از سینه علم باز
ای شوخ فراق بجور ستم کشت
باز آی وخلاصم کن ازین جور ستم باز
جزآن که شدم بندهٔ عشقت چو سلیمی
دیکر چه کنه کرده ام ای شاه کرم باز

وله از غزل

آیم چو بخاك سر کوی تو بسر باز — معلوم تو کردد که منم عاشق سر باز
هر کس که در آیینهٔ رؤیت بصفا دید — صد رحمت حق باد بران زنطر باز
یك ره بسرم آمدی و کار تمام است — کر بر سرم آیی بار دکر باز

حرف السین

مرا کوی غمت باغ و چمن بس — همینم در جهان حب وطن بس
بسوز عاشق هر که که میرم — بود از پنبهٔ داغم کفن بس
بدل از خار خار هجر الفها — من دیوانه را سر و سمن بس
بهر محفل که اهل درد باشند — دلم زاری کن آن انجمن بس
ز بهر ماتم فرهاد مجنون
سلیمی در جهان افغان من بس

فی حرف الرا

کشت چشم کافرش غارت کر ایمان دکر
فتنها افکند درین مسلمانان دکر

چون بو صلم زنده کرد انید محو او شدم
باز پنهان شد که مرد این واله و حیران دکر

تیغ قهر او دل پرداغ مردم راشکاف
غنچهٔ کلزار غم از عیش شد خندان دکر

اینچنین کز شربت غم زنده کشتند اهل عشق
کافر کر زنده ماند بیغمش یکجان دکر

جان دهد هر کس چشد جام از کف ساقیٔ درد
لیك یارب نرخ این شربت مکن ارزان دکر

ای فلك بیرون رو از میدان که دون از کوکبی
خواهم آتش زد زآه امشب زین میدان دکر

مثل مجنون بیدلان هستند اما چون سلیم
بس عجب باشد اکر پیدا کنند دوران دکر

دیکر

دل چون کند بسلسلهٔ موی او نظر — زانرو که شدم می کند از روی او نظر
این بس مرا که هست امانت بدل غمش — باشد خیانت انکه کنم سوی او نظر
از رشك می شود دل پر درد من کباب — کر غیر می کند بسك کوی او نظر
صد تیر غمزه باشد اندر کمان کین — کس چون کند بچشم و بازوی او نظر

هر کز دل سلیم مباد از بلای خاص
کاندر بلا فتاده ز پهلوی او نظر

فی حرف الزا

نمی یابم امان یك لحظه از درد بلا هر کز
نشد کس در بلای عشق چون من مبتلا هر کز

بتی دارم که دارد صد هزاران ناز بهر مویش
ولی یك مو ندارد شیوهٔ مهر وفا هر کز

کند صد سال بهر در خاطر مردم جفا بر من
نباشد مهربان یك لحظه از بهر خدا هر کز

بود که پای سکش هر که‌ی توان بوسید  خوش آن دمی که سرم خاک آستانه شود

وله از غزل

هر که او تیر فراقت بدل پرغم خورد
نه دگر شربت هجران نه غم مرهم خورد
هم از عالم فانیست سلیمی غم من
من نه آن نوع کسی ام که غم عالم خورد

وله از غزل

چندانکه بدفع غم دل پیش بگویم  غم در دل افگار حزین پیشتر آید
چون عمر دود هر دم و نیابد بسر من  عمریکه چونین است به است از بسر آید
تا چند کشم محنت تن باتن مجروح  ای کاشکه جان زین تن مجروح برآید

وله

رفتیم و دل مقیم بران آستان بماند  جان رمیده بیدل و بی خانمان نماند

وله

مکو در عشق اشك سرخ وروی زردمی باید
که این در عاشقی دخلی نباشد دردمی باید

وله

روزم چنان چو شب شده از غم که سایه ام
نزدیك شد که از من دیوانه رم کند

وله

رشکم ز گفتگوی تو خاموش می کند  نامن نمی برم که دلم کوش می کند

وله

نشان عاشق از خویشتن بیگانگی باشد  فغان و ناله و بیهوش و دیوانگی باشد

وله

عید این نوع گذشت و دل من شاد نشد  جان محنت زده از بند غم آزاد نشد

وله

گر من نه حیران توام این دیده گریان از چه شد
دلبستهٔ زلفت بنم حالم پریشان از چه شد

بازدل پرخون شدم پیش سکانش جان بکف
وه که آن بد قول بر حال دلم رحمی نکرد
بسکه از سوزش تنم خاکستری شد سر بسر
هست همچون کرد خاك سر کشم کراه سرد
ور ز کوی درد افتادی بملك سلطنت
ای سلیمی چند می نالی خدا تقدیر کرد

وله

آه این چه نگاهست بصد قهر غم آلود — این ناز چه نازست چه لطف ستم آلود
که جنك کنی با من و که صلح با غیار — تا چند چنین چور و جفای کرم آلود
درد اکه شده شمع رخت از خط مشکین — هم چون علم اه اسیر الم الود
نی زنده ام از هجر تو ای شوخ نه مرده — فریاد ازین نوع وجود عدم الود

صدره چو سلیمی سوی او نامه نوشتم
ننوشت غباری ببیاض رقم آلود

وله از غزل

بی لبت یکدم مرا هر جا که منزل میشود
اشك میریزم که لعل از خاك حاصل میشود
در غمت جان میدهم ای عمر بگذار از سرم
ورنه یابی کار من بسیار مشکل میشود
همچو من پروانه مجنو نیست از شمع رخت
رود زان در بردن جانش سلاسل میشود

وله غزل

در وصل تو ام وه که رسیدن نگذارند — وز انکه رسم گفت و شنیدن نگذارند
از دود دل از ابر شوم من بهوایت — باران شدن و باز چکیدن نگذارند
باد نفس باد همین از من خاکی — ترسم که بکوی تو وزیدن نگذارند
کر شانه شود پنجهٔ عاشق زضعیفی — بر سنبل معشوق کشیدن نگذارند
در بحر فراقت که نهنگش اجل آمد — هر کس که در افتاد طپیدن نگذارند
زاهد چوز اسرار سلیمی خبرت نیست — زین باده ترا به که چشیدن نگذارند

وله از غزل

مه مرا بشبان که که عزم خانه شود — مرا بخود نبرد جان من روانه شود

بگذشت خنجرش زدل پاره پاره ام
وزسوز سینه گشت چوسیخ کباب سرخ
رویش زباده سرخ شود همچو گل زمل
آری مدام در شفق است افتاب سرخ
دو زردیم نگرکه چو پرسد سخن زمن
نکردم زانفعال بوقت جواب سرخ
اکثر بخون چشم سلیم بلا کش است
اوراق شعرها که بود درکتاب سرخ

فی حرف الدال

نشان در عاشق ازخویشتن یکانگی باشد
فغان و ناله و بیهوش و دیوانگی باشد
زخاك استانش بر نداری روی خود هرگز
ترا ای افتاب از ذرهٔ فرزانگی باشد
رخ خوب ترانسبت بماه اسمان کردد
بعالم ای پری از غایت دیوانگی باشد
کسی کو درره عشقت نهد بازسر اخلاص
نشمشیر ازتبابدر و نه ازمردانگی باشد
سلیمی جان بر افشانم روان ازشادیٔ دیدار
مرا با ان صنم گرساعتی هم خوابگی باشد

دیگر

رشته های جان خود راساخت محنون سرخ زرد
تا برای خیمهٔ لیلی تلاشی نقش کرد
عشق باز ازراه هستی سیر نهاد اندر عدم
کی نبودی در قیام عشقبازی پای مرد
چون نهادم بر تن پر زخم سنك هجر دوست
کردم از انگشت پرکاری بلوح لاجورد
غنچه اش خون دل من بود جانم بلبلش
لاله در دشت ار بشکفت و کردد باغ ورد

کافر عشق که در کاکل و زلفت دل بست
نه بجانست مقید نه بایمان محتاج
هر شب از فکر سر زلف تو در گوشهٔ غم
بمه و مهر نباشم من حیران محتاج
ای خوش آن عاشق درویش که در ملك جنون
ساخت یادرد وغم و نیست بدرمان محتاج
جان سر گشته که آشفتهٔ سودای توشد
نیست هرگز بسر زلف پریشان محتاج
خسرو لشکر عشق است سلیمی امروز
نه بجانست مقید نه بجانان محتاج

دیگر

بملك عشق گرفتم زشرق وغرب خراج
شه سپاه غم نیست باکم ازلیلاج
رسیده ازکرم عشق دولتم جاهی
که همتم زاقالیم سبعه گیرد باج
برای تخت جهان فنا چه فکر کنم
مرا که تخت بود بخت و فتح ونصرت تاج
برد زکوهر دریای تیغ لشکر من
نیم بهمث عالی بهیچ کس محتاج
نه ایدم سخن میر با وزیر پسند
زحیله گرچه نکو حرف میزند بخراج
بدرد مندی و اندوه چو گرفته دلم
بلاودر دمرا کوهکن طبیب علاج
سلیم کوه بلا و حسود شیشهٔ حرص
معین است چه باشد پیش کوه زجاج

فی حرف الحاء

ای خطت مدح عشق را ممدوح
نسخهٔ خوبی از رخت مشروح
نیستم بی خیال زلف و رخت
خواه در شامگاه و خواه صبوح
درد عشقت دوای خسته دلان
زخم تیغ غم تو راحت روح
دمبدم از خدنك جانسوزت
صد در فیض بر دلم مفتوح
دل بیچارهٔ سلیمی را
بخیال توصد هزار فتوح

فی حرف الخاء

مستانه چشم یار در آمدز خواب سرخ
خوی کرده روی کشته زتاب شراب سرخ

وله

آن که دریای غم افتادست دامان منست  وانکه افتاد است بر دامن گریبان منست
زخمهای سینه ام از غیر می پوشم بداغ  زانکه انها یاد کار تیغ جانان منست

وله

اگرچه خستهٔ مجنون شخهٔ دست بلا بوداست
نه همچون من بعشق ماهر ویان مبتلا بوداست
نکه می داشتم از غم دل خودرا و آگه نی
که من نابود و او خود بادل و جان اشنا بوداست

فی حرف الثاء

هر زمان بردر که یار ست از اغیار بحث
نیست جائز این چنین دایم بکوی یار بحث
روز میدان از زبان تیغ باشد بحث ما
کار طفلانست کردن بر سر هر کار بحث
حاسدم در غیبتم صد حرف گوید در دروغ
من نخواهم کرد با آن نوع بد گفتار بحث
عاشقم مجنون صفت افتاده در ویرانهٔ
که کنم با خود سخن که با در دیوار بحث
ای سلیم از شاهیٔ عالم غرض اوازه ایست
که بود مارا بی این دینیٔ مردار بحث

دیگر

بجانم عشق جانان کشت باعث  که اسود از بلیات حوادث
برد سیل می ازهر کس خباثت  چرا کفته فقیه ام الخبائث
زآدم تابایندم بحث عشقست  نشد آ که کس از اصل مباحث
براه عشق منزل بیشمارست  نباشد و احد واثنی و ثالث

غم فرهاد و مجنونرا در ایام
کسی غیراز سلیمی نیست وارث

فی حرف الجیم

ساکن کوی تو نبود بگلستان محتاج
نیست مشتاق تو با روضهٔ رضوان محتاج

دیگر

زسایه است که همراه قد یار منست — من از وفا شده‌ام خاک و آن غبار منست
بدین صفت که ز سر تا به پا غم و دردم — به بزم عشرت جانان چه اعتبار منست
شبی که ابر سیه اتش بلا بارد — نشان بخت بدو روز روزگار منست
کجا روم من مهجور جز براه عدم — برای من چو بمن منتظر هزار منست
سلیم گر بغمش زنده مانده‌ام چه عجب — که زنده بودن و مردن نه اختیار منست

دیگر

ذانکه دیدی سوی من حشمت پشیمان گشته است
همچو بیماری که خود را دشمن جان گشته است
کرده در هر موکره صد جنگ و اشوب بلا
زلفش از دود دلم گویا پریشان گشته است
او نمود اول وفا بازم بخورم می کشد
باز من دلخوشکه دشواریش اسان گشته است
از سرما سایهٔ رحمت چرا دارد دریغ
آنکه قدش رشک صد سرو خرامان گشته است
دل بیخواهد دوای خویش ما عیش وصال
زانکه ما را غم نشاط درد درمان گشته است
هر که بیند در مزارم بعد من گیرد که آه
موجب این گشته را اندوه هجران گشته است
بسکه دارد سلیمی دور ازو با محرمی
یک سخن با گفته و ناگفته گریان گشته است

از غزل

دمی کز جور میزد تیر لیلی بر دل مجنون
دل دیوانهٔ من ان زمان یارب کجا بود است
سلیم از وادیٔ غم که بتخت شادی آفتادی
چه رنجی کز ازل این نوع تقدیر خدا بود است

وله

نه سایه است که همراه قد یار منست — من از وفا شده‌ام خاک و آن غبار منست

که بلاکاهی جفاکه خشم و که نازوعتاب
ای سلیم ازعشق درهر ذره ظاهر وان وصال
نیست حرفی غیرازین والله اعلم بالصواب

دیگر

افکند تاج نمدآن مه پس سرچون سحاب
یابود برکردن او سایبان آفتاب
همچو کوکب ازپی اومی دود اشکم روان
مثل مه درابر هرکه می رود دراضطراب
آفتی کردد که کوکبها بروی مه روند
ازعرق چون برکل رویش شود پیدا کلاب
برخدنکش بس که پیچید زشتهٔ جان درفغان
سینه ام زآمد شدتیرش شده مثل زباب
برخدنك خویش چون پیکان خونین درشکار
سوختهٔ دلهای غمکین را که می سازم کباب
نیست آن مهرا سلیمی شیوهٔ مهرو وفا
کرچه میداندبهرمویش دوصدنازعتاب

فی حرف التاء

جنان بلای تودرجان مبتلای منست
که وصل نیزدرین ابتلا بلای منست
مراجفاست مرادازتوزانکه میدانم
که اعتماد جفای توبروفای منست
نشاط عیش توبااهل عشق ارزانی
مرابس اینکه غمت خاصه از برای منست
به بزم در دریس کزغمت همی میرم
کنم خیال که هرنوحه درعزای منست
بتاج چرخ نیاید سرم فروچو سلیم
اکرزلطف بکویی که این کدای منست

دیگر

شه ممالك دردم بلاپناه منست
غم که بیحد و پایان بود سپاه منست
شبم زر وزن اکر ماه آسمان اید
چهم زجای تصور کنم که ماه منست
برای عشق توجانا بس بلا دیدم
هنوز نارفراقت چهابراه منست
دم ازمحبت زلفت زدم خطائی بود
ولیك عفوتو افزون تراز کناه منست
سلیم برسر کویت بخاك یکسان شد
روابود تونکویی که خاك راه منست

وله

تب چه کرمی می‌دهی خورشید رخسار مرا
تابکی سوزی درآتش جان بیمار مرا
کرنکردم پرسش آن مه سلیمی عیب نیست
زانکه قدر پرسش او نیست مقدار مرا

وله

افلاك نیست لایق تخت و سریر ما — زیر قدم سپهر بود یك حصیر ما
توغ شهاب و لشکر سیاره چوقدر — طالع شود چو کوکب مهر منیر ما
ماچون سکندر از پی حیوان نمی رویم — عشق تو کلست درین راه سریر ما
شکر خدا که زود چو تیر پری وشان — در دم رسید هر چه گذشت از خیر ما
نابود بود جام شراب ازل هنوز — کامیز بود با شکر عشق شیر ما
در حسن اگر چه یار ندارد نظیر خویش — در ملك عشق نیز نباشد نظیر ما
بر لوح پاك طبع سلیم است از ازل — حرفی که نقش بست بکلك دبیر ما

وله غزل

در سفر گشتن این بی سر و سامانی ما — بهر جمعیت دلهاست پریشانی ما
ترك خورشید که چوگان زرش ماه شده — مست لایق که بود بندهٔ دربانی ما
جسم ما کشتهٔ پیکان بلاجوشن پوش — که بود حفظ الهی نگهبانی ما
کوه فریاد برارد پی آهو راندن — در شکار از شنود نوبت سلطانی ما
کشور دهر گرفتیم بهمت اسان — گرچه دشوار نماید بتو اسانی ما
کرده در سایهٔ مانخل فلك راخرم — صانع صنع که می بود بدهقانی ما
خوان عشقست سلیمی فلك جمله جهان — کاش ایند همه خلق بمهمانی ما

فی حرف الباء

فکر میکرد م شبی کان ماهر ابینم بخواب
من درین بودم که ناگه شد طلوع افتاب
وه چه حالست این که آن کافر ز استغنای حسن
صد سخن کر پرسمش هرگز نمی گوید جواب
بعد ازین القاب بر نام پری رویان کنند
آن که میگویند شاها نرا کسی عالیجناب
به که خون گردد دلم از کار خان تا کی کشت

خوشا عاشق که شد رسوا بکوی عشق چون مجنون
نهم چون من بکنج محنتی از مملکت بیرون
سلیمی بر توای سرو سهی قد چون نکردی خون
طفیل من همی دیدند رویت دیگران اکنون
شدم راضی که چون جامی طفیل دیگران باشم

غزلیات

ای زسودای سر زلف تو حیرانئ ما — بر سر کوی غمت حشمت سلطانئ ما
شانهٔ سنبل مشکین تو شد پنجهٔ عمر — من علیم است کزانست پریشانئ ما
هر دو زلفت که بود مطلع دیباچهٔ حسن — سر خط عشق ازو شد خط دیوانئ ما
دور از خاک درت رونق شاهی جستیم — بجز این نیست در ایام پشیمانئ ما
یارب از غیر نهان دار چو شر ابدی — عشق آن عارض و غم خوردن پنهانئ ما
صید کردیم بافسون سخن خو بانرا — کویند آیندمه و مهر پری خوانئ ما
چون نم نسیم که از آزار سلیمی که دهند — همه آفاق کواهئ مسلمانئ ما

وله

ای مهر جان عالم بنما جمال مارا
بر قع زرو برافکن ملك جهان بیارا
کیم کن جفا که چندان از نیکوان نکونیست
بیکانه وار دیدن یاران اشنارا
تا خاك دیدهٔ غیر زان خاك در نسازد
خواهم که راه نبود بردر کهن صبارا

وله

تنم افکار شد از تیغ غم افکار ترا بادا
بلا و محنتم بسیار شد بسیار ترا بادا
غم عشقش کشیدن تانباشد بر کسی اسان
چنین کار و زد شوار است ازان دشوار ترا بادا

وله

کرندا غم که من چون می زیم از غم جدا — رحم کردی و نکشتی از دلم یکدم جدا
جان زارم را نمی پرسد زغم جان می کنم — هیچکس هرگز مباد از یار در عالم جدا

تا عشق بار زندگیٔ اهل دل بود  بی‌نور عشق تا نبود چرخ اخضرش
یارب بسوز سینهٔ مجنونکه جلهٔ عمر  کردید اسیا صفت افلاك برسرش
یارب بعشق و حالت فرهاد کز وفا  نامد بدیده خوبی و سرو صنوبرش
کز نور حسن ماه رخت اینچنان شود  کآیینه که کند بسحر مهر انورش

صد چون سر سلیم بود خاکپای تو
کرچه کذشته از سر افلاك افسرش

بادا دران مقام کمال تو نغمه ساز  کان لحظه نه فلك نه نماید یك اخترش
یارب نماند صبر مرا طاقتی بده  یا دور ساز تاب ززلف معنبرش

تخمیس غزل جامی

زخورشید وصالت دور تا که ذره‌سان باشم
چو لاله چند بی روی تو باداغ نهان باشم
بکوید بعد ازین آن به که هر شب پاسبان باشم
چو نتوانم که برخوان وصالت میهمان باشم
سر خدمت نهاده چون سکان بر آستان باشم
کسی کویی نهٔ عاشق بنام و ننك دربندی
کسی کویی که صابر باش هر چند آرزومندی
نه رسوایی من داری قبول و نه خردمندی
بهر نوعی که باشم ازمن بدروز نیندی
نمی دانم چه‌سان میخواهیم تا انچنان باشم
نمی کویم خداوندا مرا تخت و سعادتده
برای مملکت کبری ظفر یا فتح نصرتده
زبهر کسب و دردم درطریق عشق فرصتده
من سر کشتهٔ بیچاره‌را آن جاه دولتده
که روزی همنشین آن سلیمان جهان باشم
دل زارم که شد محبوس حبس جاه آن غبغب
بماه و مهر هر شب می رسانم نعرهٔ یارب
زرویت دورای مه من بریزم اشك چون کوکب
زخوی نازکت ترسم وکرنه تاسحر هر شب
بکرد کوی تو نعره زنان افغان کنان باشم

تا دل بخاك پای تو از جان و سر گذشت — ملك سعادت ابدی شد میسرش
هر لحظه دارد ابروی شوخت کرشمهٔ — شرمنده‌ام بسی ز عطاهای بی‌مرش
کردانم آنکه خلقهٔ گوشت که ساختست — می‌ریختم باتش دل خون زر کرش
رویت عتاب میکند و سرخ میشود — بازوی من هنوز نکردیده برسرش
گویند کز وصال تو دارد نشان صبا — تا که بمارسد نفس روح پرورش
تا کرد راست سرو قد خود به بنده کیت — دارند دلبران چمن جمله سرورش
هر کس که نیست بندهٔ تو بادو نیست سر — وآن سر که نیست خاك رهت خاك برسرش
زاهد چو از سجود تو منعم کند سراست — کر سر نکون کنند ذبالای منبرش
خط تو نادمیده جهانرا خراب ساخت — ای وای آنکه بر رك جان خورد نشترش
ازاکه خون شده دل مسکین چرا نیاز — هر روز می زنی بجگر زخم دیگرش
داری دل رحیم بدان محنت سلیم — از سوز نظم دلکش چون دراز هرش
تعریف طبع خویش بمدح تو کی کنم — خود هست ملك شعر چو خسرو مقررش
وز بس که لعل اشك بود پیش من عزیز — چشم غنی شد و نبود حاجت زرش
نازم بمظهریکه چو نان صورت آفرید — این عقل خرده بین شده حیران مظهرش
جانا خرد ز وصف کمال تو عاجز است — هر چند است نحل فراوان مصورش
درد دلی اکر کنم اظهار عیب نیست — ا که چو نیستی زدل و جان ابترش
محزون دلی که هست کرفتار زلف تو — میسند بار تفرقه بر جان لاغرش
پر خار در دست نهال قدم ببین — کز داغهای تازه دمیده کل ترش
این جسم خاکیم که چو کاهی شد از غمت — تا کی بروبهر طرفی باد صرصرش
هر کس که روی زر دمن زار دید و کفت — کین عاشقست و مست جفا کار دلبرش
لعل تو ساحریکه سخن هم نمی کند — سو کند کردهم بدادار داورش
خواهم بخاك پای تو از وصل بهرهٔ — من از بهشت فارغم و آب کوثرش
پیشم ز جان عزیزتری بلکه جان تویی — شاها قسم بحیدر شیر و سرورش
بالله ز سلطنت کذرم کر رضا دهی — لعنت برین جهان و همه زیب و زیورش
جانم چنین ز جور تو سر کشته کشته است — رحمی بکون بخاطر مجروح و غم خورش
اصغی نما بعاشق خود زانکه لایقست — کر شرم هم کنی ز زبان سخن ورش
آن به و کر که ختم سخن بر دعا کنم — هر کز ز من چو این سخنان نیست باورش
از پرده‌های چشم منش چتر سر کند — تا ابر آسمان نشود سیاه کسترش
تا هر بهار چهره نماید کل از نقاب — تا عندلیب هست مقیم ثنا کرش

ارادت تو مباد از دل سلیمی کیم
شود بمهر تو تا پادشاه هر کشور

مبادهم بمنت کم عتاب و خشم و جفا ولی محبت من باد باتو افزون تر
بدان رسی که غلامان درگهت باشند همه چو رستم و اسفندیار و اسکندر
چو سرفراز جهان باش و چاکران تو هم که بندهٔ تو بود نیز دائما سرور

## قصیدهٔ در وصف دلبر خود

اینک بغمزه صف زدهٔ مژگان کافرش دردیده‌ها نمود سپاهیٔ لشکرش
هم عکس او مگر شود آن روی را مثال او نیز لیک از آینه باشد برابرش
کم جو وفا در آن لب شیرین که از جفا پرورده‌ٔ ادب شده سی و دو گوهرش
خطتست تا لبش شده آزردهٔ نسیم خضرست باکه زآب حیاتست شکرش
تشبیه آن دهن مکر ای دل دگر بجان از سایهٔ مگس مده آزار شکرش
دو دیدیکه سر زند ز دلم در محل آه چون خنجریست از شرر آه جوهرش
زدراه عقل و دین من ان چشم نیم مست کوی شه سپاه بتانست رهبرش
ان پادشاه عالم و جور ستمگری کز جان بود کینه کداشاه خاورش
شوخ ایاز سیرت و محمود صورتان
احمد که هست ملك دل و جان مسخرش

صاحب قران ملك دلیریکه هر زمان از تیغ غمزه فتح شده ملك دیگرش
انجا که گل ز غنچهٔ پیکان او دهد باشد خزان ز پردهٔ چشم غضنفرش
آشفته ایست زلف رحش را ولی خدا دادست بهر سوز جهان طور اژدرش
خواهم هلاك غمزهٔ صیاد اوشوم هر چند عار باشد ازین صید لاغرش
زین گونه کز سخن لب او عار میکند چون می نهاده بر لب او سینه مادرش
خون دلم حلال که او می خورد نهاد نبود درها که باده دهد کس بساغرش
صاحب دلان ملك بلا رادل خراب شد شرحه شرحه از مژه‌های دلاورش
دیوانه شد بنفشه ببوی دوزلف او از گل اگر چه بود دماغ معطرش
ای ماه برج سعد و سعادت جبین تو کز هر طرف هلال بود سایه پرورش
در خلقهٔ سکان تو هر کس که راه یافت بالله فراغتست زنه چرخ چنبرش
آنکو غلام عشق تو کرد د بصدق پاك باشند خاکراه هزاران چو قیصرش

نه همدمی که توان گفت راز دل با او
نه یاری و سرم از بیم دشمنان بخطر
غم ترا که زجانش عزیز تر دارم
برم بخاك که آورده ام زبشت بدر
بدلبران جهان بس نمود میل دلم
ولی نکرد چنین صید کس مرا ز بشر
یقین بدانکه مرا با تو نیست عشق مجاز
نه صورتیست که معنیست عشق سر تا سر
بمن همیشه جفا کر کنی نمی رنجم
که دیده ام زتو الطاف بی حد و بی مر
بلطف طبع که دادست خدا مریخ از من
چو بر جنون دلم رحم میکند کافر
من شکسته بلای دگر از این دارم
که هیچ یك سخنم را نمی کنی باور
غرض از این سخنان آنکه زار چون میرم
بدانکه بهر تو کشتم هلاك و باز از سر
چو روز حشر سر از خاك تیره بر دارم
بخاك پای تو خواهم نهاد روی چو زر
زشعر شاعریم خود چه باتولاف زنم
چو این میست که عشق تو باشدش ساغر
چو خاك پیش تو ایستم اگرچه زمزمه ام
صد افکند درین هفت گنبد اخضر
همیشه تا که بگیرند تخت دلهارا
شهان مملکت و ناز خسن بی لشکر
زدلبران جهان تا وفا نمایند خوش
مدام سنك کند عاشق تو نا پستر
زیاده باد ادب و عزت و نکویی خلق
چنانکه تابع رایت شود قضا بقدر

زلطف هر سخنت جان اهل دل تازه — بزیر هر شکرت آیت وفا مضمر
ضمیر پاك تو هر دم بدرك قوت عقل — چو جبرئیل امین وحی آور از داور
بجان هلاك شکر خندهٔ تو صد چو مسیح — کدای کوی تو هر روز خضر پیغمبر
کرفتم انکه ترا مادر آفتاب بود — مناسبت چو مسیحا ولیك نیست پدر
زکار ناز تو دوران همیشه کارآموز — زناز عشق تو کوه سپهر خاکستر
بکاه مرحمت و خلق و لطف فرخ رخ — که سواریٔ میدان کین غضنفر فر
بهادران و دلیران خیل مرثکانت — که وقت معرکه هستند هر یکی صفدر
زبان ز وصف تو خود قاصرست شاه کسی — اکر براه توریزیم کنج کنج کهر
همان بهاست که احوال خویش عرض کنم — اکر نه درد سری باشدت ازین دفتر
بحق پرتو خورشید و ماه و لیل و نهار — که هست هیکل حسن تو جلوه رازیوز
بلمعهٔ که ز رویت فتاده بر خورشید — بدآن سحر که ز پیراهنت برآرد سر
بحق کاکل شوخت که افسر حسن است — بحق لوح جبینت که جان ماست مکر
بدان دو ابروی مشکین که صورت طاقش — بکلك مو نتوان بست دست صورتکر
بحق نرکس مخمور لطف هر نظرت — بمستیٔ که در و میکند زناز اثر
بحق آن مژه های دلاور جنکی — که جان به تیغ برنداز دل رمیده بدر
بحق مهر جمالت که نور دیدهٔ ماست — بحق آنکه مرا نیست با تو تاب نظر
بحق آن لب شیرین و خندهٔ نمکی — بدان درر که در آب حیات شانست مقر
بکفت و کوی لطیفت که جان بخلق دهد — بناز کهٔ مزاجش که هست چون آذر
بذلفقار ولایت که تیغ غمزهٔ تست — بکیمیای سعادت که یافت از تو نظر
بحق آنکه چنین صورت آفرید ز نور — بحق احمد مرسل بخواجهٔ قنبر
باشك سرخ و رخ زرد و جان محزون هم — بعشق من که درو نیست هیچ نوع ضرر
بحال حضرت محمود و دوستیٔ ایاز — بعاشقان ستم دیدهٔ بلا پرور
بحق عرشکه آن هست آستانهٔ تو — بخاك پاك که ماراست کیمیای بصر
بحق صور و بحق بهشت و طوبی هم — بحق حق تو ای ماهروی و پاك سیر

که روز من ز غمت اینچنان سیاه شدست
که روزکار کند رحم بر من غم ضر
تو فارغ از من و من خود بروز مرك از تو
تو فارغ از من و حالم ز حال مرده بتر

## ﴿ قصیده در وصف جانان خود ﴾

بدین خرامش و شوخی مروز پیش نظر
چو میرود دل من هم زپی بخون جگر
اگرز سر بتهی بار کبر یا من نه
چنین که فرق تو می رنجدای ازمهر افسر
پس از هزار فراقم چو وصل نمایی
چنان کنی که شود از فراق وصل بتر
دل از تو دور که ماند مرا کند مجنون
بکو چگونه کنم وه بدین دل ابتر
تراز لطف جمالی چو ماه نورانی
مراز عشق تو اشکی چو لالهٔ احمر
جزا این امید نباشد مرا ازان لب لعل
که که کهی که کهر بشکنی ز درج درر
کرم نمای و برای خدا بکش زارم
بدین جنون نیم از لایق ای پری پیکر
شدم بمرگ خوداز حسرت رخت ارضی
ترحمی بکن ای سنگ دل بمابنگر
نه درد چند فغان ای دل آه نالهٔ خود
همان بپادشه عادل بکو باآن بر
سپهر لطف و نکویی و ماه برج شرف
که آفتاب پود بنده اش چه جای قمر

امیر ملک وفا خسرو شهان عباس — که لعل ناب برآید بنام اوز حجر
کهی نه خدمت اداب او خرد حیران — کهی نه وصف خط دلکشش قلم مسطر
خدنگ غمزهٔ تیرش بهیئت غم هجر — نهنگ جوهر تیغش بهیئت اژ در
زتاب سنبل زلفش شب زمانه سیاه — زنور عارض اوروی روز کارانور
قدش زغایت خوبی نهالی ازرضوان — لبش زرحمت و پاکی زلالی از کوثر
دمی که عشوه نماید زگوشهٔ چشمی — دهد زجان و دل عاشقان زاخیبر
تبارک الله ازین لطف و خلق و دانایی — نعوذ بالله ازان غمزهای پر خنجر
زهی تو کان ملاحت که جملهٔ خوبان — همی بر ندز خوانت نمک بنگ شکر

جبریل ازان زچرخ فرو نایداین زمان کوشرمسار مانده زکفتار مصطفاست
دوراز درش فغانکه بجانم ززیستن
حاشا که بحر غم شدم ازخون کریستن

صبح امید طلعت زیبای مصطفاست اسرار غیب در دل دانای مصطفاست
کو هیچ کس مکن طلب خلعت کمال کین جامه راست بر قد بالای مصطفاست
انجا که هست و منزل و حالی کمال عشق صد سر فدای خاك کف پای مصطفاست
از نور اوست روشنئ چشم مردمان آری که چشم اهل نظر جای مصطفاست
کر آکهی زمعنئ والشمس والضحی تعریف ماه روی دلارای مصطفاست
بی شك خداشناسی بود در ره یقین درویش عاشقی که شناسای مصطفاست
بنکر بچروخ کوکبهٔ لشکر نجوم کانها فروغ کوهر والای مصطفاست
دائم دل شکستهٔ من در هوای اوست
وارسته از بلای خود و مبتلای اوست

ای دل حیات روح بانعام مصطفاست
واغاز کائنات زانجام مصطفاست
سیمرغ جان من که رمیدست ازدو کون
منت خدا یرا که بجان رام مصطفاست
کوثر نمی زچشمهٔ احسان رحمتش
آب حیات قطرهٔ از جام مصطفاست
کردون چکونه راست کند قد همچو چنك
کوتاه بروز حشر در اکرام مصطفاست
بو جهل منکر سخن اهل حق چراست
این کفت و کوی ما همه الهام مصطفاست
با این زبان زبردن نامش حیا کنم
دایم اکرچه ذکر دلم نام مصطفاست
خورشید کرم کام درین چارمین قفس
پران کبوتریست که در دام مصطفاست
ای شه بامتان خود اجر عظیم بخش
وانکه شراب عشق بجان سلیم بخش

خوش دل کسی که داد دل وجان بمهر او
خوش خاطر آنکه خاطر او سوی مصطفاست
جان صباز طوق جهان تازه کشت و کفت
کین بوی جان زسنبل کیسوی مصطفاست
او شاه مرسل است ورسول تمام خیل
مقصود اوست کون ومکان درر هش طفیل
قصر بهشت بهر محبان مصطفاست
موجود هرچه هست زاحسان مصطفاست
پابر سر سپهر نهد همچو آفتاب
دست امید هر که بدامان مصطفاست
نوری که دفع ظلمت عصیان ما کند
آخر طلوع اوز کریبان مصطفاست
چندین حکایت شب معراج وقدر آن
شرح زوصف موی پریشان مصطفاست
بدر منیر راکه بانگشت ساخت شق
یك خشك پاره ایست که از خوان مصطفاست
لعل و کهر زکان بدر آرند امتان
کان خون بهای کوهر دندان مصطفاست
آن دل منور ست که خونست درغمش
وان دیده روشنست که حیران مصطفاست
معشوق عشق وعاشق جانبخش دلنواز
شاه شفیع احمد ومحمود وهم ایاز

خوبی عالم از کل رخسار مصطفاست — انوار هردو کون زدیدار مصطفاست
صد سر بجبهٔ دوصد جان به نیم جو — انجا که عشق کرمی بازار مصطفاست
شاهنشه آن کداکه بود خاکراه او — ازاد بندهٔ که کرفتار مصطفاست
این روشنی که هست ظهور کمال عشق — یك لمعهٔ زشعشع انوار مصطفاست
طوبی کرفته دست بسر ایستادهٔ محو — حیران نخل قامت ورفتار مصطفاست
آن سینه شاد کرغم او ساخت دل حزین — وان جان عزیز کز پی اثار مصطفاست

اداره‌سی قبیح اولان احکامی اراده ایدر وقوعدن فعله کتورر ایسه اول کسنه اول ملکی مقهوراً کندودن کیدرر وصکره اسافل ناس مرتبه سنه تنزل ایدر چونکه اکر بنم ایچون یاخود بنم غیرم ایچون یر یوزنده بر مقدار جزئی یره تصرف حاصل اولسه بلا شك امر تصرف جناب حق اله تصرف حاصل اولان میانده دائرهٔ اشترا که کیدر ( لمن الملك وهوالواحدالقهار ) ندانسه نظراً ملك حقك اولدیغنی درك ایدرك جهت مستقیمه دن عدول ایتامکه غیرت لازمدر دیمکدر

﴿ مناجات در بارکاه قاضی الحاجات ﴾

خدایا تازیبد این پادشاهی — که هر پاد شهر اتو پشت پناهی
کنی پست انرا که نبود پسندت — دهی سرفرازی بهر کسی که‌خواهی
بغیر از تو شاهی نشاید کسی‌را — که اسرار هر بنده دانی کاهی
براثبات‌ذاتت که‌در هر صفت‌هست — کواهند اشیا زمه تابماهی
اکر عالیم من تورحمت مکن کم — چوکسی نیست در دعوئ بی کناهی
تودد استقامت در اقلیم عدلم — که هستم براه غمت مرد راهی
زشرم کنه‌چون‌شفق باکواکب — کنم سرخ از اشك رخسار کاهی
شده‌دوددل پرده دریش‌چشمم — مراخود چو نامه پس این روسیهای

بغیر ازتوم نیست کسی وزتوم من
ببخشا سلیمئ خودرا الهی

نعت شریف

خورشید عکس آینهٔ روی مصطفاست
پیوند هر دوکون بیك موی مصطفاست
این شعلهای نورمه و مهر صبح وشام
دندانهای شانهٔ کیسوی مصطفاست
روز و شب جهان که مدار زمانه است
از دل غلاف هیکل بازوی مصطفاست
باشد پناه امت و هر دردمندرا
کر قوة دلیست زپهلوی مصطفاست

تاجی زاده جعفر چلبی

هر تیر جفا کز تو رسد بر دل چاکم  سروی شود و سایه کند بر سر خاکم

ابن کمال

سودای خطت کز تو رسد بر دل چاکم  سنبل شود و کریه کند بر سر خاکم

مؤید زاده

هر سنك جفا کز تو رسد بر دل چاکم  لوحی شود و سایه کند بر سر خاکم

رهالی وصفی

هر تیر سپر کز تو رسد بر دل چاکم  مرعی شود و رقص کند بر سر خاکم

حاجی حسین زاده

هر غمزهٔ شوخی که رسد بر دل چاکم  سوسن شود و بود دهر بر سر خاکم

یاوز سلطان سلیم خان حضرتلرینك علم و کمال و فضیلت و معرفت و بسالت و جسارت جهانکیرانه لرینه طقوز سنه یه قریب اولان مدت قلیلهٔ سلطنت سنیهٔ قهرمانیلرنده کوسترد کلری آثار اسکندرانه و شجاعت رستمانه و درایت فلاطون پسندانه ایله یتشدرد کلری ارباب علم و دانش فضائل شقایق دقایق و تواریخ مشتمل الحقایقده مسطور و مندرج و برازی مجلهٔ عاجزیده مذکور و مندمج ایسه ده غبطه فرمای مهلهل و متنبی و تسلیم کردهٔ حافظ و جامی و رشك اورسامی و حامی اولان زادهٔ طبع شوکتانه و نمونه نمای خیالخانهٔ بیدل و عرفیانه لری دیوان بلاغتعنوان سعدیانه و آثار صائبانه لریله اله کچن مجموعه لر دن اخراج و بوراجغه ادراج اولندی

﴿ مصره مالك اولدقلرنده لاجل التبریك حضور ﴾

﴿ خلافتپناهیلرینه رومان اولان علما و وجوهه ﴾

﴿ خطاب همایو نلریدر ﴾

الملك لله من یخطی بنیل منی  برده قهرا و یضمن بعد الدرکا

من کان لی اولغیری قدر انملة  من البسیطة کان الامر مشترکا

محصول معنا ملك جناب الله کدر بر کمسنه مرامنه نائل اولمق غروریله جهت مستقیمه دن که احکام عدل ارتسام شرع مطهر دن عدول و انصراف ایدر یعنی ملکه نائل اولدیغی حالده انی کندویلك حق صریحی عد ایدرك

مفرد

شیوهٔ مادحی چوگیری پیش  مدح شاهان سرافراز اندیش

قطعه

خاصه شاهیکه از مسافت دور  مدت قطع اوسنین وشهور
نه نظمش جواهر منشور  دیددر نامهٔ دعا منظور

مفرد

مخلص رابتنگنای حول  بسته برخوددرخروج ودخول

مفرد

بکریمند تحفهٔ یادکنند  بکرامی هدیه شادکنند

مفرد

چیست آن تحفه بدت اززباب  وآن هدیه عطیهٔ نایاب

مفرد

بدت بیشمار بدر درو  اختران بلند قدر درو

مفرد

عدد اخترانش بی سلم  از اصول عدد دواز دهم

مفرد

مهبط العزو العلا سلطان  بایزید الدورشه دوران

مفرد

خاك یونان زمین از وکاشن  جان یونانیان ازو روشن

مفرد

رای او کنج علم را مفتاح  روی از بزم ملك را مصباح

مفرد

کرده طبعش بفکرت صافی  در کلام خدای کشافی

مفرد

لفظ وخطش مطالع انوار  نظم ونثرش طوالع اسرار

مفرد

هردود که پیدا شود ازسینهٔ چاکم  ابری شود گریه کند برسر خاکم

نظیرهٔ نجانی بك

هرناوك نی کز تورسد بردل چاکم  نایی شود وناله کند برسر خاکم

غره اولمه دلبرا حسن وجماله قيل وفا
باقی قالمز کمسه یه نقش نگار الدن کیدر
یار ایچون اغیار ایله مردانه جنگ ایتمسم کرك
ایت کبی مردار رقیب اولمزسه یار الدن کیدر

مفرد

زلفنك زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی قوللغندن ایتمسون ازاد اللهم بنی

مفرد

بنم سن شاه مهر ویه قول اولمامغله در فخرم
کدای دلبر اولمق یك جهانك پادشاهندن

مفرد

بزمله سلطنت لافن ایدرمش اول قرمانی
خدا فرصت ویرسه کرقرابیره قرام انی

﴿ استانبولك فتحنه کندی تاریخلریدر ﴾

فتح استانبوله فرصت بولمدیلر اولون
فتح ایدوب سلطان محمد دیدی تاریخ (آخرون) ۸۵۲

وله غزل ناقص

جکرم پاره لدی خنجر جور وستمك
صبرمك جامه سنی طوغره دی مقراض غمك
سجده کاه ایلر ایدی کعبهٔ محراب کبی
کویك ایچنده ملك کورسه نشان قدمك
ای کوزم کون بوزینه قارشو نیجه باش دوکه سن
رخلری تابی ایله قوریدی قالمادی دمك

﴿ سلطان بایزید خان ثانی غازیٔ عدنی ابن فاتح سلطان محمد خان ﴾
﴿ غازی حضرتلرینك مشهود اولان بعض اثر علیه لریدر ﴾

مفرد

صبحه دك هر کیجه ای خورشید روشن ماهدن
نیجه بر فریاد ایدم قورقرمیسین اللهدن

مفرد

ای سوار اسب نازاولان رکاب جانه باص حسن میدانی سنکدر ایاغك مردانه باص

غزل

اویخوده دون کیجه جانم کبی جانان کوردم
تن افسرده ده قالقوب اثر جان کوردم
ایلرین حسرت ایکن اغزمه الدم بالله
ای طبیب دل وجان دردیمه درمان کوردم
ادرنه کرچه کوزللر یریدر ای همدم
بورسه ده داخی نیجه دلبر فتان کوردم
سرو اکرچه کوزمزقدره ایرر ایلیجه ده
بر کشدن یاپیلو سر وخرامان کودرم
ای مرادی شه افاق ایکن فی الحال سنی
ذلفنه قیلمش اسیر اول شه خوبان کوردم

﴿ فاتح سلطان محمد خان غازیٔ عونی ابن ابو الخیر مراد خان غازی ﴾
﴿ حضرتلرینك اثار علیه لرندن منظور عاجزی اولان بعض ﴾
﴿ منظومه لریدر ﴾

غزل

حیف اوله پیر ناتوان اوله مرتشی زمان اوله
حرص وطمعله هر زمان مبتذل جهان اوله
اکیله سؤ حال ایله کندیله جمع مال ایله
ظلم وبال ایله عالمه بر داستان اوله
حق کوسترمز او ظالمی کیم ایده مظالمی
هتك ایده عرض عالمی جاهل بر زمان اوله
کلسه غراب اوتمسه چون ایتمسه خراب
قورقم او پنجهٔ عقاب ایریشه یل قوان اوله
عدلیٔ عدل پرور ودادار داد کسترز
بوسوزیا کا سویلرز کما کلمه یه ده نکته دان اوله

قطعه

ساقیامی صونکه برکون لاله زار الدن کیدر
ایریشور فصل خزان باغ وبهار الدن کیدر

﴿ یلدرم بایزید خان امیر بخاری حضرتلرینك اشارت علیه لریله ﴾
﴿ تنویر خصال وتزیین صلاح حال بیوردقلرنده ﴾
﴿ تنظیم ایلدکلری انابتنامهٔ همایونلریدر ﴾

سپیده دمکه شدم محرم سرای سرور  شنیدم ایت توبوا الی الله از لب حور

﴿ وله یلدرم بایزید خان علیه الرحمن والغفران ﴾

یاری رند زمانه در صاندم  بحث وصلی ترانه در صاندم
اهل هجرانه فتنهٔ اغیار  اورتهده بر بهانه در صاندم
کوز اوجیله قین قین باقیشی  دل الوب قصدی جانه در صاندم
قصه یی اکلامامش اخر کار  انیده بر فسانه در صاندم
خشمله زخمناك دل سوزی  یلدرمدن نشانه در صاندم

﴿ مؤسس ثانیٔ دولت علیهٔ عثمانی چلبی سلطان محمد خان غازی ابن ﴾
﴿ یلدرم بایزید خان غازی حضرتلرینك مناجات ونصیحته ﴾
﴿ دائر اولان منظومه لریدر ﴾

جهان خصم اولسه حقدن نصرت ایسته  ارنلردن دعا وهمت ایسته
چالوب دین عشقنه اعدایه شمشیر  اکون چاریاری خدمت ایسته
اکر لب تشنه ایسك ای بد اندیش  بودشنه چشمه سندن شربت ایسته
کچندن کج دمور طاشدن صاقنه  دموری محوایدندن قوت ایسته
چورمه یوز مخالفدن محمد  عدویی عرصه دن سورو سعت ایسته

﴿ فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك پدرلری ابو الخیر سلطان مراد خان ﴾
﴿ ثانیٔ غازی ابن چلبی سلطان محمد خان اول حضرتلرینك ﴾
﴿ اله کچن بعض اثار علیه لریدر ﴾

قطعه

ساقی کتور کتورینه دونکی شرابمی  سویلت دله کتورینه چنك ورابمی
بن وارایکن کرك بکا بوذوق وبو صفا  بر کون کله که کورمیه کیمسه ترابمی

مفرد

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه کی قیلق طلب
عارف اولان چون بیلور ذاتی نه لازم سویلمك

﴿ غزل ﴾

رعایا حفظنه سعی ایت همیشه — شریعت اتباعن ایله پیشه
رسول الله شرعین پیشوا قیل — معین دین اولوب نصب لواقیل
چون استقلال بولدك سلطنتده — عدالت ایله دائم مملکتده
جهاد امرند صرف اجتهادایت — جهانده نامکی غازی مرادایت
بوفانی ملکه مغرور اولمه زنهار — طریق شرعدن دور اولمه زنهار
فنادر عاقبت دنیانك امری — اولور هرکس ندکلو اولسه عمری
ایرشدی چون بکا امر آلهی — سن اول مسند نشین تخت شاهی
کرم ایله بکا جلب دعا قیل — مرادم بودر ای فرزند عاقل

نظام عالمه دائم مدار اول
سریر سلطنته پایدار اول

﴿ خداوندکار مرادخان اول حضرتلرینك قوس اوه محاربه سنه ﴾
﴿ مباشرت بیوره جقلری کیجه درکاه الوهیتدن ﴾
﴿ استمداد و مناجات همایونلریدر ﴾

آب روی حبیب اکرم ایچون — کربلاده روان اولان دم ایچون
شب فرقتده اغلایان کوز ایچون — ره عشقکده سورینن یوز ایچون
اهل دردك دل جزینی ایچون — جانه تأثیر ایدن انینی ایچون
ایله یارب لطفکی همراه — حفظکی ایله بزه پشت وپناه
اهل اسلامه اول معین ونصیر — دست اعدایی بزدن ایله قصیر
باقه یارب بزم کناهمزه — نظر ایت جان ودلدن آهمزه
ایمه یارب مجاهدینی تلف — تیر اعدایه قیله بزی هدف
چشمز صاقله کرد معرکه دن — جند اسلامی جله مهلکه دن
بونجه یل سعی واجتهادمزی — غزواه ایچره بخش آدمزی
ایمه یارب قهرك ایله تباه — یوزمی خلق ایچنده ایمه سیاه
راه دین ایچره بن فدا اوله یم — سپر عسکر هدا اوله یم
دین یولنده بنی شهید ایله — آخرتده بنی سعید ایله
ملك اسلامی پایمال ایمه — منزل فرقهٔ ضلال ایمه

کرمك چوقدر اهل اسلامه
دیلرم کیم ایرشه اتمامه

فکریه ایله منعم من عندالله اولدقلری کورلدیکی جهتله بونلرك زیور دودست افتخار اولان اشعار بلاغت دثارلرینی جامع بولنان اشبو دردنجی جلد دخی له الحمد پیرایه دار اتمام اولدیغندن درکاه موفق المراداته جبین سای تشکر اوله رق عرض تحمیده مبادرتله معترف اولدیغم کمال عجز وقصور وهفوات موفور عاجزانه مك بوراجقده دخی ارباب کمالدن عفوینی نیازه جرأت ایلرم ومن الله التوفیق والاعانه وهو الواحد الفیاض

﴿ دولت علیهٔ عثمانیه یی تشکیل ایدن عثمان خان غازی حضرتلرینك ﴾
﴿ خلف همایونلری اورخان غازی حضرتلرینه منظوم ﴾
﴿ نصایحنامهٔ کشورکشاییلریدر ﴾

کوکل کراسته سیله بر یکی شهر و پازار یاب
ظلم ایلمه رنجبرلره هر نه استرسك وار یاب
اسکی یکی شهری باری اینه کوله دك هپ واری
قیروب کچردك اغیاری بروسه ییده ییق تکرار یاب
قورداولوب کیرمه سوری یه ارسلان اول باقه کیرویه
چار ایدوب هایدی چری یه دل کچدینی حصار یاب
ازنیق شهرینه خور باقه سقاریه صویی کبی اقه
ازنکمیدیده ال باقه هر برجنده برحصار یاب
عثمان ارطغرل اوغلی سین اغوز قاره خان نسلیسن
حقك بر کمتر قولیسك اسلامبولی آچ کلزار یاب

﴿ سلطان اورخان خان غازی حضرتلرینك حین ارتحاللرنده ﴾
﴿ خلف باهر الشرفلری غازی خنکار نامیله یاد اولنان ﴾
﴿ خداوندکار مراد خان اول حضرتلرینه ﴾
﴿ نصایح حکمت فوایح ﴾
﴿ ملوکانه لریدر ﴾

الا ای میوهٔ باغ مرادم شه عالی نسب سلطان مرادم
وصیت ایلرم کوش ایله آنی بنمچون ایلمه آه وفغانی
ظهوردینی دائم نصب عین ایت وجودین خلعتن عدل ایله زین ایت

ایدلك وسائل جمیله سنی استحصاله توجیه وجههٔ ارزو بیورلمش ایسه ده
هر برتجلیٔ الهینك جلوه نمای مرأت ظهور اولنمسنك وقت تیسری اولمقدن
ناشی فاتح سلطان محمد خان علیه رحمة الملك المنان حضرتلرینك عصر
کزین عالیلرینه دکین بو امل وسائط ظهور موانع ایله وقت مقدره
مرهون قالمشیدی

فاتح موفقیت سانح حضرتلرینك اورنك ارای سلطنت اولدقلری زمان
موفقیت نشانه سرای همایون مجلدات مذکوره ده خامهٔ کذار تفصیل
اولان ترتیبات خیریه نك مکملی اولهرق بر مکتب معارف مکسب احداثنه
مجلای فیض مقرون اولدقلری کبی نجل نجیل همایونلری بایزید خان ثانی
حضرتلری دخی بو اثر خیریت افزانك متمم و منوری اولدقلری غلطه
سرایینك احداثی وهرقغوشه بشقه بشقه خواجه لر تعیینی و کتب لازمه نك
تدارك ووقفی کبی ابراز بیوردقلری همممات فوق المساعی ایله وارستهٔ شك
وکمان اولوب بو همم عالیهٔ الحق باعث ذکر جمیل همایونلری اولمشدر

ذکر اولنان مکتب معارف مکسبده بدیوز تاریخدنبرو اکتساب انوار
علوم ومعارف واحراز قصب السبق صیت وشهرت ایدرك یتشمش
اولدقلری بعض تواریخ ایله عاشق پاشا ولطفی افندی وعهدی چلبی
وحبشی زاده رحیمی بك افندی وتوقسلی زاده کاشف علی بك زاده اندرونی
علی جواد بك افندی وارپه امینی عثمان افندی زاده وقعه نویس شاعر
ماهر سامی بك وعثمان زاده مدرس تائب افندی وفرید ابراهیم بك افندی
وسر کاتبی سهی بك وحسن چلبی وریاضی ده ده ونعیم افندی ونعیمازاده
رامز افندی وسر کاتبی عارف فنی بك افندی وسلطان زاده قائممقام
عزت علی پاشا وسالم افندی وفطین افندی ومنتخبات رجالیٔ زاده جودت
افندی ومنتخبات میرالای میر نظیف مصری کبی ذوات معارفسماتك
تذکره و مجله ومجموعه لرنده ارایش سلك سطور اولان علما وشعرانك اله
کچوریله بیلان اثارلرینی وخصوصیله خارج ازامکان تعداد برچوق ذوات
معارفسماتك باعث مظهر فیض ورفعتلری اولان سلاطین آل عثمانك
فضائل ذاتیهٔ شاهانه لرینه زینت افزای کمال اولهرق الهامات شعریهٔ وواردات

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد وسپاس بی‌قیاس توفیق ختام کتابله بو عبد عاجزی رهین استیناس ایدن جناب اتمام فرمای دین مبینه سزاوار در وصلهٔ صلوات عالیه احرای حضور رسالتپناه هدایت پیادر انوار عصر معارف حصر همایونلری کذارندهٔ ظلام جهل و نادانی اولان ولی نعمت خلافت منقبت وشهنشاه باهر الفوز معالی منقبت پادشاهمز افندمز حضرتلرینك سایهٔ فیوضاتوایهٔ همایونلرنده رواجدار هنر و کمال اولان بازار معارفه عرض اولنان تاریخ عطانك مجلدات ثلثه‌سی مطالعه سندن استفاده بیوریله جغی وجهله سرای همایون مایه‌داران علوم وفنون ایله مشحون اولدیغی وارستهٔ ریب ومنون اولمق برکاتیله اکرچه توسیع وتشیید ممالك ودولته بذل مأثر همت بیورمقدن اختلاس وقت ایدلدکجه اندرون همایون مرکز مفیض انوار علوم وفنون

## تاریخ عطانك اشعار فصلنه دائر اولان دردنجی جلدیدر

اثر

( طیار زاده احمد عطا )

تاریخ عطادن طبع ونشر اولنان اوچ جلدینك مندرجاتی عرض اولندیغی اوزره اشبو دردنجی جلدك محتویاتی سلاطین عثمانیه حضراتیله شهزادکان افندیلر حضراتنك اشعارلری ویتشدیردکاری اندرون همایون شعراسنك اثارلرینی عرض ایدر

هرنقدر بوجمله یه مناسبت المزکبی کورینور ایسه ده تهذیب اخلاقه مدار اولمق تصوریله برمدتدر ترتیبنه چالیشیلان ( کلشن هرخصال وروضهٔ ضروب امثال ) نامنده اولان مجموعه دخی بلطفه المولی طبع وتمثیل ایله بشنجی اوله‌رق چیقاریله‌جقدر

( مجلس معارفك رخصتیله طبع اولنمشدر )

« هرحقی صاحب امتیازینه راجعدر »

صاحب امتیازك مهر مخصوصیله ممهور اولمیان نسخه‌لر ساخته‌در

خليفه بهجت حسن حسنى افندى

٣٠٢ كوكباشى بهجت اغا چانطه جى عاكف بك سفرليلى حسن ثابت اغا

٣٠٣ مؤذن هاشم بك سليمان رأفت پاشا

٣٠٤ كيلارى بسيم بك كيلارى عبداللطيف اغا مصاحب حافظ افندى

٣٠٥ مؤذن باشى خزينه لى شاكر افندى

٣٠٦ خزينه لى كوچك قدرى اغا

٣٠٧ كيلارى مؤذن حسنى اغا مصاحب زاده كيلارى ادهم بك

٣٠٨ سفرليلى مهرى حليم بك

٣٠٨ ركابدار ياور بكزاده كيلارى شهيد امين بك

٣٠٩ كيلارى محيى الدين اغا كيلارى فائق افندى

٣٢٠ خزينه لى خواجه راشد افندى

٣٢١ اينجير كويلى خواجه شاكر افندى وصفى افندى نجاتى بك

٢١٣ بكر اغا توفيق افندى سرى بك
سلطان عبدالحميد خان عصرى شعراسى
٢١٣ على رائق افندى
٢١٦ رشدى بك كمال بك غازى پاشا
٢١٧ اسعد بك
٢١٨ جلال بك عارف بك
٢١٩ عبدالله پاشا زاده حامد بك
٢٢٠ نوح بك زاده سركاتبى حامد طيفور بك
٢٢٣ درى بك عاكف بك احمد فائز افندى جاويد احمد بك
٢٢٤ بسيم بك چاوشٌ نورى بك عبدالحليم افندى
٢٢٥ نائل بك
٢٢٦ خليفه نظيف بك راسم افندى ناشد ابراهيم بك
٢٢٧ هدايى بك راشد بك
سلطان سليم خان ثالث شهيد عصرى شعراسى
٢٤١ خليل پاشازاده سرقرنا واحدالعين احمد مختار بك
٢٤٢ فاضل بك
٢٦١ حافظ اسعدبك
٢٦٢ رئيس عارف افندى
سلطان سليم خان ثالث شهيد وسلطان مصطفى وسلطان محمود خان عصرلرى شعراسى
٢٦٣ صدر اعظم خليل پاشا يكنى واصف عثمان بك
٢٩٩ صرب اسراسندن خائن نصفت
٢٩٩ سركاتبى فنى بك
٣٠٠ فاضل بك برادرى كامل بك
٣٠٠ اكنلى محمود نديم بك
٣٠١ مابينجى نظيف افندى كيلار كتخداسى نظيف افندى كمانكش

سلطان مراد خان رابع وابراهیم خان عصرلری شعراسی
١٤٠ لطفی بك
١٤٢ راشد افندی
سلطان محمد خان رابع عصری شعراسی
١٤٣ رقصی بك طرنقجی طفلی چلبی شهدی بك
١٥١ نظیم افندی نعتکو
١٩٦ شهزاده سلطان محمدك غزلنی سید وهبینك تخمیسی
١٩٧ عبدی پاشا
١٩٨ تیغی بك خلیل بك روحی بك لعلی چلبی سلحدار ابراهیم پاشا
١٩٩ عزیز افندی
٢٠٠ بحری افندی تائب افندی خلوصی بك ولی‌الدین بك
٢٠١ موجی پاشا نالی چلبی دولتی احمد افندی سلیمان افندی
٢٠٢ دیکر سلیمان افندی حسین بك
٢٠٣ امین بك شاکر بك
سلطان احمد خان ثانی عصری شعراسی
٢٠٤ سلحدار صدراعظم بیقلی مصطفی پاشا
سلطان مصطفی خان ثانی عصری شعراسی
٢٠٤ اکاه صالح بك شیخ راسخ افندی
٢٠٦ لبیبا بك حلوی افندی مقبولی چلبی
٢٠٧ عارف بك بهجتی چلبی محترمی چلبی رحیمی چلبی نوری اغا
٢٠٨ سعید بك رفیع افندی منیر افندی
٢٠٨ رسیم افندی احمد افندی سلحدار صدراعظم داماد شهریاری
موره فاتح ثالثی شهید علی پاشا
٢٠٩ ذهدی بك سلیمان ادیب بك سعید بك سالم بك طاهر افندی
سلطان احمد خان ثالث و محمود خان ثانی و عثمان خان ثالث و مصطفی
خان ثالث اعصاری شعراسی
٢١٠ رشید بك کمال‌الدین اغا توفیق افندی سلحدار صدراعظم سید
محمد پاشا سالم بك نوری اغا
٢١١ ناشدبك مصطفی عفیف بك ثروت افندی باش قوللقجی ذهنی بك
٢١٢ عاکف بك

١١٧ محمد پاشا خاکی چلبی
١١٨ نوری بك بالطه جی صادقی
١١٩ نوحی چلبی خیالی بك ذهنی بك
١٢٠ روانی چلبی شوقی چلبی
١٢١ حیاتی بك سهی بك
سر عسکر سلیم چلبی
١٢٢ ادایی چلبی جنابی پاشا صقوللی محمد پاشا
١٢٣ خیالی بك
١٢٥ فضلی بك
١٢٨ یحیی بك
سلطان سلیم خان ثانی عصری شعراسی
١٣١ کامی بك
١٣٢ خمی بك قندی بك ذهنی بك
١٣٣ نهانی چلبی وصالی چلبی
١٣٤ شمسی بك جلالی چلبی حاجی بك
١٣٥ حاجی بك
١٣٦ نوری بك
سلطان مراد خان ثالث عصری شعراسی
١٣٧ صاری خلیل چلبی
سلطان محمد خان ثالث عصری شعراسی
١٣٧ سماعی چلبی طبعی چلبی
سلطان احمد خان اول عصری شعراسی
١٣٧ حیاتی چلبی
١٣٧ درویش پاشا نوری بك
سلطان عثمان خان ثانی عصری شعراسی
١٣٨ عیدی اغا
١٣٩ خرم پاشا
١٤٠ نیازی چلبی

٩٤ شهزاده سلطان سليمان چلبى
٩٤ شهزاده سلطان جهانكير
٩٤ شهزاده سلطان شاهى
٩٥ شهزاده سلطان مصطفى
٩٦ شهزاده سلطان محمد
٩٦ مراد خان ثالث شهزاده لرندن سلطان مصطفى
٩٧ شهريارانِ عثمانية حضراتنك مكتب ادب مكسب اولان دائرهٔ همايونلرنده يتشدردكلرى فضلادن اثار منظومه لرينه دسترس اولنه ميوب جهات سائره جه نامدار اولان ذواتك اساميسى
١٠٤ ياوز سلطان سليم خان حضرتلرينك محلنده محرر عربى قطعه لرينك لاجل التصحيح بوراجعه درجيله مؤخراً اله كچن عربى اشعار عاليلرى يلدرم بايزيد خان عصرى شعراسى
١٠٤ نيازى چلبى
چلبى سلطان محمد خان ومراد خان ثانى عصرلرى شعراسى
١٠٥ عطايى چلبى نالئ قديم بابايلردن نهانى حيدر بابا كيكلو بابا حيدر بالطه بجى بابا قدرى
١٠٥ فاتح سلطان محمد خان عصرى شعراسى محمود پاشاى عدنى سلطان بايزيد عصرى شعراسى
١٠٦ سعدى بك
مهدى چلبى
١٠٧ صافى بك خدايى بك رحيمى چلبى
١٠٨ تاجى بك افتابى چلبى بهشتى چلبى لعلى چلبى
١٠٩ منيرى چلبى هلالى چلبى وصالى چلبى شامى بك كاتبى چلبى ياوز سلطان سليم خان عصرى شعراسى
١١٩ هرسكزاده احمد پاشا تيغى بك
١١١ شهيدى بك شيرى بك
قانونى سلطان سليمان عصرى شعراسى
١١٢ مصاحب شمسى پاشا
١١٣ شمسى پاشا ايله شيخ الاسلام ابو السعود افندى فقره سى

## ﴿ فهرست جلد رابع عن تاريخ عطا ﴾

سلاطين ماضيهٔ عثمانيه وشهزادكان ايله اندرون همايون شعراسنك اشعار واثارلريدر

صحيفه


٦ مؤسس سلطنت دولتعليهٔ عثمانی سلطان عثمان خان غازی وسلطان اورخان خان غازی

٧ خداوندكار سلطان مراد خان غازی

٨ يلدرم سلطان بايزيد خان غازی وچلبی سلطـان محمد خان غازی وابوالخير سلطان مراد خان ثانیٔ غازی

٩ فاتح سلطان محمد خان عونیٔ غازی

١٠ سلطان بايزيد خان عدنیٔ غازی

١٢ فاتح مصر وشام ياوز سلطان سليم خان غازی

٤٢ قانونی سلطان سليمان خان غازی

٤٩ سلطان سليم خان ثانیٔ غازی

٥١ سلطان مراد خان ثالث غازی

٥٦ سلطان محمد خان ثالث عدلیٔ غازی

٥٦ سلطان احمد خان اول بختیٔ غازی

٥٨ سلطان عثمان خان ثانیٔ فارسی

٦١ سلطان مراد خان رابع غازی

٦٥ سلطان مصطفی خان ثانیٔ مقبولی

٦٦ سلطان احمد خان ثالث غازی

٦٧ سلطان محمود خان اول سبقتیٔ غازی

٦٧ سلطان مصطفی خان ثالث

٦٧ سلطان سليم خان ثالث الهامئ غازی

٨٦ سلطان محمود خان ثانیٔ عدلیٔ غازی

٨٧ شهزاده سلطان جم

٩٣ شهزاده سلطان قورقود

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٢٧٧ | ١٨ | سر | سیر |
| ٢٧٨ | ٢٠ | شضحون | مضمون و |
| ٢٨١ | ٩ | معیده | معده |
| ٢٨٢ | ٢٥ | صدور | صور |
| ٢٨٤ | ٩ | کاك | کلك |
| ٢٨٦ | ٥ | وله مفرد | .. |
| ٢٨٨ | ٢٠ | قیجاق | قبچاق! |
| ٢٨٩ | ٢ | منزیمنز | منزل بمنزل |
| ٢٩٠ | ١٠ | اشنابو | اشنابر |
| ٢٩٠ | ١٧ | سوزنکاهی | سوزن کاهی |
| ٢٩٢ | ٣ | وضعی | وضع |
| ٣٠٠ | ٧ | اه نسو | اه جانسوز |
| ٣٠١ | ٨ | حاشاك | خاشاك |
| ٣٠٢ | ١٦ | فدارند | فداندر |
| ٣٠٣ | ١ | خانهٔ خامهدن | خانه خاصهدن |
| ٣٠٦ | ٥ | کمسارالخیام | کمسارالخیام |
| ٣٠٦ | ١٤ | دیدلرین | دیدهلرین |
| ٣٠٩ | ١٩ | مکرر یازلمش | بو سطرلر مکرردر |
| | ٢٠ | | |
| ٣١٦ | ٤ | یاتن | یاتن |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٢٢٧ | ١٥ | راشد | ناشد |
| ٢٢٩ | ٨ | فکندر | افکندر |
| ٢٣٠ | ٨ | پاکلکده | پاکککده |
| ٢٣٧ | ١٥ | کك | کلك |
| ٢٣٧ | ٢٣ | میداننده هنر کیم | دکل ار میداننده هر هنر کیم |
| ٢٣٩ | ٢٤ | قارس | فارس |
| ٢٤١ | ١٠ | برده اایستر | برده ایستر |
| ٢٤٢ | ١١ | عراباننده | عربانندن |
| ٢٤٢ | ٢٠ | تأثیر | اثر |
| ٢٤٤ | ١٢ | بو ملتهب | ملتهب |
| ٢٤٥ | ٤ | خرد بنیان | خرده بنان |
| ٢٤٥ | ١٦ | اولان | اولنلر |
| ٢٤٦ | ١٥ | ناسادم | ناشادم |
| ٢٤٧ | ٢ | دلخوا | دلخواه |
| ٢٤٨ | ٧ | سر کم‌ش | سز شکم |
| ٢٤٩ | ١ | اومغدوزمکه | اومغدوزمکه |
| ٢٥٠ | ٥ | وفت | فرقت |
| ٢٥٠ | ٦ | اغر ادیغی | اوغرادیغی |
| ٢٥٠ | ٧ | ازعان | اذعان |
| ٢٥٠ | ٨ | انس دملك | انس وملك |
| ٢٥٠ | ١٠ | کاب | کلوب |
| ٢٥٠ | ١٨ | ادا اخراده‌ده | دار اخراده‌ده |
| ٢٥٢ | ٢٣ | احوان | احزان |
| ٢٦٣ | ١١ | وصفك | واصفك |
| ٢٦٦ | ٨ | ولتنه | دولتنه |
| ٢٦٨ | ٢٢ | پنار | ینار |
| ٢٧٦ | ٥ | بر | پر |
| ٢٧٦ | ٢٤ | کورنلر | کوررلر |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ۱۷۱ | ۳ | هر طرف | هر حرفی |
| ۱۷۲ | ۷ | نی | بنی |
| ۱۷۲ | ۱۱ | کلاهنی | کلاهنی |
| ۱۷۲ | ۱۳ | ذوندر | ذقندر |
| ۱۷۲ | ۲۷ | میانکی | میانئی |
| ۱۷۵ | ۱۰ | ر وح القدس | روح القدس |
| ۱۷۵ | ۱۱ | طا م | طارم |
| ۱۷۵ | ۲٤ | کك | کلك |
| ۱۸۰ | ۳ | ع وسان | عروسان |
| ۱۸۰ | ۲۹ | ط ح | طرح |
| ۱۸۰ | ۱۵ | سوز ل | سوزدل |
| ۱۸۰ | ۱۷ | سفۂ | سفرهٔ |
| ۱۸۸ | ٤ | مرفناك | عرفناك |
| ۱۹۵ | ۲۷ | فوره | فواره |
| ۲۰۰ | ۳ | ایلمینجه | ایلدکجه |
| ۲۰۰ | ۲۳ | دودسز اون | دودسز اوت |
| ۲۰۳ | ۱۰ | حید | حیده |
| ۲۰٤ | ۷ | سلم ار | سلحدار |
| ۲۰٤ | ۹ | چیار | چیقار |
| ۲۰٤ | ۱۵ | غیرتله | عبرتله |
| ۲۰۵ | ۱۹ | وله | .. |
| ۲۰٦ | ۹ | وله | .. |
| ۲۰٦ | ۱۵ | .. | وله |
| ۲۱٦ | ۱۰ | وش چا | چاوش |
| ۲۲۰ | ۲۲ | بو بیت مکرر طبع اولنمش | .. |
| ۲۲۱ | ۱۸ | ایدوب عاشق | ایروب عاشق |
| ۲۲۳ | ۸ | نایسامانه | نابسامانه |
| ۲۲۵ | ۱۵ | خنکارم اولا | خنکارم اولایم |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ١٥٣ | ٤ | ترام | ترم |
| ١٥٣ | ٦ | وکر | فکر |
| ١٥٤ | ٢٢ | خام م | خامه‌م |
| ١٥٤ | ٢٣ | صحا | ضحا |
| ١٥٥ | ٥ | مه | مهر |
| ١٥٥ | ٦ | شب مه | شب مهر |
| ١٥٥ | ١٩ | ه کوشة | هر کوشة |
| ١٥٥ | ٢٠ | معدوم | معدوم |
| ١٥٥ | ٢٨ | مظهر د و | مظهر رد و |
| ١٥٥ | ٢٩ | بغ ی یاغی اریمزی اثر | بغری یاغی اریمزدی اثری |
| ١٥٦ | ٧ | صوبولوب | صویولوب |
| ١٥٦ | ٨ | عجمد | عجمده |
| ١٥٦ | ٢١ | هم لکش | هم‌دلکش |
| ١٥٦ | ٢٩ | ة | قو |
| ١٥٧ | ٨ | ہلا | سہلا |
| ١٥٧ | ١٠ | کلا ت | کلمات |
| ١٥٧ | ٢٠ | مطر | مطرا |
| ١٥٧ | ٢٣ | و لریکك | قاشلریکك |
| ١٥٧ | ٢٥ | افتد ه | افتاده |
| ١٥٧ | ٢٦ | کسئ | کرسئ |
| ١٥٨ | ٥ | فریای | فریادی |
| ١٦٠ | ١٣ | دلبسه‌سی | دلبسته‌سی |
| ١٦٣ | ١١ | دردکی | دردیکی |
| ١٦٣ | ١٩ | اولسق | اولسك |
| ١٦٤ | ١ | دعایا | زعایا |
| ١٦٦ | ١٩ | لالسده | لاله‌ده |
| ١٦٩ | ١٠ | شمشیرم زبا | شمشیر زبانم |
| ١٧٠ | ٢٥ | موجوات | موجودات |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٨٩ | ٢ | شادم | شادم |
| ٨٩ | ١٣ | حان | جان |
| ٩١ | ١٥ | جم بر | جم بر |
| ٩١ | ٢٢ | غ یی | غریبی |
| ٩٢ | ٢ | بیرد درمسکن | بیزد درمسکن |
| ١٠٠ | ١٠ | بالاسنه محرابیه | بالاسنده مسطور محرابیة |
| ١٠٣ | ١١ | هرنوجهله | هرنوجهله ایسه |
| ١٠٤ | ٣ | تاریخدنبزو | تاریخندنبرو |
| ١٠٤ | ١٣ | علی روایة یخطی ویخطی | وروایت دیکرده یظفر |
| ١٠٦ | ٥ | اوغ ی لمش | اوغری لمش |
| ١١٢ | ١٥ | ال اسفندیارزن | ال اسفندیاردن |
| ١١٩ | ١٩ | اولصفه | اولطفه |
| ١١٩ | ٨ | ایدوب | ایروب |
| ١٢٢ | ١٥ | عضا | عطا |
| ١٢٣ | ٨ | یاس ایله | یاش ایله |
| ١٢٣ | ١٠ | فیلوب | قیلوب |
| ١٢٣ | ٢٤ | اولا | اولاد |
| ١٢٤ | ٢٨ | صیوب | صتوب |
| ١٢٦ | ٢٢ | کالك طلو | کلك طلو |
| ١٢٧ | ٢٤ | افلاق | افلاك |
| ١٣٤ | ١٢ | بز بر ایش | بربر ایشن |
| ١٤٠ | ١٥ | لطفی | نطقی |
| ١٤٣ | ٢٣ | شهدنا | شهدیا |
| ١٤٩ | ٢٥ | ذه آب | ذهراب |
| ١٥٠ | ٨ | خورشد | خورشید |
| ١٥٢ | ٢٢ | ج م | جرم |
| ١٥٢ | ٢٧ | اولوب و ت | اولوب صورت |
| ١٥٢ | ٢٨ | شه | شعر |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٥٣ | ٧ | کیمیا | کیمیای |
| ٥٤ | ٨ | مدت حق | مدد حق |
| ٥٥ | ٢١ | عقده عهده | عقد عهده |
| ٥٨ | ١ | ولنده | یولنده |
| ٥٨ | ٤ | یار | یاد |
| ٥٨ | ٢٢ | اواده | اواره |
| ٥٨ | ٢٥ | کپکی | کرپکی |
| ٥٩ | ١٥ | ایچ ه بتمدی | ایچره بتمدی |
| ٦٢ | ٢ | تفرعنامه | تضرعنامه |
| ٦٣ | ١٤ | نیا | دنیا |
| ٦٣ | ٢٠ | یخیَ | یحیَ |
| ٦٤ | ٣ | قاد | قادر |
| ٦٤ | ٧ | حاسا که | حاشا که |
| ٦٤ | ٢٣ | عدایلسون | عدل ایلسون |
| ٧٢ | ٢ | بهاردیسه | بهادیسه |
| ٧٧ | ٤ | ازو صحرایی | ارزو صحرایی |
| ٧٧ | ٩ | ایچ ه | ایچره |
| ٧٩ | ٥ | اد | ادا |
| ٧٩ | ٦ | فرها | فرهادَ |
| ٧٩ | ٨ | یا | یاره |
| ٧٩ | ١١ | اولدمقل | اولطفل |
| ٧٩ | ٢١ | چرح | چرخ |
| ٨٣ | ٢ | ایلملم | ایدملم |
| ٨٣ | ٩ | اغیاز | اغیاری |
| ٨٤ | ٦ | باقده | باقدقده |
| ٨٦ | ٢٤ | تی | دتی |
| ٨٧ | ١ | اولدیغی | اولدیغم |
| ٨٨ | ١١ | روپت | روایت |
| ٨٨ | ١٦ | کلش | کلشن |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ١ | ٥ | منقبت | همت |
| ٥ | ٢٦ | شعریهٔ | شعریه |
| ٦ | ٨ | حضرتلرینه | حضرتلرینه اولان |
| ٦ | ١٩ | قولیسك | قولیسن |
| ٧ | ٤ | جهاند | جهانده |
| ٧ | ٢٢ | یخش | یخشی |
| ١٠ | ٤ | یا | یار |
| ١٠ | ٦ | اولمامغله | اولماغله |
| ١٠ | ٩ | یبره | یبره |
| ١٠ | ١٢ | ٨٥٢ | ٨٥٧ |
| ١٠ | ١٧ | یوزینه | یوزینه |
| ١٣ | ١ | اداره | اراده |
| ١٥ | ١٠ | بچروخ | بچرخ |
| ١٦ | ١٢ | جزااین | جز این |
| ١٦ | ١٦ | ارضی | راضی |
| ١٩ | ٢٣ | دلاوش | دلاورش |
| ٢٠ | ١٠ | زحم | ذخم |
| ٢٢ | ١٢ | هم نسیمکه | چومنم نسیمکه |
| ٢٢ | ١٨ | نبود | نبودن |
| ٢٣ | ٦ | توغ | طوغ |
| ٢٣ | ٢٢ | سحن | سخن |
| ٢٨ | ٥ | دو | رو |
| ٣٧ | ١٤ | رادرر | دادر |
| ٣٨ | ١ | ادم | ارام |
| ٣٩ | ٢ | میشائی | مینائی |
| ٥٠ | ١٣ | خان وصلی | خوان وصلی |
| ٥٠ | ١٥ | ذوراهکدر | دود اهکدر |
| ٥٠ | ١٩ | دسمنمك | دشمنمك |

اولدیغی اثبات اولنان آثار عمرانی ایله شهید علی پاشا تعلیماتی مجموعه لرمزی تزیین ایلدیکی وجهله سرای همایون بش بچق عصر قدر وقته (الواحد کالف) دینمکه شایان بر مکتب مدنیت نشان اولدیغی بدیهی وعیاندر عصر محمود خان ثانیده پدریمك اثر نجه بوعاجز دخی اندرون همایونده کیلار خاصه اوطه سنده طقوز سنه یه قریب خدمت ایدرك ارتحال پدرده حسب القدر بلا نپاره چیقمش ایسه مده پدروجدم اول دبستان علم وکمال عرفاندن نشئتله نهایت عمر طبیعیلرینه قدر متنعم نعمت رفاه ورفعت واواسط عصر عالیٔ مراد رابعدن سلطان محمود خان ثانی عهد عالیسنه قدر نائل الطاف شهریاران معالی منقبت اولدقلرندن سرنامهٔ خصائل مفطوره عاجزانه م وتأبداً حسن محافظه ووقایه سی ملتزم مستمندانه م اولان حسن وقایه نعمت شناسان انسانك مکلف اولدقلری تشکراتك متعلق اولدیغی طرفدارلق حمیته رعایت مجبولیتی الجا آتیله اول مکتب عالینك احوالنی حق بیان وحکایه یه مجبور اولدم التیوز سنه دنبرو اندرون همایوندن کلوب کچن اسلاف فضلا وادبانك اثارینی برچوق مجموعه ومجلات موثوقه دن طوپلیه رق تاریخمزك مکملی اولان اشبو بشنجی جلده دخی درج ایله ارواح سعیده لریچون تکرار بتکرار استجلاب دعایه مثابرت ایتدم

بدایت تشکیلندنبرو بو مکتب فیض مکسبی حامی اولان قوانین ونظامات وحائز اولدیغی علوم وفنون ومعارف واجرات وسلاطین سالفهٔ عثمانیه دن صاحب اثار اولانلرله برابر بورادن ظهوری استخبار اولنه بیلان علما وفضلا وادبا وشعرا اثارینك درجنه واقع اولان اقدام عاجزانه مك قرین توفیقات علیهٔ الیهه اولدیغنه له الحمد حسن اتمام وموفقیتك ذریعهٔ مخصوصه سی اولمق اوزره شوراسنی بیان ایدرمکه سرای همایونده بولندیغم اثناده خرقهٔ سعادت دائرهٔ شریفه سنه رومال اولدقجه روضهٔ مطهره علی صاحبها اذکی التحیه یه جبین سای ضراعت اولمق شرفنه مظهریتی بارکاه حضرت فیاض مطلقدن نیازه جرات ایتمش اولدیغمك اجابت جلیله سی اولمق اوزره اشبو بیك ایکیوز طقسان اوچ سنه سی ذی القعده سنك اون بشنجی ثبت سعد کونی مساعدهٔ سنیهٔ حضرت سلطان عبدالحمید ثانی ایله رشد رویتلری باعث ستایش و ممدوحیت ووجودلری محض خیرو منفعت ملك وملت اولان وکلای فخامك همتلری دلالت طالع سعید ایله (مدینهٔ

اولدی اثار سوالف ایله طبعم بهره ور
بو وسیله یله دلی پرذوق و پرکام ایلدم
دینسه شایان و سزا بو کلبنه باغ ارم
نازش جانان معلوماتمی رام ایلدم
ایلدم ازهار اثار اقتطاف واجتنا
مندرج انواع اثار ایله افهام ایلدم
نوریا عرض ایله اتمامه درود اوزره نشید
حمد ایدر طفل قلم سعی ایله اتمام ایلدم
فی ٢٥ ذی الحجه سنه ٢٩٣ فی ٣٠ کانون اول سنه ٢٩٢

دولتعلیهٔ عثمانیه‌نك برنجی مکتب ادب مکسبی اولوب عثمان‌خان غازینك تاریخ اعلان حکومتی اولان هجرت باسعادت حضرت نبویه‌نك التنجی دور اخیری منتهاسندن بداء ایله عصر بعصر رفته رفته ترتیب اولنه‌رق سکزیوز یتمش یدی تاریخنده فاتح سلطان محمدخان حضرتلری یکی سرایك تأسیسیله خزینه وکیلار وکوچك اوطه‌یه قبول ایتدکاری ایچ اوغلانلری واق اغالر وخصکی وحرم همایون خطب کشلك خدمتنه زلفلی بالطه‌جیلری ودائرهٔ داخلیه خدماتنه اسکی سرای تبردارلری تعبیر اولنان وحرم همایون اغالری معیتلرنده استخداملری مشروط اولان بالطه‌جیلرك ومتعدد نام وخدمتلرله بوستانجی وقوزبکجی وپیك وصولاق وخاص اخورلی وقپوجی واشجی وصندالجی اوجاقلرینی انشا وبونلرك کافه‌سنه خواجه‌لر تعیین وجمله سنك خدمات مرتبه وموقته‌لرینی بعدالایفا اوقیوب یازملری اصولنی ضابطانه امر وتبین ایله علوم ومعارف تحصیلنه حصر نها وعلی الدوام بالذات اقدام واعتنا وخصوصیله خزینه وکلار وکوچك اوطه‌یه اجتماع ایتدیردکاری ایچ اغالری نامنه اولان خواص بندکانك هر نوع معارفله ورزشلرینه متمادیاً عطف نظر دقتله سرای خلقنك اکتساب حلیهٔ معارفله قدرلرینی اعلا بیوردقلرندن برنجیدن بشنجی‌یه قدر اولان مجلداتده بیان اولندیغی واثار موفقیت وفرط صداقت واستقامتلریله اثار شعر وانشالری دردنجی واشبو بشنجی جلدك ابتدالرنده یازیلوب علایم مدنیت

غمزه‌لرغدرکران جوره کواه‌شوخی جانه‌قاصد کورینورچشم‌سیاه‌شوخی
انتظـار ایله بیهـوده پناه شوخی اویله سرمست‌می‌اولمشکه نکاه شوخی
سلب ارام ایدرك خانهٔ سـامانی یاقار

کوزده نم وار ایسه خون دل واه جانم
صبر وطاقت نیه مالك ایسه ویردی وارم
عرض‌ایدوب‌دوکدم اوشوخك یولنه هپ‌قانم
برق اوروب آتش جانسـوز دل غمخوارم
فلـکه لرزه صالر عالم امکانی یاقار

مدت‌طول‌ودرازاولدی کوکلده‌مهمان حسرت محنت والام فراق جانان
اوله‌مز نیل نوید ایله‌یانق دل ریان اویله مأیوس وصالم کدشرار هجران
کاله‌جان ودل ودیدهٔ کریانی یاقار

دکله‌مز عاشق‌شوریده‌مقام‌اوزره مثال نازش‌وسوزش‌هجران‌ارادرذوق ملال
آه وفریاد بهاره قاله‌مز صبره مجـال بکله‌مز موسم کل بلبل اشفته مثال
روز وشب ناله‌لرم صحن کلـستانی یاقار

پدراولادایله‌هم‌خصلت‌وهمواراولسه انجم سعد ایله طالعلری دوار اولسه
کوکب‌واختراقبال‌ایله سیار اولسه نظم‌رنکین دلارامه نظر بار اولسه
چشم اهل حسـدی رشك فراوانی یاقار

ایلرسـه ادبا وادیٔ تحسینه قرین کلك استاد سخن ایتمز ایسه کرتزیین
کلشن‌طبعمه‌اولمزسه‌عطافیض‌معین زاده‌طبعمه ایرمزسه شعاع تحسین
سوزش خامه نزیه بزم سخندانی یاقار

تاریخمزك مبیضی اولان کل روی ترکسـتان واب روی کردستان وان
شهر شهیری خاندان زاده‌زی ادباسندن‌ودفترخانهٔ عامره متحیران خلفای
معارفندانندن عثمان نوری افندینك تشکر اتمام مجلاتی محتوی اثار قلمیه‌سی
اولان اشبو نشیده‌سی تبرکابوراجغه درج اولندی

روز وشب اثنین سنه سعی‌ایله اقدام‌ایلدم
سلك تبییضه چکوب تسویدی اتمام ایلدم
حضرت فیاض‌ابتدی حسن‌اتمامن نصیب
اشـبو آثار کزینی حسن ارقام ایلدم

وله

دور ایدر چرخ سریع کیف ایله کم طرزنده  حرکاتی فرح وحزن و الم طرزنده
هر کیمك کوکلی غرور اوزره دونر سه انجام  مرکز ذلده قرار ایتمده هم طرزنده
کرچه کیفنجه سورر نشئه موقت کدوکاه  قالور اخرتهی جام مئی جم طرزنده
هب اعاره ایدر اقبال ورفاهی کردون  سلب اسایش ایدر نوبت تم طرزنده
ثروت اهل دلی غصب ایدرك وضع فضول  بخش ایدر دست دنی مشرب ه ضم طرزنده
عدمن منکر واوهامنه فیریفته اولان  خال یاری کورر آه بنجه ده فم طرزنده
خنجر جوری ایله سینه یی تشریح ایلر  فلك اهل دلی مجروح ایدرام طرزنده
قان صونر دست دنیدن دل اهل درده  کأس ماتم ایله خون صوندیغی دم طرزنده
بر ایکی نغمهٔ دلسوزینی افتاده لره  عرض شوق طرب ایلرنی وبم طرزنده
ویردیکی سم هلاهل اوحکیم چرخك  پارهٔ کبدیمی حب ایلدی یم طرزنده
شیشهٔ غدری ایدر بیت دلی هدم وخراب  فن اعماری مکیدت ایله رم طرزنده
نه بهار ونه خزان ونه کلستان براغر  طاغیدر روضه شادیلری شم طرزنده
شور اقبالی ینابیع امل عرض ایدرك  دوشورر وحل حیمه دلی یم طرزنده
بو عبر کهده کی مشهودمی ایتدم اتیان  یوخسه شکوا ایده م نعمتی غم طرزنده

عین انوار وسویدا وسواد چشمان
نظم غضا ایلدیلر جمله سی نم طرزنده

مفرد

اسباب فلکك کردشنه کیرمیه کور  کوستر دونه دونه آدمه بیك دانه بلا

مصرغ

غرضکاران قالور دست غرضده عاقبت دلخون

مصرع

مغدور اولور ایناسنه غدر ایلین اخر

مصرغ

تیز کچر کچین اولان کنج زمینه

تخمیس غزل مخدوم عاجزی مکتوبی ولایت قونیه محمد زیه بك

سوزش حیرت عشق حکمت لقمانی یاقار  علو دردی دوای دم درمانی یاقار
ستم سیر سپهره دوشن اذعانی یاقار  آه دل ناله سی مهر درخشانی یاقار
شرر انداز اولیجق موجهٔ طوفانی یاقار

تضمین حسن مطلع

بزمی تزیین املی ایله اولنلر پر جوش
کثرت صحبت ایله اخر اولورلر مدهوش
اکله بر سویله ایکی دکله بیلوب حکمتنی
چونکه آدمده زبان بردر ایکی اولمش کوش
متسلسل سوزك اولمز اوزی حکمت بونده
اویمز ادابه بو اوضاع قبول ایتمز هوش
لفظ کفتارینی تکثیره سر آغاز ایده‌نك
سهو ایله اکثر انجامی اولورلر بیهوش
حاضر اولدقده کوزت انجمن عالمده
سوزیکه المه نقاب ایله جواب روپوش
سوزده پرهیز کرکدر دیمش علم اداب
صحت صحبت علاج عکسیده‌سم ایتمك نوش
سوزدر انسانی ایدن دولته شایان وسزا
سوزی از سویله‌ده قیل مجلسی اسکات وخموش
قالده صدق قولده فرض انسانه ثبات
ایتمه بیهده کلام ایله صاقن جوش وخروش
کفتکو قصدی ایله صاچمه صپان اچمه دهان
دیمسونلر ادبا بیهوده کو ومغشوش
منتظم طرز ومنقح کرك اداب کلام
زر قلمله دن دانایه اولنسون منقوش
رطب ویابس سوزی جلب وادبی محو ایلر
سلب ایدر عقل ونهایی صاقن ایتمه می نوش
حسن مطلعدر اساسی بو سوزك قائلی حق
مندرج جمله مقالات حکم غیریسی بوش
چونکه کالای نصیحت اولنورسه تزیین
مستعدسه متنصح ایدر البت بردوش
پند عطا ایلدی مخدومنه طیار زاده
درنا سفتهٔ نصحی اوله یارب منکوش

ایتمه ظن میلنی اسایش ذوق خاطر — بیوفادر یوجهان شهلری تطریدایلر
مبداءو منتجه صرف ایتدن ایسه فکری — عاقبت بین اولان اداب ایله تزویدایلر
سعدا معترض اولمزبو شئوناته کدحق — اچترا ایلینی قهر ایلر توعید ایلر
علم حالی او قوا حکامنی حرزایت زیرا — قیل وقاله متجاسرلری تردید ایلر
اعتراض ایتمه شئوناته بو جرأت آخر — کرمئ حسن مبالاتکی تیرید ایلر
حضرت نزهتی تنظیر ایله طیارزاده — زغن طبعنی بلبل کبی تغرید ایلر

## نظیرهٔ غزل راغب پاشا

فرجه یاب اولدقجه رخسارنده خط آیتلنور
تارك عصیان اولور البت اوبت طاعتلنور

جور وهجرانی ایدر نالان قلب عاشقی
ثروت صبر و ثباتی غصب ایدر غارتلنور

فوت غدر وجور ایدرمی عادت عقرب مزاج
محوز دورند، چرخ ثانیه ساعتلنسور

فیض فطری فتنهٔ چرخه اولورسه دهزبون
عاقبت حسن وفانك طالعی طاقتلنور

ایلیسان پیکار تقدیر ایله اولمز بهره ور
صف تفویض وتوکل عاقبت رایتلنور

عالمك وضعندن آزرده اولورمی هیچ نها
محوایچون اذعانی کردون مشق ایله عادتلنور

غالب اولسه کر تقابل ایتسه آغاز عدو
البت انجامی سلیم القلب اولان صولتلنور

مورده قوت بخش وقدرت پشه یه احسان ایدر
حضرت حق عنتره قدرت ویرر جرأتلنور

حسن طالعله سعید ایلر سیرده یاشتی
سرلایسئاله مرأت کوکل حکمتلنور

راغبك آثارینی تنظیره جرأت کر محال
لیك طبع پاك عطای فیض ایله قدرتلنور

تفهم ایله ده حکم خدایی ایتمه تلاش — غنم غدای بشر جلدینی دباغه سورر
سمك بحرده کزر کرچه کیفنه انجام — دونرسه بختی قضایه رضاسی آغه سورر
بوباغده یتیشان لاله ده رهامی اولور — سوادعینی سویدایی دلده داغه سورر
کوکس کرنجه ده تیغ جفایه جسم هدف — شوچرخ جرحنی دلدن مذاب یاغه سورر
قواطوقایه یه کرکدن معز غنم بره یی — کهی فضای فرحزایه کاه طاغه سورر
کذرده پای حیاتو کوکلده حرص دائم — قضا کولرده قدر مست عصری چاغه سورر
کرنمدردو قبول خواطراوزره صاقن — بوطرز خصلت عزیزم وحل بطاغه سورر
کوکلده حضرت قرانه وارایسه ایمان — فنای حب سوایی قومز فراغه سور
مآل مثویدر مغز حضرت فرقان — هبوب عشق الهی منا مساغه سورر
یتر نصایح ملای روم انی حفظایت — بوکاشنه کیره کور غیری یول قوراغه سورر
اکرچه امدی حامئ فاضلك ائرین — عطانظیره یه جرات ایدرسه لاغه سورر

وله

ممدوح حسن خلق اولورمی وفاقدر — خوی سعید وارمی عجبکم سنحاقدر
باقدم تمام نسخهٔ افاقه کورمدم — معنای ارتکاب مذلت رجا قدر
کیمدر عنایت رس انی یاده واره دلم — اول منعم کریم جناب خدا قدر
یارن فراقی کلخنه دوندردی سینه می — یوق سوندیرر بو اتشی ماء بکا قدر
طول املدر ایلین انسانی سرنکون — بوندن کریزك پیروی وارمی نهاقدر
اولمز قبول پخلی ایله عالمده کیمسه هیچ — یوق زیب طبع ادمیان هیچ غناقدر
انسانه ذاتجه لازم اولان حسن حالدر — درك ایتمکه بوفقره یی وارمی ذکاقدر
ای دلخراش وردشو بوی ازاکه دل — الداندی حیف بلبل محرق صداقدر
وصلك امیدی مبتله ویردی نتیجه اه — نازك ویررمی میل کمال جفا قدر
ایلرمی مؤمنینه عطا غیر فرد هیچ — اول ذوالکریم خالق ارض وسماقدر
انوار مفخر رسلك فرع نیری — دینی اولان دیسونمیکه قرص ذکاقدر
آل عبا ولاسنه جان ایلرم عطا — قیمت شناسه لذت اولورمی فداقدر

نظیرهٔ غزل نزهت افندی

اصطبار اهلی کالاتنی تخلید ایلر — نسخهٔ نفسنی توفیق ایله تجلید ایلر
سر لایسئلی فهم ایله کچن وهمندن — آن بآن خالق توحید ایله تحمید ایلر
علم حالی اوقویوب اکلامیان درهم دین — حفرهٔ کفره دوشر نفسنی تغمید ایلر

حضرت پیر جلال الدین رومی اقدسك طرزینی تعریفده یاهو پیشوادر نطق شیخ

وله

عبادتدر صدور ورطهٔ عصیانه عالی سد
اطاعتدر ظهور فتنه کاریٔ فساده رد
توکاله صارلمق مقصد کسه دامن فیضه
اکا تهذیب اخلاق اولدیغنده شبهه یوقدر ید
دوچار اضطراب اولمز هجوم موجهٔ غمله
سعید اولسه اکر عالمده خلقده بیلسه لردی حد
اعانه ایلمز جاه و غنا ماهیت ذاته
مزیت بخش اولورمی فخرینه کمو ایکانك جد
ثیاب بذلهٔ جهل اوزره ستر دوش و هوش ایله
اولورمی مظهر تحسین خرام خود پسند قد
صاقن منفور عالم اولمه سوء طور ووزشله
لسان خلقه روحم دوش اولور انجام کارك بد

وله

انسانه بخش رفعت ایدر همت بلند جلب نعوم دولت ایدر همت بلند
یوق حاصلات خرمن چرخده انك کبی آس جهانی نعمت ایدر همت بلند
لطف ایلمك کماله مقابل بجا اولور البته جذب ثروت ایدر همت بلند
فیض ایسه مقصد ال نظره هر هنروری طرح رسوم کلفت ایدر همت بلند
چون مستحقنواز قرین عطا اولور ابقای نام و شهرت ایدر همت بلند

نظیرهٔ حامیٔ امدی

فلك امیری مزین نقوش اوطاغه سورر حضور قلبنی لکن اودم اوزاغه سورر
حراث بذورك انجه حبوب و حوشه سنی بشق کیاهنی داسه کاه اوزاغه سورر
صو صرسه قاننه عاشق حسام ابروده قالور کوزی یوره کك یاره لرده زاغه سورر
کلنجه وقتی قضادن کریز ممکنمی غزال بیکنهی طالعی طوزاغه سورر
بنای معدلتی محو ایدن مهینی معین مهالك عدم ایچره قرابوجاغه سورر
اذا ایدر ایسه سرمست حریف میکده یه بیلنجه مغبچه مستی اودم یطاغه سورر
مشیت ایلیجك منزلی قوله تیسیر پیاده ایسه ده اقبال سوار اولاغه سورر

سینهٔ اهل درونی یاره‌لر تیر هزل
بو علی سیناده اولسه بوله‌مز ام مزاح
بخل و کبر و نخوت و تحقیر و غیبت صاحبن
عاقبت ایلر رهین ورطهٔ غم مزاح
کج نهاد و کج نظر کج طینتی انجا مکار
محو ایدر ترغیم انف و عنف ایله سم مزاح
حسن اخلاق سوء اطوارین اولور پوشیده سی
اولمامشسه طوریه ممدوح اولور ضم مزاح
چرك استهزا ایله کریان ایدرسك عاجزی
دیدهٔ دشنامکه عارض اولور نم مزاح
مشرب ممدوح و اطوار کزین خلق کریم
ایکی عالمده اولور آزادهٔ کم مزاح
وار شئامت ذکر و تعریفنده شوخوی بدین
بر وسیله یله عطا آچه صاقن فم مزاح

وله

پیشوا تهذیب اخلاقه سزادر نطق شیخ
نصیحی حرز ایله اهل ایسه بجادر نطق شیخ
امر بالمعروف ایله نهی عن المنکرده بحث
وار ایسه تفسیره قدرت مقتدادر نطق شیخ
مرشد ایسترسك تأمله تحمل صبر در
کر مفسر سه بومتنی بیریادر نطق شیخ
چونکه ارشاد مرید اعظام ایله اولمز عزیز
حسن تأثیر تأنیله صفادر نطق شیخ
کر غرض حرص و طمعدن اولسه آزاده مزاج
هر سوزی درویشنه تأثیر نمادر نطق شیخ
اعتراض انقباض ایلر صدور اغراضدن
بویله ایسه ایله اعراض ناسزادر نطق شیخ
انحراف ایتمه شریعتدن ره تضلیلی قو
مرشد کامل سوزی عین عطادر نطق شیخ

حقوق خیرخواهانی مزین حفظه دقتدر
اولور بووجهله مطلوبه واصل نیت الفت

وجود مستعاریدر شو موجودات و مشهودات
نوازشله کذار ایتمك کرکدر نوبت الفت

غرضله الفتی اعراضه باعث در احبابك
اکر صفوتله ممکنسه اولور انسیت والفت

مراد ابقای نام ایسه اثرله بزم عالمده
سلیم القلب ایله اولمق کرکدر صحبت والفت

اکر عارض اولورسه دوستکه اکدار فرضاکیم
فدای مال وتسلیت کرکدر شفقت الفت

فلاطون اولسه فیثاغورث و فارابی یه محتاج
بودر تألیف سینا ائتلاف حکمت الفت

بوزلدی خیلی دمدرآه مزاج حسن آمیزش
مسلمدر علاجه احتیاج علت الفت

کلاغ کاك بن طیار ایله دوشدم تحری یه
عطا عنقایه دوندی نبرده ایا حرمت الفت

وله

آه کیم دشوار در عرض رجای احتیاج — بر بلادر که بیلن بیلور جفای احتیاج
قهرمان اولسه کدخی برکشته ایلر عاقبت — پك جری غدار در کیم شو بلای احتیاج
صیت منت کبی کلز کوشمه صوت اذا — طاغیدر خواب وخیالی بدصدای احتیاج
ایلدم اکراه بو بران صفای چرخدن — وار ایکن کلدی غناطبعه بقای احتیاج
یالکز محتاجیم اول منعم بی منتك — غیری اولمز بوندن اوزکه هیچ ثنای احتیاج
ای خداوند عظیم الشان سن ایله عطا — اولسون امنیه امل آخر فدای احتیاج

مفخر کونین وابن عم سبطین عشقنه
کورمسون عالمده هیچ کیمسه ازای احتیاج

وله

مرد کامل اعتیاد ایتسونمی هیچ هم مزاج
اهل عرفان وادب ایتمش ایکن ذم مزاج

كامل اولسه حس ووهم وحافظه عقل وخيال
فكر اولنجه تام رشد ودانش وحسن خصال
بر جهتدن كوستر دوران البته زوال
حسن اولور ناقص بولنجه ادمك عقلى كمال
چرخ ايدرمى كيمسه نك عالمده هر يانى تمام

خرده بين اهل خرد منت شراب ايچميه  وايه كى بيوايكان وكامرانى سچميه
نشئه ودردسرندن كيمسه يه راز اچميه  رنداودركه ساغراشكسته سندن چكميه
ويرسه لر لعل بدخشان اكر كانى تمام

منت ومكسبله در مكنتله تكثير نوال  ايلز دانندهٔ انجام تحصيل وبال
وضع بار بيوفا دهره تحمل يمأل  مايهٔ نقصان اولور اهل كماله حرص مال
ناقصك ايلر كرم خلق ايچره عنوانى تمام

فطرت ممدوحيدر اينجتمامك اسكندرك
هيچ فضاى شوره زاره كوچامك اسكندرك
واذئ ادابى بركز كچمامك اسكندرك
آب حيوانى بولوبده ايچمامك اسكندرك
مشرب همتده ايتمشدر عجب شانى تمام

بن زمين پرداز لقله طبعمى هيچ يورمدم  فن نظم ايچره اصول اختلاسى صورمدم
لاف دعواى هنر دنده عطادم اورمدم  صائبه هم لهجه عاصم كبى شاعر كورمدم
جمله نك كوزدن كچوردم كرچه ديوانك تمام

وله

ايتمك استر خلقى ممنون الده دولت رام ايكن
خصلت نيكو كرك اقبال ايله ذى نام ايكن
فرصتى فوت ايتمه ممدوح اول نفوذك تام ايكن
مرده غفلت نامسزادر زيب صدر كام ايكن
خواب دوشمزى عاقله جايى كنار بام ايكن

بخت اولنجه نامساعد قلبى چرخ ايلر مضيق
طالع ناساز كار اولمز مقاصدله رفيق
دونمكه دوران ايله اولمق كرك فكرك دقيق
ساده لوح نقش كامن عزتن كور كيم عقيق
دامن اوراقه رومال ايلز بينام ايكن

جستجوی ارزوده آبرو میزاب اولور
کرقدر حائل اولورسه طالعی نایاب اولور
بخت مساعد اولسه دور حضور وخواب اولور
هر نه رتبه دشت پیمای طلب بیتاب اولور
کنج استغنا کزینان اولقدر راحتلنور

حسن خلقت اولمز آزرده خلاف ارامدن طینت مسعود اعراض ایلزاحکامدن
فطرت ممدوح کمتر وادیٔ اوهامدن ناقص اولمز فیض ذاتی لتخیٔ ایامدن
باده تلخ اولدقجه ارتر نشئه می قوتلنور

مظهر یتدرایدن مختل مزاج وزشت روی
یاره لر قلبی لسان خنجر بیهوده کوی
بی زبان ایلر دهان کلکی ریش کینه جوی
لال اولور البت زبان خامهٔ پیچیده موی
قیلجه غمدن طبع ارباب سخن علتلنور

نعمتی تحدیثه ایتمکدر هنر سامان فدا اقتران ایتدکجه مقصد شکری لازم درادا
طبع اشیا و خلایقدن عجب اولمش جدا کاسهٔ لبریز فغفور اولسه ده ویرمز صدا
ثروت افزایش بولنجه اغنیا خستلنور

رغبت ایتمشلر عطایا ایله سابقده ایم اهل عرفانه قدردانك درودیدرذهم
نظرهٔ تقدیره المزسك هنر اولمز اتم راغب اولسون التفات ایتسونده برعالیهم
شعر پاکم کور نیجه طالبلنور شوکتلنور

تحمیس غزل شیخ الاسلام چلبی زاده عاصم ملا افندی

ابر نیسان ایلر البت دره بارانك تمام ژاله وشبنم ویرر ازهاره سامان تمام
نشو کلزاره ذکا بخش ایله رخشان تمام قابل فیض کرمکار ایلر احسان تمام
مهر ایدر ماه نوك البته نقصان تمام

اهل عرفان اولسه ده دلسیر کاهی کاه
لیك انجامنده البت همتی اولور کوتاه
کورمدم ممنون اولان اصحاب دانش واه واه
متصل اوج کیجه بدر اولمز فلکده قرص ماه
سفره منده قورمی کردون کیسه تن نانن تمام

حسن طالع پرتو اقبال ایله مدحتلنور  طبع روشن شعلهٔ عشق ایله گرمیتلنور
خانهٔ فانوس تاب شمع ایله زینتلنور
سر نوشتدر طالعی تبلیغ ایدن تغییم ظل  صورت ماهیت طینت قبول ایلر می غل
کور تفاوتله مزاج فطرتی احکامی بیل  ریشهٔ غمدن تحاشی ایلز ارباب دل
خامهٔ مومویدار اولدقجه جمعیتلنور
دلبر اطاقت کلورمی مالش رخساریکه  جان طیانسونمی جوانا سایش رخساریکه
عاشقك حیرتده قالدی نازش رخساریکه  دل نیجه تاب اور او لسون تابش رخساریکه
قالب بیروح ایکن آیینه لر حیرتلنور
رونمادر دور ایلر دلخواه که ارکاه کیج
طالع ایلر نیرده اولسه بختی تسعد و بهیج
بویله در تعبیر حکمت بویله در تعیین زیج
باك طینت کوشهٔ غربتده خوار او لسونمی هیچ
کوهر اغوش صدفدن دور اولور قیمتلنور
دوشمه اقبال و نفوذه شهر تینه یانمه کیم
صورت نقش بر اب ایله سرابه قانمه کیم
برقرار اولمز بوچرخك حالته الدانمه کیم
حداو سطوش اولور ساقط سائط صانمه کیم
نامه یاعزتلی تحریر ایتمدن عزتلنور
حال کردون انقلاب اوزره اصولی شویله در
مرکز مقصوددده طورمز یوق ثباتی اویله در
کهوصال وکاه هجران ایله خلقی سویله در
عالم کون فسادك اقتضاسی بویله در
نورسك بازاری رایج نو خطك خلوتلنور
تخمیس غزل راغب الوزیر
آن دلبر کیم ترقیدار اولور قیمتلنور
آن بان انوار ناز و شیوه سی زینتلنور
سوز دلده آتش هجرانی کرمیتلنور
طفلدر کتدکجه اول مهر وکاور افتلنور
کون بکون ارتر فروغ حسنی ماهیتلنور

اواسب اسوده امثال اولورمی بی کم و کاست
اوشهسواره یناشمه صاقن بودردرخواست
کوزت اوفارس خیلك کیتیدر چپراست
سلامنه طورنی پایمال ایدر چپ وزاست
اوشه سمندینی که صوله کاه صاغه سورر

مقامنه کوره زنجیری طوتده نغمه یی بول
میان خانه ده دور روان قراریده یول
دویکله باق نوطه یه چاله ساز نخوتی صول
اصول ایله یوری طنبور کبی نغمه ده اول
صاقنکه مطرب مجلس الن قولاغه سورر

اکرچه ایلرایسك خلقه رنجشی کدر ایت
اعانه ایلیه کورده زیانی یوق ضرر ایت
پخیله باقه صاقن حسن طینته نظر ایت
طیانمه وحشتکه سنك طعنه دن حذر ایت
مدد ایل اتدیغی طاش ای پری اراغه سورر

هوا محرکی فصل ربیع سرو شلریدر
هزار عاشق زارك بودم خروشلریدر
رقیب بلبله خار و کلك بدو شلریدر
بهار ایرشدی صباصان اوجاق چاوشلریدر
ایالت چینی خیمه کاه باغه سورر

عطامی ایلدی بیك یل سورنلره کامی
جم وسکندره می قالدی وقت وایامی
تبحر ایتدیمی فخر رازی و جامی
دریغ جیفهٔ دنیای دون ایچون حامی
همای اوج شرف روی پای زاغه سورر

تخمیس غزل حامیٔ امدی

قلب عاشق وعدو وصل یار ایله مکتلنور  سینهٔ بی کینه البت لطف ایله منتلنور

یاق نار تعصبله سن اذعانی زاهد عصیانی ایدن سر علوی بغری کلیدر
اون ایکی امام عشقنه چیقدی قلمدن
هر کارده عطا ملجأم اولاد علیدر

تخمیس غزل حامئ امدی

سری اوآتش سیاله کیم اوجاغه سورر
کمان کیبی کوزت ناوکی دوداغه سورر
کشادی وادیٔ اند وهده کی سراغه سورر
یوزك اگرچه تواضعله می ایاغه سورر
شرفله باشه چیقار نشئه سی دماغه سورر
فتاده یه نه کرك طفل نورس ومونس
ایدرمی علت عشقك دوای محضنی حس
بو یولده جای ستیزی کورر ره محرس
کزر کذر که غمز کده عاشق مفلس
او قاشنه صوصامش کردن بجاغه سورر
اولان دوامنه قائل صانور قالور باقی
بو حسن وان بهاو نیاز عشاقی
کوررمی صحب ایله صحوی ارارمی مشتاقی
بوینم مست وبو بد مست سویلمز ساقی
حریف بزم می جمله بز ایاغه سورر
کلوب کیدن کله جك موهبت مشیتده
بو دار حیرت ایچنده نه وار که مکنتده
چیقارمی صیت وصدامز سراج محنتده
غلام همت پروانه یز محبتده
که یانه یانه یوزین دامن چراغه سورر
بقایه نامنی سعی ایت اژله قیله حذر
نهال نیك ثماره نسیم رحمت اسر
رجیل رحلتی چکسه نوله هموم وکدر
جنان محل اقامت عدم دیار سفر
جهانده خلق یمکلك ایدوب قوناغه سورر

مفخر کون مکانه اولدبغك دمده حفید  عاشقانك اهل ایمان ایچره اولمشدر مزید
صدق ممدوح محبتدر ایدن رویم سفید  مشرق شمس هدایت لیلهٔ قدر سعید

روی موی احسنکدر یا حسین ابن علی

ایلیوب آل رسوله ظلمی بیحد مزید
خاندان احمده قصد ایلدی خائن پلید
عاقبت اول قلعهٔ محمودی قلع ایتدی عنید
لعنت اولسون یکیم شقنکون ایلدی کافر یزید

صبح رحمت کردنکدر یا حسین ابن علی

روز محشرده ذنوبك بشلانوب تعدادینه
نا امید اولدقده لطف أسن یتش امدادینه
بن صغندم کل عطا ایله سنك اجدادینه
صفدوت زارك دو عالمده یتش فریادینه

عندلیب کلشنکدر یا حسینٔ ابن علی

عاشقم یا ابن حیدر فاطمه جانم حسن  جدك ایله والد و والده که جانم حسن
آل و اولاد و احبا که فدا جانم حسن  نیرین برج رحمتدر حسین جانم حسن

کوهر رحمت تنکدر یا حسین ابن علی

درحق ال حضرت علی رضی الله عنهم

عالمده همان یاندیغم اولاد علیدر  مؤمنلره هم پادشاه و همده ولیدر
بونلر ایدی محبوب خدانك کوزی نوری  هم فاطمه زهرا و علینکده کلیدر
وارثلر ایدی تخته امامین همامین  اول شاهلرك مؤمن اولان خلق قولیدر
بونلر ایدی شهزادهٔ عالیٔ کرمکار  یاغمزسه اکر مؤمن اولان خلق دلیدر
اولاد رسوله وار ایسه دلده محبت  قانلر دوکدرك مانده سر سململیدر
سکسان بر ایله بیك ایکیوز ایشته محرم  عشر نده عراقدن اسن اکدار یلیدر
نور بصر فاطمه اه اولدی شهید اه  احبابنی دلخون ایدن آلام علیدر
اطرافی دریای دمه دوندیروب آلام  کلکونهٔ دیده کی طوفان سلیدر
اول کافر و ملعون یزیدك که عددسز  افعال قبیحی ایله کردون طولیدر
صدلعنت و یوزبیك کره بر آنده لعنت  اول اثم کبائر ثقلینك بغلیدر

( یاق )

توقفسز ایدوب فاروق عفان صدقنی اظهار
ایدوب بو نظرده اول فرضی ادا یا حیدر کرار
بو دینی ایلین اتقان وجمع حضرت قران
عمر عثمان دهپسکا یا حیدر کرار
بن اول وادی نور حیرت افزای خیالم کیم
کیدر کن راه حقه یوق سوا یا حیدر کرار
یازلدی دفتره دنیا و مافیها قدر عصیان
اولور امداد ایله قلب هوا یا حیدر کرار
شفاعت مصطفی دن شفقتی سندن ایدر امید
محب خاندانك دائما یا حیدر کرار
تهی دستدر بو عبد عاجزك سرمایه دن شاهم
بکا مدحکده ویر ذوق نهایا حیدر کرار
اول عاجز بیکس و بیطاعت و بیوایه یم لطف ایت
صحابتدر تمنی ورجا یا حیدر کرار
صلوة اولسون رسوله سا که هر آن بی نهایت هم
سلام اصححساب ایله آله عطا یا حیدر کرار

تخمیس مرثیهٔ صفوت افندی درحق شهدای مجتبا رضی الله عنهما

قصر جنت مخزنکدر یا حسین ابن علی لوح محفوظ مأمنکدر یا حسین ابن علی
نقطهٔ رحمت بنکدر یا حسین ابن علی عرش اعظم مسکنکدر یا حسین ابن علی
چرخ اطلس دامنکدر یا حسین ابن علی
ابن بنت مصطفی ارامکه لولاکسن دیدهٔ نور نبوتسن مه لولاکسن
ملتجای عاشقان شاهرهٔ لولاکسن جان جسم فاطمه سبطشه لولاکسن
هر ایکی عالم سنکدر یا حسین ابن علی
خلق اولندی جدپاکیچون جهان پرجفا مردم دیده م بیوردی نور چشم مصطفی
دانهٔ عمری فدا ایتدی سکا آل عبا حب قربی مرزعندن انبیا و اولیا
خوشه جوی خرمنکدر یا حسین ابن علی
کلامش امثالی کلمز شامیان و شومیان اغلدی جرأتلرینه مسلمان و رومیان
ایلدی اکراه بو نلردن پری و حوریان توتیای عین عاشق کحل چشم قدسیان
خاك پاك مدفنکدر یا حسین ابن علی

صغندم حضرت غفاره دوشدم راه ستاره
دلی تأسیس ایچون البت دوشر براوسطه حجاره
کلور بر چیره دست نقاش بیت ابن طیاره
دلا معمار عالمده خبر ویر ابن نجاره
بنای چار طاق اشتیاقی استوار ایستر

نعت حضرات خلفاء راشدین درضمن مدح جناب علی رضوان الله تعالی علیهم اجمعین

سکا حبیله فخر ایلر عطا یاحیدر کرار
سزاواریٔ لطفکدر وفا یاحیدر کرار
اخ محمود وابن عم احمد همسر زهرا
سکا ظاهر علوم هر سرایاحیدر کرار
علی المرتضی شیر خدا نور دوم مأوی
اثرله ذاتك اولدی مقتدا یاحیدر کرار
معاون ذات پاکدی رسول اکرمه هران
سنکله اولدی اجرای غزا یاحیدر کرار
بدرده واحدده غزوهٔ خیبرده هر یرده
اولوب کافیٔ عون مصطفی یاحیدر کرار
وجود ظلم کفری ذوالفقارك اقتدار ایتدی
سراعدایه یاغدردك بلا یاحیدر کرار
خلافت شبهه یوقدر ذاتکه موروث ایکن بعضن
نهاسن الدی حب ماسوا یاحیدر کرار
سکا خلفه جسارت ارتکابیله الیم اولدی
که حاشدر بو دعوایی خدا یاحیدر کرار
بوکا برهان تیر عمارك عمره جانفی عرضی
قضا کوستردی حیف عکس رضایاحیدر کرار
سنك ذات شریفکدر بو دینی ایلین تنویر
وجودك ایتدی تشعیل ذکا یاحیدر کرار
نجاحکدر کمال فیض چار ارکان اصحابن
سنك شان عظیمك مقتدا یاحیدر کرار
سن ایتدك ابتدا صدیق ایله معراجی چون تصدیق
سکا کشف اولدی هر سر سما یاحیدر کرار

غریب امتلرین حالن بیلور سلطان ذیشانی

نصل تعریف ایدم احوالمی که حق بیلور انی

احاله ایلرم الطافکه بو چشم امعانی
سکا معلومدر حال درونم ای کرمکانی

دل دیوانه اسرار نهانی اشکار ایستر

براق تزیین دستاری آصوفی ترك ایدوب قوفی
شو فانیده دیدیرتمه کندیکه بی فائده یوفی

صاقن نقصان ایتمه عهدی مثل کوفی چکمه کل اوفی
شهود صورت مطلوب مقصود ایسه ای صوفی

کوکل آینه سن ژنکار غمدن بیغبار ایستر

قطار آرزو بی وادیٔ اندیشه یه سوقم  او نبدردن ستاد کالهٔ عرفاندر ذوقم
بو محملدر بکا فیض اور مهدای مافوقم  بو وادیٔ محبتده زمام ناقهٔ شوقم

هدایت کوکبن منزل بمنزل شعله دار ایستر

بیلن بو عالم ایچره ذات زیبتسازیٔ اصلك
خصوصا بعثت علیای ذیشانك ایله نسلك

وجودك محض رحمتدر شفاعتدر سنك فصلك
ره عشقکده جانا تشنکانه کعبهٔ وصلك

سراب شوره زاری اب ناب خوشکوار ایستر

کروه عطش حشری سقی ایچون آب جمالندن
سواد اثمی اغراق ایتمکه بحر جلالندن

میاه ابر رحمتله ایدر ارزا کمالندن
او نخل ناز وردر میوه داران وصالندن

نکاه انتظار الود اشك جویبار ایستر

کلوب درکاه والاشانه حالندن تشکیله  شفاعتدر نیازی امتك شاهم تسلیله
عطا ایتسون خدا انجامنی احسن تجلیله  عنایت قیل رضانك عرضحالینه محلیله

حضور عزته یوز سورمکه بر درکنار ایستر

قیل شرطه توفیق رفیق جاه طلبده کشتئ کرانبار دلی راه طلبده
اسوده نشست آوار مرسای مراد ایت

مرآت منایی کوریرم عکس خلاده صورت ویریور حسنه افکار امداده
ای قادر ذیشان قولکی جلله محاده اینهٔ بی رنك مبادئ عملده
چشمم نکه انداز تماشای معاد ایت

حق ایلر عظامیت سلامتده سعادت تنویر ایدر قلبمی انوار هدایت
منویسنی مؤمنلرك ایتکده عنایت من بعد منیفا طوتهلم راه حقیقت
ترك هوس منزل سلمی وسعاد ایت

﴿ تضمین حسن مطلع نعت شریف شیخ الاسلام توفیق ملا افندی ﴾

شمیم طره که افتاده قادر یارسول الله
او طیبك امتی شمیله کلدر یارسول الله
اوزاقدن نغمه سنج ارزو در بابل قدمی
عذارك اویله بر کاشنده کلدر یارسول الله
ریاض خلقتك برغنچهٔ غرا سید ذاتك
سنی تشبیهه جرأت محض ضلدر یارسول الله
ایدرمی قطع امید امتك ای مظهر معراج
بو کا قائل اولان هپ عقل کلدر یارسول الله
یاقوب نار هوا جسم نزارم ایلدی امجا
شفاعت ایلرسك کاری کلدر یارسول الله
بو کلدی بار عصیان ایله قامت قالمدی طاقت
وجودم ماجرای اثمه پلدر یارسول الله
عطایی بهره در اذعان وعرفان علم تقوادن
تمدح مدح ذیشانکده ذلدر یارسول الله

﴿ تخمیس نعت شریف شیخ رضا ابن نجار ﴾

بو کوه وخشت انکیزه کلان لابد حصار ایستر
بودشتی کشت ایدن بر ملجأ عالی جوار ایستر
تمنی وتلو ندن غرضسه بر قرار ایستر
کوکل دشت طابده زادراهه بر مدار ایستر
وصالن کعبه سن کشت وکذاره اقتدار ایستر

شبهه سزدر بیلور اغاز درونی یوخسه
یرادن بیلیه می راز درونی یوخسه
چکن اولدر یه اول ناز درونی یوخسه
اهل دل سویلیه مز دردینی الله بیله
کذلك
نه دنیا وارنه عقبا وارنه حب جاه واردلده
کچن اوقات ناهموار ایچون ایواه واردلده
هوایه صرف اولان نقد حیاتنه واه واردلده
همان بر نالش یاحضرت الله وار دلده

فروغی کون کبی میدانده اسمی شمس تبریزی
فیوضات الهی ایله جام اطف لبریزی
ایدر عصیانی احسانور ارشاد سحر خیزی
ضیا بخش ریك جانم اولان بر ماه وار دلده

مناجات منیف انطاکی تخمیس عبد عاجز

ای معطی امینه دلی زیب رشادایت طرز وروش و سعیمی هب صدق سدادایت
قیل قدرت ذاتکله آلهی دله دادایت یارب کره سخت تمنایی کشاد ایت
کلغنچهٔ کام دلی مستغنیٔ باد ایت

بزم کنهك کرچه بنم مدمن جامی مأیوس عفو کورمدیم عقل و حجامی
لکن کرمکدن امل قطعی بجامی قیل درکه عزتده پذیر فتنه رجامی
وارستهٔ عرض در اقبال عبا دایت

مرأت تجلیده کی هب هیئت حیرت طالعده شهود ایسه بتون رنك مکیدن
بخت سیهمدن الیور آیته عبرت روزردیٔ عشقی بکا قیل مایهٔ وصلت
کشت امل ژنك پذیرای حصاد ایت

پروردهٔ شیر شرف حیدر سبعم زهرابهٔ ماتم ایله اشك تره نبعم
غمخانهٔ عالمده ستمخوردهٔ شبعم بانوی حرم زیب نخانخانهٔ طبعم
فیضکله اثریاب قبول زه زاد ایت

عمان غمه دوشمیه دل اه طلبده امداد ایت عنایت دله دلخواه طلبده

ملوك ایچره مبارك اسم پاكی كبی یكتادر
نظیری كلمین ممتاز شاهان زماندر بو
نیجه وجهیله اسلاف ملوكه فایق اولمشدر
هنرور كا منبخشای قدردان زماندر بو
او قطب اعظمی خلق مركز تخت خلافتده
مؤیدایلسون شوكتله كیم عون جهاندر بو
بو مینا خانه یه بر بیت ایله وهبی ایكی تاریخ
تخیل ایلدم كوش ایت او بیت دلستاندر بو
ملوكه قبلهٔ اقبال عالی استاندر بو شه اسكندر آیینه سزاو آلامكاندر بو
سنه ١١٤٥

## بعض اشعار نامق الحروف

یارب هوای نفسهٔ دنی الله اسیر بو ذنب معصیت ایله ایتمه یرم سعیر
مغلوبدر جنود معاصی یه حصن دل امداد ایله جند جلیلكاه بر نصیر
درگاه عزتكدن ایدرسك مدد بكا دنیا واخرته اولور مسكنم سریر
سن سن ایدن سعادت عنایتله مغفرت محو مأثم ایلیان ای حضرت ستیر
موعود ایكن كروه كنهكاره رحمتك لابد بنده جرمم اولور مغفرت پذیر
درگار ایكن شفاعت خیر البشر بزه دیدهم عطای لطفك ایدرسه نوله منیر
ایله آللهی لطفكه لایق نزیهمی اقبال ویمن ایله اوله ملت ایچنده پیر
سن سن معزو معطی و منعم كه لطفنك ممكنیدر اداسی اوله شكرینك بسیر
عالمده اولمدم جسنات ایله بهره ور سندن تمنی ایلرم اول بكا دستگیر
قادرسن عفو و مغفرته جمله قوللرین
دار بقاده ایله عطایی بهشت مسیر

تشطیر قطعهٔ حضر اغا زاده سعید بك

سویلم دردیمی همدردم اولان آهه بیله
كشف راز ایلیهم آه دل آگاهه بیله
آچهمم سرعیمی یارمسه ده اول ماهه بیله
بلكه سینه مده كی شوناله جانكاهه بیله

اودلجو شهنشین برمستزاد نظم شوکتدر
نیچه دیوان دکر شهبیت پاك دبستاندر بو

هزاران چل ستون اصفهانی رونما اولسه
تماشایه بو قصر خاصی بینه رایکاندر بو

دبستان هنر درکان عرفان و معارفدر
ذهی درسخانه در علم حقیقتدن نشاندر بو

دوچفت طاقی ویرمش حسن صورت شویله کیم دیرسن
اوکنده آینه بر شاهد ابرو کاندر بو

نوله کانون شوق افروز غم سوزین کورن دیرسه
یاکل اوجاغی یاخود لعل رمانی یه کاندر بو

لطافت طرحنه قصر اولدیغی معنایه دریوخسه
دکل مقصوره قصر بیقصور شایکاندر بو

ارسطو رأی اسکندرله برآینه یاپمش لیك
خیال بو علیدن رونما آینه دادر بو

بو صفوت دکه آینه سراده رونما اولمز
مکر عکس صفای باطن شاه جهاندر بو

بو کا مرأت اسکندر نه وجهله اولور تنظیر
وجوه ایله هزار اسکندره حیرت رساندر بو

علی پاشا کبی صدر حکم سبخ فلاطون را
یوزدن جلوه کر بر حکمته مبنی مکاندر بو

بو تعلیمکاه فیض هر معارف فن حکمتدر
فحولین وافاضل قهرمانانه مکاندر بو

بو مکتبدن ظهور ایتمشدی برنیچه هنرمندان
بو کون اخلاقی موجود معدن عرفان وکاندر بو

تفیض ایلیانلردر بو جمعیتدن اقطانه
نظام دولتی ترتیب و تزینه بیاندر بو

نوله هر یوزدن اولسه جلوه کاه شاهد اقبال
شرفیاب نکاه رغبت محمود خاندر بو

تعالی الله نه مینا خانهٔ پر تو فشاندر بو
جمال شوکته آینه دار حسن و آندر بو

مجسم نوردن تصویریدر یا بنت معمورك
یا مرآت زمینده عکس کلزار جناندر بو

شهنشهلر سزادر کاهنهٔ یوز سورسه لرزیرا
دری محراب حاجت قبله کاه خسرو اندربو

مثال قطعهٔ الماس اوج تخت مرصعله
مثلث وفق بازوی جلال و جاه وشاندربو

سزای پادشاه قلهٔ قاف مهابتدر
شکوه سلطنت سیمرغنه بر اشیاندربو

تجلیکاه عزت طور پرنور خلافتدر
باقاسه صورتا مینا سرای دلستاندر بو

هوای جانفزا طرحی مفرح رسمی غم فرسا
عجب کاشانهٔ شاهانهٔ جنت نشاندر بو

رموز ثم وجه اللهی مرآت مظاهرده
سکاصورت یوزندن کوستررباقسك عیاندربو

نظر اشراقنه حیران قلم وصفنده سرکردان
فلك شوقیله رقصان موقع شادی رساندربو

کلاب مشکله اغشته اولمش خاك بنیانی
مکر التون صویندن فیض بولمش کلستاندربو

اوکنده حوض موجاموجی جانبخش اولمش انسانه
مکر سر چشمهٔ آب حیات جاوداندر بو

بونك یردن کوکه وار امتیازی چرخ چارمدن
که خورشید خلافت مظهری بردودماندربو

جلید میدانه ناظر مناظر صانه بیهوده
هزاران چشم روشنله نکهبان جهاندربو

فضاسنده شتاب آسا جلید اتدقجه جندیلر
درنر هرجام روزن انجمه صان اسماندربو

محرم اولمش نیك و بد احوال ناسه سر تسر  طور مزاو طور مز کز دائم فسان ایلر قلم
مائل احسان ایکن کچدکده دست ناکسه  چاره مز محزون اولوب اشکن روان ایلر قلم
چرخ دوران فلك عکس مدار قطب ایدوب  شورشی احوال ارادن نشان ایلر قلم
بر نکاه ایتسه اکر پیر طریقت ای امین  سر دلدن معنیٔ عرفان بیان ایلر قلم

وله

دل اولوب غم ایله اواره نه چاره بیلم  وار ایمش درلو دوادرده نه چاره بیلم
مست اقبال اوله لی ایلدی اجوره اغاز  ناله وش عاشق ایچون صبره نه چاره بیلم
بوروشله ره مقصوده کیدن کیج طبعان  کیره مز مجلس دلداره نه چاره بیلم
ایچروب پیر مغان جرعهٔ چوالهٔ شوق  ایلدی مست مدام صحوه نه چاره بیلم
خود پسندان زمانه بوروش پك کچرو  ای ا ین طوریمی تبدیله نه چاره بیلم

وله

پر شوخ جفا پیشه یه نالان سك ای کوکل  صبر ایله براز وصلته شایانسك ای کوکل
زنجیر سر زلفنه پیچیده اولالدن  شب تابسحر سلسله جنبانسك ای کوکل
بداء عشقده باش اچق پای برهنه  کوی وصاله صدقله پویانسك ای کوکل
بیلم بو کشا کشده نه وار ایله توقر  مهمانتواز عالمله عرفانسك ای کوکل
پروانه کبی شعلهٔ اقبال طولانمغه  محراب دوابرویه نکهبانسك ای کوکل
حیرت کلورانبته کورن یارینی اکسز  بو مرتبه ده سنده می حیرانسك ای کوکل
فیضك ای امین حیرت حیرتده بقادر  بو طور ایله ده نائل عرفانسك ای کوکل

هجرتك یدیوز تاریخلرندن برو هرنوع تحصیل علوم معارفه مرکز و عثمانلی کروهنه برمکتب ممتاز و معزز اولان ایاصوفیه جوارنده کی سرای همایونك ثناسنده فاتح معارف مفاتیح سلطان محمد خان ثانی حضرتلرینك ابتدای بنا وتأسیسنه مصاحبلری بروسه لی قاضیعسکر ولی الدین چلبی زاده احمد پاشا یوقاروده قرق درد نجی صحیفه دن بدأ ایله مندرج اولان قصیده لی تاریخندن صکره اون دفعه کی علاوات و تعمیرات لازمه سنه زمانلری شعراسنك تنظیم ایتدکاری قصائد و تواریخ دیوانلرنده و بعض مجموعه لرده مندرج ایسه ده محمود خان اول حضرتلری عهد عالیسنده بیك یوزقرق بش تاریخنده حکیم زاده صدر اعظم علی پاشا مباشرتیله اجرا اولنان تعمیرات کلیه سنه قضاتدن مشهور سید وهبی افندینك قصیده و تاریخیدر

حاله ایلدك عطف نگاه و انصاف عاقبت عمری حسنك کبی قیلدك اتلاف
قالدی سرمایه همان اه بکا واه سکا

ندرای چرخ ستمدیده یه قهرك اویله ایتدیکك اطفی بکا سنده بیلورسن ویله
آه و فریادیمی سن صانمه تهیجه بویله بنی شاد ایلدك بر کره انصاف ایله
عجبا نیلدم ای طالع بد خواه سکا

هرنه رتبه کورینورسه سکا صورتده بعید عزتا کسمه صاقن شاهد معنیدن امید
ظاهرا ولدقجه کوکلده هله سر توحید توکنور بیخبرانه روش البته سعید
ظلمه رهبر اولور بو دل اکاه سکا

عینتابی خواجه اسعد افندی زاده دار المعلمات مدیری سر کاتبی بلغی
سفر لیلی السید الحاج محمد امین افندی

یا خیر من فی الکائنات یا مجتبی فی العالیات
انت الحبیب بالبینات اشفع لنا وقت النجات
ممدوح رب العالمین مقبول کل المرسلین
بل ملجا للاقربین اشفع لنا وقت النجات
مازلت ماثلا الخطا فی غدوة وفی مسا
بئس المرض ای الدوا اشفع لنا وقت النجات
کیف النجاة عن طبعنا ملهوف انی بالضنا
یا رب حول حالنا اشفع لنا وقت النجات
معلوم انی بالقصور مغموم انی بالفتور
فاغفر ذنوبی یاغفور اشفع لنا وقت النجات
مادمت حیا فی الضنا لازلت مرجو الوفا
انت الکریم فوق العلا اشفع لنا وقت النجات
الحب مطلوب الامین فاذکر آله العالمین
حتی اتاك الیقین اشفع لنا وقت النجات

وله

بحر بی پایان اولان دلدن بیان ایلر قلم شورش داغ فراقی بی نهان ایلر قلم
صفحهٔ قرطاس اوزره واریني صرف ایلیوب دست نقاد کمالی در فشان ایلر قلم
نالنی ترك ایلیوب اغاز ناله ایلمش نور محصن حضرت ایچون ترك جان ایلر قلم

وارەم بارمه انما صفت اولدم ابدی
واصل ایت یاره بنی یار جلا خذ بیدی

وله

ای حبیب کبریا وی مطلع نور هدا نور چشم انبیا ورهنمای اولیا
امتکدن برسیه روعاصیم کلدم سکا الامان ای ملجأ امت محمد مصطفی
یا محمد باکه امداد ایله الله عشقنه کوکلمی عشقکله اباد ایله الله عشقنه
عزتی وصلکله دلشاد ایله الله عشقنه الامان ای ملجأ امت محمد مصطفی

وله قطعه

وار اولان حق وارلغیدر بندن ایلرسك سؤال
یوقلغك عرفانی کافیدر سلوك اربابنه
من عرفه قد عرف سرینی بلدکسه اکر
حرز جان ایت سویله ظن شکوك اربابنه

وله

اوفلك مشربك الدائة وعدینه زیرا نسبت پادشهی عزتی درویش ایتدی

وله غزل

بزم وحدتدن جدا برنای بزبن برکوکل فانئ باقی نما برنای بزبن برکوکل
حیرتندن که کولرکه اغلرایکلر دمبدم بو العجب دیوانه‌ها برنای بزبن برکوکل
جسم زاری همچو نال وخسته حال بیمجال حسبجان هر بلا برنای برین برکوکل
کندی سویلر کندی دکار کیمسه بیلز حالنی اهل عشقه کیمیا برنای برین برکوکل
کار ناطق عبد آبق رائق اکسیر حق سکا بکزر عزتا برنای برین برکوکل

تخمیس غزل حضر اغا زاده سعید بك افندی

عاشق اولدم اولدلی طوغریسی ای ماه سکا برطریق ایله کوکل اولمدی همراه سکا
نیجه تقریر ایدیم درد دلم آه سکا ایتمدی کتدی اثر نالهٔ جانکاه سکا

مرحمت ویرمدیمی حضرت الله سکا

ایلدك کوکلمی آویزهٔ مهد الفت غرض اکلمك ایمش صکره دن ایتدم دقت
بویله طفلانه ادایه کیم ایدر امنیت نالهم ایتمش سنی خوابیدهٔ خواب نخوت

غالبانی کاور آه سحر کاه سکا

نالهٔ عشق جکر سوزمی صاندك قوری لاف سکا تقریر غمومدل اولوب جمله خلاف

دعا کونه اکا طوطیٔ خامه سویلدی تاریخ
ایده مجودی باری شاهباز کلشن طیار

فی ۹ رجب سنه ۱۲۷۷

میرمیران درویش پاشازاده سرقرنای اسبق محمد بك زاده محمد نورمن پاشا

بوشب خلیای زلفکله دلی پرپیچتاب ایتسدم
کورنجه تا سحر صبح جمالك ترك خواب ایتدم

الوب رخسار الك دوندی چشمم طاس پرخونه
بزمده خون اشکمدن طولو نوش شراب ایتدم

یوز اوزره مائل خال رخك صدیوزقدر وارمش
برعنبر سجه ایله بنده بویوزدن حساب ایتدم

میانن الدم اغوش خیاله خیلی اکلندم
نه اغیاره خبر ویردم نه ساکه برعذاب ایتدم

دکلمدر عارضی ال عبانك شوقی کوکلمده
ازل بزمنده بن نورس اوبابه انتساب ایتدم

وله شرقی

نار فرقته ینار جانم بنم حاله رحم ایله سلطانم بنم
کوش ایدوب برکره افغانم بنم حاله رحم ایله سلطانم بنم
دردیمه ای ماهر وسنسن طبیب چاره من بولیاندی سامان شکیب
سن کیدلدن بن غریب اولدم غریب حاله رحم ایله سلطانم بنم
انتظار مقدمکله چوق زمان کوزلرم یولارده درای نوجوان
قالدی صبره قرارم الامان حاله رحم ایله سلطانم بنم
بنده غمخواره ای نورس نهال ذوق وصلك اولدی هب خواب وخیال
غیری ارام ایلمك امر محال حاله رحم ایله سلطانم بنم

رئیس العلما نقیب الاشراف قاضیعسکر الحاج مصطفی عزت افندی

روز وشب کوکلمك اورادی اولوب تکری آدی
نقش دیدارینه بند ایله وقوف عددی

جزبهٔ عشق ایله فرق ایده میوب نیك وبدی
کوزلرندن سیلوب اشك ترینی بویله دیدی

وله

كون يوزك سوداسى ايتدى بيقرار انتظار
صبحه دك اولدم بو شب انجم شمار انتظار

اه سردم اشك چشمم انطفا بخش اولمدى
اولدى كتد كجه فزونتر دلده نار انتظار

لعل اولور كرچه مقام صبرده سنك سيه
خون ايدر اما درونى خارخار انتظار

حال ماضيدن قياس ايت نشئهٔ مستقبلى
ذوقنه دكز بو عالمده خمار انتظار

بيم هجر اميد وصل ايلر تقابل دائما
بويله در امد شد ليل و نهار انتظار

تسليت بخش اول دله الليلة الجبلا ايله
اولميه بكسسته حبل اصطبار انتظار

اولمق اسيترسك معمر خاطر ازاد ايله
چكمه هر بر يار ايچون هر بار بار انتظار

وله مشار اليه

شام وقعه سنك اندفاعنده سويلديكى تاريخدر
سواد فتنهٔ شام اولدى صبح عدالله زائل

فى ٢٥ محرم سنه ٢٧٧

او چنجى مخدوم عاجزينك ولادتنه مشار اليهك تاريخيدر

صغالندى بنه طيار افندى روحى پروازه
تذور اساجهانه برحفيدى ايلدى رفتار

كه تجلى حضرت احمد عطابك الدى بر زيادرى
انى زير جناح والدنده حفظ ايده ستار

اوكلده او قويوب بلبل كبى درس ايليوب ازبر
روان جدنى خير ايله حق قرأن خوش هر يار

اوله طيار زاده خاندانى حشمتده دك باقى
كبوتر خانهٔ دوراندە تا اولدقجه استقرار

نظیرهٔ اندرونی حسن بصری افندی

خون مجنونی ایدوب ریزان رنگین ایتدیلر  رهگذار لیلی یی اول دمکه تزیین ایتدیلر
یاره لر وضع ایتدیلر تا سینهٔ عاشقلره  کندی قاتیله شه منصوری تکفین ایتدیلر
ویرمدیلر سنبلستان حیاتمدن خبر  دوستلر قانم دوکوب بالجمله تمکین ایتدیلر
یانمدن ایتمز حذر دوشمش کمال حیرته  میت پروانه یی آتشله تدفین ایتدیلر
کردیلر زنجیر زلفه تا ازل دیوانه لر
بصریا مطلوب عشقه جان ترهین ایتدیلر

رکابدار عبدالرحمن اغا زاده خزینهٔ همایون باش کاتبی حسن شوقی بك

عاشقم شوخ جفا کار استرم مشرب بویا
دلبر خو نخوار وغدار استرم مشرب بویا
سبزهٔ خطك دل زارك لطافت کاشنی
بلبلم صحن چمنزار استرم مشرب بویا
استه م اغیار ایله بزمده او ماهك کلدیکن
غنچه می عالمده بیخار استرم مشرب بویا
عقل و فکرم صیر و سامانم الورسه غم دکل
چشمکی جادوی سحار استرم مشرب بویا
صونمه یارم جامی ال ساقی ایاغن اوپه یم
ساغر صهبای سرشار استرم مشرب بویا
بزم میده ایلم هرشوخ الندن نوش می
سیم ساعدلی قدحکار استرم مشرب بویا
ایتسه بیك درلو ازا شوقی ینه اه ایلم
عاشقم شوخ جفا کار استرم مشرب بویا

فائمقام رکاب همایون رشدی پاشا زاده مهاجرین قومسیونی رئیسی الحاج محمد معمر پاشانك جده والیکنده سویلدیکی قطعه در

ایکی دفعه روضهٔ پاك حبیب اکرمه
یوزسوررب اوچ حج نصیت ایتدی خداوندشکور
چار یار و خمسهٔ ال عبا فیض ایلیوب
شش جهتدن کامران ایتمز می یارب غفور

نظیرهٔ کیچه‌جی زاده عزت ملا

عندلیبی ورد صد برك ایله تکفین ایتدیلر
بر گلستان بیتنی اوستنده تلقین ایتدیلر

مجلس شوزای صبره عندلیبی المیوب
رأیینی پروانه‌نك عشاق تحسین ایتدیلر

بویله دامنکش دکلدی دست وصلندن اوشوخ
برطاقم عاشق تکاپولرله خودبین ایتدیلر

عاشقان احوالن اطوارندن استدلال ایدوب
سر کذشت قیسی بندن صکره تزیین ایتدیلر

عزت ایله یکدر الله یك دیوب فریاد وزار
قلعهٔ غمده سنی واروشه تعیین ایتدیلر

پایکه دوشدم سنك یاحضرت ملای روم
اولزمانکیم اولیایه بنده تخمین ایتدیلر

نظیرهٔ نورس افندی

کریه‌یی اولدمکه اهل عشقه آیین ایتدیلر
دیدهٔ کریانی سرچشمه تعیین ایتدیلر

جان ویروب حسرتله فرهاد اولدیغی کون تلخکام
ماتمیله مجلس پرویزی شیرین ایتدیلر

طوتیشوب اولدمکه مجنون چیقدی دودی کوکاره
حیمهٔ لیلایی اول دود ایله مشکین ایتدیلر

قیس شیدادن فزون تخمین ایدردم دردیمی
کشف ایدنلر حالمی هم اویله تخمین ایتدیلر

ساده دللردر که هر یوزدن اوطفل ساده‌یه
جام استغنا صونوب سرمست تمکین ایتدیلر

صورت آیینه‌یه میل ایتدیروب رخساریمی
عاقبت اول خودنمای حسنی خودبین ایتدیلر

بشقه برزخم آچدیلر سینه مده‌مرکان اوقلری
کرچه اشك دیدهٔ کریانی تسکین ایتدیلر

غمی یم رسوای عشقی نورس اولشوخك فقط
نیجه‌لر رسوا اولوب ناموس تزهین ایتدیلر

وله

اورتبه منقلب احوالی کیم اضداده دورانك
کالی آدمك نقصان نقصانی کمال اولدی

مصر فتحنه تاریخدر
کیرنجه جندهؤمن چیقدی اولدم کافر مخذول
سلیم ثالث اولدی ملك مصره فاتح ثانی

کیچه‌جی زاده عزت ملانك ارتحالنه تاریخدر ( عزتك زه‌سیله محمدك میمی مکرر حساب ایتمایدر )

اب روی علمای دولت کیچه‌جی زاده محمد عزت
کلدی بر کون در مولانایه دیدی یاهو بزه کلدی نوبت
فوتنه نقش نکینی تاریخ یافت نامه‌م ز محمد عزت

وله قطعه

شب وصاله ایروب ارزوی صبح ایدهنك عجبمی نامنه دینه سفیه وهرجایی
هله بن اکه ایرشسم ضمیمه ایلر ایدم سواد دیدهم ایله دلده‌کی سویدایی

جنتمکان سلطان عبدالمجید خان حضرتلری عصر عالیسی شعراسنك آثار واشعارلری مصر کاشغلرندن تونسلی علی بك زاده علی جواد بك افندی

تام تاریخ جلوسك یاز جواد اشوقله اولدی سلطان جهان سعد ایله خان عبدالمجید

فی ۲۰ ربیع الاخر سنه ۲۵۵

بیك ایکیوز اوتوز یدی تاریخنده حالت افندی سرپندیسیله پدریمك بروسه‌یه نفینده اورادن کوندردیکی مکتوبده مندرج قطعه‌در

بنم او بلبل کاشنسرای باغ فراق که ایتدی کاشمنی اشیانه زاغ فراق
بنم او لاله رونقفزای دشت الم المنه جام تحسر دلده داغ فراق

لا

خجلکاه خسروی اولدمکه تزیین ایتدیلر خون فرهادی خنای پای شیرین ایتدیلر
چیقمدی بر نیتن قد بلند همته اطلس کردونی برقاچ کره تخمین ایتدیلر

بن اول تخجیر فخر فقر اولوب حمد ایلرم یارب
بنم صیادم اولدی مفخرم شاه جهان طوتدی

بن اول مرغ سوار طبع چالاکم که سرعتدن
قمچر کن مهر استغنای دام لامکان طوتدی

هوایه اوچدی مرغ کلك قوشباز خیلم آه
طیور وحشیان ایچره ینه برکبك جان طوتدی

قریب اولمقده در تسعینه سن با کمال ای دل
نه نفعی وار ندر یلم طریق الامان طوتدی

فریب روز کار دهر اولان حمامهٔ اقبال
نهایت لامکان بی‌مکانیده نشان طوتدی

پرم پرواز ایدرکن عالم تجرید ایچنده آه
فلك عقد علایق ایتدی برابر و کمان طوتدی

ندن بن دانه‌چین اولدم بو قرب بیقراریده
نیچوندر بلدم پایمدن اول صیاد جان طوتدی

اوچرمه وادیٔ تفصیله کبك نظمی ای طیار
سنك شاهین شعرك دست شاهانده نشان طوتدی

دعایه بشله بلبل کبی اول شاه کرمکانه
چراغ ایتدی بنی اول حاتم دارازمان طوتدی

ولیٔ نعمتم در هم ولی نعمت زاده‌م
خداوندا وجودلك آل عثمان اوزره شان طوتدی

هنر علم ومعارفدن دکلکن بهره دار الحق
کمال لطف ایله بو عاجزی بو خاندان طوتدی

خدا ایام عمر وشوکتن تا حشره پیوسته
ایدر ممدود انی پیغمبر اخر زمان طوتدی

بکا کوسترمسون بشقه شهنشاه حضرت الله
بنم متبوع ذیشانم بنی محمود خان طوتدی

وله

دیده‌ام پر شد ز خون وساغرم پر شد زمی هردو سر شارند اما این بکجاوان بکجا

نثار ایتدی حبوب لطفنی سمت چراغانه
اولوب شاهنجی باشیلقله دانه مرغ جان طوتدی

شوقوشجه جان ایدنجه بو کرجلکده کیم پرواز
دعای شوکتین کنجشك دل وردزبان طوتدی

قفسدن روح طیار اولسه ده پران خنکارم
بو لطفك مرغزار عالم علویده شان طوتدی

بنم زاغ سیه قوشخانهٔ عالمده اما کیم
اولور عنقاده رشك اورینی محمود خان طوتدی

اولنجه ضعف پیری مانع خدمت شهنشاهم
صومه نانپاره سن شوقوشجه جانه قارشونان طوتدی

او شاه اکرم ایتدی پنجهٔ زحمتدن استخلاص
جناح لطفنی فرقده ینه سایبان طوتدی

سلیم خانك کوکل قوشخانهٔ لطفنده ایدی اه
فلك دام جفاقوردی او شهبازی همان طوتدی

کوروب طاوس جنت ترك شوکت ایتدیکن اول شاه
قوانین نوین امرینی الحق حرز جان طوتدی

نظام دولتی تصویر ایدوب مرات قلبنده
بو سرنیتی انجق هزاراندن نهان طوتدی

چکوب طولاب تدبیری نیجه آب حیات افزا
اولوب مرغ سقاوش چاره جویان پك یمان طوتدی

نهایت دوشمدی تدبیری تقدیره موفق اه
چمنزار بقاده شاه ذیشانم مکان طوتدی

او یاتدقجه ایده حق عمر و اقبال تأبدله
انك اثر سلوکن حمد اوله محمود خان طوتدی

ویرنجه یاورولارمله بکا لانه مده حق ارام
مناجات دلی شهباز فکرم هر زمان طوتدی

اولوب طوطی کبی کویان درود دائمیسنده
دیسونلر طاتلی سوزلرله نه شیرین بر لسان طوتدی

عهدنده حجل اولدی یوزی یرله دوشدی کیردیکی ایچون کسوت کفاره بنفشه
عدلکله ایدردهرخرابن فلك اصلاح شکرانه ایدر فائده بیماره بنفشه
کلذاره کذرایلرایسه صرصرقهرك اتش اوله کل دوداوله همواره بنفشه
اکردی بوین اولسه حکمك یلی چاوش اول سنجق زنکاری زر کاره بنفشه
سندن اوشتور قالدروبن باشنی باقز کلزار حریمنده کی ابکاره بنفشه
اوغری کبی باغلو کتورلر نظرو که پیره باقوبن کیدیکیچون قاره بنفشه
کلزار سرایکده زهی دار سعادت کیم اولدی باقوب چرخ پرستاره بنفشه
یرا کمدیکك پرده بترقوپیه سیدر قاره صاچکه قورقرم ال قاره بنفشه
بن بی دله جورایتمك ایچون تابع اولوبدر زلف سیه چرخ سیهکاره بنفشه
آه ایلیجك چیقدی توتونی دپه سندن یانوب جکری بنجیلین ناره بنفشه
دون حزن ایله اولمشدی قاره پیره برابر بوکون ندن ایرشدی بومقداره بنفشه
قدریله شرف بولدی یتشدی کوکه باشی شاه ایشکنه سوره لی رخساره بنفشه
محمود جهان بخش وجوان بخت کهانك خلقیله ویرر خار کل وخاره بنفشه
طوپ ایلیوب افلاکی اوکنده قودی تقدیر شول رسم ایله کیم یارصو ناریاره بنفشه
دشمن علمی کبی کلور شاه ایشکینه باشی اشغه مفتقر وقاره بنفشه
شول وجهله درقصر رفیعك کیم ایدر فخر اویکندوکنه سایهٔ دیواره بنفشه
ارحامه نظر ایلسه کوزطوغمیه کیمسه عالمده مکر درد ایله بیچاره بنفشه
رفعتده قیچن قاپوکه مانند اوله کردون همسر اوله می کنبد دواره بنفشه
برخامه ایله کاغدرنکین ایدرحضار اوصافك ایله نظم اولان اشعاره بنفشه
وصفك چکنده یراشور لاله یرینه مستغرق اوله لوءلوی شهواره بنفشه
بوشعردلاویزی نجاتی باراشور کیم حل ایله یازه صفحهٔ ژنکاره بنفشه
شاهابوسیه بخت قولوکه نظرایت کیم باقفله جلالر ویرر ابصاره بنفشه
سوسن کبی نظم ایتمکه دیلم طولاشورکن وصفکاه کتوردی بنی کفتاره بنفشه
حقدن دیلرم دولت وعمرك اوله جاوید نیته کیم اوله پیشر وازهاره بنفشه

پدرم محمد طیار افندینك صومه نان پاره سی احسان بیورلدقده ولی نعمت جنتمکان سلطان محمود خان افندمز حضرینه اصطلاحات طیور ایله تنظیم ایلدیکی منظوم تشکر نامه سیدر

همای همتیله کوکلی محمود خان طوتدی
چراغان هزاران کلشننده آشیان طوتدی

کار اردر کهکده جهان خلقی خسروا — کل کبی کلدی بر بنم ایدن هزارزار
کوش ایت فغانم ای کل خندان که یار دشور — کلزار عزتکده نجاتی کبی هزار
ویرسون زمانه دستکه نو نوکل مراد — هر صبحدم که اچله بو کهنه مرغزار
سر سبز و خرم اوله کلستان دولتك — دور ایتدو کنجه پویدی دولاب بیقرار

بروسه‌لی ولی الدین زاده احمد پاشانك یوقاروده یازیلان بنفشه قصیده‌سنه نجاتی بکك نظیره‌سیدر

کلشنده رئیس اولمغه ازهاره بنفشه — دمدر که قدم رنجه قیله واره بنفشه
بغداد چمنده ایده دعوای خلافت — عباسی علمدر دیکه کلزاره بنفشه
دم کلدی که کل شوقنه هر خار ایاغینه — یوزین سوره بوینن چکه یالواره بنفشه
اهی توتنی پریوزینی کوکه بویادی — النده مکر پریوزی کلناره بنفشه
بو لطف ایله کیم قیلدی چمن صحنی چینی — طعن ایتسه نوله نافهٔ تاتاره بنفشه
دسته ایشیدرلیك او جوزاولما مغیچون — بر یاز کلور ایامده پازاره بنفشه
خرکوش کبی کوزی اچیق اویقویه وارمش — ایرمز سه نه طاك دولت بیداره بنفشه
دتر رالی بر حرف ایاغی طوغری چکامز — اوغرادی مکر کوچهٔ خماره بنفشه
مستانه طوروب جبه‌سی باقامز ایدر چاك — اشبو غزل خوب و کهر باره بنفشه
اشفته اولوب سنبل دلداره بنفشه — یوزیره قودی دردایله بیچاره بنفشه
لیلی چیچك عشقی ایله طاغلاره دوشمش — مجنون کبی اشفته و اواره بنفشه
زلف ایله خطه عاشق اولان کلشنه کلسون — تا کوکلك آچه آره چمن آره بنفشه
کلزاره واروب کوکلز اکلنسه اولوردی — سنبلر که بکزه سه پر پاره بنفشه
هند وبچهٔ مجمره کردان چندر — رغبت قودی طبلهٔ عطاره بنفشه
عیسی نکیم سوزن ایله چیقدی سمایه — اول رسمه چیقار قلهٔ کهساره بنفشه
وصل ایتدی کلزار جهان بکزدیکیچون — معشوقه کل وعاشق غمخواره بنفشه
کل عیش ایدملم لیل و نهار ایله که دوندی — روزه سمن تازه شب تاره بنفشه
پروانه کبی بال و پری قاب قاره یانمش — دیوانه کبی پیرهنی پاره بنفشه
یا محشر کلشنده صو نلدی قاره دفتر — محزون اولوبن دوندی کنهکاره بنفشه
نیچون کوکروب بوینن اکرسو دیبنده — اصمادی ایسه کذوزنی داره بنفشه
کوهش بلنه دکلویره کایده سیاست — نیلدی عجب چرخ ستمکاره بنفشه
هر یاپراغی بر کوز بکی کبی اولوبذر — قدری کنه ایتمکه نظاره بنفشه

غالب کرك نشاط غم اوستنه شمدی کیم — کوندن کونه زیاده اولور لیلدن نهار
الام جور دور ایله ای ناتوان اولان — کتمك کرکسه خاطر عاطردن انکسار
سورونی سورونی صو کبی سبزه زاره کیت — دوشه طوره صبا کبی کل کلستانه وار
کوکل قراسی کتمیه قاله ایچنده داغ — انلر که باغی لاله کبی ایتمز اختیار
کوردم سحرده کلشنه اوغرادی باد صبح — ایکی بوکلدی دیدی چمن ایدوب اعتذار
یوزومی باصه کلدی و بوبن فتاده یی — طوپراقدن کتوردك ایا باد مشکبار
کلشن یولنده مست بولوب نرکس شمال — قاپدی عمامه سنی اوروب چشمنه غبار
اول قورقودن کورنمز اولوبدر شمال کیم — صاله حباب حبسنه انصاف شهریار
شاه بلند مرتبه سلطان بایزید — ماه نجوم کوکبه مهر فلك مدار
ای خوان شوکتینه همای ظفر مکس — وی باز همتینه جهان کمترین شکار
هر تنده لطف و مرحمتی جان کبی روان — هر یرده رای پاکی خرد کبی کامکار
اختر کوزینی رأیی ایله آچسه کحل شب — تا حشر میل مهر ایله کوز ایتمسه نهار
اولدی رصد سپهر سطرلاب افتاب — تا ارتفاع قدرینی تیر ایلیه شعار
کوی زمینی قاپلادی کردون کبی تمام — سیمرغ قدری شهپر عدلیله بیضه وار
چکدی قلیجی سیل حوادث یولینه سد — ملکك اساسی اولدی فلك کبی استوار
صاقلار جهانی حارس انصاف شهریار — من بعدای سپهر کرکمز بوکا حصار
ای تاجدار ملك جهان بکلرك سنك — قاپوکده قولك اولمغیله ایلر افتخار
اوش الوکه ایاغوکه یوز اورمغه دیو — چکدی قپوکده قیصر و فغفور انتظار
شهلر پیاده رخ ییره قورلار اولالیدن — سن نطع سلطنتده مراداتنه سوار
چین و خطایه کرواره توقیع نافزك — باش اوزره ییری وار نیته کیم زلف تابدار
ییره دوشور میوب قاپشور توتیا کبی — کحل غبار درکهك اعیان روزکار
خورشید نور و کوه سکون فی المثل سنك — عهدکده کی وفا اوله طبعکده کی وقار
کتدی ظلام شرك ایده لیدن شرف کوکی — ماه لوای قدرکی کون کبی اشکار
اولسه روانه صرصر قهرك عدوی ملك — دریای مملکتدن ایده خس کبی کنار
تیرك عقابی جنك کونی صدری کوزه در — خاك حقیره قونمغه ایدر مکر که عار
خاك حقیر تربیتکله بولور وجود — باد بهار ایله نیته کیم صحن سبزه زار
شمدنکرو کتورسه روادر صداع کل — بوی بهار خلقك ایله طولدی هر دیار

وله

قوله افندی رضاسی علی الاعلادر

بولنلر عزت دارینی بویله بولدی همان

وله

مال نه حاله نظر قیل کوزدهنم وارایسه ال

تنده کی روح روانم کندی مالکدر سنك

وله

نفود اشکمی جولر کبی چوقی اقتسم بن

دکر قدر بهاسی برخزینه خلوت وصلك

وله

کل دوشیرر بومزرعه لرده دیکن دیکن

رشك ایلدی دیکن دیکنه یاسمن دیکن

وله

صورت پذیر قدرتیدر رب العزتك

ایینهٔ فواده سر رشادی کور

جسر عتیقه

قوروب بوجسر نوایجادی خان محمود دریایه

صراط مستقیمی رمز ایله کوستردی دنیایه

یوقاروده ایکی دفعه ده اشعار منتخبه‌سی مندرج نجاتی بکك صکره دن

اله کچن اشعار ندن سلطان بایزید ثانی یه تقدیم ایلدیکی بهاریه قصیده سیدر

عالم زهی خجسته زهی موسم بهار — کیم بادخوش نسیم، رر آب خوشکوار

کلزاره کل که کوثر باغ ونسیم صبح — اموات خاکی ایتدیلر احیا مسیح وار

لطف آنیتی سوسن چینی دوان ایله — یازدی چمن صحایفنه صنع کردکار

برفك کمش ورقرینی حل ایدوب صبا — جدول چکر صحیفهٔ کلزاره حویبار

طوناتدی کل عروسنی مشاطهٔ نسیم — آیینه اولدی آب روان شانه اولدی خار

ایلدی لاله طاغ اتکنده بخورلر — یاقدی هوا الیله شقایق یقاده نار

کل آتشیله روشن اولوبدر جمال باغ — نیته که جام بادهٔ ناب ایله روی یار

اوددوشدی باغه کل برویغما محلیدر — اسباب عیشدن الی کورسنده یادکار

جنده کیجه اولدیغن استماع ایدرب — قصد ایتدی کیم اوزون کیجه یی محو ایده بهار

وله

سبز خط رخکله اکله نیرم
خضر اغا زاده‌یم یشالله نیرم

قرق درت تاریخنده یانقن کاتبی اولان مشهور حسیب افندی حقنده در

جانمه قوندق براقدی آه او یانغین کاتبی
خانمان صبری یاقدی اه او یانغین کاتبی

مفردات

می‌مونارکن نازایله باقدیدی فرق ایتمم هنوز
چشم ساقیدنمی اولدم یوخسه صهبادنمی مست

وله

براق الله ایچون اولسون الکدن نیرهٔ جوری
سنان اوغلی ایکی غمزدك بنم تاجانمه کچدی

وله

ابر اولور اهم اوپرچم کلیجك خاطریمد
مکایل زاده‌یه کوز یاشنی باران ایدرز

وله

ملایی جنته دوندردی ینه عشق صفا
کویبا اولدی انك قلبی مقام محمود

وله

مردم چشم جهان سن سن افندم سن سن
غیره باقز سنی کوزلر سنی اوزلر دیده‌م

اق طاغ معدنی مأموریته دائردر

اق طاغده قاره بخت ایله خونناب اشکمی
چوق ایلدم نثار سفید و سیاه و سرخ

وله

طوب اولدی بریره هپ اهل مجلس حسبحال اوزره
شکنج طرهدن بریانه دوشمش شونده بن قالدم

وله

اولنه باقه یولنده صاغه باق سن صاغ اول
کونده عشاقك افندم سکا یکباشی فدا

مرغ دل چانطه ده کلك کبیدر دستکده
اوجی تعلیمنه بیهوده چیقوب قیمه بکا

تضمینات

عبد محضم کردنم طوق عبودیتده در بویله باغی دکل زنجیر زلفکدر سنك

وله

سرمای غمده سینه یه داغ یاقده ذوقه باق آتش کناری قیش کونلك لاله زاریدر

وله

قوپار البت کوکلدن بوس لعله رخصتك جانا
خدا قادردر ایلر سنك خارادن کهر پیدا

وله

می ایچدی بعد الافطار ایتمدن تکلیف صوفی یه
اوقمر بقلوه بندن یکا قت قت حلال اولسون

وله

بکا دوشمز که لبك جرعه سنه عاشق اولم بن نه خاکمکه کمال کرمه لایق اولم

مطالع

فکر رخساریني اشکسته دله ایتمه سؤال برقریق شیشه ده کل دسته سني ایله خیال

وله

بکا بیکانه کوکلم یاره کتدی آشنا اولدی
بنی ترك ایتدی اما ایتدیکی غایت بجا اولدی

وله

بهار وورود صبادن نه دم سور رسه هزار
شو یاورولری چراغیله شاه اولور طیار

وله

بر برینه کیردیلر خورشید وماه آسمان
کاتب السر شهنشاهی یه اولمقچون نشان

اولدی صرمه کمشی غیری رضایاهر ایشك  کیمیا بیل قدم حضرت محمود خانی

پدرم طیار افندینك اسکداره هجرتنه سویلدیکی قطعه‌در

جکلمش اسکداره اسکی دارمدر دیو طیار
باغشلاسون یواش یاور ولاریله‌ا کا الله

شوقو شجعه جانه چوق اب و دانه ایلیوب احسان
ایده هم لانه سن زیر جناح اولیاء الله

وله

سویلم دردیمی هر دردم اولان آهه بیله  بلکه سینه مده کی شو نالهٔ جانکاهه بیله
کندی بی شبهه بیلور رازدرونی یوخسه  اهل دل سویلیه مز دردینی الله بیله

وله

نکتهٔ رازمی کلبز کنه تحریر ایتدم
خال رخساریني بو وجهله تصویر ایتدم

یاد ایدوب رویني اولدقجه دوچشمم کریان
شیشه انبیق ایله چوق کل صویی تقطیر ایتدم

وله

اولدقجه موجخیزیم دیدهٔ کریان  مژکان دم آلودم اولور پنجهٔ مرجان
آقدن قورتدن بختم ایدرمی عجب امداد  کرداب خم زلفه دوشوردی بنی دوران

وله

خیال یاری اشکمله بو شب چوق شست شو ایتدم
اوده اغیار ایله حمامه کیرمش جستجو ایتدم

مکر مهر سکوت اشراب ایدرمش نکتهٔ لعلی
بو سری بیلدم بنده حضاء کفتکو ایتدم

وله

ینه برخال کوردم یاندی صبرم روی آلمده
براقرسه بنی چوق شی یوسوزش کندی حالمده

سعیدا فکر شم عارض دلداری بندن صور
نهال کل بتردی سنبلستانن خیالمده

اکرچه سویله‌مم چکدکلرم بن ولکن سنده لطف ایت قاچمه بندن
کوزلده مرحمت عادت دکلکن بیلیدك حالمی سنده ینار دك
نه قان دوکدی دمادم چشم کریان نصل یاندی خفیجه قلب نالان
بو کیجه شبهه‌سز ای چشم فتان بلیدك حالمی سنده ینار دك

وله

اولدیغم کوندنبرو عشق آشنا هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا
هپ حلال اولسون ینه بندن یکا هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا
هر کیمی سودمسه اولدم بیحضور غیری دلبر سومدن کلدی فتور
بنده‌می بختمده‌می بلمم قصور هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا
باشم اوزره ایلیوب جای قرار هر برینه ایرو ایتدم جان نثار
بولمدم برچاره‌سین انجامکار هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا
سویلیم اسرارمی طویسون جهان کندینه کلسون کروه عاشقان
یوغ ایمش بیلسون وفای دلبران هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا
سودیکك کیمدر دیو ایتمه سؤال اولمسون اسراره دائر قیل وقال
شاهدم اشته سعید بیمجال هر کیمی سودمسه ناز ایتدی بکا

قطعات

ضربخانهٔ عامره مشیری رضا افندینك همتیله آق طاغ معدن همایوننه مأمور اولدقده سویلدیکی قطعه‌در

قوت همت والای ولی نعمت بکا بر آهله بیك طاغی دویردر حالا
طاش دوکنلکده بنم غالب اولان کوهکنه اوصو آقتدی ایسه بن کمش ایدم اجرا

حکیم باشی بهجت افندی ساحلخانه‌سنی تشریف همایون وقوعنده سویلدیکی قطعه‌در

شة حکمت شناسك قوللری تشریف وتلطیفی
شوکونه فهم اولور که علت دهره دوادر بو
کوزك آچ خاکپای حضرت عدلی‌یه یوز کوز سور
حکیم باشی افندی بر بولنماز توتیادر بو

مشارالیه رضا افندینك ساحلخانه‌سنی تشریف همایون وقوعنده سویلدیکی قطعه‌در

قیلدی تشریف ایله تلطیف سنی بالاقبال نه کرم معدنیدر آکله شه دورانی

نصل ایتسم عجبا حاله اکاه سنی سومك الده میدر آه سنی آه سنی
چشم اشوب نکاهکده فتن مالامال لعلکه یوق دیه جك دینسه ده اوهام وخیال
چشم انصاف ایله آینه یه باق ای رخ ال سومك الده میدر آه سنی آه سنی
وار ایکن رسم وفاسمت جفایه کتمه شکن زلفك ایله مرغ دلی اینجتمه
عاشق اولمش دیو لطف ایت بنی تعیب ایتمه سومك الده میدر آه سنی آه سنی
نکه عاطفتك لطف ایدر ایکن ایما ناز ایله سویلیشك عقلمی ایلر یغما
کرچه دخل ایلیورز پزده سعیدی اما سومك الده میدر آه سنی آه سنی

وله

بر لطافتلی هوا کیم بو شب ای ماه لقا صفو تدن کمش آینه یه دونمش دریا
ای قمر چهره ایدر بنده لرك جمله رجا سیر مهتاب ایدرك قوللرك ایله احیا
نه دیکدر آیك اون دردینی کورسون دنیا
قالق افندم کوله لم اچیله لم غنچه مثال قامت نازه کمش سروی بی ایتدر پامال
تام کوستریوزیکی بو کیجه ای قاشی هلال سیر مهتاب ایدرك قوللرك ایله احیا
نه دیکدر آیك اون دردینی کورسون دنیا
پارلادوب عالم آبی بو شب اخشامله امان دهری یردن کوکدك نور ایله ایله تابان
ایشته اماده نه ایسترایسك ای روح روان سیر مهتاب ایدرك قوللرك ایله احیا
نه دیکدر آیك اون دردینی کورسون دنیا
ای افندم کیم ایدر پرتو حسنك انکار بلدی نقصانی مه ایتدی فلکده اقرار
نور عینم کرم ایت ایلیوب عرض دیدار سیر مهتاب ایدرك قوللرك ایله احیا
نه دیکدر آیك اون دردینی کورسون دنیا

کون یوزندن بوله رق دور قمر شوق جدید
کیجه مز کوندز اوله کوندزمز سه اوله عید
طالعی کبی اویانسون سنی کورسونده سعید
سیر مهتاب ایدرك قوللرك ایله احیا
نه دیکدر آیك اون دردینی کورسون دنیا

وله

بنی لطفکله البته اکاردك بیلیدك حالمی سنده یناردك
درونم سویله نسیدی قاناردك بیلیدك حالمی سنده یناردك

سکا خائن اولانی حق ایده پامال خسار خار و خس وش ایاق التنده سورونسون هر بار
ای نهال چمنستان عدالت ازهار ملککه کوزدیکنك نخل حیاتی قوروسون
اوزینی قوردی یسون باری کوکندن چوروسون

تیغ عدلك سنك ای قاهر فرخنده سمات دشمنه برق بلادوستلرینه اب حیات
کابن معدلتك بولمش ایکن حسن ثبات ملککه کوزدیکنك نخل حیاتی قوروسون
اوزینی قوردی یسون باری کوکندن چوروسون

غنچهٔ کابن جنت صفت عثمانی بلبلانك کوزینك نوری سعیدك جانی
تکری محفوظ ایدرك حضرت محمود خانی ملککه کوزدیکنك نخل حیاتی قوروسون
اوزینی قوردی یسون باری کوکندن چوروسون

وله

جهانی چشمك آسا استرم عشقکله سرخوش کور
محبت بزمنی اما ید لطفك کبی بوش کور

مساویدر بزه شمدنکیرو هپ یار واغیارك
کیمکله الفت ایلرسك وارایله تك بزی خوش کور

عبث نار جحیم هجرهٔ یاندق بر نیجه مدت
مکر جنت ایمش بو عالم ایچره کوشهٔ وحدت

نه لازم شویله بویله بیناده بر طاقم صحبت
کیمکله الفت ایلرسك وارایله نك بزی خوش کور

یکی احبابله پابند الفتسکده عشق اولسون
کرك ازادهٔ قید مروتسکده عشق اولسون

عزیزم یوسف مصر ملاحتسکده عشق اولسون
کیمکله الفت ایلرسك وارایله تك بزی خوش کور

خلوص صادقم ظنم افندمجه یلان کلدی
بووضع نابجا حتی سعیده پك کران کلدی

بکم یخشی کوزلسکده بزه جورك یمان کلدی
کیمکله الفت ایلرسك وارایله تك بزی خوش کور

وله

دون کوروب طور نوایجاد ایله ناکاه سنی دعوت ایتدسه ده عفوایت بو شب ای ماه سنی

ترشه مور ذوقکسه کیدکجه سعیده صورمه سن
بر کوزل سنکه نه کیسنك یاراشور ای کابدن
مائیلرله برایچم صو اولدیغك مشهور ایکن
فستق پك بشقه آچش چشم بادام سنی

وله

کلزاره صالین غنچهٔ زیبای زمانسن
کورسون سنیده رشك ایله کل اتشه یانسن
لعل لبکه غنچه لرك اغزی صولانسن
کل آچل افندم کل صد برك جهانسن

خلقنده بهار اولدیغنه قلبی اینانسن

نسرین سمن سینهٔ سربستکه حیران خوضك صویی آینهٔ دزدستکه حیران
هرنخل خرامان قدنورستکه حیران کل اچل افندم کل صدبرك جهانسن

خلقنده بهار اولدیغنه قلبی اینانسن

دام خم ذلفك چیقار اولدقجه فسکدن قوش کبی دل اتلدی طوتلدی قفسکدن
اولسون اثر فیض حیا هرنفسکدن کل اچل افندم کل صدبرك جهانسن

خلقنده بهار اولدیغنه قلبی اینانسن

نرکسلری هرکون ایدوب آشفته نکاهك شبویه ویرر کیجه صفازلف سیاهك
مطلوب بوکاشنده سنك ذوق ورفاهك کل آچل افندم کل صدبرك جهانسن

خلقنده بهار اولدیغنه قلبی اینانسن

شورتبه سعیدا ایدملم جنبشه اغاز می کل کبی دردست اوله نی بلبله دمساز
ذوق چك وقتیدرای سروسرافراز کل آچل افندم کل صدبرك جهانسن

خلقنده بهار اولدیغنه قلبی اینانسك

وله

باغ عالمده شهاصوکبی حکمك یوروسون اوکنه سداولانی حق یوزواوستی سوروسون
کاشن شوکتك ازهار مسرت بوروسون ملککه کوزدیکنك نخل حیاتی قوروسون

اوزینی قوردی یسون باری کوکندن چوروسون

سن سن اول پادشه ناظم دین ودولت نو بهار کرمك قیلدی جهانی جنت
کل کبی اولمش ایکن زینت ملك وملت ملککه کوزدیکنك نخل حیاتی قوروسون

اوزینی قوردی یسون باری کوکندن چوروسون

رای و تدبیرك عدالتدر سنك  هر ایشك محض کرامتدر سنك
عاله ذوقك عنایتدر سنك  بزم خاصکده ندیم اولسون صفا
قدرتم یوق مدحه ای عالی نسب  کلك ناچیزم دخی ایلر ادب
ای شهنشاه هنرور روز وشب  بزم خاصکده ندیم اولسون صفا
بنده کمتر سعیدای کامکار  ایلر اوصافکله هردم افتخار
شوقله هرساعتك ایتسون کذار  بزم خاصکده ندیم اولسون صفا

وله

دوکدکجه زلف پرخمك  ذهنی دولاشدی عالمك
هپ خلق باشدن چیقارر  غایت کوزلدر پرچمك
حسنك کوروب بن ای پری  اولدم کوکلدن مشتری
کل ای طرابیا دلبری  غایت کوزلدر پرچمك
کل مجلسه نوش ایت شراب  نولسون یورتبه اجتناب
قالدر فسك ایتمه حجاب  غایت کوزلدر پرچمك
ایردی سعیدك اصلکه  محروم قیلمه وصلکه
دل وارمیور هیچ فصلکه  غایت کوزلدر پرچمك

وله

سودم اما کوکصوده کورد کجه سن سیمین تنی
ال رخسارك کبی برناره یاقمه بنده نی
قصدك الداتمیسه برنك لطیف ایله بنی
فندقی پك بشقه آچمش چشم بادام سنی
سنده برضورتده که حسن نشاط افزا بوکون
نوبهار اولمش عذارك ای کل رعنا بوکون
پنبه لر اول یاقشمندی سکا اما بوکون
فندقی پك بشقه آچمش چشم بادام سنی
قامتك سیر ایلوب کاهی لهوری شمال ایله
برتحف رنکه بویامشدق دل میال ایله
اتشه یاقدکسنده کوکلم مقدم ال ایله
فندقی پك بشقه آچمش چشم بادام سنی

هر لحظه ایدرسین قولك احسانله ممنون — طوردقچه جهان عمرشریفك اوله افزون
دورنده سنك قاندی هیچ مردم ناکام — هب بنده لرك مطلبنی ایلدیلر رام
عدوانکی قیلدی نکهك قهر ایله اعدام — طوردقچه جهان عمرشریفك اوله افزون
وصافك ایکن انس وملك ای شه دانا — ممکنمی افندم ایدیم مدحکی انشا
هر صبح ومسا عالمی عدلك ایدر احیا — طوردقچه جهان عمرشریفك اوله افزون
درکاهکه رومال اوله رق روح روانم — اخلاص درون اوزره سعیدا دعیدخوانم
ای شاه کرمور بودراوراد زبانم — طوردقچه جهان عمرشریفك اوله افزون

وله

ای شاه اقالیم سخا منعم عالم — طاق درلطف وهمتك منظر حاتم
اعدای بداوضاعك اولوب قهر ایلر مقهم — ذات شرف عنوانکه توفیق اوله توأم
اسرار نهفت نغم طبعکه بسته — صیتك بو طربخانهٔ عالمده خجسته
ایلر نکهك غصه دن اهل دلی رسته — ذات شرف عنوانکه توفیق اوله توأم
اطوار پسندیده کی توصیفه نه حاجت — قدرك سنك اعلا بیلور ارباب ظرافت
شوکتلی افندم دیلرم تا بقیامت — ذات شرف عنوانکه توفیق اوله توأم
اولمزمی سعیدك سکا بیك جانله قربان — قیلدك بنه الطاف همایونکه شایان
ای کابن کلزار کرم منبع احسان — ذات شرف عنوانکه توفیق اوله توأم

وله

ای شهسوار میدان عشوه — شمدی سنکدر جولان عشوه
وار ایسه سویله فرمان عشوه — اشته قولکدر قربان عشوه
راه طلبده ایتمم اماله — بر شیئکه عرفانه احاله
سن چکمه زحمت عیدوصاله — اشته قولکدر قربان عشوه
ای مه نه چکدم بن درکهکده — لکن تمیز بولمدم رهکده
شمدی تکاپو بسملکهکده — اشته قولکدر قربان عشوه
رحم ایت سعیده ای چشم آفت — اشکسته کوکلی بولسون مراوت
اوزباشك ایچون ای سرو قامت — اشته قولکدر قربان عشوه

وله

ای نهال باغ احسان وعطا — سایهٔ لطفك سنك عین وفا
ایلرم یوزلرسوروب هرشب دعا — بزم خاصکده ندیم اولسون صفا

وله

بر دلبری سوب بیلزم نولدم عشقنه بویاندم صراردم صولدم
اورلدم چشمنك مجروحی اولدم بویارمنك وارمی عجب چارهسی
اونولمدی کتدی کوکل یارمسی

کویا عاشق اولدم کوکل اکلهدم درمان ارارکن دردی پیلهدم
بیلیورلر چوق حکیمه سویلدم بویارمنك وارمی عجب چارهسی
اونولمدی کتدی کوکل یارمسی

کوکل بر همادر یوکسکدن اوچار عاشق اولان جاندن جهاندن کچر
لقمان تیمار ایتز فلاطون قاچر بویارمنك وارمی عجب چارهسی
اونولمدی کتدی کوکل یارمسی

ای سعید باشلدك کفتار عشقه ظنم واقف اولدك اسرار عشقه
کیسهلر باقیور بیمار عشقه بویارمنك وارمی عجب چارهسی
اونولمدی کتدی کوکل یارمسی

وله

ای شاه اقلیم وفا سایه کده درذوق وصفا
الطافکی کوردکجه بن
یوزلر سوروب کلدم سکا

ای کلین باغ بهار اوصافکه غایتی وار
کون کبی وجه دولتك کوردکجه بن بی اختیار
یوزلر سوروب کلدم سکا

اعدایی مقهور ایلدك دنیایی مسرور ایلدك
دلشهری پك ویران ایدی لطفکله معمور ایلدك
یوزلر سوروب کلدم سکا

تیغ نکاهلك قهرمان چشم سیاهك جانه جان
مجبور اولوب احسانه بنده سعید آسا همان
یوزلر سوروب کلدم سکا

وله

شاهم نیجه بن اولیم الطافکه مفتون شادی جهان لطف همایونکه مرهون

ابر نیسان ایلیوب مژگان کوهردارمی بشقه برفیض ایله قیلدم تربیه گلزارمی
تاب حسنك باقی نه رنگه قویدی حال زارمی سیر قیل دود کبود آه آتشبارمی
کورمدکسه سودیکم کر سنبله پیوسته گل
خاکپای حضرت استادی رخسا ایلدم رشحهٔ فیضیله بوگلزاری انشا ایلدم
برك سبز بندکی حدمجه پیدا ایلدم شمدی قویدی کاشن طبعمدن اهدا ایلدم
عاکفا بزم احبابه سزا بردسته گل
کلهال ذات پاکك ایلیه رب مجید
کلریله نوبهار ارای الطاف جدید
سایه سنده صد هزاران بنده اولدقجه بدید
هم دعاقیل همده جرمك اعتراف ایت که سعید
ورد زبادر غزل تخمیس برك اشکنسه گل
شرقیات
مجلسده قیلوب لعل لب یاری پیاله بو فکر ایله زینت ویریوز بزم خیاله
سیب ذقنك ظن ایدوب عشاقه نواله بار اولمه کرم قیل کوکل اول تازه نهاله
دام هوس وصلتك امکانی قورمه شهباز شکیبی صاقنوب یاردن اوچورمه
صحبت اره سنده یاکیلوب طاش دخی اورمه بار اولمه کرم قیل کوکل اول تازه نهاله
ایرمشمی بهار رخ کلرنك ختامه تعجیل نه لازم بو قدر مطلب خامه
کوزدکه صاقن خلقه اویوب باغ مرامه بار اولمه کرم قیل کوکل اول تازه نهاله
فکر ایتمه سعیدا اوخط غالیه سایی قید ایتمه بو یوللرده مغیلان جفایی
ترك ستمی قیرمه او نورسته ادایی بار اولمه کرم قیل کوکل اول تازه نهاله
وله
ای شه دانای اقلیم فسون اوله قلب شوکتك غمدن مصون
دمبدم اولدقجه نصرت رهنمون اولسون اقبالك کبی عمرك فزون
قهر ایله اعدانك اولسون روی زرد قالمسون اصلا سنك کوکلکده درد
دائم اولدقجه بوچرخ لاجورد اولسون اقبالك کبی عمرك فزون
لطف عین الحق نکاه شفقتك آفتاب آسا فروغ شوکتك
قانلدی دهری شعاع دولتك اولسون اقبالك کبی عمرك فزون
ایله ادعیه سعیدا کل آن نوبنو اولسون مسرتلر عیان
ای نکست سنج معارف هر زمان اولسون اقبالك کبی عمرك فزون

کل یوزی کولدی قویوب بادهٔ کلسوخت کبی
خارش خار غمه بلبل غمخواره سنی
قیل قدر قیلمه نظر قیل ایله قالهبنی بول
ای صبا بر آره‌لق کل اره زلف اره سنی
کوز کوزه اولسه بیله کوزلری کوزی غمزی طبیب
طالعی یار اوله‌نك یار صارار یاره سنی
شکل تثلیث‌ده اصدم در اشعاره سعید
عزتك مصرع والای کهر پاره سنی
برغزلدر ایکی تضمین مثلث اوچ بیت
شاعرك درت قیلر دیدهٔ نظاره سنی

تسطیر قطعهٔ ماردینی خواجه محمود افندی

میل ایدر بو حسن ایله کیم کورسه ای کافم سنی
چاره یك کوچدر مکرکه کورمیه عالم سنی

طرح کاکلدن طولایی دوشمش امارو ینه — تازه سنبل زاره دوندرمش سیهٔ پرچم سنی
بی مثل بر حسنه مالکسن که ای قاشی هلال — مهر عالم بیله فرض ایدهم توأم سنی
طلعتك کوردکجه آفاق طوتدی بو دردیو — بر برینه کوسترر چون ماه نو عالم سنی
قدرك اکلارکن سعید اولور ز لانظیر — سالك شاعردن نیچون عدا ایتمامش بیلم سنی
جمله اکداردن ای آصف دانش نهاد — تکری محفوظ ایده هم سود کاری هم سنی

تخمیس غزل عاکف پاشا

کلشن عالمده کوردك کرچه دسته دسته کل
کورمدك لکن سکا تشبیهه بر شایسته کل
باغه دون کتمش سن اماسودیکم نورسته کل
اولدی رنك رخك شرمی ایله دمبسته کل
سرپیلوب بالین کابنده یاتور دلخسته کل
باغ جانمده بیوتدمسه قد دلجویینی
تا ایچ ایلدن داغ یارده ده کتوردم صوینی
جوقی کوردك نصب عین ایتدمسه رنك و بوینی
بسلیوب خون جکرله خیال رویینی
زیور مینای چشم ایتدم کورای نورسته کل

حرف الیاء

لبك هویتی جانا بیلمدی کندی  غریب نکته شوحالا بیلمدی کندی
کلن حکیم فلاطون ادابی اویناتدی  اصول حکمت دنیا بیلمدی کندی
بیلمدی بیع وشرای دوکون زهر نه ایسه  کوکل بازارلغی اما بیلمدی کندی
بلای بخت سیهمی هوای کاکلی  ندر باشمدهکی سودا بیلمدی کندی
خط آوراولدی بنه الفت اولمدی ممکن  بهار کلدیده حیفا بیلمدی کندی
قصور بنده می یارمی بیوفا عجبا  سبب فراقه نه قطعا بیلمدی کندی
نثار کوهر اشك ایلدم سعید کی  نه چاره قیمتی اصلا بیلمدی کندی

وله

برشی ایچدکمی ایدی باده کبی روم کبی
بنه خونی نکهك پادشه روم کبی

نشئهٔ باده عذارکده نمایان اولمش
صاف بللور اوزرنده کل مرسوم کبی

نکه مستك ایچون زاهد بی نشئه بیله
داخل مجلس اولور فاسق محروم کبی

ارادم اغزینی سر ویرمدی اما بنجه
نکتهٔ بوس لبك نقطهٔ موهوم کبی

کبك نازم سنی یاردنمی اوچورمش اغیار
یواسی طاغلهسی مشئهٔ بوم کبی

باشنی ناره یاقار صحبت غیریله مدام
نور ذاتیسنی درك ایلیان موم کبی

لطف حقله یاپیلور برکون اولور قورقه سعید
شمدیلك خانهٔ دل اولسهده مهدوم کبی

تضمین مصرع عزت ملا افندی

چارصدزخمه دوچار اولسه بولورچارهسنی
طالعی یار اولهنك یار صارار یارهسنی

یوزبولوب یوزقدرعاشق یوزینه یوزسورمش
وار ایسه لطفه سزاوار ایدر آواره سنی

خلافم یوق کلامده رسول الله حقیچون
سعیدا بو تجلی گاه یوقسه گاه وار دلده

وله

صاریلوب چکدم او نوخطی یوشب جاراوینه
چونکه شام اولدی چکلمزمی یااولی اوینه

اولدی بر اوقله هدف سینه کمان ابرویه
مظربا بردیه جك یوق طوقنان پشروینه

یاقشی بشقه فروغی دیکر انواری لطیف
بکزه مز پرتو حسنك کنشك پرتوینه

طلعتك وار ایکن ای قاشی هلالم فلکك
کیم باقر بیك سنه لك مهریله ماه نوعنه

بوس رخسارینی ایسترسه سعید حسان ایت
بو کولر یوزله غریبکده بویوزدن سویه

وله

جمال پاکینه مجبور بردل برده آینه
یوزندن دائما سرور بردل برده آینه

خدا حفظ ایلسون دست حقارتده قیرلمقدن
نگاه لطفنه مغرور بردل برده آینه

پریشانئ حسن صورت آماله باعثدر
صافکیم اولیه مکسور بردل برده آینه

بولنمز ایشه باق بر چفت بویله قطعه می مطبوع
برصافك کبی بللور بر دل برده آینه

طیانمز شیشه در خورقوللانمز ذاتی نازکدر
شوایکی وجهله معذور بر دل برده آینه

شکست اینسکده دست اعتبار کدن براقمزسن
خراب امانه معمور بر دل برده آینه

سعید آسامصون اولسون کدردن هردوعالمده
صفای قلب ایله مشهور بردل برده آینه

باده ایچدمسه کوزل سودم ایسه ای زاهد
ییلدم بن سکا بو مرتبه تعزیره کوره

مبحث خطنی پك حاشیه لندرمه صوفم
آیت نور اودر بزده کی تفسیره کوره

پك قولای هضم اولنور تخوتی اهل کرمك
اولسه انعامی اکر ایتدیکی تحقیره کوره

ایدر احسان سعیدا ایکی عالمده سکا
ایشمیدر استدیکك سائق تقدیره کوره

وله

کل آچدی چشم حسرت عارض دلداری اکدقجه
کوزمده تودی یارك خال عنبر باری اکدقجه

یوکون برحسبحال سوزش افروز ایتدك ای دلکم
بنیده ناره یاقدك آتش رخساری اکدقجه

اوچاراولدی کوزنده خواب راحت قوش کبی جانك
دوشاهین نکاه دیدهٔ خونباری اکدقجه

نه طالندر بو ای دنیایی یوقدن وار ایدن الله
کوزمده قطره در عالم دهان یاری اکدقجه

سعیدی تی زار حسرت ایتدك سودیکم اما
اولورسه هجر ایله قلبك آجرمی یاری اکدقجه

وله

نه دنیا وار نه عقبا وار نه حب جاه وار دلده
همان برنالش یاحضرت الله وار دلده

ندندر بنده کی سوزش نهانی بنده بیلم آه
عجب عاشقمی اولدم کیرلی کیرلی آه وار دلده

فروغی کون کبی میداندهاسم شمس تبریزی
ضیا بخش رك جانم اولان برماه وار دلده

طولاشمه اکری بوکری وادی غفلتده ای عاشق
کیدرسن کل دیاریاره طوغری راه وار دلده

نلر تقریر ایدردم شرح حسن خطنده دائر
قالور برنکتهٔ سربسته اما خال عنبر فام

دماغ جانی بر شی سعیدك ایلز تعطیر
مکر یاخط مشکینك اوله یا خال عنبر فام

حرف النون

نیاز مدن تغافل ایدیجك اغفال صاندم بن
غرض امهال ایمش احسانی اهمال صاندم بن

بلندی شمدی محض آیت نور اولدیغی خطك
خطاء ابتدا جبریل حسنه بال صاندم بن

نگاه حسنکی تشخیص ایچون دفتلی باقشدم
نکاهمدن رخك آزرده اولمش خال صاندم بن

امان عفو ایله می ایچدیسه زاهد روزهٔ غده
هلال ابروی ساقی یی مه شوال صاندم بن

سعیدا بو کهن بنیان عالمده مکر مقصد
صفای بال ایمش انجق رفاه حال صاندم بن

حرف الواو

کلشن عارضنه ژاله فشاندر کیسو یعنی خو یکرده ایکن ابر نیساندر کیسو
تنم اولرتبه ده بخت سیه ایتمکه ضعیف بنی بر قیله طوتان رشتهٔ جاندر کیسو
قره کون دوستی قفادار سیه کارهوا بر کوکل یاغلیه جق مردجهاندر کیسو
تابش روینی سیرانه کوز آچدرمزاه کوندوزم کیجه ایدن خواب کراندر کیسو
دل اوزائمه رخنك وصفنه زهار سعید شکل تتلیشدی مقراض زباندر کیسو

( حرف الهاء )

بکا یار ایتدی دوا دردیمی تقریره کوره
چوق یوك لطف و عطا ندکی تقصیره کوره

خوابده کوزلرین اوپدم دیدی عین واقع
واقعا ایتدی ظهور ایتدیکی تعبیره کوره

رخنه کل دیه نه بن نیجه کولم زیرا
کل دیمك پك قبا دهنده کی تصویره کوره

روز کار اهل طریق بنجه مغبر ایده یور  سیر ایدرسن ایده‌لم کل سنی همراه کوکل
نای وش ایکله وار وب درکه مولانا ده  ایتمه بیهوده یره نالهٔ جانکاه کوکل
الی باغلی جکری داغلی اسیر اولدی سعید  بر زمان کشور تجریده کچن شاه کوکل

وله

کوروب ایلشدی خم زلف یاره دیده ودل  طوتلدی قافلهٔ مشکبار دیده ودل
کوزمده یاد رخیله سرشکم آتش اولور  یناراو آتشه عین شراره دیده ودل
کوزم قرارادی کوروب دیدهٔ سیه مستك  قالور کیدرسه یازق بو قراره دیده ودل
اوطاش بغرلی سنکاری نصب عین ایده‌لی  اورلدی شیشه کبی سنکساره دیده ودل
هزار کریه وآه ایله بلبل اولدی سعید  بوآب وتاب ایله او کلعذاره دیده ودل

## حرف المیم

کوز دیکوب قیر دیرر اول عارض آلی چشمم
کویسا کل رخنه کوکصو سفالی چشمم
کریه مه چشم حقارتله باقنجه خورخور
یوز سورر پاینه قرق چشمه غزالی چشمم
ماجرای غمی هیچ صورمه کوزمدن اکله
صو کبی ایتمده تقریر مآلی چشمم
درد هجرانی سعید اینجه تعبیر ایده‌لم
کورمدی دوشده دخی ذوق وصالی چشمم

وله

بنی قیلدی بو شب پرسوز سودا خال عنبر فام
کوزمده توتدی یاندقجه سویدا خال عنبر فام
سپند آتشی جان دیدیلر رویده کوردکجه
ولکن بنجه تخم ورد رعنا خال عنبر فام
شکنج طره‌لر رخسارین اوزره سنبل جنت
یانجه فافل فردوس اعلا خال عنبر فام
جماله مظهریت ممتنع کن کافره مطلق
نصل تحصیل وصلت ایتمش آیا خال عنبر فام

طوغ دیکدی مدح زلفکده سخن میدانه
بو سعید اولدی بکم میر لوای پرچمك

باغلانوب طوردم بو شب باب رضاء اللهده
هرچه باد آباددر غیری برای پرچمك

وله

اولمسم زنده اکر درد نهانکله سنك
کندیمی یوق صانورم فکر دهانکله سنك

بوس لعلك شکرك چکنه یوب الداتمه بنی
یورکیم یاندی یتر طاتلی لسانکله سنك

قرق یارمق قیلی برایشمی سخنده اما
کلك فکرم طولاشور موی میانکله سنك

باغ نظممده اولان مصرع برجسته لری
بشقه رفتاره قودم سرو روانکله سنك

ایله تقدیم سخن حضرت استاده سعید
چونکه محظوظ اولیور حسن بیانکله سنك

حرف اللام

زارو خوار و مبتلا برنای بربن بر کوکل — شور و شر رسوا بلا برنای بربن بر کوکل
حاکی الاحوال چاکی حال شاکی ملال — چاك بال ابتلا برنای بربن بر کوکل
دل هوادار و فغان معتاد دیوانه نژاد — سر نهاد هر قضا برنای بربن بر کوکل
ناله دن جاندن بزن الدن اله دائم کزن — پر محن درد آشنا برنای بربن بر کوکل
زرد رو و مرد خو و ورد جو بلبل کبی — درد کو آتش سرا برنای بربن بر کوکل
بغری یانق جوره قانق لطفنه لایق اولان — عاشق سوزش نوا برنای بربن بر کوکل
پیرو راعف رموز مواقف و عارف سعید — کاشف رنکین ادا برنای بربن بر کوکل

وله

اولمامش یار سنك حالنه آکاه کوکل — غیری یاردمجك اوله حضرت الله کوکل
چکدیکك درد و غمی بیلمز ایدم بن اول — آجیدم شمدی سکا واه کوکل واه کوکل
وادی عشقده ظلمتده نیچون قالمش سن — سوندیمی مشعله آه سحرکاه کوکل
عاقل اول کمسه یه اسراریني فاتر ایتمه دلا — بویله در عادت عشق ایتمه صقین آه کوکل

حرف الكاف

كلين اولمش ديديلر بنت العنب دون كوردك
شوهر نشئه ايله وجهني دوز كون كوردك

غير ايچون رويندز لفك دوكوب اول خور جمال
حمد لله هله سايه ده بر كون كوردك

برجهتدن اوتورو باقدق الف قدره هب
مدقدين اوبتك جله دن اوستون كوردك

اضطراب وجع فرقته برءالساعه
نودميده خطني تازه پلوسكون كوردك

سني برآهله برباد رقيبا ايشيمي
بزسنك صيت فسادك كبي چوق اون كوردك

بوسهٔ لعلي اوللدن بزه اكسير حيات
دخترز قحبه سني مجلسه كوسكون كوردك

آس چرخك اونو بوقدر اونونه باقه سعيد
دونوب اونكله اوكونه بزه بر اون كوردك

وله

ملك فس باشدن باشه اولسه فداى پرچمك
اهل سودايه كوره اولمز بهاى پرچمك

شام غمدن صبح اميدى بكا كوسترمين
يا قره بختم اوله ياخود بلاى پرچمك

قورتران فلك دلى حقا رئيس عاشقان
غوطهٔ بحر سيه در ابتلاى پرچمك

قيد اولور برشيميدر سوفش خطا ايتمشسه ده
كفره مى كيردى اظالم مبتلاى پرچمك

باشنه مجلسده دنيانى رقيبك ايله طار
ايپ طاقوب يوزويرمه ايلرسه رجاى پرچمك

مرغ دل بويله فقه ياصمزدى اما نيليم
ذهنمى واردى طولاشدردى هواى پرچمك

مسلمان صورتنده کیم بلور کافر سیده زلفی
کناهی سویلیلر بوینده بزجه قرانلقدر

بن ایتدم خجلکاه حسنی تزیین زارمله
عروس ناز وحسنه پردهٔ آهم طوانلقدر

کوکل زهراب جور بوسك اولسون عافیتلرله
اومیوه امتحان بزمنده برر طل کرانلقدر

قزاردی قز کبی شرمیله رخلر کل عرق دوکدی
بویوزده چشم ترمینای انیق قزانلقدر

مشیخت المش عزت دولت حسن بلاغتده
سعیدك رتبهٔ والاسی اما شمدی خانلقدر

وله

سنده کی چشم سیه بنده کی سودایه دکر  یعنی هر مدنکه زخم سویدایه دکر
چشمنه دائر اولان صحبتی ترکمایدر  اوبراوقدر که اوجی عاشق شیدایه دکر
بوس ایدنجه دهنك اولسه ده عاشق عاجیمه  جان طاتایسه ده اول لعل شکرخایه دکر
بنی اولدرسه ده یارم چیقه م امرندن  کشینك سودیکنك خاطری دنیایه دکر
نکه عاطفتکدن بولورم عین حیات  نازایله برباقشك روح سعیدایه دکر

وله

پنجهٔ شیر خدایم میشه زارم دلده در  پنجهٔ اعداشکارم خون نثارم دلده در
کل کل اولمش شرحه لرجان زارم عندلیب  ناله درداغ درونم نوبهارم دلده در
کعبه و بتخانه بر درجبهه سای وحدتم  عابدیت خدایم سجده سارم دلده در
مرغ کلزارا کالحق شاه منصور فنا  لانه سازدشت عرفانکه دارم دلده در
بن سعیدم طوغمدن نام یازلمشدر سعید  باق اینانمزسك سجل اعتبارم دلده در

حرف القاف

پیالهٔ غمی جام قدر بلور عاشق  نصل دماغ بوزهری شکر بلور عاشق
لفظ غلطده بیلش طوغری ذوقه کتمزمی  کذردیدکاری شیئی کیدر بلور عاشق
وقوف نیستی وهستی چفته تاتاری  حوادثات قدمدن خبر بلور عاشق
سکوتی بیلدیکندن دیکل ادبدندر  اکرچه سویلز اما نلر بلور عاشق
سعید بر بیلن اللهی دیکری بیلز  فقط که مشرب نامی دیکر بلور عاشق

کلبجه خطی برقاداخی اولدی حسنی بالاتر
مشار بالیه‌نام الدی منشور مشیریت
مشار اولدقجه حسن صورتی مرآت عالمده
نکاهی اولسون یارب مغرور مشیریت
اولوب حقدن اشارت حکمنی تنفیذ واجراده
افندم اوله هر امرنده مأجور مشیریت
بهرکون بالاشاره فیض آلورخورشید شوکتدن
اوله وجهنده دائم پرتو نور مشیریت

حرف الراء

زحام زخم سینه‌م موج شمشیر نکاهکدر
اوکلمز یاره‌لر هب رخنهٔ تیر نکاهکدر
اویوتدی جان الوب جان ویره‌رك دنیایی چشمانك
حیات وموت عالم خفتهٔ زیر نکاهکدر
نجه قانلردوکرجانلر یاقارسن ظن اولور اما
سبب عین حیاته بلکه تأثیر نکاهکدر
دلی کوکلم طیانسین خارش مژکان خونریزه
اوفولاد اکنه‌لر سر بند زنجیر نکاهکدر
اتم اتم بافشلر صاچه‌در اغیار خنزیره
شوقوشجه جانی قوللاشدر که تخجیر نکاهکدر
سعیدك برنکاه التفاته کوز دیکر یوخسه
عتابه قالسه ایش بیچاره دلسیر نکاهکدر
افندم بر نظرله کوکلی خاص العیار ایتدك
زر صاف خلوصی عاقدا کسیر نکاهکدر

نظیرهٔ غزل کیجه‌جی زاده عزت ملا افندی

اکرچه چلهٔ ابروی چکمك پهلوانلقدر
ولکن تیر نازه سینه کرمك قهرمانلقدر
قورلمش تیغ برکف غمزه اورنك عذار اوزره
قر دورنده ظلم قصدی برصاحب قرانلقدر

غزلیات

حرف الالف

ایتدی کندی اثر نالهٔ جانکاه سکا — مرحمت ویرمدیمی حضرت الله سکا
نالهم ایتمش سنی خوابیدهٔ خواب نخوت — غالبا سنی کلور آه سحرگاه سکا
عاقبت عمریمی حسنك کبی قیلدك اتلاف — قالدی سرمایه همان آه بکاواه سکا
بنی شاد ایلدك برکره انصاف ایله — عجبا نیلدم ای طالع بد خواه سکا
دوکنور بیخبرانه دوشن البته سعید — ظلمه رهبر اولور بو دل آگاه سکا

وله

ره امنیهٔ عاشق دکلکن جای استغنا
بیچون بیلم بویولده چکدی کندین پای استغنا
نه حکمت کوز یاشم چاغلرا قرکن یاری اکدیجه
ینه هر قطره سنده موج اوور دریای استغنا
بساط آرای نازم دامن قاف تجاهلده
نوله بالینم اولسه شهپر عنقای استغنا
توکندی طاقتم نازك توکنمز ای فلك مشرب
صباح اولدی دخی ایتمزسن استعفای استغنا
همان سن ایتمه استغنایی ای نخوت نکه یوخسه
سفیدك لفظنا استغنامی استغنای استغنا

حرف التاء

ایدیجك موج بوشب دلده میاه حسرت — ایلدم بحر سرشك ایچره شناه حسرت
کوزم اردمده خیالك دخی کوزدن کتمز — پاینه باغلیمیدر مدنکاه حسرت
دانه دانه کوب احبابمی آه ایتشیدم — خرمن صبری طوتشردی اوآه حسرت
خون دل شق جکرله یازارم مکتوبی — حجت عشقمه اولمزمی کواه حسرت
چشم دنیا ایله احبابمی بربر کوستر — ایله عمریمی یارب تباه حسرت
حضرت هادیٔ مطلق وارایکن قورقه سعید — طوغریاور مملکت وصلته راه حسرت

ضربخانهٔ عامره مشیری رضا افندیه مشیرلك احسان اولندقده تبریکه کیدرکن یولده سویلدیکی غزلدر

ایدوب ابروسن اولشه نازه مأمور مشیریت
ایدر هر عشوه ده بیك حکم دستور مشیریت

مرحمت قیل سعید محزونه ارحم الراحمین او لان الله
کرمکله دعامی ایله قبول ای مجیب مبین او لان الله

( نظیره بمناجات حضرت شمس تبریزی )

ای صاحب کون و مکان درمانده ام فریاد رس
وی دستگیر عاجزان درمانده ام فریاد رس
ترك ایتدی بزم شوق دل فکر ایتمز اصلا ذوق دل
ارتردی نار عشق دل درمانده ام فریاد رس
غم کوشه سنده چاره خواه بر خسته یم حالم تباه
پشایان لطف ایت یاآله درمانده ام فریاد رس
ناشاد قالدم غمله بن معتاد قالدم غمله بن
بیداد قالدم غمله بن درمانده ام فریاد رس
حیر ته بیلمم عالمم فرق ایلمم ذوق وغمم
سوره بدل قیل ماتمم درمانده ام فریاد رس
کشتئ عقلی صالدی دل عمان عشقه طالدی دل
غرق اولدی شمدی قالدی دل درمانده ام فریاد رس
یارب سعید چون خار و خس پامال غم در هر نفس
مظلومه سن سن دادرس درمانده ام فریاد رس

﴿ تا تمام نعت جناب پیغمبری ﴾

کوزل کوسترذی برنون ایله وجهك نور رحمانی
او نونه نقطهٔ رحمت فکدر یارسول الله

برای استدعای انتساب حضرت مولانا

سکا قالدی ایشم هر دو جهانده امان یا حضرت ملا دخیلك
قولو یاغلی قولم باب امانده امان یا حضرت ملا دخیلك
کوکل خواهشده در لو در لو درده نفس چکمکده چشم جانه پرده
قولك بیچاره قالدم اره پرده امان یاحضرت ملا دخیلك
یوزم یوق حددن اشقین جرم و عصیان درونی قابله مش دردفراوان
سکا دوشدم سنکدر غیری احسان امان یا حضرت ملا دخیلك
دوچشمم خواب غفلتدن ایراغ ایت سعیده بزم عرفانی دوراغ ایت
اویاندر جانمی برقول چراغ ایت امان یا حضرت ملا دخیلك

وامثال روزکاره دائر خیلی شیلر ایراد وافاده اولنمش ایسه ده (مومیای تسلیت هرگز مفید اولمز بکا) وهمندن کندوسنی الهامغله تقاضای قلب حزینـدن قالب فتادهٔ فرش بیماری وانین وسنهٔ مذکوره متوجه سمت بهشت برین اولهرق ایوب قصبه سنك بهاریه جاده سی یسارنده کی مقبرهٔ مسلمینه تدفین اولندی رحمة الله علیه رحمهم الله علیهم اجمعین

مومی الیه مبادی ومقاصد شعر وانشاده استاد دیکه لایق ومزایای کتب ادبیـه وخیالات فارسیه ده امثالنه فائق واشعار شیرین کفتاره اکثر شهر تشعاران شعرای عثمانیه یی سابق بر شاعر ماهر نازك طبیعت اولدیغی مثلاو روحی خفیف طبعی لطیف ادامی ظریف لسانی حصیف نکته دان وعریف ومائدهٔ اکرامی احباسنه مهیا بر ذات قدر شناس آلوف والیف اولدیغندن مجلسی مرجع حکماء خیـل ظرفاوهر نوع علوم وفنون وادبیاتك مهارت ماهیتندن بحثه منحصر ومساعد حقیقته بزم یاقرادیکه شایان بر انجمن معارف پیرا اولوب بو جمعیت جلیله ده اکرچه اکثر مشاعره جریان ایتدیکی حالده شاعر مومی الیه شعری یکده مهمسه میوب احیانا طبع معارف نیعندن جریان ایدن آب زلال آثار قلمیه سی مقبول طباع عرفا ایسه ده حفظ وضبطنه عدم تقیدله تدوین واجتماعنه رغبت ایتدیکندن احبای صادقه سندن دانه چین محافل ادبا ومتلذذ نعمت جلیلهٔ حسن وفا بو بینوا طیارزاده احمد عطا مرحوم مومی الیه رحمة الله علیه حقنده ذریعهٔ رحمت وادبای ابنای زمانه بر خدمت اولمق ومرحومك نامی جریدهٔ عالمدن قابل محو وحك اولمامق ارزوسیله بزم ارم نظیر نده بولندقجه سنوخ ایدن ازهار اشعاریني اجتنا وقید وضبط ایله شاعرك اسمندن صدور ایلدیکی کبجه براز متخیلریني اشبو جلد خامسه درجنه اعتنا ایلدم

مناجات حضرت خالق موجودات

مبدأ اولـین اولان الله  نشئهٔ عالمـین اولان الله
غافر الـذنب قابل التوبه  ملجـاء مذنبین اولان الله
نه دیم هیچ بیلورسن احوالم  بکا بنـدن یقین اولان الله
برغریب عبدم عاجزو احقر  ای غریبه معین اولان الله

وهمت قدر دانیلریله سلك خواجگانه داخل و (جهانده باعث رفعت افندی همتیدر (اوجنده پروازه آماده وحاضر اولمشیکن) (اسباب فلکك کردشنه کیرمیه کور (کوستردونه دونه آدمه بیك دانه بلا) وجه ملانی ورای پردهٔ تقدیردن بدیدیعنی الی ایکی رمضانك یکرمی دردنجی پازار کونی ایاصوفیه جامعشریفی منبری دیبنده تنویر صیام وقیام ایتمکده، اولدیغی واولکیجه صاحب ترجمهٔ حالك افطارینه مدعو بولندیغی حالده شاعر مشار الیهك (کورمك دیلرسك عاشق عینیله کربلایی (منبر دیبنده کل کور سید علی رضایی) مرثیه سی مفادنجه افندیٔ مشار الیه خنجر غدر نمکبحرامی تأثیرندن شهید وظهور مواعید جناب خداوند وحیده انتظارا واصل سرای فردوس سعید واعلای علیین حورعین ایله اجرای عید بربالای عید ایله جکی مبشراتیله شتابان بهشت برین ومومی الیهك مشیر مشار الیهه اولان فرط محبتی الجاسیله کدرندن سرنهادهٔ بالین بیماری وانین اولهرق (چنین راست رسم پنج سرای (یکی چون دود دیکر آید بجای) مألندن قلب ملیانه قوت ووجود علیلنه مکنت حرکت ویروب، چونکه بوبادیهٔ نادره سرای خلقنك نظردن سقوطی هنکامنه تصادف ایتمی حسبیله مومی الیه استعداد فطریسنی انظار وکلایه عرضه واسطهٔ باسطه تحریسنده ایکن اولزمان سرعسکر بولنان داماد اول حضرت محمود خانی چرکس خلیل رفعت پاشانك علم وکمال وادبیانه میال اولمسی ادیب مومی الیه کبیرك امتیازینه مساعد اولدیغندن مومی الیهی استصحاب ایله انجمن لطیفندن محظوظ وبزم ارم مصاحبت حکیمانه سندن نائل نصاب حظوظ اولدیغی حالده مقتضای محبولیت قدر شناسیلری اوزره مومی الیهك اقدار ورفاهنه همت ایتمك تصورنده ایکن ایکی نفر نظام مستحق الانتقام سرعسکر مشار الیهه صاحب ترجمه نك شأمتندن بحثله حسن نظریتی تحویله اقدام وبو رالق پرتو وعاکف پاشالرك دخی کوستردکلری رعایت ورغبتدن مبنی بونلره ملازمت واحوال ماضیه وآتیه سنی میار اعتبار ده موازنه وحساب ایتمك هنجارنده ذهاب وایاب ایلکده اولدیغنه معارف دشمن اولان بعض غماز ممانعت املیله سعایت ایتدکارینی تجسس وسوء تأثیری امارات وعلایمنی تحسس ایتدیکنی بوعاجزه بیان وحکایه ایلکله از بهر تسلیت مقتضای صور

## كيلارى صالح اغا

### قطعه

اه ايتمز ايدك صبره دلى رام ايده بلسك  صبر ايلر ايدك فرقته آرام ايده بلسك
آيينه مزك ذره جه قالمزدى غبارى  بر كره مى عشقه دلى جام ايده بلسك

### خضر اغازاده سعد بك مرحومك اله كچن اثاريدر

سلطان عبالحميد خان حضرتلرينك مصاحبلرندن حلبلى خضر اغازاده محمد عارف اغانك اوغلى اولوب اندرون همايونده كيلار خاصه اغالرى صنفنه التحاق واستعداد مادر زادينى كسب كماله حصر وصرف ايله ميانهٔ اماثلده اثبات استحقاق ايدرك بعض رفقاى مستعدينه فارس ومقدمات عربى درسلرى ارائه سيله خواجهٔ انجمن دانش وعرفان وميدان نظم ونثرده مشار بنان اولديغندن فضله پدرندن وارث ومالك اولديغى حسن صوتى ركاب همايون چاوشلرى وخاصه مؤذنلرى جماعتنه ادخالنه سبب اوله رق بيك ايكييوز قرق اوچ تاريخنده رامى چفتلكى موكب همايوننه سوق سمند عزيمته سمن وجودى حائل اولمسيله يكى سرايده قالمشيدى

الفتهٔ الفت البا اولديغندن سرايده تك وتنها طوره ميوب استدعاسنه مبنى سنوى بشبيك غروش نانپاره ايله چراغ واقاربندن ترسانهٔ عامره امينى حاجى على بك افندى مرحومك صحابتيله رهين رفاه اولمقده ايكن صدر اسبق خسرو پاشانك اولكى سرعسكرلكنده بيك ايكييوز قرق التى تاريخنده صوفيه موقعنده تحشد ايدن سپاهى الايلرى مديرلكنه وقرق يديده سردار اكرم اغا حسين پاشا رفاقتيله اناطولى يه اعزام اولنان اردوى همايون الايلرندن بعضيسنك امر اداره لرينه مأمور اولدقدن صكره درسعادته عودتله بارتبهٔ مشيرى ضربخانهٔ عامره ده ناظر مرضى التدبير وحقيقت الحال حاتم سمير اولان على رضا افندى مرحومك همتيله اق طاغ معدن همايونى كشف ومعاينه سى مأموريتندن (اق طاغده قاره بخت ايله خوناب اشكمى (چوق ايلدم نثار سفيد وسياه وسرخ) حسبحالنى ايراد وذهب خالص العيار خصلت مادر زاديسنى زيوف سوء استعمال واكتساددن عرض اعراض واحتراز طريقه سنده كى رواجكاه بازار استقامتده داد وستاد صداقتى اجتهاد ايدرك يوزينك اغيله عودت واللى برده ناظر مشار اليهك دستيارىٔ لطف

ارباب ذوقله الفت ایت ذوق ایتمیندن عزلت ایت
نورم افندم حرمت ایت رندلره دائم صحبت ایت
ای طفل نوس دائما
رشك ایتسون اقرانك سكا
یوقدر بو دورك انكلی اهنكی اوزره در تلی
شاكر قولكله كتملی هر پرده پر ذوق ایتملی
ای طفل نورس دائما
رشك ایتسون اقرانك سكا
خزینه لی بسیم بك

شرقی

بزم پرنور جمالك ایله پر تاب ایدملم بو كیجه مجلسه كل بزه مهتاب ایدملم
دل محنت زده یی باری صفایاب ایدملم بو كیجه مجلسه كل بزه مهتاب ایدملم
شاهبازم سكا بیك جان ایله اولدم حیران انتظار آتشنه یاقه درونم هران
راه تشریفكه باقدهیم ای آفت جان بو كیجه مجلسه كل بزه مهتاب ایدملم
نار حسرت ایله اقلیم تنم سوزاندر سر تسر ملك درون پادشهم ویراندر
مه یوزك كورمیه لی خیلی وقت نالاندر بو كیجه مجلسه كل بزه مهتاب ایدملم
پك رجا ایلرم ای دلبر خورشید نظیر كلبهٔ مظلمنی ایله بسیمك تنویر
ایشته بدر اولمشیكن پادشهم ماه منیر بو كیجه مجلسه كل بزه مهتاب ایدملم
بكلكجی عزت بك برادری تفنكجی باشی خزینه لی یحیی احیا بك

شرقی

طلعتكله بزمی پرنور ایلدك خاطر ویرانیی معمور ایلدك
دلدن افكار غمی دور ایلدك ناسی تشریفكله مسرور ایلدك
جانه كار ایتمشدی هجر سینه سوز لطفكه اولمشدی هر كس دیده دوز
ای ولی نعمت عالم هنوز ناسی تشریفكله مسرور ایلدك
شمدی كوزدن اولدی سمت غم نهان عالمه ویردی قدومك تازه جان
شمدی لبریز سرور اولدی جهان ناسی تشریفكله مسرور ایلدك
نور وجهك ویردی دهره زیب وفر قالمدی عالمده غمدن هیچ اثر
ایلدك احیا جهانی سر تسر
ناسی تشریفكله مسرور ایلدك

مستغرق لطف ایت بنی سن ای شه خوبان  چکدرمه بکا منت خوبان زمانه
ای تازه نهالم قد بالاکی کورنجه  پست اولدی بتون قامت خوبان زمانه
بلزدی مجایب ستانبول بووفایی  دهرك کرمی غیرت خوبان زمانه
چاتدم بوکون امیزش ایله سنمل اوشوخه
بی کلفت ایمش الفت خوبان زمانه

قطعه وله

رسم حسنك سیرایدوب دقتله معمارزاده تك
دل کیرش قالدی بنی سودا سیده ایتدی خراب
سطح رخسارین کورن کورمك نه لازم هندسه
جسمی مانند پری بر دلبر عالی جناب

معدن وانیسی بالطه جی مصطفی پاشا زاده عمر بك زاده سر کاتبی مصطفی نوری پاشا خزینه داری قونیه دفترداری کیلاری علی مخلص بك افندی

وردنازم قلب ناکام هزار کدرسنك  عاشق حرتکش نازك عذار کدرسنك
تازه لرسن نوبنودأب قدیمك یوخسه کیم  عاشقه جور ایتمك ای مه امکی کار کدرسنك
بلایدرای مه میانم ناصیه ك اظهار ایدر  مرجت شفقت مروت هپ شعار کدرسنك
بلبله تقلیدی ترك ایت حصه آل پروانه دن  وصلت دلداره مانع اه و زار کدرسنك
سیم شکلن کوستردن دستنده مخلص اول مهك
اشك چشم لؤلؤ لالا ئشار کدرسنك

مشهور مؤذن باشی خزینه لی شاکر افندی

شرقی

ای نازنین دلربا  وارم سکا اولسون فدا
سویله ندر ذوقك بکا  تك سن صفا ایله صفا
ای طفل نورس دائما
رشك ایدرون اقرانك سکا
صف بسته درافکنده لر  حاضر بزمده بنده لر
افاقه چقسون خنده لر  چالسن همان ساز نده لر
ای طفل نورس دائما
رشك ایدرون اقرانك سکا

شبوهٔ روم ایلر اماکه عرقریز حجاب
وصلنه اکسیر اعظمدر دیمش کیمیا کران
چکدی انیق درونمدن علائق روحنی
طولدیروب تیز اب عشقن بشلدی جوره همان
مزج ایدوب معجون اندیشه یله افیون حالنی
سامیا بونشئه دن دل ایده مز درك جهان

مومی الیه سامی افندینك نورالدین جراحی حضرتلری حق عالیلرنده
سویلدیکی قطعه در
قزشدر خلقهٔ توحیدی بانسون قلب آتشناك
قتیل المقسه مقصد قویه الدن اویله مصباحی
یانوب سزلرسه سینه ك یاره دن راهنده اه ایتمه
صرار هپ مرهم لطفیله نورالدین جراحی

وله غزل

شانه وش چاك ایلدی صبرم ادای پرچمك
خاطرم صالقم صچاق ایتدی هوای پرچمك
نجم کیسودا روش قرق یلده بر کیرمز اله
قوی ورای مه باصرم سورمون صفای پرچمك
اوروپا فس داخلندن تاسواد اعظمه
اولمده شورش فکن صیت صدای پرچمك
هب شکنج طره در چین چبین کوردمسده
قیل قدر نجیده اولمز میتلای پرچمك
خطکه تاب اور اولمشدر دل سامل کبی
شانه وش چاك ایلدی صبرم ادای پرچمك

وله غزل

بی کلفت ایتمش الفت خوبان زمانه — روح اولدی بکا الفت خوبان زمانه
دلخانه ده پك ثقلتی وارانش عشقك — سوزافکن اوله کثرت خوبان زمانه
کز مکده کو کل شهری پریشان متلاشی — اکمش بزی جمعیت خوبان زمانه
قلب اولدی حیل شمدی غزل دکلز اطفال — چل افچه یه در رغبت خوبان زمانه
مفتونم امان اول مه اشفته مزاجه — واردر بزده همت خوبان زمانه

آه سرده بشلادن آتشلی فریاد ایتدیرن
ایتدیکم اول سنکله کرم الفتدر بکا
تیغ استغناسی پك چوق یاره اچدی کوکلمه
داغ سینه ساملا داغ ندامتدر بکا

وله

چشم عبرتله بوکون عالمی سوزدم یاتدم
طعنه قالقدمدی براز اغزیمی بوزدم یاتدم
اومهك کشتیٔ وصلنده اولوب بر ایام
بحر فرقتده بولوب کندیمی یوزدم یاتدم
می ومحبوب ایله بن ذوقه باقوب تابصباح
شوغمك مادرینی بوکیجه دوزدم یاتدم
یاردن کچدی صانوردی بنی چنکانه رقیب
صاریلوب کوز کوره بن کافری اوزدم یاتدم
ساملا عین خیالمده دکل نقش جهان
چشم عبرتله بوکون عالمی سوزدم یاتدم

بر اجزاجی بچه حقنه سویلدیکی غزلدر

میل کلی ایتدی دل اخراجی برشوخه عیان
حب سودایی بکا یوتدردی کافر ناکهان
خلقهٔ زلفی دکل افعی مراقه طوقنور
سم قاتل غمزه‌سی خال زخی تریاق جان
یخته‌در اجزای جسمی نار عشقینه اتك
سحق ایدر دائم هوان غمده جانم اول جوان
شربت وصلن صونجه رطب ویابس سویلدم
درده ترتیب دوا ایتدی طبیب نکته دان
سولفته مانند تن حلوای قدرت کردنی
حدی لقمان روحیدر نطقی بکا روح روان
کوسترر لین مزاجی پکده کلمز الفته
عشوهٔ سیمابدر عشاقه کاری هر زمان

اندروندن اولا دیوان همایون قلمنه چراغ اوله‌رق مؤخراً باب عالی ترجمه اوطه‌سنه نقل اولنان رجائی زاده کیلاری مصطفی سامل افندی

غزل

کوزمده روز روشن تاردر چشم سیاهکدن
دلم حسرتله پك بیداردر چشم سیاهکدن

قرارادی هپ خیال خال رخسارکله چشمانم
دخی چوق دمکه میلی وار در چشم سیاهکدن

پریشان حالمه خائنده اولسه رحم ایدرای شوخ
دل بیچاره چوقدن زاردر چشم سیاهکدن

کوزم کورمز ایکن اصلا جهانی قاره بختمدن
بکا برقائده شمدی طاردر چشم سیاهکدن

مژه‌ك کوزکوزایدوب سامل کبی بوچشم کریانی
دلم حسرتله پك بیداردر چشم سیاهکدن

وله غزل

برنکاهك شمدی بیك درلو عنایتدر بکا
رویکی هروجهله کورمك سعادتدر بکا

فرقتك ای ماهر وایراث حزن ایلر دله
خانه‌می هر لحظه تشریفك مسرتدر بکا

آب حیوانمی ندرجاه زنخدانك سنك
واصل اولمق ظلمت جورنده دولتدر بکا

عزم کاشن ایتدیکك اغیارایله کوش ایتمه‌یم
عاشق ناکامکم ای کل رزالتدر بکا

راه عشقکده یتر جیازه چکدم ای پری
ترك عشقك بعدازین جای سلامتدر بکا

ارزوی روی مهتابك ایدر دل دائما
اجتنابك شمدی درد افزای حسرتدر بکا

کیم چکردی اشکاره نسبتك کوکلم کبی
کزلم بن چکدیرن عشق ومحبتدر بکا

وله قطعه

یندیران آتش دکل نار فراقکدر بنی  بر هوا ایدن هوای اشتیاقکدر بنی
کل نثار ایتدم وجودی خاکپایه روز و شب  آب وصلك ایله شاد ایتك مرا فکدر بنی

وله مفرت

دخت رز مشربه اویمدی سابق بنده  ایتدم اطلاق ثلاثیله براقدم بو کیجه

وله

ادمی بنده ایدن لطف و کرمدر یوخسه  پادشاه اینیه مز بنده آزاده بی قول

وله مفرد

یوزده برین کبی افتاده بولمز سابق  کیمی وارنائل بوس رخی بندن غیری

وله غزل

دل ویرن دلبر دانا دله دلکیر اولمز  ساده افسون و فسانه یله ده تسخیر اولمز
نه جهان دیده لری ایلدی خواب الوده  چشم مستانه سی بر وجهله تعبیر اولمز
مو بمو دقت ایدوب بو کیجه بهزاد خیال  چین زلفه دیدی شبو کبی تصویر اولمز
یانه ممکن بو زبان وصف ایده زیبارخنی  بوی کل صورت ایله قابل تحریر اولمز

بو قدر عارف او همامشربی صیده ندبیر
کیمسه نك دام خیالاتنه تخجیر اولمز

وله

سواد خال مشك انکیز کیم تاریز کاکلدر  کره بر پیچ خوابم هر کیجه هب تخم سنبلدر
ازمیدی خزینه لی تفنکجی باشی اسه تانبول قاضیسی بالطه لیمانلی محمد
عارف افندی

اوللدن مغز چشمم بوی یاب لعلی حسرتله
سرشك کرم پنبه سوزدن منیای پرملدر

جهان کیر اولدی دور شعلهٔ اوازهٔ زنجیر
اوکیم برق جنون عشقله آتشزن کلدر

ایدر بزمی دوبالا کفتکوی نشئهٔ سرشاد
لب ناب صراحیدن نواسنجیٔ قلقلدر

اولور مدیم احسانی عارف دیکره اما
بکا موج نکاهی جوهر تیغ تغافلدر

وله

ظهور موی توخیرك رخنده نوردن کوردم
شکن اول خرده خطی عینك بلوردن کوردم

او مهرونك هلال یك شبه باریك ایروسن
یقین کلزدن اول کیسه یه بن دوردن کوردم

مکر پوس لب ساقی صبوح صبح عشرتمش
بوطرز تازه می بر مدمن مخموردن کوردم

دیدم یاره دهن تمکینی کورد کده خط آواره
بوشکر باده یی حالا هجوم موردن کوردم

همان کویا که یاور قدره ایردم توره غرق اولدم
بیاض اول کردنی کیم اول سیه سموردن کوردم

وله قطعه

ای قاشی یاغا لبا بغرم هدف ظن ایلدك
سینه م اوزره بیك قدن اوق وار کچندن ماعدا

نیچه جام اولمش شکسته نیچه جم اولمش خراب
قالمامش بزم جهانده از ایچندن ماعدا

وله فرد

اختیار ایله قزاندم سنك عشقك جانا نقدر جور وجفا ایلر ایسه ك ازبکا

وله

بیجان اولدیم غمزهٔ خونریز مژکاه جانم کبی سومزسم اکر بن سنی جانا

وله

الامان ای چشم حسرت بر کیجه اولسون نولور
خوابه وارسك بلکه رؤیاده کورسك اول مهی

سابق تخلص ایدن وبعضاً عارف مخلصنی اختیار ایدن و قویون بیان شهرتیله مشهور اولان قورشونجی باشی زاده چوقدار اغا کیلاری ایوبی محمد عارف اغا

مفرد

خلقهٔ زهد، چکر نفس بدی ضیق معاش
راه واسعده اولور پیچشی مارن افزون

نسیم لطف شاهیدن آچلدی غنچهٔ کامم
چکردم بلبل آسا کرچه چوقدن محنث خاری

دعای دولت واجلالنه حصر ایتدم ای وهبی
مثال مرغ حق کو صبح وشام اورادواذکاری

مؤید شان وشوکت ایله اقبال وسعادتله
خدا تحتنده دائم ایلسون شاه جهانداری

معلا بختك خورشید وماه عالم آراوش
جهانی روزوشب تابنده قیلسون فیض انواری

او خاقان معظم سر بسر دنیایی فتح ایتسون
سر اعدانی اولسون طعمهٔ شمشیر خونخواری

مظفر ایلسون صدر معلا قدرتی مولا
همیشه جند امدادالهی اولسون انصاری

همان تاریخلر یازسون بوکنز صید درکاهی
فتوحاتك پیاپی منجلی اولدقجه آثاری

وله ثاقب افندی

پایانه ایرمدی غم هجران توکمندی عمرم توکندی فرقت جانان توکمندی

شاعر ماهر کیلاری رکابدار یاور خسن بك

نه جانلر یاقدیغن اول افتك دلکیر اولندن صور
نصل سحر ایتدیکك عشاقنه تسخیر اولندن صور

نه بیلسون زاهد نادان انك نقش دلاراسن
اوشوخك صورتی برقلبنه تصویر اولندن صور

فلاطونلر قالور عاجز بیلمز عقل ایله حالم
بنم رسوالغم عشق ایچره پر تدبیر اولندن صور

دکل نان خوار کان غم خوار کان آکثرین بیلر
بوعشقن مایه سن عشق ایله برتحمیر اولندن صور

چکلمز برکمان سخت در یاور بلای عشق
فلك خمیازه سین چکمش انی بر پیر اولندن صور

قضا حکمنجه قهر دهر ایله طی السجل آسا
بلی طی ایلشدم چوق زمان طومار اشعاری

امید نیل احسانك کتوردی شوقه خنکارم
ینه پیرانه سر الدم الهٔ دیوان و طوماری

تصنع ایتمیوب انجق وقایعنامه طرزنده
کتوردم سلك املایه بونونظم کهرباری

سزادر وصف شاهیده بونظمه دینه طیاره
که بویله قوش دیلنجه ایلدم تعبیر و تذکاری

فتیل شمع بختم کرچه ایتدی روزکار اطفا
چراغ ایت پادشاهم برنفسله بوامکداری

هنرمندان عالم شش جهتده افتخار ایتسون
افندم سته دن منصبله شاد ایله بوناچاری

بیلورلر لوح سینه م تختهٔ مشق معارفدر
اکر سر لوحه اولسم کیمسه ایتمز طعن وانکاری

بو کرمیتله سنبللی صوینده بر غزل یازدم
کوروب خوبکرده رخلرده تراولمش زلف دلداری

ینه صید ایلدم بر عشوه بازکبك رفتاری
عجایبدن شکار الدم دیسه م شایسته دربار

تماشایه چیقر قری سر سر وچمان اوزره
تذروخوشخرامم کاهی کشت ایتسه چمنزاری

مسلم طورنه تللی اسپری یریور یجقدر کیم
اوچوردم مرغ عقل چاره یوق اولدم هواداری

عجب آیینهٔ دوراندہ کورمش وارمیدر بلم
شکر لبلره بویله طوطیٔ شیرین کفتاری

صبا ایله وزان ایتدم سمایه هد هد شوقی
کتورسیدی دله باری پیام وصلت یاری

اوسوکلون کبی شوخك جنبشندن بیقرار اولمش
مکر بیهوده بیهوده صانردم ناله وزاری

فلـکاردن ملکارده انی رحم ایلیـوب کویا
ابابیـل فلاکت باشـنه یاغدردی احجـاری
فسانیله چلارچارپار صانورسك ساحهٔ ملکك
چاپول ویردی دیار عمرنه بخت نکونسـاری
صـبارفتـار دیرلردی ازلدن قـوم تاتاره
دیور ایتـدی بونك رفتـارنی آثار ادباری
بشـارتکونه کاغدلر اوچـوردم درکه عدله
کبوترله اطـاره ایتـدم اخبـاره بو اخبـاری
شهنشاها کرامت دستکاها اسمان جاها
سکاعون خداآسان رایدرهر کاردشواری
تفأل ایلدم غالب اولورسن جله اعدایه
غزای اکبرایتدك قتل ایدوب اون نابهنجاری
مغول استانه کتسه دشت قبچاغه فرار ایتسه
ینه احضار ایدردك کوندروب برایکی تاتاری
سن اول خورشیدرفعت سنکه اوج اعتبار کده
او کونه خاکسارك قدری یوقدر ذره مقداری
نیچه تاب اوراولسون ضربکه براویله طاغی کیم
دونیم ایتمش جهانده بیم تیغك نیچه کهساری
خس وخاشا کدن کلزار اجـلالك مبزادر
چیقردك باغ وراغ شوکتندن خار دیواری
ملوك چاراطراف ایلیوب درکاهکه رومال
جناب حق سـکا فرمانبر ایلرچارچاساری
هزاران قلعه نك قفلن اچرسن دست نصرتله
کلور درکاهکه تاباب الابوابك اناخـتاری
نه قوشـلر قوندرردم کانهال وصفکه اما
فلك آوارهٔ غم ایلدی مرغان افـکاری
نیچه تأسیس ابیات ایلسون معمار اندیشه م
ایدر کردون دون هردم مجازات سماری

دخیل اولماغی معتاد ایلشدی اجنبیلره
خیانت ایله مدخول اولدیغندن کار و کردازی
کتوردی شین شان خاندان آل جنکیزه
قبول ایتز اساطین سلاطین اول تبهسکاری
هزاران منطق الطیر اوقودم چشم دیدی اخر
قنات صالدی کورنجه ضرب طوب هفت قطاری
صانوردی کندوبی شاهین کنجشك اولدنی خوفندن
کورنجه قاره قوشلر کبی صیادان خونخواری
امان حفظ جناح مرحمت ایلك دیوب اولدم
غراب روسیاه آسا ایدردی ناله و زاری
اکر حدین یلوب ای الیوب سر کشلك ایتسیدی
چکوب غداره می صد پاره ایلردم او غداری
کریم خان کبی بر فرزانه واری شاهی مات ایتدم
سوروب میدان فرزندیده برقاج اسب رهواری
دیدم اویله جلالی سیرته کندو لسانجه
توای ودولت خودر وشه ماراچه پنداری
کلاغ وزاغ صاندم آکه نسبت بو دغلبازی
قنادین قویروغن یولدم بلندی حدومشواری
درون قلعه یه ادخال ایدنجه چیقدیغی یردن
نزاکتله قوناق ویردم حصار حبس دزداری
اکرچه مرغ زیرك ظن ایدردی کندوسن اما
تحمل ایلسون طوتدم دوزاغیله او فراری
دونیم ایلردی اول اره ایله اهل اسلامی
عروقنده نمایان اولدی شمدی نبضی منشاری
قریم خلقی ایدر اول دوزخی ایله تعبیر کیم
کف غداره ویردی اویله ملك جنت آثاری
اوطاوس جحیمی طائر مشئومدر بلدم
او چنجه مرغ جانی ذوق وشادی طوتدی اقطاری

اکر سیمرغ عدلی ایلسیدی زیر شهباله
شکست ایلردی دوران بیضهٔ نه چرخ دواری

عقاب پنجهٔ شهباز قهری اضطرابندن
فلك اوجنده نسر طائره دهشت اولور طاری

خصال جعفر طیاری وار عنقای ذاتنده
چیقارمش آشیاندن بیجه عیار و طیاری

عدوی تیره رویی بر او چارقوش اولسه ده فرضا
اولور چنکال بازقهرینك البت کرفتاری

هوادن ایندیروب ازجمله شهبال کرامتله
قفس بند ایلدی شاهنکرای نابهمواری

تویك دوزمك هوا سنده کزرکن دوش اولوب دامه
شکست اولدی پروبالی قرادی چنك و منقاری

نوال سلطنتدن قوش سودیله بسلنوب آخر
قر ایچدکده اظهار ایلدی کفرانه انکاری

نعم پرورده روسم دیو سویلردی بی پروا
برایکی کون یوب ایچمکله خولیخمر کفاری

کیوب قوزغونسیاهی جامه لر راهب کبی صاتمش
تشبث ایده جك اسبابدر اثواب فجاری

نقابیله عیوبن ستره سعی ایلردم اما کیم
یوزندن پرده صیرلدی بیانه چیقدی اسراری

ردوسنده باغی مسکن ایلشدی باغیٔ خائن
کتوردم قلعه بند ایتدم او چاقر کوزلو مکاری

کیانی عد ایدرکن کندوسن بر ماکیان بولدی
کلنجه کوشنه بانك خروس صبح بیداری

فرانسز قونسلوسی دار ملجاسن پناه ایتدی
جهانی باشنه تنك ایلینجه خوف بر داری

صوبندی جامهٔ ترسایه کیردی کیدی ترس اثواب
ازادن خلقتی بویله لباس عاردن عاری

خداوند معظم شاه فاروقی سیردر کیم
ید قهرنده واردر قوت بازوی کراری
شهنشاه ملك منظر خدیو قهرمان پیکر
هلاك ایتمش هلاکو خانی بیم جنك و پیکاری
ثریا منزلت خورشید طلعت ماه صورتدر
سزا بهرام چرخ اولسه رکابنده سلحداری
رسوم سلطنت خصیصهٔ ذات همایونی
ملوکانه عطلسی هراداسی جمله خنکاری
موفق ایلش برصدر عالیقدره کیم مولا
مرجعدر نظام الملکه حسن رأی و اطواری
سلیمان زماندر کیم قرین اصف اولمشدر
سکندر رکه خضری رهنما قیلمش اکاباری
اوقطب سلطنت حکم ایلسه ادوار کردونه
ایدر کردونهٔ سیر و تماشا چرخ سیاری
سمندر کبی ماهیلر ایدردی آتشی مسکن
مثال ابر تلطیف ایلسه ماهیت ناری
جهانده یادر هر لطفی داروی حیات اما
دل اعدایه تأثیر ایلسه زهری اولور ماری
اوندانك اوجاغن بر نفسده ایلدی برباد
سوینمزدی جلادتله شرار نار اشراری
ظهور نصرت یزدان ایله محو و هلاك ایتدی
نیچه طاهر عمر کبی نصیری مرد مرداری
پرستو یچه لر مار سیهدن احتراز ایتمز
جهانه منع ایتمش رسوم جور و ازاری
همای بیهمال همتی زیر جناحنده
ایدر آسودهٔ ظل حمایت جمله اقطاری
دیلرسه مطبخ قوش خانه سنه بذل نعمتله
ایدر دلسیر انواع نعم شاهان امصاری

(دولتکرای) ثانی (سلیم کرای) ثانی (قپلان کرای) (منکلی کرای) ثانی (سلیم کرای) ثانی (ارسلان کرای (سلیم کرای) ثالث (دولتکرای) رابع (قپلان کرای) ثالث کبی ایچلرندن یکرمی قدر کارکذار ظهور ایدوب حوزهٔ حکومتلرنده اقتضاسنه کوره بدویت و مدنیته همتله ملت اسلامیه‌نك شان وشهرتنی اعلایه خدمت ایتمشلر ایسه‌ده اکثر امارتمتیازیه‌ده وقوعی کورلدیکی کبی قریمده دخی اولادوبدر واقربالوبرادر بینده حرص وحسد حکومت رقابتیله وقوعبولان لایعد قائلو محاربه‌لرده پك چوق نفوس تلف وبوداهیه‌روسیه‌لونك فرجه منه سبب اولهرق نهایت الامر شاهنکرای ملعونی معاونتیله قوجه پرپادشاهلق محل الدن چیقمق واسارت اسلامیه‌یه باعث اولمقله کافهٔ موحدینی رهین اسف ایتمکی نتیجه وبرمشدر (نعوذ بالله من شرور ذلك)

قصیدهٔ طیاره سنبل زاده مرحومی وهبی افندی در ترتیب جزای شاهنکرای بدرای باردهٔ همایون از جزیرهٔ نوشته ردوس

موئید ایلشدر تا ازلدن حضرت باری
معلا دولت عثمانیان معدلتکاری
نه دولتکم ولی نعمت عظمای عالمدر
کیم ایلر سه‌خیانت درقفادرسیف قهاری
ایدر فرعون وش اعداسنی غرق یم خسران
بوملکك حفظی ایچون عادة‌الله بویله‌در جاری
بودولت کبی منصورالوا بر سلطنت یوقدر
یتسع ایلدم هربر لسانده نیچه اسفاری
ایدر صاحب شریعت دائما احکامنی تأیید
جهانده پیشوا ایتدکلریچون شرع مختاری
اوشاهان عظامك جمله‌سی اعدایه غالبدر
که قیلمش هربرین حق مظهر اسرار جباری
خصوصا جمله‌دن ممتاز قیلمش فیض ربانی
جناب حضرت عبدالحمیدخان جهانداری

خانه یه ارائه یه نیت عزیمتی خبر الفسی اوزرینه خائن ملعون افندیٔ مومی الیهه تسلیم ایله اعدام وسر مقطوعی درسعادته بالارسال جسد مرداری درون قلعهٔ شاهانه ده کائن بر خفریه القا وتغمید ایله کمنام ایدلشیدی

تصادفات غریبه غیرت نمادن اولمق اوزره مدفون ومشهور اولدیغی مزار بی انوارینك قارشوسند، کائن اولوب ( قوالر ) لر وقتندن قاله غایت متین ومستحکم کارگیر قشلهٔ همایونك عهد ( سلیم خان ) ثالث وعصر ( محمود خان ) ثانیده، کی تعمیرلرندن برنده قشلهٔ مذکور خارجنه برقاچ خلا یاپلمسی لازمکلوب بونلر ایچون خفر اولنان محل مرقومك مدفنی اولدیغی بلنمدیکی حالده خلالر او چقوره تصادف ایتدیکنی بو عاجزك اوچ سنه دن زیاده جزایر بحر سفید ایالتی متصرفلغند، بولندیغم زمانده مرکز اداره‌نك مدللویه تحویلندن اول ردوسده ارام عاجرانه‌م اثناسنده ترسانهٔ عامره ده سفن همایون قپودانلغندن نشأت ایدن میرمیرانلرندن ردوس محافظی اسبق شکری پاشا مرحومك قواسلرندن ایکن ردوسده قاله‌رق احمد فتحی پاشا وصفوتی پاشا مرحومارك همتلریله قپوجی باشیلق تحصیل وردوسده برنجی وجوهلق اعتباریني کسب ایتش اولان حاجی حافظ اغا وسائر ارباب وقوف افاده ومحلنی ارائه ایتشلر ایدی

( اخانت مدفنه وارتجهٔ انسانی رزیل ایلر )

( بوخصلت صاحبنی البته مذموم وذلیل ایلر )

( مال مجر بنجه مرقومك قهر وازالهسی یوزسنه یه رسیده اولدیغی حالده لجام شبدیز کلك استقامت سلکك بو بحث وفضاده کشیدهٔ عنان تأخیرتك یوسنه موفق اولنه مدی ( فاعتبروا یااولی الابصار )

بوقضیهٔ عبرت آمیز مومی الیه سنبل زاده وهبی افندی مرحومك طیاره اسمیله دیوانند، مسطور اولوب بروجه اتی درج اولنان قصیده سندن اکلاشیلور اشبو تاتار خانلرینك جمله سی قرق درت خانلر بوطائفه ایچنده ( منکلی کرای ) ( محمد کرای ) ( سعادت کرای ) ( دولتکرای اول ) ( غازی کرای ) ( فتح کرای ) ( زرمی بهادر کرای ) ( غازی کرای ) ثانی ( اسلام کرای ) اول ( اسلام کرای ) ثانی ( حاجی سلیم کرای )

یاره‌لی سینه‌سی کیمسی شرحه کیدر
کیمسی جان وسری ویرمکه رخصت دیلر

هر بری حالنجه بر صاحب صنعت کبر
ثاقبی سیر ایت فلك دورنی سیران ایدر

یاره ایدر اهل عشق طورمیوب عرض هنر
نوبت عرض هنر سندمی شاهنکرای

ملعون مرقوم شاهنکر ایك برادر مادر یخطامی واعرج احمد کر ایك اوغلو اولمله مشهور در برادری خانلغندن قالغای وبیك یوزطقسان بر سنه‌سی تصدیق اولنان شروط سربستیت سیئه سنده هم مسلکلرندن بعض امرا انتخابیله خود بخود قریه خان وقضیه باب عالیه عکس ایتمیله حسب الضروره قپوجی باشی روحی سلیمان اغامأموریتیله تشریفات سنیه احسان یورلمشیله بیك یوزطقسان الی سنه‌سی قریم اهالیسی بونك اعدامنه اتفاقاً قیام ایتدکلرنده روسیه الکاسنه فرار وروسیه‌لونك اغانه‌سیله خانلق مسندینی تکرار تلویثه حصر اقتدار ایتمشدی

بیك یوز طقسان سکز سنه‌سنده بو مقوله‌لرك سعایتی وطائفهٔ ملفا ودولت کارکذارلرینك اسائتلریله انکای قریمك کلیاً ایادیٔ دشمنه کرفتار اولمسنه ملعون مرقوم سبب مستقل اولدقدن صکره بیك ایکیوز بر سنه‌سی روسیه دیارندن چیقه‌رق اوتانمدن ممالك محروسهٔ دولتعلیه‌یه وصولنده ردوس جزیره‌سنه نفی واجلا وسنهٔ مزبوره شوالنده جزیرهٔ مزبوره محافظی بولنان عازی حسن بك جزایره ملحقه‌یی مأموراً کشت وکذارنده ردوس نائبی بولنان مشهور سنبل زاده شاعر وهبی افندیه خطاباً اصابت افزای سنوح وصدور ایدن فرمان عالی موجنجه شاهینکرای اهانت فزای اعدام اولنه‌جغنی استفهام وافتراس ایتدیکی انده طینت ردیه وفطرت رزیلهٔ ودنیه‌سنده مرکوز اولان عدم مبالاتی اعلاناً بوکرده فرانسه‌دولتك ردوسدکی قونسلوسخانه‌سنه فرار ایله اختفا ایتدیکی نائب مومی الیه استخبارایله مرقومك حکومته تسلیمی التماسنه دائر قونسلوسخانه‌یه یازدیغی تذکره‌یه قارشو مجاب اوله‌مدیغندن بعض قوهٔ جبریه تشطیحیله قونسلوس

یانشی سرتا پای شوقله لبریز کبی  یانسه کوکل نارینه ذرهٔ ناچیز کبی
تاسحری اه ایده مرغ شب آویز کبی  بشـله یه اوازه یه نغمهٔ نکریز کبی
یانشوب اول ماهه یا خنجر سرتیز کبی
ایلسـه اغیارینك سینه سنی همچو نای

یانولور آه وفغـان الهٔ دل زاردن  سمت جفایه دخی کتمه بو غمخواردن
یاندی یاقیلدی سکا عارض رخسارردن  ایله مهجور امان عاشق دلدار دن
یان ویروب ای مهلقا قاچه بو غمخواردن
اتش هجرانـه یانمغی کورمـه روای

یاورو ایکن قوندورر پنجهٔ شاه قوله  تاج سرافرازه شایسته ولایق اوله
سلطنت دولتـك خیلی بنـده بوله  دستنه آلسه روا هردو سرامی نوله
یاور اولورسه اکر لطف خدا برقوله
برپوله محتاج ایکن دهره اولور پادشای

یار اولهنك حکمتك کورکه اکا مائلز  میوهٔ وصلی ایچون درکهنه سائلز
بزکه رضـا باینـك بنده سی یزعائلز  کرچه غم ودردینه جمد ایله بزحائلز
یار دلرسه اکر سینه مزی قائلز
تك بزی اول مهلقا لطفنه قلسون سزای

یاز سـر کاکله جانله راغـبلغم  کندیمی بیلم دخی سـویلرم عاشقلغم
غیری کوزل سوه مم بشقه یه تائبلغم  یولنـه جان ویرمه می جملهٔ غائبلغم
یاز سمندر کبی باغنـه طـالبلغم  ای قلم عرض ایت اکر دیلر ایسه دل همای
یامه انجم میدردیدهٔ شوقه طولان  خانهٔ تاریکمی نور ایله مملو قیلان
یوخسه بو اینهٔ سرمیکه رونق بولان  حاصلی بو وجهله حسنمی کوکلم الان
یامه رخشنده می دهره ضیا بخش اولان
طلعت رویکمیدر عالمه ویرن جـلای

طرهٔ طراریکی صـالمیور اصـرار ایدوب
جهانی اثبـات ایدر دعویٔ تکرار ایدوب
کوز سوزه ممکنیدر ظاهری اظهار ایدوب
غیری نه حاجت که بن سویلیم اقرار ایدوب
یانج ایدوب مدعی کون یوزین انکار ایدوب
ایلر ایدی عینی عاقـل ایسـه ذره رای

موشکافان هنرمندان قیل وقال ایله
اضطراب حال زارم پیچ وتابمدن بیله
نار عشقك رخنه ویردی عنصراب وکله
غول ذهن اولدی خیال زلف مرغولك دله
دشت پیمای جنون قیلدی هوای پرچمك

شاه فس اولدیغنی باد صبا تبریك ایدن
صرصراه درونمدر بنم تحریك ایدن
وصف داغك خامه دار راقمی تاریك ایدن
خاطرم تشویش فکرم اولقدر باریك ایدن
گفتکوی نعتسازاندر برای پرچمك

رشحه سیمی ناودان کوکله نامی ویرن  اشك چشم عاشقانمی یوخسه کیم تطویل ایدن
طرهٔ طرارکی ارار طرارشانه ندن  اب حیوانی دیجوریدن ایا غیریدن
کلشن حسنکده کی نشو ونمای پرچمك

مرغ جان صیدینه ماران طوزاغکمی نوله  بلدیکم بو علم سیمیادکمدی هیچ بر پوله
بر رصدله مغربیلر وفق دلخواهم بوله  بندزنجیر دل عاشق اوله یاخود اوله
کنج وصلینه طلسم افعی لقای پرچمك

دود اهی قدر لیل زلفك ایچوندر یلی
مردم چشم سواد قیسه وار در مدخلی
صرمه دن تا سورمیه دك ارادم هر برتلی
بخت عاشقدن سیه بی ریب بیلنمزدی ولی
قلب بی رحمکدن اول ظلمتسرای پرچمك

غرقهٔ انوار ثاقب اختر ناهدینك  دانهٔ اشکی یتیمانه اولوب تبریدینك
مایه سی باران نیسان کوهر امیدینك  درمعنی زادهٔ طبعی اولور توحیدینك
موج خیز اولدقجه دریای ضیای پرچمك

تسدیس غزل شاهنکرای

پارکه بو سینه مك دردینه اولور دوای  اه ایده می روز وشب حسرت ایله بو کدای
یار کیروب اره یه اولدم اومهدن جدای  وصلت جانان ایچون جانمی ویردم کرای
یار کلوب عاشقك منزلنی قیلسه جای
ایتمیه می کون یوزی دیده لری روشنای

وله كفتهٔ شرقی

ای ساقیٔ جم نشئهٔ مل تازه یتشدی — کلزار امیدمده اوکل تازه یتشدی
مخمور ایدی مستانه کوکل تازه یتشدی — کلزار امیدمده او کل تازه یتشدی
کوزدکدم انی اشك دوچشمله بیوتدم — بلبل کبی نغمه ایله سینه مده اویوتدم
باغ ارمی خاروخسی جمله اونوتدم — کلزار امیدمده اوکل تازه یتشدی
محرم ایدهمم کل یوزینه باد صبایی — قوقلاتمه یه یم کیمسه یه نورسته ادایی
اچدی لبنی غنچه دهن دکله صدایی — کلزار امیدمده اوکل تازه یتشدی
ثاقب اوتن نازکه کل ایله طوقنمه — شبنم کبی باراولمه صاقن اوستنه قونمه

ای بلبل شوریده صاقن پنجه کی صونمه
کلزار امیدمده اوکل تازه یتشدی

وله غزل

کلور وجدانمه بی حرف وصوت ای پی اندر پی
دیلر جان ودلی کالای وصله یی پی اندر پی

نغمده هردممده های هوی ایله سخنسازم
ایدرکن اول ملکخو نفخ صورومی پی اندر پی

یرار بلکه دل مجروحمه جانا دریغ ایتمه
بکا اول سینهٔ کافوردن اولسون کی پی اندر پی

جکردن خون اقر چشمه کسلمز ماجرا ای دل
درمیخانه یه جویان اولان چون می پی اندر پی

فلکده بخم ثاقبمی دونن ای ماه دورانم
نکاه التفاتکله دونر هر شی پی اندر پی

تخمیس غزل نجار زاده قاضیعسکر توحید افندی

یوز بولوب صارقندیلق ایتدی خطای پرچمك
چقدی باشدن فس دخی اولدی فدای پرچمك

لایق اقلیم حسنکدر بهسای پرچمك
سنبل باغ ملاحت نوادای پرچمك

طوغ شاه اندر زینت فزای پرچمك

بو بیمارك ایدوب تیمار ای نبض اشنای سنك .
علاج مرهم لطفك دل زاره دوادر پك .
نه لازم ثاقبك بویله کاوبده تشنه لب کتمك
روامی شربت لعل لبك شمدی دریغ ایتمك
افندم سن دوشوردك راسخ غمخواریکی درده

وله مفرد

سن بورتبه یاقنجه کونش ای ماه لقا
او زواللی کونشی سن نقدر یاقدك اولا

وله کفتهٔ شرقی

لطف ایله جانم سویله ندر بو
تسخیر دلمی اول چشم جادو
اغیاره اولمه پهلو به پهلو

اتمه اوموزدن مانند کیسو
وارسه خطامزای وحشی آهو
چون شانه کوکلم صد پاره پاره
شرح ایلمکدن سن یاره یاره
دکدمسه عفو ایت بن زلف یاره

ایضا

قورقمه رقیبه تل قیرمدم بن
یاپلماسن بو لطف ایله سندن
دور ایتمه کوکلم طول املدن

ایضا

ثاقب قولکدن بر ایشمی قاچمه
ای آیینه رو اسراری اچمه
عقلی پریشان ایلمه صاچمه
اتمه اوموزدن مانند کیسو
وارسه خطامز عفو ایله یاهو

صان سعدایله نحس ایتدی قران برج فلکده  اول مهله بنم کوکب بختم قاریشنجه
اغیار کاور خاطره راحتمی ویرر هیچ  خلیاده خیالیله دخی دل صاریشنجه
وار سنده ادبله او کرم پروره سامی
لطفك کوررالبت هله هرکس واریشنجه

وله

دل خموشئ لب نازکی رنجیده سیدر  نشهٔ دار سخن کوهر سنجیده سیدر
پرده کی یوزه باصمز دینور اما قولنك  ایاق التنده قلان جبههٔ مالیده سیدر
خط دکل ظاهر اولان طرف لب آلنده  عاشقك تار شعاع نکه دیده سیدر
جعد مسکیندر ایدن عاشقه ایراث ضرر  کنج حسنك وار ایسه اژدر پیچیده سیدر
حالمی بن بیله م نمدر ایدن فاش هله  سامینك اشك تردیدهٔ غمدیده سیدر

وله قطعه در حق خدمه رسمی

ممکنمی که تصویر ایده بهزاد بو رسمی  رسام قدر ایلش انشاد بو رسمی
عشاقه وفا صورتی وجهنده مصور  بر عادت نو ایلش ایجاد بو رسمی

وله در حق یار اتش ابراهیم افندی

رخی کلزار ابراهیم وناز وشیوه سی دلکش
فراقی نار نمرود اشتیاقی بر یار اتش

وله قطعه

زین ایدوب سنبله کلزارك بویوزدن ویرر واج
زلف مشك افشانکی یعنی رخ الاوزره صاج
دل ویرر باقن قماش حسنه راه عشقده
بو العجب در کیم الورلر دیده باندن بونده پاج

وله

هرکس زمانی کوزه در ارتحال ایچون
وقتی کلنجه خسته لکی بر بهانه در

وله

قوماندای نکهله سونکی طورانمش مکر چشمان
دل الدی اردو قوردی صحن سینه مده صف مژکان

کوردیکی سرو قدك پاینه صو کبی اقار
مائل تازه فدان ایستر ایسك ایشته قولك

اتش عشق ایله هر روز و شبای یادشهم
کلخن غمده یناز ایستر ایسك ایشته قولك

باغ حسنکده فغان ایلیه جك سامی وش
بلبل ای غنچه دهان ایستر ایسك ایشته قولك

وله مفرد

یناور صانه سنی سینه نلر بو دیه رك — ارادم صحبت دلی برینه آتش بولندم

وله

عینك طساقوب دیدهٔ غمدیده که سامی
دیك دیك نیچون اول مهوشه درت کوزله بقارسك

وله

قصدی تیر مژهٔ نك سینهٔ سوزانه میدر — غمزهك ای قاشی یایو خسته دل و جانه میدر
ارهٔ حسرت زلفك ایله دچاك ایتدك — کوکلمز کاکل هجرکله غمك شانه میدر
لاله وش سینه می برداغ الم ایلر او شوخ — داغمیلی عجب ذوق چراغانه میدر
دل اواره یی کوندقندیل ولایعقل ایدن — لب میکونی یا دیدهٔ مستانه میدر
هاتفه وادیٔ تنظیرده پیرو اولمش
یله مم سامیٔ بیچاره یی دیوانه میدر

وله

رقیبا ملاقت نعمت بی غایه سیدر — زهر تیغ غضبی عاشقنك وایه سیدر
خط کل کردرخنده او مهك ظاهر اولان — شهباز نکهك بال و پری سایه سیدر
بندایدوب کاکله دلداده یی اول مه او یار — زلف خمدر خمنك بر اوده پیرایه سیدر
نقش اولنان نو مهك طفل خیالی چشمه — دانهٔ اشك ویرر دیده لرم دایه سیدر
خون اشکی صنف زرکر عشقك سامی
طمله یاقوت کبی الده کی سرمایه سیدر

وله

اغیار کیروب آرمیه ایشه قاریشنجه — ال اولیجدی بتون کالهٔ وصلی قاریشنجه
یوز قاره لکی اولدی مهه صانمه کلفدر — خورشید جهان ایله حسنده یاریشنجه

رونق حسنك كيدرمزرويكه خط كلسه ده
كيرسه ده زائل اولورمى ايره نور افتاب
بن كبى رونق ويررمى هاله اغوشنه
برج عقربده كزركن اول مه عاليجناب
بحر عمان اولدى سامينك سرشكى هجر ايله
نوله خليـاى رخكاه ايتسه اى مه افتاب

وله

اندرون سينه ده درد دله تيمار كوج
داروى وصلكاه ده اولمق چراغ اى يار كوج
كاه جورايلرسه كه لطف ايلسون اوقاشى يا
چلهٔ هجرانكى چكمك انك هر بار كوج
بنديم صد شوق ايله دركاه والاسنه بن
دعوئ عشق اوشوخك اى دل ناچار كوج
مرهم لطفك دريغ ايتمه امان داغ دله
سينه ده زخم خدنك غمزهٔ خونخوار كوج
ايلك تضمين محيط نكته كويك مصرعن
سامياحدك دكلدر اويله جه اطوار كوج

وله

او دلبر عاشق باق نيت فداده كزر خلاصه طبعى انك بويله براداده كزر
صان ايكى شهپر اولوب هجريار وطعن عدو هواى خط ايله مرغ دلم هواده كزر
كوكل كه پير ومجنون غمكله طاغلرده اوليلى زلف ينه وادئ جفاده كزر
بزه كلنجه اولورسب نازوخشمه سوار رقيب ايله وفاده همان پياده كزر
يقار خرام ايله كوكلم اول اتشين رخسار
كورلمامش ايشى سامى حريق عاده كزر

وله

نى كبى ناله كنان ايسترايسك ايشته قوللك
كركرفتار فغان ايسترايسك ايشته قوللك
دائما جلهٔ چورك چكمه رك اى قاشى يا
جورايله قدى كمان ايسترايسك ايشته قوللك

مرغ دل سیر چمنزاره نه حاجت کیمك  بکا اول نخل کل ناز ایله مشحون یتشور
بوسنه اول شهه عرض ایتمك ایچون نوباوه  باغ فکر مده بتن میوهٔ مضمون یتشور
کوزلرمدن غم هجرك ایله قان دوکدیکمه  ایکی شاهد سکا بو دیدهٔ پرخون یتشور
لیلیٔ زلفکه شان ویرمك ایسه قصدك اکر
سکا سامی کبی جاندادهٔ مجنون یتشور

وله

چشم فتانکی غایت ایله ساحر یلورز  صنعت فتنه ده غمزك کبی ماهر یلورز
کرچه سوزیوق لب شیرینکه اما بزلر  صحبتی دیدهٔ مستانه یه دائر یلورز
نیتك عاشقك ایمانی هپ یغمادر  ناز ایله ایتمه تجاهل انی کافر یلورز
کرمك پنده یه هیچ یوق دیمیز لکن  اولسه ده لطفکی افتاده یه نادر یلورز
رمز ایله یلدرا کاشف دل مضمون
سامی اولدقجه سنی یزنه شاعر یلورز

وله

شربت وصلك عجبمی دیسه لر صدره شفا
نوش داروی لبکدن نیجه یك درده دوا
باغ حسنکده تماشا ایله کچدی عمرم
بولمدم ذره جه ای لاله رخم بوی وفا
تیر فرقت هدف سینه می قیلدی مجروح
چکنه چلهٔ جوریکی صلا ای قاشی یا
نه فسون ایلدی اول ساحر چشمك بیلمم
برنکهله الوب عقلم بنی ایتدی شیدا
نطق جان بخشك ایله ای شه عیسی دمسك
سامینك مرده دلك لطف ایدوب ایله احیا

وله

فرقتکله ایلسم بن چکدیکم بربر حساب
شرح جورك یالکز اولور مطول بر کتاب
آتش درد فراقکله یانوب بو ملك تن
کرمیٔ تنور عشقکله جکر اولدی کباب

اوبتك ديده‌سی شاهانه دكلدر ده‌ندر  بولنورمی اشی بردانه دكلدر ده‌ندر
ايتمدی عرض جمال عاشقنه هيچ بر كون  غيری اول مه بزه بيكانه دكلدر ده‌ندر
عشقك ايله ينار آتشلره هردم دل زار  شمع رخساريكه پروانه دكلدر ده‌ندر
رهرو دشت جنون اولدی مثال مجنون  كوكلمز باق هله ديوانه دكلدر ده‌ندر
كيف لعلك دلمه نتديكنی فرق ايده‌مز  می عشقك ايله مستانه دكلدر ده‌ندر
تير مژكانی ايشلتدی جكر كاهمزه
قصدی سامی اومهك جانه دكلدر ده‌ندر

وله

روی براقكی ای مهر و قمر فر كوستر  زلف شبرنكك اچوب ماه منور كوستر
مجمر دل ينار آتشلره ای مردم چشم  ديدهٔ عاشقه بر خال معنبر كوستر
اسب نازيكه بنوب چيقدی شها ميدانه  خرده ايشلر ياپوب اطرافه هنرلر كوستر
سينهٔ صافكی اچ جام كبی باقسونلر  چشم افتاده‌يه مرات سكندر كوستر
سامیٔ طوطی كبی اهل سخن چوق اما
دانش اسا بكا بر ناطقه پرور كوستر

وله

تير غمزه هدف سينه‌مزه پس كلييور  ينه جان المفه ابروسی مقوس كلييور
بزم نخوتده اوشه ناز ايله ايتدكجه خرام  كوشمه اوج ستغناده عجب مس كلييور
اويله شاهانه ادا اويله همايون مشرب  غمله آوازهٔ عشاق اكا پس كلييور
ينه فتنه بر اغر ايسه رقيب شايدكه  صحبت مجلس اغيار امان كس كلييور
صيد شهباز مأل ايتسه نوله سامیٔ زار  طبعنه همت استاد مدرس كلييور

وله

دل سنكينی انك كرچه كه آهن كبيدر  هله غيره نظر أاولسه ده اهون كبيدر
تار كيسويه ايدلدن دل ديوانه‌يی بند  حسرتكله مژه‌لر چشممه سوزن كبيدر
تك بن اول مرغ فصاحت ايله همبزم اوله‌يم  نقدر ضيق محل اولسه ده كلشن كبيدر
ياندی تنور فراقكده دلم اولدی كباب  آتش درد و غمك سوزش كلخن كبيدر
خال مشكينكه افتاده‌لر ايچنده ينه
سامی بندك كه هله عشقك ايله بن كبيدر

وله

بو قدرجه هوس كاكل شبكون يتشور  چكديكم محنت ايله چلهٔ كردون يتشور

وله

خنجر بکف اول فاشی کان یانه کچدی  تیرمژه‌سی تا هدف جانه کچدی
کوردم غضب آلوده رقیب ایله کچنده  بلدمکه او کافر بنی جانانه کچدی
افتاده که هیچ کون یوزی کوسترمدك ای مه  باران فراقك دل سوزانه کچدی
عرض ایتدم اکا حال دلی ایلدی شفقت  برکره نیازم هله سلطانه کچدی

پرنشه‌یم اول بادشهم دیرمش ایشتدم
سامیده بنم دفتر دیوانه کچدی

پوس خال رخی وعدیله ایناندردی بنی
الدی نقد دلی بیك دکاه دولاندردی بنی
قنغی سویه عجبا کتدی بوکیجه دیه‌رك
بولدم اما او مهی خیلی ارانردی بنی
چالدی بال اغزیمه شهد لبنی وعد ایدرك
لذت صحبت لعیله یلاندردی بنی
کچدم او ماهوشك فکر وصالندن بن
وعدهٔ کذب ایله جانمدن اوصاندردی بنی
ویرمدی رخصت او مه سامیٔ دلداده‌سنه
صاریلورسك دیو وافرا ویالاندردی بنی

وله

هدف سینه‌می بیك زخم ایله مشحون اوبزز
تیر خونخوارك ایله حالی دیکر کون او بزز
ایلر امید وصال الدانوب الطافه کوکل
دین دور کرم وعدهٔ کمون او بزز
مرهم وصلت ایچون یارمیه منت ایتمم
یارهٔ هجرت و محنت ایله ممنون او بزز
فکر لعل لب شیرینك ایله فرهادز
نشئهٔ لیلیٔ زلفك ایله مجنون او بزز
حضرت بهجت ایله دانشه سامی تحسین
طور اشعاره یکانهٔ مضمون او بزز

چوقدار اغا مشارالیه ابراهیم راسخ اغا برادری مکتب حربیهٔ شاهانه
فارسی خواجه‌سی سفرلیلی شاعر ماهر چاوش سامی عزت افندی

عیدوصل ایچون اوسیمین بره قربان اولورز  یغه تنور غم آهده بریان اولورز
کاه شمع رخنك یزدخی پروانه‌سی یوز  کل رخسارکه که بلبل نالان اولورز
کلخن غمده یتان ذره‌جه حالم یله من  تاب خورشید رخ یارایله سوزان اولورز
رفت اولورقید حجابدن دل زارایله اه  یزده همت ایله ازادهٔ دوران اولورز

دانشه پروا اولوب وادیٔ معنیده یغه
سامی تحقیر مضامینه نکهبان اولورز

وله

تا تملدن بریسقق ویرانه کیم کوکلدر اول
روز وشب بوم جفایه لانه کیم کوکلدر اول
جیش مژکانك صالر کویا قرا اول شبنمه
چشم تاتاریکه منزلخانه کیم کوکلدر اول
فکر وعدنوش صهبای لب لعلك ایله
جان ودلدن ناظر پیمانه کیم کوکلدر اول
رهر ودشت جنونم بن هوای خط ایله
تار زلفك بسته‌سی دیوانه کیم کوکلدر اول
زحم ایدر یوق دردم آچسم یاره‌ده اغیاره‌ده
بر اجر وار سامیٔ نالانه کیم کوکلدر اول

وله

یار ایله ذوق ملاقات ایلك ایستر کوکل
شوق ایله امرار اوقات ایلك ایستر کوکل
نسخهٔ رویك دله تعلیق ایدوب شرح ایلدم
جمله ترکیب اضافات ایلك ایستر کوکل
شصته دوشدکجه تیراه جانکاهن اوروب
خانهٔ خصمی خرابات ایلك ایستر کوکل
جلهٔ سختك کمان آسا هجمی چکدیکم
قد کردونی ایکی قات ایلك ایستر کوکل
همتی پست ایسه‌ده اول شاعر سحر اورك
دانشه سامی بی مرآت ایلك ایستر کوکل

سیر ایدر کن لب میگونی مدهوش اولدم
غیب ایدوب کندمی او لحال ایله بی هوش اولدم

بویله ذوق ایلیه رك جنبش مجلس بتمش
اهل مجلس اورادن غیری داغلمش کتمش
خواب غفلتدن او حالتده که اولدم بیدار
نه بزم وارنه احبا نه ده بیگانه نه یار

باشمه اولدی او دمده اوراسی بر زندان
کوردم اول میکده دن چکمش ایاغی رندان
قالدم اول پرده تعجبله غریب و بیکس
نه برانسان بولنور آنده نه حیوان و نه سس

ناکهان کیردی قپودن ایچرویه برپیر
مقدمیله دل ویرانمی قیلدی تعمیر
دیدی ای عاقل بیچاره تدر بو حالت
نیچون ایتدك بوخراباته بورتبه رغبت

ایشیدنجه بوسوزی بنده دیدم ای دانا
سکا تقریر ایده یم حالمی دکله جانا

ایلدم دردیمی بربرا کا حزن ایله بیان — التفات نکه رحمنه قیلدی شایان
دیدی میخانه می صاندك بوکا دنیادیرلر — کیمسه تعبیر ایده مز حالنی رؤیادیرلر
قنی اول جام ایله اول مجلس او سازلر قنده — قنده می قنده او محبوب او نازلر قنده
برهوادرسنك اون نی دیوکوش ایلدیکك — نشئه فانیدر اول می دیونوش ایلدیکك
ایشته محبوب دیدوکك باعث فرط شهوت — بیلورارمیسی آنی جزوی ایدرسه دقت

دل ویرانمی یاپسم دیوچوق سعی ایتدی — یقیلوب هپ بوخراباته کلنلر کتدی
وارسه عرفانك اکراکله جهانی سسی کس — رنك بو بینه آنك ایله بیهوده هوس
بویله در عالمك ای عارف کامل حالی — حالکی اکله همان ایله قیل وقالی
بنی نصح حکم آمیز ایله ارشاد ایتدی — دل محزونمی شادایلدی چیقدی کتدی
بنده اول شوقله اولدم اولزمان عازم راه — کوپه در کوشمه راسخ او نصیحت هرکاه
قصه دن حصه الوب خیرایله یاداولمه مرام — اولدی شوقیه دخی اشته بوبیت ایله تمام

ایلدکجه بو نوطه کاهجه کردانیه ایدر اطرافه تبسم او مه احسانیه
که جعاز نغمه سین ایلردی کانچه اجرا اوکل نازه همان ویرمك ایچون ذوق وصفا
خاطره کلدی اکا شعر ایله بنده چانه یم عیش ونوش ایلیه رك جانلر فانایم

کلیجك نازایله کفتاره همان غنچه دهن ایلیوب آه اوقودم بنده بو بیتی بردن
او مهك غنچهٔ رخسارینه ماشاءالله باق شو بلبل کبی کفتارینه ماشاءالله
باقدی دقت ایله بن زارینه اول شاه جهان نکه مرحمت لطفنه قیلدی شایان
دیدی ای عاشق محنت زده بو بزمه یور بونده بیکانه یه یوق صوا ویوردشمن اویور
واردم آغردوشه رك بنده کنار بزمه دیمسون دیو حسودان بورادن چوق کزمه
دیدی ای بلبل کلزار هنز یانمه کل ویرمه لطف ایله ستغنا ایله کل بزمه کسل

ایشیدنجه بو سوزی واردم انك یانه بن
اولدی مجلس بکا اول دمده مثال کاشن

آلیجق یانده بن عاشق زاری کلفرك
صوندی دستی ایله اول دیده سی بادام سوزه رك

کوریجك حال پریشانم او سیمین تنم
ایلدی خاطر ناشادمی تلطیف بنم

شالی باشدن چیقاروب ساچدی ساچی اکدی فمی
شعره غایته مکر وارمش اوشوخك هوسی

ذوقه دائر اوراده خیلیجه صحبت اولدی
می عشقیله سبوی دل و جانم طولدی

کلدی سازنده لر اول نشئهٔ میله جوشه
غم دهری اونیدوب باشلدق عیش ونوشه

بشلدی مغیچه لر اویونه اول شه نازه
هر طرفدن صونه یور پونجی او تازه تازه

کرچه مشغول ایدیلر جنبش وساز وسور ایله
آرده ایشده یارلر ایدی قاش وکور ایله

ویریجك دسته اول ماه منور طولی جام
شاشیروب کندمی ایتدم اوزمان بنده تمام

ناز ایله دست اوریجك ساغره سیمین بیلکی
دهنینه صونر اول مغبچه شکر چیلکی
قونمش اورتایه تکرله دخی مرجان طوامی
صانکه ماهیلرین اولمشدی او مجلس یواسی

ایتمسه عاشق غمخواره اکراور ککلك
دل ناچاری کباب ایلر او طوری ککلك
نه ارارسن بولنور انده نه استرسن چوق
مجلسنده او مهك صانکه همان قوش سودی یوق
صالینور طوشانی مانند تذرو وطاوس
ایتمك امیدی ایله پایك او طوطینك بوس
پوته داری یلك ایله تبه باشی نیم تن
کیدیروب چنکیلری اوینادر اول غنچه دهن
نازی بریانه قوای مه دیه‌رك میچولری
کتوررلر ایچ افندم دیو التون صولری
سوزیلوب هر آچه شاهك نکهی بر کز اوره
کیم اولور قادر انك حملنه زورینی صاوه
کاه پوتقه ایچر اول کل عرقی کاهیجه روم
فقط اول بزمه پاپاس قاره‌سی اولمش محروم
آجی بادمله آغاج قاونی زیب بزمی
مست عشقی ایدر آیلمق ایچون جزمی
مست مدهوشی آنك جام وسبوی باده
صبر افتاده‌یی غیری نیجه ویرمز یاده
ناز وشیوه ایله اول شوخ که چشمك سوزدی
مطربان نشئه وجنبش ایله سازی دوزدی

کوش ایدوب نغمهٔ نایی ایده‌یور اول شه ناز ایلیور سینه کمان شوق ملوکه آغاز
موسیقار کاه همایون ایدر اول اثناده کورمش کیمسه بو ذوقی صانورم دنیاده
بزم طنبور اولیور نغمه ایله شوق آور بو تغریده اراده کاه محیر ایلر

التون او لوق ایدی عنتاریسی اول ماهوشك
وارمی آیا بو قدر شوق وضیامی کونشك
رنك ایچون عالمه فتنان کیر اول آل کجرت
لطفنه ویرسه نوله جانی عاشق اجرت

بله مار پیچلی صاروب باشنه آل فرمایش
ویره یور کوردوکی افتاده یه قت قت خواهش
خدعه ورنك ایله ایلر دل بیچاره یی بند
رنك رخساره باشنده ایدر شالی پسند
دوشنه کیش او کلفم اله قپلو سمور
وجه پاکی شب دیجوره کویا بر نور
یشیله قپلو بشق آنی دخی پك آچیور
نیلیم عاشق زاره وفادن قیچیور
طولاشور شمعنه پروانه کبی مغبچکان
عشقله بر یکا که قالمیه صبر و طاقت

نکهی ذوق می ناز ایله مست اولمش ازل
اینجه بل قدی کوزل وجهی کوزل چشمی کوزل
فولیه صد برك وشقایق ایله مجلس طولمش
حسرتندن دخی ساقز کلی ظنم صولمش
یاسمن سنبل و زرینله قرنفل زیبا
ویردی اول لاله رخك مجلسنه بوی صفا
ایلش کلری عشقیله کولنجه دلخون
بوینون اکمش موراروب غمله بنفشه محزون
می اردك صونه یوز اول مهه دست ساقی
مژه می عارض سافیدن آنك وراقی
نقلی هپ روی نکار ایله شکر کورکدر
هر کسه جانی قایسی دیسه لر کرچکدر

عقله یلکن ایدرك دوشدم اوسویه بنده
بلکه اولور دیه‌رك باعث ذوق وخنده

ناکهان کوشمه بر نغمهٔ شهناز ایردی
کویا سینهٔ مجروحه خنجر کیردی

مجمع ذوق صورنجه دیدیلر چزمه‌لیدر
لوح دلدن غم وافکاری بوزوب چزمه‌لیدر

اوله‌یم بنده دیدم داخل بزم ظرفا
ایدملم دفع غموم ایلیه‌رك ذوق وصفا

واردم اول مجلسه کیم برشه خوبان اوطورر
قارشوسنده نیجه بیك واله وحیران اوطورر

یعنی بر نیر رشك آور تابان
شمع رخساره پروانه آنك شمس جهان

نور مهر رخی ویرمشدی انك بزمه ضیا
ویرسه حیرت اومهك غمزه‌سی مریخه سزا

چیقسه اوج زخله آه او عطارد صنعت
مشتریسی دخی ناهید اولور ایدی البت

سویلش صانکه بونك حقنه اول شاعر
یعنی بر اهل هنر فن شعرده ماهر

نقد کوهر ذی قیمت ایسه بین الناس
بر حجر پاره‌سیدر لعلنه نسبت الماس

نوله یاقوت او پرلفظ‌نك اولسه شانی
تیلیم لذت لعلی وار ایکن رمانی

بلده زمرد تپه‌لی آه او مجوهر خنجر
ایشلیوب سینهٔ عشاقنه تا جانه کچر

نیمتندر او قر وجهٔ مجد شاهی
شاشیرر خلق آچوب سینه او دهرك شاهی

بو جسم ناتوانم سوزش تنور وش ایکار
رباب سینه‌می کوش ایلین رنجور وش ایکار
طوقندقجه تل هجرانه طنبور وش ایکار
بوساز سینه‌مه انکشت غم مضرابدر سنسز

چکلدن دل الن پیمانهٔ صهبای الفتدن
فراقك صبزی ویرمز هیچ شراب جام راحتدن
صباحی وش دوکر خوناب اشکم تاب فرقتدن
پیاپی مجلس غمده خمار کیف حسرتدن
بکا پیمانه لبریزمی زهر ایدر سنسز

چیقنجه فلکهٔ سامان باشدن بحر حسرتده
اولوب نایاب سمت مرحمت کرداب محنتده
کزرکن شرطهٔ فکرتله دریای ملاحتده
مخالف روزکار ایله یم عمان فرقتده
بنم کشتی مقصودم نشین شابدر سنسز

کورنلر کوشهٔ غمده دمادم راسخی عاکف
تخرنله اولورلر هر بری بر حال ایله آسف
دکلدر کیمسه ای مه نکتهٔ اندیشه‌ده واقف
عجب قندن ظهور ایلر دیوحسرتکشك واصف
امید مقدمکله خاطره بو ابدر سنسز

وله راسخ اغا

ضعفیله هلال ایلش اول ماه جهانی طوتسم برایدم حاصلی برکون رمضانی

وله شوقیه

غم واندیشه وافکارم اولوب دلده زیاد
ایده‌جك نسنه اراردم دل محزونمی شاد
کاچمك خاطریمه سیر صفای غلطه
شوق ایله دوشدی هوس جنبش سمت غلطه

صحن دله طاش دیکدی بوزوب توزقو پرانی  زهکیر کبی چشممه طار ایتدی جهانی

ایضاً

مثلك فلکه کلمامش ای شوخ دلارام  میدان سنکدر بوری ناز ایله بر ایام
وارکن بو اموزدن اتش افتاده یی مادام  کراوقده تمام قبضه ده دیرسه نوله بهرام

ایضاً

شایسته هوادارك اولورسه نوله افاق
راسخ دخی ای شوخ کمانکش سکا مشتاق
بند ایله ایدوب قوس دلك طاقتنی طاق
یاحق چاغرر چلهٔ عشقی چکن عشاق
طاقتمی کلور ای قاشی یا بویله کشاده

غزل وصف بك تخمیس مومی الیه راسخ اغا

کوزمده خواب وراحت صیحه دك نایابدر سنسز
شرار سوز حسرت جسممه اثوابدر سنسز
شب هجرکده دیدم منظر مضرابدر سنسز

دوچشم کریه کارمدن اقان خونابدر سنسز
سرشکم کوییا بر خلقهٔ کردابدر سنسز

امید شربت لعل لبکله دمبدم جانم
سراپا شرحه دارنشتر هجر اولدی سلطانم
اچوب مرات رویك صون نفسدر ایشته سلطانم
شفا ساز اول یتش کل ای طبیب درد پنهانم
کوکل رنجور حسرتدر یاتور بیتابدر سنسز

کوکل کیم فکر ذوق اولدی بوبی انجام هجرکده
هوای لیلیٔ زلفی قویالدن دام هجرکده
تفوق ایلدی مجنونه اول کام هجرکده
بساط استراحت کورمز اولدی شام هجرکده
خیالکله کوزم تا صبحه دك بیخوابدر سنسز

کرفت چنك احزانی اولان سنطور وش ایکلر

وله

او لغدر اولمش رخك صاف و لطيف ای مه لقا
ما حاصل رنك غر ضبار كران اولمش سكا

وله قطعة

او شوخی ایتمدك بزم مرامه رام بن قالدم
جهان مستغرق لطف اولدی برناكام بن قالدم
قلانلر دخل اولمز خلقه زلفنده جانانك
قیاس نفسی ایدوب بلدمكه برایام بن قالدم
خبرسز بوسه چین اولمقدی نیت خطی كلدكده
آی اخشامدن طوغوب ازردهٔ هنكام بن قالدم

وله

مهتابه می چیقمش عجب اول افت دوران
جان اتدی صباحه شاشیروب ماه درخشان

وله

كوروب اول كل رخك صهباده عكس خاتم لعلن
دیدم دخت رزه بروردر عنادن نشان كلدی

وله

كه فغان كه كریه كه ایواه كاهی اه و واه
دكلینلر ناله می دیرلر بوفصل پنجه كاه

وله

قوس ابرو و خدنك نكهك سیر ایده لی رستم زالك الی رعشه لنوب بای دوشدی

وله قطعه

محراب دو ابرو كه ایدوب میل توجه بن خانقه عشقكه پوستی سری ویردم
تاتاز نكاهك كتوروب مژدهٔ وصلك خدمت دیو نقدینهٔ اشك تری ویردم

وله

نكاه مست نازك پهلوان عشوه كر بولدم
فضای سینه ده تیر مژه كدن صد اثر بولدم
طوتوب ال اوزره لطف ایت شصتی دوشدیكجه نكاه ایله
سكا كوكلم كبی ای قاشی یا اعلا سپر بولدم

او حبیب مدنی شاهد عزت کلدی  قدعرفانله لولاك ایله خلقت کلدی
اوقنوب خطبهٔ شانکده وما ارسلناك  کلدی عالمه الاکه او رحمت کلدی
ایدیجك عرض جمال اولدی مه تاب آور  مظهر شق سر انکشت شهادت کلدی
ماهی کفر وضلالتی اولوب اول شاه رسل  روشنا بخش شب تار جهالت کلدی
ای رسول الثقلین امت خاصك عدلی  خان محمود ه دم لطف و اعانت کلدی
ایله هر کاردینی تسهیل دو عالمده انك  التجا کرده سنه وقت مروت کلدی
عالم آسوده هنکامهٔ عدلی اولسون  ارثا اول شاهه جهان سندن امانت کلدی
جمله دلخواه شهنشاهه معین اول هردم  نهج شرع اوزره مجری سنت کلدی
باقه نقصان فریده مددای کان کرم  دیه سن حشرده شایان شفاعت کلدی
اومارز کسنیوز امیدمزی مولادن  امت احمده چون وعدهٔ جنت کلدی
آج الن درکه حاجاته نیاز ایت حقه  بزم آمینه سروشان اجابت کلدی
قنده عزم ایتسه اولور یاور توفیق رفیق  ظاهر و باطن شه مقبل امت کلدی
تیر دعواتم اوله هپ هدف ارای قبول  دیدهٔ جان ودله شوقله رقت کلدی
مژده جبلر قوشوشوب دیه افندم مژده  شمدی شهزادهٔ کهوارهٔ شوکت کلدی
ویرر الله سنك جمله مرادك البت  بویله برسورسنك دستنه حجت کلدی
ذوق و شوقك ایده کوندنکونه افزون الله  کلسون خاطرینه لفظهٔ ثقلت کلدی
بویله نوسور همایونکی کوش ایتدکجه  عرض تاریخ بنم جانمه منت کلدی
ایله بو بیت ایله تبریك مدنك سوری  شاعرانه بوده برعرض رقیت کلدی

طیبه دن سوی در عدلی محمود خانه

سنه ۱۲۲۸

پاك الایله مفتاح سعادت کلدی

سنه ۱۲۲۸

طیبه دن عدلی ایله قیلدی هم خان محمود

سنه ۱۲۲۸

بابه جلب ایلدی مفتاح سعادت کلدی

سنه ۱۲۲۸

حکیم باشی بهجت افندی دامادی چوقدار اغا ابراهیم راسخ اغا

مفرد

قوایه کلدی خلل چون کورندی موی سفید  کم اولدی راختمز لیلز نهار اولدی

مطیع امری قیل شاهك وکیلك عدل درگاهك
بو دملر ایله دلخواهك عنایت یا رسول الله

شریعت مسلکندن خطوه رخصت ویرمه آیرمه
ره امر کده درجای سلامت یا رسول الله

مناهی اجتنابکدن اوامر انتسابکدن
نصیب ایله جنابکدن وقایت یا رسول الله

فرید مجرمك حالی یماندر چشمی کریاندر
سکا درربط قلبی روز حیرت یا رسول الله

نیاز امت عاصی یه رحمایت شاهه نصرت ویر
تمام تاریخ هجرتدر شفاعت یا رسول الله

سنه ١٢٢٤

وله

تاریخ برای آمدن مدنك طیبهٔ حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم

ینه مرآت دل شوقه صفوت کلدی طوطیٔ طبع سخن پروره نوبت کلدی
ینه بر بشقه فرح بشقه صفا وار الحق چهرهٔ عالمه زیرا که بشاشت کلدی
اسدی برباد تجلیٔ نسیم باری تا دماغ دل غمدیده یه نکهت کلدی
اویله برنکهت طاقت شکن آهو کیم بزم انس حرم وصلته زینت کلدی
اویله برزینت سرمجلس قاب قوسین عرش وکرسی اکا نعلین فراغت کلدی
اویله برفارغ نعلین جهان و عقبا زیور ثم دنی مظهر رؤیت کلدی
اویله برمظهر رؤیت که ملائك حیران لی مع الله سراپردهٔ وحدت کلدی
اویله برپردهٔ وحدت که بلا کیف و کم چشم مازاغه نورا حدیت کلدی
اویله نوراحدیت که ایدوب مستغرق عرض دیداری ایچون مطلب حضرت کلدی
اویله برمطلب اعلای مقام وصلت که وجودی سبب عالم خلقت کلدی
یعنی سلطان رسل رهبر نزدیك سبل زیور بزم کوکل نور هدایت کلدی
پرتو نور محمد ویرر آفاقه ضیا فلك عالمه اول مهر حقیقت کلدی
نور تشریفی صالوب پرتوینی اکوانه ظلم کفری کیده روب حقه اطاعت کلدی

باآه عاشقان لطف ايله ديدار كاه مسرورايت
سكا مولى ميسر قلدى رؤيت يارسول الله
فريدك راه عشقكده طوتشمش ناله كار كدر
چكر دردكله هرسواه فرقت يارسول الله

وله

ظهورك مطلب اعلاى حضرت يارسول الله
و جودك رونق صدر رسالت يارسول الله
دوعالم وايه دار فيض لطفكدن حقيقتدر
كه ذاتك باعث احياى امت يارسول الله
حبيب حق محمد سين شفاعت كانى احمد سين
سكا مخصوص انجق بو سعادت يارسول الله
كه سنسين جان عالم عالمك جانى سكا عاشق
غجب بو امتك حالى نه حالت يارسول الله
كباره يوق صغارك حرمتى خيلى زمانلردر
قنى امر اولو الامره اطاعت يارسول الله
اكرچه ذمت هرامتة لازم عبوديت
ولى بربرين ايلرلر سعايت يارسول الله
صلاحه ميل ورغبت يوق نصيحت ايلمز تأثير
نه حالتدر فساد وفسقه رغبت يارسول الله
جهان بربرينة كرمش ضلالت راهنه ايرمش
عجب سودايه ميل ويرمش هدايت يارسول الله
او امردن ايدرلر اجتناب اما نواهيدن
برين ترك ايتمزبو نه اسائت يارسول الله
طريق مستقيمك رهبريدر تا ازل ذاتك
عنايت قيل سنكدر بو شريعت يارسول الله
درون نامى تحويل ايله افعال قبايحدن
كه كلسون لشكر اسلامه غيرت يارسول الله
عدودن انتقام السون ظفر شمشيرينى صالسون
ويروب سلطان محموده عدالت يارسول الله

ایلدیلر ( طکدر ) عجایبدر ( طکادم ) تعجب ایتدم
( طکمیدر ) تعجب اولنورمی ( طکاقالدی ) کال تعجبندن طوکه
قالدی معناسیده چیقه یور ( طکادی ) عجبلدی ضمننده بعضاده عیبلدی
چیقه یور ( جان کسیجی ) جان الیجی لفظی صره سنده قوللانیلیور
بونلر اقتضای طینتله انا بابا اسانلریمز اولدیغندن بو قدر حق بر تحقیقاته
موفق اولندی هرحالده وبو خصوصده معترف قصور اولدیغمدن
بوعبارهنك تصادف ایده جکی انظار عالیه دن تقصیراتمك عفو ینی نیاز ایدرم

﴿ دردنجی جلدك ترتیب وطبعندن صکره بعض اله کچن اشعار ﴾

﴿ سلاطین عظامدر ﴾

﴿ سلطان بایزید خان ثانی ﴾

مفرد

معطر ایتدی دماغی دیدم نه در بوبو یاپشدی ذلفنه دلبر دیدیکه بودر بو

﴿ مجی قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك دردنجی جلدده مندرج ﴾
﴿ اولان غزل مشهورلرینی قاضیعسکر باقی افندینك تخمیسیدر ﴾

جامهٔ صحت خدادن خلقه بر خلعت کبی
برلباس فاخر اولمش خلقه اول کسوت کبی
وار ایکن بخت سعادت قوت وقدرت کبی
خلق ایچنده معتبر برنسنه یوق دولت کبی
اولیه دولت جهانده بر نفس صحت کبی

اهل وحدت کائناتك عاقل ودانا سیدر
مرد فارغ عالمك ممتاز و مستثناسیدر
کورنه دراولکیم سوزی کویا مسیح انفاسیدر
سلطنت دیدکلری انجق جهان غوغاسیدر
یار باقی ایستر ایسك وارمیدر طاعت کبی

عالمی کوزدن چکورسك ایلسك بیك یيل رصد
دور ایچنده طورمه سن کورسك هزاران نیك وبد
هر طرفدن اقسه کلسه مال دنیا لابعد

اکدوغوکی اولدررسن ای جفاخو جور ایله نیجه لر بو درد ایله اولمشدرر اکا بنی
نیته کیم باران اولیجق ذره یه قالمز وجود ای کنش اشکم دمادم ایتدی ناپیدا بنی
بیك دل ایله جان ویررسن بر قلینه ذلفنك
قورقرم بر کون نجاتی اله بو سودا بنی

وله

قتل عام ایتدکجه ارتر چشم فتان اویخوسی کثرت خوندن درر حکمتده انسان اویخوسی
خراب ناز ایتدی کوزك صاغلقلر اولسون دوستم صحت اناری درر بیمارك ای جان اویخوسی
کیجه لر اویخویه یارمی وار دیمکیکم ذلفنك بر قلنده باغلو دریوز بیك سلیمان اویخوسی
زمزمیله طولدیرر هر کیجه کلشن صحبتی اوجدی اهمدن مکر مرغ خوش الحان اویخوسی
اغلدیغمجه ایدر اول کوزلری متانه خواب
ای نجاتی خوش کلور انسانه باران اویخوسی

وله

اکرچه تیر غمزك جانه کردی هله لعل لبك مرجانه کردی
زنخداننده خالك فتنه سندن قو اهل نظر زندانه کردی
یوز اوروب استانك اوپدی خورشید اوتاغك ایچره درویشانه کردی
صاچك چوکانه طوپ اولمغه کون باش اچوب شوق ایله میدانه کردی
بو کون میخانه یی جرایتدی واعظ الینه بر ایکی پیمانه کردی
نجاتی یه طولاشدك دیو خیلی
صبا اول زلف مشك افشانه کردی

مشار الیه نجاتی بك وولی الدین زاده احمد پاشا وفاتح سلطان محمد خان حضرتلری ندماسندن ایرانی ملا حامدینك اشعار ترکیه لری عباره سی اره سنده من القدیم اسیا ترکاری لسانلرنجه قبا ترکجه تکلم و تلفظ اولنان الفاظ وتعبیرات تحقیق وسیاق وسباق قرینه سیله دلالت ایتدکلری معانی بیان وتنمیق اولندی

(اوش) یازق معناسنه ایمش (ارتوق) بوندن زیاده بوندن غیری معناسنه ایمش (دکلو) انك کبی معناسنه ایمش (اویکتور) غضبلنور بو لفظ بعضاده یلتنور اوزه نور تقلید ایدر کبیده قوالانیلور ایمش (طکلندی) تعجب اولندی (طکلدیلر) تعجب

نار جورندن اینجنمیوب ای دل  کل یرینه کورمی لاله‌لری
جکرینی دلرسك افلاکك
چکه‌رك طوت نجاتی لاله‌لری

وله

دیدم حسنك براتنده ندر زلف سیاه اکری
دیدی بورومدر درویش اولور توقیع شاه اکری
کوزللك تختکاهینه چیقوب ظلم ایتمه سلطانم
صاقن عشاقك اهندن که اولمز تیراه اکری
قشك سوداسنه زاهد مقام ایدندی محرابی
قدوزلفك خیالیله اولور که طوغرو کاه اکری
بنم سرو سرفرازم رقیبك یاننه وارمه
الف کیم اولاشور لامه اولور بی اشتباه اکری
قره یوزلو صچك حقدر دیمش تزویرینه خطك
ال اورسون مصحف حسنه اولورسه اول کواه اکری
الا ای افتاب اوزره هلالی کورمین کمسه
کوراول خورشید رخشانی کیرزرین کلاه اکری
نجاتی‌یه بو درلکدن اولوم یکدر معاذالله
رقیب روسیاه طوغری اوله‌ین بی کناه اکری

وله

کوز یاشی ایله دل درجانانه یتشدی  خاشا کدی سیلاب ایله عمانه یتشدی
ای ماه وفا مهر رخك شعشه سندن  یوز درلو صفا بودل ویرانه یتشدی
هر خسته شفا خانهٔ وصلکه نکارا  المنة لله که درمانه یتشدی
کوزینه جهان اولدی قراکو مکر ای دوست  لعلك خبری چشمهٔ حیوانه یتشدی
یرین فلکه ویرمیه من بعد نجاتی  شمدی که در اصف دورانه یتشدی

وله از غزل

دلبرا سودای زلفك ایده‌لی شیدا بنی  کوزلرم یاشی چکر زنجیره سرتا پا بنی
قاتی یانر یاقیلورسن شمعه‌دن پروانه دل  یاقه بالله دوستم انی اسر که یا بنی

کیدی مردم زاده لر کبی طوتاندی روزعید ایلك لازم دکل ابرامی بیرام ایرتسی
کوزك اچ ای بسته اب عیش وبهار ایامیدر چونکه شهرك اچیلور بادامی بیرام ایرتسی
سازسور وعیش وتوش وشوق وذوقلك چاغیدر حاضر اول فوت اینه ایامی بیرام ایرتسی
تکری جانم المسون ای چشمهٔ اب حیات صویه صالمایه نجه نك ونامی بیرام ایرتسی
عیش ونوشك موسمیدر اکه تجدید اولمغی قومه الدن ای قلندر جامی بیرام ایرتسی

ای نجاتی کوره سن اوش طعن ایدر جام جمه
روزکارك رند درد اشامی بیرام ایرتسی

وله از غزل

سن سروی بزال اوزره طوتارز دعا کبی کرمه وباله قاچمه دعادن بلا کبی
کعبه کبی غریب نواز اولهلی قپوك بیکانه لرده سجده ایدر اشنا کبی
ویردی غمك کدایه فنا کرچه خاك عشق ایدر فقیر صاحبنی کیمیا کبی
کوکلم همایی اوچدی ایدر زلفك ارزو نه یرده بن نه کوکده نسیم صبا کبی
یارشمه قد یارایله کندکده طوت دلن ای سروشمدی سدره دن اول منتها کبی
آهو کبی کل وخشی قو کولك اوله یم جانا جهانده نسنه می وار درو فا کبی

وله

عارضك ایت لطف وخطك اعراب کبی یکا غن نور محض بکلرك اعراب کبی
نیجه براکاه ده واغلده ای ورد چمن حسرت کاشن کویك بنی طولاب کبی
ابروانك کورینور غنچه انوار فیض برعزیزه طیانه کعبه ده محراب
قره زلف دلاویزی نکلرك اما کورینور نور رخندن شب مهتاب کبی

سنی دوشمده کورم دیر ایدی بیچاره کوکل
دوشده کوزنده اوچر شمدی انك خواب کبی

وله

اوستمه دوندی غم پیاله لری باشمه چیقدی درد ناله لری
جام عشق اولمزایسه درد اولسون بکا خوان صفا نواله لری
بو فقیرك نه بورجی وار شاهم که مزك کوندره حواله لری
بر یکا غمزکك تعدیسی بریکا زلفکك اطاله لری
بنم ایچونمی ایتدك اللهم کربکی قاره کوزی اله لری

وصلیله محو قلدی فرقت شبینی آه  اول ماهی کوریزمله ایکی کون براولدی
سن کرم ایدنجه غیرله بازار مهرکی  دل یاناغه طویه می طوت شاعر اولدی

اسلوب نظم ایچنده نجاتی قوللك شها
وصف ایتمیجه مهر رخك ماهر اولمدی

وله

نیازم اوکره در دلداره نازی  کل ای عاشقلرك ناز و نیازی
صراخی سویلدر مافی الضمیری  دریغا مجلسك فاش اولدی رازی
دلی چیقدی صراخینك عجبدر  اله ویرمز ایسه بنه بوغازی
اوتورسون سلطنت بزمنده محمود  مدام اولسون انکده خاص ایازی

نیچون اوغلان اویونجاغنی ایتدك
نجاتی بویله میدر عشق بازی

وله

هر کیم اول جنت ایچون دینده چکدی امکی
کرك اولمز کن ایو واردی قایردی کرکی

کنور ای دوست کچور دل یرینه پیکانك
عاشقك چونکه دمورلردن اولور مش یورکی

یوزومه دوشمز ایاغك توزینه سورمك لیك
نیدملم بویله ایمش اره ده حقك دلکی

ساقیا دست اجلدن یقامی ایتدی خلاص
جان ایمش لعل لبك بوسه لرك جان کسکی

بنی یانجه سوروتمکه قبول ایلیه می
کولکه سندن اوتانوب عار ایدر ایکن یدکی

اوله مز قل قدری نافه صاچمدن ایرو
مکر اول زلف سیاه الله کسلدی کوبکی

سنسز ای دوست نجاتی یه کورنمز عالم
کل کل ای خان رخی ایکی کوزمك ببکی

وله

اولیالم برشمن اندامی بیرام ایرتسی  ایلیالم بر دخی بیرام بیرام ایرتسی

پرلرندن اوینمزدی جان و دل  نای همدم عود دمساز اولمسه
کیم طویاردی رمزینی عشق اهلنك
بر نجاتی کبی قورناز اولمسه

وله از غزل

لبکه خوشجه کلور چشمهٔ جاندر دیمکه  دهنك چشمهٔ جان کبی نهاندر دیمکه
کیم نه درسه دیسون اول قامت و بو شیوه لره  هله بز اوطانورز سرو رواندر دیمکه
شیشه کوکس کچورر لبلرك اوپدکجه قدح  اغزاچمش یورکم طوپطلو قاندر دیمکه
بنی اولدرمکه عهد ایلدی وه که کوج ایمش  کرم اهلنی کوروب وعده قچاندر دیمکه
واره ین کعبه یه درویش اوله ین یوز سوره ین  یارب اول حسن چراغن بکایاندر دیمکه
قوچر کنلکی کل سن بکا اسناد ایت کیم  یوزومز طوته مز اینیه یلاندر دیمکه

وله

سینه سینه کرم اولوب باقدقجه جانان قوینه  طولدیروبدر دست قدرت صانورم جان قوینه
سینه سن کورن صانور ایینه بصدی اغرینه  یاملکدر کیم کیروبدر ماه تابان قوینه
بن ایراقدن کوکسمی دوکمکدن ارتوق چاره یوق  طورمدن سورتر کزر زلف پریشان قوینه
وصلتك ایامنه جانلر فدا دیدم دیدی  اعتبار اولمایه بیرام اولسه قربان قوینه
کوکلنه کیرین قولك شاه اولکه سلطان اولمدی  کیرمینجه یوسف کنعانی زندان قوینه
کوردیکی خوبی نجاتی قوینه صوقمق دیلر  بولدیغنی نیته کیم اوکسزجه اوغلان قوینه

کرچه کیم هرجاییدر دیوان اشعارم ولی
حمدلله کیرمدی عالمده نادان قوینه

وله

صنمك که بنی دور زمان چکدی چویردی  بر طره لری مشك فشان چکدی چویردی
صوچلو دیو اورتایه کتورمش کمرینی  یوق یرلره اول موی میان چکدی چوردی
طوغرو ایکن اوق کبی یولنده دل چاکم  الدی اله اول قاشی کمان چکدی چوردی
طولاب کبی اکلیوب اغلادغمچون  کویکده بنی دون شوفلان چکدی چوردی

تیر مژه سی کوکلمز الماغه نجاتی
های ایلدی اول شوخ چهان چکدی چوردی

وله

خاطر که بوی زلفك ایله عاطر اولمدی  یانماغه عشق مجمرینه قادر اولمدی
زنجیر زلفی بندسنی زاهد ایتمه عیب  دیوانه اولدی ایسه نوله کافر اولمدی

هجر لبکله کان درخشانیدر اقار  کیم بغلنور ایچنده اولان قان کره کره
شوق لبکله کیم دوکیلور قانلو قانلو یاش  اولمز بورسمه خوشهٔ مرجان کره کره
طوطی لبکه اویکنه می طوت که یازله  یا قوت اوزره مهر سلیمان کره کره

خورشید ماهتاب دکلدر نجاتی بو
محنتدن اولدی خاطر دوران کره کره

وله

خالك دیرایکن خط ندر اول لعل تر اوزره  تشدید نه لازم که قویالر شکر اوزره
اوللو سیوز لبلریکك بیزه نه پرهیز  اورجمی طوتالم بکم اندن سفر اوزره
ای قاشی کمان غمزه لر اوقن چکه رك طوت  قوما که دوشه بیری بیرینه جگر اوزره
کوکلومه کوزومه کیره رك ای یوزی خورشید  شمدنکرو کل پادشه اول بحر و بر اوزره
یوزمده بصر بری برین اشك روانم  بر نیچه یتیم اوشه کلوب دوشدی زر اوزره
سوزیوسفنی مشك ایله طارطاردی نجاتی  قیمت قوسه صراف جهان بو کهر اوزره

وله از غزل

کوهکن فرهاد لقر ایتدی شیرین اداسنه  سکه یی مرمرده قازدی آفرین استادنه
جرعهٔ جام محبت قان بهامزدر بزم  ایچه لم شول غمزه سی خونریز اوله نك ادینه

وله

کربزمله بردم اول سرو روان اکلمیه  سینه ده برلحظه جان ناتوان اکلمیه
عاشقه جور ایتمسون حسنی ثباتی ایستین  ظلم ودولت بر اراده بی کمان اکلمیه
روزکارك صفحه سنده یازلودربو کلام  کم غم و شادی جهانده برزمان اکلمیه
تیز بازار جهانده چاغر دلال عشق  غم یمه ای خواجه کیم سود وزیان اکلمیه

خار محنتده نجاتی قولکی اکزمیسن
تیر کل ای کل رخ و غنچه دهان اکلمیه

وله

کوزلرك سحریله انباز اولمسه  کیجه لر اوغریله همراز اولمسه
عشق خالی کورمه کیم محمود شاه  شهر تی بولمزدی ایاز اولمسه
بویله کوزیاشن دوکوب صاچمزدی دل  اول کل غنچه ده که ممتاز اولمسه

وله

عاشقك كوكلی قرارر دەيدم ايتمزسه اه
دود كش اولمايجق اوده اوداولورچون سياه

نركس بيماره دك سيم وزر ايچسون غم يمه
اكمك اولمز خود بيلورسن صاغ باشنده كلاه

كرپكوكك هرقلی برتيردر جان قصدنه
آتش خدكده طوغرلدركن اولمشدر سياه

ياشی قالمادی كوزومك نجه برويررسن اند
صوبجی بوميدر كاولدی آتش عشقه كواه

اولدی غمزكله نجاتی بر اولوم داخی بوكيم
انی طوغروچيقاروب ديرلر اولانكدركناه

وله

زهد ايشی آخر اولدی صوفی دعايه بشله
كل دوری ظاهر اولدی ذوق وصفايه بشله

آداب فضل صحبت حقدن اولور هدايت
سن ای فقيه ملت بيك كزهدايه بشله

عشقك خبرلرندن نقل ايله جان چقنجه
اويخسو كلنجه يارا كل بر حكايه بشله

خلقی نمازك ايله هپ بيحضور قلدك
ای زاهد ريايی بربر قضايه بشله

بر كز سنی نجاتی اوش اولدرم ديمشدك
اول وعدهٔ كريمه لطف ايت وفايه بشله

وله

كوردم يوزكه زلف پريشان كره كره  باغ ارمده سنبل ريحان كره كره
سينمده غصهٔ سر زلفك كروه كروه  بوغده رشتهٔ شب هجران كره كره
قدك هوايی ايله اولوبدر صنوبرك  بغرنده داغ آتش حرمان كره كره
ميال اولان كوكلده اولور ناله والم  اقمدن اولورآب فراوان كره كره

وله

صحبتی کرم ایلسون کون یوزلو جانان اویناسون
مست اولان کوکللر کوکلی کله جان اویناسون

هم کلور سروك الدن هم اصولینه دوشر
ایه چالسون نارون سرو خرامان اویناسون

بن سنی غیرایله کوروب اوینامقدنسه یورك
آی کمان ابرو کوزل یوزکده پیکان اویناسون

اغلماغ ایله اکرسن سرو اولمزسه کنار
صو یرینه دیدهٔ خونباردن قان اویناسون

تاب میدن عکس حسن یار یاقدی مجلسی
ساقیا شمدنکرو شمع شبستان اویناسون

شهسوار اعادت اولدر خاك ایله اوینار یتیم
یوللراوزره اویناسون قواشك غلطان اویناسون

ای نجاتی ایشه کوجه براماز اولدی کوکل
کل ویره لم انی شمدنکیرو اوغلان اویناسون

وله

لبك عکسی ایله یاشم کورنلر دیر که قاندر بو
یاخود جام محبته شراب ارغواندر بو

عبیر کعبهٔ کوین بکا عطر کفن ایلك
کیم انده خورر ضوانه نه قوتلو ارغواندر بو

دیدم جنتده اولمز شب ندر زلف رخك یارب
دیدی عمرم جنان باغنده عمر جاوداندر بو

نجاتی دوستدن جانن دریغ ایلر دیمش دشمن
یولنده اولدیکم دشمن سوزیدرهپ یلاندر بو

اکرچه کیم بو اسلوبه دیمشدر بر غزل سعدی
خیال روی یار ایله بر اوزکه کلستاندر بو

صبا کبی نیجه اه ایتدم ای کل  النجه دامنکی خار الندن
کوزیکه جان ویروب زلفوکی الدم  که مشك ارزان اولور تاتار الندن
نجاتی وصف لعلکمی یازار کیم
قلم زار اولدی قان اغلار الندن

وله

دوست ایتدم چونکه جانی درد جانان ایله بن
بلمشم کیم دشمنم اولنجه درمان ایله بن
نامهٔ حسرت کلور عاشقلره چوق چوق ولی
هیچ مضمون اوقومادم اشبو عنوان ایله بن
طوته لم قان اغلمقدن اولمم اوتاتمژمیسن
واریجق محشرده یارن حضرته قان ایله بن
جانم اورکردی کوزللردن وفا کلمز دیو
بو عجبدر کیم قول اولدم ساکه اول جان ایله بن
قوغروری زاهدا دنیا دکلدر بر قرار
نه سن ایمان ایله قالورسن نه اوغلان ایله بن
راستی بودر که رسوا اولدی ناموسم بنم
چیقیشامادم نجاتی اه وافغان ایله بن

وله

کل یوزکده سنبل عنبر فشانی بلمین
اولدرر جنتده عمر جاودانی بلمین
بلدی حسنك افتابندن هلال اولدیغمی
یر یوزنده آسمان ریسمانی بلمین
دلربالق شیوه سندن بر نیجه دستان بیلور
باکه صورسه ك کلسك اول شوخ جهانی بلمین
آفت اهل نظردر شیوه دربن بیلدیکم
فتنهٔ دور قمردر بلمز انی بلمین
جان ویرر عیسی صویی دیولب خندانکه
عمری ایچنده شراب ارغوانی بلمین
ای نجاتی خال وخط وحسنه ایلسون نظر
کوزل اولوب فتنهٔ اخر زمانی بلمین

ای غمزه که قومادغی یردن کوتورمسون یقوب کیدرمسون دل و جانك خزانه سن
اولدرمکه بهانه کرکز نجاتی بی
یتزمی بو بهانه کدسن بی بهانه سن

وله ازغزل

دیرلر ایکه خلق مسیحا کوچوجکدن
کیم اولدی مسیحا کبی کویا کوچوجکدن

درلر دوکر اول غنچه دهن سوزه کلنجه
ایتمشلر اکا لولوبی لالا کوچوجکدن

اولدرسه وفا سوکسه دعا دوکسه صفادر
کشی کوزلی سومیه اللا کوچوجکدن

ارتوردی جفا قاعده سن یار اکرچه
بلزدی وفا قاعده سن تا کوچوجکدن

وله

یاره دن بیچاره لر حقنده تدبیر ایلسون
باش اچق ابد الیوز تدبیر زنجیر ایلسون

میکده وقعی قیلمسون اولور محمورلر
خیره کیرسون محتسب شرابشی تأخیر ایلسون

جام عشق ایله بنی سن پیر ایکن ایتدك جوان
حق تعالی سن جوانی کوره ین پیر ایلسون

دون کیجه دوشمده کوردم اغلر ایدم درد ایله
یوسف مصر ملاحت انی تعبیر ایلسون

زلفی سودا سنده سرکردان اولان دیوانه لر
اویو مسون صبح اولنجه اه شبکیر ایلسون

کشی مسجدده نجاتی طوروب اوطورمق قولای
دولتی اولان کوکلده کندویه پیر ایلسون

وله

اولورسم سن کوزی بیمار الندن کرکز اب حضر اغیار النـدن
بنی ای کاکلی یوللر بصیجی حرامی چشمکك قورتار النـدن

اغلدقجه کوزیاشی دور ایتدی درکهدن بنی
یلدزم بارشمدی سن ماه ایله شاهم بنم

یزده قالدی قانلو یاشم کبی آه درد ناك
یلدزم یوقی عجب کوکلرده اللهم بنم

لشکر فرقت شبیخون ایلدکجه هر کیجه
طالب اولور وصلته آه سحر کاهم بنم

ظلمت آخر زماندر شمع دولت اولمسه
ای نجاتی یوله کرمز بخت کراهم بنم

وله

ای طوداغك چشمه ساری اب حیوانم بنم
دیرلك ایت بن قولکه دولتلو سلطانم بنم

سبحن مؤمن جنت کافر درر دنیا دیمش
ایشیدن اغیار بی‌دین ایله دستانم بنم

لاله زاری دوشده بن فرهاده صوردم دیدیکم
هر بهار اولدقجه یردن جوش ایدر قانم بنم

دیرمش اول کارخ کیوق غنچه کبی اغزی بلی
پسته‌لر دلدن دوشرمز لعل خندانم بنم

ای نجاتی عمره سورر نیته کیم اب حیات
کل کبی پژمرده اولمز لعل خندانم بنم

وله از غزل

شول دمکه زهر هجر ایله جاناندن ایرلم
کوکلم دیلرکه جانی ویروب اندن ایرلم

ایسترلر ایسه ایشته حریفانه نقد جان
یمکمیدر که صحبت جاناندن ایرلم

وله از غزل

بن اوزمك صوین سورم صوفی دانه‌سن زیرا کی قیرنیتی سورکی اناسن
ای کل سورسه طکمی زنخدانکی کوکل بلبل جهانه ویرمز ایمش اشیانه‌سن

لایق دکلمی شاد اوله لطفکله بر نفس
شولکم دعای دولتك ایدر علی الدوام

صوفی لبك میندن اکر ایچه برقدح
ذکری صراجی قلقلی تسبیحی اوله جام

زراق صوفی پخته ایله بزی الدادب
باقی قلان شرابه دیلرمشکه دیه خام

لطف ایله ساقی مجمع یاران طاغلمسون
پیوند ایله سلسلهٔ دور ایله تمام

دلدن کیدیدی غم کیجه سنك قراکلغی
ساغر هلالی اولسه نجاتی مه تمام

وله

شامیلر ایتسون دیو ایکیده بر هجوم
کوتوردی زلف قاعده سن یوزدن اهل روم

دنیایه بتون بنم دیسه یارم اغز لبك
جان عزیزه ایتمیه ایرق اجل هجوم

جانا کوزللر اغزکه باقسه عجبمیدر
انس وپری نکین سلیمانه اولدی موم

هیچ ایده بیله می لبکك شیوه سن مسیح
اغزدن اوکرنیله می احیا کبی علوم

خالك جفایی خوشهٔ زلفکدن اوکرنور
اوزومه کوره قاره رر ای بیوفا اوزوم

اولامغه کوزللری مانع اولسور فقیه
ملاك شکارده اولور لقامی شوم

اولوم ایشی حق ایشیدراندن کیم اینجینور
یاری نجاتی غیر ایله کورمك یوك اولوم

وله

قدمی بوکدك صاقن اهمدن ای ماهم بنم
یدی قات کوکدن کچرچرخ اقیدر آهم بنم

وله

دیدم ای دل سکا یارایده وفاخندان اول
اه ایدوب درد درون ایله دیدی اندان اول

بکا جانان اشیکی وسکا کعبه صوفی
تك یوزك کورمیه‌لم وارمصره سلطان اول

دیدم ایشیکو که یوزم سوره‌ین کولدی دیدی
ایشته باق کعبه کرك حاجی کرك قربان اول

هی وفاسز کوزل افغان ایله کچدی کونلز
بر کیجه کابهٔ احزائمزه مهمان اول

حسرت ودرد ایله ای دل بنی ویران ایتدك
کوره‌ین حسرت ودرد ایله سنی ویران اول

ای نجاتی غم جانان ایله جانك چقسون
سکا کیم دیدی که هر بر کوزله حیران اول

وله

خرمن ماهی یقان آه درونمدر بنم
چرخ سرکش ای کوکل شمدی زبونمدر بنم

کل یوزی طاغتدی نقدم صبرینی بلبل کبی
نوبهار ایرشدی هنکام جنونمدر بنم

عشقی میدانده بارك بویکی کوز یاشمی
زلفی چوکانینه طوپ ایتمك اویونمدر بنم

شمع رخسارینه ایدن زلف شبرنکن نقاب
بیلنور بخت سیاه سرنکونمدر بنم

ای نجاتی عشق صحراسنی کلکون ایلین
باش اوله سنکه اشك لاله کونمدر بنم

وله

یولکده قوردی دیده حلقه حلقه دام
تاصید ایده نظرسنی ای کبك خوش خرام

رحم ایت که قیلدی سن کل خندان فراقنه
یوزم صحیفه‌سن جکرم قانی لاله فام

ایشکوکی وعده ایندك ایتدك کتدی وفا
سوزایله قاچ کزبنی سن مصره سلطان ایلدك
کاه توبه کاه می که محبت طوتدی بنی
برایکی ایچم شرابی سن بکا قان ایلدك
جوردلیردوردراولمکدن اوز کهنسنه یوق
مشکلنی عالمك لطف ایتدك آسان ایلدك
کیت نجاتیدن کسل صاغلقله کلمه ای طبیب
درده درمان ایله دیدم درده درمان ایلدك

وله

اوده اترسه سنی حسرتی اول ماه وشك
کوکل اه ایله کیم یاقدوغی تومز کنشك
رخلرك حسرتنه چاره اومارن کلدن
هیچ دفع ایلیه می یاقدیغی اتش عطشك
طعن ایدرمش بویی ازادره سرو چمن
کندویی بلدرك او احمقه سزده یتشك
اختیار ایلیه جك عشقی باشك اورتایه قو
ترك جان ایلمینجه ایچنه کرمه صوشك
زلف شیدیزینه باش قوشمه نجاتی یارك
یوخسه برکون اصیلور بیچاره ترکیه باشك

وله

ناله یه اهنك ایدرسك ای کوکل فریاده کل
بغریکه طاشلر باصوب طاغلر کبی فرهاده کل
سن کوکلدن چیقدیغکدن غیری یه یار اولدیغك
اکسکسه ای قر رخ یاده و ارمه یاده کل
محو اولور نقش امل مانند خط مزار
خاکپای جانستانه عارف ایسك ساده کل
چکمك ایسترسك بوکون یار تعلقدن الك
سرو کبی سبزه زار عالمه ازاده کل
اوکدوغندن بیلك اولدی نجاتی پیشه کار
صنعت اوکرنمك اکر مقصد ایسه استاده کل

تاکه خط عارضك كلدی قراری باشلدی
قالمدی كوكلم كبی بردم قراری چشمك

كوكلك سرچه سرایك ای پری حفظ ایتكه
هندوی خال رخكدر پرده داری چشمك

حلقه حلقه دام قوردم قویدم اور تاسینه بك
تاكیم اول شهباز حسن اوله شكاری چشمك

یار اشیكنده نجاتی اولیسر بر بر تلف
قیمتی كوهرلری هپ واری و اری چشمك

وله

نیچون ترجیح ایدرسن كفرینی زلف پریشانك
بوجه روشن ایكن كون یوزكده نوری ایمانك

خدكدن خطكه وارنجه جانه نیجه نیش اوردی
كنشدن كولكه یه ایلتمز اولدی زلف ثعبانك

كوزی هجرینه الندم فغان اول ترك خونریزك
صاچی كفرینه طوتلدم مدد برنا مسلمانك

مقابل اوله دلدارك كنش رخسارینه ای ماه
ایشیدر زمنجمدن كه سینك كچدی دورانك

صناسن پنبه ایله صاقلنور بز تازه ایوادر
نكارا غبغبك اوزره سنك سیب زنخدانك

داغلمسون دیو زلفی صنق كوكلمی صاردقجه
نجاتی نی كبی داغی زیاده اولدی افغانك

وله

ای صبا زلف نكاری عنبر افشان ایلدك
خاك اولان بیدللرك توزن پریشان ایلدك

یول اری اولدز كاوله یارك ایاغی طپراغی
اكلادك ای غم بنی یولمده یلان ایلدك

اولدیكم وقتن مكر غائب نمازن قیله لر
كیم بنی ضعف ایله نا پیدا وپنهان ایلدك

زلفك كبي انكنه صرمق كرك باشن
ايرمك ديلرسه اول رخ زيبايه پرچمك

دلدارلق صناعتنى باشه اتدلى
باش اكز ايدى زلف سمنسايه پرچمك

صارمشيكن اتكن ايغنه زلف وار
صالدى نجاتى يى يه غوغايه پرچمك

وله

سحر ايدر رفتارده ناز خرامانك سنك
قيل يرار كفتارده لعل در افشانك سنك

لبلرك مهر سليمان اولديغچون اى پرى
زلف كبي اژدهالردر نكهبانك سنك

اى كمان ابرويوره كم يبرينه اوطوردى اوخ
بصدم اخر بغريمه شول قانلو پيكانك سنك

قانلو ياشيله طولودر كوزلرينك ساغرى
چشم سرمستك ديلدن ايچه ين قانك سنك

مريم اسا قارلر كيمش صالينور ناز ايله
يرده سورر دامن زلف پريشانك سنك

ديش يلرمش سن لب شيرين ياره واز كل
اى نجاتى دوعز اول طنلويه دندانك سنك

بلبلى اوتدير مز اولدى تازه ديوانم بنم
غنچه يى سويلتمز اولدى لعل خندانك سنك

وله

چون پريلر جلوه كاهيدر پكارى چشمك
ايلى اولسه طك دكلدر چشمه ساري چشمك

قامتك عكسندن اى سرو دلارای چمن
كوستر طوبى مثلن جويبارى چشمك

رنجه قيلورسك قدم چركن يوزمك اوستنه
درو لعل اولسون اياغو كه شارى چشمك

وله

باش قوشمه‌می نابله پیمانه دکلسك
های اویمه دلی قاناویه دیوانه دکلسك

قوت صانوبن اتش هجریله طوتشمه
یغاغه هوس ایله پروانه دکلسك

اول طره ایله لیلیٔ مجنون اوله‌مزسن
عالمده غم عشق ایله افسانه دکلسك

سوردك قدیار اوزره و فایدقن ای خال
مرغ دل مسکینه اکر دانه دکلسك

ای بادهٔ کلچهرهٔ مدام ان کیرسن
بو شیوه ندر شاهد کاشانه دکلسك

قانجه ایکی دیشلرك ای پیر هوسناك
زلفیله چکشمك نه ایچون شانه دکلسك

دون کیجه نجاتینك ایدن صبرینی یغما
اولدر بنی سن کوزلری مستانه دکلسك

وله ازغزل

دولت وعزوشرف جاهنی بزچاه اوقودق
ذلت وفقر و عنا چاهنه بزچاه دیدك

وله

هر لحظه کون یوزینه صلارسایه پرچمك
هردم کنه ناز اتار ایه پرچمك

صالن صالن کلطف ایله مسك وحریردن
خلعت بیچه ویدر اول قدبالایه پرچمك

الشمسون او کوتله بو حسن ایله کرپکك
طوتشمسون اسرکه بو شیدایه پرچمك

اچوب باشنی زلف سیاهك طرار ایکن
اول افتاب حسنه صاله سایه پرچمك

اولورم هجریله کوستر عارضك کیم خوش دکل
خسته دن رحلت دمنده صویی پنهان ایلمك

اغلمزدم جور جاناندن اکر کیم اولمسه
قارشومه دائم رقیبی بویله خندان ایلمك

ای دل آخر چونکه سرسبز اولمز ایمش باغ وصل
نیجه بر دولاب وش کریه یله افغان ایلمك

یولومه اولمز نجاتی دیر ایمش اول بیوفا
اولمز ایسم بورجم اولسون انی نالان ایلمك

وله

اغلر دیمش بنی لب خندانه بکلرك
بیلم نیچون شهادت ایدر قانه بکلرك

چاك ایتدی تیغ محنت ایله قلبی کرپکك
داغ اوردی نار حسرت ایله جانه بکلرك

تسبیحی اولدی مسجد ومحراب اهلنك
همدم اوله‌لی زلف پریشانه بکلرك

بر هندو ایدی مسند حسن اولدی منزلی
طکمی سلام ویرمسه سلطانه بکلرك

عاشقلرك کوزی ببکی عکسیدر شها
آیینهٔ جمالده شاهانه بکلرك

بزم حسنده جام مصفادر اول ذقن
کیم کورینور ایچنده سیه‌دانه بکلرك

منصوبه ایله سوردی رخ اوزره پیاده‌سن
شهمات ایتدی عالمی فرزانه بکلرك

اورتایه قویدی عرصهٔ حسنکده باشنی
ایسترکه چکسه زلفکی میدانه بکلرك

ایتدوکنی نجاتی‌یه یر کافر ایتمیه
حاشا که بکزر اوله مسلمانه بکلرك

فکر دهنك کوکلی زلفوکه دوشودری
کفره ایلدر دیرلر ایدی کشی بی یوقلـق
غمزه‌ك دیر ایمش هجردن اغلادی نجاتی
اول کافری کورنجه ویررقانه طونقلق

وله

چشم مستوکه دوشرمی دمبدم قان ایلك
زلفـوکه‌می قالدی یادلار پریشـان ایلك
چون وصالك کنجنه جان اتمزایدك دوستم
یادی دل معموره‌سن جورکله ویران ایلك
قاپکه کاسون قوکه‌کاه ای پری بی دلبرك
شهـلره عادت درر هر هفته دیوان ایلك
اویوسون تك رحمت ایله نرکس بیمار یار
یوزم اوزره کوزلرم یاشنی باران ایلـك
عشق ایشی مشکل بلادر پادشاهم طاپوکه
مشـکیلنی قوللرك اسـاندر اسـان ایلك
عشـقکی اغیاردن صقـلادیغم عیب ایله
باغی کافردر کرك دردینی پنهـان ایلك
ای نجاتی عشقدن عاشقلره مقصودینه
عید وصله ایریشوب جانی قربان ایلك

وله

صنعتیدر چشمکك سرخوش اولوب قان ایلك
عادتیدر زلفکك دللر پریشـان ایلـك
خاکپایی اولـور ایکن کحل ارباب نظر
ای صبا لازم دکل عزم صـفاهان ایلك
جان دیلرسك وصلکه ای لعل لب بووارمیدر
مذهب عیسی ده بیرام اولسه قربان ایلك
قنی قائنه صوصامش دیریلور سنکله کیم
بر صو ایچمك کبی کلمز ساکه بیك قان ایلك

کورینور نور جمالکدن دهانك چشمه‌سی
کرچه‌او لور اب حیوان شمس خاوردن اراق

ای غم دلبر صاقن جان و کوکلدن چیقمه کیم
پادشه جائز دکلدر اوله لشکردن اراق

دوکه‌ین کندو الله ایلر کچون باشمی
شول مکس کبی کیم اوله تنك شکردن اراق

پای بوس شهریاره سعی ایت اوله نا امید
ای نجاتی کیمسه کورمز دولتی اردن اراق

ذره‌ٔ مهر جهانتابه هوادار ایلش
یاردن بو وجهله کوکلریزین یردن اراق

ایفك طپراغنه یوزم کوزم قو سورمین
کورمك اولمز هرمراد ایله زردن اراق

خاکپایك نیچه اوله استانکدن جدا
اوله بیلز صیرفی صندوق جوهردن اراق

لعل شیرین کهربز خیال خط و خال
هی معاذالله مکسلرتنك شکردن اراق

وله

کوستریوزکی جور وجفا ایله چوقلق
ای ماه یراشمز کنشه کایده صغوقلق

اچ کون یوزکی اکه‌یاشم یغموری دکسون
باشدکه کوزمز کوره بر پارچه اچلق

جان ویردی قدو زلفکه دل مکتب غمده
کویا که الف لامه چیقوب ایتدی قنقلق

کلرخلریکك شوقی یشم قانه بویادی
ایرشدی بهار اولدی صولرده بولانقلق

بیك سحر ایدر نغمه‌ده بلبل کل اچلمز
باد سحر اورتاده مکر ایتدی طوتقلق

اول قدمده باشکی ویر یاره ای کوکل
کیم نردبان عشقه چیقلز ایق ایق
وصف رخکله یازمغه شعرن نجاتینك
کاغد طوترلر الده چیچکلر طبق طبق

وله

تن اساسن یقدی ایتدی جان اون یادعشق
داده سنك هجر ایله صالدی اغر بنیادعشق
درد و محنت کربوایسه اعتقادم اولدرر
چکمدی مجنون بلاو کورمدی فرهادعشق
درت یاندن قولایسز وار ایسه بودرهمان
محنت و درد و غم و هجره قومشلر اد عشق
عشق تألیف ایدهنك عقبادهاولسون روحی شاد
کرچه دنیاده بزی ایتدی بردم شادعشق
قامت ازادکه شمدی هوادار اکیلور
نیدوکینی بیلز ایکن سروله شمشاد عشق
کیمی جورایستر کیمی لطف او مر ایله کیم یرار
فی الحقیقه ایتمامشدر کیمسه یه برداد عشق
جان و دلله درد عشقه نیجه قول اولمایه ین
کایلدی دنیا غمندن بن قولن ازاد عشق
ای نجاتی اوله مز فرهاد کبی پیشه کار
هر کیمه کیم صنعتنده اولمدی استاد عشق

وله

اوله لی هجران ایله درکاه دل بردن اراق
اه و افغان اولدی ایشم ایشیدنلردن اراق
ای بنم حالم صورانلر نولدیغن بیلزمیسز
ذره نك احوالنی خورشید انوردن اراق
المیم دورانی سنسز ویرسه لر برجبه یه
قیمتی اولمز صدف کیم اوله کوهردن اراق

وله

ای مصحف جمال یوزکده سبق سبق
آیات حسن خط رخك بکلرك ورق

تمثیل اولورسه غمزه که اولوم ایکن یقین
تشبیه اولور یوزکه کعبه ایکن ارق

زلف وعذاری توبه‌لری باطل ایتدی آه
حق بودرکه فرق ایده مزدن قرادن اق

انکشت احمد اولمسه کون یوزده زیتك
بدر آیی ایلز ایدی ای دوست ایکی شق

سن مست جام عشق اولوبدر نجاتی یه
مست شراب دیو بنی صوفی طوتمه دق

وله از غزل

دردایله اولدم کیدربر کسه‌نك اکاهی یوق
راه عشقك موت کبی‌در کیم همراهی یوق

فارغ اول ای مدعی عاشقمی دیرلرا که کیم
بر یوزنده سیل اشکی کوکده دود آهی یوق

وله

کل مصحفن صبا یلی اچدی ورق ورق
عشق ایتنی بلبل اوقودی سبق سبق

هجرکاه مهر کوکده ایچر زهر طاس طاس
مهرکاه لاله یرده یودر قان چنق چنق

کلزار حسن ایچنه دوشوب کوشه کیرلر
آهو کوزك یتاغن ارارلر بوجق بوجق

کوریدی لاله خطکی بو وجهله سنك
سوکیدی غنچه اغزینه بلبل ورق ورق

جان کاشننده زلف وعذارك هواسنه
ریحان دسته دسته سمنلر قوجق قوجق

وله

ارباب عشقه نالهٔ وافغان اولور حریف
کوکلمه غصه کوزیاشنه قان اولور حریف
از قالدیکم وصالکه واصل اولا کوکل
چوق وقت اولور کداره سلطان اولور حریف
اغزن بچاقلر آچمیه صحبتده بسته نك
کیم لبلرو که غنچهٔ خندان اولور حریف
وارمیدر اوله کل کبی کاشنده یوزی برك
کیم هردم اکه بلبل نالان اولور حریف

وله

صبا کبی سرزلفوکی کیم ایدر تعریف همیشه نافهٔ چینی نسیم ایدر تعریف
قرا کوکیجه لراوکرچراغی انکچون رخینی کاکل عنبرشمیم ایدر تعریف
صفای وصلتی دایم اوکربلای فراق هوای جنتی نار جحیم ایدر تعریف
بکا نه احسن تقویم دیوهر پرده جمال یاری کلام قدیم ایدر تعریف
نجاتی شعر که زینت خیال خاص ویرر
نه بحر اولور بوکا دریتم ایدر تعریف

وله

رد ایتمه دردمندی ایا صاحب النجف
ویرسون حریم حرمتوکه خسته لر تحف
جانا علی الخصوص درین ازهر یلرین
امثالنی کتورمدی بو نیلکون صدف
حق ایکی باشدن ایکی نشان دیکوب ایلدی
ایکی جهانده تیر مراداتکه هدف
ذراتله کنش کبی در کلدی با وجود
سندن جهانه هر نقدر دیر ایسك شرف
ذات محمدی سنك ایله بلمکین
معروف اولدی عالمه معنای من عرف
پیرانه سر نجاتی رجایله بولدیلر
لاء تیاسوا مقامنی اصحاب من عرف

اولمدوکینه نجاتینك اوتاندوغی یتر ینه خجلت اومرن اوله کناهینه شفیع
وجه تعریف بکا شعر جهانکیر یتر
اصلی اثبات ایدر چونکم اوله فرع رفیع

وله

کل ایتمه سرخوش اول لب زلاله طمع مناسب اولمز ایکن داخی اهل حاله طمع
فراق ایچنده وصال و وصال ایچنده فراق خیالمه کللی ایتمدم وصاله طمع
بلوکه کرسه عجبمی دل دقیقه شناس همیشه شاعر اولانلر ایدر خیاله طمع
دهانی نطقه کلوب هر سوآله ویردی جواب دخی او غمزهٔ قتال ایدر جداله طمع
مراده ایردی مژه کدن ایدن جداله هوس جوابن آلدی لبکدن ایدن سواله طمع
ایشیدر ز غم شداد مال قارونی ندر بو ملکه هوس یاندر بو ماله طمع
نجاتی نکته لرندن طوییدی روح کمال دوشردی اشبو کلامی ایدوب کماله طمع
میانکیله دهانك اولوبدر باعث
آنکچون اهل نظر ایتدی قیل و قاله طمع

وله

مهر حسنك حسرتندن سینه سینه چکدی داغ
لالهٔ دلسوز داخی ماهدن یاقر چراغ
بزم حسنوکه ایرقدن باقریکن آفتاب
کندوسن بلمزلکیله اورتیه اتر چراغ
اوله کی دلداره اغیار بداندیشم یقین
محنت و درد اولدی ایشم ایشدنلردن ایراغ
دلبرا وصلك کوننده ایلمه بوسك دریغ
دوستم بیرام اولیجق باده یه اولمز یساغ
ناصحك بارد سوزندن اوشودکسه دوستم
سینمه کل کیم سنکچون کرم اولوبدر بو اوجاغ
غیغبکده حال عنبر بارکی کوروب دیدم
عاشقینه صونمغیچون ایلمش سیب اوزره داغ
تیغ و خنجر چکمه غمزه کدن نجاتی قصدنه
بر قرنجه قتلنه لازم دکل بونجه یراغ

کون کیجه لیدر خطك خدوکی قوشتماسون
قوقلجه قولوم قلسون اول موی میاندن حظ

اول سرو نجاتینك باقز یوزینه زیرا
شمشاد بهار ایتمز اوراق حزاندن حظ

وله

قامتم یای ایتدوکینه ایتمیم هرکز نزاع
اوق کبی برکز چکرسم بغرمه روز وداع

سینم اوزره شرحه‌لر کوروب الف صنمك که غم
عمرمك سر دفترینه چکدی حرف انقطاع

قدکه بکزتدکم بکزر کایشتدی باددن
کیم صلب قوللارنی شوقیله سروایلر سماع

اغلمقده اکلمکده طوغره‌مقده بغرنی
طاغلر فرهادله هم مشترکدر هم مشاع

دوستم خط عرق دیزکدن ایرمزسه کلاب
کلشن جنت کلی ویرر نجاتی‌یه صداع

وله

ایتمدم جان ایچون اغزکله نزاع — یوق بهایه کتدی اول نازك متاع
زلفکك باش اوینزم چوکاننه — باشدن طوبی بن ایتدم اختراع
کویکه واردیلر اندن دوستم — جنت و صفن ایدنلر استماع
دونمه اهل درددن کوروب بنی — کیم قیاس اوله‌مز ای صوفی سماع
ایکی طولودن اولور بر بوسه فاش — کل سر جاوز الاثنین شاع
قاره بغرومه چکیدم اوق کبی — اوپه قوجه ایلییدم الوداع

یا کبی بوکدك نجاتینك بلن
باری ایرلدقچه ایتمه امتناع

حلقه حلقه ایدوب اول کاکلی بو حسن بدیع — یازدی منشور جمال اوستنه توقیع رفیع
ینه یازلدی خطك اوزره معنبر زلفك — ینه درج اولدی غبار اوستنه خط توقیع
لب جانانهٔ ترك ایلمه ای تازه جوان — دورکلده میی ترك ایتمه شنیع اولدی شنیع
لطف ایدوب دوست دعاجیلرینه بوکدکجه — دله تکرار کلور آیت الله سمیع

نقد عمر اوینادی بر کز یکاکك اوخشه مدق
باری برالمه ویر اول کنج فراوانه عوض

باری ترك ایله خلاص اول بو بلادن دیرلر
نیجه بیمار اوله جانن ویره درمانه عوض

دل ویروب وصلت اومار ایسه نجاتی هیهات
کمسه کوردکمی ویره آتش سوزانه عوض

وله

ال اوردی حسن دامننه ای نکار خط — قومه که چیقه دائره‌دن زینهار خط
اورتایه اتدی بکلرکی قوپدی فتنه‌لر — نازکلك ایله کندیسی چزدی کنار خط
بر توز قوپار مینجه قومادی کوررمیسن — زلف ورخ اورتوسنده ذهی نابکار خط
درد اهلنه کتوردی محبت سلامنی — دردی وفا ورقلرینی کلعذار خط
یاقشدی حسن شمعنه پروانه اولدی خال — یازلدی کل یکاقلرینه پرده دار خط
وصف ایتمك ایستدکجه خط مشکبارینی — اکلار قلم دلیله بکم زار زار خط
جائز میدر که خط لبك اورته لعلکی — یاقوته ویره کلمشیکن اشتهار خط

خطی قزاردیغنه نجاتی کوجنمه کیم
مرغوب اولور نظرده بولیجق قرار خط

وله

طولدر وار ایکن ساقی یاقوت رواندن حظ
چون عمر دکل باقی ال قوت رواندن حظ

ای شیخ ندر تدبیر النومه بنم تقدیر
یازمش کیم الام دائم برقاشی کماندن حظ

کلذار جنان ایسه وصلت یولنك باغی
ایتمه‌یه معاذاه دل باغ جناندن حظ

ناز ایله کچوب بر کون سوکمادی دعاجی‌یه
کچدی کونم المادم عمر کذارندن حظ

خطك کله‌لی میلم لعلوکه زیاد اولدی
ارتر اجل ایردکجه هر خسته‌یه جاندن حظ

وله

کوزللر کلدی بیرامه بك اولمش　　طونانمش بری برندن یك اولمش
کوزللر کبی بیرام ایله نوروز　　یزمش بربرندن یکرك اولمش
کوزللر کبی اویزلر دریلوب　　سمنلر سبزه ده پك کوچك اولمش
کوزللر عارضندن یاندی لاله　　لباسی اکه اوتدن کوکلك اولمش
کوزل ساقی بوکون بتیردی خلقك　　ینه صافی ایله صوفی سك اولمش

کوزللر ینه صورت ویردی عشقه
دیدکلری نجاتی کرچك اولمش

وله

طوته لم اول زلف مشك افشان عنبر بویمش
ای کوکل لازم دکل کیم دیه سن ایش بویمش

کاه کوزمده کورینور کاهی کوکلمده بولنور
غمزهٔ خونریزی بر سحر آفرین جادو یمش

کوزلرمدن کوکلمه کلدی خیال غمزه سی
صو یولندن باغه کردی اوستاد اوغرویمش

قنلو پیکانك جکر پرانی پردانما
شمدی بلدم بکزینك قزاردیغنی بویمش

رخلر کدن چشم مستك نیجه بیمار اولمسون
کندویی صاقنمامش یاتمش کونشده اویمش

یغلدی کوکلن نجاتی زلفکك زنجیرینه
ایشیدنلر هب دیدیلر اول کشی اوصلویمش

وله

جانمی ویرر ایدم بوسهٔ جانانه عوض
یرادلمشده اکر اولسه ایدی جانه عوض

بوسه که جان ویرز کرچه که دنیاطوره لی
کورمامشدر براحد بخشش سلطانه عوض

وله

بز سنك حسن جهان افروزكه عاشقلرز
انك ايچون قنده كوزل كورينور عاشقلرز
اهل حسن ايچنده سن هر نيجه مستثنا ايسك
اهل دللر اره سنده بز دخى فائقلرز

وله

نوله سن بربك كوزلسن بزده بك قوللاريوز
تربيتلر ايله كيم هر همته لايقلرز
ايچه وز ساقى الندن بادهٔ هل من مزيد
بزى سرخوشلقدن اغلر صانمه بز ايقلرز
كوكلمز ايستر شراب لعلك اما ويرمزال
بزم حسن ايچنده بز محروم اولان عاشقلرز
اغلدقچه صقلغى ارتر كل ايله بلبلك
بلمش اول شمدنكرو بز داخى اغلر صقلرز
صوفى سن رؤيا ايله بغلايه مزسن كوزمز
بز نجاتى مشربنده دائم اويانقلرز

وله

مخمور كوزلر اوله لى مست شراب ناز  هر كوشه ده بنم كبى ياتور خراب ناز
كل درلو درلو ناز ايله كوكلينى بلبلك  السه عجبمى دوشمز الندن كتاب ناز
محشر تمام اوله و تمام اولميه هنوز  يارنكى كون صورلسه اول ايدن حساب ناز
كللر چمنده شيوه ايله اوبوترر يوزن  كويا كه لاله چهره لر ايچره شراب ناز
باشى اياغى اولدى بلورسز نجاتينك
ساقى مكر كه ايتدى ايازينك آبن آز

وله ازغزل

دل كسلمز عشق دلبردن قوناصبح سوزى كس
واه كه بو خواب اجل در اوله مز مانع مكس
عاشق اولمينجه ايتمز كمسه لر دلدن فغان
يوله كرماينجه قيلمز ناله وزارى جرس
عاشق ايچون اغلينلر ايرق اجى كورمسون
مستدام اولسون بنمچون آه ايدنلر بر نفس

سینه وعدهٔ وصل ایتمشیدی تیر مژك
دل تقاضا ایده دیو بو یکادن چکه مز
ساقیا بزم محبتده نجاتیٔ اوند
قودن کچدی لب روح فزادن چکه مز

وله ازغزل

کوکل اوکرندی غمه بیت حزندن چقه مز
دکه بر نسنه ایله کتی وطندن چقه مز
دل خلیلم اشیکك کعبه سنی ترك ایده مز
منع ایدر حب وطن ویس قرندن چقه مز

وله ازغزل

ای پیر خرابات بزه عار کرکمز
مست می عشق اولنه انکار کرکمز
زلفی خیرن باد صبادن نه صوررسن
بر مشك ادنی یاکه عطار کرکمز
اول لعل زوان بخشله عیسیٔ زمانسن
قاپوکده سنك نالهٔ بیمار کرکمز
تنها صالن ای دوست که اغیاری ندرسن
جنت کلنه چون چن وخار کرکمز

وله

جام شراب عشقکله جم دکلیوز
بزم غمك صفاسنه خرم دکلیوز
باغ رخکده دانهٔ خالکه ای پری
میل ایلسك عجبمیدر ادم دکلیوز
کر ذره وار ایتمسك اول افتابه میل
بز ذره یز بویوله دنی کم دکلیوز
بزم نشاطه نیچون ایلتمز بزی رقیب
چنك غمکده نای ایله همدم دکلیوز
دلبر جمالی وصفن ایدلدن نجاتیا
اسلوب نظم ایچنده مسلم دکلیوز

وله

نیجه حیات اومه‌ین بن او سرو قامتسز
اولو دیرلدیکنی کورمدك قیامتسز

نه شمع اولور رخ ساقی که کله‌سی قیرنجق
دل اوزادر قیر افتابه منتسز

کونه‌زوال ایرر ایك ستاره‌سی بوزیلور
قپك ینه طولاشیر بر ایکی سعادتسز

دری طوتوب کیجه‌یی صبح اولنجه اغلارین
اولورن اولزن اشمع کبی صحبتسز

قومزمی ایچمکه صوفی و شیخ صو معده
یوغ اوله انجیلین پیر اونده حرمتسز

کتاب عشقده کوردم نه قانی یازی ایمش
رقیب ادنی اکی کمسنه لعنتسز

نجاتی میکده صدرینه کچدی دولتله
نه خوش بلور کوره‌یرینی وای بودولتسز

وله

شولکه تجدید اوله‌مز تاج قبادن کچه‌مز
خلقهٔ بزم کبی اهل صفادن کچه‌مز

کچه‌لو اولدی کوکل ضعف ایله چنبرلردن
نه هوادر بوکه اول زلف دوتادن کچه‌مز

بلی محراب عبادتده ایکی بوکلدی
زاهدی کورکه دخی باب ریادن کچه‌مز

میل ایدر دانهٔ تسبیحه کوکل مرغی ولی
زلف مسکینی قویب دام بلادن کچه‌مز

وصله مانع یوغیدی اولمسه سیلاب سرشك
قودن کچدی کوکل خسته‌سی مادن کچه‌مز

وله ازغزل

جان قیلدی سفر هجر ایله جانان اله کرمز
دل یاندی کیدر درد ایله درمان اله کرمز
ایصندی کوکل اتش هجرانه ضروری
کیم اول یکانی شمع سبستان اله کرمز
جنت وچمن کزمك ایله چندم ایقدن
بر سنجیلین سنزو خرامان اله کرمز

وله

نیجه بر بویله یاندن کلنه عزت وناز — هله ای کعبه کبی اشکی بیکانه نواز
قو بنی اغلاین ای سرو سمن برسن کل — که سکا ناز ویرلمش ازلی بکا نیاز
سر کوینده قومه هجر حرامیسنی کیم — قوللرامن وامانیله اولور شرط حجاز
غم عشقك قولیوز بکلکمز وار بزم — بزه ویرلدی مکر دولت محمود وایاز
قپو که سجده ایدیجك اکارین جنتی بن — اونودلمشلری زیرا کتورر قلبه نماز
ای نجاتی او کنش چهره نی چوق سودکك
دویه مز کوز قاشر یوزینه باقاغه راز

وله ازغزل

کوکل کوز یاشنی یغدرمینجه — محبت سبزه زاری خرم اولمز
کوزللر طاش یغرلو اولمینجه — بنای عشق اکنده محکم اولمز
لبی غنچه بلی اینجه کوزللر — اوپوب قوچماغله صولمز کم اولمز
کلم اخشاملیم دیمشدی اول ماه — ستاره مده دریغا اخشم اولمز
دکلدم سروکبی طوغری کلدم — اشیکدن بر ادم کتسم اولمز
نجاتی توبه کی بوزمق دیللر
چنده لاله وکل اپسم اولمز

وله از غزل

حبیب اشکی رقیبه شرف ویردی ولی
چمنده کزمکله زاغ عندلیب اولمز
بتون جهانده کوکل عشقله اولور مقبول
قو دیارده اهل هنز غریب اولمز

وله

ای قاشی یای اولان بنی ایکلتمه قیل حذر
بلزمیسنکه کو کلره تیر دعا ارر

جان کیدر اولدی کل سنی کورسن قوهجری کیم
اورچ روا دکلدر ایدن کشی یه سفر

بن ساکه حالم اغلادیم زحمت اولمسون
بر خسته کیم طبیبه ویرر دردینی خبر

صبحرر یوزومه یا یشمرقدن کوزم یشی
سن ماهی قویوب ایلزم مهره بن نظر

واروب حریم کویکه یوزوکی کورمین
سعیله نور کورمدك حاجیه دونر

طوغرلدیجق نجاتیدن ایروغه تیزینی
الله بیلور که خسته کوکلدن نلرکچر

وله

جدولدن ایکن چیقمه که پرکاره چکرلر
طوغری یولنه کیتمینی داره چکرلر

غافل یورومه ایغی توزنده کوزك اچ
کاول سرمه یی شول دیدهٔ بیداره چکرلر

اشغتلر اول غمزهٔ خونریزك اوجندن
خنجرلر ایله سینه لره یاره چکرلر

شمشاد صالنقده الم وار دیمسون کیم
کوزللر انی شیوهٔ رفتاره چکرلر

کل یوسفی دورکده کوزللك صاته من هیچ
کون باشنه بر کوچهٔ بازاره چکرلر

کل دوری ذررسرخوش اول او تانه نجاتی
حیلت رقن جبههٔ هشیاره چکرلر

وله

رخلرینك شمعنه یاغه دل پروانه‌در
آتشه میل ایلر ایسك طلك دكل دیوانه‌در

ارزوی پرتو مهر رخكله دوستم
یللر اولمشدر كوكل معموره‌سی ویرانه‌در

كل یوزو كه بكزه‌درشه كندویی بلزلكی
مل لبو كه اویكنورسه قب قزل دیوانه‌در

جام زرین و می یاقوت بزمن ایلك
شول كدانك كیم شفق باده كنش پیمانه‌در

قوك بنی یولدن ایروب دعوت ایتك مسجده
لاابالی عاشقم سر منزلم میخانه‌در

حالمی دیرسم وارر ناز اویخوسینه كوزلرك
عاشقك حالاتی قتكده همان افسانه‌در

جانلر جانان قوشدی تك نجاتی كلمسون
اشنسالر جمعیدر یو یونده اول بیكانه‌در

وله

نهانی قامتكك روزكاره نازلتر
كه سر و ناز همیشه بهاره نازلتر

مژه‌ك كه دلكش اولاسیف زوالیزن قولیدر
كوزك كه سرخوش اولهذوالخماره نازلتر

لب شكر شكنك بوسه یه اولور قایل
بلا بودر كه خیالك كناره نازلتر

كوزكده‌در ینه ساقی شراب ناز سنك
نه خوش بومستمی خواشكواره نازلتر

اوكه اوكه لبوكی كوكاره چقرمشدر
مسیح شمدی می خوشكواره نازلتر

ستاره‌سز كوره‌مزای یوز كه بقسه كنش
نسینه كرم اولور اول یوزی قاره نازلتر

نجاتی نازك درر نكار وفی عاشق
یولنده صادق اولیحق نكاره نازلتر

وله

نکاره کاه کونش کاه اولور قر دیرلر
کورك او بیدللك یوزینه نه لر دیرلر

یوزك کوروب سویلنلر صاچکچون اغلسون
که طکلیوب کولن اخشامه دك کولردیرلر

هوای عشقله خاك اوله نکدر رمیدان
بو اود ایله طوتیشوب صبر ایدن یکردیرلر

یوز یکی کوروب اولنلر صفا سوررزیرا
بهار کونلریدر موسم سفر دیرلر

کوزللر اغلهمیانه نه دردی وار دیرلر
قان اغلیانه کولرلر نه بیخبر دیرلر

نجاتی سرخوش اولور زاهد اولمز یاران
مثلدرر که اره بر هنر یتر دیرلر

وله

شوقکله یانان دلاره پروانه دیسونلر
سن شمع اولیحق عاشقکه یانه دیسونلر

اوش جانویرهین سن دلو قانلونك اوکنده
اولدی یه شول بردلی دیوانه دیسونلر

زلف سیهك کوکلن المامغ ایدرسه
زنجیر که چك اولاکه اوصلانه دیسونلر

کویکده بکا ایتلرك اوررسه قایرمن
اولورمن حالمی سلطانه دیسونلر

بر وجهله صورت ویرملم شعره نجاتی
کیم خلق باقن شیوهٔ سلمانه دیسونلر

ای باد صبا واریوری یارانه خبر ویر
طرز غزلی شویله جه رندانه دیسونلر

خال رخی دلدارك اول بر قره قوللقجی
شول مصره عزیز اولمق یارب ندن اولمشدر

یارب نه جمال اولور بو چهره که مشتاقی
عید آیی کبی دائم ایامی شن اولمشدر

خسرو ایدهلی همت بیچاره نجاتی یه
شیخی کبی اشعاری خوب وحسن اولمشدر

وله

هر سحر کلشنده کیم مرغ لطیف الحان اوقور
خوب رولر مجلسنده صانه سن خوش خوان اوقور

طور مسون بلبل کبی دائم فغانلر ایلسون
شولکه کالر دفترنده نامهٔ هجران اوقور

یار حسنن ذکر ایدر کن جسنی اکمق بکا
سویلز دنیا سوزن شول کیمسه که قران اوقور

بی نقاب اولمه حبیبم کور مسون یوزك رقیب
مصحف اچق اولیجق دیرلر انی شیطان اوقور

دل جمالك آیتینی خوب تقریر ایلدی
سورهٔ یوسف کبی کیم حضرت عثمان اوقور

طرز اشعاره نجاتی بر لطافت ویردیکیم
هر ملك میل ظرافت ایلیوب دیوان اوقور

وله

شول دلربا که عاشقه یوز بیك جفاسی وار
حقا که هر جفاسنه بیك بیك وفاسی وار

یوز بیك بلاسی وار اوله عشقك بلا بودر
کیم هر بلاسنك نیجه بیك مبتلاسی وار

ارباب عشق آه ایدر اصحاب زهد هو
آیینه نك کوزللر ایله خوب صفاسی وار

اغیارله درلز ایسم اولسومه حاضرم
شکر خدا که هر مرضنك بر دواسی وار

یارب نه کوترر بو نجاتی که هر کوزل
اکا سوکرمکر که مجرب دعاسی وار

زلفك هواسی ایله کوکل دوشدی غربته
بوینو اوزاق یولا کیدن ایشن خدا بیلور
جام شراب ناب ایله التون اولور ایشی
شولکم مغان اشیکی توزن کیما بیلور
سینه مده بولدی جانم ایله قومش کبی
غم خانه می بوجق بوجق اول دلربا بیلور
اخر کمان قاشکی کرآهم آتشی
یاعلمنی نجاتی قولك منتهـا بیلور

وله

اول دلبر شیرین لب شکر دهن اولمشدر
کل غنچه لرینك هپ یری دکن اولمشدر
حسنك صفتن تاکیم دیه ایشید، دائم
کلشنده کل وغنچه کوش ودهن اولمشدر
قدکله عذار کدن ایرو دوشه لی جانا
تابوت وکفن باکه سرو سمن اولمشدر
بیمار بلا کشدن بیچاره طبیب ال چك
ایتمه امکك ضایع باکه اولانِ اولمشدر
بو زلف پریشانی اول حسن ایله کورلدن
عالمده پریشانلق بلدم ندن اولمشدر
ای رومه عقیق ایلتن صاقنکه زیان ایلر
قانلو یاشم اوجندن عالم یمن اولمشدر
بیرام وصا لکده صالالا نغمه عاشقلر
میدان جمالکده زلفك رسن اولمشدر
ای دوست نجاتی یه بولطف وعطایی کور
خسرو اوله لی شیخی شعری حسن اولمشدر

وله ازغزل

لعل کهر انکیزك شکر شکن اولمشدر
کیسوی دلاویزك مسك ختن اولمشدر

وله

بکا یارك یکاغی و لبی و قدی یتر  اوزل ای کل اچل ای غنچه یقل ای عرعر
بکا اول قامتی طوبی لبی عنابی کرك  نه دین کورمك ایله سرو چمندن نه بتر
برایکی کون دخی سن شاهه ایر شمز سه الم  باشم واهم ایدر یری کوکی زیرزیر
کوریجك در دایله قان اغلدیغمی تراولور  قزارر چهرهٔ زیباسی نته کم کل تر

کیجه کوندز ایشیدر اهو فغان ایلدیکم
هیچ بر کره دیمز خسته نجاتی نیلر

وله

هزار پاره کوکل اولدی ینه یار ایله بر  شو رسمه کیم کل صد برك اوله هزار ایله بر
بازومه باقکیم اولام بلبل هزار نوا  هزار اولور صنما چونکه اعتبار ایله بر
زمانه ایلز ایدی بنم نیازمه ناز  سن اولمیدك ایکی یوز اولوروز کار ایله بر
کوکل کناره کتورمك دیلر میانکی لیك  جهانده اولدیغی یوقدر میان کنار ایله بر
بریسی صوردی بکا کیم کوزلرك عاشق  جهانده قاچنی سودك دیدم نکار ایله بر
صفای آه ایله بولور هوای عشق فرح  صبا کبی کیم اولا تازه نو بهار ایله بر
ایکیده بر دل دیوانه می چکر چویرر  بنك اولالی سر زلف تابدار ایله بر

نجاتیا نیجه بر عشقك اخرك صنه سن
سن اول یوله چیقشر میسن انتظار ایله بر

وله

سون ای دل که سنی دست غم یار یقر  نه غم اول خانه یه چونکم انی معمار یقر
طلودر قانلو یاشمدن ایکی کوزم قپغی  ساقی آخر بنی بو ساغر تکرار یقر
کاشنك کالرینی آتش رخسار یقار  چنك عرعرینی شیوهٔ رفتار یقر
غمزه لرله دل و جان نقدینی بر برالوبن  اخر الامر بنی اول کوزی عیار یقر
کرمه اور تاسنه کل خانه ودلدن چك الك  ای نجاتی سکا نه یار پیار یار یقر

یشی بر سرو ایچون ارماغه دونبدر درمش
ینه اغیاری کورك اوشتمز یار یقر

وله

جانا جفا کی عاشق بیدل وفا بیلور
هر طاشکه اتدی ردك الی مرحبا بیلور

وله

بیك صید ایدنجه یاینی هر پهلوان اصر
قاشك یو رسمه کون باشنه برکان اصر
بازار حسن ایچنده کوکلدن صیر صاچك
زیرا متاعی قلبدر اخر زیان اصر
کوردك قد نکاری ایا باغبان زلف
وارسنده بر شونك کبی زلف نگار اصر
یازلدی مشکله شرف افتاده
طومارلر که طرهٔ عنبر فشان اصر
زنجیر زلف جامع حسنده دلبزك
قندیل آفتاب وهه اسمان اصر
یاران عشق حاضر اولوك چکمکه اپن
جلاد غمزه زلغنه بر ناتوان اصر
بر کون صاچکده یوغلور اولور شکستهٔ دل
چوقلر نجاتی کندوسنی ناکهان اصر

وله

عاشقهٔ جاندن ایسهٔ وصل جانان طاتلودر
دنیه لکدن دردمنداولانه درمان طاتلودر
غمزهٔ خونریز جانان آجیدوبدر جانمی
لبلرینه میل ایدرسم طکلمك جان طاتلودر
وصلت اومنلر طویرمی اجیسنی فرقتك
طالب کوهر اولانه بحر عمان طاتلودر
خدوخطك دوریدر میل ایت دل سوزانه کیم
نو بهار وسبزه ایامنده پریان طاتلودر
ارزوی بوسه ایتسم اول شکر لبوش قصر
بللودر جام شراب ناب پنهان طاتلودر
باده شیرین لبلره اویکندکی ایشیدوب
اجیسندندر دیدوکی لعل جانان طاتلودر
معرفت ویرمز نجاتی جاهله فاخر لباس
رنکهٔ نظره دینلز زعفران طاتلودر

فرقتکده کوزلرم که یاش اقیدر کاه قان
یولنه ایثار ایچون دیزیله مرجان یاغدیرر

شولقدر اقدی کوزمك یاشلری کیم کلدی قان
شمدیدن صکره اقن سیلابی قاندن یاغدیرر

دود آهمدن طویار خلق جهان اغلدیغم
قاره یل اسدکجه بیلورلر که باران یاغدیرر

لبلرینك ساغرندن ساقیٔ عیسیٔ نفس
جرعه دیو اهل مجلس اوستنه جان یاغدیرر

ایشیکو کده آهم ایشیدن دوکر کوزیاشلرین
نیته کیم قبله یلی اسسه فراوان یاغدیرر

زلفك اوجندن کوکلر دوشدیکن عیب ایلمه
اویله اژدرها اغزدن نار سوزان یاغدیرر

ای نجاتی کلك کوهر بارکه قیمتسز وار
در اولور هر قطره کیم اول ابر نیسان یاغدیرر

وله

شیوهٔ رفتارکه سنبل خرامان امرنر
لذت کفتارکه سر چشمهٔ جان امرنر

طرهٔ پرتابکه ریحان وسنبل جان ویرر
لالهٔ سیرابکه کلبرك خندان امرنر

حمدلله پادشاهم دولتکده خسنکك
شادی یه غصم کولر دردومه درمان امرنر

بن نیجه جان ویرمیم اول لبلری مرجانه کیم
بویله بغری طاش ایکن لعل بدخشان امرنر

مهر و ماهی حسنله میدانه چکسه یارشور
سن که زلف وغبغبو که کوی چوکان امرنر

ای نجاتی ساقیلر خندان اولوبدر کل کبی
اشبو بزم ایچنده کیم صحن کلستان امرنر

کورن دوشنده بر کیجه مستانه کوزلرك
نرکس کبی خمار ایله بر باده او یانور
اول شیوه کر کرفتهٔ اخر زمان کچر
بن بلدیکم زمان ایسه بر کون او صلانور
ساقی کتور بوعادتی دیرلك دکل بوکیم
بوسك النجه برکشی جانندن اوصانور
کوندز کورینه دیو دخان ایتزم ولی
اهم قرا کوکیجه ده چوق کوکه بویانور
کوز یاشنی نجاتی ایدر یوزینه نقاب
مسکین مکر که ایتدیکی ایشلردن اوطانور

وله

دیوانه کبی باغده کل بی سبب کولر
کوردکجه انی کل کبی هر غنچه لب کولر
خورشید روزی شمع شب افروزی نیلسون
بر حسن ایستر اهل نظر روی شب کولر
پروانه کرچه خنده سنهٔ شمعك الدانور
بلز انی که چوق کشی وقت غضب کولر
کرم اولدیغنجه مجلس عشاق می پرست
اصحاب شوق کریه ایدر بی ادب کولر
کلزار حسن ایچنده اچیلور کل مراد
هر غنچه لب که بوسه ایدیجك طلب کولر
باشی طوررکن ایکی اوموزنده زلف یار
ضحاك وار لبلری نیجه عجب کولر
اغلر نجاتی حسرت درد دیار ایله
دائیم نیتا که خسرو عالی نسب کولر

وله

غمزه لر کیم جان الینه تیر مژکان یاغدیرر
بکزر اول تاتاره کیم سحر ایله باران یاغدیرر

طولاشمر دکه بر زنجیر مویه  اوکت ویرکوکلکه اوصلاندری کور

اینانمز کیمسه میدن کچدوکیله
نجاتی اندایچب ایناندری کدر

وله

زاهدا آدی خراباتك جهان آبادر  بو اساس میکده برکافری بنیاددر
یوری وارطعنی کیم معنیده پیرمیکده  هرایاق کیم صونه الویرمه درارشاددر
صنعت عشقه دیمك فرهاد ایدی صورت ویرن  دنیه ده بر اوکدق کیم کوره سن استاددر
ایکی زلفی داله بکزر اورطه ده قدی الف  وای بوظالم شویله باشدن ایغه بیداددر
آدم ادا التنده اولمك دولت وسرمددر  آتم آتم اولمز اوغل ایسترایسك آددر

صحبتکده اکلور دائم نجاتی دیدیلر
دیدی یوق والله یوق بیچاره بوندن یاددر

وله

اول کنش یوزلوقر خیلیجه شهراوغلانیدر
هرنه یوزدن دیرایسك طوغری جهان فتانیدر
ای کل پاکیزه دامن بونمی صانورسن بنی
اوقویوب اونتدیغم بلبلارك دستانیدر
ای بکا تکدر سورسن دلبری دیین سفیه
جانمك جانانه سیدر دردمك درمانیدر
عشقك ادین ایشیدردم شمدی کوردم اه کیم
برکوج ایشه اوغرادم اولمك آنك اسانیدر
شویله اولدمکه اجل یصدوغنه باش قویمز
صانورم اویخوسی کلمش مملکت سلطانیدر
دنیه ده خوشجه دیرلدی چون کوزللرله کوکل
شویله صانورز که بو کوزللرانوك جانیدر
اوینه باشك ایشکنده طوپك اغسون کوکاره
ای نجاتی کوردیکك مردانه لر میدانیدر

وله

پرهیز اوکره در بکا زاهد کشیلتور
بلز غم نکاری بو مسکین بنز صانور

وله

بنی جوریله اولدرسه دیمك اول یاره قانلودر
جلال اولسون اکا قانم یکندر دلی قانلودر

ایشتدمکه رقیب اولمش حبیبك عمری چوغ اولسون
قپودان برسك اکسلمش انی صانمك زیانلودر

اوماهی ناکهان کورسم بکا اوغرامیوب کچسه
قانور پرماغم اغزمده کورن دیمز که جانلودر

دیمشدی اولدیرم سنی فرخ بو تیغ خشمیله
دریغا عهدینه طورمز صناسن قاره مانلودر

نجاتی ای پری چهره سکا افتاده اولمشدر
یوزینك رنکی زرد اولمش کوزینك یاشی قانلودر

وله

ایشکی التون ایدن میدر کمش پیانه در
اول خرابات ای برادر شمدی دولتخانه در

هپ بدیکك ایچدیکك اوستو که صایاش اول
بوجهان بو العجب بر تحفه مهمان خانه در

عمرینك اکسلدیکنی ایستین مکسور ایچون
ار زوی ماه نوایدن کشی دیوانه در

ماله مغرور اولمه ای خواجه که بو دنیاده سن
سنجیلاین نیجه یقوش اوچران ویرانه در

بر غزالك سحر چشمندن نجاتی خسته در
انك ایچون سویلدیکی سوزلری یابانه در

ساقیا بزم بهشت آباددن فریاد کیم
اشنالر یاد اولوبدر یادلر بیکانه در

وله

دلی بر دلربایه یاندری کور محبت شمعنی اویاندری کور
طوغبدر افتاب ساغر عشق چراغك عقلکك دکلندری کور
قز اولادی دخترز ساقیه کل برایکی جام می طولاندری کور

سندن بکا بر بوسه و بندن سکا بیك جان
کل عیش ایدهلم اولدی حریفانه برابر
ال الدی یوزه کلمدی اول طرهٔ طرار
دعوتجی ایله طورمدی سلطانه برابر
کون یوزی قتنده بیلوب اکسکلکنی آی
بدر اولمیجق کلمدی میدانه برابر
بو قوش دلنك اولدی سلیمانی نجاتی
اولشدی سوزی حضرت سلیمانه برابر

وله

لعل شیرینك که خضر چشمهٔ حیوانیدر
صاقنرسن خسته دلدن صانکیم ادم جانیدر
کلدو کنجه غم کوکل ملکینه خان قارشو چیقر
نیجه عزت ایتمسون بر مملکت سلطانیدر
میل ایدرسه خد وقدینه رقیب اولمز عجیب
اول کل شمشاد پرور کلشن روحانیدر
کعبه ایسه عارضك زلف سیه در اورتوسی
جنت ایسه رخلرك ثعبان صچك دربانیدر
ذره کبی روزنکدن قصر که دوشر کنش
شویله بکزر کافتاب حسن سرکردانیدر
چشم فتانی نجاتی کرچه قتال اکلور
اول لبی شیرینی کل کوز کمنه ادم جانیدر

وله

دیرسن که بنی صارمغه جانانه ویررلر  باالله بونك کبی یلانه نه ویررلر
قربانه بنی کعبه اشیکو که قومزلر  جور ایلمکه دور زمانه نه ویررلر
معنی کرك ای دلکه ویره ادمه صورت  عالمده فلان ابن فلانه نه ویررلر
زاریلغ ایدوب دور رخکده مدداهم  یوق یرلره بو اه و فغانه نه ویررلر
اشعار کهربار ایله مفلس دیریلورسن
بالله نجاتی بو یلانه نه ویررلر

زهر ایچوب اولمیان دیریلمین دیو
بن خسته سینه یار دلازار خوش کلور

دیرمه سروی اغزینی اچدرمه غنچه‌نك
رفتار یار وشیوهٔ گفتار خوش کلور

چون بلبلی گل اچدی کلی خار بسلدی
عشاقه یار ویاره‌ده اغیار خوش کلور

دیرلر که یار ایله صاتو پازار ایلك
بالله باکه یار ایله بازار خوش کلور

عارف دیریله کلدی نجاتی اولنجه دیر
جنتدن ایسه عارفه دیدار خوش کلور

وله

کوکلومه گاه نسترن وگاه سمن کلور
درویش اولوسنه نیجه یردن کفن کلور

جانلر ویریرم اولکه هجر کده شویله کیم
تابوت ایله کفن بکا سرو سمن کلور

بن اول دهانه یوق دیرایسم سوز کلور بکا
یوق یره آدمه سوز ایشتمك ندن کلور

سنك جفایی یوزه اورر چرخ بیوفا
وار اعتقادم اکه باشه یازیلمن کلور

میل ایلرز نجاتی کبی توبه‌یه ولی
ای خواجه قورقرزینه وقت چمن کلور

وله

ایتدی کوزمك یاشنی عمانه برابر
اول لاله رخك ایشلری وار قانه برابر

کرچه فلکك ادی یدیدر اوت ای دوست
اولمایه سنك دو زخ هجرانه برابر

الله زیاد ایده که ال ایرمز اولوبدر
قدك اولالی سرو خرامانه برابر

وله

دلبر که غمزه‌لره دل وجانه قصد ایدر
مقصودی دل دکلسه ندریانه قصد ایدر

چك ظلم الینی غمزهٔ مستو که هی دی کیم
بر بوسه ایچون ایکی کوزم قانه قصد ایدر

قوچکسون اجی دللره دریا اول اجی کیم
قور دیشلریکی اولوی عمانه قصد ایدر

والله اولدریدی یزوغی یوغیدی هیچ
شونلر که دردی قوردخی درمانه قصد ایدر

درد اکه عادت ایلدی کوزلر یاشلری
اهولرك که جانلره شیرانه قصد ایدر

کتدی کوکل که عشقکی فاش ایلیوب کاه
شول بز فدایی کبی که سلطانه قصد ایدر

قوللك نجاتی کر بوله سن شامدن التفات
شیخی نوله که شیوهٔ سلمانه قصد ایدر

وله

یار ایله قوك بنی اول یار پك بیلور  بیچاره عندلیبنی کلزار پك بیلور
زلف دراز ی دردینی بندن صورای طبیب  اوزون کیجه بلاسنی بیمار پك بیلور
ارتور مزادمی بی مکر کیم مرادعشق  هر نسنه نك بهاسنی بازار پك بیلور
ایزك توزینی صبایلی صاتر درم درم  مسك و عبیر قدرینی عطار پك بیلور

ای کل بو غصه قصهٔ سنی صور نجاتی یه
کا حوال عشق بلبل دیدار پك بیلور

وله

کلشندن ایسه عاشقه دیدار خوش کلور
جنتدن ایسه عارفه دیدار خوش کلور

بن درد دلدن ایکلرین اول شادمان اولور
زیرا طبیبه نالهٔ بیمار خوش کلور

وله ازغزل

هر نجان باد ایله زلف عنبرافشان صرماشر
دل پریشان اوله باشلر رشتهٔ جان صرماشر

دست هجران ایله چاك ایتدم حیاتم جامهسن
کیم نیچون کاکلری یار ایله عریان صرماشر

سن صنوبر قامهٔ بیچاره دل عاشق کبی
کیم کوررسه قنده برسرو خرامان صرماشر

قدوزلفکدن کلن باد ایله حسرتلر کبی
قوچه قوچه کوریشور شمشادوریحان صرماشر

وصف حالمدن یزاردم یاره اما قورقرم
نامه ایله یله کیدر رشتهٔ جان صرماشر

قومه الدن کاریان کوی عشقك دامنن
کعبدیه کیدنلره خار مغیلان صرماشر

ای نجاتی یرده کوکده بر بلاسن بال یوق
ماه تابانه سحاب وکنجه ثعبان صرماشر

وله

زلفك التنده سینوب خط معنبر کزلنور
صانهسن دل المغه پوسوده لشکر کزلنور

یاشمی کوروب ترحم ایدهسن دردم ولی
اغلدوغم بوکه کون کورنسه اختر کزلنور

خواجه دن ازاداولیجق کورسه حسنك افتاب
درر اندامی صرارر بکزی قاچر کزلنور

سینه ده زلفك خیالینی کورنلر دیدیلر
بر قرنجه اینمك ایچنده اژدر کزلنور

جان لبك بکلر کوکل زلفوکی چشمك یادنه
چونکه آهو اولیانلر بویله یریر کزلنور

کر یکك شوقیله شویله چاك اولوبدر سینه کیم
دکه ناخن زخمنك ایچنده خنجر کزلنور

قاتی یامشدر نجاتی ایله اهندن حذر
کاه اولور خاکسترك ایچنده اخکر کزلنور

یوزینه کوره‌در سوزی رقیبك  که یوزی اکشی اولور سوزی سرد
سنك زیبا جمالو که هی آدم  فرشته اویکنورسه باکه کوسترد
لبك خطیمیدر یا خضر الیله  یازلمش چشمه سار اوستنده بر فرد
کالدن خط مشکینك نکارا  کیم اوله خاطرینه قونمیه کرد
دکونلو قاره پولار جان ودل زار  الفلر برله سینم تحتهٔ نرد

یوزینی کورمکه جان ویرنجاتی
اچرجنت قپوسن چونکه جومرد

وله ازغزل

لطف ایدرسك سن کاورسك مرده جسمه جان کاور
نامه یازوب کوندررسك بنده یه عنوان کاور
دون کیجه بیت الحزنده فرقتیله آه کیم
اولقدر آغلامشم که یاش یرینه قان کاور
غمزه که اصمرله قتلم کرپکك کوزددن صور
چون مسیحادر لبك اولمك اکاآسان کاور
مدعیلر قورقوسندن دلبر عاشق نواز
کوز کبی روشندراما تن کبی پنهان کاور

رشتهٔ نظمه نصیحت درلرین دیزدك ولی
ای نجاتی سوزلرك اول دابره یالان کاور

وله ازغزل

صاحب دوست دلربا کورینور  طوغرای کبی دقت ایتها کورینور
کنج حسنك طلسمنی کورکیم  هر قلی زلفك اژدها کورینور
که فرشته کبی پری درسن  برکون اول دلربا سکا کورینور
فان ایله لام زلفی کلدی کوکل  سکا بویولده چوق بلا کورینور
وصلی مالخلیاسن ایلرسن  تشنه دلسن دوشکده ما کورینور
اینجه بیلم قولکده بل دیرسن  درسن اما یوغ اورته‌دا کورینور

پادشهدر نجاتی معنیده
صورتا کرچه کیم کدا کورینور

اول غبار مشك ديدم خاكپاينه
آخر بو فهم اولندی كه فكر خطا كبی
قوروب قاشی كمانن اتر غمزه دن خدنك
يوق خشمی بيزه ايلديكی يا يقرا كبی
يانوب اودينه يوز صويی دوكدم يولنده ليك
سعيم قوسی باد هوا و هبا كبی
ترك وجود قيلدی بو احمد چو بلدی كيم
يوقدر بقا وسيله سی محو و فنا كبی

وله غزل

ای صبا دپره ديجك طرهٔ جانانه مزی
چكمه زنجيرك اسر كه دل ديوانه مزی
كيجه خوفندن اقن قنلو ياشم خوفندن
اويومزلر كه بو دم سيل اليسر خانه مزی
اول نه اتش اوله كيم شعله سنه شمع كولر
آتش اولدر كه يقه خرمن پروانه مزی
عشقك اسر كاری يوز جام لبك صون ساقی
جاندن ايت مجلس جانانه ده پيمانه مزی
دست انديشه نقاب اچدی رخ حنكدن
كيم اوره زلف عروسانه بزم شانه مزی
اويانه نركس مخمور شكر خوابندن
ايشيدرسه كيجه لر نعرهٔ مستانه مزی
احمدك كوكلنی كه دوست يقر كه دشمن
بلمزم كيم يپا عالمده بو ويرانه مزی

ازغزل نجاتی بك

سنبلك كل يوزده اورتر خط ريحانی درست
كيم ديرايدی كافری حفظ ايده قرانی درست
شويله كيم اردنجه دردائم ذليخا وش صبا
سزمزم كل يوسفينك قاله دامانی درست

آشنالق یوزن آچدقجه کوکل کولکه سنی
غیردن پاك قلور غیرتی درویشلرك
همت شیخ وفادن مدد ایرمزسه دریغ
احدك حدی دکل مدحتی درویشلرك
هر امیدم کلنی درمکه هر صبح اومرم
کاچله باغچهٔ شفقتی درویشلرك
اوله کا صلاح ایده هجرانده غمی حیرانلغی
دم وصلنده اولان حیرتی درویشلرك
خانهٔ خاك سیهدن کچوبن خیمه قورر
لامکان عرصه سنه همتی درویشلرك
بیك کنش قرصی دوکرماحضری برموزه
لطف خوانین چکیجك نعمتی درویشلرك
جمله مشتاقلره شاهد مقصود بزن
کوستر آیینهٔ طلعتی درویشلرك
ایمی طوپراغنی تاج ایده خورشید فلك
نیده یم دیر ایسه کر حضرتی درویشلرك
بولدیلر کنج فراغتده قناعت کنجن
عزل سز عزت ایمش عزلتی درویشلرك
کرچه غافل کوزنه دردوالم بیکی کاور
دل وجان لذتیدر زحمتی درویشلرك
او مرم خالص اولازرکبی بو قلب وعنا
کیمیا دیر بیلورم صحبتی درویشلرك
بو ثنا مرغی اوچرسه نه عجب سدره یه دك
بغلودر شهپر نه مدحتی درویشلرك

وله ازغزل

اول مه که دیردی راحت دلدر دواکبی
ویرر صفا جفاری مهر ووفاکبی
قان یاش اقتدیه مژهٔ اشکبار اکر
ایزی نوزین چکم کوز ومه توتیاکبی

پشت امیدم شکست ایتدیسه غمی روزگار
مومیادر چونکه مدح خسرو روی زمین
نیچه کیم نوروزله زینت بوله باغ جهان
ایلسون فرخ ایوانکی خلد برین
کوشهٔ قدرك کلاهی ایرسون اول آرایه کیم
دسترس بولماسون آکه آسمان بر زمین
تاکه نزهتکاه جان اولا وخلو تکاه دل
زلف خوبان خطا وروی مهرویان چین
نور حسنك ایلسون علیاسرین مستنیر
طیب خلقك ایلسون دنیاسراین عنبرین
دولتك اولسون مخلد طالعك اولسون سعید
دوستك اولسون معزز دشمنك اولسون مهین

﴿ درحق حضرت شیخ وفاقدس سره ﴾

عرشدن چوق یوجه درفعتی درویشلرك
کنه بیلز نیجه در عزتی درویشلرك
جان صاتوب هر بریسی اولدی بلامشتریسی
عشق شهرنده بودر صنعتی درویشلرك
اول حریمك کیم اولا محرمی کیم طك یلدر
پرده دار حرم حرمتی درویشلرك
بزم فردوسه بخور ایستیلر خاکندن
روضه ایرسه دم رحمتی درویشلرك
آب وکلدن چومز اجنده اثر یوق بولرك
نیله یوغرلدی عجب طینتی درویشلرك
بیك سلیمان چریسن محو ایده بر موربکی
باد قهر اسدیریجك سطوتی درویشلرك
طوتشه چنبر چرخ واری یه آی وکنش
کوکه دوشسه نظر هیبتی درویشلرك
اوردی رضوان صاچی ریحانلرینی حورلرك
کاوله جاروب در خلوتی درویشلرك

بو مشبك خيمهٔ سيماب كون وبى طناب
قدرك اردوسنده بر پرده سردار كمترين

رزم ايچنده دپرده چون رايتك شيرين صبا
خوفدن حما طوتوب لرزان اوله شيرغرين

كه سيهلك چشمنه طرف سنانك چكدى ميل
كه هلالك قاشنه پيچ كندك صالدى چين

جان عاشق بيم فرقتدن بيجه لرزان ايسه
هيبتكدن شويله دترر خصمك ايتسك اكاكين

خلعت زرينله كرم اولمزيدى آفتاب
كرقوماسه هر سحر خاك جنابكده جبين

اى شهنشاه سعادت كستر و كشور كشاى
وى فريدون فضيلت پرور و دانش كزين

سنسن اولكيم ظلمت ظلمى كتردك راهدن
نيته كيم رفع ضلالت قلدى خير المسلمين

زرد يار روم ايچنده جاندن اولمشكن عزيز
دست زر بخشكاه شمدى خاكدندر كمترين

شولقدرويردك زمين ملكن زمان اهلينه كيم
مضطر بدر خوف جودكدن منك چرخ برين

كاسهٔ لطفك همان احبابه بخش اواش دكل
ممتليدر نعمتكدن اولين و آخرين

كوردى دولت كافسر شاهى يراشمز غيركه
بندهٔ مقبل كبى كوكلن سكاويردى همين

سزمزم برسوز كه مدحكده سزاوار ايليه
حشره دك سحر ايلسه بيك شاعر سحر آفرين

احمداى شه بزمكه بردسته كل كوندردى كيم
نانهٔ خلقك كبى ايتدى جهانى عنبرين

رقعهٔ مدح وثاكى شويله يازدم كيم آنى
شهپرينه بغلدى هيكل ديو روح الامين

وله

شعلهٔ تیغی بیاض غرهٔ صبح ظفر
رشحهٔ کلکی سواد سرمهٔ عین الیقین

اول که طعن نیزه سندن قان دوکر چشمه زره
دپرنیر پای سمندندن زمین هفتمین

رأیدر سیل بلانك دفعه سد سدید
تیغیدر ملك جهانك حفظنه حصن حصین

آستانی کعبه سیدر سجده گاه روح قدس
خاکپاسی جوهریدر توتیای حور عین

سنسن اول کیم قدرت نامکی عنوان مار
سنسن اول کیم ایتدی دولت نامکی نقش نگین

سنسن اول کان سخا کیم دست جود کدن قاچوب
دوشدی دریا قوینه قور تلدی در ثمین

سنده اولدی مطلع خورشید بخت اول آستان
سنده اولدی منبع بحر کرم اول آستین

خطك اول ظلمت در رکیم آنده در آب حیات
نامك اول مخزن در رکیم آنده در گنج زمین

بشت عیاران عالم پست اولور قورسك کمان
دست مکاران دوران سست اولور اچسك کمین

قالمدی دور کده کینه کلو مکر مجرده مشك
یوقدر ایامکده خونین دل مکر آهوی چین

غمزهٔ خوبان ایدر انجق دیار کده فتن
نایله طنبور ایدر انجق زمانکده انین

طیب خلقکدن حکایت ایلدی کلشنده باد
بو سبدن کوکه دکدردی کلاهین یاسمین

ایلسك عزم سفر فتح وظفر درهم عنان
ایلسك میل حضر عیش وطرب در همنشین

رزمه بنسك کردخیلکدن سیاه اولور فلك
بزمه اینسك چتر چادردن سپید اولور زمین

جذبهٔ زنجیر زلفکدن چون ابدال اولدی فر
صاچلرك اوزاتدی سنبل مشك کیدی پوستین

یولدی چشمم بحر اشکمده خیال لعلکی
خوش میسر اولدی اول غواصه بو انکشترین

خالك اوزره زلفکی دیرتسه آهم دیر کورن
اولدی حسنکه مکس ران شهپر روح الامین

هیچ ایرمز بیلکه دقتله فکر موشکاف
هیچ بیلز اغزکی فکرتله عقل خرده بین

آدم النده اکر کورسه جمالك نورنی
سجده امرنده عناد ایتزدی ابلیس لعین

شویله خوش بوسن که سن بر رهدن ایلرسك کذر
مشك و عنبردن اولور اول رهکذارك عنبرین

عاشقك دردی بودر کیم ایده دلبردن کله
دلبرك زوقی بودر کیم عاشقه ایلیه کین

دکسون زاریلغی مردم نیك کیم دمبدم
یار النده خلقه که ایلر شکایت که انین

نازنین دردامن صحراده کل دیرمك ولی
نازنین اولوقت اولور که اوله هردم نازنین

نازنینسز شاعرك شعر کده نه لطف اوله کیم
سویله مز آینه سز طوطی کلام شکرین

سبعهٔ سیاله صون ساقی کانك بر کشفنه
زاهد مرتاض ایر شمز چکسه بیك یل اربعین

فتنهٔ آخر زمان کوسترمدی کوردم خطیار
التجا ایتدم که اکا کاولدر پناه ملك و دین

ظل یزدان آفتاب بخت سلطان بایزید
مهدیٔ دور زمان و داور روی زمین

درحق سلطان بایزید خان ثانی

کادی بردم که بزندی درلو رنکیله زمین
اولدی فرندن بهارك باغ فردوس برین
صالدی یز نطع منقش صحن صحرایه صبا
کیم انك نقشنده حیراندر نکارستان چین
اچدی عنبر حقه سن صحرا ده عطار صبا
دزدی رنکین جامه سن بستانده بزاز زمین
مجمر زرینده نرکس ایتدی عنبردن بخور
اولدی بویندن آنك باغك دماغی عنبرین
لعل ویاقوت اصدی مرجانه درخت ارغوان
درو کوهر طاقدی مینایه نهال یاسمین
عالمه کوسترمدی حشرك شبهه سن برهانی
چون نبات اموات احیا ایتدی رب العالمین
خنده کلدن صفا بولدی جهان الاکه آب
که ایدر روده ترانه که دوزر صوت حزین
یوسف کل شوقی اوش مصر چمنه ایلدی
پیرهن سایی زلیخا اوش جوان نازنین
نغمهٔ بلبل یه رمز ایلیوب کلشنده دیر
هذه جنات عدن فادخلوها خالدین
صان دوزر مطرب بو شعری دکلسون اول دلنواز
کیم بو پروین اول مهك کوشنده لایقدر همین
صاچلرك مشك ختندر رخلرك کلزار چین
طاغیدوب زلفوکی طولدر مشکاله کلزار چین

بکمی یوز کده یه بولمش ماهله پروین قران
صاچمی النکده یه اولمش نوره ظلمت قرین
زلفی نه سحر ایتدی کیم زنجیره دوشدی آفتاب
چشمی نه مکر ایتدی کیم سبزه بتردی یاسمین

نه بنده شیوهٔ صبر و نه سنده عادت رحم
نه بنده طاقت هجر و نه سنده فکر وصال

انکچون اولدی قرا زلفك آغنه هوسم
که آب دیده ده چوغالدی ماهیان خیال

بو مرغ دیده مکر دام زلفکی کورمز
که اچدی دانهٔ خالك هواسنه پر و بال

دیدم یوزمی نچون جور کیله خاك ایتدك
دیدیکه دور شهنشهده اولدی زر پا مال

همیشه رشتهٔ زرینله ایتدی دزدی صبح
کنار خرکه سبزك ایچن قطیفهٔ آل

که انده عیش ایده سن خسرو همایون بخت
ستاره خیل و فلك قدر و آفتاب جمال

الکده زورق زرین کوردی دیدی فلك
لقد رایت هلال بدور فوق هلال

ملکار ایستیوب انك دوام دولتنی
یسبحون له بالغدو والآصال

نه جاذو اقلر ایدر کور مدایحکده قلم
که دزدی آب سیهدن نظام عقد لال

سماع نغمهٔ نظمله رقصه کرسه نه طك
قلم که جام مدیحکده اولدی مست مقال

حواله ایلدی لطفوکه احدك حالن
نظام عالمی دزدکده ایزد متعال

نظر کیم ایتسون اکا لطفك ایلسهٔ اغماض
کرم کیم ایتسون اکا جورك ایلسه اهمال

همیشه تا کیم اولا نعت زلفده ابیات
همیشه تا کیم اولا وصف خالده امثال

کسیله باشی عدونك جهانده نیته که زلف
قراره یوزی حسودك زمانده نیته که حال

(درحق)

وله

بو غمزه ساقی لبکدنمی اولدی مست و غرور
بو طره جادو کوزکدنمی اولدی شیفته حال

کلاله الی اوزره در کیم کل آله یوزکدن
و آل بلبل مستو که ایکن اتمه لال

چاتوب قرا قاشکی ایتمه جانم المغه ناز
سوزوب الا کوزکی ایتمه کوکلم المغه آل

خیال لعلکله دانه دانه اشکمدن
دیزلدی کرپکم اوجنده خوشه خوشه لال

مقالهٔ غم هجرانك اوقوسم کوهه
نه دکلو رنك دل اولورسه اکله یایدی جبال

شها اسر که جهان خلقن آچه قشلرکی
که قورقرم اوله سودادن آفتاب هلال

دیدم که لوح جالکده نیچه خطدر بو
که صالدی کوکلمه فتنه دوشردی خانه خیال

دیدی عذار مه یازدم که کیم کوررسه بنی
وصالم اکه حرام اوله قانی بکا هلال

متاع درد که دل ویرمزیدی جان نقدن
کر اولمسیدی ارا یرده کوزلرم دلال

عنان چشمکی چك راه حسنده ای دل
صقنکه اسب نظردن دوشرسن اشك مثال

سورمك اول صنمی سوکه ساعدندن انك
کل تریله اولور آستین مالا مال

صفای آینهٔ حسنی ویردی طوطی یه نطق
کلام غنچهٔ خندانی قلدی بلبلی لال

نسیم خلقك اکر آب وخاکه قلسه کذر
عبیراولوردی تراب وکلاب اولوردی ظلال

صلاردی سایه‌سنی آسمانه سدره کبی
دکلسه نام شریفکله یر یوزنده نهال

عروس دولتك اولمزدی مبتلای بو خلق
سواد در کهك اولمسة روی شوکتة خال

سر ملوکه سعادت بغشلمدی شابك
همای چتر همایونك اچدلی پرو بال

رخ عدو کبی دائم صرردی چهرهٔ زر
بو غصه‌دن که کورنمز قپکده رغبت مال

هلال نوله التون صویله کاتب چرخ
بزر هر آی که نعل سمندکه اوله دال

خیال دولت ایدرمش تصورنده عدوك
زهی تصور باطل زهی خیال محال

سن اول پناه جهانسن کدوصف جیشك ایدر
فراست اهلنی عاجز کیاست اهلنی لال

نه بحردر عجبا جند بی شمارك کیم
عدید هم کرمال فواد هم کجبال

کوتوردی مغفر خونینی خصمی نیزه‌لرك
مثال لاله ستان اولدی روی صف نعال

جهانه شویله زرافشانلق ایتدی جودك کیم
طاقتدی زنکی شب ایغنه در خلخال

دوزتدی چنکنی زهره سماعه کردی فلك
بو قوله بشلدی چون مجلسکده‌کی قوال

پری بو وجهله بولمدی ای خجسته خصال
ملاحت ایچره نهایت لطافت ایچره کمال

قلسون چمن قدرکه تقدیر سحابی
خورشید کل چرخی سمن باری بنفشه
اغصان جلا لوکی پناه ایلسون افلاك
نیچاکه طوته دامن اشجاری بنفشه
خلقك کل زیبا چمن ایده معطر
نیچاکه معطر قله کلزاری بنفشه

﴿ درحق سلطان بایزیدخان ثانی ﴾

شکرکه ویردی یته روزکاره حسن جمال
بهار دولت یشه بایزید فرخ فال
هوای یوسف بختکاه نو جوان اولو بن
عجوز دهرزلیخاوش ایتدی عرض جمال
بشر نه شرح ایده بلسون جمالن اول کشینك
که اولدی ظل خدای جمیل جل جلال
صوردی باغ جهانی سخامی ابری ایله
یمش یرینه جواهر بتردی شاخ نهال
فلك صحیفهٔ عزکده اولدی بر نقطه
زمین ترازوی عزکده اولدی بر مثقال
نشان نامه لرکدر مقاسم الارزاق
زبان خامه لرکدر مفاتح الاقفال
بولت یمینکه بکزردی اولمیدی عبوس
کنش ضمیرکه بکزردی کورمیدی زوال
فروغ رای منیرکاه آب تیغکدن
اویاندی شمع هدایت سویندی نار ضلال
باشکده تاج سعادت زهی جلال و شرف
الکده مهر خلافت زهی عطا ونوال
نه در بو لطف و دیانت نه در بو خلق و کرم
نه در بو جود و سخاوت نه در بو فضل و کمال

سوز باغنه‌یر نقش و نگار ایندی خطك کیم
زین ایده‌مز اول اطفله کلزاری بنفشه

نه خامه‌در اول اولدی زبانیله شکر ریز
نه طوطیدر اول کیم دوکه منقاری بنفشه

راهکده اسن باده سجود ایلدیکچون
پر مسك وعبیر ایلدی دستاری بنفشه

طوروب بر ایاغ اوزره رکابکده یوردی
کر قادر اولیدی کایده رفتاری بنفشه

کوش ایلمه مدحتوکی جان قولغیله
قندن طقیدی در شهوادی بنفشه

وار پردهٔ فکرکده عروسان سمن بوی
کیم هر برینك اولدی پرستاری بنفشه

سحر ایلدی شعرم چنده قلمم کیم
سویلر بو ضمیرمده‌کی اسراری بنفشه

بو مدح زدیفنده سوز آچوب دیدی سوسن
کستارمی اول قلزم زخاری بنفشه

کردون ایشیدوب دیدی چن ضبط ایده هیهات
اوصاف فریدون جهانداری بنفشه

اکسکلکنی بلدی ومسکین کله کلدی
کوشینه یابشدی کایدر اعذاری بنفشه

قصد ایلدی خامم کایده دل‌دردنی تحریر
کورندی ملایم اکا ناچاری بنفشه

بو احمد غمکینك اکر قلمه غمن کوش
زانوده قویوب باشن ایده‌زاری بنفشه

نیشا که کلستانك اولارنك زری باد
نیتسه که بهارك اولا عطاری بنفشه

چکما که چمن لشکرنی قلدره هر یل
شول سنجغی پیروزهٔ زنکاری بنفشه

رنگین دیرز اوراق که ترمشکله یازه
خلقك صفتنده اولان اشعاری بنفشه

کلدوکك ایشمش النه مجمر آلوب
عنبزله بخور ایلدی یوللاری بنفشه

کلکونك ایاغنه نثار ایتمکه چقمش
حقیله طوتر نافهٔ تاتاری بنفشه

بستان سرایو که یوز اورمق هوسندن
طیراق دوشنور یصد نر احجاری بنفشه

بوصفه که زلفن اکه چاروب ایده حورا
ایرشمز انك توزنه مقداری بنفشه

عدلکده طوتوب کهمی بغلایو بلوردی
تر دامن اولوب کزمسه بازاری بنفشه

بو عدل جهانکیردن اکلندی که ایرق
نامحرمه باش قوشمیه ابکاری بنفشه

خلقك نفسن الدیغیجون باد سحردن
خوش بویله مشکین ایدر اشجاری بنفشه

دولت بکی بختوکی کوروب خدمته طوردی
خواب عدمك اولدی چو بیداری بنفشه

غرق اولدی عدوقانه اول خنجر سیراب
کویاکه کیر جامهٔ کلناری بنفشه

کر تربیت اتسیدی جهان باغنی لطفك
اولوردی زمیندن چقنك واری بنفشه

کر خاك درك ذرهسی ایرشسه سحابه
ایدردی بو نه کنبد دواری بنفشه

ایزك توزنك جوهرنه بکزیه دیردم
خاصیته ویرسه اول آثاری بنفشه

یوز مرتبه اعلا اولور ازهار فلکدن
بردم قپوکك اولور ایسه یاری بنفشه

نیجاکه اوچره هرصبح مرغ زرین بال
بو آغوش قفسدن سپهر مینا رنك
شرف کوکنده سن اول آفتاب عالم تاب
عطارد فلك اورسون عدوکه تیروخدنك
فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك شهزاده لری سلطان جم حقنده

بتیردی نکارك یوزی کلزاری بنفشه — اولسه یریدر تازه کلك یاری بنفشه
برحسن بهارنده سکز جنتی کوردم — کاولمشدی زمینی کل و دیواری بنفشه
سحر ایلسه زلفی عذارنده نکارك — بتیرمز ایدی آتش رخساری بنفشه
سهودن بلن سجده یه وارمازدی نکارا — زلفینك اکر اولسه کنهکاری بنفشه
کیم وصف ایده اول حسنی کانك باغ رخنده — ایلادی خجل نافهٔ تاتاری بنفشه
کل یوزی کنارنده نه خوش خال اولور اول خال — کیم بنده سی مشك اولدی هواداری بنفشه
ایشتمدم اول قدله بوزلفدن اوزکه — برسرو کل اندام کاوله ازهاری بنفشه
سیرایلرایسك حسنی کلستانی سیرایت — کیم موری چندر کورینان ماری بنفشه
تحریر ایدیجك زلف ورخك وصفنی کاتب — طوماری کل اولور خط طوماری بنفشه
بردم غم دورانی اوندرمغه ساقی — کل موسمیدر صون بر وکناری بنفشه
نیلو فرخضر ایچون ایچر قانمز آخر — غبرای چنده ایچه باری بنفشه
اول صو ایچك یادینه میخانه یه دوشمش — آخر قومدی خانهٔ خماری بنفشه
زلفوکی کلاهنده نهان ایلمه ای دوست — جان باغیدر اولسه نوله اظهاری بنفشه
جانلر نکران اولمغه نقش ایتدی نکارم — کل پیراغی اوستنده کرهکاری بنفشه
زلفن یوزینه صالدی کرشمیله دیدی کیم — کیم کوردی کاولا کعبه نك استاری بنفشه
بوخطمی یاخود زلفی اوبجی سایه سی درکیم — کوسترمدی رخی آینه کرداری بنفشه
یاچکدی کلستان رخی دائره سندن — کوزدکامك ایچون خطی ژنکاری بنفشه
بوزلفمی یاخامهٔ شهزاده می درکیم — کافورتراوزره ایدر ایشاری بنفشه

سلطان جهان جم که آنك ادنی ایشتسه
فی الحال سرر طپراغه رخساری بنفشه

وله

بلبل کبی بیك درلودل آچردی ثنا که
بولسیدی اکر قدرت کفتاری بنفشه

بو سخت رو لغی اوجندن اول شکسته دلی
کیم ایتدی غرقهٔ آب و کیم اوردی باشنه سنك

جفاسی تیغی فغن چیقه دل ینامندن
که طوتدی خون جگرله انی سراسر ژنك

جمالی ملکتی تیغیله طوتدی غمزه لری
نتاکه ملکت اسلامی شاه فرخ سك

جهان کشای وممالك ستان هفت اقلیم
محمد آیت ویوسف جمال وحیدر جنك

دوزتدی تیغیله اسلامه قلعهٔ پولاد
که قلع اولا انکیله قو بلاد فرنك

سن اول همای شرف سن که عهد عدلکده
قلور نشیمن شهبازی آشیانه کلنك

قضا کبی نقدر تیرکه اتسن خصمه
اچل کیدر خبر ایتمکه اوکیمه یك فرسنك

که آهنین سپر اولسه عدوی سنکین دل
کچر بونیزهٔ سرتیزك ایتمز انده درنك

چو طولدی قبهٔ کردون صدای نعره کله
ایچنه اود دوشوبن رعد ایدر غریوو غرنك

او شهسواره عنان کیراولامی دست صبا
که باد پایه نسبت سپهر خنکیٔ لنك

محذرات سخندن چو دستك آچسه نقاب
کرك اولا متحیر عقول پر فرهنك

چو نکته دان جهاندر شهنشهك احمد
سوزی اوزاتمه دمیدر دعایه قیل آهنك

نیچه درست قلم بر قلمله شد مدحن
که نیدهٔ بخت سیاهم قلم شکسته ودنك

آب چشم بهوای قدت از سر بگذشت
سرو من وقت نیامد که بما پروازی
کرچه افکنده‌یم از چشم چنان دارم امید
که دلم رابخدنك مژهٔ بنوازی
کرنساز دبتوای حامدی آن شوخ ترا
چاره آنست که باشوخی اودر سازی

﴿ بروسه‌لی قاضیعسکر ولی‌الدین زاده احمد پاشا ﴾

﴿ درحق فاتح سلطان محمد خان ﴾

سحر که زهره نواده دوزتدی پردهٔ چنك
عروس هفت‌فلك چرخه کردی چاپك و شنك
اویاندی شعلهٔ کردون ویاندی شمع فلك
درادی چادر کحلی وچدی لشکر زنك
مکر که بیشهٔ کردونه کردی زرین شیر
که سبزه زار زمرده قاچدی سیمین رنك
جهان جمالی بو مشکین تنقدن اولدی عیان
صناسن اچدی رخ دوست طرهٔ شبرنك
سپهر جنکنه زرین وتر طقر خورشید
که دوزه مطرب زهره بو شعری ترله ترنك
غمکله قلجه قالوب جانم اولدی قدم چنك
ولومی عود قیلوب نیچون ایتیم آهنك
چو زلفی حلقه لرندن ستاره لر کورینور
طمکاقالوب اونودر کندو زبتی هفت‌ورنك
صان ایردی خوشهٔ انکوره اوشدی مورومکس
که اولدی رشتهٔ زلفنده جان ودل آونك
جمالی کاشفی ایچره کوزی ایکی آهو
کنار آب عذارنده زلفی ایکی نهنك
شکر نه کلمه در ای طوطیٔ شکر کفتار
که لعله اویکنوب ایتدی جهانی باشنه تنك

وله

ای قدتو چون طوبی و رویت چو بهشتی  در روضه نباشد چو تو یك حور سرشتی
کر بعد وفاتم گذری بر سر خاکم  کردد ز رخت خوابکهم هم چو بهشتی
جمشیده اکر نقش دهان تو بدیدی  وصف لب لعلت بلب جام نوشتی
ای کاش بیاد قد تو بر سر خاکم  دهقان زمانه بجز از سرو نکشتی

خوش بودی اکر حامدی خسته شب و روز
جز ذکر می و مطرب و ساقی ننوشتی

وله

دلا چون دور ازان رو باغم او الفتی داری
منال از درد تنهایی که خوش هم صحبتی داری
اکر داری هوای قد آن سرو روان در سر
چو مردان راستی در عشق عالی همتی داری
ترا کفتم باماخوش برآ ای شاه مهرویان
سخن بشنو ز درویشان اکر اهلیتی داری
پری زانرو که آدم نیست پنهان می شود ازما
تو خود ای نور چشم مردم انسانیتی داری
رقیبا کر توانی از سر کویش بران مارا
بران در تا نه پنداری که بر ما منتی داری
مرا خاصیت از مهر رخت زاریست میکفتم
بخنده کفت ما من عجب خاصیتی داری

ترا ای حامدی آن یار میخواهد چنین غمکین
مبارك بادت این شادی که نیکو دولتی داری

وله

با دلم هر نفسی نقش دیکری بازی
کشتیم عاقبت ای شوخ ببازی بازی
چون کمان در پی ازارمنی نزدیك است
که چو ترم زبر خویش بدور اندازی

بی کل رخسارش ای اشک از نظر افتادهٔ
خوار گشتی چونکه قدر مردمان نشناختی
در بساط عاشقی کان هست میدان بلا
ای دل از سودای زلفش خویش را در باختی
حامدی را ای کمان ابرو کشیدی سوی خود
پس بزروش همچو تیر از خویش دور انداختی

وله

ای که در جلوه چو خورشید بچشم خوبی
آفرین بر تو که سر تا بقدم محبوبی
ای دل سوخته گر طالب آن دیداری
با خبر باش که هم طالب و هم مطلوبی
دست در دامن عشق ارزنی ای واعظ شهر
به ازان کاستی افشانی و منبر کوبی
جرعهٔ جام می لعلش اگر نوش کنی
خاك این میکده رندانه بمژگان روبی
بی رخ همچو گل و سنبل مشکین حبیب
حامدی چند کنی صبر مکر ایوبی

وله

ای دل قدحی جوز مهی حور سرشتی
کز مقدم او میکده گردد چو بهشتی
در کهنه زر دهر برای می لعلی
دهقان جهان کاش جزا نگور نکشتی
در زیر سر مست بو دهر دو برابر
گر بالش زرین بود از پارهٔ خشتی
ما ئیم و حریفان رومی و صبحت ساقی
که برلب آبی و گهی برلب کشتی
استاد چو می ساختی ابریق و قدح کاچ
نامم بلب لولهٔ ابریق نوشتی
خوش بودی اگر حامدی خسته شب و روز
جز ذکر می و مطرب و ساقی ننوشتی

( وله )

قلمزم جور وجفا وستم ایرق دیدی آه
کیمدن اوکرندی یه بونجه جفا کارلغی

که صدی کاه درست ایلدی زلفی دلمی
کیم کوروبدر هله بو وجهله دلدارلغی

پیشکش قیلدی دهانه کوکل ذره جه جان
نیلسون عاشق بیچاره بودر وارلغی

کر بنی اولدره سن فاپوکی ترك ایلیم
آنچه آزار اولاکیم اولمیه بیزارلغی

طوت که من خود کنه عشقکی فاش ایلشم
قانی اهل کرمك عادت ستارلغی

هیچ یاد ایلدی حامدیٔ سوخته یی
بومیدر بزم ایله اول صنمك یارلغی

وله

زهی مهر رخك کوکلم سراجی ایاغك طبراغی خورشید تاجی
سنك مهر کاه در کوکلم منور بلی مصباح ایدر روشن زجاجی
کوزللر یکی سن سن کیم جهانده کتورر سکا شه لر حسن باجی
اکر کویکده اولدرسم رقیبی بو معنیدن اولم حاجی و ناجی
همیشه باش وجان اونیر یولکده کشی کیم بلدی دنیانك مزاجی

مرادی سن سن ای مه حامدینك
جهانده یوقدر اوزکا احتیاجی

وله

بیوفا یار امرا از چشم خوش انداختی
همچو اشکم عاقبت رسوای مردم ساختی

درمیان پوتهٔ هجرای بت سیمین بدن
دردم از اهن دلی مارا چوزر بکداختی

دو رازان رودو ستانرازاتش غم سوختی
هم بر غم دوستان بادشمنان درساختی

باقدآن شهسوارای سرو لاف ازخودمزن
بسکه عمری بر سر ما اسب چوبین تاختی

وله

کرم ایت حسن ذکائی بکا ای سرو سهی
که ایشکو کده کدایم من وسن حسن شهی
عاشقم سرو کل اندامکا کیم عشوه یله
هر طرف یوریسه طوبی کیم الور خاکرهی
من کیم کم قول اولم سنجلین ماه رخه
که رخك بند، قیلور حسنله خورشید و مهی
نه سعادتلو ایمش هندوی خال سیهك
که کل اوستنده طورر دائم آنك خوابکهی
حامدی سودی سنی جورله اولدرمه آنی
عفو قیل لطفکله اشبو غریبك کنهی

وله

مسلسل زلفکه کوکلم طولاشدی — دلو زنجیره برداخی اولاشدی
ویررصورت نشان معنی یوزندن — بو معنی صورتا کوزلر قاشدی
صو اشدیلر رقیب لرك بنله — غریبه نوله کرایت لر صاطاشدی
چو غمدن دولدی کوکلم آغلرم زار — مثل در کیم قزان چون دولدی طاشدی
الکله حامدی یی اولدیررکن
نکارین اللری قانه بولاشدی

وله

کرغمزه سی اوقیله کوره یاکی قاشی — سهمندن اولاماه نوك کوزلری شاشی
آه دل وسوزجکری ترك ایده مزجان — کرخود کسدسن شمع کبی تیغله باشی
زاهدمی کلکون وحبیب ایله دیرلز — حق هرکشی یه ویرمدی بو عقل معاشی
آهمله سرشکم سنی ایستر کیجه کوندز — دایم سنی عشق ایله سور طائر وماشی
شوق ایله رقیبی دخی خوش کورسه قاپوکده
کر حامدیٔ سوخته دل اولمسه ناشی

وله

کر بو رسمه اونوده یار وفادارلغی
غنچه وش کتمیه هرکز بو کوکل دارلغی

ساقیا جامی بده زان می که باشد غم زدا
تا شود آینهٔ طوطی طبعم منجلی

نه مسافر می تواند شد نه می کیرد قرار
در سر زلفت دل ما راست مشکل مشکلی

حامدی پیشی بفضل است و فزونی از هنر
از کمئ زر نکردد کم کمال کاملی

وله موشحا

ا ازمی لعل تو کردم بصفا یاد شبی — درسر افتاد مرا از هوس آن طربی
خ حدما نیست تمنای وصال تو بلی — از غریبان جهان خوش نبود بی ادبی
م میکنم عزم که آیم بسر کوی تو لیك — میکشد بخت بداز راه مرا بی سببی
د در دلم نقش خیال تو مقیم است مدام — دولت اینست که من یافته ام بی طلبی
چ چونکه من روی تو خواهم بدل خود نکرم — وا ندران آیینه بینم بتو هزهمه شبی
ل لطف فرما و قبولم کن اکر چه نبود — لایق خاك درت اشك و عذار ذهبی
ب بمن و شعر منت نیز چه پروا باشد — تو که پر معنی و دریادل و عالی نسبی
ی یار جان تو خدا باد که خواهی دیدن — هر مرادی که در ایام زحق میطلبی

میرود حامدی سوخته در دست دعا
بهر بوسیدن خاك ره احمد چلبی

وله بالترکیه

راحت اولدی دل ای راحت جان سن کیده لی
غنچه وش کو کله دار اولدی جهان سن کیده لی

سنبل زلفك ایله کل یوزیکی یاد ایدرم
کیجه کوندز قیلورم آه و فغان سن کیده لی

کوره لی لعل کبی لبلریکی مردم چشم
اقیدر درد ایله صو یرینه قان سن کیده لی

آب چشمیده خیال قد سیمین بریکی
ایسترم دمبدم ای سرور وان سن کیده لی

دهنك شوقی ایله حامدئ سوخته نك
کتدی صبر و دل و جان اولدی روان سن کیده لی

میخواند وصف نخل قدت دوش درچمن
بلبل زشاخ سرو بکلبانگ پهلوی

آن هم بحسن ادب بدکه جای کرد
مهر ایاز در دل محمود غزنوی

هر چند کشتهٔ بجفایم هزار بار
فرما اشارتی که شوم زنده از نوی

تا مادح سخن توام همچو حامدی
درکشور سخن زده‌ام کوس خسروی

وله

قمری زشاخ کل بغزلهای پهلوی
می کفت دوش فاخته را رمز معنوی

یعنی اکر تو پنبهٔ غفلت کشی زکوش
تسبیح دانه دانهٔ انکور بشنوی

بر عمر پنج روزه مکن هیچ اعتماد
سی روزه باده نوش بکلبانگ پهلوی

جام شراب وصحبت محبوب و جای امن
اینست در بسیط جهان عیش خسروی

بی توبه حامدی زقدح باز کشتهٔ
یارب چه شد که هیچ بشیمان نمی شوی

وله

ای زچین سنبلت هر موی پیوند دلی
خاك کویت اهل دلرا خو بتر سرمنزلی

کل ازان محبوب عالم شد که در اقلیم حسن
می کند ذکر رخ خوب تو در هر محفلی

چند ترسانی بتیغ غمزه این لب تشنه‌را
آب حیوانست تیغ ازدست چون تو قاتلی

پای بوس تست کام من بدست آور دلم
شاه خوبانی چه باشد کر بدست آری دلی

بخـدنکی دل مجروح مرادر سینه
شـادمان کن که بجان آمدم از غمگینی
حامدی اشك تو بر چهرهٔ زردت آهیست
که زسر خاب کرومی برداز رنگینی

وله

ای سنـبل از کلالهٔ زلفت کنایتی ریحان زخط سبزلب لعلت آیتی
تو شهریار کشور حسنی و درجهان کس رانشد مسخر ازین به ولایتی
وصف دهان قدتوای غنچه لب زمن کل کوش کردو گفت که شیرین حکایتی
خونبار گشت چشم من و پیش مردمان یکدم زخون دیده نکردم شـکایتی
صاحب جگر دلی که بمیدان دردوغم بر میکنـد زمشـعلهٔ آه رایـتی
نرگس بسان حامدی ای عین مردمی
دارد زلطـف عام تو چشم عنایتی

وله

ای ازمه عذار تو خورشید پرتوی چون صبح لامع ازرخت انوار معنوی
درجام چون هلال مکن اجتناب می ای دل چو سایه درپی دنیاچه میروی
میخور بیاد دوست چو گل درحریم باغ غمگین مباش در طلب مال دینوی
گرخود زموج حادثه عالم شود خراب مائیم و کشتیٔ می و کلبانك پهلوی
گر واقف ازحقیقت عالم شوی بعلم جزوصف روی دوست نگویی ونشنوی
خوبان اگر کشند بحورت هزاریار بازت کنند زنده با نفاس عیسوی
تادر سواد زلف رخت دید حامدی
چون ماه پیشه کرد بهر توشب روی

وله

ای آفتاب روی تورا حسـن معنوی
بر فرق تسـت کاکل تو چتر خسروی
بکشای چهره چون گل خود روی تاشود
در پیش صـورت تو خجل نقش مانوی
دایم دلم چون سایه روان از قفای تست
هر جاکه می نشـینی و هر جاکه میروی

شاخ مژه زاشکم صد غنچه کرد و دیده
برگ شکوفه ریزد هر دم زشاخساری

ای دیده چند روئی خاك رهش بمژگان
تا سم نشیند از تو بر خاطرش غباری

تیرش که در پی جان ناکه روان شد از دل
درد اکه غیر پیکان نگذاشت یادگاری

دز دیده اند گلها حسن از رخت صباهم
در باغ هر یکی را آو بخته بداری

چون عارض تو بینم گردد پر آب چشمم
سازند حوضها پر مردم بهر بهاری

بلبل منال چندین چون حامدی براو
کل راچه غم که میرد مانند تو هزاری

وله

باز از سر زلفت دل ماکرد هوائی  جو یای وصالست کجا راهنمائیی
از قد تو دل کرد هوای سر زلفت  زانرو که شنیدست که هرجاو هوائیی
دل رفت بر زلفش تو هم ای اشك روان شو  با آه که خود را بر سانیم بجائیی
ما تا بمقامی دگر آهنك نمودیم  در حلقهٔ عشاق نداریم نوائیی

دادیم بمی جبه ودستار حریفان
چون حامدیٔ دلشده ماییم و قبائیی

وله

سیب سیمین زنخدان تو از شیرینی
پیش صاحب نظران هست به از حلوینی

زلف آشفته چه بودی کل روی تو شنید
کوش بکرفت همی اندم که کند مسکینی

چند در آینه بینی رخ خودار پنهان
روشنم کشت که داری هوس خود بینی

پیش مهمان خیال تو کشم جان عزیز
چه کنم به ازین نیست مرا حضری
لایق خاك رهت گرچه نباشد سر من
میدهم خاك سر کوی ترا درد سری
خرمن سنبله بر چرخ بسوزد شب هجر
گر بگردون رود از آتش آهم شرری
از پی طوف سر کوی تو ای کنج مراد
کاچ بودی دل مسکین مرا بال و پری
حامدی باز سوی منزل اوره یابی
گر توانی که نجست از سر خود در گذری

وله

ای غم بروز هجران یار ما نباشی
مارا کسی نپرسد یارب که هم تو باشی
ای دل به بستر غم چون شمع میگذاری
بیماری آرنهٔ تو چون صاحب فراشی
هان ای رقیب نشکست از سنك ما سر تو
ای کوزهٔ سفالین یارب که از چه داشی
پیش رخ چو ماهست چون زلف کشت مسکین
تاکی شوی برابر با آن سیاه ناشی
گر حامدی بلا فداز شاعری فن اوست
ای کیل کوه ناشی باری تو خود که باشی
ای سوزنیٔ مغلم پیش کلاه دوزان
کون رازدی بقالب لعنی توهم قماشتی
من درمیان مردم زانسان ترا بو ضعم
کز ضرب تیر ایرم بریش خویش شاشی

وله

بایاد خط یاری مائیم و اشك رازی
که بر کنار آبی کاهی بسبزه زاری

از ساقیٔ کلچهره طلب جام لبالب
چو لاله وگل هر نفسی برلب کشتی

تو ماه فلك قدری وازروی شرف هست
خورشید زدیوار سرای تو چو خشتی

در چارسوی عشق مجز عشوهٔ دنیا
زانروکه نیکو نبود غمزهٔ زشتی

جز زخم دم تیغ بتان بر سرت ای دل
کلك ازلی دردم قسمت چه نوشتی

گر این دل سودا زده دیوانه نبودی
زنجیر سر زلف تو از دست نهشتی

ای مهٔ مسیحای ودر روم بمهرت
چون حامدیٔ دلشده مایم وکنشتی

وله

توآن خورشیدفیاضی وماه خوب دیداری
که درملك جهان تخت وزارت راسزاواری

اگرجز برمرادخاطرت کردد دمی کردون
مبادا بهرهٔ اورا ازین دیبای زنکاری

تو چون شاهی ومن برآستان آسمان قدرت
نجاك ره نشسته چون کدا قانع بدیداری

چوصحبت نوربخشم کفتی وکردی فراموشم
کمست ای آفتاب دلبران این ازتو بسیاری

چه سان یاد آیدت ازمن که در کویت همی بینم
چومسکین حامدی صد کشته درهر پای دیواری

وله

هر که یابد زتوای کان ملاحت نظری
بر رخ او بکشانید زفردوس دری

همهٔ شب منتظرم بوکه نمای مهٔ رخ
چون سهیلی که در خشان شده باشدسحری

وله

عجب که فاش نکردد غم نهانئ تو  چنین که دیده‌ام ای دیده خون‌فشانئ تو
بتاب خانهٔ اندوه جز غم تو مرا  کسی نکشت قرین هم غم نهانئ تو
صبا ببر دل مارا روان بیار و بکو  که دل بتحفه فرستاد یار جانئ تو
بباغ سرو سهی هست بی شمار ولی  کجاست سرو که او را بود روانئ تو
تو آن ظریف زمان خودی که تیر دیر  همی برد حسد از رای و نکته دانئ تو
همه ملاحت و حسنی صد آفرین بادا
بشاعری وجوانی وقصه خوانئ تو

وله

بکویش کر شبی مانم نجاك آستان پهلو
زفیروزی زند بختم بماه آسمان پهلو
دران حسرت که کردد روز خورشید رخت بینم
چو کردون تابکی کردم ازین پهلو بران پهلو
تو شبها پشت بر مسند بعیش و من بدان راضی
که مانم تاسحر چون سك نجاك آستان پهلو
نهادن پهلوی خود بر سر کویت نجار غم
مرا به زانکه درجنت نهم بر پرنیان پهلو
دلی کو پی ریادارد نشان عشق و درویش است
چو غم زانش بود کز بوریا دارد نشان پهلو
چو زلفت باتو هم پشتست مسکین حامدی ای مه
چه یوری کر رقیبانرا شکستی درمیان پهلو

حرف الیاء

بر کل اکر آن مه خط مشکین ننوشتی
ایام بساط طربم در ننوشتی
در باغ دلم کاش که دهقان زمانه
چیزی بجز از تخل خدنك تو نکشتی
در دیده خیالت شبی ای حور در آمد
از عکس رخت خانهٔ دل شد چو بهشتی

شهید تیغ خونریز بتانرا دردم آخر
کواه سرخرویی بس بود خونین کفن با او

چو بینی بار قیبانش دلا غمکین مشو زانرو
که درخوبی سلیمانست وبایداهر من با او

صبا امروز بس خوشبوست می‌ماند که خواهد بد
غبار خاك کوی یار یامشك ختن با او

رقیبا چون روا داری که هرشب حامدی باشد
چو دامان از برش محروم باشد پیرهن با او

وله

هر سحر کویم بزاری باسکان کوی او — کای عزیزان همتی باشد که بینم روی او
ازسر راه ریا بر خواستم چون عارفان — بی تکلف می نشینم باسکان کوی او
میرندآن کمان ابرو بخلق وهمچنان — مردمانرا چشم ازهر کوشه برابروی او
ای کل خودرو دکر باعارض آن سرو قد — دعوی خوبی مکن شرمی بدار از روی او
تیران ابروکمان پیوسته درپهلوی ماست — کی روا دارم که باشد دیکری پهلوی او

تا چو زلفش هرطرف صدهمنشین آمدبدید
حامدی ازغصه می‌پیچد بخودچون موی او

وله

عید قربانست وما قربانئ تسلیم تو
عارفان تکبیر میکویند در تعظیم تو

آنکه آندم قصد جان عاشقان دارد بتیغ
قامت و ابرو وزلفست ودهان میم تو

دولت وصلت بهشت است وفراقت دوزخست
تا کدامن یك نصیب ماست در تقسیم تو

که امیدو صل دارم کاه بیم فرقتست
در مقام حیرتم دارد امید وبیم تو

خواه قربان‌سازو خواهی لطف کن حکم آن تست
هست در هر حال مسکین حامدی تسلیم تو

از نرگس او تا نظری یافته جانم　　بر روی دل من دری از غیب گشاده
درد تو بپرس از دل پرخونم اگرچه　　مسموع ندارند ز مجروح شهاده
در عشق تو ثابت قدم است که چون شمع　　پیش تو گر فتست سر خویش و ستاده
دارا بود از بالش زرین فلک به　　سنگی که بزیر سر پردردنهاده
تخمیست که می روید از و لالهٔ نعمان　　هر قطره کزین دیدهٔ خونبار فتاده
بیزار شده حامدی از خرقهٔ سالوس　　تا دیده صفای می لعل ورخ شاده

وله

یارب از جمع سنخهای پریشان توبه　　هرچه در وی نه رضای تو بود زان توبه
ای عطا پاش خطاپوش هم از روی کرم　　به پذیر از من آشفتهٔ حیران توبه
توبها کردم و چون زلف بتان بشکستم　　میکنم پیش رخت توبه از انسان توبه
توبه کردن بتوان همچو من از هر کهنی　　لیکن از مهر مهٔ روی تو نتوان توبه

حامدی کرد ز گستاخیٔ خود توبه بلی ·
کند از جرم چو شد مرد پشیمان توبه

حرف الواو

اگر داری سری باز لفش ای دل کوی چوگان شو
ز جان بازی درین ره چند لافی مرد میدان شو
چه لافی با قد او راستی ای سرو در بستان
اگر داری تو هم جانی بیا چون او خرامان شو
نداری هیچ نوری پیش رویش ای رقیب اکنون
بر آمد آفتاب از شرم چون خفاش پنهان شو
رقیب دیو کج طبع است با او می شوی همدم
پری رویا اگر اهلی بکن سعی و انسان شو
بدور روی آن مه حامدی گر مست بازارت
بمهر خط و رخسارش تو هم باری بدوران شو

وله

روان شد همچو آب آن سرو ناز و جان من با او
زهر سویی چو اشك ما روان مرد و زن با او
چو پیش خط تو دعوی شوخی میکند سنبل
به بین تا در چمن زین بس چه خواهم کرد من با او

تاریا حین ایچه لر زوق ایله صهبایی مدام
دپر دور کل دف و بلبل خوش اوقور مظهرله

بزدخی صحن چمنده قورملم خیمهٔ عیش
شمدی کیم قوندی شکوفه چمنه چادرله

کل قولاق طوتر و بلبل کله قارشو هر صبح
بو وفاسز چمنك وصفن اوقور دفترله

کا نیچه یاز اوله بو دنیاده که بز اولمیه لم
حالیا عیش ایدملم لاله کبی ساغرله

حامدی شاه جهانکیر غزایه واریجق
نیچه قالور کشی بو شهرده پاپسلرله

وله

دل جلوهٔ خورشید رخت کرده نظاره
افشانده چو صبح از فلك دیده ستاره

کفتند که صبرش بغم چارهٔ عاشق
چون صبر نماندای دل غمخواره چه چاره

در عشق منه پای که این قلزم مواج
بحر یست که اورانبود قعرو کناره

تا سینه سپر ساخته ام پیش خد نکت
از تیغ غمت جوشن جانم شده پاره

نتوان زدل یار خط مهرو وفا خواند
زانروکه هر کزند هد سبزه زخاره

از دیده روانش مراد جله وجیحون
تاکرده خد نکت زدل ریش کذاره

ای حامدی از نالهٔ بلبل به برسرو
برخیزکه صبح است و موزن بمناره

وله

داغی که غمت بر دل شوریده نهاده
هم چون مه نوروز بروزست زیاده

مهی کوردم کیجه یلدزلر ایچره  بنم یارم کبی خوبان ایچنده
فدا قلدی یولکده حامدی جان
نیچه برصبر ایده هجران ایچنده

وله

نیچه دل صبر ایده هجران ایچنده  نیچه جان غم چکه دوران ایچنده
نیچه اقه کوزمدن قانلو یاشلر  نیچه بر یوزه کوکلم قان ایچنده
نیچه برشعله لنمون برق اهم  کیجه لر کنبد کردان ایچنده
نیچه براول پری رو فرقتنده  بنی قورناله وافغان ایچنده
دخی وقت اولمدی کاول شاه خوبان  بنی یاد ایلیه یاران ایچنده
دخی وقت اولمدی کیم خیمهٔ عیش  قورالم لاله و ریحان ایچنده
کل ای مه حامدی کوکلن سوندر
که بسلر درد عشقی جان ایچنده

وله

اول کون نکه یوز سوررم بردم بوخاکپایه
کون کبی اول شرفدن باشم ایرر سمایه
دنیاده خضر کبی بولدم حیاة جاوید
تا سرو قامتکدن اوستومه دوشدی سایه
جمشید اکر کوریدی عالمده جام لعلك
عمرنده باقز ایدی جام جهان نمایه
تا کون یوزکدن ایراق اندی نی ستارم
اهم خدنکی ایردی هجر رخکدن آیه
بیچاره حامدینك آهی سهابه ایردی
کیم بلدیرر بو حالی اول شاه مه لقایه

وله

لاله کلدی چنه لعل کبی ساغرله
کل ایچر بادهٔ نرکسی کبی جام زرله
بزم باغك طربی وقتیدر ایمدی کیم الور
لاله انواع چراغله و کل مجمرله

دور کل است می خور در پای بید کین دم  بر کف گرفته لاله بهر تو جام باده
ای حامدی ازین ره رخ برمتاب کین در
بر روی اهل معنی دایم بود کشاده

وله

بسرو قد بلندش دلا مکن تشبیه  براستی که نباشد کیا بسدره شبیه
لب تو چشمهٔ نوش است و رویت آیت نور  بعین روشنی و ناز کیست این تشبیه
تو شاه کشور حسنی بتا بوجه حسن  که صورت تو لطیفست و معنی تو وجیه
زخاك کوی تو شد دور چشم غم دیده  بجهل خویش زجنت فتد بدور سفیه
زبیم مدعیان پخته نوش می ای دل  همین بس است ترا رخصت از زبان فقیه
بتلخ کامیٔ من ای رقیب روی ترش  مباش غمکن و بکشا گره زشکل کریه
مشو زتندیٔ آن غمزه حامدی غافل
هزار بار ترا بیش کرده ام تنبیه

وله

ساقیا در ساغر زرین مرا سرخاب ده  از برای دفع غم جام شراب ناب ده
چند باشد خشك لب باغ وجود مایا  سبزه زار طبع این لب تشنه ها را آب ده
در حریم بزم رندان دوست کامی دیم است  ساغرما پر بیاد طلعت احباب ده
جون بجوش آمد مرا از شوق لعلش ای طبیب  بهر تسکینش ازان لب شربت عناب ده
در بیابان غم ای ترك شکار انداز من  سوی آهوی دل من ناوکی پرتاب ده
ارتفاع طالع ما ز افتاب روی اوست  روشنیست این ای منجم ترك اصطرلاب ده
چندلرزد حامدی از سردی قول رقیب
از دو زلف خویش اورا هم یکی سنجاب ده

وله بالترکیه

زهی مهرك دل ویران ایچنده  مقامی دردعشقك جان ایچنده
نه موتلو در جهانده حالی خالك  که یاتور لاله وریحان ایچنده
دلك یاقوت کون بالغه بکزر  کیم اونار چشمهٔ حیوان ایچنده
کوزمده ماه رخسارك خیالی  چو نور حق درر انسان ایچنده
تخده دل خیال سنبلکله  یاتور زنجیرله زندان ایچنده

یاخاك راه شاهدی تاکه کاه کاه ماندی بروی او زنم اسب شه نشان

سلطان دین خلیفهٔ حق شاه بخروبر
سلطان محمد بن شهنشه مراد خان

حرف الهاء

تا شب همه شب راه تو روشن بودای ماه
افزوخته ام زاتش دل مشعله آه

بخرام که در هر قدم ازشوق جمالت
سرهاست شد خاك رهت بارخ چون کاه

بر خاك رهت بوسه زند مهر زکردون
آندم که بکردون روی ای ماه درین راه

خلق همه در راه توجان برکف ومن نیز
رفتم بسر راه توکلت علی الله

ساقی بده آن بادهٔ چون آینهٔ صاف
باشد که به بینم درو چهرهٔ دلخواه

هردم بمرادی رسد آن رندکه باشد
چون حامدیٔ دلشده خاك قدم شاه

وله

ای یافته از روی تو انوار ستاره دندان تو درلعل درر بار ستاره
تا مهر رخت کشته درین دائره لامع پنهان شده در کنبد دوار ستاره
پی روی تومانندهٔ باران شده اشکم بی مهر هوید اشده بسیار ستاره
از وصل مه روی تو تادور فتاده هر شب شمرد دیدهٔ بیدار ستاره
میخواست دلم کز تور سیدی بمرادی اما چه کند چون نبود یارستاره

ای حامدی ازسعی چه امید چو باشد
بر عکس مرادات تو درکار ستاره

وله

تا بر کذار خیلت اقبال رخ نهاده شد دررکاب اسبت شاه فلك پیاده
روشن دلی بود کو هرشام تاسحر که مانند شمع سوزان پشت به پاستاده
صدباره سیل هجران افکندیم زپا کر لطفت نمی کرفتی دست من فتاده

وله

افزود در دل از غم آن لعل ناب خون
در تن فزون شود همه دم از شراب خون

در خواب دید لعل تو دل خورد تیر عشق
روزی بود معاینه دیدن بخواب خون

زد موج خون دیدهٔ ما در رهش چنانکه
هر جا که رفت میر سدش تا رکاب خون

آه دلم ز آتش سوز غمش فزود
افزون شود و خان چو چکد از کباب خون

می بارد از فراق تو خون زابر چشم من
هر گز که دیده است که بارد سحاب خون

از خون دیده جدول دیوان حامدی
پر شد چنانکه گشت روان از کتاب خون

﴿ جواب معمیات جامی باسم شاه ابو الفتوح سلطان محمد ﴾
﴿ بهادر خان خلد الله تعالی ظلال جلاله علی العالمین امین ﴾

از روی شوق شد رخ آن ماه مهربان — در تابخانهٔ دل تنگم چراغ جان
بادل چو شکل قد تو بنمود نقش مهر — بروی فزود دل ز سر دوستی روان
دندان تو نداشت بخاطر که لاف زد — افکندش این هوس سر آن طره در میان
بودم گل عذار تو را بلبل از ازل — زانرو پیش روی تو در مدحم این زمان
آه دلم دران مه پر هیچ اثر نکرد — باوی اگر چه بود مرا نقش جان روان
ماهیست در رخ تو بحق گشته نور بخش — کز مهر او منیر شده چشم مردمان
بر سرو تارخ تو نمودست آفتاب — در پیش او شدست مرا دیده در فشان
برداشت ظلم از سر این خاکدان قدم — میخواست تا دگر نکنند دل ز غم فغان
زلفین و قامت و لب و لعل تو هر که دید — بنهاد سر بعشق دل و رفت از میان
چون دل بلند تر الف آه بر کشید — از آه من فتاد شررها در آسمان
دل ترک سر گرفت درین عالم فنا — تا دید حسن باقیٔ جان بخش بر ان
ای کاش کاسهٔ سر بیچاره حامدی — بودی کدو که زیختی آن مادمی در آن

از دوری ابروی کجت موج زنان است
چون دجله و جیحون همه دم چشم ترمن
خواهم بسر کوی تو آنم بسر اما
کوئی که کرفتست قضا رهکذر من
در هجر عذار و لب جانبخش تو هردم
چون حامدی دلشده خون شد جکر من

وله

مرا از زندکی بهتر بود درپای او مردن
زدستش زهر خوردن به که پی او انکبین خوردن
بزن تیغی مرا برسر که رویم لاله کون کردد
سرافرازی عاشق باشد آخر سرخ رو مردن
خود آوردم بلای زلفت ای جان از برای دل
بدست خود چرا باید بلا بهر خود آوردن
روان جاز افدایش سازای دل چون جکرداران
که از میدان عشق دوست مشکل جان توان بردن
مکن ای جان من آزار مسکین حامدی هردم
که در عالم غریبان رانمی باید دل آزردن

وله

خواهم از کوی تو آشفته وشیدا رفتن
اشك باریدن وچون سیل بدر یارفتن
جان من کلشن قدس است نه این دیر کهن
عاقبت خواهم ازین دیر بد انجا رفتن
دل من زلف بتان دارد وجازا ناچار
می بباید زپی دل بتقاضا رفتن
ای دل ار طالب یاری زبرای نظری
بایدت بر درد لها بتمنا رفتن
حامدی یار غیور ست ترامی باید
درپی او چوالف بیدل وتنها رفتن

بنام هر کسی از مهر تعیین کرده دردی
زلطف خویش تشریف غمی بزمام ماهم کن
بیادر وز وصل اونمی استذر چشمم خون
مشوای حامدی موقوف فرد افکر ایندم کن

وله

زدردهجرت ای گل رو چنان شد چشم من اکنون
که دارد دور ازان نرگس چو لاله کاسهٔ پرخون
جنانم منزوی جون چشم خود دور از مه رویت
که نتوانم زدست غم نهاد ازخانه پا بیرون
چو چشمم از غمت بروی مردم در فرد بستم
زعالم کوشه میجویم زجور طالع وارون
بسوی با اشارت کن که آرد خاك راه تو
مکر چشم رمد دیده شفا یابد بدین قانون
شبی درخواب چون ماهی خیال عارضت دیدم
زآب چشم من زدجای خوابم موج چون جیحون
چومی آید خیالت اشك مریزد زچشم من
بدانسان کز طلوع مهر انجم ریزد از کردون
دمی از چشم مسکین حامدی خون کم نمی کردد
چودریای که باشد سیل او پیوسته روز افزون

وله

ای خاك رهت در دوجهان تاج سرمن
روشن زمه طلعت خوبت بصر من
تا دور شدم ازسر کوی توچه کویم
کر تیغ فراق توچه آمد بسر من
کر پرتو لطفت نبود بامن خاکی
باد از سوی شهر عدم آرد خبر من
خبر خاك سر کوی تو کان کحل نظرهاست
حقاکه نیاید دو جهان در نظر من

ناله وزاریٔ شبهای مرا معذوردار
ای که میدانی من از یار دور افتاده ام

سینة ام شوراخ شوراخت تازان لب شکر
همچونی بانا لهای زار دور افتاده ام

شکر ایام وصالش چون نگفتم پیش ازین
این زمان از دولت دیدار دور افتاده ام

خوار گشتم از عزیزان دور همچون حامدی
کز سگان در که خوانکار دور افتاده ام

پادشاه بنده پرور خسرو صاحب کرم
شهریار روم سلطان عرب شاه عجم

وله بالترکیه

آی یوزك آینهٔ صورت جاندر بیلورم
آنده نقش رخ دلدار عیاندر بیلورم

اول عیان نوری که مطلوبیدر اهل نظرك
دل هر زره نك ایچنده نهاندر بلورم

بوکه آرام ایده من سیر وسلوکننده فلك
غرضی تربیت حسن تباندر بلورم

اولکم الور دل وصبر وخردی غارت ایدر
مظهر صورت زیبای فلاندر بلورم

اول شکر لب کتورر حامدی یی میکده یه
کوسترن یول بکا مهدیٔ زماندر بلورم

حرف النون

دلم دیوانه شد بندش ززلف خویش محکم کن
بمهر خویش ماه من مرار سوای عالم کن

به تنهای دلم خون میخورد هان ای کمان ابرو
زشصت خویش تیری باد ل مجروح همدم کن

بکویش اب چشم ما روان بسیار خواهد شد
رقیبا گرچه می رنجی تو هم آزار ما کم کن

وله

مرغ دل تاشد اسیر زلف آن بادام چشم
پی رخ وزلفش نمیگیرد دمی آرام چشم
جرم دل ازدیده چون بینم که بهر روی خوب
دل مرا رسوای عالم کردوشد بدنام چشم
چون بکام دل نیارم گفت درر ویش سخن
سوی ابرویش دهد از گوشها پیغام چشم
سوخت دل در سینه از هجرو بهرت روز و شب
می پزد بهر وصال او خیال خام چشم
حامدی تا دیده آن لبهای میگونرا بدید
کاسهٔ دارد پر از خون جگر چون جام چشم

وله بالترکیه

وارملم اول صنم کلعذاره یلوارملم بلای فرقت الندن نکاره یلوارملم
نیاز وحسرتله قاپوسینه یوز سورملم شفیغ ایدوب سك کوینی یاره یلوارملم
مساعد اولسه اکر روزکار بزم ایله اوراده باش آچوبن روزکاره یلوارملم
کوکل بتون کون ایام غمده صابر ایدك بوکون کیم اولدی کوکل پاره پاره یلوارملم
بو درد هجره که حق روزی قلدی بزه بوکون اکرچه دایده مرز چاره یاره یلوارملم
کراستسك که ینه حامدی کبی کوره سن
خط ورخی دون وکون کرد کاره یلوارملم

وله

روزکاری شد که من ازیار دور افتاده ام
زارمی کریم کزو بسیار دور افتاده ام
هرزمان چون غنچه در پیرهن سازم قبا
کز برآن سرو کلر خسار دور افتاده ام
ازکه نالم دور از خاك روان بیوفا
کر جفای چرخ کج رفتار دور افتاده ام
می نویسم بردر ودیوار از درد فراق
آه کز خاك در دلدار دور افتاده ام

زعکس قامت و چشم و رخ و زلف و دهان او
درون دیدهٔ پر آب خوش کلزاری دارم

دلم را گرچه زلفش روز و شب در بند غم دارد
من غمگین بدان شادم که خوش دلداری ارم

کند تابداراز زلف و خنجر دار دازمژگان
زبهر بردن دل همچو او عیاری دارم

زشعر حامدی در وصف آن لب قندمی بارد
چه شیرین دلبری شوخی شکر گفتاری دارم

وله

ای مجلس تو چرخ وندیمان تو انجم
روشن زمه طلعت تو دیدهٔ مردم

بر حبس اگر قرب تو یابد بفضیلت
خود را عجب ارزانکه ز دهشت نکند کم

پیش تو عطارد بسخن لال نماید
من خود چه توانم که زنم لاف تکلم

گفتم برقیبان صفت قد تو لیکن
بسیار فکندم بدهان خاك تندم

از چشم مبند ازمن سوخته دل را
کز لطف تو دارم بجهان چشم ترحم

سی روزه مراد ور زروی تو درین دور
از خون جگر سینه بجوش آمده چون خم

کردزدل من کم شود ازمهر تو یك جو
بشکافته باد از غم سینه چو کندم

جاوید کند خنده کل دولت انکس
کز غنچهٔ لعلت رسدش بنم تبسم

در پیش تو صاحب نظرانند خموشان
ای کاش بدی حامدیٔ دلشده منهم

مکن منع من ازافغان که همچون نی بهجرانت
همان بهتر که دایم زار وزر دو ناتوان باشم
برای سر وقدش چون دهم جان دردم آخر
یقین دانم که درمحشر زجمع راستان باشم
پی ایثار خاکپای اوچون حامدی خواهم
که جان در آستین خویش وسر برآستان باشم

وله

من که کنج غم تودردل ویران دارم
نکشم سر زخط امر تو تاجان دارم
نیست پروای بهار وگل وگلزار مرا
کزرخ وقد تو دردیده گلستان دارم
بخیال قدوروی وخط وزلف مادام
درنظر سروو گل وسنبل وریحان دارم
ای بلب تنگ شکر تنگ دلم بی دهنت
حال دلتنگی خویش از توچه پنهان دارم
بسته ام بهر توده جای مگر همچون نی
گرچه از دست تودرهر نفس افغان دارم
درد هجر تو نخواهد دلم اماچه کنم
بجز از صبر درین دردچه درمان دارم
من که چون حامدیم بندهٔ خورشید رخت
چه غم ازحادثهٔ گنبد گردان دارم

وله

من از شکر لبان شهر شیرین یارکی دارم
سیه چشمی کمان ابروی گل رخسارکی دارم
ندارم هیچ کاری غیروصف آن دهان ولب
زخوبان چون مه قنادشیرین کارکی دارم
زدستش چون ترازو سنگ بردل میزنم زانرو
که باسودای زلف وخال اوبازارکی دارم

کهی با ماه میگویم حدیثت گاه با پروین
بیادت هر شبی خوش صحبتی تا صبحدم دارم
بسان حامدی از دولت عشقت غنی گشتم
ززر چهره و سیم سرشك ای مه چه کم دارم

وله

در دل من کر خیال او نمی بودی مقیم
من بتیغ خویش میکردم دل خودرا دو نیم
کر بشمشیر جفایم میکشی ای بی وفا
بار تیغت کردنم رامنتی باشد عظیم
جیم زلف ونقطهٔ خال تورا تا دیده ام
درهوای آن دهن دارم دلی چون چشم میم
بردرت چون حلقه روز و شب مقیمم ای پری
فتح بابی چشم میدارم ازان خلق کریم
می نهم بر خاك راهت هر سحر روی چو زر
از سر کویت نسیمی چشم میدارم نه سیم
نیست رحمی بر منش چندانکه میرندم سرشك
در دل افکن رحمتی آن سنك دل را یا رحیم
حامدی را کفتهٔ در کوی ما از سك کم است
جان من زین به که داند قدر یاران قدیم

وله

زجام لاله کون کر همچو نرکس سرکران باشم
درین یك هفته عمر خویش چون کل شادمان باشم
بتیغ غمزه چون دلدار خون عاشقان ریزد
دران غوغا چنان خواهم که من هم درمیان باشم
چه باشد کر فروریزد بصحرا استخوان من
که روزی پیش تیر آن کمان ابرو نشان باشم
بخلوت میکند بردل خیال روی او جلوه
زچشم مردمان همچون پری زانرو نهان باشم

کل خواست تا چو روی تو باشد بچشم ما  اورا میان خار صبا داد کوشمال
میزن زغمزه بر دل ما تیغ بی دریغ  ورنه زنم ز تیغ تو خون منت حلال
ای حامدی چه فائده چون او فتادهٔ  باکلب در قلاده و با کرگ در جوال

زین حال غم مدار که فرصت ازان تست
زانرو که همچو شیر نیارد شدن شغال

حرف المیم

زآه آتش افشان دل سوزان که من دارم
سمند روار شب تا روز در آتش وطن دارم

ز فکرت همچو فانوس خیالم هر شبی زانرو
که دل میسوزدم چون شمع و در بر پیرهن دارم

بر شمع رخ آن مه مگو با من سخن صوفی
که چون پروانه می سوزم چه پروای سخن دارم

ز عکس چشم و روی و قد آن سرو سهی دایم
در آب دیده شکل نرگس و سرو و سمن دارم

بران چاه ز قن دارم نظر از تشنگی لیکن
چو چشم خویش آب حسرت از وی در دهن دارم

پس از عمری که ورزیدم طریق مهر روی او
رخی چون زر ز درد هجران سیمین بدن دارم

نخواهد خاک جسم حامدی را در لحد خوردن
چرا کز رشتهٔ مهر تو پیوند کفن دارم

وله

بجام نیلگون تابندهٔ همچون بقم دارم
ز دور چرخ زنگاری من بیدل چه غم دارم

ز دیو غم چه غم دارم بفکر آن دهان و لب
که هم مهر سلیمان دارم و هم جام جم دارم

بگنجی همچو گنجم با خیال مار زلف او
انیس خلوت خاطر خیال آن صنم دارم

ای که گفتی از سر کویش سفر کن
میروم لیکن نمی آید بمن همراه دل
چون لب وزلفش بخونت تشنه ای حامدی
خواه جان خودفدا کن پیش درویش خواه دل

وله

ای خورده لاله از گل روی تو انفعال — نرگس ندیده سرو ترا در چمن مثال
در باغ غنچه چون لب خندان تو بدید — از خندهٔ تو سرخ برآمد از انفعال
سی شب درین خیال فرو میرود قمر — تا همچو ابروی تو برآید شبی هلال
تا لعل ناب دیدلب شکرین تو — همچو شفق بخون دل خویش کشت آل
ای دل بیا که درد تو درمان پذیر نیست
چون حامدی مجوی دوا وز الم منال

وله

گفتم که شد ز خون جگر چهرهٔ من آل — گفتا چو عاشق برو از زخم ما مثال
زآب حیات لعل تو پیداست آن زبان — مانند ماهی خضر از چشمهٔ زلال
گفتم که چیست رمز دهان و میان تو — زد خندهٔ و گفت که آن هیچ و این خیال
تا دید زلف و روی تو خورشید خاوری — درباخت بخویش فرو رفت از انفعال
بیخو شد از هوای دهان تو حامدی
بر عین بیخودیٔ وی آن زلف کشت دال

وله

گل را همیشه بانگ زند بر رخ تو خال — کلبانگ زن بعهد محمد که بد بلال
از چنبرش جهانم و در چرخش آورم — گر پیش ابروی تو برد نام خود هلال
تا از خطا بر زلف تو دم زد دلم شکست — چینی همیشه می شکند رونق سغال
گر عود نشود سخت مطربا مرنج — اورا بتازیانه بده زود گوشمال
چون حامدی بشعر جهان گیر گشتهٔ
در شعر خویشتن مثلی آر یا خیال

وله

چون چشم من کند طلب صورت هلال — جز نقش ابروی تو نباشد مرا خیال
تا سرو خویش را چو قدت بر کشیده است — در پای بلبل است سر سرو پایمال

مشام خلق جهان شد معطر از نفسم
ازانکه سوخت دلم عودجان بمجمر عشق

اگرچه غنچه صفت بود حامدی دلتنك
چوگل ورق ورق از بر نوشت دفتر عشق

حرف الکاف

ای نبات خط و قند لبکت شیرنك
هردو چون کسوة کل در نظرم رنکینك

نرکس چشمك میکونك تو مخمه ورك
سنبل زلف مشکینك تو پر چنك

چشمك وابرو یکت تیرو کمانك دارند
آنچنان تیرو کمانك که بود مشکینك

بسر سروك سبز توکه دایم هستم
مست ازان میم عقیقینك و سیمین سنك

قدمك پرسرك وچشمك من نه که شدست
پی توای جانك شیرین دلکم غمکینك

حامدی درره کت جانك خود کرد نثار
چند پی سنبلکت صبر کند مسکینك

حرف اللام

هرشب ازسودای زلفت میکشد صدآه دل
از کجا افتاد دردام بلا ناکاه دل

کرنه همچون لاله خون خوردی بمهرت جان من
از نشان داغت ای مه کی شدی آکاه دل

کر سر کردان مرازلفش برای آن دهن
دوستان کس رامبادا درجهان کمراه دل

درهوای لعل اویکدم نمی کیری قرار
قصد جان من چه دار جسة لله دل

از درازی چون برید آن شوخ زلف عنبرین
رشتهٔ امید ما کردید کوتاه ازفراق

کر بود کوهی شود کاهی زدردمن رقیب
کر به پرسد حال زار بنده ناکاه از فراق

کر بکوید شمهٔ از شرح شوق من نسیم
وارهاند حامدی را حضرت شاه ازفراق

وله

چنان خوش است دلم باهوای عالم عشق
که ذرهٔ نفر و شم بعالمی غم عشق

ازان مسخر عشق است ملك تا ملکوت
که ذکر خط اب تست نقش خاتم عشق

کجا بکنگرهٔ قصر وصل پی بردی
اکر عروج نکردی دلم بسلم عشق

صفای حج همه عمره یافت آن حاجی
که غوطه خورد زمانی دراب زمزم عشق

مدام همدم او دردو غم بود تاحشر
چو حامدی حزین هر که کشت همدم عشق

وله

دلا خرد بسرت کر نهاد افسر عشق
زدست ساقیٔ کارخ بنوش ساغر عشق

لبی چو خاتم یاقوت اکر بدست آری
شود مسخر حکمت تمام کشور عشق

اکر نه جلوهٔ حسنش بدی که می کفتی
که ملك تا ملکوتش شود مسخر عشق

سفینهٔ دل مارا قرار کی بودی
اکر نه بحر معارف بدی ولنکر عشق

قرار وصبر و تحمل زمن مجوی کنون
که خرمن خردم جمله برد صرصر عشق

دوش درآمد زدرم یارمست دادبمن از سر مستی ایاغ
کفت زعالم چه به ای حامدی
کفتمش ای دوست زعالم فراغ

حرف الفاء

مژکان او بقصد دلم چون کشند صف
دل پیش تیر غمزهٔ او جان کند هدف
هر سو که رفت کشت یکی را بتیغ ناز
یارب چه شد که هیچ نیامد بدین طرف
خون ریختن ز غمزه ات آموخت چشم من
زان دم که کفته اند که از علم چو شرف
تیر خدنك غمزه مزن بردل رقیب
قوت روان ماست چرامیکنی تلف
کفتی که تیر غم زدلت بکذرانم آه
این تیر بکذرد زدم شحنهٔ بخسف
پر کوهرست درج لب شکرین تو
زان کوهری که جان عزیزش بود صدف

تاکی زند زدست فراق تو حامدی
از تلخیٔ فراق تو برسر چو بحر کف

حرف القاف

اشك چشمم کشت چون شنکرف ناکاه از فراق
بر رخ زردم نجون دل نوشت آه از فراق
تاجدا افتاده ام از آفتاب روی دوست
میکذارم هر شبی تاروز چون ماه از فراق
بس که آه من هوای خاك کویش کرد جان
عاقبت با آه خواهد رفت همراه از فراق
آنچه دیدم از فراقش لوحشی الله از وصال
کی بود تا وار ها ند بازم الله از فراق

وله

هر که دارد همچو جام می زلعل یار خط
یافتست ازجان شیرین در جهان بسیار خط
جان زاهد یک سر مو لذت دردش نیافت
نیست آن بیچاره را در عشق این مقدار خط
همچو چشم خویش سیم افشان دلا در راه او
تا بیابی در جهان از دولت دیدار خط
دل ز بیکانه‌های تیر او ندارد حاصلی
از زر دنیا ندارد مرد دنیا دار خط
پیش لعل یار جان و سر فدا کن حامدی
تا بیابی از لب جان پرور دلدار خط

حرف العین

من که هر شب از غمت تا روز بیدارم چو شمع
در فراقت سیل خون از دیده می بارم چو شمع
شب همه شب با خیالت عشق بازی میکنم
چون سحر باز جان پیش تو بسیارم چو شمع
هر دمی بد عشق پنهانم گواهی میدهند
اشک و سوز سینه و زردی رخسارم چو شمع
شکر یزدان را که روشن میکند بزم مرا
در شب تاریک هجران طلعت یارم چو شمع
گر بسوزم زاتش مهر رخت چون حامدی
جز خیال ماه رویت در نظر نارم چو شمع

حرف الغین

ای زرخت خانهٔ دل را چراغ قدو رخت رشک کل و سرو باغ
سنبل زلفین تو از هر طرف برخ مه چون حبشی مانده داغ
خط تو بر لعل شکر خا و خال هست همان قصهٔ طوطی وزاغ
زاهدا گر در هوس بوی تست کوبرو و تقیه فرما دماغ

حرف الطاء

ای نوشته برگل سوری زمشکناب خط
خط لعلت رامزین کرده خالت چون نقط

باقدی همچون قلم باشد چو نونی عنبرین
هردوا بروی تووآن خال مشکین دروسط

تاشدی از پیش چشمم دور ازبهر رخت
میرندنهردوچشمم موج چون جیحون وشط

مردم چشمم بهر عارض چون آب تو
میخوردصدغوطه هردم درسرشك خودچوبط

جندا آندم که من ازجرعهٔ جام لبت
می‌شدم زانسان که راه خانه میکردم غلط

حامدی کام دل ازلعل لبش بازر بجو
زانکه بیش آن پری وزنی ندارد شعر وخط

وله

ای طرفداران سلطان جمالت خال وخط
جمله اخلاق ترادر مردمی حد وسط

مشك رانسبت بچین سنبل زلفت خطاست
لاله را تشبیه باشد باکل رویت غلط

دردو چشم من خیال تیرت ای ابرو کمان
برسر آب روان پیوسته می پرد چو بط

عکس ابروی تودر چشم همی ماند بدان
زورقی مشکین که میکرد وروان بروی شط

خط مشکین کردرویت بادهان دانی که چیست
تون مشکینی که دارد درمیان لعلین نقط

حامدی می آید از هربیت شعرت بوی مشك
کس نگوید وصف خط وخال خوبان زین نمط

حرف الصاد

ای چو پروانه برشمع رخت جان رقاص
شده در بحر غمت مردم چشم غواص
دل که دربوتهٔ اخلاص تو بگداخت چوزر
نیست اورا زخم زلف تو امید خلاص
کرشود خاص بجانبازی ورندی عاشق
بنده در چارسوی عشق توام خاص الخاص
آن زمان قابل اکسیر غمت گردد دل
کرتف آتش عشقت بگذارد رصاص
کرکشد غم سیهٔ فتنه که ریزد خونم
چه کنم غیر سرکوی توام نیست مناص
حامدی رفت بمهر دهنت سوی عدم
ازلبت فاتحهٔ خواست زروی اخلاص

حرف الضاد

چو شمع اکر رك جانم برند بامقراض
زطلعت توچه پروانه کی کنم اعراض
زرشتهٔ سر زلف تو نکسلم پیوند
اکر کنند مرا ریزه ریزه بامقراض
بچشم مالب و دندان دلفریب ترا
لطافتیست وراء جواهر و اعراض
محر مژه‌ام وصف زلف وعارض تست
که ازمسودهٔ دیده‌می بر دبه بیاض
بشادی کل رخسار یار ونرکس او
کشد پیالهٔ می لاله در حریم ریاض
بدان امید که ازحق رسد بحور وقصور
چه چله ها که برآورد زاهد مرتاض
برآی حامدی ای سرو ناز بادهٔ صاف
نصیبه ایست که آمد زمبداء فیاض

چو کرد لب بر آمد خط سبزست  بر آمد آه عاشق از دل ریش
زکات حسنت ای مه بوسهٔ بخش  که تو در حسن شاهی بنده درویش
چو در دل حامدی در تو دارد
تو حال دردمند خود بیندیش

وله

شمع شد کزم شبی بارخ بزم آرایش  آتش سوز دلم سوخت ز سر تا پایش
خاکپایش مبرای باد بهر سوکان خاك  تو تیائیست که شد دیدهٔ مردم جایش
سرو از قد تو دزدید بتار عنائی  آب جویای وی آمد که بما بنمایش
تو تیا لاف مزن زانکه ترا میل کشند  چون رسیدن نتوانی تو بکرد پایش
لاف زد باخط مشکین تو ای کل سنبل  چون سیه روی شد این لحظه مکن اندایش
حامدی دست ز خون دل صد پاره بشوی
که حریص است بخون خوردن مالیهایش

وله

خدنکی زد دلم راچشم مستش  هزار ان آفرین بر دست دشتش
چو مرغ تیرش از تن کرد پرواز  دلم جانرا روان بر بال بستش
چو شیشه خاطری دارم ز غم پر  تو از سنگین دلی کم کن شکستش
دلا دارد خدنگش مرهم ریش  تو زخم خود بدو بنما که هستش
سر زلفش کمندی بود مشکین
ازازو حامدی شد پایی بستش

وله

دلم مرغیست هر جای و زلف یار مادامش
که در هر جای می باشد هوای یار مادامش
بزلفش کر مقید شد دل مسکین مکن عیبم
که در دام او فتادست از برای چشم بادامش
حدیث تلخ اکر کوید نشاید رو ترش کردن
کزان لبها بود شیرین حدیث تلخ و دشنامش
نمیدانم که در دل کیست تازو مید هد یادم
که جانم تازه میکرد و بهر ساعت ز الهامش
چه فرخ ساعتی باشد که قاصد نام او کوید
که جان حامدی باد افدای نام و پیغامش

حرف السین

در تن من تابود باقی ز جانم یك نفس
کام جانم دیدن روی تو خواهد بود و بس

چشم من دور از رخ چون آفتابت تا بکی
سیل خون بارد ز جوی دیده‌ام همچون ارس

نالهٔ دلسوز من رفت از غمت تا آسمان
ای مه نامهربان من بفریادم برس

جان محزونم همیشه در هوای کوی تست
مرغ مسکین آرزوی باغ دارد در قفس

بلبل گلزار حسنت بودم اول از چه رو
راندی آخر از سر خوان وصالم چون مگس

در سر من آرزوی دولت دیدار تست
از سرم بیرون نخواهد رفت هرگز این هوس

کردهی راهم بکوی خویش چندان ور نیست
در بیابان جدائی چند نالم چون جرس

غیر جانم نیست بیکی تا فرستم سوی تو
وه چه خوش بودی اگر بودی بجانم دسترس

حامدی از پا فتاد ای شاه خوبان دست گیر
خود همیدانی که غیر از تو ندارد هیچ کس

حرف الشین

به برگ گل نوشت از مشك نقاش — که نتوان کرد سر آن دهن فاش
چه دانی رمز خط و خالش ای دل — بحال خویش و فکر خویشتن باش
زاشك و روی زرد خویش هردم — بخاك پاش سیم افشان وزر پاش
کشم چون سرمه در چشم جهان بین — بدستم گر فتد خاك کف پاش
ازان جانباز و بی باکیم در عشق — که همچون حامدی ندیم و قلاش

وله

چو در پایت نیفکندم سر خویش — سری افکنده ام از شرم در پیش
دل مسکین من قربانیٔ تست — بنام من بر آور تیری از کیش

وله بالترکیه

دوستك قدی خیالی کجه‌لر جانده قونر
جانده کرقونسه اول سرو روان خانده‌قونر
کوزده قونسه نه‌عجب خیل خیالی خطین
خانده کیم اب روان اولسه چری آنده قونر
یارب اول خال رخ ولعل کبی خضرمی کیم
که‌کل اوستنده وکه‌چشمهٔ حیوانده قونر
کیم قدك عشقی ایله بونده‌دیریلورسه بوکون
طوغری بوندن چوکیده‌روضهٔ رضوانده‌قونر
ذلفکه کردی کوکل عشقله باش اویغه
کیم بهادر اولان ارکیجه‌ده میدانده قونر
کوکلم قندی غم عشقی پس از قتل رقیب
شه سفردن چودونه‌فتحه‌له ایوانده قونر
هجرله حامدی کر قابلوجه‌ده قونسه نولا
در دله بلبل شوریده کلستانده قونر

وله

حرف الزاء

چون بچشم آید خدنك غمزهٔ آن سروناز
بر سر راهش رود اشکم بر سم پیشواز
بادعا کردیده‌خواهدزلف اوشبهاچه‌عیب
ازخدا خواهند مردم‌درجهان عمر دراز
دور بود ازپای سروش آب چشمم مدتی
بر سرما سایهٔ سروران افکند باز
دیده‌درزلفش اکر شددورازفالش چه‌شد
مردمان‌درشب نمایند ازسیاهی احتراز
همچو چشمم هرکه بیند قبلهٔ ابروی تو
هردمی درخون‌دل سازد وضو بهر نماز
شد روان از دیدهٔ اشك درفشان حامدی
تا به بوسد خاك راه شاه ازروی نیاز

بیرده چار چیز تو کز واز چار چیز الحق
قد از عرعر دل از مرمر خط از عنبر لب از شکر

بنام ایزد زهی زلف و لب و خط و قد و چهره
دلاویز و شکر ریز و سحر خیز و بلند اختر

مرا پرسی که بردازتو قرار و صبر و دین و دل
خط مشکین لب شیرین بر سمین قد دلبر

مرا هر وعده کز لب میدهد با آه و اشك من
سرابست و شرابست و سحابست و هوای تر

به بین ای حامدی زلف و لب و خط و دهانش را
سمن سای و شکر خای و گل آرای و گهر پرور

وله

ای خطت از مشك تر خوشبوی تر — وی لبت از کلشکر دلجوی تر
از خیال عارض چون آب تو — در گلستان شد گل خودروی تر
مردم چشمم در آب از هجر تو — غوطها زد کش نشد یکموی تر
خالت از لب طیره شد آری شوند — از لطیفه مردم هندوی تر

از تو در گلزار عشق ای حامدی
بلبلی پیدا نشد خوشگوی تر

وله

ای نافهٔ الفاظ تو از کلك سیه سر — زاده چو شمامه ز دل ماهی عنبر
از رقعهٔ مشکین تو حقا که رهی را — هم سینه مشرف شد و هم دیده منور
دل عاشق بوی تو و خوی تو شد الحق — ای نافهٔ مشك ازدم خلق تو معطر
معنی کلام تو و الفاظ و حروفش — انواع لآلیست در اصداف معنبر
شد صورت تو مظهر لطف و کرم آرای — هم صورت و هم معنی ای روح مصور
تو صاحب ذهن سره طبع لطیفی — زان کشور فضل و هنرت گشته مسخر

تا فضل و کمال و کرم و خلق تو دیده
شد حامدیت از دل و جان بنده و چاکر

بیش شمشاد بلندتو ز حیرت چون من  در چمن سرو سهی سر بهوا می ماند
بر سر کوی تو افتاده سر و پا چندانکه  کسی نداند که سر و پای کجا می ماند
حامدی راغم و درد از درت انداخته دور
تا نکویئ که بر غبت زتو وامی ماند

حروف الذال

یارب آن آرم جان یکروز دور از من مباذ  خانهٔ دل پی مه رویش شبی روشن مباذ
گر بود غیر خیال روی او در دل مرا  جان شیرینی که دارم یك زمان در تن مباذ
جز مرا گر شوق طوق مهر دارد گردنم  با خیالات هیچ کس را دست در کردن مباذ
گر نجو اهم تا زپای دل کشم خار غمت  همچو عیسی در جهانم یك سر سوزن مباذ
شهریار شهر خوبانی و حسنت گنج عشق  گنج عشقت را بجز گنج دلم مسکن مباذ
گرچه می سوزد ز تاب شمع رویت حامدی  مجلس او پی چراغ چهره أت روشن مباذ

حرف الزاء

ای به پیش تیر مژگان تو جان من سپر
با دل من غمزه ات راهر دمی لطفی دگر
جز هوای قامتت در دل ندارم راستی
ناوك آن غمزه دارد از ضمیر من خبر
عکس رخسارت زچشم خون فشان خالی مباد
زانکه کس دوری بخست از روشنایی بصر
سرخ شد رویم زشرمت چون نظر کردی بمن
آری آری خاك زر کرد از تأثیر نظر
بر دلم تیرش چو آمد گر ندیدم عیب نیست
هست مشهور این اذا جاء القضا عمی البصر
یار گفتا در پی نفس و هوا دیگر مرو
زین سخن تا جان بود هرگز نخواهم شد بدر
حامدی را غمزهٔ آن مه بصیحت میکند
هرچه گویدمی نهم انگشت خود بر چشم و سر

وله

دهان و سنبل وخط و لب لعل تو ای دلبر
حیاتست و نجاتست و بناتست و لب کوثر

وله

شبی که همچو مه آن نازنین برون آید
چو ابر تیره رقیب از کمین برون آید
بکار خی اگر افتد هوای صحبت من
چو خار خشک رقیب از زمین برون آید
وگر بمهر درون دم زنم بمهر روی
بقصد خون من او هم بکین برون آید
وگر خورم عسل شهد نیش زنبوری
زهر تلخیم از انگبین برون آید
برای سوختن رخت جان بطالع من
شراره هم زدل آتشین برون آید
رود ز جان غمینم خندنک آه و بدل
چو دم زنم نه دل من همین برون آید
مثال حامدی از دور اختر بد مهر
ضرور نیست که دایم چنین برون آید

وله

هر قطره کزین دیدهٔ خونبار بیفتد — گر موج زند زودر ودیوار بیفتد
هر شب دل شوریدهٔ من بر سر کویت — از ناله چوخاموش شو دزار بیفتد
عیبی نبود گرفت ازبار غمش دل — گوه احد از بارغم یار بیفتد
خوش حالت آن رند که فارغ زدو عالم — سرخوش بدرخانهٔ خمار بیفتد
چون ترک حیل کرد رقیب تو بیفتاد — چون بادکهٔ پیر که ازکار بیفتد
ای حامدی ازسیل سرشك تو وآهست
بیم است که این کنبد دوار بیفتد

وله

دل که ازسنبل زلف تو جدامی ماند — همدم محنت واندوه وبلامی ماند
میدهم جان حزین را بفراق توجزا — تا مرا دور زتو زنده چرامی ماند
چند گوی که بکن صبر ومخور غم در هجر — من اگر غم نخورم دهر مرامی ماند
می شو دبهر تو بر کار صفت سرگردان — هر که در دائرهٔ عشق تو پامی ماند

وله

خوبان برند دل ز کف و رخ نهان کنند  تا عاشقان دلشده را امتحان کنند
از کو شها کشیده کمانهای ابروان  در پیش تیر غمزه دل‌ما نشان کنند
گر پیش یار راه نیابند عاشقان  از بهر تحفه جان بر جانان روان کنند
وی استین بروی من افشاندی بخشم  با عاشقان غمزه‌ده هرگز چنان کنند
ای حامدی درای بمیدان شاعری
تا شاعران شهر ترا امتحان کنند

وله

آن پسر هر ساعتی جای دگر بازی کند
نیك بخت انکس که او با آن پسر بازی کند
میکند بازی بزلف خویش و می ماند بدان
رسیمان بازی که بر موی از هنر بازی کند
میجهد اشکم بر و هر لحظه از شوق لبش
همچو آن طفلی که او دایم بزر بازی کند
میکند خال تو هر دم جلوه بر لعل لبت
همچو طوطی بچهٔ کو با شکر بازی کند
بایدش کردن دل خویش اسیر تیر بلا
هر که همچون حامدی دایم نظر بازی کند

وله

شب چو شمع عارض او مجلس افروزی کند
همچو پروانه دل من خویشتن سوزی کند
ماهمه از بهر آن سیب ذقن سر کشته ایم
تا خدا آن میوهٔ شیرین کراروزی کند
غمزه‌اش تعلیم خونریزی کند چشم مرا
همچو استادی که تعلیم نو آموزی کند
شد دلم صد وصله وامید میدارد چنان
کان کمان ابرو به تیر غمزه دلدوزی کند
حامدی پی نور رویت میگذارد همچو شمع
جان من تا چند چون پروانه دلسوزی کند

سایه ات از لطف اندامت چو بر خاك او فتد
در چمن از خار خشك و تر ثمر پیدا شود

بلبلی چون حامدی کر همچو اشك از چشم رفت
مرد مازا زو هزاری خو بتر پیدا شود

وله

هر دم از آتش آهم تن و جان می سوزد سوز عشق است که پیدا و نهان میسوزد
ماها کر محترق آید بر رویت چه عجب چون بخورشید رسد زهره روان می سوزد
گفته بودی که نهم بر رك جانت داغی صبر تا کی که دلم در پی آن می سوزد
شمع من بر سر پروانهٔ دل نه قدمی بین که بی نور جمال تو چه سان می سوزد

حامدی چند کنی ناله ز سوز غم او
که ز آه تو دل خلق جهان می سوزد

وله

دلم با تیغ خون ریزش سر خود در میان دارد
که ماه من نه پندارد که عاشق بیم جان دارد

خیال زلف او از دیده چون آید بشهر اول
که راهی مشکل است این و دو دریا میان دارد

نخواهم کشت گلشن پی گل رویش که گر عاشق
بجنت او فتد دل سوی یار مهربان دارد

از و تا دور گشتم دورم از صبر و قرار دل
خوشا جانی که بر خاك سر کویش مکان دارد

همیشه در خیال ماه روی و خط مشکینت
دل مسکین هوای سبزه و آب روان دارد

ز خم زلف چو زنجیر تو و خورشید رخسارت
همی ماند بدان اژدر که آتش در دهان دارد

ز کوی خود چه رانی حامدی را ای شه خوبان
که همچون سك سر خدمت مقیم آستان دارد

بسرعت در هوای لعل او از تن مروای جان
که آه سینه با اشک روان همراه می آید

لباس زهد و تقوی را بما نسبت مکن صوفی
که آن کسوت بقد عاشقان کوتاه می آید

بکوی عشق و رندی روی نه چون حامدی زانرو
که هر کو دولتی دارد بدین درگاه می آید

وله

مرا بر دل چو زخم ناوك آن ماه می آید
بدان ماند که جانرا شادی ناگاه می آید

باستقبال تیر آن کمان ابرو دلا از تن
اگر امروز خواهی رفت جان همراه می اید

دلم میخواست کو با تیغ تیز آید بقصد جان
بحمدالله که هم بر موجب دلخواه می آید

دلا از سهم تیر آن کمان ابرو مرو از جان
که بهر جان قضای کر بود در ره می آید

چه می نالی ز تاریکی هجران حامدی هر شب
که ماه رایت شه زاده شیر انشاه می آید

وله

در دلم چون فکر آن کان کهر پیدا شود
دانهای اشك بر روی چو زر پیدا شود

بهر آن لب ای دل از تلخیٔ تیر او منال
صبر می باید که از نی شکر پیدا شود

چهره از بهر دهانش زرد باید ساختن
هرچه می باید ترا ای دل بزر پیدا شود

زردیٔ رخ بهر آن مه تا بخون چشم بکاست
خردهٔ سیمش بصد خون جگر پیدا شود

باغ رخسار ترا کرنه هد چشم من آب  مژه بر دید چو دولاب چرا می کردد
حامدی سبزهٔ خط بر رخ آن کل مادام
تازه زاب نظر اهل صفا می کردد

وله

در هجر رخ و زلف تو روزم بشب آمد  بهر دهن تنك تو جانم بلب آمد
کردی طلب از خاك رمیکده ای چشم  مفتاح مراد دل مردم طلب آمد
در خاك فرو رفت چو اشك انکه درین ره  در دیدهٔ صاحب نظران بی ادب آمد
وی روز خیال رخت آمد بدلم کفت  کای غمزه ده می نوش که وقت طرب آمد
در خون دل ای جان طلبی نقطهٔ خالش  این حال مرا از تو درین دم عجب آمد
ای اشك بروم آی و بکو حامدی این دم
چون شیشهٔ می باطل صاف از حلب آمد

وله

هر چند چو من لاله دلی سوخته دارد  در بزم چراغ طرب افروخته دارد
در حلق من آن زلف کره کن که بکویند  در سلسله شاهی سکی آموخته دارد
دل پی دهنت رو بعدم کرده و باخود  هر چز دهن تنك تو اندوخته دارد
تا دل زخم سنبل زلف تو جدا شد  چون نافه درونی ز غمت سوخته دارد
بر حامدی افکن نظر مهر که دائم
چون باز ز غیرت نظری دوخته دارد

وله

مرا چون یاد از شمع رخ آن ماه می آید
شب هجر از دل من هر نفس صد آه می آید
خوشا وقتی که می آید خیالش در دل پر خون
بجان بخشی دلی چون ماه نو که کاه می آید
دلا کر عاشقی غافل مشو از غمزهٔ آن مه
که تیر غمزهٔ ابر دل آکاه می آید
من از وی چشم میدارم ستم زانرو که کو خیری
همی اید بسوی بنده از الله می اید

روح را کوی تو چون باغ جنانست و مباد
روزی آن روز که از جای چنان دور افتد

تا شده دور ز تو حامدیٔ سوختهٔ دل
هست نزدیک که از جان و جهان دور افتد

وله

تا سر دلم اشك بهر دیده عیان کرد — در عشق مرا بهر تو رسوای جهان کرد
گفتم برویت نکنم فکر لبت گفت — در موسم گل توبه زباده نتوان کرد
از وصف گل چهرهٔ تو لاله چو دم زد — باد سحری مشك و گلابش بدهان کرد
از مهر عذار و لب چون کلشکرت بود — بلبل که چونی هر سحر از عشق فغان کرد
پیکان خدنکت چه متاعیست که جانش — در پردهٔ تن چون دل پر درد نهان کرد
تا میل ستم کرد کمان ابروی شوخت — از غم قدجون تیر مرا همچو کمان کرد

ای حامدی انکسی که غبار سر کویش
بفروخت بملك همه آفاق زیان کرد

وله

سرو من سبزهٔ خط بر گل رخ پیدا کرد — دل مسکین مرا بر خط خود شیدا کرد
مهر ماه رخش از خلق نهان می کردم — اشك لعلی و رخ زرد مرا رسوا کرد
صفت عاشقی من همه روی تو بود — هر چه بر لوح لم کان قضا املا کرد
کر مرا مهر رخت سوخت کسی را چه سخن — هر چه با عاشق خود کرد رخت زیبا کرد
عاشق دلشده را آن مژهٔ کافر کیش — کشت صد بار بتیغ غم و باز املا کرد
دل مسکین ز خم زلف تو صد مشکل داشت — در سخن لعل لبت مشکل او حلوا کرد

حامدی هر چه ز او صاف خدنك تو نوشت
راستی را سخنی بود که در دل جا کرد

وله

دل چو از زلف سیاه تو جدا می کردد — روز و شب همنفس درد و بلا می کردد
کویی از آه دل غمزدهٔ ما کردون — آسیا یست که از باد هوا می کردد
مرکز دائرهٔ عرش دل ماست ازان — روز و شب عرش بکرد دل ما می کردد

در خلق تشنه های بیابان اشتیاق  از دست دو دست تیغ چو ماء معین بود

ای حامدی چه نظم ترا نکیزد آن دلی
کو در فراق روی نکاری حزین بود

وله

دلبزم دل برد وجانم رابغم بیمار کرد
آفرین بر وی که عاشق را نکو تیمار کرد

ترك عشق روی او گفتم بگویم عقل گفت
هیچ کسی درعالم ازنکویی استغفار کرد

وی لبش را درسخن قند مکرر گفت دل
جان چو بشنید این حدیث ازذوق ان تکرار کرد

هر که او بر غمزهٔ شکر دهانی دل نهاد
عاقبت دیدم که چون نی نالهای زار کرد

ناوك خود بادل من یار کرد آن شوخ ورفت
ای عزیزان باکه گویم آنچه بامن یار کرد

تافتاد آوازه درعالم که عاشق میکشی
حامدی آمد بجرم خویشتن اقرار کرد

وله

دل چو از سنبل آن سرور وان دور افتد
همچو جسمیست بمعنی که زجان دور افتد

خوار شد دیده چو از خاك درت دور افتاد
چون عزیزی که بغربت زمکان دور افتد

نور چشم من دلخسته خیال رخ تست
یارب آن روز مبادا که ازان دور افتد

آهم از دوری ابروی تو بر چرخ رسید
تیر هر که که جدا شد زکمان دور افتد

عکس رویت که ازو درنظرم گلزاریست
می نخواهم که زچشم نگران دور افتد

دمی بایار گل رخسار سیمین ساق شیرین لب
زدن خیمه چولاله بر کنار آب خوش باشد
بگل روی چو بادام دومغز ازغایت مستی
نهادن سینه بر سینه بوقت خواب خوش باشد
بسان سنبل زلف توروز وشب بروی گل
طرب کردن میسر گرشود اسباب خوش باشد
چه خوش بودی گر افکندی نظر بر حامدی سلطان
بخاك ره طلوع مهر عالم تاب خوش باشد

وله

هر که او حسن رخت بیند و تابع نشود
دولتش بنده و اقبال متابع نشود
باغم ودرد تو کز نعمت جاوید به است
همتی نیست دران بنده که قانع نشود
طائر تیر توآن مرغ همایون بال است
که بجز در دل این غمزده واقع نشود
خواستی زد بدلم تیری ونگذاشت رقیب
کار خیرست بفرمای که مانع نشود
قتل عاشق چو کنی وعده ازان باز مکرد
زانکه خورشید درین دائره راجع نشود
حامدی علم ادب کسب کن از دفتر عشق
مکذران عمر بتعطیل که ضایع نشود

وله

آنرا که چون تو ماه رخی همنشین بود
با آفتاب همچو مسیحا قرین بود
خاتم اگر بدست سلیمان فتد دگر
خواهد که وصف لعل تو نقش نگین بود
دل باخیال روی تو جائیست چون بهشت
کانجا مدام جلوه گه حور عین بود
آن غمزه بهر صید دلم زابرو ومژه
دایم گرفته تیر وکمان در کمین بود
پیکان بهشت ناوك او در دلم گرو
صحن سرای دیده بهشت برین بود

چنان زبار فراقت نحیف کشت تنم
که زرد روی شدم از جفای چرخ کبود
بخاکپای تو سوگند زین مدت
بجز دعای توام هیچ در خیال نبود
بگارود زدرت حامدیٔ بیچاره
که غیر خاك درت نیست قبلهٔ مقصود

وله

دلم کرچه زهجر ماه رویش ناتوان باشد
خیالش را همیشه سینه ام تخت روان باشد
شب هجران شرر از آتش آهم همی ریزد
جو آن مشعل که وقت سوختن آتش فشان باشد
مه من میرود چون آفتاب و هر طرف با او
جوانجم خیل عقل و صبر و دین و دل روان باشد
زده خالش بروی لاله وکل خیمهٔ خوبی
بروزلف سیاهش همچو مشکین سایبان باشد
نیارم دید خورشید رخش را زان کزان غمزه
زهر سوی که بینم در نظر نزدستان باشد
زابرو و مژه چشمش چه میخواهد زجان من
که دایم در کمین بنده باتیر وکمان باشد
هرانکو پیش تیر غمزه اش سازد سپر سینه
بسان حامدی درعشق بازی پهلوان باشد

وله

بهار آمد کنون جام شراب ناب خوش باشد
بروی سبزه می خوردن شب مهتاب خوش باشد
کنون کز لاله وکل روی کوه ودشت می خندد
زمی خندان شدن همچون کل سیراب خوش باشد
بوقت باده نوشیدن زدست ساقیٔ مهوش
قدح پر پر بشادیٔ دل احباب خوش باشد

بر رخ زردم روان شد دو ازان سیب زقن
قطره قطره اشك همچون دانهای نار سرخ

زابر چشمم بس که خون می بارد از هجر رخت
مرد مانرا شد زاشك من در و دیوار سرخ

حامدی از مردمان پوشیده دار اسرار عشق
تا نگردد از تو چون منصور چوپ دار سرخ

وله

من و شراب مدام و نگاره ساده زنخ
که درمیان من وزا هدیست صد فرسخ

تو شهر یار بتانی واز خط و خالت
کشیده حسن رخت لشکری چومور و ملخ

زجنت سر کویت چو دور افتادم
بچشم من همه عالم نمود چون دوزخ

چه خارغم که مرا از تو درجگر نشکست
فغان زدست توای کلعذار سیب زنخ

زآه سردم اگرچه فسرده کشت جهان
تنم زتاب فراقت گداخت همچون یخ

چو حامدی بلباس قناعتم خو شدل
پلاس فقر بهست از هزار اطلس و نخ

حرف الدال

زهی بمهر تو نه قبهٔ فلك موجود
به پیش ماه رخت کرده چرخ پر سجود

مقام ادم خاکی نبد هنوز جهان
که مهر روی توچون جان مقیم در دل بود

زیاده می شود از دیدنت محبت من
که میکنند بر جنت تجلی اسم ودود

اگرچه دور زروی تو بوده ام عمری
رسانده ام بسر کویت ازدو دیده درود

دلم از سلسلهٔ زلف تو سودایی شد
درخور قند و شکنجه است دران چین و شکنج
حامدی شکر که گر هیچ نداری داری
خاطر صاف سخن ساز و دلی معنی سنج

وله

ای بدرگاه تو شاهان جهانرا احتیاج
خاك درگاه تو بر فرق سلاطین کشته تاج
اهل دلرا کرنمی کردی بلطفت تربیت
در دو عالم کی متاع فضل را بودی رواج
تا شدی بر تخت سلطانی بعون حق مقیم
تاج داران جهان بر درگهت آورده باج
ریخته بر سینهٔ سیمین فلك زر نجوم
هر سحر گاهی بدرگاه تو می آرد خراج
بر درت هردم شفا جویان درد فقررا
میکند جودت بقانون جوانمردی علاج
می نهد گردون جوداعی بر درت روی نیاز
جان درازی تو خواهد دردل شبهای داج

حرف الحاء

ای زاعلت جان و دلرا صد فتوح — زاده از یاقوت نابت قوت روح
لوح دلها جای مهر روی تست — هذه معنی علی قلبی یلوح
ساقیا درهای شادی بسته شد — هست در دست تو مفتاح فتوح
سیل اشکم مرد مارا غرقه کرد — در فراق دوست چون طوفان نوح

حرف الخاء

ازمی گلرنك چون شد رنك روی یار سرخ
شد ز شرم روی خویش لاله در گلزار سرخ
گر نشد شرمنده از یاقوت جان افزای یار
از چه شد لعل بدخشان در دل کهسار سرخ

می‌نوش و عشق روز کرم کن که در جهان  ازا سعادتست که با این سعادتست

سر برمدار از قدم یار حامدی
زانرو که این نشانهٔ حسن ارادتست

وله موشحا

م  مادلی داریم وآن دل هم اسیر صد بلاست
و  وز پریشانی بدام زلف یاری مبتلاست
ل  لاله تها داغ هجرانت ندارد بر جگر
ا  ای مه از مهر تو مارا نیز بر دل داغهاست
ن  نیست بی زلف قراری در دل سودا زده
ا  آری این مرغ هوای زاشیان خود جداست
ح  حیف م از پای تو می‌آید بخاك ره منه
س  سرو بالای ترا منزل کنار چشم ماست
ی  یار کفتا حامدی پیوسته می نالد چونی
ن  نالهٔ دل سوز ما پنداشت کز باد هواست .

حرف الثاء

مه رابحسن روی تو از بهر چیست بحث  تو آفتاب عالم جانی و نیست بحث
هردم هزار بحث کنند اهل علم لیك  در پیش اهل عشق بمعنی یکیست بحث
ای جان سخن یکیست بمعنی کرای دل  زیرا که در مراتب دعوی بسست بحث
جون عقل و عشق یار مقابل فتاده‌اند  پیوسته در میان بنی و ولیست بحث

واعظ درازمی کشدای حامدی سخن
ارباب عشق راز سخن کوتهیست بحث

حرف الجیم

ای غم عشق توام در دل ویرانه چو گنج
رخم از سیب زنخدان تو همچون نارنج

هر دم نقش مه روی تو آید بخیال
مفلس سوخته در خواب نه بیند جز گنج

ساعد و دست تو بردند بسر پنجه زمن
عقل و صبر و خرد و دین و دلم را هر پنج

درباغ سینه نخلهٔ عشقت نشاده ایم
آسیب جان وریخم دل ازوی ثمر بس است

از دیده همچو چرخ مدامم ستاره بار
از بهر سوز سینهٔ من این شرر بس است

هان ای رقیب رو ترش از بهر قتل من
تلخیٔ هجران لب همچون شکر بس است

خون میخوریم وهیچ شکایت نمیکنیم
روزیٔ ماز خوان قضا این قدر بس است

اشکم بروی زردر وانست دمبدم
مار ابدولت غمت این سیم وزر بس است

ای حامدی برای خلاصیٔ تو زغم
از لطف وجود شاه جهان یکنظر بس است

وله

مه خویش را بحسن چو آن لاله رو کرفت
از تاب مهر آتش غیرت درو کرفت

در ملك حسن خال تو بازلف بحث کرد
زلف تو رفت درهم واورا فرو کرفت

از لالهٔ رخت کل سوری کرفت رنك
وز سنبل معنبر تو مشك بو کرفت

کردون شراب مهر بیاد تو میخورد
کزمه بدست کاه قدح که کدو کرفت

وصف میان وزلف خود آن مه زحامدی
بشنید وکفت هست برو مو بمو کرفت

وله

روی توماه اوج سپهر سعادتست صد باره آفتاب بخوبی زیادتست
مانند لاله بیرهن پرزخون مرا تا روز حشر ازتو نشان شهادتست
محراب نقش نعل سمند تو هر که دید درحال سجده کرد که وقت عبادتست
هرچند پش تیر جفا میزنی بدل دل را بناوك توارادت زیادتست

حرف التاء

از چین سنبلت چو عذار تو لامع است
کوی زبرج سنبله خورشید طالع است
پیش تو سجده میکند از مهر ماه تو
زانرو که رویت آینهٔ لطف صانع است
نگذاشت سنبلت که به بینم جمال تو
از سعی من چه فائده چون بخت مانع است
بیمار جام لعل تورا هم لبت شفاست
مخمور را مدام می صاف نافع است
ساقی بیار باده که جان خزین من
از ساغر لب تو یک جرعه قانع است
گفتند حامدی زمی ناب توبه کرد
بدنیست این حدیث ولی غیر واقع است

وله

گرچه دوری از برم از سر خیالت دور نیست
خانهٔ چشم مرا بی شمع رویت نور نیست
آن کمان ابرو اگرچه میکند دوری ماز
تیر مژگانش بحمدالله از دل دور نیست
گفتمش زادی من بین و بحالم رحم کن
گفت بیزارم ززادی تو یاری در نیست
همچو نرگس در گلستان جهان بیمار باد
هر که از چشم میگون بتی مخمور نیست
آنکه میزند طعنه یعنی نیست عاشق حامدی
گو به بین زردی رخسار مرا گر کور نیست

وله

دل راز خوان وصل تو خون جگر بس است
جانرا برای همدمی آه سحر بس است

کفتهٔ تاکی کدازی همچو ماه اندر محاق
کلما اذکرك فی نار الهوی لحمی یذیب

زور جمعه بابتی زهره جبین می میخوریم
قدضربنا الیوم جید الزهد بالسیف الخطیب

حامدی از لعل او بوسی کدای می کند
لیس هذا سائلا بل انه شخص غریب

وله

عکس رخ تودید چو ماهی ملك در آب
آمد بهر عارض تو از فلك در آب

از دیده بهر خال تو شد دل اسیر زلف
در دام از پی طمع افتد سمك در آب

عکس می لب ودهن وسیب غبغبت
جوید مدام دیدهٔ مایك بیك در آب

کرزر نخواهد از رخ ما باشکنجهٔ چشم
بهرچه کرده است چوترکان نمك در آب

چشم درون اشك بسوادی زلف تو
از رنك خود نکشت چو سنك محك در آب

هر شب بیاد عارضت از اشك حامدی
ایندر قطار چو مرغان ملك در آب

وله

دو چشم می جهد بسیار امشب  مکر کردست یادم یار امشب
زسودای سر زلفش برانم  که بندم در غمش زنار امشب
به عشق اراست جانم خانهٔ دل  برای دیدن دیدار امشب
هزارن شمع وقندیل است تابان  زسقف کنبد دوار امشب
بیامی خور باواز دف ونی  شنواز چنك وعود اسرار امشب

زمانی همنشین حامدی شو
به بین شیرینیٔ اشعار امشب

ای صبا هر که بکویش میروی با او بکو
حالت سوز درون و دیدهٔ خونبارما

کردل آن دلبر سمین بدن ازسنك نیست
عاقبت رحمی کند برنالهای زارما

از تجلی رخش زاهد اگر واقف شود
بعد ازین درعشق بازی کی کند انکارما

کرز کارما نظر بردارد آن مه حامدی
همچو زلف آن پری کردد پریشان کارما

وله

ای بقصد جان من چشم ترا انکیزها
دیده در هر گوشه ازوی مردمان خون ریزها

دردلم بارغم افتا دست برهم تنك تنك
یافتم ازدولت عشق تو چندین خبرها

آمدم جان ودلی برکف به پابوس سکت
پیش مردم خوش بود رفتن بدست آویزها

تا تو انکیز ستم کردی سرشکم خیز کرد
هست پیش مردمان انکیز هار اخیزها

کاه پرهیز دلت از زاهد و کاه از عسس
باده نوش ای حامدی تاچند ازین پرهیزها

حرف الباء

دردمندعشقم ومحزون ومهجور وغریب
قد تری حالی فعالج داء قلبی یا طبیب

کفتهٔ ازدور خواهم زدبتیر غمزه ات
جنتی صدری الا بالیت ترمی عقریب

هیچ وجهی نیست از بهر نثارم غیر جان
فی طریق الود یوماان اری وجه الحبیب

خاك کوکل کنم زاشك وبر آرم باروئی
فی مقام الشوق حتی لا اری وجه الرقیب

وله

تا پیش رخت زلف برافراخت علم را
زد حسن تو در ملک جهان کوس قدم را

تا خسرو عشقت بدلم تخت نشین شد
از شهر دلم کرد برون لشکر غم را

مردم زندان ماه بدل ناوک مژگان
حاجت بتقضا بنود اهل کرم را

چون جوب بقم شد تنم از خون دلم کاش
پیوند خد نکت کنم این چوب بقم را

چون حامدی اول زسر خویش گذشتیم
و انگاه نهادیم بکوی تو قدم را

وله

تا برورق گل زدی از سبزه رقم را
آه دل من سوخت زغم لوح وقلم را

برخاك فشان جرعهٔ جام می لعلت
تا لطف لبت زنده کند پیکر جم را

کریار کند قتل محبان قدیمی
من عاشق دیرینه ام آن تازه صنم را

خالی نیم ازناله چونی درهمه حالی
ای مطرب خوش لهجه نگه دار تو دم را

ای ساقی ازان جام می معنویم ده
کز آیینهٔ دل ببزد صورت غم را

تادر قدمت جان گرامی کنم ایثار
بردیدهٔ من نه زره لطف قدم را

چون حامدی اول زسر خوش گذشتیم
وانگاه نهادیم بکوی تو قدم را

وله

ای شب غمها خیال ماه رویت یارما
شمع رویت روشنیٔ دیدهٔ بیدارما

جان من با اشك برمی آمد و بالعل او
دل همی گفتای بخونم تشنه باماخوش برا

باکل زر دست سرو قامتت سرسبز و شاد
راستی سرو قدت دارد هوای رنك ما

ترسم آخر ماه رویت رابه پوشد ابر خط
ماه من اکنون غنیمت داردور حسن را

حامدی وصف خطت را باکه خواهد نوشت
زانکه چون خالت لبت راشد غلام بی بها

وله

دیوانه شدازعشق تو بازاین دل شیدا — بفروخت بباز ارغمت عقل بسودا
خون شددل و بااشك روان گشت زدیده — غافل مشو ازحال دل خون شده جانا
گفتم که بیایم بسر کوی تو امروز — تا روی تو بینم نفسی گفت که فردا
مادیدن دیدار تو خواهیم درین کوی — زانروی کزین به نبود هیچ تماشا
جائیست خرابات به ازجنت فردوس — عاشق طلبد دولت دیدار دریجا
ماباغم افلاس وغریبی بره عشق — ازدوست بجزدوست نداریم تمنا

چون حامدی از قبله نمای نظرخود
محراب دوابروی توجوید دل دانا

بالترکیه

نیچون ای مه جنت کویکده بار اولمز بکا
نیچون اولسکی کیم هیچ اعتبار اولمز بکا

درد هجرنده بکا یار اولمدی صبرو قرار
سن بکا یار اولمینجه کسه یار اولمز بکا

بن قیچن کورسم سنی کندومی اسلا بلزم
بخت یار اولمیغیچون اختیار اولمز بکا

عشقوکك یولنده منصورم ولی نا پایدار
ای دریغا کیم بودولت پایدار اولمز بکا

کرنکار اتسون الی قائمدن آندن دونزم
دیسونلر کیم مگر مهر نگار اولمز بکا

حامدی گر قبول اولسه دهانك وصفنی
بوندن اوزکا بوجهانده هیچ کار اولمز بکا

ازو تا چند باشم دور یارب عمرده چندان
که بینم بار دیگر چون گل آن سرو خرامانرا

زشوق آن بر جوز یاسمن حسرت برد پروین
اگر بگشاید آن سرو سهی کوی کریبانرا

رود در رقص پاکوبان زعشق ساق او طوبی
اگر آن لاله رخ بالا کشد چون سرو دامانرا

بهار آمد بده ساقی بما آن راح ریحانی
که می بخشد زفیض خود صفای جوهر جانرا

نصیحت تا بکی صوفی مرا کز باده شو تائیب
کرم فرما بحال خویشتن بگذار رندانرا

نصیب حامدی عشق است و رندی از قضاء حق
چگونه رد توان کردن قضاء چرخ کردانرا

وله

جو خط بر رخ کشیدی نسترن را بشکست اراستی برگ سمن را
بگلشن رفتی واز عکس رویت پراز گل کردی اطراف چمن را
نسیم جعد گیسویت برانست که سوادی کند مشک ختن را
دهد دندان تو صد غوطه هردم درآب لطف لولوی عدن را

لب خوددر دهان حامدی نه
بیا ای جان من بشنو سخن را

وله

سرمویست گفتم آن دهن را چه گنجای بود آنجا سخن را
به پیش طوطی خطت چه نسبت به بسته آن لب شکر شکن را
بخاکم گر گذر سازی چو لاله بدرم بر بدن خونین کفن را
چه گویم حال خود پیشش چو غم نیست زتلخی من آن شیرین دهن را

کرش چون حامدی یکدم نه بینم
چو گل صد پاره سازم بیرهن را

وله

سرو سرسبزم چودر برگرد نارنجی قبا
شد روان دریای سرو قامت او اشک ما

بار غم زان کشم که درعشقت  جز دلی برد بار نیست مرا
حامدی نکذرد دمی که چو
ناله زار زار نیست مرا

وله

باخیال دوست وقتی بود باز اری مرا
بود باسودای زلفش خوش سر دکاری مرا
آخرش دور سپهر از من چنان بیکانه ساخت
کان پری هر گز ندیدازدور پنداری مرا
کر بهران ماه افکندی سوی من یك نظر
آفتاب و مشتری کردی خرید اری مرا
ای کمان ابرو که افکند زخود دورم چو تیر
چشم ان دارم که باز ازخاك برداری مرا
سالها سودم چو کل بر خاکپایت روی زرد
کی کمان بردم که بکذاری بدین خواری مرا
من بکویت مید هم جان تامکر درروز حشر
از سکان خود شماری دروفا داری مرا
حامدی راکم کرفت امروز دلدار ازرقیب
از سکی هم کم کرفت آن شوخ دریاری مرا

وله

آه من رفت که باماه بکویدکلها  کرد روشن فلك ارانش آن مشعلها
هر که درقیددو زلف تو بمیرد درحشر  خیز دازخاك بسودای تو سلسلها
از سر کوی توزانروز که دورافتادیم  می فرستم بتو هر شب زدعای فلها
دره عشق مشو غافل ازانکیز رقیب  که کمین کاه حوادث بود این مرحلها
حامدی شکوه زدوری نتوان جزبادوست
که بدشمن نتوان کفتن از نیسان کلها

وله

اکر حق روز کرداندشب تاریك هجرانرا
توانم دید خورشید رخ جانبخش جانانرا

خاص ازبهای خدمت شکر لبان چونی  بسته است پیراهل طریقت میان ما
دستان سرای ناطقه تاشرح شوق گفت  مشهور گشت درهمه جاداستان ما

از حامدی زروی کرم سایه وامدار
ای ابر لطف ورحمت تو سایبان ما

وله

ای عشق آفتاب جمال تو دین ما  مشکین کمند زلف تو حبل المتین ما
از مهر خاتم لب یاقوت رنگ تست  نقش خیال خط تو مهر نگین ما
هر که که سروقد تو در برکشیم تنگ  باشد کمیت عیش وطرب زیر زین ما
تا بسته ایم همچونی از مهر اوکمر  بسته است روز کار میانرا بکین ما
ای دل بعیش کوش مبادا که ناگهان  چشم بد زمانه برد در کمین ما
ساقی بیاد لعل لبش جان تشنه را  یك جرعهٔ بنجش زماء معین ما

از سر گذشت عشق مشو حامدی ملول
این خط نوشته بود خدا بر جبین ما

وله

ای عارض چون آب تو نور بصر ما  دراب طلب کار خیالت نظر ما
ماسر بقد مهای خیال تو نهادیم  تا تیغ فراق توچه آرد بسر ما
تا سینه سپر ساخت بر تیر غمت دل  آماج بلا کشت دل بی خبر ما
شبهای رسد مقدم مهمان خیالت  باشد دل بریان و جگر ما خضر ما
زین نوع کدر آتش هجریم معذب  وقتست که باد ازعدم آرد خبر ما
مارخ به بیابان غم عشق نهادیم  کس نیست بجز درد و غمت همسفر ما

خون شد جگر حامدی وریخت زدیده
درعشق به بیند عزیزان جگر ما

بی تو یکدم قرار نیست مرا  جز تو محبوب بار نیست مرا
دولت وصلت ازخدا طلبم  گرچه هیچ اعتبار نیست مرا
گفتی ازکوی من چرا دوری  چه کنم اختیار نیست مرا
درهوایت فغان کنم که چونی  جز رخی زرد وزار نیست مرا
می کنم ذکر وصل تو شب وروز  بجز این هیچ کار نیست مرا

تا همای همت شه سایه ازمن دور کرد
در هبوط غم مرا چون مرغ بی پر ساخته
محنت و درد غریبی و فراق روی شاه
این سه حالت بنده را یکباره مضطر ساخته
حسبة لله نظر برمن فکن باری دگر
تا شود کار رهی یکبار دیگر ساخته
روز و شب تا قهر و لطفت هست در بحر جود
تا بود حصن سپهر هفت پیکر ساخته
باد ذات پاك تو در قلعهٔ حفظ خدای
قلعهٔ زانسان که باشد تا بمحشر ساخته

## ﴿ تاریخ بنای قلعهٔ نو در استانبول ﴾

جناب خسرو آفاق شهریار زمانه
پناه پادشاهان آفتاب دولت و ملت
بفتح و نصرت و اقبال همچو شیر شکاری
چو یافت بر قرا بوغدان و انکر زفرصت
پس از مراجعت از غزو اندر استنبول
یکی حصار بنا کرد همچو برج سعادت
بکرد خانهٔ خود چون بروج چرخ مدور
که یافت شهر زوضعش هزار رونق و زینت
تمام کشت بروج حصار و تاریخش
فکند همچو همای بملك سایهٔ دولت

۸۸۲

سنه

## غزلیات

ای در سواد زلف تو آرام جان ما — در دل خیال قدتو سرو روان ما
از مهر روی و موی تو هر صبح و شام هست — ذکر لب و دهان تو ورد زبان ما
جانی زخط سبز لبت یافتیم باز — کوی که خضر کرد زبان در دهان ما
از نقش آن دهان سر موی نکرد فهم — گرچه شکافت مو خرد خرد دان ما

وله

کرده روشن دردل تنگم چراغ مهر تو
آنکه مه راشمع این فیروزه منظر ساخته

تابنفشه کرد پر چین بکر دکل درو
حسن شادروانی ازیا قوت احمر ساخته

هست چتری آن دورخ راکاکل عنبرنشان
پادشه دیدی که چتر ازمشك اوفرساخته

زلف تو افراخته برروش چوکانی زمشك
وزخط سبزت ذقن راکوی عنبر ساخته

چون بشیرینی ضیافت کرده جانرا آن دهن
ازلبت حلوای قندی را مکرر ساخته

تاجدایم ازرخ اینه رنگ هر شبی
آه من آینهٔ گردون مکدر ساخته

کرد کویت کردد و باز آیدم دل هر زمان
درهوایت خویش را همچون کبوتر ساخته

کرچه خوارم درفراقت جان من هردم چوکل
دفتر در مدح شاه بنده پرور ساخته

پادشاه کامران قطب زمان شاه جهان
آنکه درمدحت چوکل دیوان ودفتر ساخته

آن امیرالمؤمنین سیرت که اورا کردکار  درفن کافرکشی ثانیٔ حیدر ساخته
کاتب تقدیر ازدیوان فطرت در ازل  دولت جاویدبهراو مقدر ساخته

خسروا شاها جهاندارا غلامت حامدی
آنکه درمدحت چوکل دیوان ودفتر ساخته

اندرین مدت که ازدرکاه عالی دور شد
روز کارش چهرهٔ کلناری اصفر ساخته

از جفای چرخ قدم چون مه توخلقه شد
تا مرا بخت بد من دور ازین در ساخته

دیدهٔ گردون ندیده در بسیط شش جهت
قلعهٔ زینسان که شاه هفت کشور ساخته

خان اعظم پادشاه قلعه ساز قلعه گیر
آنکه یزدانش برای خویش مظهر ساخته

ظل حق سلطان محمد خان شه عالی نسب
آنکه چون خور مشرق و مغرب مسخر ساخته

پادشاهی کز برای خدمتش استاد صنع
نه سپهر و هفت کوکب را مقرر ساخته

تا چو خورشید جهان آراشده طالع زروم
قاف تاقاف جهان ازرخ منور ساخته

سیم قارونرا بر آورده بهمت از زمین
هم بدست خویش عالم راپر از زر ساخته

سایهٔ خود ساعتی برهر که افکنده بمهر
درزمان بهرام وارش میرلشکر ساخته

هر که رخ بر سم اسب او نهاده چون هلال
همچو شاه ملك شامش صاحب افسر ساخته

همچو ماه و آفتاب از مهر برروی زمین
روز را شهری و شب شهری برابر ساخته

پادشاها سایهٔ حق ودر حصن وجود
طینت را حق ز لطف خود مخمر ساخته

حق بدستت داده است از لطف مفتاح فتوح
ای بتو اقبال ودولت تا ابد درساخته

پیش بحر دست فیاضت همیخوانم زیر
یك غزل کان هست همچون لولوی تر ساخته

ای جمالت عالم جانرا منور ساخته
مهر رویت مادر ادر حسن چاکر ساخته

قلعهٔ دارت که هستش مهر تابان قلعه دار
کشت چون برج حصار چارم اختر ساخته

تا بسازد قلعهٔ قدر ترا معمار عقل
بر فلك خشتی زسیم و خشتی از زر ساخته

چرخ سیمابی زعکس خویشتن آورده آب
وز کهر سنك و کلشن از مشك و عنبر ساخته

بانیٔ کردون فصیل برج و بارویش زمهر
کوی از فیروزه و یا قوت احمر ساخته

بهر تیر انداز او در چشم خصم از هر طرف
روزنی در زیر این فیروزه منظر ساخته

کرده دیوارش کج اندود از فلق استاد صنع
واسمانرا در فضایش فرش مرمر ساخته

کرد بر کرد جدار قلعه‌ات زسام فکر
خندق مانندهٔ دریای اخضر ساخته

دیده‌بان قلعهٔ کردون برای روشنی
این دو مشعل بر سریر حسن منور ساخته

آمدش در دار بهرام و سلحدار آفتاب
کز شعاع خود جهان پر تیر و خنجر ساخته

پاسبانش از صدای سنك رعد و زخم تیر
کور کرده چشم خصم و کوش او کر ساخته

قلعهٔ کار غادش انجم بوده و معمار مهر
چرخ بر کرد تو چون برج دو پیکر ساخته

درد رون شهر استنبول بأمرت قلعهٔ
کرد قصرت کشت چون چرخ مدور ساخته

دولت شه طرح آن انداخت در ماه صفر
تا رجب شد برج و بارویش سراسر ساخته

کرد ایوانت بسال هشتصد و هشتاد و دو
قلعه کردید چون سد سکندر ساختهٔ

بذکر فتح شه دین که صیقل جان است
غبار غصه زآینهٔ دلم بزدای

هزار شکر خدارا که پادشاه مدام
مظفرست بتأیید و عون یار خدای

شه محیط حشم بحر آفتاب علم
که صیت سلطنتش رفته تاچین و ختای

بخوم کوکبه سلطان محمد غازی
که هست سنجق او را خواص فرهمای

شهی که چرخ کمر بسته گوید ش هردم
که پادشاهی و من بنده خدمتی فرمای

فلك بزین ولجام مرصع ازسر صدق
کشیده پیش وی این نقره خنك آهن خای

بخاك بارگه اوست دست برسینه
هزار قیصر و خاقان ستاده برسر پای

همیشه تاکه بقوی قلب باشد مشك
مدام تا خفقانرا دواست گاه ربای

بروی مسند دولت هزار سال بمان
عدو به بند و ممالك ستان و قلعه کشای

صفت حصار نودرشهر اسلامبول بر کرد سرابستان وقصر حضرت شاهی ظل آلهی سلیمان دستگاهی خلد عمره ودولته

ای حصارت را سپهر از عرش برتر ساخته
برج وبارو دولك وفتح وظفر درساخته

دست قدرت برزمین ازقلعهٔ ذات البروج
قلعهٔ قدرت بچندین پایه برتر ساخته

بیت معمور ترا هرچند حصنی بد حصین
حفظ حق کرد سرایت حصن دیگر ساخته

چنین قصری بعالم هیچ جا نیست  ازین به در جهان آب و هوا نیست
هوای خلد و اب او اگرچه  نکو باشد بدین لطف و صفا نیست
دعای صاحبش کوییم مادام  که چیزی جز دعا در دست ما نیست

زهی قصری که شد جنت غلامت
منقش سقف چرخ از عکس جامت

سرایت تا ابد معمور بادا  ز عکس روی تو پر نور بادا
دعای حامدی پیوسته این است  که دایم صاحبش مسرور بادا
چو تاریخ بنایش عزتت شد  جهان را بر زمان مذکور بادا

۸۷۷

زهی قصری که شد جنت غلامت
منقش سقف چرخ از عکس جامت

## تهنیت قدوم موکب همایون حضرت پادشاه اسلام

همای چتر شه خصم بند قلعه کشای
بتخت خوشتن آمد دیگر بعون خدای

بیک سفر دو سه جا لشکر عدو بشکست
چنانکه نعرهٔ تحسین بر آمد از صد جای

خیال ملک بدر کرد از سر دشمن
بگرز کاه شکاف و بتیغ خون بالای

هزار شکر خدارا که روی ملک آراست
برای نصرت ایمان برای ملک آرای

عنان رزم سوی بزم تافت بعد از فتح
رفیق دولت جاوید و خضر راهنمای

چو آفتاب که آید بسوی برج اسد
نهاد شاه جهان رخ بسوی پرده سرای

بذکر فتح نو ای عطارد وزهره
بأوج چرخ بر آمد بصورت بر بط و نای

گذشت نوبت اندوه و دور جام رسید
بیار ساقی ازان روح بخش غم فرسای

آن روزه ودعر صه چو باغی پر لاله  از کشته و خون هر طرفی کشته روان جو
جز درد سر خود ندهد خصم تو زانست  درد سرا ورازدم تیغ تو دارو
کو سر بری از حامدیٔ دلشده چون کلك
قطعا نکشد سرز خط امر تو یك مو

پیوسته دعا کویم و بینم از شه احسان  صد شکر که غافل نهٔ از حال دعا کو
در رهکذر فیض عطای تو دو چشمم  جوهست که هستش همه دم لطف تو مرجو
تا آب بود نان ده این خانهٔ ششدر  تا خاك بود درت این قبهٔ نه تو
باد اختر جاه تو چو خورشید درخشان
عمر تو واولا دهزار ونو دو دو

در وصف جام سرای وقصر حضرت پادشاه اسلام خلد ملکه

زهی قصر تو ببزج دولت و دین  سرایت را فلك یك جام زرین
زعکس کاشی وجام سرایت  شدست این کنبد فیروزه رنکین
سرایت جنت خلدست ورضوان  کند چاروبان از زلف مشکین
زهی قصری که شد جنت غلامت
منقش سقف چرخ از عکس جامت

الا ای از رخت قصر تو پر نور  ارم باغ تو قصرت بیت معمور
زمهر روی تست این قصر روشن  بوقت بزم تو نور علی نور
سپهرش غرفهٔ فردوس خواند  که در وقت تفرج کویدش حور
زهی قصری که شد جنت غلامت
منقش سقف چرخ از عکس جامت

چهار ارکان این قصر ثمن  بود چون روضهٔ فردوس روشن
از آب لاجورد وزر محلول  در و دیوار او کشته مزین
فلك در سایهٔ دیوار بامش  بسان عز و دولت کرده مسکن
زهی قصری که شد جنت غلامت
منقش سقف چرخ از عکس جامت

دروادیٔ هجران تو هر شام نهد دل — برخار مغیلان غم ازدرد تو پهلو
کوی غم عشق است که میدان بلاهاست — مائیم وسری کوی صفت پرسر این کو
جان من شوریده که بود ازدو جهان فرد — شدچفت غم ازدوریٔ ان طاق دوابرو
عمری بسر کوی بلانهر دو چشمم — مواج شده بهر تو چون دجله وآمو
درباغ زدم بی گل روی تو دمی سرد — اوراق شجر زرد شدورنجت زهرسو
هجر توچوایام خزان ساخت رخم زرد — روی چو بهارت بنما ای گل خودرو
من عاشق روی تو واین طرف که واعظ — هردم دهدم تو به زروی توزهی رو
باد سحر ازلالهٔ روی تو زند دم — مشک ختن ازسنبل زلف تو بردبو
شب بر سر کویت زپریشانیٔ سودا — می گفت دلی خسته دران حلقهٔ گیسو
کین دام بلاهاست وزانجاتوان رست — پی پرتو الطاف شنشاه ملك خو
سلطان سکندر درجم جاه که گردون — بسته بارادت کمر بندگیٔ او

خوانکار جهانگیر فلك قدرکه اورا
صدبنده بود همچوابقراط وارسطو

شاهی که دبودست زشاهان زمانه — در عرصهٔ اقبال بچوگان ظفر کو
اوجان جهانست وجزاورا نکندیاد — درسینه هران دل که زند نعرهٔ یاهو
دررزم عدوذات وی ان کوه وقاریست — کوکوه زجا برکند از قوت بازو
اوخسرو جم قدرکه درچشم جهان هست — افعال تو مانندهٔ اقوال تونیکو
هفتست اقالیم جهان لیك درین هفت — برمسند اقبال نظیر تو یکی کو
درقصر جلالت بود ازغایت رفعت — مانندهٔ یك جام زرین قبهٔ مینو
گفتم که بود مثل تودر باغ زمانه — از شاخ شجر فاختهٔ گفت که کوکو
گربشنود ازلفظ گهربار تو حرفی — ازشرم شود غرق عرق پیکر لولو
دست چومه ومهرزرافشان بکه بزم — بخشد بسر سیم وفلوری بتر ازو
درموکب اقبال توزیبد پی خدمت — خورشید سلحدار وزحل خادم هندو
خاص ازپی فراشیٔ درگاه تو گردون — از شهپر طاوس فلك ساخته جارو
توحافظ اسلامی ودرشهر ولایت — کلك توبود حارس وشمشیر توبارو
ازرعد توسالم نرهد قلعهٔ دشمن — گربرجش ازاهن بودوباره اش ازرو
تومهرجهانگیری ودرمعرکه باشد — شیر فلکی یدش سمند توچو آهو
دررزم سنان تودوکس راچوکنه یك — برعکس کند تیغ تو ان روزیکی دو

خیمه زد خیل غم هجران در اقلیم دلم
دولت وصل مه رویت پذیرفت انقلاب
پادشاها درزمان مصطفای مجتبی
آنکه بدیغ برانرا درجهان مالك رقاب
کرد روزی شاعری کستاخئ تازو بنی
رفت همچون زلف مه رویان بسی در پیچ و تاب
درمیان جمع آن شاه شریعت باعلی
قطع کن گفتا زبانش رازمن ای بوتراب
مرتضا رفت ومرادٔ شاعر مسکین بداد
گفت اینست ای عزیزان این زمان رأی صواب
مصطفا این حال چون ازمرتضا معلوم کرد
گفت پوشیدی درین کارای علی ثوب ثواب
پادشاها تاب قهر شه ندارد حاسدی
زانکه نبود خاك را تاب عتاب آفتاب
دربسیط خاك هر گز درخیال من بود
این که گردد تیره ازبرك خسی دریای آب
من بحسب حال خویش از گفتهٔ سلمان سه بیت
میکنم تضمین مدح پادشاه کامیاب
آفتابا گر گناهی دیدهٔ از من بپوش
وربتیغم میزنی سهلست روی ازمن متاب
خردهٔ گرد روجود آمدزمن برمن مگیر خردهای ذره کی خورشید گیرد درحساب
درجهان رسمی قدیمست ازبزرگان مرحمت
وزفرو دستان خطا والله اعلم بالصواب
تابود افلاك همچون خیمه واوتادمیخ تابود خیط شعاع مهر تابان چون طناب
باد قایم خیمهٔ عمرت باوتاددوام
سایبان خیمه ات اقبال تاروز حساب

﴿ در مدح خسرو جمشید خو پادشاهی خورشید روخلد ﴾
﴿ ملکه ودولته ﴾

دارم دلی از فتنهٔ چشم سیه او سرگشتهٔ هربادیه ماندهٔ آهو

شهریاران جهـانرا خاك راست شـد مقر
پادشاهـان زمانرا بارگاهت شـد مآب

پادشاها بر درت کو قبله گاه عالم است
مدتی شد تا ندارد بنده راه از هیچ باب

من سك این آستان بودم و لیکن چشم بد
دور ازان در دورم افکندست ازان عالیجناب

من که بودم از عطایت غرقه در ناز نعیم
می کشم اکنون ز دور چرخ انواع عذاب

یارب آن اقبـال و دولت کو که ازروی کرم
گه کهی بنـده میکردی بد لجوی خطـاب

آن سعـادت کو که من از دولت بخت بلـند
دیدمی رخسار آن خورشید تابان بی حجاب

ای خوشا روزی که من همچون ریاحین رنك رنك
ای عطای شاه دین پوشـیدمی هردم ثیـاب

ای خوش آن روزی کزا بردست شه برفرق من
سیم می بارید همچون رش باران از سحـاب

من که بودم کـمتر ازیك ذره درپیش رخت
داشتم از خرمی درسر هـوای آفتـاب

گاه چون مه باسعـود چرخ میـکردم قران
چون مه نو گاه باخورشیدمی سـودم رکاب

تا مرا از چشم خویش افکندی آن دولت نماند
آن همه نعمت تو پنداری خـیالی بود وخواب

در وجود آمد بنـادانی زداعی جزدهٔ
گرچه می کردم همه عمراز جرایم اجتناب

ماه بختم را ازان غفلت خسوف غم گرفت
گرم شد خورشید تابان برمن ازروی عتاب

کراشیامنفعت بخشد بدشمن  تمامی را خواص نفع ضرباد
سرشك حادی وروی زردش
به پای مرکبت چون سیم وزرباد

غبار خاك راه حضرت تو  مدام روشنی بخش بصرباد
بخاك راه تو هردانه اشکم  پی ایثار چون دروکهرباد
بباغ جان نشاندم نخل مدحت  همه درثمین اورا ثمرباد
هرانکو هم سفر شد باتو اورا  بروی لاله و نسرین مقرباد
دعای آفتاب دولت تو  رهی میکویم اختردر کذرباد
حساب ثابت وسیاره چندست  ترادوران شاهی آن قدرباد

مطول باد جاهت همچو عمرت
کلام حاسدانت مختصرباد

نظیرهٔ شفاعت نامهٔ سلمان درمدح حضرت خان خانان خلد ملکه

ای زسهم خنجرت بر چرخ لرزان آفتاب
خنك اقبال ترا بوسیده ماه نور کاب
درجهانکیری علم کشتی بفیروزی چنانکه
اسمانت میکند اسکندر ثانی خطاب
تاروان شدفوج فوج ازهرطرف خیلت چوسیل
کشت شهر وقلعهٔ دشمن زموج آن خراب
ازنهیب تیغ خونریز تو دشمن بارزه
غرقه شددرخون چشم خویش چون ماهی درآب
کر کند باکوه قدرت دست کین اندرکمر
همچو سنك آسیادر کردش آید از شتاب
ازبرای بزم خاصت هر سحر فراش مهر
خیمهای لاجوردی را کشدزرین طناب
رامخ افلاك از بهر تو بر نار شفق
نسر طائر را بنوك رمح می سازد کباب

همیشه خوشدل و مسرور بودم  زلطف شاه دین مغرور بودم
چه سوداها که در سر داشتم من  امید شهر و کشور داشتم من
چه دانستم که ناگه نجم طالع  شود از ذروهٔ اقبال راجع
ولی اکنون که سلطان یاد فرمود
مرا شد طالع من باز مسعود

وله

دگر باره زنو امید وارم  امید دیدن دیدار دارم
بود کارم دعای جان خوانکار  من بیدل شب و روزم درین کار
زمبداء تا بدنیجا شرح کردم  کنون اینجا ورق در می نوردم
کرم مهلت دهد خلاق داور  معاد خود بکویم جای دیگر
کنون ما و دعای جان خوانکار
درین کارم درین کارم درین کار

## دعای حضرت پادشاه اسلام خلدالله ملکه

شهنشاها بر اعدایت ظفر باد  همیشه فتح باتو همسفر باد
شعاع آفتاب فتح نصرت  بسان ظل یزدانت بسر باد
همیشه سنجق قدر رفیعت  بگردون سایبان ماه و خور باد
عزیزی کو نباشد خادم تو  بصبر جاه خوار و در بدر باد
هرانکو گفت شکر نعمت تو  دهان او ز شکرت پر شکر باد
دلی کز خط فرمانت کشد سر  چو نافه دایمش خون در جگر باد
مطیعت باد در هر سال شاهی  بهر مه روزیت شهری دیگر باد
قلم در دست خصمت گاه تدبیر  بچشمش راست چون مار دو سر باد
چو پای اندر رکاب اورد دشمن  رکابش برنی پا چون بتر باد
اگرچه نیست نیکو حال خصمت  زخون دیده اش هردم بتر باد
برای ریزش خون دشمنت را  براعضا هر سر مو نیشتر باد
هر اقلیمی که برگرد زامرت  چو شهر لوط زیر او زبر باد
هر آن خاکی که جای دشمن تست  برو باران اگر بارد حجر باد
گر آید باد بر اشجار و زرعش  پی احراق آتش باد در باد

همه روزه بران رزق مقسوم چه کردی کرد کوه و دشت و برزن
تراگر روزیٔ باشد مقدر
بیرون آرد خدای از سنگ و آهن

چو سالی بگذرانم در فقیری زعون ذو المنن آمد بشیری
که شه دادت مزار میردم تاش قناعت وزرو کنجی کیرو خوش باش
چو شاهنشاه عالم یاد کردم زشادی یک غلام آزاد کردم
دل از غمهای عالم بر گرفتم
دیگر باره امید از سر گرفتم

زجود شاه عالم هر چه آمد روانی ساختم تاج سر خود
نکردم هیچ پروای کم و پیش همانم شاد کردم خاطر خویش
سرای دل زکرد غم بر فتم
روان یک قطعهٔ دیگر بگفتم
خاتمه در اعتذار

کنون این حالها چون گشت معلوم یکایک بر ضمیر خسرو روم
بدان ای حامدی کین دم حکایت مطول گر شود کردو شکایت
بیار این لحظه از بهر تمامی بتضمین این دوسه بیت از نظامی
نظامی تا بکی گستاخ گویی که با دولت کنی گستاخ گویی
خداوندیکه خاقان تا بغفور بصد حاجت درش بوسند از دور
چه عذر آری تو ای خاکی تر از خاک چه گویی در چنین جائی خطرناک
یکی عذرست گو در پادشاهی صفت دارد زدر گاه خدایی
بران در هر که بالاتر فروتر کسی کافکنده تر گستاخ روتر
سلیمانست شه با او درین راه
کهی ماهی سخن گوید کهی ماه
تمامیٔ سخن

دران مدت که من از عون الله ملازم بودم اندر اردو شاه
چنان از لطف شاهم وقت خوش بود که در چشم جهان جنات وش بود

چو من ازآب استنبول کذشتم بسان آسیا سر کشته کشتم
بشهر برسه در کنجی نشستم درخلوت بروی غیر بستم
چو لاله بردل ازغم داغ دروی چو غنچه تنك دل از ناصبوری
فکنده چون بنفشه سرزغم بیش پشیمان وخجل از کردهٔ خویش
نه رأی آنکه با اردو کنم روی نه پای آنکه پویم ازدیکر سوی
بکرد من نشسته اشك باران غلامان وزن وفرزند ویاران
یکی کفتا بسوی مصر روکن چوروی مصریان کارت نکوکن
یکی کفتا باقلیم عجم رو که جائی سخت خوبست آن قلم رو
بکفتم من زدرکاه شهنشاه
نخواهم روی کردان شد بأکراه

شه ازتن کرجداساز دسرم را ورانداز دبدریا بیکرم را
سری ازنو برآرم بهر تیغش زدریا کوهرآرم بی دریغش
زامر او نخواهم تافت کردن ندارم چارهٔ جز صبر کردن
همیشه شکر نعمت کویم اورا دعای عمر دولت کویم اورا
من ازاقلیم این شاه ملك فر نخواهم رفت هرکز جای دیکر
حدیث قدسیٔ حق بی نزاعی
همی خواهد درینجا غدر داعی

( قال الله تبارك وتعالی فی حدیث القدسی یابنی آدم اصبر علی بلائی واشکر )
( لنعمائی والا اخرج من بین ارضی وسمائی )

مطیع حضرت بیچون توان شد نه ازارض وسما بیرون توان شد
زمین وآسمان چون بام ودر نیست بیرون رفتن ازوحد بشر نیست
اکر من هم بدور حضرت شاه زاستنبول برون رفتم باکراه
ولی زاقلیم شه کش انتها نیست
شدن جای دیکر مقدور ما نیست

بحسب حال خویش از شعر استاد درین حالت دو بیت آمد مرا یاد
قطعهٔ درقناعت

دلا غمکین مباش از بهر روزی که دارد هرکسی قسمی معین

بروح پاك شاهان قدیمی  بجالینوس وبقراط وحکیمی
بتیغ شه که ماحیٔ ذنوب است  بلطف شه که ستار عیوب است
به تیر شاه دین در چشم حاسد  بتیغ شاه بر فرق معاند
بعدل شه که عالم زوست معمور  به بذل شه که آدم زوست مسرور
بحق چار رکن و هفت اختر  بحق نه سپهر و هفت منظر
بحق لمعهٔ مهر درخشان  که سازد لعل در کوه بدخشان
بنور ماه در شبهای تاری  بسیر مهر در دور نهاری
بصنعت کاریٔ طبع سبك دست  که اصل و فرع هر جنسی بهم بست
بحق کعبه و قدس معلا  بحق مسجدی کو هست اقصی
بحق زمزم و بیت المقدس  بزر کاریٔ این سقف مقرنس
بسوز نالهای بیکنا هان  ز قول زور مردم پیش شاهان
باشك دیدهٔ محروم مانده  بسوز سینهٔ مظلوم مانده
بحق کعبه و حق مدینه  بحق سینهٔ کش نیست کینه
بمصباح صباح و شمع خفتن  ببیاریٔ زبان در قول گفتن
که در ایام شیخی می نخوردم  نه کاری بر خلاف شرع کردم
نه هرگز هیچ کسی رنجید از من  نه هرگز کس خیانت دید از من
همی دانند خدا می عمارت  کسانی هم که کردندی زیارت

همه بر سه گواه این فقیرند
اگر درویش مردم ورا میرند

معزول شدن داعی بسبب غمز غماز وسعایت ساعی

دیگر باره چو جود خسرو روم  دعا گو را مقرر ساخت مرشوم
مرا بگذاشت در شهر و سفر کرد  چو خاك ره رخم را پی سپر کرد
چو من از شاه عالم دور ماندم  بتن خسته و دل مهجور ماندم

رقیبان یافتند آن لحظه فرصت
روان در حق من کردند تهمت

شهنشه را چو هنگام غضب بود  مرا با خصم روبارو نفر مود
روانی قطع کرد ادرار بنده  پریشان گشت ناگه کار بنده

بحکمتهای کوناکون زامرش  که می بینند ظاهر زید و عمرش
بعرش و کرسی ان طاق مقرنس  که این یك ثابتست آن هست اطلس
بدور کردش کردون کیوان  که او اقلیم اول راست سلطان
بچرخ مشتری وعلم وادراك  بخونریزی ان بهرام بی باك
بسلطانی خورشید جهانتاب  کزو باشد جهانرا تاب وهم آب
بنورزهره ان روح مصور  که صورتهای خوب اوراست درخور
بچرخ تیرو ماه تیرسیرش  بنار وبادو اب وخاك ودیرش
بتسکین جمادات ونباتش  بحیوانات واطوار حیاتش
بترکیب وجود واصل ارکان  بتوریت وبانجیل وبقران
بنوع ادمی ان مظهر کل  که شد مخلوق سر تا پاش چون کل
بروح انبیا اول زادم  که در فن رسالت بد مقدم
بشیث وابتدای خلقت او  بایوب صبور وطاقت او
بکوه طور وذکر وفکر موسا  بجان بخشی و اخلاق مسیحا
بداوود وزبور نغمه سازش  بابراهیم وقربان ونیازش
باسمعیل وتسلیمش بقربان  بادریس وشعیب ونوروطوفان
بفرمان سلیمان وسریرش  بتیغ احمد وباداد وکیرش
بحق چاریار پاك رایش  باولاد گزین باصفایش
بصدق یارغاران پرپردان  بعدل عمر وباشرم عثمان
بشمشیر علی وهیبت او  بیاری نبی وحرمت او
بحق تربت اولاد حیدر  بحق مردی ان شیر صفدر
بحق کربلا وان شهیدان  که یکسر داده انداز بهر حق جان
بلفظ ومعنی ایات قران  بحق حرف حرف ال عمران
بحم و بطاهه و بیاسین  بحق کافها ونور و طسین
بحق صاد والقران ذی الذکر  بحق قوت ادراك ذی فکر
بحق اولیا وانبیا هم  باهل صفه صاحب صفا هم
بحق علم وحلم اهل عرفان  بحق نور و تاریکی دراکوان
باهل شوق وذوق ووجد وحالت  بدر بایستن ارکان وآلت

الذین یجاهدون فی سبیل الله باموالهم وانفسهم اولئك اعظم درجة عند الله واولئك هم الفائزون

باین ایت دل خود شاد کردم  یراق رخت واسب وزاد کردم
بخرمن هیچ شیخ از خانهٔ خود  برای آن سفر بیرون نیامد
زمستان بود ویخبندان وسرما  چو آتش بود مهر شاه درما
برای دیدن شاه جهانبان  سفر کردم تمام آن زمستان
بحمد الله بآن دولت رسیدم
لقای شاه عالیجاه دیدم

افندی چون رهی را داد اجازت  که باز آیم بسوی آن عمارت
بتن خسته دل رنجور کشتم  دران نزدیکی از شه دور کشتم
پس از چندی چو شاه از بنده پرسید  مرا معزول کردن مصلحت دید
دیگر باره سوی درگاه رفتم
دعای شاه عالیجاه گفتم

ذکر سعایت ساعی و برآات ساخت داعی

شهنشه گفت می نوش اکنون  بگفتم نه بحق سورهٔ نون
افندی گفت شب شب میخوردمی  نگفتم من که دیدست این کجاکی
بسلطان وافندی زان لطایف  نیارستم سخن گفتن مخالف
ولیکن میخورم سوگند بسیار
که در شیخی نکردم هرگز آن کار

قسمیات

شهنشاها بحق آن خدایی  که جان را داده با جسم آشنایی
بحق پاکیٔ ذات وصفاتش  که هست و بود و خواهد بود ذاتش
بوحدانیت ذاتش که دایم  بحکمت بر سر خلق است قایم
بدان قدرت که در اکوار و ادوار  بسلطانی بود هر روزه در کار
بدان علمی که بر اشیا محیط است  بدان نوری که در هر جا بسیط است
بدان کوهر که عقل کل ازو خاست  بدان اختر که گردون را بیاراست
بشمع و مشعل و فانوس انجم  بدستی کو دهد روزیٔ مردم
بدان حی که جان بخشید و نان داد  چراغ جسم را نور روان داد

دیگر هامی فرستادند نایب  چه نایب کودکی چندی عجایب
غلط‌خوان کودکی چندی که‌فرفر  ورقهامی‌شمردندی سراسر
چوسر محفل دعای ختم کفتی  ورق‌برهم نهادندی ورفتی
چوبودم شیخ و حکمم بودغالب
من آندم منع‌میکردم زنائب

بکفتم هرکه اودارد وظیفه  بباید خودبدان ترب‌شریفه
که‌این‌طفلان‌غلط‌خوانند دایم  نبایدشان شدن اینجاملازم
رهی هرصبح بهران جسارت
همی‌رفتم بدان فرخ عمارت

وزانجامی‌شدم تاسوی مطبخ  همی‌دیدم یراق‌روی مطبخ
که‌طباخ وخدم کانجابمزدند  زلحم ونانها چتری ندزدند
کروهی‌صاحب‌بقراج‌وکامند  کروهی‌مفلسندودرهراسند
تمامی راهمی کردم رعایت  زمن‌خشنودبودندآن‌جماعت
بدندازمن چوبودم بنده‌ناظر  غریبان‌وفقیران جمله‌شاکر
وکرجمعیتی کردندی اشراف
که‌آمد دوستی ناکه زاطراف

خدم‌را درنهان‌اذمال‌اوقاف  حذرفرمودمی‌ازطوراسراف
که‌هم‌مهمان‌زماخشنودباشد  هم‌ازاسراف دوری‌سودباشد
وزانجاچون‌همی‌رفتم‌بخانه  همی‌کفتم دعای عاشقانه
بسلطان جهان وجدسلطان  که‌ایشان‌صاحب‌خیرندو احسان
رهی‌را بردرخانه است‌مسجد
دلم‌را بهتر ازجانست مسجد

من‌وجمعی همی کردیم ترویح  بقرض‌وسنت‌ووتروتراویح
بدنیسان میکذشتی روزکارم  دعای‌شاه بودی کسب وکارم
تمام مردم شهر وعمارت  کواهندارکندسلطان‌اشارت
چنین‌بدمدتی سیروسلوکم
که‌داعی‌ناصح‌وشیخ‌ماوکم

مرتضا رفت و مراد شاعر مسکین بداد
گفت اینست ای عزیزان این زمان رای صواب

مصطفا این حال چون از مرتضا معلوم کرد
گفت پوشیدی درین کار ای علی ثوب ثواب

پادشاها تاب قهر شه ندارد و حامدی
زانکه بنود خاك را تاب عتاب آفتاب

اعتذار و شفاعت

در بسیط خاك هرگز در خیال من بنود
این که کرد و تیره از برك خسی دریای آب

من بحسب حال خویش از گفتهٔ سلیمان بیت
میکنم تضمین مدح پادشاه کامیاب

آفتابا گر گناهی دیدهٔ از ما بپوش
ور بتیغم میزنی سهلست روی از من متاب

خردهٔ کردر وجود امدز من برمن مگیر
خردهای ذره کی خورشید گیرد در حساب

در جهان رسمی قدیمست از بزرگان مرحمت
وز فرودستان خطا والله اعلم بالصواب

تا بود افلاك همچون خیمه و او تادمیخ
تا بود خیط شعاع مهر تابان چون طناب

باد قایم خیمهٔ عمرت باو تاد دوام
سایبان خیمه ات اقبال تا روز حساب

﴿ بخدمت مشغول شدن بنده دران عمارت فرخنده ﴾

شدم از جملهٔ مستغفرین من — نهادم زیر امر شاه گردن
شدم مشغول شیخی عمارت — بهر روزی همی کردم زیارت
همی خواندم در آنجا شاد و خندان — چو حفاظ دگر یك جزو قران
در انجا بود سی حافظ موظف — که میکردند تربت را مشرف
چو من در آن عمارت شیخ بودم — همیشه جد و جهدی می نمودم
ز سی حافظ که بود انجا ملازم — تنی چندی همی خواندند دایم

ولیکن آن سخن دلکش نیامد شهنشاه جهانرا خوش نیامد
رهی راخواست تامهجور سازد
وزان درگاه عالی دور سازد

شیخ شدن حامدی در عمارت سلطان شهید سعید غازی خوانکار مرادخان اول

روانی ساخت آن شاه جهاندار مرا شیخ مزار غازی خوانکار
نمی کردم قبول آن پایه رامن که شخص ازاکابر کفت بامن
که ازقهر شه عالم بیندیش مکن رد هرچه ادای مرد درویش
زترس شاه منصب رد نکردم
ولی می شد بکردون آه سردم

شدم دوراز در سلطان بناچار برفتم تامزار غازی خوانکار
چوآنجا رفتم وکردم زیارت خوشم افتاد وضع ان عمارت
درآنجا بود حمامی خدایی
که میکرد اندآبش آسیایی

صفت حمام قاپلوجه

که ازبهر فقیران کرده ایام مراورا کرم همچون آب حمام
بدانستم چودیدم انچنان رمز که بامن میکند شاه جهان رمز
که عمر ای حامدی امد بغایت
برآور غسل درآب انابت

خلاصهٔ رمز واشارت شاهی

چه هرساعت غلامی خوب خواهی چو بخشیدم دکر محبوب خواهی
وکر تاکه ترا در خرده بینی ندادم جفت کاوی بازمینی
منم قادرکه درشاهی برحمت به بخشم غله ات بی جفت وزحمت
چو عمری داده ام زر وقاشت دهم بی دود وزحمت نان واشت
چو حمامت دهم بی دود کلخن چراغت برکنم بی جور روغن
چو کردم فکر انبهار اسر اسر دل مسکین تمامی کرد باور
بکفتم حامدی انصاف توکو بر اه بندکی ان لاف توکو
چو توکشتی زجود شاه فربه چه حاجت جفت کاو و زحمت ده

قریب بیست سالم محترم ساخت  مرا سر تا به پا غرق نعم ساخت
خداوند زر و دینار کشتم  بنزد خلق با مقدار کشتم
هر آن شعری که میگفتم من از خود  ترحم می نمود ار نیک واربد
بمن پیوسته آن شاه ملک فر  همی بخشید بدره بدرهٔ زر
بهر سالم غلامی پنج دادی  در عشرت بروی من کشادی
مدام اسبهای با در فتار  همی بخشید و خلعتهای زرکار
نه تنها با من این لطفش عیان بود  چو من با بل هزارش مدح خوان بود
که هر یک را ز من صد بار بهتر  رعایت کردی آن شاه ملک فر
همه با خان و مان و زر و اسباب  همه چون منعمان خوشدل ز هر باب
همه چون من بدان منزل رسیده  ز لطف شه بکام دل رسیده
ز جودش روزکاری عیش کرده  بشادی رخ او باده خورده
چنان مارا ز لطفش ساخت مسرور  که از الطاف شه کشتیم مغرور
دل من هر چه از سلطان طلب کرد  بمن بخشید و چن در رخ نیاورد
بدینان دایم تیمار کردی  غم حال من درویش خوردی

چو سال هشتصد و هشتاد و یک گشت
که سلطان کرد فتح کفه ودشت

بملک بخشید خلعتهای فاخر  بداعی و بهرکو بود شاعر
همی بخشید آن شاه کریمان  غلامان باندیمان و حکیمان
رهی را یکدو روزی در میانه  فراموش کرد آن شاه زمانه
برای من یکی از فرط خامی  طلب کرد از شه عالم غلامی
شه دین دو غلامم داد زیرک  که شهری را همی ارزید هریک
چو قدر آن بتان نشناختم من  عجب منصوبهٔ کج باختم من
نکرده هیچ فکر و احتیاطی  دران در که نمودم انبساطی
که یعنی بنده را ز انها نکوتر  عطا فرماید آن فرخنده اختر
و یا خود چیفت کاوی باز مینی  دهد تا من شوم کوشه نشینی
دل سلطان که چون بحر یست عمان  نشد از من بدان معنی پریشان

بهر شهرش که رفتم بهر سیران  شدم درطور آن معموره حیران
تمام شهرها چون خلد معمور  زعدل شاه خلق شهر مسرور
عمار تهاش مأوای غریبان  چو جنت هر یکی جای غریبان

شهی آسوده اندر هر عمارت
که هر کس کامداز بهر زیارت

وله

بهمت روح آن شاه ملك فر  دهد دانه بر بخش بامر غفر
چو نعمت نوشد آنجامر دره رو  در آخر مرکب اوهم خوردجو
برند ازبعد اکل وآشنایی  مسافررا بحمام خدا یی
مسافر کامد آنجا تابسرحد  توکوی شد بشهر وخانهٔ خود
چودیدم رونق وآین آن ملك  بسی کردم بجان تحسین آن ملك
بگفتم کیست شاه این ولایت  که بادش یار جان شاه ولایت

بگفتند آن شهنشاه جهاندار
که نامش درشهنشاهیست خوانکار

وله

خداوند سلاطین زمانه  کزوشد تازه آیین شهانه
مثال اووشاهان درشماره  مثال افتابست وستاره
شهنشاه جهان سلطان عادل  نکوخواه زمان خاقان بازل
هرآنچه درجمیع عمر حاتم  به بخشید ست اوبخشدبیکدم

درین عالم کنون پیدا وپنهان
نباشد مثل اوشاهی سخندان

رسیدن بدرگاه شاه جهاندار حضرت خوانکار دام ملکه

روانی عزم ان درگاه کرم  عای شاه عالی جاه کرم
چه دیدم کشوری چون تخت خورشید  در انجاخسروی بهتر ز جمشید
مع القصه بعون لطف الله  بدیدم افتاب روی ان شاه
چو شاه از لطف خود درفن نظر کرد  همانندم ان نظر درمن اثر کرد
نظر فرمود و تحسین کرد و بنواخت  مرا از جمع نزدیکان خود ساخت
عزیزم کرد ودر بر کرد خلعت  برای من مقرر کرد نعمت

کنی چون سرمه اندر دیده هاجای  اگر در راه آن مه گرد باشی

بگو چون حامدی مدح شه دین
که چون خورشید عالم گرد باشی

وله

درین معنی چو بنمایی تکلف  بناشی خالی از ذوق تصوف
چنان کن ای سخن دان نکته سازی  که باشد در دل هر حرف رازی
و گر بنما یدت اقبال راهی  که یابی قربت درگاه شاهی
دران درگه رعایت کن ادب را  فراموش ساز این طلب را
چو گل پیوسته خندان روی می باش  سخن ساز و لطایف گوی می باش
سخن در پیش شاه آهسته میگوی  طریق رفق و مسکینی همی پوی
دگر باره اگر در پیش سلطان  همی خوانند شعر خویش اقران
مگوز نهار عیب شعر ایشان  که ایشان را نکردد دل پریشان
گر ایشان را بود از روی معنی  گمان جهل در بازوی دعوای
تو چون سنگ محک درویش می باش  دران حالت بخال خویش می باش

که گر نقد خود ایشان بر تو سایند
عیار خویش بامردم نمایند

سفر کردن حامدی در افطار وعزیمت درگاه خوانکار

سفر کردم چو در از قعر دریا  نهادم رخ چو خور در کوه و صحرا
چو بیک چرخ میرفتم شتابان  کهی در بحر و کاهی در بیابان
بهر سالی همی رفتم بجایی  همی دیدم زعمر خود صفایی
کهی در کوه بودم چون پلنکان  کهی در بحر بودم چون نهنکان
بهر شهری که بودم قرب سالی  بدم درخدمت صاحب کمالی
بهر ملکی که کردم عزم خود جزم  کهی در بزم بودم کاه در رزم

بگشتم مدتی در کوه و هامون
بدیدم اکثری از ربع مسکون

رسیدن بملک روم و تفرج آن مرز و بوم

بامر حق پس ازسی سال سیران  بروم افتادم از تقدیر یزدان
چه دیدم کشوری معمور واسع  که بودش هر دهی چون مصر جامع

خدا از لطف خویشت آفریدست ترا از پادشاهان برگزیدست
بامرش خلق شد بهر تو کردون غلام تست کرعالی و کردون
بمصر ملک داری هرچه خواهی عزیزان بنده وتو پادشاهی
نمیدانم غلامانت کدامند تورا از ماه تاماهی غلامند
من از جانت غلامی کمترینم که دور از حضرتت کوشه نشینم
نه تواول زخاکم برکرفتی سراپای مرادر زرکرفتی
پس ازعمری اکر کردم کناهی بجز عفو ندارم عذر خواهی
چه خوش کفت این سخن دان خردمند کناه از بنده وعفو از خداوند
هران حکمی که فرمودی ممتنعا همه بر وفق فرمانت اطعنا
غلامانیم و سرتاپا کناهیم خداوندی توغفران از توخواهیم
مصیر من بسوی حضرت تست اکرچه سست رفتم آمدم چست
ندارد جان حزین درکه پناهی نمی آرد دل من روبراهی

طریق مکه ام خاك ره تست
مقام قدس داعی درکه تست

وله

مبادا دیده ام بی خاك راهت سرم خالی مباد از ظل جاهت
همیشه تابود افلاك برپای همیشه تا بترکی مه بود آی
ترا دوران شاهی جاودان باد دلت شاد وخدایت یارجان باد
فلك درقبضهٔ فرمان شه باد عدوی کاو دل قربان شه باد

خداوند الحق خیرا براز
که از شربدان شه رانکه دار

غزل

بکن جهدی کزا هل درد باشی کر اهل درد باشی مرد باشی
زبهر آن یکی ترك دو عالم اکر کویی بمعنی فرد باشی
اکر در دل نداری کرمئ عشق چوماه دی بصورت سرد باشی
چنان بایدکه دایم ازغم عشق باشك سرخ وروی زرد باشی
اکر داغ غم عشقش نداری کی اهل دردر ادر خوردباشی

بزیر چتر شاهی همچو ماهی روان شد آن شهی کو جان خیرست
بکرد اینـد شر دشمن ازملك ازان تاریخ فتحش کان خیرست

چنن تاریخ کو کبخیست پنهان
زهجرت هشتصدوهشتادویك دان

تمامیٔ سخن وذکر حال قایل

چوشد این فتح راتاریخ گفته رخ احباب شدچون گل شگفته
پس از فتح قرا بوغدان بسالی که ساکن شد سپاهش درحوالی
روانی بردآن خیر البریه سپه را برسر اسکندریه
من آندم بودم ازشه باز مانده دعای انزوا برخویش خوانده
زمکر حاسدان وکید اقران فتادم دورازدرگاه سلطان
کشیده صدبلا زبهر برسه شده ساکن درون شهر برسه
دلم غمگین وچشمم بودنمگین شدم دورازشه آفاق مسکین
دعای شاه می گفتم شب وروز که باز آیدشه آفاق فیروز
بود کزحال من آگاه گردد حدیث من قبول شاه گردد
بداند کانچه میگویند اقران بحق حامدی کذبست وبهتان
مراباری دگرد لشادسازد ززندان غم آزاد سازد
گناه من زشاهنشاه دوریست که ازخورشید دوری عین کوریست
بدین مقدار جرم هست اقرار به بخشد گاشکی این جرم خوانکار
گرازشاه دورگردم باردیگر به تیغم کوببر شاه جهان سر
وگرباری دگردراردوی شاه مراراهی بوداز عون الله
بمردم درسخن گرلب گشایم زبانم رابیرون آر ازقفایم
غرض گزدوریٔ شاه جهانبان زقول وفعل خودهستم پشیمان

گناهی خود نکردم بردرشاه
وگرهم کرده‌ام استغفرالله

خطاب وزمین بوس

سلیمان دولتا عالم پناها فریدون اقتدارا پادشاها
توسلطان سلیمان دستگاهی بفرمان توازمد تابعاهی

شکست آمد از و خیل عجم را  که ماند از حد خود بیرون قدم را
درازی را که دم از راستی راند  بجای خویشتن چون سر و نیشاند
وز انجا چونکه بر دشمن ظفر یافت  عنان بخت سوی تخت خود تافت
بر افکند از جهان آیین غزا را  برون آورد مغز از نکر زرا
سپاهش در خزر از آب بگذشت  بدست آورد ملك گفه و دشت
چو فارغ شد ز فتح دشت توران  بشادی کرد فتح قرا بوغدان
دگر باره ز فتح لشکر شاه  جهان مسرور گشت الحمدلله
بفیروزی گذشت از آب تونه  چو خور با لشکری انجم نمونه
تمام اقلیم دشمن پی سپر کرد  در و بام عدو زیر و زبر کرد
بر خیلش که در پایست فولاد  عدوی بی جگر یکدم نایستاد
چو از شه لشکر کفار بشکست  دل اعدای دین ناچار بشکست

هزیمت در سپاه دشمن افتاد
بیانك این غزل هاتف ندا داد

غزل در فتح لشکر خونکار و هزیمت کفار

که کبر از پست خوانکار بگریخت  بلی از مصطفا کفار بگریخت
یکی کو خویش را ثانی نمی دید  از و بیچاره شد ناچار بگریخت
همی زد لافها در خلوت اما  چو روز رزم کشت از کار بگریخت
ز پیش حملهٔ شیران شرزه  عدو چون روبهی طرار بگریخت
چو شکل رمح بیجان تو را دید  ز بیم جان چو دزد از دار بگریخت
اگر بگریخت خصم از شه عجب نیست  که کبر از حیدر کرار بگریخت
کریزان شد ز رنك و بوی خیلت  جعل از نکهت گلزار بگریخت
چو او بگریخت لشکر هم نه استاد  نارستد خیل چون سردار بگریخت
خبر شد در جهان کاعدای دولت  ز پیش صدمهٔ خوانکار بگریخت

تراشد خسرو اشاهی مسلم
مبارك باد فتح جمله عالم

تاریخ فتح لشکر سلطان و کسر سپاه ق ابوغدان

ز آب تونه چون بر دشت زد موج  سپاه شه که او عمان خیرست

زتخشش کوست جای شهریاری  بود یکساله راه ازهر کناری
نموده همچو مهر از روم اشراق  فکنده سایهٔ دولت برافاق
فلك زین خسرو زربخش غازی  نموده برزمانه سرفرازی
زعدل خود مدامست با نوار کار  چو پیغمبر شب وروزش غزا کار
زسهم تیغ این سلطان عادل  بدهر ازهم جدا شد حق و باطل
دمی کو آتش کین بروزد  نهنك اندر دل دریا بسوزد
زجودش عالم جایی زد علم را  که دیدار از خود فرو لوح وقلم را
بدرکاهش که کان هر کمالیست  کمال ارزان وسعر شعر غالیست
بروز بزم بخشد بادعا کو  کهربا کیله وزر باترازو
دهد باشاعر ومادح سراسر  برای یك غزل ده بدرهٔ زر
برای نکتهٔ بخشد جهانی  زشهری به بر اونکته دانی
ندیمانش بسان چرخ دوار  سراسر غرق خلعتهای زرکار
بیك خندیدنش بانکته کوئی  دهد زرین کلاهی ماه رویی
بروی هر که اوخندد زمانی  کند تازنده باشد کامرانی
چواوزر بخشد وانواع کالا  نباشد درحسابی اسب ودیبا
فقیری کوازو یابد وظیفه  نپوشد غیر کمخا وقطیفه

اکر یابد خبر از بخشش وی
خجل کردد روان حاتم طی

بهر داو آفتاب برج اقبال  که زر بخشیست کارش سال تاسال
دمی کو از پی تسخیر آفاق
بسان مهر تابان کرد اشراق

اشارت بفتوحات سلطانی دام فی الملك فتوحه

زتیغش آتش هیجا علم زد  فرنکستان ومغرب را بهم زد
نخستین شهر استنبول کرفته  زعکس رخ جهان در کل کرفته
نهاد از شرع ودین یاساق وتوره  بملك بوسنه وارناود وموره
طرابزو نرا که حصنش چو دربی  بدست آورد وزد برخیل کربی
بیك حمله کرفت ازعون یزدان  زافلاق ومدللی تاقرامان
عدو را اندچون شب از در وبام  بسان صبح صادق تادرشام

پس ازحمدحق وبرتو تحیات  مرادرخاطر آمداین مناجات

غزل درمناجات باحق سبحانه وتعالی

خداوند کناهم عفو فرمای  زلطف خویش جرم من به بخشای
مرا ازجملهٔ مستغرین ساز  خلاصم ده زدست نفس خودرای
دوچشمم لایق دیدارخود کن  زبانم رابشکر خودبیار ای
زمرآت رخت یعنی دلمن  بدست خود غبار غیریز دای
زنزدخودرفیقم ساز توفیق  که تابرشارع دولت نهم پای
الف وارم مجرد ازعلایق  بسوی خویش راه راست بنمای
بدست تست مفتاح سعادت  بروی من دری ازغیب بکشای
باوج دل رسان موج معانی  زقعر لجهٔ طبع کهر زای

بسوی خویشتن خوان حامدی را
پس اورا درمقام صدق کن جای

درمدح پادشاه اعظم فاتح قسطنطنیه سلطان محمد بن سلطان مرادخان ابوالخیر دوران

شه دریادل فرخنده طلعت  سکندر هیبت جمشید سیرت
خداوندجهان قطب سلاطین  پناه ملك عون دولت ودین

شه عالی نسب سلطان محمد
که باداغمر واقبالش مؤید

شهی کوراست سلطانی مسلم  بعدل وجود کشته شاه عالم
شهنشاه جهان سلطان عادل  که درفن جهانگیر یست کامل
جهانرا روشنیٔ دیدهٔ جان  چراغ دودمان آل عثمان
دمی کین طاق مینو آفریدند  برای خاطر اوآفریدند
سپهر وانجم وعنصر تمامی  زجان داده بدو خط غلامی
همه ازبهر اوپیوسته درکار  تمامی بنداندواوست خوانکار
ربود اقبالست ازعون آلهی  بچوکان سعادت کوی شاهی
بجودوعدل وعلم وحلم هرچار  شده اسطون این نه طاق روزکار
شده باآن دل ودست توانا  خداوند دواقلیم ودودریا

حجاب نور و ظلمت جمله شد دور  شدی اندر مقام قرب مسرور
نشستی در مقام قاب قوسین  نمود ایزد بتو اسرار کونین

چو صحبت آمداز اول بانجام
خدایت ملك داد و کرد انعام

نهادت تاج او خیناك بر سر  فکندت خلعت لولاك در بر
ترا کفنا چو دادت تاج شاهی  بخواه ای بنده ازمن هرچه خواهی
تو آندم کام خود کردی فراموش  جهانرا یادکردی ازسر هوش
شدی از حضرت سلطان غفار  شفاعت خواه این مشتی کنه کار
چو کار ملك ملت راست کردی  گناه خلق رادرخواست کردی

کریم و کرم از غایت جود
گناه جملهٔ امت به بخشود

ترا با تاج و با تشریف و انعام  اجازت داد باصد لطف و اکرام

دکر باره زاوج ملك لاهوت
بیکدم آمدی تا ملك ناسوت

بأمت تحفه آوردی زدرگاه  که هان لاتقنطوا من رحمة الله
بنور شمع وفانوس رسالت  رهاندی خلقی ازتیه ضلالت
زهی سرخیل فرزندان آدم  بعون حق شفاعت خواه عالم
تو ابر رحمتی فیض توعام است  عطایت وافر وجودت مدام است
مدار ازما بلطفت دور سایه  ندارد کرچه هرکز نور سایه
تو از حق رحمة للعالمینی  شفیع هر کنهکار حزینی

نظر کن اشك و آه حامدی را
بخواه از حق کناه حامدی را

هزاران رحمت حق بر روانت  پس آنکه بر روانی پی روانت
درود و آفرین حق نثارت  نثار چار یار با وقارت
چهار ارکان دین مستقیمت  که بودند از سر دانش ندیمت

ترا و آل و اصحابت سراسر
سلام مؤمنان تا روز محشر

## درنعت رسـول الله صلی الله علیه وسلم

محمد مظهر الطـاف یزدان  حبیب حق امین وحی قرآن
رسـول الله نیکو خواه امت  در بحر یقـین دریای رحمت
بمعنی گرچه زادم بد مقدم  بصـورت در نبوت کشت خاتم
جنان آراست کلزار شریعت  که عالم شد پرانوار شریعت
چنان افروخت شمع دین باحسان  که تا روز قیامت هست تابان
چو او در بارگاه حق امین شد  بلطف خود شفیع المذنبین شد
زهی سرلوح دیوان نبوت  بتوختم اسـت ارکان نبوت
خدا ذات تراچون بر گزیده  عزیزت کرده همچون نور دیده
چو کشت از حق مقام صدق جایت  جهان جا کرد درظل لوایت
طریق عاشقان شد روشن ازتو  ضمیر عارفان شد کلشن ازتو

ازان سیر انکهت سبع طباقست
که بیکت جبرئیل اسبت بر اقست

## درصفت معراج

شبی کشتی درین دنیای غدار  سواره بر براق برق رفتار
براقی ماه روی عنبرین دم  قوایم لعل سیمین ساق زرهم
سراپایش بلعل و در ملمع  همه زین ولجام او مرصع
چوخورشیدی بروکشتی سواره  ملائك فوج فوج اندر قطاره
براندی از سرای امهانی  هوا کردی ازین دنیای فانی
ملائك پیش پشت طراقوا کوی  همه باجبرائیل اندر تکاپوی
کرفته جبرئیل آندم بطاقت  دواندی برهوا برق براقت

کذشتی همچو باد از بحر آتش
شدی براوج این نه طاق خوش خوش

چووهـم تیز پرجایی رسـیدی  کهباخـود جـبرئـیـل آنجـاندیدی
چوجبرئیل وبراق آنجـا فروماند  خدا آندم ترانزدیك خـود خواند
فرود آمد زاوج قدس رفرف  ملائك درنظاره مانده صف صف
نهـادی پای برفرف روانی  شـدی برچار طـاق لامـکانی

وله

کرچه غفارست وستارست رب العالمین
از کنه شرمندکی مار اعذابی دان الیم
عفو کن یارب کناه من بحق صاد و نون
کز خجالت روز و شب و پیش دارم سز چو جیم
کرچه سر تا پا کناهم در طریق بندکی
همچنان از تو امید عفو دارم یا کریم

وله

دارم امید از سر کویت نسیم رحمتی
اندران روزی که دست من نه زر کیرد نه سیم
روی زرد آورده ام بردر که و موی سفید
رحم کن بر حال زار من بقران قدیم
هرچه صادر کشت ازمن پی رضای حضرتت
زان پشیمانم کنون استغفرالله العظیم

وله

بنام پادشاه عالم آرای  که کرد افلاک را چون خیمه برپای
کنه بخشی که او دریای جودست  زابر جود فیاض وجود ست
جهانداری که ملکش بیکرانست  نهان از دیده و بردل عیانست
زنامش کار عالم بانظام است  عطایش دایم و ملکش مدام است
چو اتش عقل را شد دانش آموز  بامرش خلق شد عالم بشش روز
زفانوس مه و قندیل خورشید  زمین را روز مانر انور بخشید
فرو بارید بر صحرای کثرت  زابر مغفرت باران رحمت
چو شد سیراب از و کلزار عالم  جهان نشو ونمایی یافت خرم
مدام از فر انوار صفاتش  جهانرا چون کلستان کرده ذاتش
بهر جای از و آب و هوای  ندارد جاوپی اونیست جای
سپهر و عرش و کرسی ساجد اوست
دل بیچاره من حامد اوست

کفت دل الحمدلله چون هدایت یافت ما
داشت رب العالمینش بر صراط مستقیم
شکر یزدانرا که جانم دادو ایمان تیرهم
وزکرم بخشید ثوب صحت وطبع سلیم
تامرا سازو بلطف خود مقام صدق جای
ساخت اینجا برسر سجادهٔ تقوی مقیم
ازنسیم لطف وفیض رحمت خود در جهان
جسم خاکیٔ مرا پرورد در ناز و نعیم
یا آله العالمین دارم زتو امید لطف
من کنهکار وفقیرم تو کریمی ورحیم

وله

عالم وعرفان دادی وکردی کرامت راه راست
در محل بدهرچه دادی بنده‌ات رایا حکیم
طالب دیدارم وخواهم که بینم روی تو
وزتوبی یابم صدای لن ترانی چون کلیم
حامدی شد خاك درکوی توای دریای نور
پرتوخود رامکیر ازلطف ازین مشتی رحیم

وله

سازاین بیچاره‌را ازپی روان مصطفا انکه مه شد برفلك زایماء انکشتش دونیم
آنکه مد ظل حق رازوکسی بهتر ندید
زان سبب بخوداسمش دردل مدحاومیم

وله

آن محیط مرکز عرفان که دربحر وجود
انبیا هریك دری بودند واو دری یتیم
یارسول الله کرم فرما ودست من بگیر
چند دست وپازنم در ورطهٔ امید وبیم
یاشفیع المذنبین رحمی که درراه خدا
بردل محزون من هست ازکنه باری عظیم

امیـدم چنانست نیروی بخت  که بستانم از دشمنان تاج وتخت

وله

سایهٔ عدل وعنایت بسر اوفکنیم  هرکه چون مهر نهد روی بخاك درما

مصراع

ذهی سعادت انکس که این اجابت کرد

وله

باسیه دل چه سود گفتن وغط

پادشاه ظفر پناهك اوچنجی دفعه کوندردکاری تهدید نامه ده مندرج منظومه لریدر

عروس ملك کسی درکنار کیرد ننك  که بوسه برلب شمشیر ابداردهد

وله

درمرك انکسی بکوید بپای  بزین اندر اید بجنبد رجای

عهدقانونیدن طاوقجی باشی زاده طاوقجی باشی اندرونی سحابی چلبی

مطلع

زخم تیریارایله ای دل طولوقانسن نیه  قاشلرینك یاینه بکزرکه قربانسن نیه

فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك هرنوع علم ومعرفته اولان فرط میل ورغبت واصحابنه رعایت وعنایت معارف شناسیلرینی ایشدن علما وادبانك دارالسلطنة سنیه لرینه جان اتدقلری کبی ادیب مشهور ایرانی ملاحامدی دخی بارکاه همایونلرینه رخسا ویرمدت مصاحبلك وبعض مأموریتلرله مظهر الطاف و التفات اولهرق نام همایون پادشاهانه لرینه تنظیم وتدوین وحضور همایونلرینه تقدیم ایلدیکی دیوان بلاغت عنواندن منتخب اشعار بلاغت اثاردر

مناجات حضرت باری

التجا کردم بشاهی کوسمیع است وعلیم
زانکه دار دمرا ازشر شیطان الرجیم

چون کشادم دفتر اعمال خود رهم چوکل
مطلع ان بود بسم الله الرحمن الرحیم

یاوز سلطان سلیمك جلوسندن صکره سلطان سلیمه یازدیغی عریضه‌ده‌کی اشعاریدر

رفیع رأی تو برمن تغیری دارد  بتهمتی که مرا یشان بکفته اندجرمنی
بنعمت تو که جان را ازوست نوروضیا  بتهمتی تو که تن رازبهر اوست غیرنی
نکرده ام نجلاف ضمیر تو فعلی  خدای لمیزلی شاهدم باین معنی

وله

کجاروم که مرا جز درت پناهی نیست
بجز عنایت تو هیچ عذر خواهی نیست

وله

اسمع بقلبك ان الاذن کاذبة  وانظر بعقلك ان الطرف خوان

یاوز سلطان سلیم خان غازی حضرتلرینك عجم شاهلغنی اعلان ایدن شیخ اسماعیل صفوی یه راسأ وجواباً صادر اولان تهدید نامهٔ همایونلرنده مسطور اولان وزادهٔ طبع همایونلری اولوب مؤخراً الهکچن اشعار عالیٔ جهانکیرانه لریدر

تهدید نامهٔ اولده مندرج ابیات

چوبیشه تهی کرد داز نره شیر  شغال اندندرایدببانك دلیر

من زرع الفتن حصد المحن

مصرع

که زنکی بشستن نکردد سفید

بیت

خوی بد در طبعینی که نشست  نرود جز بوقت مرك ازوست

وله مثنوی

من انم که چون برکشم تیغ تیز  برار زروی زمین رستخیز
کباب ازدل نره شیران کنم  صبوحی بخون دلیران کنم
شود صید زاغ کمانم عقاب  زتیغ بلرزد دل افتاب
اکر در تیردم توکنم دیدهٔ  ذکر دون کردند نشنیدهٔ
زخورشید تابان عنانم بپرس  زبهرام آب سنانم بپرس
اکر تاج داری مراتیغ هست  چوتیغ بود تاجت آرم بدست

محشر میدر صاچك عرفاتنده عشقكك
كیم انده قلب قلب طورر بحساب دل
غم پوته سنده جان اریدیكن كوزمه كیم
تاب جماله طویمز اولور آب و تاب دل
طاقدم كبوتردله شوقم كتابنی
سوزندن اودلره یانوب اولدی كباب دل
حسنك طاغتدی عقل ودل الداندی سوزكه
احمد نه ایتسون اولدی محل عتاب دل

وله

حكایت غم هجران یارمی دیه‌لم — شكایت ستم روزكارمی دیه‌لم
یاخود بو شیشهٔ نازك مزاج كوكلم كیم — اوسنك دلدن ایرن انكسارمی دیه‌لم
ادب دكل كله جور وجفای یاراندن — نه خوب عذر دیلر روی یارمی دیه‌لم
یازوب لطائف حسنن بیان ورقلرینه — بنفشه برك كلك پرده دیه‌لم
یاآب لطف عذارنمی یاكنارنده — لطافت ایله بتن سبزه‌زارمی دیه‌لم
شكن شكن رسن مشكیارمی اوكلم — دیزن دیزن كهر ابدارمی دیه‌لم
وصاله وعده ویررغمزه‌ك اكا بزانب — قبول مستك اولور اعتبارمی دیه‌لم
كوكلده سوزان غم واراوشمدن بزاكا — خیالك ایغنك رهكذارمی دیه‌لم
بلالی بلبلن اكوب صوررسه احدی دوست — كلك فراقنی یازخم خسارمی دیه‌لم

شهزاده سلطان جمك صكره‌دن بولنان بعض اثاریدر

شهزاده سلطان جم حسب الطالع ردوس شوالیه‌لرینه مسافر ایكن برادری سلطان بایزید ثانی یه یازدیغی ضراعت نامه‌ده كوریلان اشعاریدر

مفرد

یاب حیوان كرم وقتست ای سلطان — احیاكنی این بنده راذلت قلب چاكرم

وله

نیست حدمت كه از لطف بجویم رحمتی — زانكه لطفت خسروا بی حد وبی عدادمست

وله

چون زالطافت كرفتم قالرا — حاجت كفتن نشاید حالرا

سلطان بایزید ثانینك ایكنجی شهزاده‌لری سلطان قورقودك كوچك برادری

خط و لعل و قد و رخسارك ايله اشعادمي
خوب و رنكين و لطيف و ابدار ايتسم كرك

وله ازغزل

افكار عشقك ايله دلفكار كم سنك
درمانده‌يم كه درده كرفتار كم سنك

سومك سنى كناه ايسه اص ذلفكه بنى
باشدن اياغه چونكه كنهكار كم سنك

طوردم قپوكده باشمه بركون طوغه ديو
كورن صانور كه سايهٔ ديوار كم سنك

اى طاس عشقكه دل و جان كعبتين اولوب
نرد غمكده حسرت ايله زار كم سنك

پيار اولدريجى دل و جان طبيبى سن
اولدربنى كه درد ايله پيمار كم سنك

نه ماه سنكه جان اولهلى مشترى سكا
پازار عشق ايچنده خريدار كم سنك

يا راحمدى كوروب ديدى اى عندليب مست
زاريلغ ايله طورمه كه كلزار كم سنك

وله ازغزل

كاشن جنتده بتمش بركاك واردرسنك
اول كل اوجندن هزاران بلبلك واردرسنك

لطف ايله ريحانلرى كاشنده حيران ايتمكه
ياسمنلر سايه صالمش سنبلك واردرسنك

چين زلفكده نه هندو دربنك كيم ديركورن
ملك سندستان دكر برفلفلك واردرسنك

عنبرينه اولغيچون نوعروس حسنكه
سرو نازاوستنده مشكين كاكلك واردرسنك

وله ازغزل

مستانه كوزلركدن اولهلى خراب دل
ياش يبرينه دوكر جكرمدن شراب دل

جیش هندویله فتح ایتمکه ملك ختنی
سیهی طفل ایدر اول طرهٔ مشکین علمك

جان قشك اوزره بنفشیله یزار سنبل تر
صالسه ای سرو روان سایه سنی زلف خمك

اشیکو که نیجه یوز سورمیه خورشید فلك
که ایدر کاه کهی انی مشرف قدمك

زلفی شرحنی بو احمد نیجه کوتاه ایده کیم
راه سوداده در آزاولدی زبانی قلمك

وله از غزل

بر کیجه سودای زلف بوی یار ایتسم کرك
مشك کبی قانلر یودوب ترك دیار ایتسم کرك

کیمسه یه روزی دکلدر محرم اسرار عشق
بن شب تاریکی باری رازدار ایتسم کرك

شمع باش اوینار که مجلسده ایکن کرم اولمسون
بن ایاغك طوزینه جانلر نثار ایتسم کرك

الاوزادب زلفکه یلواریرم سودامی کور
موراینکن افسون اوقویوب قصد مار ایتسم کرك

سیره چقدقجه سك کویك قدم بصمماغ ایچون
یوزمی کلکون یاشمله لاله زار ایتسم کرك

تیر آهمدن ایکن غافل یورر بکزر که بن
برکون اول کبك خرامانی شکار ایتسم کرك

ساقیا پیمانه صونکیم توبه و پیمانی بن
صوفیلر دلبندی کبی تارمار ایتسم کرك

کل یوز کچون ناله و فریاد ایدوب بلبل کبی
مرغزار ایچره سحر که مرغی زار ایتسم کرك

ذکر فکری ایسترسك احمد ایشته خلوت ایشته سن
قربنی کیم فکر خسار نکار ایتسم کرك

خسته دللر حالنی صورسکاغزه کدن دیدم
دیدی دلبرلك یولنده پرسش بیمار یوق
سندن الوب کوکلمی کیمه ویرمکیم بر دخی
افتاب سرو قامت ماه کلرخسار یوق
سرو کل رخ دیدم اول فتانه لکن سروده
سیب سیمین اوزره بمش بر ك عنبر بار یوق
هپ جهان اول مهلقایه مشتریدرای کونش
صاتمزایسك حسنکی کرم اولمه کیم پازاریوق
کیمسه احمد کبی مدح ایتمز معنبر زلفکی
طوطی چوقدرهنده لکن شکر کفتاریوق
وله از غزل
اینهٔ جاندر رخ زیباسی علینك
بر کوزله محال اولدی تماشاسی علینك
کیم کزدیره خورشیدی کش سرواوزرنده
فتنه یله مکر قامت رعناسی علینك
بر سرو درر پیرغی شیوه یمشی ناز
طوغروسی بلادر قد بالاسی علینك
بوستان حجالندن اکرشیوه صتارسه
بیك جانه اوجزدر لب خرماسی علینك
جاذو کوزی اولدردیکنی ایتمکه احیا
عیسی دمیدر لعل کهر زاسی علینك
یوز فتنه وبیك ناز چکر فتنه یرینه
بر دمده ایکی نرکس شهلاسی علینك
خط لبی تزویردیکن صورمغه احمد
حاجب کترر یا قاشی طغرامی علینك
وله از غزل
جانلری زار نزار ایلدی هجریله غمك
دللری زیر وزبر قیلدی جفا وستمك

صندی سنك جفاده صبر ایمی  راه عشقك مقام ومنزلی یوق
غنچه لعلوکه قنده اویکنه کیم  غنچه مسکیندر اغزی وار دلی یوق
نیجه تشبیه ایدم یوزك قره  که مهك عنبرین سلاسلی یوق
ظلمی اورانسز ایتمه احده کیم  تیر آهك فلکده صائلی یوق

وله ازغزل

هر کیمك کیم برقرر خسار مهر افزای یوق
کویا خار سیهدر کیم کل رعنای یوق
خدکك جنت کبی یوز کلشن خندانی وار
جنتك خدك کبی بر لالهٔ حمرای یوق
سرو رعنادر قدك ای غنچه لب سروك ولی
لعل عنابك کبی شیرین وتر خرمای یوق
چشم شورانکیزی پر آشوب اولدی عالمك
کوشه می وار درانك کیم فتنه وغوغای یوق
جان ودل یاقسم نوله جانا یوزك شمعنده کیم
بال وپردن عاشق پروانه نك پروای یوق
عنبر سارا کبی اولسون سیه روای صنم
هر کوکلده کیم سر زلفك سیه سودای یوق
بلبلك چوقدر سنك ای کل ولی بو احمدك
سندن اوزکه لاله رخسار روسمن سیمای یوق

وله از غزل

بسته لبسن بسته ده لیکن شکر کفتار یوق
سروقدسن سروده اما که حوش رفتار یوق
سبزه وآب روان وجامه صافی طبع پاك
جمله عیش اسبابی وار اما مناسب یار یوق
دل غریبن اصمه زلفك ذارینه شبرو دیو
بن بوین کیم شهرده طرهنك کبی طرار یوق
لبلرك اسرارینی میخانه دن صورمق کرك
عیب بین چوقدر ولکن کاشف اسرار یوق

وله از غزل

خشمیله چشمی قصد دل و جان ایدر دریغ　　کفریله زلفی غارت ایمان ایدر دریغ
خیلی خیالی عقلی پراکنده حال ایدوب　　جمعیتمی زلفی پریشان ایدر دریغ
محنت کانی جور اوقیله داوب قومز　　حسرت قلیجی یورکمی قان ایدر دریغ
می دیو قانم ایچه لی مستانه کوزلری　　ثنور غمزه بغرمی پریان ایدر دریغ
باغ رخنده جاه زنخدانی حسرتی　　جنت چنلرن بکازندان ایدر دریغ
احمددن ایدر حسناتن اوشه دریغ　　هر نامحله حسن ایله احسان ایدر دریغ

وله

زهی بدایت حسن و خطك نهایت لطف　　یوزکده حجت حسن و لبکده آیت لطف
کل رخك ورقی حامل مقاله حسن　　حدیث لعل لبك ناقل روایت لطف
بو لطف طبعی کورن اینجینور دعا مزدن　　نه نازك ایلش اول نازنینی غایت لطف
دلی منور ایدر جانلری مسخر ایدر　　مه سپهر ملاحت شه ولایت لطف
چو دلده ور درخك ذکری ورد جانمدر　　سزادر رکه سر مده اولا ولایت لطف
عذارك آبی نه صودر که حسن موجن اورر　　لطافتنده ایدر خطکه سرایت لطف
زبان خامهٔ احمد بیان رسائلنه　　یزار لطایف حسن و ایدر حکایت لطف

وله از غزل

طاشدی یاشم دکزکبی ساحلی و کناری یوق
موج غم زمانه فلك دلك قراری یوق
کسه می وار جهانده کیم بزم غمکده شمع وار
سینهٔ سوزناك ایله دیدهٔ اشکباری یوق
مهر یوزینی کوسترر عشاقه رخلرك ولی
آینه لرده کورینان صورتك اعتباری یوق
فرقت اودینه یاندم قورکیدر ایسه غم بنی
کیم بو صنقلو کوکلك بر دخی غمکساری یوق
نقدر وانن احمدك یولینه صاچدوغم بو کیم
غیری النده ای صنم ساکه یرار نثاری یوق

وله از غزل

آه کیم غم کلیدینك دلی یوق　　عاشقك بوندن اولو مشکلی یوق

خیراومرسه دل میانکدن محادر دلبرا
چونکه پیغمبر بیوردی خیراموراولوروسط

مصرحسنك حسرتندن هردم ای یوسف جمال
نیل چشمیدن دوکریغداد کوکلم رومه شط

احمده جورایلکدن دوست اعراض ایلدی
یااونوتمشدر طریقن یاخود ایتمشدر غلط

وله ازغزل

جانانه جمالنسن دل بولمدی جاندن حظ
زیرا تن بیجانه یوق عیش جهاندن حظ

کچدکجه صون ای شاقی میدن وارایسه باقی
فرصتدر الم تاکم عمر کذارندن حظ

ای دل خط سرسبزن لعلنده تماشا ایتسه
کورنه خوش المشدر سر چشمهٔ جاندن حظ

کوکلك قاتیدر جانازم اولمز اواشکمله
کیم سنك سیاه ایتمز هیچ آب رواندن حظ

زاهد یناغك وصفك ادراك ایده مز زیرا
کسب ایلیه مز اعمی آینهٔ جاندن حظ

رحم ایسته دلبزدن چونکی کبی اکلرسن
احمد سنی دکدزمز اولکه اله افغاندن حظ

وله ازغزل

کورمدن جان ترکن ایلربی نزاع وصف حسنوکی کیم ایتسه استماع
جان و دل دیرسم نوله لعلوکه کیم یوق بهایه ایستز اول متاع
صورمق ایسترم لبی رازن دیدی کل سر جاوز الاثنین شاع
اغدی باشینه هواسی قدکك اول هوسدن سروار رهردم سماع
پوسه المق زهرقاتل کورینور لعل شیرینکدن ایتدکجه وداع
جان عاشق طالدی اغزك فکرنه بولدی سالك سرغیبه اطلاع
هرشب احمد روزنکدن تاسحر کورینور آهك چراغندن شعاع
کی بوصل دوست یاره دسترس ان عمری فی هوی صدغیه ضاع

و وزراسندن احمد پاشانك صكره‌دن اله كچن بعض اشعاريدر
شاعر مشار اليهك شيوهٔ مضامين وخيال واملا ومألندن درت بشيوز سنه مقدم
اثار منظومه ومنثوره‌ده تركجه ايراد واستعمال اولنان روش عباره وشيوهٔ
لسان قبا تركجه تعبير اولنان اناطولى لسانيله مركب وبعضاً عربى
وفارسى دخى مخلوط اوله‌رق تنظيم وانشاد اولنديغى اكلاشيلور وبو عباره‌ده
بابامز لسانى تعبيرينه جدير وسزا اولديغى اخطار اولنور

ازغزل

خيال يارايله قيلدم بوكيجه صحبت خاص
سماع نالمه اويدردى رقصنى رقاص
نيچون دوشر يوزى دورنده دل زنخدانه
كرك كه عيدده زنداندن اولندى خلاص
لبسك قانم ايچرانكله بردكلسه كوزك
قوقانلوميله صوريشالم الجروح قصاص
صماغه شيشهٔ ناموسن احمدك نيجه بر
هميشه سنك ملامت اتار عوام وخواص

وله ازغزل

صفاى عارض جنتدن ايتديرر اعراض
هواى كوى قومز دلده ارزوى رياض
دواى دردیمى صوردم طبيب عشقه ديدى
لقاسى ايله حبيبك شفا بولور امراض
بيلوردى حقهٔ لعلكده درديشك خناس
كورندى ميمده ياقوت شين سيله بياض
كماله قابل ايسك استفاضه قيل احمد
محالدر بوكه فيضنه بخل ايده فياض

وله ازغزل

غم دكل بى خال اولورسه حسنك اوراقنده خط
رسمدر عارفلره نامه يزارلر بى نقط
ذلفكك دارنده بردار ايتمكه دل دردينى
حاكم قدرت عزاريكه وبرويدر دست خط

وله

كاكل مشكينى بردر عارض كلفام ايكى
نيته كيم عادتدر اولور قدر بربيرام ايكى

سينه ده هم جور يار وهم جفاى روزكار
برنيام ايچنده اولمز تيغ خون آشام ايكى

آه كيم ايكى عدم اورتاسيدر باغ وجود
بر خراب اباده كلدك صبح بردر شام ايكى

طالب جانان اولان دنيا وعقبى اكلز
كوى يارك يولى بردر منزل ارام ايكى

كيى عيسى درلب جان بخشكه كيمى حضر
صوره واررسك حقيقت جسم بردر نام ايكى

باده در لعلين لبك مستانه در نركسلرك
بزم حسنك زينت ايتمش بسته بربادام ايكى

دوشده عشقك حالتن مجنونه صوردم ديديكم
ساكه همدمدر نجاتى باده بردر جام ايكى

وله

چكدى كناره كوز ياشى سن ماه پاره يى
اى ماه پاره اوكر ايسك اول ستاره يى

معشوق كوكلن اكدى فرهاد كرچيكم
موم ايلر ايدى شوقى اودى سنك خاره يى

ويردى فنايه اهم و ياشم يرى كوكى
يركوك قبول ايده مى بو بن يوزى قاره يى

درد ايله قوك بنى بكا اكك وصالى كيم
بحر محيطه غرق اولان آكز كناره يى

صانمه نجاتى جنت كويك قويوب كيده
اولمشدرر اول ارايى ارايى اره يى

يوقاروده اوتوزطقوزنجى صحيفه دن بداايله اثارينك درجنه ابتداراولنان بروسه لى فاضيعسكر ولى الدين چلبى زاده فاتح حضرتلرى مصاحب

باکه یازق دیسکا ساکه نه‌وار ای صوفی
کوی یار اواز ایسه کوشهٔ جنت باقی
سلطنت ویردی نجاتی‌یه همایون زلفك
بارك الله بکم سایهٔ دولت باقی

وله

دیمه کیم یاردهٔ یوق جور وجفادن غیری
نه دیلرسك بولنور مهرو وفادن غیری
بنی اغلك بنی کیم اوسته کلز اولیجك
بر اوج طپراق اتار باد صبادن غیری
نه بلادر که خط وخالنك آشفته‌لری
چکه هجرك المن بونجه بلادن غیری
دود آهم نه عجب کوکلره طوتسه یوزینی
عاشقك کیمی وار اولا خدادن غیری
نه غرض ایلیه عشاق وصالك وار ایکن
نه مراد ایدینه یار دوان غیری
الف قامتکیله قشکه را دیدیلر
کوکلز اکلیه‌من کسه بورادن غیری
یوزینه طوتسه نجاتی‌نه‌عجب حجلت الن
نسی واریوزه کلوردست دعادن غیری

وله

دل سودی ینه جانله جانان اوله جاغی
بیچاره بیلور دردینه درمان اوله جاغی
کون یوزی طلوع ایلیجك صبح وصفادن
بس بلاو ایدی آفت دوران اوله جاغی
دل لبلریکك شوقی ایله دوشدی شرابه
ساقی ایچه‌لم‌صون یری شول قان اوله جاغی
دل زلفکه طولاشدی دیدم کولدی دیدی یار
بکزر که اوله کلدی پریشان اوله جاغی
کنج رخی فاتنده کوکل حالنی آکه
بالله نجاتی قوشو ویران اوله جاغی

صاچی مارن کسوب اولمش کوزی بیمارولی
ویرمش قلمجه ضرر حسینه بیمارلغی

بن دیمزدم که قپوك ایکی جهانه دکشم
نیدملم دور زمان ایلدی غدارلغی

لبی وصفنده سوزك بز شکرن چیقاریرز
قانی طوطی که ایده جانله خریدارلغی

شکرین سوزلرینی کاغده دردك که صانه
بکم اوکرتدی نجاتی یه بو عطارلغی

وله

دنیایی بریکا قوسه لر بریکا سنی - باکه سنی کرك سنی ای بی وفا سنی
مشکل بو کم محبت ایکی باشدن اولمدی سودرمدی سکا بنی الا بکا سنی
مهر وفا ایچونمی کتوردی بنی فلك جور وجفا ایچونمی یراتدی خدا سنی
عاشقلرك نه چکدیکنی اکلاماغیچون الله ایدیدی بر کوزله مبتلا سنی
بر بغری قانی یوزی اچلمش کوزل کرك آینه کبی کوستره شاهم سکا سنی
صالمه صاقن ایاغه دعاجیلریکی کیم ای سرو قدال اوسته طوتردعاسنی

اولدك نجاتی سایهٔ زلفنده پادشاه
وارای کداکه قپلادی ظل همای سنی

وله

ساقیا چونکه دکل کسه یه فرصت باقی
کل صبوحی ایدملم وار اوله البت باقی

فرصت الویر مشیکن بزم حیاتی خوش کور
دمیدر جان عزیزك سکا صحبت باقی

عشق جاندن ایلرو سودکی طکلمه کم
اومرم جان کیده قاله بو حالت باقی

دوست بوصورت ایله کوکلمزی الدی ولی
حسن بر آینه در قالمز اوصورت باقی

کروفا ایتمز ایسك عهده جفاکار اولاسن
کردوا ایتمز ایسك دردله علت باقی

شوقدر سوردم یوزمی ایتلرك ایزینه کیم
آل اولوبدر قانلو یاشمدن کل خودرو کبی
بر معلمدن دخی بر طوغری حرف اوکرنمدن
سروقدك وصفنی ازبر اوقودم صوکبی
تیر محنتدن نجاتی بولمدك هرکز خلاص
اول کمان ابرو جفاسی النکه یازوکبی

وله

بقمسون قاپوکه زاهد کوزلسون محرابنی
لایق اولدر کیم بیله هر کشی کندو بابنی
منزل اولده باشنی قدم ایتمك کرك
راه عشقك کوزلینلر زاهدا ادابنی
عارف ایسك صفحه سنده حسنکك خط قویمه کیم
مستعد اولان کتابینك قومز اعرابنی
کیجه وصلت ماجراسن سویلشوردك آبله
یار ایشتدی دیدی مسکین خوبه سویلر خوابنی
اولطه صالمشدر صویه صیدا تمکچون صانورم
کوردیکم جه عارضنده زلفنك قلابنی
سن طوروب صوفی یوزك اکشتدیکندن کیمه نه
آجیدر بیچاره یاوز سرکه کندو قابنی
ای نجاتی ناله مطرب اشك ساقی غم ندیم
کل که ایتدیلر مرتب صحبتك اسبابنی

وله

اغزکك ذره جه یوق چونکه وفادارلغی
بردر ای دوست آنك یوقلغی ووارلغی
دهنکده لب جان بخشکی ایتمش اظهار
اولکه یوقدن یرادوبدر بوقو وارلغی
دلیدن اوصلو خبر نوش ایده کور جام شراب
نیجه بر عقله کفایت قو بو هشیارلغی

دیر کورم دیمشیدك غمزه كك اولدردیكنی
ینه بر بوسه كی آلمكی اقرار كاه

سورینوب صوكی یوزاوزره كلورقنلویاشم
غرضی بوكه مشرف اولا دیدار كاه

سایه پرور یاره شور سروسهی لطف ایله
یرله چالسه بنی سایهٔ دیوار كاه

ایت كبی خورو خجیل اولسون ایكی عالمده
سر كویك ایتنی بر كورن اغیار كاه

اول دكلدر كه كوزك یاشن اورالر یوزكه
یاراولدركه قبول ایده سنی وار كاه

اثرشام وسحر یوغدی دنیاده دخی
عشق ومشك ایدرایدك طرهٔ طرار كله

سوزكك سوزی ایله یاندی نجاتی دل وجان
كوروبن اودلره یان سون دخی اشعار كله

وله

كل ای زاهد بكاحقدن تمناقیل دعاایله  دیكیم دائم انی بردلربایه مبتلا ایله
امیدم دولتم وارم سعادتلو اشیككدن  كسل مسون علاقم تك وفاایتمه جفاایله
اكر پروانه كبی ایلرسك یانمدن پروا  دل شیدای یالك یوزلولره اشنا ایله
آكه كسه یرامز ای كل رعنای بستانی  جفاو جوروم حنتدن نه ایلرسك بكاایله

نجاتی جان ویروب آلدك ایاغی طپراغن یارك
یوری بانده بولمش سن كوزیكه توتیاایله

وله

افت دین اولان اول كیسوی عنبر بوكبی
غارت ایدن كوكلمنی بن مبتلانك بوكبی

اولدی بن دیوانه یه مونس خیال چشم یار
غم بیابانده شول مجنونله آهو كبی

بونجه دن خون جكراه بسلدیكم كوزیشی
دمبدم صحرر یوزومه یاپشور قنلوكبی

خط لعلك حكى كيم زيبا كورمز اى پرى
كرخط ياقوت ايسه مهر سليمان اوستنه

زاهدا كفرينى زلفك طوتكم آيان بالمشوز
سوءظن ايتمك نه لازم بر مسلمان اوستنه

شمدى بلدم دردايمش درمانه ايركورن بنى
طك دكل ترجيح ايدرسم دردى درمان اوستنه

قدكى اوكمك نجاتينك دكل حدى ولى
سويلز قرى كبى سرو خرامان اوستنه

وله

دلدى غمزك اوقى كچدى چكرى جاندن اوته
دلسون اى شوخ ستمكار نيجه اولاندن اوته

چمن حسنه كچوب نازايله سن سير ايديجك
نيجه بلبل اولاكيم سرو خرامان اوته

لب رنكينكه فى الجمله اولور ايدى شبيه
دسنه ياراتسه خدا لعل بدخشاندن اوته

ويررم زلف وزنخدانكه كوكلم نيجه اولا
نيلسار بكا زنجير ايله زندان اوته

جام مى اولدى نكين حلقه مجلس خانمى
بزمه زاولدى بزم مهر سليماندن اوته

زلفى درند كوزى زهزن اوله ليدن كيجه مز
دلوجان قافله سى زلف پريشاندن اوته

بلبل طبع نجاتى سوزه اغازايديجك
كسه يوقدركه اوكنده كاه عرفاندن اوته

طوره طولولر ايچه عشقمه روح جامى
وارسه بونقل شكرملك خراساندن اوته

وله

ينه بغلندى كوكل زلف سيهكار كاه
ينه داغلندى جكراتش رخسار كاه

غمك شیدا سنه ایچمك یرادی  تسه کم مردم هشیاره تو به
بو معجز نظمك الفاظن نجاتی
ایشیدنلر دیدی کفاره تو به

وله

دائم اقرمی کوزیاشی بو یله یوزم اوزره  دولت کوناشی طوغمیه می یلدزم اوزره
بن کحل جلامتنی جکمزم اما  خاك قدمك منتی ایکی کوزم اوزره
اول شاه جهان سوره لی خشمیله نظردن  کوز یاشی کبی اه که دوشدم یوزم اوزره
ایتمه یه جدا یادفنا کوی فنادن  رحمت بولودی صوسپه نرسه توزم اوزره
دکان اچه نی چارسوی بزمده حسنك  ایش اصدی ینه کیجه لرم کوندزم اوزره
چون تاج شرف اولدی واکسیر سعادت  خاك قدمك عزتی باشم یوزم اوزره

سودم دیمشم سنی نجاتی کبی سودم
یوقدر دونشم یاش و یریرم بوسوزم اوزره

وله

چوق فتنه قوپرزلف سیهکاره اویونجه  دللرده مثلدر بوکه ایلانی تویونجه
ای یوسف کلچهره مثلدر آنه لردن  کم دشمن ایچون قویی قزن قازه بویونجه
ویردك ایاغی طپراغنه نافهٔ چینی  ای باد صبا واریوری خیرایله تویونجه
سجده ایدوب ابروغه کتوردم یوزمه کیر  کوز یاشی نلرچکدی نلرانی یونجه
غنجیله قتی صغلغی واربلبلك ای باد  اغزی خبرك آلدم آنك بن صوله ینجه

الو یرمشکن قرصتی فوت ایتمه نجانی
المی ایرر اول سرو روانه بیو ینجه

وله

کرچه چشمك لحظه لحظه قان ایدرقان اوستنه
دوستم غمزه‌ك قلیجدر چشم فتان اوستنه

یاره خط اسنادن ایتمك برزماندر شمدیکم
ذره لر توزقوندرر خورشید تابان اوستنه

یارایله او پشمینجه نوش ایدوب آب حیاة
نیدوکینی بلدم جان بسلمك جان اوستنه

صوكبى دترر لطافتده نكارا عارضك
انك ايچون نقش اولنمش خط مشكين اوستنه
طپراغ اولمشكن نجاتى اغزينك صويى اقر
لطفله اول اب حيوان اوغره سدسين اوستنه

وله

اهم فلكه ايردى باشم تخت ثرايه
يردن كوكدك حيف اولوبدر بوكدايه
تن دردى كبى اولمزايمش درددل وجان
ايوب دخى دويميه بن دكلو بلايه
حل اولمزايمش مدره سه ده مشكلى عشقك
معلوم درر مسئله غالب علمايه
بركولكه خرامىسى دررخال وخطك كيم
طورمز چيقارر حسن متاعينى بهايه
وصف ايليه مز حسنكى يلارله نجاتى
اساندر اكرچه كوزل اوكمك شعرايه

وله

براغز كم ديه سن دردله الله الله طولديره يرى كوكى نور ايله الله الله
كه اولور خوف كلور غالب اولور كاه رجا كاه اولور حسرتله اه ايدرز كاه الله
طوغروسنمى ديه لم اه بكاواى سكا ايتسه بدرقهٔ لطفنى همراه الله
قويرده بولنور حاضر وناظر دراله اه ايچنده بولنور كل ديه لم آه الله
ظلمتى اچمغه ذكر ايله نجاتى ذكر ايت
فتح روم ايلنى اوازهٔ الله الله

يراشمز باده دن دلداره توبه بو وجهله قالورسه ياره توبه
كورلدن لبلرك آندايچدى قاضى كه داخى ويرميه ميخواره توبه
قولاغوكه كيرر پندى رقيبك نتاكم كوچهٔ خماره توبه
دهانك سرنى صقلايه مز دل نه چاره يوغمش اسراره توبه
اقتدى غمزه ك ايتسون قانه پرهيز بكم لازمدر ر پيماره توبه

فرقت کوزیمك ایجی باشن ارمغ ایدوبدر
صو صنمز ایکن بنم ایله یار اره سنده

بریاکه جهان بریاکه جانان ایدر جور
قالدم نیده یم ایکی ستمکار اره سنده

وله ازغزل

باغ جنت نه دررعاشق دیدارلره بن اوبلبل دکلم که قونه کلزارلره
قومزن زلفی کندن نه چکرسم چکه ین بویله اولور طولاشن طره سی طرارلره
چك دل ازارلغی دردله جانك چیقسون ینه جان ویرر ایدك بویله دل ازارلره
حب مسکین دهانده پرایدر غنچه ولی لطفنه اویکمز لعل شکر بارلره

وله از غزل

چقه لی کوکاره آهم شرری دونه دونه
یاندی قندیل سپهرك جکری دونه دونه

ایاغی یرمی بصر زلفکه بردار اولهنك
شوق وذوقیله ویررجان وسری دونه دونه

سن اولهسن دیو بربر اصیلوب آینه لر
کلنه کیدنه ایلر نظری دونه دونه

ای نجاتی پراشور مطربی شه مجلسنك
رقص اوروب اوقویه بوشعرتری دونه دونه

وله از غزل

نقطه صاچدی فلفلك اوراق رنکین اوستنه
دال یازدی سنبلك ریحانله دین اوستنه

زلفی عشاقیله پیچایچ اولورسه طکمی کیم
هریکادن ال اوشردیلر اومسکین اوستنه

ایره دیبو قورقرم باد صبادن صووق ال
دتردرم پیراق کبی اول برك نسرین اوستنه

توتیای خاکپایم آلسون درسك صبا
کور کوزت دیرسك بکم چشم جهان بین اوستنه

دل دزدی درر خالکی زلفك نیه صقلر
بیلمم اوغریبی قوله آلماغه سبب نه

چون کردی نجاتی الکه کوهر تجرید
شمدنکیروده غصه‌یه طلماغه سبب نه

وله

خط بیلورمش شول لب یاقوت خندان اوستنه
حضردرکیم چیقه کلمش آب حیوان اوستنه

که کمند زلفکی صال کاه تیغ غمزه‌کی
بو ینمز قلجه نه حکمك وار ایسه جان اوستنه

ساقی بویله سادهٔ ایکن جان اپارر لبلرك
کر شراب الوراولورسه قان اولورقان اوستنه

چون بچلدی حسن قدینه کوزللکك خلعتی
کیمسه‌لر ایش اصمدی زلف پریشان اوستنه

رخلرکده کیم بیلور زلفك نه جادولق ایدر
کیم کچوب بورسمه بغداش قوردی قران اوستنه

باغبانا کوکلمی منع ایتمه قد یاردن
قونسه بربلبل نه وار سرو خرامان اوستنه

وله

ای غنچه اچلمه کل اغیار اره‌سنده
دامانکی صقلا یورینمه نار اره‌سنده

لعلکله دخانك کورینور سویلدیککجه
بر غنچه ایکی دانهٔ کلنار اره‌سنده

دل الماغه پوصوده طورر لشکره بکزر
خط سیهك زلفله رخسار اره‌سنده

لعلیکه نیجه بکزه‌ده‌ین شول کهری کیم
ایپن سوریوب یوری‌یه پازار اره‌سنده

عنبر صاچکاه بکزه دیجك مسکی ای صنم  شویله سوندی نافه که صغمز دریسنه
کتسون دیار هجره کوکل اندن کرو  تك لطف دوست برنظر ایتسون کریسنه
قدیمی بو کدی یای کبی دست هجر ایله  اوق کبی کتدی یاقدی دلبز بریسنه

جان ویرسك ایزی توزینه نولا نجاتیا
بازار عشق ایچنده بو کون مشتریسنه

وله

یاشمك قطره‌سی کیدردی زرهلر تنه
وه که مانع اوله‌مز ترك خدنك افکنه

ایشکو کده صوك او بجی بن بنی خاك ایده جکن
ای جفا پیشه مکر کچمیه حکمم تنه

جنت کویکی ترك ایلیم آدم ایسم
نیجه بردانهٔ خالك اود اوره خرمنمه

دست غم یاقمی چاك ایتمکیچون دکدی قضا
زلف کك رشته‌سنی زه کبی پیر اهنمه

ای کنش یوزلو صنم آه یالکزلقدن
که بلا کیجه‌لری سایه‌ده کلمز یانمه

دیمش اول یار نجاتینك النمدن یاندم
که قومز بنی خضوریله ظورم مسکنمه

قولنی خلقه کبی هیچ قیومدن کتمز
دیکیلور جام کبی ایکی کوزی روزنمه

وله

زلف سیهك کوکلمز الماغه سبب نه
چون آلدی دونوب یاره چلماغه سبب نه

کون یوزك ایله ماه فلك قارشولشرمش
یا غمزهٔ اوقن یاردیه صالماغه سبب نه

اول پادشهٔ لشکر خوبانه صورك کیم
کندویه مطیع اولنی چلماغه سبب نه

وله

ای بنم کون یوزلو ماهم کلبرو  کوکلره چیقماسون آهم کلبرو
قبله حق کعبه یوزکدر مراد  ای قپوسی سجده کاهم کلبرو
ای و کوندن آلنك اچیق یوزك آقی  ای بنم زلفی سیاهم کلبرو
سن سزین دنیایه باقق کوج ایش  کلبرو بلدم کناهم کلبرو

اولمسون یازق نجاتی دردمند
قیل ترحم پادشاهم کلبرو

وله

کوزم اغلار اوسیم اندامه قارشو  یتیم اوغلان کبی بیرامه قارشو
یقامی یرترم آچه یقاکی  قزل کل کبی بن بدنامه قارشو
کوکل کاکلرکدن اولدی غمکین  غریب آدم کبی اخشامه قارشو
بنی سن قصد خوان ایتدك دیو دل  ایدر دلدار ایله هنکامه قارشو

رقیب ایله ایدرسن صحبت خاص
نجاتی یی سوررسن عامه قارشو

وله

فغان که آهمه باقز کچر کیدر اول ماه
دریغ که کیجدی کونم ناله و فغانله آه

کیجه صاچی هوسی شویله اینجه یولدر کیم
نجوم اشکی دلیل ایتیان اولور کراه

کوتور نقاب جفا پیشه کی که صوفئ شهر
کوروب یوزوکی دیه بونه حسن اولور الله

صبا دوشردی صاچکی بلند قدکدن
اوضربله تنی باشدن ایاغه اولدی سیاه

نجاتی عشقه یوزکله کوزك شهادت ایدر
اکردو کوب زر و شیمی ایدنمد کسه کواه

وله

سودم دیه لی باقدی دلبر بریسنه  هرکشی کرچه مایل اولور مشتریسنه
یازق دکلمی صفحهٔ رخساره خط چکوب  جان ملکنی ایاقلده سن غم چریسنه

وله

جام عشقکدر دمادم سرمی فاش ایلین  نار شوقندر همیشه کوزلرم یاش ایلین
اویکتورمش لبلرو که لعل یاقوت ای صنم  غالباً اشبو کنهدر انلری طاش ایلین
خاکپایکه دوکوب صاچم کوزم کوهرلرن  آرزوی کیمادر بنی قلاش ایلین
آهمیله ایشکوك پاك ایتمکه قومش بنی  باد صبحی کلشنك صحننه فراش ایلین
سالك راه حقیقتدر نجاتی قورقوسز
دلر بالر عشقنی کندویه یولداش ایلین

وله

نیجه کاکل نیجه موسنبل خوش بودر بو
دل عشاقی پریشان ایدیجی بودر بو
نه کوکل قودی نه کوز خال رخ عارض دوست
اوده یانمز صویه باتمز نیجه جادودر بو
اومرن حشرده جان اویندیغمدن طویه لر
ماه رولر دیه لر بر بر ینه اودر بو
کوزمك پنجره سن یاپمغه امر ایلدی شرع
که نکارك حرم حسننه قرشودر بو
تنمه ایرو ویرر جانمه ایروستمك
تیغ خونریز جقاپیشه دن ایرودر بو
ینه سحر ایتدی نجاتی نیجه سوز نیجه غزل
لب دلبر صفتنده برایچم صودر بو

وله

نظر قلدی بکا شول چشم جادو  انیس اولدی ینه مجنونه آهو
نه مشك اولور قره زلفك که هرکز  بولنمز نافهٔ آهوده بویو
امید وصلکیله یاندی سینم  طمع اولماسه اولماز ابدی طامو
رقیبه صدر کوستردك قپوکده  نه کون کلدیکه دیر رأیته اولو
کوزکدن شویله بیمار اولدی نرکس  که براغزینه پنبیله صوقر صو
رخکده خال فتانك کورلدی  بلندی بو که باتمز صویه جادو
نجاتی غمزه سندن ایشته قاشن
بولنمز اکری طوتولمزسه طوغرو

( وله )

ای مصور اکر اول یاری ایدرسك تصویر
سرو قد غنچه دهن سیم بناکوش اولسون
سن کوزلدن بنی منع ایتمه زهی ظلم صریح
دور کلده دیه لر بلبله خاموش اولسون
اینیکم سورمه قپوکدن دیدم اول یار دیدی
ایتم اولمانی سکا کوسترمه ین اوش اولسون
اهل دلدن بوجهان بوش اولیسر در یارن
بندن اول پیرهن دهر بوکون بوش اولسون
ای نجاتی یه سعادت کنشی چشم امید
پر تومهر رخکدن نیجه بر بوش اولسون

وله

خیال یار اوکینه ماحضر دن
دل ودیدم بولندی خشك وتردن
لبك وصفن ایشتمش غنچه لردن
کل اچلمش انکیچون چین سحردن
سواد دیدهٔ ملك دل سنکدر
نك اکسك پادشاهم بحر و بردن
اکر شیرین لبکه او یکنو رسه
کو رهین داد السون حق شکردن
بکا بر بوسهٔ ویر اولسون رقیبك
خلاص اول دوستم خیرایله شردن
یاز وکی کو ردم ایتدم عشقه بنیاد
کیم ایشه ابتدا خوشدر سحردن
بوجسم و وصل کوی یار هیهات
چقلمز برقل ایله کوکه یردن
کوکل عشق اودینه یانر کوزمدر
نجانی تکری صقلاسون بتردن

وله ازغزل

سن یوخسم چشمله قان ایلرسك ایشته بن
دردیمی دنیاده دستان ایلرسك ایشته بن

آل اله آینه اول حسن جهان افروزه باق
کل کبی چاك کریبان ایلرسك ایشته بن

وله ازغزل

یوریمه سن اندایچه کور بزمی ناب ای صوفی سکا پیمانی قومشلر بزه پیمانی دکین

وله

جفا و جور ایله آلمه دل سوزانی سیمدن
اودآلوب قنده یاقرسن پری یوزلم جهمدن

کوکل قصر ینه کلدکجه خیالك بردم اکلمز
صناسن کیم اودالماغه کلور بوکلبهٔ غمدن

کوزل مرد ملك ایلیوب هراوق که سینه اوردی
کمان ابرولرك آنی چیقاردی بر بر ارقدن

یوزوکی ای ملك سیرت کوررشة دیبهٔ پرنیلر
بوصورتله بشر کلمش دکلدر نسل ادمدن

خیالی سرو قدوکلك دله کلدی خیلیدن
ایاغنه صودوکللو اولوب چشم پرنمدن

مسافردر صبا شمدی ایاق توزیله کلشدر
کتوردی کوکله بوی وفا اولزلف و پرچمدن

جدا اولمادی سینکدن نجاتی نفس اماره
بوروشن اولدیکم کافر ابدچقمز جهمدن

وله

ینه فرزانه کوکل عشقله بیهوش اولسون
ینه دیوانه‌لره جام بلا نوش اولسون

چکه‌بن سینه مك اوستنده الفلر تاکیم
کجه‌لر قدخیالینه در آغوش اولسو

وله

اتش غمدن یانو بدر خاکدر جسمم بنم  بلکه شول برآه آتشنا کدر جسمم بنم
همتیله همدم عیسی اولورسم طکمی کیم  اهل دلل ایاغنده خاکدر جسمم بنم
بونی بلدم عاقبت کیم هیچ نسنه بلدم  کرچه باشدن ایاغه ادراکدر جسمم بنم
اولادی اولدردی بن کندی لکمدن اولمدم  شهسوار لایق فترا کدر جسمم بنم

ای نجاتی ایلدم عشق اژدهاسینی زبون
مار کیبز هرایچون تریاکدر جسمم بنم

کوزمده عکس جمالك بهاره بکزتدم  یاشم بهارده طاشمش پکاره بکزتدم
جکرده جمع اولهلی قنلو قنلو پیکانك  درون سینه ده کوردم اناره بکزتدم
کورنجه بحر حسنده خضك قاره سنی  نجاة ساحلی صاندم کناره بکزتدم
صاچك هواسی ایله یولاری معطر ایدر  نسیم قافلهٔ مشکباره بکزتدم
کوزل کورینورار اقدن کورنسه هرنسنه  بو جهتدن کنشی روی یاره بکزتدم
سرشك یغموری دوکسون که برق اهمدن  قرا کو کیجه لری بن نهاره بکزتدم

او کرسك اول رخی اوك کیم نجاتی وصف ایده لی
بیان ورقلرینی لاله زاره بکزتدم

هرکون اول رخسار کلزار جنانی کوزلرم
هر کیجه اول زلف عمر جاودانی کوزلرم

زلف ورخسارك هواسیله ایرقلردن طوروب
کیجه اتش شعله سن کوندز دخانی کوزلرم

حسنکه انس وملك حیران و بن دیوانه وار
کهزمینه باقرم کاه آسمانی کوزلرم

خلقه کبی کوزلرم قاپکده قالدی دوستم
فتح باب اولا دیو اول استانی کوزلرم

نیجه صونه چرخ چینی کاسه ایله نقل غم
دور النلدن بن که جام شادمانی کوزلرم

راحت وقهر ینه دهرك باش اچوب یلوارمزم
بن نجاتی همت شاه جهانی کوزلرم

ای بنی جور ایله خاك ایدن ساکه یلوارمغه
باشدن ایاغه دل اولمشدر کیاهم کتمه کل

شمع کبی برنفس بالینم اوزره قیل قرار
جان عدم صحراسنه طوغرلدی راهم کتمه کل

ال کتوروب روز و شب دردوکی ایلردم طلب
بن الله ایتمشم بلدم کناهم کتمه کل

افتاب سرو قدسن ظل عالی مستدام
دولتم آسایشم پشت و پناهم کتمه کل

دفتر نحن قسمناده نه ایسه یوق زوال
ای بلاسی قسمت لطف آلهم کتمه کل

دود اهمدن نجاتی دردمندك یولارن
قاره کولق ایلدی بخت سیاهم کتمه کل

وله

عاشق بی چاره یم جان جهاندن کچمشم
ساکن میخانه یم باغ جناندن کچمشم

مفلس کوی نکارم باکه اکلك جنتی
طالب رخسار یارم کلستاندن کچمشم

باکه اوکرتمك کلوب هر لحظه میدن کچمکی
چوق زمان اولمشدر ای صوفی بن اندن کچمشم

کوردلی رخسار ایله زلف دلاویزك سنك
جنت باقی و عمر جاودادن کچمشم

چکمه غمزك خنجرینی جانه کحسون دیو
بنده خود لعل لبك شوقیله جاندن کچمشم

کوکلمه زلفك طولاشدیغن کوروب غمزه ك دیدی
هی بن اول بیمار زار و ناتواندن کچمشم

بن نجاتی لبلرك شوقیله بیهوش اولمشم
سن بنی صانمه شراب ارغواندن کچمشم

( وله )

خلاص اولمز زنخدانك اسیری مؤبد حبس اولمش زندانی مصرك

طواف کعبهٔ در کویا نجاتی
صاچی شامك زخ خندانی مصرك

وله از غزل

شاخ گلدر سینم اوزره زخم شمشیرك سنك
غنچه لر زین ایلمش اطرافنه تیرك سنك

یا یکی کر چکر ایسم قارهٔ بغرم یاره شور
چار ابرو برکوزل مانندیدر تیرك سنك

ساقیا پیمانه الویروب اولورسه دست یار
شمع کبی طوتیشم اولام میانکیرك سنك

ایده مزسن ای کوکل مهرووفایله شکار
وه که آهوی پریزاد اولدی تحجیرك سنك

صبیان اویناجاغنه دوندی نجانی عشق پاك
یوخسه ساکه بویله می تعلیم ایدر پیرك سنك

ای پری آینه ده کیم کورسه تصویرك سنك
آسمان اولدی صانور عیسی کبی پیرك سنك

وله از غزل

بوغم ایامنده ساقی بزی خوش حال ایلدك
روزکاره بادهٔ کلکون ایله آل ایلدك

ایکی بوکدك بوتن زردونزارم کویا
مرغ جان ایاغنه التونله خلخال ایلدك

لام زلفم حسرتی دال ایدیسرقدك دیدك
اوستمزه ای یوزی مصحف عجب فال ایلدك

مکتبه واروب دخی برطوغری حرف اوکرنمدك
اوشتمه حرف اتمغیله قدیمی دال ایلدك

باقیوب رخسارینه دل ویرمدك لعلینه جان
زاهدا ایشی نه موم ایتدك نه خودبال ایلدك

ای نجاتی شوقله هر بیتی کیم ایتدك رقم
سوز دلدن دلبره بر نامه ارسال ایلدك

عاشقم قالـوبلی دن قویمه یولمـدن بنی
کسـه نك حتی دکل تقدیر تغییر ایلك

بورجم اولسون جان وباش اوستنه قربان اولدیغم
تیر غمزه کلـه کنـد زلفـکه یر ایلك

طفل ایکن خرج ایلدم عمرم جوان ایتدم سنی
شمدی یکتلکمیدر جورك بنی پیر ایلك

یازمیجهٔ حاشیهٔ خط معنبر خدکه
مشـکل اولور آیت حسنکی تفسیر ایلك

عاجز وسرکشته ایکن بر قلنده زلفکك
نیدی بوبر ناتوانه ایکی زنجیر ایلك

قصدی بودر کیم نجاتی غمزه که قربان اولا
دوستم لایق دکل خیر ایشی تأخیر ایلـك

وله

جمالك مصحفی حقی مبارك فالدر زلفك
یا طاوسی مرکبله یازلـش دالدر زلفك

کر سرو بلندکدن یره دوشمشدر انکچون
قرارمش جمله اندامی شکسته حالدر زلفك

نه جانیله طورالم بز سـیاستکاه عشقکده
ایکی جلاد ذررغمزه‌ك ایکی چنکالدر زلفك

بوکون اورمقده طوتمقده قتی سحاردرغمزه‌ك
یودم اصمقده بصمقده قتی قتالدر زلفك

نجاتی هر مسلمانك کورر قیدینی اول کافر
بکا کلدکچه هر دائم ایشی اهمالدر زلفك

وله

الا ای یوسف کنعانی مصرك عزیزی عالـك سلـطانی مصرك
بکك بکلنمسون خدکده زیرا حبش اولدیغی یوق سلطانی مصرك
کوزمدن کتمسون خدك خیالی کنار نیل اولور سیرانی مصرك
شب زلفکـده قندیل جمـالك قویانسون کیم بودر ارکانی مصرك

وله

یار یول ایکی قدمدر بیریسنی جانه بص
چونکه بومیدانه کلدك ایغك مردانه بص
اوستکه دونمك مرادا ولورسه چوگان فلك
باشکی طوب ایله آندنصکره بومیدانه بص
باغ حسنه ال صونرسن آه کیم بیکانه سن
آشنا اول ایاغکی سنبل ریحانه بص
دوز بصنجه ایغك صالمه ای سرمست ناز
محتسب یوزینه کلدك نازك اول رندانه بص
کل یوزکه اویکنورسه لاله صحرا نشین
یوره کینه داغ خرمان اوریوزینی قانه باص
آل کیمش کرمش اورتایه شراب لاله رنك
دختر زرچکمك ایسترسك یوری میخانه بص
اغزك اسرارك نجانی طویدی طویمسون رقیب
عنبرین خط خاتمینی حقهٔ مرجانه بص

وله ازغزل

زلف طرارك غمندن سنبلك بوینده باغ
خال رخسارك غمندن لاله‌نك بغرنده داغ

وله

ردایمه دردمندی اباصاحب النجف ویرسون خریم خرمتکه خسته لر تحف
جاناعلی الخصوص درین ازهرین کبی امثالنی کتورمدی بونیلکون صدف
حق ایکی باشدن ایکی نشان دیکوب ایلدی ایکی جهانده تیر مراداتکه هدف
ذراتله کنش کبی در کلدی یا وجود سندن جهانه هر نقدر دیرایسك شرف
ذات محمدی سنك ایله بلمکین معروف اولدی عالمه معنای من عرف
پیرانه سر نجاتی زجایله بولدیلر
لأتیا سو امقامنی اصحاب من عرف

وله

ساقیا غم لشکرینه حسن تدبیر ایلمك
ساغرمیدر صراخیله اغز بیر ایلمك

وله از غزل

خاکپایك توتیسای دیدهٔ خونبارمش
حمد لله کم کوره‌جك کوزلرمز وارمش

نیلسون کازاری عاشق اولمینجه کلعذار
بوستان جنته صورت ویرن دیدارمش

طفلکن بر بوسکی از رغنوردق جانه‌اه
ای دریغا بلدك بازار الك بازارمش

بوسه‌کی کورمز نجاتی کندویه لایق ولی
ای لبی سکر نه چاره جاندر راو مارمش

وله ازغزل

یه درد ایله براه ایلدم طولدی جهان آتش
فلك برطاسه دونمشدر کیم اولادر میان آتش

یتر بیهوده افغان ایله‌ای بلبل جهاندر بو
کینه نار اولور کاشن کینه کلستان اتش

غم وغصه اوشب کوکلده اوده یاقدقلری بودر
کیم اطرافه اولاشمایه درونمده پنهان اتش

عجبمیدر نصیحت ایلدکجه اکلسه کوکلم
بیلورسك اوستنه صوسپسه‌لر ایلر فغان اتش

وله

دخان اهله اولدم شرربکی رقاص
سرشك چشمله اولدم کهربکی غواص

بو اهله چقش‌سرسم بویاشی نیجه‌دهین
یوقارو قورسم ایس اولوراشاغه قورسم پاص

خلاص اولمدی دل قید بند زلفکدن
خطکدن اوقودی بیك کره سورهٔ اخلاص

صوچن بیلوب دوشرایاغه چشم فتانك
عزیز باشك ایچون ایلك ایله فتنه‌یی باص

نه اوزیلوز نه کسیلور صچکله غمزه کدن
کرك بو غزله نجاتی قولك باشم کرك اص

شاهد اسلام ایسه صوفی بو تاج وطیلسان
باش اچق ابد الیوز بودر بزم اقرارمز

زانی سوداسندن ایدرسم تجاوز قیل قدر
کل بزی پرکاره چك کیم اردر پرکارمز

قدوخدك اکلادن طوردی سرو اوتوردی کل
کل که برالدن دخی یوز کوستردکازارمز

دوستم نظم نجاتیدن نظر ایتمه دریغ
کوکل آجر براقر صودر بزم اشعارمز

بر پری پیکرسن آه سیمابی تسخیر ایتمکه
نی شکر کبی شیرنلك طولو در طومارمز

وله

قانلره دوندی کوز یاشی ای بیوفا یتش
بردرلو دخی اولدی بوکون ماجرا یتش

ظلمتده قالدی طالب ماء الحیوة عشق
ای خضر دلنواز سکندر لقا یتش

دردم قتی در آفت هجران یارله
درمان ایت ای اجل دمیدر کل بکا یتش

پند رفیق طعن رقیب الدی آره یه
اورتاده ضایع اولدی دل مبتلا یتش

بن دردمنده ایتمیدك وعدهٔ وفا
لطف ایله وعده ایرمدن ای دلربا یتش

خصم غمکده کاه الم اولدی کهی اولم
آل اللرندن ایله بنی بر یره کا یتش

بربوسه ایستدم دل بیماره کولدی دوست
آچلدی ای کوکل در دار الشفا یتش

هب امت محمد اولانلر اسر کدی
وقتی درر نجاتی یه کل مصطفی یتش

نیجه کیجه اوله کیم یاش یرینه انجم دوکوب
دردمندك حالنه کردون کردان اغلمز

کوکلی زلف دلاویزك زبون ایتدی زبون
ایکی کافردن اکرچه بر مسلمان اغلمز

آه وافغان ایله بولور کشی دنیاده مراد
اناسدویرمز نجاتی چونکه اوغلان اغلمز

وله

کل یوزکی کوردکجه سوزه باشلرز بز
بلبللر ایله شمدی سبقدا شلرز بز

هر جایی دله ایلمسون حسنکی تصویر
اقر صویه نقش ایدیجی نقاشلرز بز

خورشید جهان تابی قزل منقره صایمز
اکسیر فنا طالبی قلاشلرز بز

سقف فلکه کرم اولیجق جرعه صچارز
کاشانهٔ محتده شو عیاشلرز بز

قورقوتمسون اولدرمك ایله تیغ مژه‌ك کیم
تیغیله دیریلسور نیجه یولداشلرز بز

بن قان یودرم غمزك ایچر قانمی کویا
بر قان یلاشور ایکی قارنداشلرز بز

اغزکاه دیشك وصف ایدیجك دیدی نجاتی
اول لعل درر پوسه کهر باشلرز بز

وله

یرلری سیلابه ویردی دیدهٔ خونبارمز
کوکاره دکدی عصیانی آه اتش بارمز

خلق عالم هب سنکچون دشمن اولمشدر بکا
سن سن ای مهر وبتون دنیاده انجق وارمز

وعده ایله ویردی زاهد کاسد اولماغمن متاع
نقدله در ای یوزی جنت بزم بازارمز

کوزللر طاش بغرلو اولمیجه بنای عشق موسس محکم اولمز

وله از غزل

حبیب عاشقه جور ایتمسه حبیب اولمز طبیب نیجه سن اولدرمسه طبیب اولمز

وله از غزل

دل کسلمز عشق دلبردن قونا صح سوزی کس
وه که بو خواب اجلدر اوله مز مانع مکس

وله از غزل

قولکدر مه قپوکده اج اکر طوق
نه لازم سویلمك قول اکسك ارتوق

کیم انکار ایدر ایسه توتیایی
ایاغك توزنی کل کوزینه صوق

وله از غزل

جام شراب یار شکر لب دیدکاری اولدروار ایسه عاشقه مشرب دیدکاری

وله از غزل

کوزلدر ایکی جهانده مراد سوز بر اولور
شو کیم ایکی دیه برسودکنه کافر اولور

شو کیم کوزللر ایچون جان پاك ایده تسلیم
جنازه سنه آنك چوق فرشته حاضر اولور

وله

نیجه دیرسك ای کوکل کیم هجردن جان اغلمز
یعنی کمسه وارمیدر بودرد ایله قان اغلمز

ای کوکل ابر بهاری که باغر که اچیلور
عالم ایچره سنجه لین کمسه یکسان اغلمز

آه و زاری ایشدرسن نوبهار حسن ایچون
شویله یل باد هوادن ابر نیسان اغلمز

هربری بر کوهر اولسه اشك بی پایانمك
یولکه خرج ایلکدن چشم کریان اغلمز

نه کوردی نه ایشتدی لبك کبی بر کهر
کوکلم کوزم کیم بحرله کاندن خبرویرر
دیرلر که جانی حقه یه قویمش اوبر طبیب
یارك دهـان ولبلری اندن خـبر ویرر
عشقك ندکلوصاقلسم اول دکلوفاش اولور
نالم بو دم کیم راز نهاندن خبر ویرر
زلفکـه عرض ایدر دل دیوانه حالنی
بر زاغدرکه غایب اولاندن خبر ویرر
سـاقی فرشـته نقل سـتاره‌می آفتـاب
بزم پیـاله دور زماندن خـبر ویرر
بلبل کبی چمنده نجاتی خروش ایدوب
برسروقدوغنچه دهندن خبر ویرر

وله

ندیمی بزم دنیـانك ندمـدر  کل ای نی بردم ایتکم دم بودمدر
جهان بردمدرر کرچك دیمشلر  دریغا همـدم عین ادمـدر
یه بر پادشاهك قولیوز کیم  جفاسی لطفدر جوری کرمدر
یوز اوروب ایاغنك طپراغندن  ندکلو آی بیلورسك قدمدر
مقرردر دل و جان اوینمده  مژه‌کله زلف طرارك بهمدر
میانکی کنار ایتك دیلر دل  مجاز عشقك آخر صوکی کمدر
کیمی صوفی دیرلدی کیمی صافی
ارا یرده نجاتی متهمدر

وله ازغزل

چونکه برکیجه قونشمزسن مه بی مهر ایله
بیره کچسون نیده ین اشك ثریادن نولور

وله ازغزل

غم جانانه‌یی هرجان کوتورمز  کدکه ملکت سلطان کوتورمز

وله ازغزل

جهانده ادم اولان بی غم اولمز  انکچون بی غم اولان ادم اولمز

شهباز دلکه صید کهی درفضای عشق
اشبو کوزلار انك اوچرما دریسیدر

ایصر دیمیدی لبلرینی سوکدی اغزیمه
معذورطوت نجاتی هله دیش کریسیدر

وله

یراشور کیم سنی سردفتر خوبان یازه‌لر
نامهٔ حسنك ایچون بر ایکی عنوان یازه‌لر

نوله کاسهٔ خط سبزك نه‌خطاسی اوله کیم
کعبه‌نك چوره‌سنه ایت قران یازه‌لر

قورقرمکیم لبکك اورنکك الوب صنما
چین مصورلری برصورت ایله جان یازه‌لر

دك اطبایه که قانون شفا یازمقدن
هنز اولدرکه غم دلبره درمان یازه‌لر

بکا دیرلك یتر اول کیم اولیحق دردکله
مشهدم مرمرینه کشتهٔ جانان یازه‌لر

شعردلسوز نجاتی وارایکن حیف اوله کیم
خلق یازوب یاکیلوب دفتر دیوان یازه‌لر

بنی سردفتر عشق ایدن ارنلر اومرن
سن شهی پادشه ملت عثمان یازه‌لر

وله‌ازغزل

ایو وارر مژه‌سی سینه‌می افکار ایلر
خوش ایدر غمزه‌لری کوکلمی بیمار ایلر

بنی خسته جکر اول غمزه‌سی غماز قیلور
بنی آشفته دل‌اول طره‌سی طرار ایلر

وله

قد خرامی روح روانلدن خبر ویرر
شیرین کلامی چشمهٔ جاندن خبر ویرر

حمدلله می جانبخشله ساقیلریمز اب حیوانله کوثر صوین ایستمدیلر
ای نجاتی یوری صبر ایله الکدن نه کلور
خوبلر جورو جفایی کیمه اوکرتمدیلر

وله

عاشق چنکه ناوك اه سحر چکر کوکلزده مهر وماه یوزینه سپر چکر
کاهی کمان ومحنت وکاهی حدنك اه میدان غمده عاشق مسکین نلر چکر
بر کون بن افتابه مقارن اولام دیو ماه فلك یلوب اون ایکی ای سفر چکر
اص باری وارزلفکه برکزدن ایت خلاص جلاد غمزه بزی نیجه یر ایلر چکر
زلفك که عارفانه اکیلوب اوپر لبك برر نددر که جام شرابی چوکر چکر
رازلبکی مست کوزکدن صورر کوکل نازکلکیله اغزنی ارر خبر چکر
راغب کوررقاشك ایله زلفك کندینی
ایشته نجاتی انکجوندر کدرچکر

وله

دل کشورینه زلف سیاهك بلایتر یغماغه بوولایتی اول اژدهایتر
کهیاش کلور کوزمدن کهیاش یرینه قان درد درونی بلکه بو ماجرا یتر
لعك خیالی ایله دله زلفك ستمکری کربال و کربلا ایسه ده دلبرا یتر
چوقلر سمند نازه بنوب یلدررولی میدان حسن ایچنده بولنمز سکا یتر
بیمار عشقه شربت ایله ایله علاج وار ای طبیب قوبنی دردم بکا یتر
ای چرخ سنده یار کبی اولمه بیوفا زیرا بو دکلو عالمه بر بی وفا یتر
تك پرده کوکده ذره قدر منت اولمسون
اورتو دوشك نجاتی یه بربوریا یتر

وله

ساقی پیاله ایکی کوزمك بریسی در
بر روحدرکه بزمز انك دریسیدر
رنکین لبیله دیشی خیالیله کوزلرم
بریسی لعل اقیدر اولدی بریسی در
زلفك غمی پری کبی بی خود ایدربنی
کرچه پریدر ای مه اوت کافریسیدر

همدم اولمایجق اول اهوی مشکین خطله
ای نسیم سحری دشت ختندن نه بتر
شکرین بوسه لری واردر اوشیرین دهنك
بالله ای باد صبا غنچه دیندن نه بتر
یوزی جنت لبی کوثر بویی طوبی وارکن
زهد خشکی نیدین بن بکا اندن نه بتر
ای نجاتی کل مقصود کبرر صانه اله
دهرباغنده وفایوق بودکندن نه بتر

وله

دور مجلس که بوکون ذوق وصفاخرمنیدر
ال اجك وقت صبوح ایردی دعاخرمنیدر
کوکسمی طاشلر الوب دوکدکی دکله کیم
کوردکك سینه دکل درد و بلا خرمنیدر
خضی سنبل اودخی دانه لریدر بکلر
خال وخط صانمك انی جورو جفاخرمنیدر
نیجه اولور خط چکیجك چوره سنه خدك اول ای
بدر اغل لنه جق حسن وبها خرمنیدر
بعضلر خلقهٔ دانه اولوب تسبیحی صیر
صوفی اول زهد دکل بلکه ریا خرمنیدر
دور حسنکده دخی دستهٔ یاتور سنبلر
مکر اول بودل محروم دکدا خرمنیدر
شکر اللهه نجاتی ینه بردانه درر
پادشاه ایشکی کرچه ظرفاخرمنیدر

وله

خسته در یارمز شراب اوزلر اول جکر وصله سی کباب اوزلر
کورنه ظالم درر که اوجدن اوجه بو کوکل ملکنی خراب اوزلر
شب زلفکده خطك تابنده قر کولقده ماهتاب اوزلر
رحم ایت ای دوست جان غریبنه کیم تشنه دادر لبکدن آب اوزلر

میوه‌سی هر شیوه‌نك لطفیله بستانکده‌در  فتنه‌سی اخر زمانك چشم‌فتانکده‌در
ای نصیحت ایلین بن بی‌دله دلداریچون  هی نه‌دردك وارسنك کوکلك قتی یانده‌در
دردایله چاك کریبان ایلین اللربوکون  روز محشرده‌سنك سرجمله دامانکده‌در
لعل جانان شوقنه یانسك یاقلسك نوله کیم  ای نجاتی اتش حسرت سنك جانکده‌در

وصل یار اولمایجق ساکه نه درمان ای کوکل
خلق عالم طوته‌لم کیم جمله درمانکده‌در

وله

غمزه‌ك چالشور لحظه‌ده قان ایلك ایستر
بوسه‌ك دور و شورآنی یلان ایلك ایستر
هر ادمی بر بوسه‌ده بیك یل یشادیرلر
ساقیلرمز طی زمان ایلك ایستر
جانانه کلور مجلسه کلز دکل اما
کندوسنی جان کبی نهان ایلك ایستر
بن قصد ایدرم صقلامغه عشقکی لکن
کوکلم طوله‌رق آه وفغان ایلك ایستر
دل ویرمشیکن ایغنه باش قو نجاتی
دل شوخ جهان سرور وان ایلك ایستر

وله

دمادم مطلع شعزم ایاحور  اولور کعبه یوزکاله بیت معمور
جهانك جانیسن ای کوهر پاك  صقن دکه خسیسه اوله مأمور
چراغك ویرمسون هر بزمه شعله  یکاغك اولسون هر شخصه منظور
انکچون کعبه‌را جحدر کنشدن  که کون هر جایی دور کعبه مستور
شراب نابله دیدار ساقی  زهی دولت زهی نور علی نور
باقوب هر عاشقه‌سك دیمه زاهد  ایامغرور بی مغزو کوزی کور

محبت اتشنه یاق وجودك
نجاتی مدعی چشمینه کل اور

وله

عارضك کوزلیه‌لم برك سمندن نه بتر  قامتك اوزلیه‌لم سرو چمندن نه بتر

باش قویب زلفکه کوکلم طولاشسر کنج رخك
بویني برکون اول اصیلاسنك اورغانه کچر
کوریجك خلق نجاتی یی در اصفده
دیدیلر موری کورك تخت سلیمانه کچر
وله
کاشن حسنکده کیم طاوس زلفك بال اچر
طالع مسعود اولور بختم در اقبال اچر
دال دولت کوستر زلف دلاویزك سنك
جان جالك مصحفنده هر قیچنکیم فال اچر
یوزکی کوستر مسون اغیار زلفك که صفن
مار اولان سیطانه جنت قاپوسن درحال اچر
ساقیا کوکلم قرردی لطف ایدوب بربوسه ویر
قیغلو خاطرلری دیرلر شراب آل اچر
دلبرا خال لبك راز دهانك قلدی فاش
شویله کم اسرار غیبی نقطهٔ رمال اچر
نیته کیم ظلمت چراغك روشناس ارتورر
رنکینی رخسارکك زلفیله خط وخال اچر
شاد اولوراولسه نجاتی ایشکده پایمال
اهل دنیاکبی کم کوکلنی روی مال اچر
وله
کوزلده مراد آن اولور اندام دکلدر
کیفیت اولورمیده غرض جام دکلدر
انصاف بودر قامت جانانك اوکنده
سرو چنك طوریشی اندام دکلدر
ایلرده دلو قانلو ایدی باده بغایت
طورلدی براز شمدی ولی خام دکلدر
قیش کونلری کلدی هله بن بیلدیکم اولدر
حسرتله کچن کیجه لر ایام دکلدر
زلف ورخی شیداسنه کسه دیه مزدون
کم دونی کونی قدرله بیرام دکلدر

کورب یوزیکی جمله ملکلر دیدی الله
بوحسن اشیدر شاه کوزللر کوزلیدر

ای دوست بوکونلك یا یارنلق کونمز وار
شول عشقه فدا جان وجهان کیم ازلیدر

محبوب ومیه توبه‌لی یم دیرسه نجاتی
اینانمیه سن سوزنه زیرا که دلیدر

وله

بن خسته ایچون لعل لب کاشکرك وار
بن مفلس ایچون زرکر وسیم برك وار

بر دخی بنم سنجیلین پادشاهم یوق
ای دوست سنك نیجه بنم کبی‌لرك وار

اغیار دکن کبیدر اندن اوزیلورسك
ای عنچه دهن کل کبی باش اوزره یرك وار

نرکس کبی کوزدکش ایدك ایزی توزینه
برکز دیمدك سوخته که حق نظرك وار

دیدم که ترك تیر نه سینم سپر اولسون
تحسینلر ایدوب دیدی نجاتی جکرك وار

وله

شولکه عشق آتشنك شمعنه پروانه کچر
شمع وش عمری انك یانه کلور یا نه کچر

سکا جان ویردیکم اولدر کله سن بکاروان
غمزه کك اوقلری کیم هر بری بیك جانه کچر

جانی یوقدر که صنم ایده سنکله دعوی
کرچه بو صورتله شاهد کاشانه کچر

اله جام الوب اورر کیندویی دیوارره
آنشی کورسر کویك نیجه مستانه کچر

اجی طتلوزمان یکسر سنکله کچسون ای دلبر
طوداغك شهد ایله شکر ولیکن غمزه‌ك اغودر
غم عشقکله بیمارم اومارم جان ویرم شاها
امیدم صوك نفسده خنجر کدن برایچم صودر
کوزم یاشن ایاغندن سن ایرماغ ایستدك اما
نلرایدرسکای سرو بوکوزیاشی طوری صودر
خیال چشم فتانی اویاندی کوزك اج مسکین
نجاتی عاشقه یویولده بویك دشمن اویخودر
وله
یار مایل اولیحق مهر ومحبت از اولور
انکچوندر نیاز اهلینه دائم ناز اولور
ساقیا صحبت امانت سرمزفاش ایتمون
می کبی بزم صفابخشا شوکیم همراز اولور
بوسه لطف ایدوب کوزیمك قانلو یاشن سلدی دوست
روم ایلی کوزللری دائم قدح پرواز اولور
طالب کرمیت عشق اولدیغم عیب ایلك
کیم فقیر اولان سویمز هرقچنکیم یاز اولور
فتنهٔ اخر زمان اولدی نجاتی سوزلری
هرغزل کیم دیه برمحبوب خوش اواز اولور
افرین اولسون بنم سحر افرین اشعارمه
خوب رولر ایچره بن سودکارم ممتاز اولور
وله ازغزل
خط رخ یار اهل محبت اجلیدر
غافل یوریمه اج کوزکی کون کیجه لیدر
نرکس کوزکه اویکندلی قدکه شمشاد
باغك که کورر کوزی واول طوتر الیدر
یازلدی خطك اوزره ایکی طرهٔ مفتول
کویاکه غبار اوستنه ریحان جلیدر

شول چنده که ایده نجاتی فغان عندلیب سخن سرانیلر
شول که نقاش لم یزل کوزلر
دلبرك حسنی بهـانیلر

وله

دور کلدر الله الله نیجه نازك چاغ اولور
کل یکاغندن سمن پنبیله قان الماغ اولور
یوزك الوب اغلادوغم جه وصال ایستر کوکل
کیم بهار ایامنك یغموری بال و یاغ اولور
قو تماشا ایلسونلر عارض رخسارکی
قنده یسه آب و آتش ایکسی ایلاغ اولور
سینه من داغن کوروب رحم ایلیوب صارلسه یار
بو نجه دردم وار کن طاغ اوستی بکاباغ اولور
رخلری آینه سن کوسترسه اول حور بهشت
طوطی جانه تنم خاکی قفص اوچاغ اولور
یاره جان ویردك نجاتی خوش خلاص ایتدك ینه
وای نه قورتلدك سنی کسه دیمزدی صاغ اولور

وله

ایشی التون ایدر ساقی کمش پیمانه در دیرلر
خراباتی کورنلر هب بو دوانخادر دیرلر
طلو نوش ایدوب ایدرلر کوزللر اشنالقلر
اکرچه مجلس میدن ملك بیکانه در دیرلر
یوزیمه باق کوزك آج غرور سلطنتدن کچ
نیجه بکلر اویو تمشدر کوکل افسانه در دیرلر
کچوب میخانه صدرینه قدح نوش ایله بکلك سور
نجاتی پیش خون تختی بو کون شاهانه در دیرلر

وله

نکارا توتیای خاکپایك اوزکه دارودر
چکرسم سرمه دن اکسك دکلدر کوزترازودر

عشقم سلفدن ارتق اولورسه عجبمیدر
بزم شرابه صکره کلن قاتی مست اولور
شه ناز ایدر خجسته جمالینه یصدنوب
شهنازه کوره‌درکه فغانم خجست اولور
دلداره یاپشورسه قیامتده داد خواه
دامان سرو کیبی سراپای دست اولور
اولسون نجاتی شعرینك اوازه‌سی بلند
کانك قتنده بلبلك اوازی پست اولور

وله

خطکده کیم اول زلف پریشان یازیلیدر
کویا که غبار اوستنه ریحان یازیلیدر
اول حقهٔ مرجان اوزرنده خط مشکین
دل خسته‌لرك دردینه درمان یازیلیدر
دلتنك و پریشان ابدی وصفك ایشدیجك
کللر اچیلوب سنبل وریحان یازیلیدر
نقش اولدی خط دلده یازقدر اوده یاقه
شول صفحه‌یه کیم آیت قرآن یازیلیدر
جان صورتنی کورمکه میلك وار ایسه کل
جان هیئتنه صورت جانان یازیلیدر
ای حسن دیو عاشق اولان کوز ایله قاشه
بو شیوه کلیساده فراوان یازیلیدر
کل دفتری دورسون که رخ دوست یوزندن
اشعار نجاتی ایله دیوان یازیلیدر

وله

ذقن یارده وفا نیلر سرنکون چاه ایچنده مانیلر
دیمدك یادایدوب بنی بر کون عجب اول درده مبتلا نیلر
بلبلك دوداهی ای یوزی کل کوره‌سن عاقبت سکا نیلر
هله درد بلایه صبر ایده‌لم کوره‌لم صوك اوجی خدانیلر

عشق اکر دائم اولا لیلی ومجنون ایلیه
حسن اکر باقی قلا محمود ایازه قول یتر

حسن وصفیله نجاتی تازه‌له اشعاریکی
یادکار کل بلالو بلبله غلغل یتر

وله

سون ای دل که سنی دست غم یار یقر
نه غم اولخانه‌یه چونکیم انی معمار یقر

طلودر قانلو یاشمدن ایکی کوزم قپغی
ساقی اخربنی بو ساغر تکرار یقار

کلشنك کالرینی اتش رخسار یقر
چنك عر عرنی شیوهٔ رفتار یقر

یاشی برسرو ایچون ابرماغه دونبدر دیرمش
بنه اغیاری کورك اوستمزه یار یقار

غمزه‌لرله دل وجان قصدینه بر بر اولورین
اخر الامر بنی اول کوزلری عیار یقر

کرمه اراسنه کل خانهٔ دلدن چك الك
ای نجاتی سکا نه یار یپار یار یقر

وله

کل یوزك کلشنی جنانه دکر سنبلك عمر جاودانه دکر
قوللغك سلطنت برابریدر ایشکك کونله مکانه دکر
برکیجه ایشکوکی بصدنه‌نك قدرله باشی اسمانه دکر
خان ودل ابرکاله زلفه چقر بنی اولدرمه دن سکانه‌دکر
ویرمین وصلتوکه بر جانی نیجه برجان ایکی جهانه‌دکر

ای نجاتی پری یه دیمه کوزل
ناکهان بوخبر فلانه دکر

وله

خلقك کیمسی صوفی کمی پرشت اولور
ای خواجه بو معامله روز الست اولور

اغزینه دل صوقر اکیلوب شیشه ساغرك
صاقن اوپر لبکی جهان بی حیاسیدر

ایدین ایچنده تیره درر خال عارضك
رخساره کرمین خط مشکین قراسیدر

بلدم نجاتی شعر که شهرت ویرن ندر
رنکین خیالی شیوه ایله خوب اداسیدر

وله

کوکل اول لاله رخك کون یوزنی ماه بیلور
اشیکنی فلکه ویرمزم الله بیلور

فلك اغلمغی کوز یاشی نه بلسون بلز
آنی ای زهره جبین آه سحرکاه بیلور

دل فرزانه می خال رخکك بیدقنه
فرز بلند ایده بیلورسم یکرین شاه بیلور

طرق الله بانفاس خلایق دیرلر
قنق بر پاك قدم اول طرفه راه بیلور

سینه ده صفر والف داغنی بندن صورمك
کیم آنك سرنی ایچره اولان اه بیلور

صوره کل خاطرینی خسته نجاتینك کیم
کاه اولور کندویی بیلزلك اولور کاه بیلور

وله

باغ عشقکده پریشانلق بکا سنبل یتر
سینه مك اوستنده ناخن زخم برك کل یتر

عمرم اغلامقله کچدوکن حلال ایتك ایچون
نازله ای غنچه لب برکز یوزومه کل یتر

بزمکز کلشن کبیدر جام مالا مال کل
مست اولانلره صراحی غلغلی بلبل یتر

ایشکوکه ایرمکیچون دیدهٔ تر دامنم
کوزیوموب آچمجه یوزیبك دورمرجان عرض ایدر

بوسه عهد ایتدی نجاتی یه لبك کویا مسیح
معجزه اظهاری ایچون مرده یه جان عرض ایدر

وله

بردم ایکن دولت دنیایی بردم صاندیلر
بو فنا کلزارینك عیشنی عالم صاندیلر

شولقدرزاریلغ ایتدم کیم جهان کلزارینی
خانقاه شیون وایوان ماتم صاندیلر

چاك چاك ایتمش قره زلفکله کعبهٔ حبه سن
زنده لر کیمشدر ابراهیم ادهم صاندیلر

اهل دلار کوریجك اینه ده تصویریکی
بغزینه باصمش یاتور عیسایی مریم صاندیلر

اینجه لکده یلکه مانند یوقدر دیدیلر
یوغ اوله لراول هلال ابروله کم صاندیلر

یوزنه کفر اوروب پیره سوروب اجندیلر
بلزن دریای عمانی بنم نم صاندیلر

صوندیلر برجرعه کیم بیك پیل یشر ایچن تمام
بو پری رولر نجاتی بزی ادم صاندیلر

وله

کوکلرده اه ویرده یشم ماجراسیدر
هر بر دیارك اکلن اب وهواسیدر

طاغلر قدر نیاز وتوقع یتر بکا
فرهاده بی ستون تمنا قیاسیدر

پیکانلرینی یاره لرم کوزیله یدیلر
کزلندوکی ایچرده هب انك بلاسیدر

مسکه صتارسة باد صبا ایغن توزین
چون نافه نك درسنهٔ طولو بهاسیدر

وله از غزل

غمزه‌لر تعلیم ایدرمش ترکس فتانه
کورنه کافر در که مستك دسته خنجر صونر

جانی بیهوش ایتك ایچون کوزلرمدن دمبدم
بزم غمده ساقیٔ محنت ایکی ساغر صونر

چشم کریانم سوندرسك ازك توزله باد
سائله عادت درر ارباب همت زر صونر

وله

پوسه بیله غیره دلبر جان ویرر  قتلمی اول شوخ ایسترجان ویرر
یولداشی ایمانله قران اولور  شولکه قد وخطك اکر جان ویرر
لبلرینك تشنه‌سی برین دکل  چشمهٔ خضر پیر جان ویرر
طبطلوکن روح ثانی یعنی می  لبلرك اوپماکه ساغر جان ویرر
کورمکه یارك لب ودندانی  چشم تر دامن در ومرجان ویرر
بن نیجه جان ویرمیم اول دلبره  کم خدای بنده پرور جان ویرر

کرچه ویرر دلبره هر کشی جان
ای نجاتی سکا دلبر جان ویرر

وله

رخلرك عشاقه اول زلف پریشان عرض ایدر
کافری کور پار مغن قالدردی ایمان عرض ایدر

عالم عشقی دله کوسترردی حسنك نیتم کیم
کاینات دیده‌یه مهر درخشان عرض ایدر

دولت عشقکده اومارم قیوکده یر بولم
بخت مورم کاه اولور تخت سلیمان عرض ایدر

یار دردیله اولورکن بکا شربت ای طبیب
شول صودر کایمانیچون پاره سلطان عرض ایدر

اینك اورر بلدیرر قاپوك کداسی کلدوکن
اهل جنت حالنی سلطانه دربان عرض ایدر

صویتر الرینی قانه بویادقجه نکار
شول کوزلر کبی کیم النه حنا یقه‌لر

ای نجاتی هله بن کوردکمی سویلیه‌ین
نیجه بالالری کیم غایتی طالع یقه‌لر

وله

خط ریحانیله اول زیبا عذار — صانه‌سن مصحف در آیت بر کنار
خوش یراشدرمش دهانکده لبك — جانی یوقدن وار ایدن پروردکار
یوق حسابند. دراغزکله بلك — انلری اوپمکده قوچقده نه وار
اغزه کلمش صولو شفتالولرك — باغ حسنك چاغدرای کلعذار
شوق بزمکله نیجه آه ایتسیم — شمع دلسوزم باشمده اود ینار
چشم آهوداغ حسرت کورینور — لیلی اولمایجه مجنونه شکار

برکون اوکدین اوله کور خاك قدم
منت ایتمدن نجاتی روزکار

وله

کوکل جمال معنبر نقابله اوینار
حقیر ذره کور افتابله اویتر

نیچون همیشه اکیلوب اوپر لبك زلفك
نه هندودر بوکه یا قوت نابله اویتر

یتیملر کبی شاهلر ایکی کوزم کبی
محلك ایچره اوتورمش ترابله اویتر

فقیرکن قدمکده غنی اولوب چشمم
ایکیسیده بله‌در خوشابله اویتر

غمکله آهمی کوروب رقیب رقص ایلر
قراکوکیجه‌ده شیطان شهابله اویتر

رقیب ایله ایشککده نجاتی صلح ایده‌نی
چمنده بلبلی کوردم غرابله اویتر

طوير زيركشى قار اكوده قوزقيدوغنى
بيليرز ابلريكه چشمهٔ حيوان ازيلور
شكرين وصلكه هجران اغوسن قمه شها
يوخسه اول شربت ايله اى نيجه سلطان ازياور
بوجهان اغزينه سن برشكر ازدك نته كيم
اى نجاتى سوزكه نيجه سخنوران ازيلور

وله

شول عاشقك كه دلبر زيبا جمالى وار
شاداولسون اول هميشه كه دنياجه مالى وار
اخشامه دك محلكى طولانور افتاب
هر كيمكه كورسه ديركه شونك برزوالى وار
لطف ايله اى طبيب بيور رحمتى كوتور
دل دردمندينك بوكون ايرتسى حالى وار
بلبللر وكز اى لبى غنچه يكاغى كل
ان ايتمه بيزى كاشن حسنكه الى وار
طوتالم اويكنه قد بالاكى نى شكر
اندن نه دادى وار دراندن نه دالى وار
كون يوزكيله ماه فلك قارشولشمدى
اكسكلكك بلنرك اولسون كمالى وار
كاهى دهانك الدى كهى مومياتكي
يينه نجاتى اوكدوغك برخيالى وار

وله

كلرى باد صباقنده بولورسه يقه لر
چاك اولوبدر صنما عشقك الندن يقه لر
جوش ايدوب قنلوياشى لاله كبى فرهادك
قزار بدرينه طاغلر اتكيله يقه لر
نه روادركه بوين هجر اودينه يانمشكن
دكه حيوان ايلدوب وصلى صوينه يقه لر

وله

بن کدایم پادشاهمدر نمد  خار زحمتدن پناهمدر نمد
باشم ایله جامی صقلامغه  هم لباسم هم کلاهمدر نمد
اولورایسم بن بویولدن دونمزم  منزل معشوقه راهمدر نمد
مسکنت طیراغنده هر صبح و شام  دوشنبه در سجده کاهمدر نمد
صاف صقلر کوکلك آیینه سن  مانع زنکار آهمدر نمد

کرچه کیم کستا خلق چوق قلمشم
ای نجاتی عذر خواهمدر نمد

وله از غزل

کندویی تعریف ایدرمش مشك تر
اوکسز اوغلان کوبکن کندو کسر

بی وفادر ایتدیکیچون چوق کناه
قلبکی طاش ایتدی اللهم مکر

عرض ایدر حالی یشم کوش ایلسه
پادشاهم سوز کهردر سوز کهر

عشق بزمنده غمی غدن مراد
بی خبر اولماغمش الدم خبر

ایدهین رسوانه عودتدر جهان
زره دکلو همت ایتسون باکه ار

کوزه کورنمز نجاتی شعری لیك
بر پریدر ادمی بیهوش ایدر

وله

ینه یوزك کنشینه مه تابان ازیلور
مه تابانی کوروب نیته که کتان ازیلور

تب هجرالله باشمده بر اود یانر کیم
شمع واراغلادیغمجه تن اررجان ازیلور

اصل سرباز اکا دیرلر که شکر کیی کاوب
باشن اورتایه قویوب لعلکه اندن ازیلور

ای بویی سروم الف کبی یولکده طوغری یم
راقشـکله دال زلفك ایتسونلر بنی رد

میم اغزك دال زلفـك جانم وعمر مدرر
هی الا کوزلم مدد شول میم دالکدن مدد

بلاودر کیم دور آهندن ینار عاشقلرك
اتش رخساری هر حسن اهلنك ای لاله خد

قلتمدن آکلمه پشمینه پوش اولدیغمی
ژنك غمدن کوکلك آینه سن صقلر نمد

ای کوکل برسن دکلسك درد یاره مبتلا
بوجهاندہ بو بلادن قورتیله مز هیچ احد

هر کشی برمسند ایله ایریشور بردولته
پاشاهم ایشکك اولدی نجاتی یه سند

وله

یللرله یلدم ایرمدی سن شاهدن مدد
کورن دیدی که هی یارق آللهدن مدد

بلزلك ایله اوغرامیشن دل بلاسنه
یارب یکا قیل بردل آکاهـدن مدد

مشکل اولورسن اولکه ایچنده بلا طوره
یاندم یقلـدم آه جکر کاهـدن مـدد

غم لشکری ایرشدی شبیخون ایدر دله
سلطـانم الله آه سحر کاهـدن مـدد

کندویی کوردی جنت کوینده ایت رقیب
شیطان کبی سورلمدی درکاهدن مدد

روم ایللرنده کبی هم الورهم اولدرر
یوللر بصیچـی کاکل کراهـدن مدد

مسکین نجاتی یی خط خوش بوتراب ایدر
ای زلفی قاره ایرمز ایسه شاهدن مدد

ای پیرمی فروش باشمده خمار وار
کل براباق صون ال الیمی ده اتالغ ایت

عقل ایستریمش ایره کوکلومی عشقدن
کیم دراکا کیم اره یه کیر کیتخه الغ ایت

غرق اولدی بحر منته دل زورق مدد
ای خضر بی خجسته یتش دلر بالغ ایت

درلو جهان کوزللری بلوك بلوك اولوب
ای پادشاه حسن کلیرو بزه اغالغ ایت

جانا نجاتی چون سنی دنیا قدر سور
دنیا کبی کل ایمدی یتر بی وفالغ ایت

وله

غنجه جامندن اولوبدر عندلیب زار مست
یلین شویله صانور کیم یوق یره اغلار مست

هر کشی بزم ازل مستی درر اماکه بن
جرعهٔ جام لبکدن اولشم تکرار مست

داده سر عشقکی صقلادیغم عیب ایتمه کیم
اوله کلشدر ایدر کیفیتن انکار مست

کوزلریکیله دکشدم کوکلی بر بوسه یه
الدمق آسان اولور چونکیم اولار عیار مست

حسن و خلقیله اولور تسخیر دل کیم جام کل
رنك بویسیله ایدر بلبللری هربار مست

زاهدایله عاشقك تکیه سی بردر کیم اولور
اهل جنت هوشیار و طالب دیدار مست

قان ایچدن کوزلرك اولدی مسلمانلق زبون
قاتی چنك ایلر نجاتی اولیجق کفار مست

وله

شول قره خالك زنخدانکده ای خورشید خد
بر خبش در مصر زندانده محبوس ابد

وله

کوکلمه زلفك ویرر دام بلا  جانمه چشمك ویرر عین عنا
ای غمت اندر دلم جای کرفت  درجهان جز او نیابی تك جا
انت محبوب قلوب العارفین  انت معشوق فواد الا صفیا
جنت ایچره سدره وش طوبی قدك  باشدن ایاغه کورینه منتها
ای خیال مهر رخسار مهش  ای جمال جان فزای دلکشا
ضاق عیشی قل صبری یاحبیب  ضاع عمری مات قلبی فی الهوا
آهم اودندن اولور موم آهنین  قانی کوکلوکه سنك کلز قبا

دردمند اول ای نجاتی دردمند
دردلو اولمایینجه بولمز دوا

وله

دل غریب اولدیغی چون یوزنه باقز حبیب
کرچکیم مرغوب اولور هرنسنه کیم اوله غریب

صقلرم دلده خیال زلفك ایمانم کبی
عشقه اویان طکمیدر قویننده کتورسه صلیب

رخسارکده خال عنبر بارکی کورن صانور
روم اقلیمی حسن سلطانه اولمش نصیب

غبغبك مانع اولور دیدم زنخدان سیرینه
دیدی بووجهه کورینوردوشیجك صواوزره سیب

چهره زردیله ایرر ایشکوکه اهل درد
کیم طواف کعبه اولور قوت زراه نصیب

هیچ برکسنه دیمزکیم ایتیدر آدم میدر
بزم عشاقه نه یوزیله کلور بلسم رقیب

لطف طبعکدر نجاتی ساکه محنت چکدیرن
عودی یاقر نافهٔ اواره قیلور بخشی طیب

وله

ترك ایله واری دوست یولنده کدالغ ایت
عالم ایچنده باشی آچیق پادشالغ یات

لوح چهره ده او قماغه حکایات غمی  کیجه لر صبحه دکین شمع طوتر آه سکا
نیده یم دو. صونرسه سکا شربت بکا زهر  بو جهان بویله اولور کاه بکا کاه سکا
کوزیاشی یلدزینی زهبر ایدمز سه اکر  شب غمده ایده مز عاشق کمراه سکا

ای نجاتی طاش ایکن لعل ایده خورشید کبی
بر نظر ایلرایسه همت ایله شاه سکا

وله از غزل

تیغ غم بوینم منحرف چالوب ایدرسه قلم
یازه آفت قانم ایشکنده آیات وفا

لطفکه ایروب بنا ایتدم محبت خانه سن
رنجه قیلرسك قدم اهلاء وسهلا مرحبا

کیده می ای سنك دل زلفك خیالی سینه دن
چون بیلورسك محکم اولور کار ایتدیکی بنا

نامه یه صغمز نجاتینك اورانسوز غصه سی
کوز یاشیله قاپوکه عرض اوله باقی ماجرا

وله

وار ایکن جانانی کوکلم جانه اولمز آشنا
شمعی قویوب غیرایله پروانه اولمز آشنا

ای بکاسن اغلمقله باشه چیقمزسن دین
کوزی یلماین کشی عمانه اولمز آشنا

جانی یورکلندیرن سینده کی پیکاندر
قلبی آهن اولمین میدانه اولمز آشنا

جان طبیبی سن سنك کلدیکك اومرخسته لر
خوش ویریلور دردله درمانه اولمز آشنا

باقدی بندن یکا سن جانه اویلدن کوکل
هرکسه بلاو درر دیوانه اولمز اشنا

نیچون اخشاملرسك اغیار یله ای بدر تمام
سن بیلورسن کیم مه تابانه اولمز آشنا

قسمت بزم ازلدر ای نجاتی بلش اول
آشنا بکانه و بیکانه اولمز آشنا

فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك مملوکلرندن اولوب بایزید خان ثانی حضرتلرینك خدمتلرنده ایکن سرای همایونده تعلیم علم وکمال ایله تفیض ایتمش اولان مشهور نجاتی بکك درت نجی جلدك ختامندن صکره اله کچن دیوانندن منتخب بعض اثاریدر

ذات پاکك که نور وراعلا رفع الله قدره شرفا
توبی شاهنشهی فلك قدری انا عبد فقیر یامولا
بولدی مجنون صاچنده لیلینك سر اسری بعبده لیلا
دل که عین الیقین آینه در شك سزین اولدی مظفر اشیا

ذره ذره نجاتی جمله جهان
فیض حقدن جدا دکل قطعا

یار اوله صاندم کوکل دیدم سکا بن بکا ایتدم دریغا بن بکا
دیدی غمزم اوقدریله نیجه سن نیجه کاولورسه دیدم ای بی وفا
دیدی قارشوطوت دل بیچاره کی غمزم اوقدرینه قارشو خوش اولا
ایکی کوزسز باقه ین دنیایه کر خاکپایك بلز ایسم توتیا

کدر دیرسك نجاتی دوستم
بندهٔ مخلص مجی بی ریا

عاشق اولمشدر کنش ای دلبر رعنا سکا
طولانور دنیایی هرکز بوله مزن همتا سکا

کوردی ساقیلك ایدرسك مجلس ایچره ای پری
اغزن اچدی قالدی حیران ساغر صهباسکا

خوشدرکل یوزلولره باکه کلشن کوشه سی
زاهدا حور یلریله جنت ماء واسکا

التون اسکفله کیرر هر مجلسه اغانور
کورنه یوزدن اویکنورمش شمع بزم آراسکا

اغلادوغیکی کوروبده باش اورر طاشدن طاشه
آجیدیغندن نجاتی بویدی دریا سکا

وله ازغزل

اثر ایتز نیده لم اه سحرکاه سکا مکر انصاف ویره حضرت الله سکا

یاندم بـلای هجر ایله نرود نارندن یتر
کل ای خلیلم برقدم تازه کلستان ایت بنی
صو جسمزلر اولدیرمك ایچون دفتر یازارسن دلبرا
دولتلو باشکچون اکا لطف ایله عنوان ایت بنی

کل هی کمان ابروسنه قربانلر اولدیغم اودش
اول غمزهٔ بیمار ایچون قانپوکده قربان ایت بنی
ای سرو سایکده ویرن طپراغه جان خاصیتن
یولکده بن خاك اولمشم صال سایه کی جان ایت بنی

ای جان کیدرسن باری کل مرجان لبکدن جام صون
جان اجیسن طویمایه ین سرمست حیران ایت بنی
احمد کولکی یاکیلوب اولدردی چون غمزك اوقی
کزلندی سینده دیدی ای دوست مهمان ایت بنی

وله

دل بصر بغرینه قدك هوسن جانانی کبی
صاقیز سینه صاچك کفرینی ایمانی کبی
بت سنکین دل اله حور وجفاسنکن ایسه
صدی پیمانهٔ نامسوسمی پیمانی کبی

برترنج ایتدی تکلف بزه اول سیب ذقن
که مشامی ترایدر سیب زنخدانی کبی
طوته لم کیم دل صد پاره بی نالان ایده بی
سینه نرمی دلر اول احمدك افغانی کبی

بوستان سوزمك لطفی صویبدر صوارن
که همیشه خوش اولور سعدی کلستانی کبی

مطلع

چونکه بیرم دهر باغنده دیکندر کل کبی
شدت عصر ایله بغرم قان اولوبدرمل کبی

مطلع

نیجه برایکله ده سن دردایله دولاب کبی نیجه برآقده سن اشکمی سیلاب کبی

وله ازغزل

کوزلرم جامنه نقش ایتکیچون صورتکی
یازارم خون ایله هردم نیجه رنکین صوری

یریدر کتمسه دلدن لب میکونی مدام
ظلمت ایچنده درر آب حیاتك چویری

وله از غزل

جانم قشوکه سجده ایدر دل جمالکه
بر دین ایچنده نیجه اوله پادشاه ایکی

ویرانه قیلدی کوکلی شوقکله فرقتك
اولور خراب اول ال که اوله پادشاه ایکی

وله از غزل

کل یوزك باغ وبهاردر دل وجاندر چلبی
وردك ارابشی بستان رواندر چلبی

کورینن فتنهٔ چشمکله قاشك مکرندن
افت جاندر واشوب جهاندر چلبی

کیم که تشبیه هلال ایتسه کمان ابروکه
چوق قولاق ویرمکه بو اکری کماندر چلبی

دوجهان نقشنی روشن قله لی صبح رخك
کون یوزك آینهٔ جانده عیاندر چلبی

بن نیجه بکزه دیم حسنی کل خرمتنه
چونکه باشدن ایغه صورت جاندر چلبی

نمك خون ملاحت شکرین خنده سیدر
که بودم املح خوبان جهاندر چلبی

احمدك یاشی صاقن دامنکی طوتمیه کیم
یر یوزی کوزی یاشیله طولو قاندر چلبی

وله از غزل

ای مه وصالك خوانه بر کیجه مهمان ایت بنی
کوستر جمالك شمعنی شوقکله خندان ایت بنی

طوتلدی زلفکه صکوکلم رخکده
ضمان آب ایچنده ماهی بسته دوشدی
نه مسکین اولدی احمد زلفك ایله
که مشك چین کوروب دمیسته دوشدی

وله از غزل

اوغرادر برکون بلایه اول قد بالابنی
عاقبت ایلر دهانی شوقی نا پیدابنی
غمزه کك جلادی کیم قصد ایده برقان ایتمکه
بیك دل وجان چاغریشور لر هر یکادن هابنی

وله از غزل

ایچر اشکمده کوزم زورق بولمازدی نجات
یتیشوب خضر خطك ایلسه یارلغی

وله از غزل

زخم خدنك غمزه سیدر مرهم جکر
درد و بلاسیدر دله درمان دیدکاری
کوثر ایکله خضر خطك کوردی رشکدن
ظلماته کیردی چشمهٔ حیوان دیدکاری
یکتلکم چاغنده بنی پیر ایدر دریغ
بستان چیچکلری کبی خوبان دیدکاری

وله از غزل

یارب اول سرو ناز کلمزمی نازدن دخی واز کلمزمی
چاره سز قالدی جان بیچاره آه اول چاره ساز کلمزمی
کوچك و بزرکی محیر ایدن دلکشیٔ شاهناز کلمزمی
خال محمود سبزه سندن صور بوی زلف ایاز کلمزمی

وله از غزل

غم دکل جان کیدرسه تك طورسون تیر بارك جکرده پیکانی
سچمز اولدم کیجه یی کوندزدن کوره لی زلف وخد جانانی

وله از غزل

کاربان دل وجان اولدی روان سن کیده‌لی
نه غریب اولمشم ای مونس جان سن کیده‌لی

رحم ایت اول دلاره کیم آصلین محملکه
قیله یولارده جرس کبی فغان سن کیده‌لی

ای کوزم نوری عنایت نظری قیل بکا کیم
قره کودر کوزمه ایکی جهان سن کیده‌لی

آه کیم فرقتکك بر دمی یوز یلك یلش
کچدی محنتله کونم بونجه زمان سن کیده‌لی

کون بکون حسرت رخسار و غم زلفکدن
آهم اودیله چیقر کوکه دخان سن کیده‌لی

وله از غزل

محبت قرعه‌سی الیاسه دوشدی کوکل شادی یه وایل یاسه دوشدی
شراب عشقکك خم‌خانه سندن دو عالم دورینه برکاسه دوشدی
که اول برکاسه‌نك سرخوشلغندن هزاران نعره بزم ناسه دوشدی
دوشر دل مرغی غمدن کریکوکه هوادن خنجر الماسه دوشدی

سزادن احمدك سوزینی مجمر
یانوب بغری اجینه تاسه دوشدی

وله از غزل

کوکل غمزه‌ك اوقندن خسته دوشدی
قاشك جورینه جان پیوسته دوشدی

رخسك مهریله کرم اولدقجه شوقم
کیروب آب وروانه شسته دوشدی

کوزك قانم ایچر صحتلر اولسون
که مخمور اوله‌لیدن خسته دوشدی

قاشك دل عابدینك مسجدیدر
ولی نظرلغی بر مسته دوشدی

ارزوی خلقهٔ بیت الحرام اولسون حرام
کر خیال خلقهٔ زلف پریشان اولمسه

جنت کویکده قالوردم کر اولمسه رقیب
روضدن آدم دخی چیقمزدی شیطان اولمسه

خطکك حکمن طوتردم جانه تزویر ایتمسه
زلفکك جورن چکردم نامسلمان اولمسه

غم یزدم یاقدیغیچون دل سراین روزکار
خیل سلطان خیالك انده مهمان اولمسه

کرپکك زخم اوریجق بغریمی غمزه کدر دلن
تیراکنده کارلر اولمزدی پیکان اولمسه

اغلایوب طوب ایت دیدم باشمی چوکان زلفکه
دیدی چوکان کوستردم سکا باران اولمسه

باغبان زلفك خریف اولمزدی حسنك بزمنه
ماحضر اوجنده کی سیب زنخدان اولمسه

جان ودلده تیر غمزهٔك اوزره برجنك اولدی کیم
قان اولوردی اره ده سینده پنهان اولمسه

سن کیدر کن سوزمی فی الجمله تسکین ایتدی اشك
باکه رحم ایتمزدی آخر دمده انسان اولمسه

احمدك عشق زبورن ازبر ایت کاولمز بیان
مغنیسی کل حسنکك بابل غزلخوان اولمسه

وله از غزل

جان قبله ایدر صدقه سن حور لقایی
روشن کوره لی کون کبی یوزکده ضیایی

کیم بیله صاچکدن نه خبر بلدی صباکم
انك هوسینه دوشو بن اولدی هوایی

جان یوزیکه حیران و کوکل زلفکه واله
نه فتنه در فتنه درر کور بو صباح ایله مسایی

کلدی پروانه‌لری جمعنه اول شمع بهشت
کون یوزی نوری ضیا ویردی شبستانمزه

دل اسیر اولدیغنی کوردی زنخدانکه دوست
دیدی ازاده در اول کیم کره زندانمزه

یاره شیرین لبنك سرنی صوردم دیدی کیم
بز شکر طولدیریرز سوزده نمکدانمزه

سوزمه غمزه‌ك که دلرسن دل مجروحزی
چوزمه زلفك نظر ایت حال پریشانمزه

دست غمدن کیم اوله قورتاره دامانمزی
کاوزادر ظلم الـنی زلفی کریبانمزه

صوجسز اولدردیکمی کاه کهی اکمك ایچون
باری دامانك اوجن باتره سن قانمزه

تیغ جور احمدقان آغلادراول خامه کبی
قانلر یازن اذن دفتر دیوانمزه

وله ازغزل

مسلمانلر کرفتارم مددبرنامسلمانه
کند زلفی زناری بلادر اهل ایمانه

چکمش نازدن سرمه سورمش فتنه دن وسمه
عروس حسنی بورسمه باش اکمز حور ورضوانه

نکار اباغ جنده نه مشکین حوشه در زلفك
یا عنبردن حمایلدر کمش سرو خرامانه

قرا زلفکك اغینه طوتلدم موج عشقکدن
نه مشکل حال اولوردشمك دکزدن کافرستانه

وله از غزل

جان بکا بارکران اولوردی جانان اولسه
جان اولوردی دردوغم جسمده کرجان اولسه

دردجانان ایله دل اولدکلوالفت طوتدی کیم
کاشکی جمله جهان دردا اولسه درمان اولسه

وله از غزل

بچدم قبای مدحی دلدارم اوستنه
زهره ترانه بغلدی اشعارم اوستنه

صوندی الن عمامه صاندم که دست دوست
بردسته تازه کل قودی دستارم اوستنه

کوندم خیالی نور علی نور ایدی ونی
دلده فراق نار قودی نارم اوستنه

غم ضربك اوردی یوزمه برسیم تن بنم
اول سکه خوش یراشدی بو دینارم اوستنه

دل مشتریسی جان صاتوب المزدی دردکی
دلال دیده کلسه بازارم اوستنه

زاهد خیال خطنه باق کوزلرمده کیم
جنات عدنی کوره سن انهارم اوستنه

دیدم بو خط ندر دیدی اشعارن احدك
مشکیله یازمشدم کل رخسارك اوستنه

شه بایزیدی بن او کیجك جان نثار ایدر
طوطیٔ قدس لعل شکر بارم اوستنه

وله ازغزل

ناکهان بلبل جان دوشدی کل اندامله
بودل ارامی قودی اویدی دل ارامله

صوفیا نامهٔ اسرار حقه محرمسك
اولمه منکرمی صافی کبی بد نامله

چشم صیادی کوکل مرغنی صیدایتمك ایچون
چین زلفنده کبی دانه دوکردامله

قفس عشقه بر احمد کبی بلبل دشمز
صدهزاران دل اسیر اولسه کل اندامله

وله از غزل

دوست مهمان اولو بن کابهٔ احزانمزه
پیشکش جان دیله مش منت اوله جانمزه

چوبارانی کوروب خودبین اولبدر  یوزی اوزره سورنسون کوره ین صو
قر دورنده دولت زلفنکدر  که اولمش ماهله زانو بزانو

یولوکی کوز یاشی صولادیغنجه
اکا مژکان احمد ایتدی جادو

وله ازغزل

نیجه برناز اوکره درسك غمزهٔ غمازکه
ناز ایله یاقدك بنی حد یوقی اخر نازکه
ناله سندن اینجینوب دور ایتمه زلفکدن دلی
جانلر اولرسك جرس طاقمیسن شهبازکه
سدره قدنده اوچرکن دلبرك ای مرغ دل
منتهـا پرواز ایدرسن آفرین پروازکه
ساکه سینم سرینی فاش ایتدی اشکم لاجرم
خلعت لعلك کیردك هردم اول غمازکه
دیرت ای ساقی الك کیم جام یاغسون مجلسه
طوتمه ای مطرب دلك کیم سوزویرسون سازکه
الامانت اچمه ای دلبر لبك سرن دله
عاقل ایسك ایله مجنونی محرم رازکه

درد دل میخانه سنده نقد جان اولور تلف
هی دیمزسك احمد اشول چشم شاهه بازکه

بیمار غمزه کم بکا صحت نه فائده  لعلك طبیبی ویرمدی شربت نه فائده
فرویردی کرچه چهره که نور محمدی  هجرك جهنمنده در امت نه فائده
غیرك یوزینه جنت ایسه ایتزم نظر  دیدارك ایسترم بکا جنت نه فائده
کرچه رقیبی درهم ایله لتلرم ولی  اولدرملو برایت در اکالت نه فائده
کلمز کنـاره هیچ میانك خیالله  اولمز خیاله یوق یره دقت نه فائده
عالمده وصل یار ایدی دولت دیدکاری  یار اولمدی چون ثروت و دولت نه فائده

زاهدنه بیلسون مجلس عشقن ادبلرن
چونکیم مؤثر اولمیه صحبت نه فائده

بدنم خاك اولیجق كاسهٔ سردن صوره‌سن
وادیٔ هجرده احمد قولك افتاده غریب
جورلو چكدیكنی دور قزدن صوره‌سن

وله ازغزل

اوچرسه كوكل مرغی نه غم تن قفسندن
ایرلدی چون دوست هوا وهوسندن
یغمادل وجان ایتدی كوزك چونكه طویلدی
بو قافلهٔ عشق فغانم جرسندن
كویندن انك كتمه رقیبی كوروب احمد
جان كاشنیدر قاچه انك خار وخسندن

وله از غزل

چون دهانك سرینی صوردم مكرر غنچه‌دن
دیدیكیم یوقدر بورازی اچمغه بزده دهن
سروررا سرو سرافراز اوله‌لی همسرسكا
ایغینه یوز سورر یوز درلو لطف ایله چمن
چون چمن شاهی جهاز ایتدی عروس غنچه‌یه
طوتدی دیبادن طونن كیدردی والا پیرهن
خوب خط یازمق ایچون مجموعهٔ سنه حسنكك
صفحهٔ خورشیده چكدی سنبلك مشكین رسن

وله ازغزل

جانه كیم سودای زلفك ارزو درنیلسون
اول پریشانلقده كوكلم قیغلو درنیلسون
یوزیكه عرض نظیر ایتمك دیلرمش ایینه
چوق یوز كورمش حیاسز سخت رو درنیلسون

وله ازغزل

عذارك شوقنه كریان اولورمو صاچك سوداسنه مشكیندر اهو
لبك دورنده زلفكدن نه تشویش چو تریاق اوله افعیدن نه قیغو
كوروب زلف خیالن كرپكمده دیدی چاروبه بنشدر بو جادو

قورقرم کیم محله کی ناکه  او دله یاقه آهم ابراهیم

احمدك دوکه یاشی یلدزنی

ای کونش یوزلی ماهم ابراهیم

وله

سن اول آیینهٔ نور خداسن  که هر بر صورتی معنی نماسن

دلك حکمت کایدینك دلیدر  امانت وار کنج مصطفی سن

سکندر لطف عیسی حسن یوسف  که هم جان بخش سن هم دلرباسن

یدالقدرتله ویردك هر مریده  خضر سجاده سن موسی عصاسن

دمکدن فیض الور عالم لدنی  که سن سرچشمهٔ عین بقاسن

دواسن دردمه زحیمه مرهم  بیلورسن نوله دردینك دواسن

مرادم شمعك اویارکم غم دل  مکدر قیلدی بو بزمك صفاسن

یرار کور احمدی هر بر مراده

یا کوکلندن چیقار دنیا هواسن

مطلع

ای فتنه سی چوق قولی یلان یاندم الکدن

برنازایله بیك کوکل الن یاندم الکدن

وله

ناله می زمزمهٔ مرغ سحردن صوره سن

دردمنداولدیغمی خسته جگردن صوره سن

خاك اولدیغمه اینانمز ایسه‌ك باد صبا

ایغی توزی ایله کلدی سفردن صوره سن

کوزلرم یاشلرینی دلبزه ای پیك نسیم

یانیچون صالدی بنی عین نظردن صوره سن

غصه‌مك قصه‌لرك یازار ایکن آهمدن

خامه‌لر یاندیغنی خامهٔ تردن صوره سن

شوقنی رخلریکك شمع وقردن بیله سن

زوقنی لبلریکك شهد وشکردن صوره سن

کیسهٔ عمری تهی قلدیغمی یولکده

دون طبیبه درد دلدن بردوا صوردم دیدی
غم یمکدن بشقه بودردك دواسن بلدم

جانمه برمرحبا قیلدی ازلده چشم یار
اویله مست اولدمکه غیرك مرحباسن بلدم

قاچدی کوکلم خشم چشمکدن ولی برکسه یه
سایهٔ زلفکدن اوزکه التجاسن بلدم

قصدی چالمایتك دکلسه یاقه سن عاشقلری
ایغه نیچون صالر زلف دوتاسن بلدم

بن کمان وصلنی چکمك دیلردم دلبرك
هجری حکم انداز ایمش تیر قضاسن بلدم

سدره یه بکزتدیکم عیب ایتمه جانا قدکی
کانی بکزتمك ایچون آه منتهاسن بلدم

چون جهاندن یك بیلور معشوقلر عاشقلرین
پس ندن دکلر رقیبك افتراسن بلدم

خاکپایك اچدی دل چشمینی کوردم حسنکی
نیچه جوهردندر انك توتیاسن بلدم

چون طبیب لعلکه عنبر صتار هندوینك
یاندن بن لبلرك دار شفاسن بلدم

قد دلدارك هواداری دکل چون زلف یار
هر قدمده نیچون اوپر خاکپاسن بلدم

باکه دلبردن عنایت ایستمك ای دوستلر
صانماسون کیم اول بنی قدر جفاسن بلدم

نامه یه نامن یازارکن حیرت المش احمدك
نیچه یازدم رقعهٔ مدح وثناسن بلدم

وله

ای قپوسی پناهم ابراهیم  اشیکی سجده کاهم ابراهیم
سنی چوق سودم از کناه دکل  بیلورم بن کناهم ابراهیم
درو دیوار خانهٔ دلده  یازارم آه شاهم ابراهیم

برات حسنی بیاضند: قاشی خلقه لرینی
نشان آصف جم اقتداره بکرتدم

وله

سرنامهٔ محبتی جانانه یازمشم  حسرت رساله سن ورق جانه یازمشم
نالشلرینی درد ایله یچاره بلبلك  باد صبا الیله گلستانه یازمشم
زلفك حکایتینی کوکلده مثال ایدوب  هم غصه سینی لوح پریشانه یازمشم
رسم ایتمشم کوزمده خیالکی کویا  نقش نکاری ساغر مرجانه یازمشم

تاب رخکله حالنی یازار کن احمدك
شوقندن او دلربطو تیشوب یانه یازمشم

وله از غزل

قپوکده بنده لکدر عزو نازم  سنك نازو که در هردم نیازم
سکا دائم نیاز ایتدیکم اولکیم  سراسر نازسك ای دلنوازم
عجب غمازلردر آه و اشکم  کایدرلر فاش دائم خلقه رازم
بیلورسك نیجه دراشك ایله صبرم  معین فرقتکده چوغ وازم
باشکچون زلفکی صالمه ایاغه  که اولدرر بنم عمر درازم
غمکدر سازکارم بوعجب کیم  عجبلرلر خلایق سوزوسازم

یواحد بندکی کوروب دیمزسك
نیدرسن ای محب پاك بازم

وله

چین زلفن مسکه بکرتدم خطاسن بلدم
کی پریشان سویلدم بویوز قراسن بلدم
بن قرا طپراغ ایدم جان ویردی بویکدن صبا
هی نه جان پرور قیامت دلرباسن بلدم
قد قیامت غمزه آفت زلف فتنه خط بلا
آهکم بن حسنکك بونجه بلاسن بلدم
شمع مجلس ایچره یاندیغندن آکلار حالمی
یار اوده نیچون یقاربن مبتلاسن بلدم

فن عشق شویله تحصیل ایتمشم مهر کله کیم
دوشیروب عشاقی بر کون درس عام ایتسم کرك

حاضر اول وارماغه کوی یاره ای دل کیم بو کون
عزم راه منزل دار السلام ایتسم کرك

کو کلك ملکندن اخراج ایتدیکم جانی بو کیم
مهرك ایچون دلده برخالی مقام ایتسم کرك

وله

جانمه بالای قدکدن بلا اکسك دکل
کو کلمه سودای زلفکدن هوا اکسك دکل

چشم شورانکیزی یارك کورنه خونیدر کانك
مست اولوب هردم النده اوق ویا اکسك دکل

حالمه بردم نظر قیل اره ده قان اولسون
کیم کوزمله کو کلم ایچره ماجرا اکسك دکل

ترك چشمك تیر کشندن جانی کیم قورتاره کیم
نه قدر کیم کوزلرم تیر قضا اکسك دکل

که هوای قد اولور کو کلمده که سودای زلف
آهکیم اول مبتلایه بر بلا اکسك دکل

ناله سندن احمدك ای یار بیزار اولمه کل
قنده کیم کلزار اوله دستان سرا اکسك دکل

وله از غزل

جمالی نقشنی کوردم نکاره بکزتدم
جفالرن کوریجك روزکاره بکزتدم

شب خیالده اول ماه کلدی دوزغه
منور ایتدی جهانی نهاره بکزتدم

قبای حسن و بها یاره شلدن اول صنمه
لباسنی قرك مستعاره بکزتدم

نه ماه سنکه یوزك کاشنده رخلری
بر آی ایچنده ایکی نو بهاره بکزتدم

یارب نه فتنه در بو که هاروت خالنه
تعلیم سحر ایدر کوزی جادوسی دلبرك
یلدز صیارسه دیدهٔ احمد نه طك کانك
بغلادی او یخوسنی کوزی جادوسی دلبرك

وله از غزل

ای افتاب طلعتکه سایبان قاشك
چکمش برات حسنکه مشکین نشان قاشك
آی و کونش جمالکه سجده ایتسه طکمی کیم
سن قبلهٔ جهان سن ومحراب جان قاشك

وله ازغزل

جانی سرکردان ایدر زلف پرشانك سنك
دل پریشان ایلمکدر ای پری شانك سنك
زخم غمزوك مرهم اورمشدر دل مجروحمه
همی نه دردم وار که درمان اولدی پیکانك سنك
شولقدر جانلر دوکرجادو کوزك زندانه کم
صو یرینه جان طولر جاه زنخدانك سنك
بن وداع ایلرکن اولدی زهر قاتلدن بتر
بوسه ویرمکده دهان شکر افشانك سنك

وله ازغزل

میل حسن ایتمکه طبعکده لطافت قونمامش
اول ضرورتدن درر صوفی بو پرهیزك سنك
الدی مهدن حسن عیدنده ملاحت او کدلن
اول رخ کلکون ایله بوزلف شبدیزك سنك
خوشدم اول احمد که قلبك مجمرنده هر کیجه
عرش قندیلن یقار آه سحر خیزك سنك

وله ازغزل

مسجد حسنکده عشق چون امام ایتسم کرك
طاق ابرو که سجودی یه دوام ایتسم کرك

دور قرده فتنه‌لر اویارر اویخودن
نرگسلری چو سرمه‌سنی ناز ایدر دریغ

دل زلفی چنبرنده که اویزکه اصیلور
هنکامهٔ هوا ای جانباز ایدر دریغ

وصلك همای قدس ایکن ای کبك خوش خرام
هر زاغك اشیانه پرواز ایدر دریغ

یاندم بو دردن که کیمه حالم اغلاسم
اولدخی سوزشك بکا انباز ایدر دریغ

جاذو کوزك پر ایچکه فتنه یله حسن الن
کیسوبی دزد و غمزه‌یی غماز ایدر دریغ

ذوشوردی اجدی قفس عشقه لطف طبع
بلبلاری اسیر خوش اواز ایدر دریغ

وله

ماهه کند اتر صاچی هندوسی دلبرك
شیری شکار ایدر کوزی اهوس دلبرك

میدان حسن ایچنده کوکل طوپن اورمغه
چوکان فتنه‌در خم ابروسی دلبرك

مسکینلك ایتمیدی صاچی باغبانه
کیرمزدی باغه بکلری هندوسی دلبرك

یارب نه سحر اولور بوکه آب عذارینی
زنجیره چکدی خلقهٔ ابروسی دلبرك

ذوشدی کوزمدن ایکی جهانك جواهری
لالا اولدی دیشلری لولوسی دلبرك

اولدی نهال کل کبی باشدن ایاغه ناز
باغ رواندہ قامت دلجوسی دلبرك

چکدی غبار راهنی جولر غبارینه
چشمم اولدی حسنی ترازوی دلبرك

دل باشن اورتایه قودی جان ویردی زلفکه
بودزد اصلغه سبب اول ریسمان ایمش

کوردم قپوکده یوزکی کون طوغدی باشمه
بلدمکه دولتم بنم اول استان ایمش

ساقی زمان حسنك ایچون بر پیاله صون
بروقت اوله که دیه لر اول بر زمان ایمش

نتسون جمال عاشقی جنت نعیمی
چونکیم غمکدن اوزکه نه یرسه زیان ایمش

صوده کوروب جمالکی خودبین اولورسك اه
آینه دار حسنکك ابی روان ایمش

یوزکده رنك زلفکی کوردکجه صانیرم
بستان شاه ایچنده ایکی سایبان ایمش

سلطان جم که خسرو سلطان نشان ایکن
ماه سعادته اشیکی آسمان ایمش

ارلکده بر تهمتن دور زمانه کم — بکلکده برسکندر صاحقران ایمش
هریرده عادتیله کرم همنشین اولوب — هریرده موکبیله ظفر هم عنان ایمش
کنج دیار که طلسم ایتدی روزکار — کیم تیغك اژدهاسی اکا پاسبان ایمش
لوح وقلمله زین اوله لی مکتب ازل — رایك اوکنده پیر خرد درس خوان ایمش
عدلی حکایتن نیجه تحریر ایدمکه انك — کیم ایزی طوزی افسر نوشروان ایمش
طرز غزلده خامه سی اول شاهزاده نك — باغ ارمده طوطیٔ شیرین زبان ایمش
احمد بوفن شعره شروع ایتدن مراد — ورد دعای دولت شاه جهان ایمش
ایام دولتك اوله پاینده حشره دك — بودولتك دعاجیسی چون انس وجان ایمش

کی یاره شورکه کسوت عمر درازکك
یکسر طرازی مملکت جاودان ایمش

وله

اول سرو ناز نازه دخی ناز ایدر دریغ
اهل نیازه مرحمتن از ایدر دریغ

بولسه خضر ایله سکندر طوداغك شربتنی
ایلزلر دخی هیچ چشمهٔ حیوانه هوس

دیدم اول جاه زنخدانه هوس ایتدی کوکل
دیدی دیوانه‌در اول کیم ایده زندانه هوس

بن او مردمکة هواك اودینه یانم یالکز
هپ بیله یاقدی جهان خلقن اوده یانه‌هوس

چشم خونریزی نه جادوی سیهدلدر کیم
قاندی قانم ایچوب قلدی بنه قانه هوس

کوزلرم غمزه‌ك اوقن دعوت ایدر خانه‌سنه
کرم اهلیدر ایدرسه نوله مهمانه هوس

احمدك سوزلری سوداسنه دُوشدی قلمم
نوله طوطیدر ایدرسه شکرستانه‌هوس

وله

اول صنم کیم لیلیٔ زلفن کره کیر ایلش
رحم ایدوب مجنونه تدبیر زنجیر ایلش

دیدم ای کلرخ بوخط یوزکده نیلر دیدیکم
لاجورد ایله بنقشه باغه تحریر ایلش

حاجبك دورندهٔ خطك خط کتوردی قائمه
ایکی اکری شاهدیله کور نه تزویر ایلش

آه عاشقدن صقمزدك دریغا کیم خطکك
دود درکابینهٔ حسنکده تأثیر ایلش

حق لوای عشقنی صبح ازلده احمدك
مهر حسنك بیکی ای مه اسمان کیر ایلش

درحق شاهزاده سلطان جم ابن فاتح سلطان محمد خان

بر دلستان که غمزه‌سی جادوستان ایمش
بر سرو لاله رخ که یوزی کلستان ایمش

یارك یوزنده هر کیجه کل یصدنوب یاتورر
دور قرده زلفی نه‌خوش کامران ایمش

یبریدر اکر نار بر جحیمه دکیره زاهد
کیم یانیجی انده حجر اولور حطب اولز
اغیار قپوك کعبه‌سنی بکلمسونکیم
احمدوار ایکن حافظا کابولهب اولز

وله

چکسون مدام نرکس مستك شراب ناز
کیم کلدی حسن بزمنه مخمور وخواب ناز
ای سرو ناز نرکس مستیکه هی دیکم
قیلدی جهانده اهل نیازی خراب ناز
غمزه‌ك که اولدی مسئله اموز عقل کل
حل ایلز مسائلی الا کتاب ناز
ال اوزادوب چوردیکی تسبیح زلفنی
کاهی شمار جور ایده یورکه حساب ناز
یازقدر احمدك صنمسون کوکلی شیشه‌سین
مستانه کوزلرك کیم اجیدر شراب ناز

وله

یانکده مدعی ای جان یراشمز ندیمی حسنکك نادان یراشمز
جمالك مصحفن اچمه رقیبه اوکنده کافرك قران یراشمز
قریب ایتمه رقیبی سورکیم ملکسن همدمك شیطان یراشمز
بنی اغلتمه کیم زین اوله حسنك بو روز عیده‌ده باران یراشمز
چوزب زلفن یوزینه اول شکرلب دیدیکم کفرسز ایمان یراشمز
جهانی دولتك معمور ایدرکن بو کوکلم کعبه‌سی ویران یراشمز

بهار حسنك احمدسز کچرمه
که بلبلسز کل خندان یراشمز

وله

نوله ایلرسه کوکل زلف وزنخدانه هوس
طفل اولان چونکه ایدر طوب ایله چوکانه هوس
غمزه‌سی اوقنه افسونی اوقور کوزلری کیم
ایدر اول زخمی کورن تیر ایله پیکانه هوس

حصن میدانده برتیر اوردی غمزك جانه کیم
حکم ایدن جان یبرنه اول تیر پیکاندر هنوز

سجده قلماسونمی اول یوسف جاله مهر وماه
کیم ملاحت مصرنك تختنده سلطاندر هنوز

نقد جودندن وظایف یازدی چون دلبر بزه
یاکیلوب یازدم دیو بوکون پشیماندر هنوز

بالله ای غم ایکلمه خاك ایله یکسان ایت بنی
اوینایه خاکله شاید دلبر اوغلاندر هنوز

کتمن ایسترکن کوزم یاشن کوروب رحم ایتدی یار
دیدی اکلمه‌ك کرك احمد که باراندر هنوز

وله

راز دهنك بیانه صغمز یوق یوق نه بیان کانه صغمز
بن خسته سن اکر اول شکرلب آدم مکر اول دهانه صغمز
ای پاك کهر درو صالك درج هوس بیانه صغمز
بو مرغ دل اول هواده اوچر کهانده غم دام و دانه صغمز

فرقت دمیدر قوشعری احمد
محشر کونده ترانه صغمز

وله

زلف سیه اولماسه یوزکده عجب اولمز
کیم جنت فردوسی درر انده شب اولمز

دترسه رخك شوق ایله خورشید جهانتاب
دم وارمی که مهر کدن اکا تاب و تب اولمز

غمزه‌ك نظری مدعی یه دوشسه نه طك کیم
سرمست و خراب اوله نه دشنه عجب اولمز

اوق دوکدی که جنك ایده کوزك صحن حرمده
مخمور اوله هم مست اوله انده ادب اولمز

نه وجهله بکزه یه یوزیکه کونش وآی
خورشید وقمر لاله رخ غنچه لب اولمز

عید آیی گبی قاشکی کوزتدیکم بوکیم نعل سمند شاه جهاندن خبزویرر

حسنك زمانه‌سنده رخ زردی احمدك

کل موسمنده برك خراندن خبر ویرر

وله

ناز ایتمه که دل بلایه دویمز بیماردر اول جفایه دویمز

کل پیرهـنلر کی یراشـوز نازك بدنك قبایه دویمز

کج‌راقشك ایتدی رای فتنه طوغریسی کوکل بورایه دویمز

کل کون یوزیکه نه بکزه‌سنکم کل وقتی کچر برایه دویمز

کوزدکچه رقیبی سوك بکاکیم ابلیس فچر دعایه دویمز

سروا ول قده‌اویکنوردیمك کیم طوغریدر اول افترایه دویمز

آهمدن انکچون اینجینورکم کل پیراغیدر هوایه دویمز

بن اندن ایرن جفایه دویدم اول بندن ایرن وفایه دویمز

احمد قولکه لبك مین صون

کیم صنعی وار احتمایه دویمز

وله

ترك ایلز جفالرن اول بیـوفا هنوز بیکانه اولدی ایده‌مزم آشناهنوز

آهم فلکده زهره‌یه اهنك ایدر دلی کور طالعمکه دکلز اول بیوفا هنوز

جان عالنده دردك ایله بیوفا ایکن خلق اولامشدی عالم دردو بلا هنوز

عشق اورمشیدی باشمه مهرك کلاهنی کوك کیمشدی اکنه چینی قباهنوز

امسم دیدم طبیب لبك ویرمدی جواب خالك دیدی اچلمدی دارالشفاهنوز

یوزکزکلاب و مشکله یورسم دهانمی دوشمز عذاروزلفکی الکی بکاهنوز

ارتوردی یار نازنی مشکل بو درکیم آه اکسلمدی کوکلدن امید وفاهنوز

اشکم لبکده دردمی مردم یازاروله تفصیل ایله یازلمدی اول ماجراهنوز

سنك ملامت احمدی خاك ایلدی ولی

طورمز یغار مزارینه سنك جفا هنوز

وله

سنبل زلف کنداندازی چوکاندر هنوز

سرو بالای بلا انکیزی فتاندر هنوز

خشم چشمکله ارر نرکس شهلایه سهر
رشك خدك ایله رنك کل خندان دوکیلور

تیر باران ایده‌لی جانه خیال غمزه‌ك
چشممك روزنه‌سندن دله پیکان دوکیلور

شمع باش ویرسه قدح خون جکر صاجسه نه طك
عشق یولنده نیجه باشلر کسیلور قان دوکیلور

شویله شیرین اوکر احمد لبن اول خضر خطن
کردلندن قلمك چشمهٔ حیوان دوکیلور

وله از غزل

کوکلمه غصهٔ غم کاه کلور کاه کیدر  جانمه درد والم کاه کلور کاه کیدر
همدم اولدیغنی اغیار ایله جانا کوره‌لی  چشمهٔ چشممه دم کاه کلور کاه کیدر
ایشیدلدن صنما جنت حسنك صفتن  بلبل باغ ارم کاه کلور کاه کیدر
عشقی یولنده فدا ایلمکی جانی مدام  اغزیمه یاد قسم کاه کلوو کاه کیدر

کرد هانیکه نظر قیلسه مژه‌ك تیرندن
خبر سوی عدم کاه کلور کاه کیدر

وله از غزل

چشممه خون جکر کاه کلور کاه کیدر  مقدم یار مکر کاه کلور کاه کیدر
ارمغان ایتمکیچون بوینی چین اللرینه  زلفنه باد سحر کاه کلور کاه کیدر

وله از غزل

اشکك ایررسه اشیکنه ترجمان یتر  قانلر اقتمه ای کوزم اب روان یتر
لعلك رقیبه صونمه بنی ات دهاننه  طوتماغ ایچون ایت اغزینی چون استخوان یتر

وله

شیرین لبك که سویلیه جاندن خبر ویرر  نازکلك ایله راز نهاندن خبر ویرر
یارب بو چشم مست نیجه جنك جویدر  کم سویلیانه تیر و کماندن خبر ویرر
هندوی زلف النده براینه در رخك  که اکه ناظرلر دو جهان خبر ویرر
هجرك جهنمنده ینان مبتلالره  کویك نسیمی بوی جناندن خبر ویرر
برجرعه صوندی ساقیٔ عشقك جهانه کیم  نوش ایدن انی کون و مکاندن خبر ویرر
سوز درون عاشقه هیچ اویکنامی شمع  کاول جاندن ایدوکن بوزیاندن خبر ویرر
جام لبی کنارینه نه یازدی خط دست  کیم خضر بکی چشمهٔ جاندن خبر ویرر

کرپکی بغرم دلو بدر اورمه مرهم ای طبیب
چیقمدی دلدن هنوز اول تیر پیکان اندهدر

هی نه جاذوی سیهدلدر یرنده زلفی کیم
برقل اوجندن اصلمش بیك دل وجان اندهدر

بند زندانه صالر برکون جهان اهلن تمام
شول کوزللر شاهی کهزلف وزنخدان اندهدر

چون خیالی تختی سن ویرانه کوکلم غم یمه
عاقبت معمور اولور شول یرکه سلطان اندهدر

قوندی احد خانهٔ دلده بلا ودرد وغم
برجکر مهمان یترمی بونجه مهمان اندهدر

وله از غزل

جور وجفاسی جانمه لطف ووفا یتر  دردوبلاسی کوکله ذوق وصفا یتر
جان کوزلرینه ایمی توزی نکارمك  کحل بصیرت اولمیچون توتیا یتر
دردمله اولمسون بن انی اولدیرم دیمش  براولیاسی دیرلك ایچون اول بکا یتر

خون جکر حکایتنی شرح ایدر کوزم
اهل نظر اولنلره اول ماجرا یتر

وله

ال اورررسم سرزلفیکه دل وجان دوکیلور
نیجه مسکینلر ایاغیکه پریشان دوکیلور

جوزسه زلفکی صبا اب عذارك یوزینه
تربنفشه صاچیلور سنبل وریحان دوکیلور

لاله خطك کوریجك آه ایدوب اغلادیغمه
بوکه کل موشمیدر باد ایله باران دوکیلور

قپوکه جرعهٔ جام لب میکونك ایچون
لعل ویاقوت طولاردرایله مرجان دوکیلور

جام اولورسه لبیکه لب بلب ای اب حیات
جامدن بزمزه جرعه دیو جان دوکیلور

نور حسنك برق اورر زلفك درونده كورن
بو مبارك دمده قدر اولمش شب يلدايى كور

واردى غمزم ارزوى بوى زلفكده يله
عشق بازارينى كرم ايدن قورى سودايى كور

غمزه كه تعليم باز ايلر فسون ايله كوزك
ساحره سحر او كره درشول نركس شهلايى كور

وله از غزل

صبحكاهك يقه سن مهرك الى چاك ايلر
ماهتابك يوزينى شوقك اودى خاك ايلر

دل ايرشمز دهنك رازينه پك دقتله
نكتهٔ غيبدر اول سرى كيم ادراك ايلر

اصمغة جانفى خسرولرك اول شيرين لب
مشك تردن رخ كلكونه فتراك ايلر

وله از غزل

نركس كوزى ياشيله قيلار باغى لاله زار
چون غمزهك اوقى خون جكردن نشان ويرر

وله ازغزل

زلفك اكسيم بزم كاشن بوى عنبردن طولار
لعلك اوكسيم صحن صحرا جوى كوثردن طولار

مسجده كر قامتكى عرضه قيلسك صبح دم
مسجدك هر كوشه سى الله اكبردن طولار

زلفكك چوكانى طوب اوينامغه قصد ايدنجك
احمدا ميدان اراسى جان ايله سردن طولار

وله

جام لعلن ايسته كيم سرمايهٔ جان انده در
كفر زلفن كوزله كيم مجموع ايمان انده در

پايه برسرورك سرقوكه دولت بوند، در
دردينه بردلبرك جان ويركه درمان انده در

وله

طوبی بویکه ایرمذیکیچون شکسته‌در
نرکس کوزینه بکزه‌مدیکینه خسته‌در

تازه بهار اوله‌لی جمالك چنلری
سنبل صاچك بنفشه‌زی دسته دسته‌در

زلفك که مسکن ایلدی کلزار حسنکی
طاوسدر که باغ بهشت ایچره بسته‌در

خال رخك که کسمدی زلفك علاقه‌سن
اول کافرك تعلقی بر بت پرسته‌در

زلفك قیرلمش خاطرینی صورسه احمدك
کیم دوست وعده‌سی کبی کوکلی شکسته‌در

وله مطلع

طاق ابروسنی یارك کیم کوکل مسکن طوتر
مرغ درکیم اشیانن کوشهٔ کلشن طوتر

وله ازغزل

کوزك اکرچه عین عنادن خبر ویرر
لعلك بودر دمنده دوادن خبر ویرر

یله ندر حکایتی پرتاب زلفکك
اول کیم کند دام بلادن خبر ویرر

جانه بشارت ایردی اشارات لعل دوست
هردم مریض روحه شفادن خبر ویرر

مدح ایله دائم اول کل خندانی احمدا
جان بلبلنه برك نوادن خبر ویرر

وله مطلع

دل طفلی سر زلف سیهکار ایله اویز
قصد ایتدی مکر جانته کیم مارایله‌اویز

وله از غزل

مه بیاضنده سواد زلف عنبر سایه باق
دامن کلده طراز سنبل رعنایی کور

صبا ریحانجیسی باغ رخکدن نسیم سنبل وریحان اوغرلر
ایك درجن الور دل دزدی کوزدن دکاندن حقهٔ مرجان اوغرلر
فلك خوان جمالك حسرتندن صباحك سفره سندن نان اوغرلر
کوزك سرمستی الور سینه دن دل ینار تنوردن پریان اوغرلر
دخی مهرین رقیبه اچماز اما صقین ایمانکی شیطان اوغرلر

حذر قیل غمزه لر تیغندن احمد
که دل یغمالر اول بوجان اوغرلر

وله از غزل

آهکیم حیاد غمزه کدن دله پیکان یغر
اوف نه سحر ایتدی که نخجیر اوستنه پیکان یغر
ای یوزك آچ روزحسنکدن کونم طوغسون بنم
شوخ غمزه کدن نیجه برناوك ای فتان یغر
صویه سنبلدن زره کیدرسه رخسارك نولا
هریکا نرکسلر کدن سحر ایله مژکان یغر

وله

کل یوزك یادینه چشمم کهر افشان یراشور
چو بهار ایرسه چمن بزمنه باران یراشور
یولکه دیدهٔ عشاق کهر ریز اولوبن
قپو که چهرهٔ مشتاق زر افشان یراشور
صالدیغی طرهٔ دل دزدی زنخدانندوست
بو که طرار اوله نك منزلی زندان یراشور
دلکه طوتمایه غمك جنکنه دف کبی یوزین
نی کبی مردم ایشی ناله وافغان یراشور
بلبل باغ سخن احمد شیرین کفتار
بزم شه کلشنده مرغ خوش الحان یراشور

وله از غزل

بوستان باغ جنتدر رخك اسدکچه باد
خوشهٔ سنبل دیو زلف پریشان اویتادر
پایکه صاچماغ ایچون ای ماه صراف فلك
کاه التده در وکه لعل بدخشان اویتادر

خط کتورمش سن دیدم کادی دیدیکم خط دکل
سایهٔ زلفم درر خدمدن اولمش آشکار

وله از غزل

قرار وصبرم آلن زلف یقرار کدر
خراب ایدن بنی شول چشم پرخمار کدر
خدنك غمزه کی پیوسته ای کمان ابرو
جکرده صاقلدیغم بوکه یادکار کدر
جهان شکارینه شهباز ذلفکی صاله کور
کبوتر دل وجان خود سنك شکار کدر

وله از غزل

اوکسم لبکی جان دهندن شکر چیقر
اوکسم دیشیکی دیدهٔ تردن کهر چیقر
لعل لبك خیالنه قان یودوب اولیجك
هر کیم قزارسه طپراغمی لعل تر چیقر
دریایه دوشسه قطره سی یار اغزی یارینك
طوز پیرینه همیشه دکزدن شکر چیقر
اول سیم تن صوینوب چیقسه جامه دن
اول دم همان کورونکه بولتدن قر چیقر
احمد عجبمی جنت کویکدن اولسه دور
بلزلك ایله آدم النمدن نلر چیقر

وله

قردن هیئت رخساری یکدر شکردن شربت کفتاری یکدر
صاچی اول نافهٔ تاتاردر کیم دو عالمدن انك برتاری یکدر
نه وصف ایدمکه اول حور بهشتك ارمدن سایهٔ دیواری یکدر
بنی بی زر کوروب بیزار اولور یار انکچون غیر ایله بازاری یکدر
کوزللرده سنی مدح ایلر احمد
انکچون غیریدن اشعاری یکدر

وله

نه فتساندر کوزك کیم جان اوغرلر نه کافردر صاچك ایمان اوغرلر

آه کیم فکر رقیب ایله کچر پازارمز
حیف اول غمزه کراماً کاتبین ابتر یازار

قان دوکر میکون ابك شوقیله زلفکده کوزم
کویا نقاش چیندر جوهری ساغر یازار

روی اوراق کل خندان طوتر خوش بویله کیم
کل یازان وصفنده احمد نیجه کیم دفتر یازار

وله

برسنجیلین یار جفاکار کیمك وار بی رحم وستمکار ودل ازار کیمك وار
لعلك کبی برحقهٔ یاقوت درر پوش اغزك کبی بردرج درر بار کیمك وار
شاهی یه وصالکده نوله یوقسه نصیبم شول غمکه فراقکده بنم وار کیمك وار
عرض ایت کله کل بوزیکی کلشنده که کورسون بو وجهله بر عارض ورخسار کیمك وار

ای دوست نظر ایله که عشاق اره سنده
احمد کبی بر عاشق غمخوار کیمك وار

وله

غمزهٔ رهزنی کیم تیغنی عریان کوتورر
کرامان ویرمز ایسه کوده لری قان کوتورر

لبنك منطقی تسخیر ایدر انس وملکی
اول پری چهره مکر مهر سلیمان کوتورر

بارعیب ایلسون عاشقك اکلادیغنی
اکلادیسه نوله ادمدر انی صان کوتورر

شکر خون خلیلی درر انك دهنی
قنده کیم اولسه بیله لعل نمکدان کوتور

نکته سن کوتوره مز کیمسه رقیبك اما
جکری پاره لرندن نیجه پیکان کونورر

احمدك جور وجفا یوکنی چکدیکی بوکیم
پیر وکوك کوتوره مز انی که انسان کوتورر

وله از غزل

دل مریضن صورکه دردندن رخکله ذلفکك
ناردن پستر دوشمش ماردن بالیغی وار

ای مفرح لب یور شهد شفاکاه علاج
قانی کوکلدن بوکوکلم صندیغك عیب ایتمه کیم
ایده مز طاشه تحمل شیشهٔ نازك مزاج

ای شه حسن ایستمه دلدن قرار وصبر کیم
شهر ویراندن همیشه شهریار المزخراج
طینتك تخمیر اولورکن بکزر ای نازك بدن
خاك جنت آب حیوان ایله بولمش امتزاج

دلده چون طور مقله مهرك خالص اولدیغی بوکیم
بادهٔ صهبایی اکلندکجه صاف ایلر زجاج

احمد درویش چون اولدی کدای کوی یار
عالمك سلطانیدر بی احتیاج تخت و تاج

وله از غزل

ای حسن حریمنده یوزك کعبهٔ معبد
وی خلقهٔ بیت الحرم اول زلف مجعد
کوسترمك ایچون معجزهٔ حسنکی روشن
شق القمر ایتمش درر انکشت محمد

قان اولدیغی بودر جکری مشك خطانك
کاویکندی سر زلفکه اولدی یوزی اسود

وله

دفتر حسنك یازان خطن لطیف و تر یازار
یوزینه یوز وجهله مهر ومهی چاکر یازار
ای قرطلعت قاشك قوسن کوروب تقویمده
ای یاشنده فتنه دردیو منجملر یازار
خضی چکدی خاتم یاقوته مشکین دائره
حق بوکیم یاقوتدن هر شیوه سنده تر یازار
کاتب قورت جمالك مصحفن زین ایتمکه
لاجورد ایله لبیکه سورهٔ کوثر یازار

بر دمکه روان ایلدك اول سرور وانی
چشمه دن انی چشمه روان ایلدك ای دوست

عرض ایلیه لی حسن دلاراکی جهانه
عالم یوزینی باغ جنان ایلدك ای دوست

خوش بوایله طولدردی صبا دهری مکر کیم
عنبر صاچکی مشك فشان ایلدك ای دوست

تنك اولسه لبك یاد ایله طکمی دل احمد
چون غنچه کبی بغرینی قان ایلدك ای دوست

وله از غزل

ای دل یوزوکی قبلهٔ اهل نیازه طوت
یعنی که استان بت دلنوازه طوت

صوفی سنکله طوتدیغمز حق اورو چ حق
ویردك شرابه توبه کی کچمش نمازه طوت

صنبزم عنایتك کبی آز ایسه چوغه صای
جورك کوزم یاشی کبی چوق ایسه آزه طوت

احمد چوزلنی طول امل ویردی کوکلکه
قدك اکوب امیدینی عمر درازه طوت

وله

طرهٔ جانان الندن الغیاث یاندم اول ثعبان الندن الغیاث
بر نظرده کوزلرك بیك جان الور شول ایکی فتان الندن الغیاث
سیله ویردی خانه سن مردملرك دیدهٔ کریان الندن الغیاث
اینجینور بتون محللك ایتلری ایتدیکم افغان الندن الغیاث
ظلم زنجیرنده زلفك قالدوغی جور بی پایان الندن الغیاث
احمد اکلار درد الندن لیك بن ایدرم درمان الندن الغیاث

دلار اول زلف وزقندن چغریشور
بند ایله زندان الندن الغیاث

وله

چون دل مسکینی زلفك قیلدی سودایی مزاج

مست اولبدر چشم وابروسی خیالندن امام
کاوقومز محرابده برحرف قرانی درست
دیش بیلرمش لعلنه یارین رقیب سنك دل
وارسون اوکونسون اکر قالورسه دندانی درست
تیر غمزه‌ك زخمی مرهم در دل مجروحه
اجیدیغم بوکه قالمز داده پیکانی درست
کل یوزکده خط ریحانك که دل حیرانیدر
نامهٔ تزویردر بن طوتمزم آنی درست
دکله سك رغبتله بر کون احدك بر بیتنی
کل کبی هریل چیقه بر تازه دیوانی درست

وله

زلفك که عذارکده ایدر جلوه‌لر ای دوست
طاوس جناندرکه اچر بال وپرای دوست
خطك که طلسم ایتدی لبك دائره‌سیته
شیرنلك ایچون مشکله افسون یازارای دوست
کل وارمه اوطاغینه رقیبك که بیلورسن
ایت اولدیغی پیره ملك ایتمز کذرای درست
زلف سیهك چیقمدی زیرا کلهکدن
زیراکه صریر ایچره اولور مشك ترای دوست
واعظ سوزنه کرم اولوب اغلامدی چشمم
سردا ولسه هوا اولیه مردمده درای دوست
نه وجهله یوز سورمیه احد ایغوکه
نه باشله ترك ایتمیه یولکده سرای دوست
اول ساعت وبو طالع اله کیره ایدی یارب
کیم ایده یوزك اینه برکز نظر ای دوست

وله

تا قاشکی پیوسته کان ایلدك ای دوست
جور اوقنه جانمی نشان ایلدك ای دوست

وله

شول کیجه که همدم درراول شمع شکرلب
صبحك نفس اورمغه مجالن قومه یارب

برروز صفا بخش درر صبح جمالك
کیم زلفك ایله قیلامش ایکی طرفن شب

ای حور پری پیکر اکر وار ایسه سنسن
بر نور مصورکه اکه جاندن اوله قلب

ای دل رخ وزلفن کورو بن ترکیمز اورمه
چیقمه سفره کاولدی مهك منزلی عقرب

قاپوکه یوزم سوردیکمه ترکیمز اورمه
باب اوزره یراشور کیم اولا لوح مذهب

ای اشك نهان اول کوریجك زلفنی یارك
خورشید عیان اولسه کرك محو اوله کوکب

بربوسه دیلر احمد دلخسته لبکدن
هیچ اولمیه جق سوزلری سویلنسه نوله تب

وله از غزل

نولدیغن بیلك دیلرسك کوکلك حسنکه صور
کیم غریبك حالنه واقف دکل الله غریب

زلفی یوزنده غریب اولمزمی یارك کیم اولور
دامن کلده طراز سنبل رعنا غریب

ساقیا رنك رخکده کورینور عکس شراب
نیته کیم برك کل اوزره لالهٔ حمرا غریب

دون غریبکدر دیو جان اتدی احمد زلفکه
آه کیم زنجیر غمده قالدی اول شیدا غریب

وله

عاشقك کوکلی صنقدر عهدو پیمانی درست
زاهدك اولمز صاچك کفرنسز ایمانی درست

جزسه مشکین دامنن زلف عروس حسن دوست
قالمیه برنافهٔ چینك کریبانی درست

جانده کرحسرتك زلفکده جان بوینکده زلف
دوشدی ای نازك بدن بار کرانم بوینکا

شوقله اولدرمك ایچون احمدی دلیر دیدی
صالنرسم نیجه در ای ناتوانم بوینکا

وله

کون یوزی تقویمنه ای دل نظر قیل دائما
ای باشنده فتنه لر وار در حذر قیل دائما

برقوری مکتوبدر کوندردیکم دلداره بن
ای کوزم مردمك ایت یاشمله ترقیل دائما

برنظرده کیمیا ایتمك دیلرسك طپراغی
خاکنی میخانه نك کحل بصر قیل دائما

چون شهید ایلرسك اول غمزه یله هی کافر بنی
باری نور اینسون مزاریمه کذر قیل دائما

تاخراب ایتمکه برظالم دخی میل ایتسون
کوکلمی زلفك کبی زیرو زبر قیل دائما

ساقیا غم تیغنك زحمن فراموش ایتمکه
جانم اول مرجان قدحله بی خبر قیل دائما

ایلرك صون ایلرکدن مست اولان عاشقلره
نقلنی جان بزمنك شیر و شکر قیل دائما

رخلرك اچ عکس حسنکدن بهار ایت عالمی
صچلرك چوزیروزن پرمشك ترقیل دائما

سویلر ابروسی قولاغینه اکلمش زلغنك
کیم اوزادوب جور الینی فتنه لر قیل دائما

دل نیاز ایلر نکارن قاشی محرابنده کیم
غمزه سی تیغن آلهی کارکر قیل دائما

زاروزردا ولدم غمکدن باری لطف ایت بیلکه
قولمی ای سیم تن زرین کمر قیل دائما

حال احمد حسنکه ای مه تمام آینه در
جسنکی سیر ایتمکه باری نظر قیل دائما

دیار یاری قویوب سیر سبزه زار ایتسم
چمنده دیل اوزادر هربتن کیاه بکا

وله

اچ النکی که آی یوزکه کون غلام اولا
چوز زلفکی که خلعت حسنك تمام اولا

فرقت کونده درد ایله تنها وزارایدم
خوش همدم اولدی نارغمك مستدام اولا

زلفك غمنده سوزمی فی الجمله اویکنز
شول تشنه روزه وار که مشتاق شام اولا

کعبة قیوك صفاسنة لبیك اورانلرك
بیت الحرامه وار ایسه سعیی حرام اوله

خط لبك بلوردی یوزك جنتنده چوق
جام رحیقه مشك ختندن ختام اولا

قدك قیامتینی کسوروب جان ویرنلره
طوبی بداغی کولکه لرنده مقام اولا

کیم بولدی دزددل بکی بخت اول ذقنده کیم
زندان سیم سلسله سی مشك فام اولا

باقدك بکا دیو کوزنی غرق خون ایدر
انسانه بوندن اوزکه نیجه ارمغان اولا

ای دوست برسلام ایله اکدك چون احمدك
دار السلامدن سکا بیك بیك سلام اولا

وله

دوستم زلفك کبی صالندی جانم بونیکا
یاقوللك بویتومه صال یادوشدی قانم بونیکا

بر پریسن سنکه بوزلف عرقریزك سنك
خوش مرصع عنبرینه طاقدی خانم بونیکا

نوعروس حسنکی زین ایتمکه ای سرو ناز
سلك جوهر دیزدی کك درفشانم بونیکا

جان جهاندر اول اکا یاوز صمنلرك
ایکی جهانده خصمی جهان آفرین اولا

ناصر لوای عزکه هردم دلیل اولوب
قادر سکا وآلکه دایم معین اولا

برقدره ایرکه قوللر وکك قولی قولنك
کمتر کداسی خسرو روی زمین اولا

یارب بر طریقه سلوك ایتدیرانی کیم
شرح متاقبی شرف عالمین اولا

احمدسوزی اوزاتمه که مرثیه دن مراد
خلقه نصیحت ایسه بومعنی همین اولا

تابوته کیردی مطلع صبح صفا دریغ
تختین دکشدی تحته یه شه مصطفی قنی

وله غزلیات

یارب نه سحری وار کوزکك کیم دینجه ها
زلفك عصاسن ایلدی بك باشلو اژدها

ای ماه حسنة مهر رخندن بهاویرن
اولمز ایکی جهان سنی برکور مکه بها

طوبی بویك که جنت کویکده صالنه
جبریل سدره دن دیه طوغریسی منتها

وارای طریق عشقه نهایت بولم صنان
جان ویرمك ابتدادر اکا یوقدر انتها

احمدیولکده طپراق اولور بولمیه کیم
زلفکی خاك راهنه ایلیه سن رها

وله از غزل

حریم کعبهٔ کویك یتر پناه بکا
حرام اولا دخی برغیر سجده کاه بکا

بنم فراغ قردن فراغتم وارکیم
چراغ مهر رخکدر دلیل راه بکا

نصرت عروسی حسنه بهجت بغشلین
دریای جود کوهری شه مصطفی قنی

صاحبقران اوکنده کنش بکی تیغله
اوچماغه هفت کشوری شه مصطفی قنی

آل محمده دل و جاندن محب اولن
خلق عظیم مظهری شه مصطفی قنی

خاکی قفسدن اینجینوب افلاکه عزم ایدن
قصر ارم کبوتری شه مصطفی قنی

ای لاله قان اوله جکرك کیم اوتمدن
الدك الوکه ساغری شه مصطفی قنی

ویران اول ای فلك نه بزرسن دونه دونه
بوزر نکار چادری شه مصطفی قنی

اول سلطنتده فخر خلافت پناه اولن
آل ملوك مفخری شه مصطفی قنی

دیللو دیلنجه زارلغ ایلردی کاینات
بویدی جله سوزلری شه مصطفی قنی

ای خاکی گل یوزینه نقاب ایلین دریغ
کتمکده لاله کبی شتاب ایلین دریغ

یارب متامی روضهٔ خلد برین اولا
قبری اینسی حشرده کین حورعین اولا

فردوسدن مزارینه روزنلر اچیلوب
ارواح قدسیلر ایلهده همنشین اولا

شویله کثور حجابی کیم زایر اولنه
سنك مزاری آینهٔ غیب بین اولا

ملك فساده موجب امن وامان ایدی
دار بقاده جمله بلادن امین اولا

سلطان عالمه عوضی بو مصیبتك
تا حشره دك سعادت دنیاودین اولا

اول شه قنی که ایشکی عالم پناهدی
اول شه قنی که هرقولی بر پادشاهدی

اول شه قنی که رای شب حادثانده
مه بکی چرخ رفعت وانجم سپاهدی

ای ارزوی دیدهٔ خونبار قنده سن
کیم یوزك آیی آینهٔ عزو جاهدی

واحسر تاکه قندهٔ در اول طلعت منیر
کیم مهر حسنی مطلع نور آلهدی

اول ال قنی که مقسم ارزاقش دیو
ملك جهان ملوکنه هب بوسه کاهدی

خار زمانه جورنه کیم عمر کاهدر
اول شه قنیکه کل یوزی خوش عذرخواهدی

بخرایله کانه دعوئ فضل ایتسه همتی
صدق مقالنهٔ دل دوستی کواهدی

زاهدلر ایشکنده کوزی درفشان اولوب
عابدلر آیغنده یوزی خاك راهدی

خاك سیهده کورینجهٔ پنهان اولوب یاتور
شول دولت افتابی که کردون پناهدی

دردا که صولدی شول کل دولت که باغ ملك
بسلردی نازایله انی چوق سال و ماهدی

حیفا که دوشدی طپراغه باد فنایله
دولت درختی کیم قویه تکیه کاهدی

اولمز مصیبتی بوعزانك بیان دریغ
زیرا که شمع بیکی طوتشدی زبان دریغ

اول برج دولت اختری شه مصطفی قنی
اول تخت و تاج زیوری شه مصطفی قنی

اول خاکی کیمیا نظریله زر ایلیوب
جودیله خاك ایدن زری شه مصطفی قنی

چشم امیدی طپراغه کیردی یر اهلنك
آه وخروشی کوکلره چیقسه روایمش
شادی کوکنی غم بورودی قپلادی دریغ
بیلارله بیر وکوك وکون اغلدی دریغ

اغلك که بیره کیردی مه آسمان دخی
ظلمت پلاسن اکنه صالدی جهان دخی
چالدی بیره کلاهنی دردیله صبحکاه
چاك ایتدی غصه دن یقه سن آسمان دخی

دولاب یاشلر اقیدوب اکلر بو دردایله
طاشلرله دوکینوب یوررآب روان دخی
چشم ستاره اغلسون اول مه لقایه کیم
کورمدی پیر چرخ اکه بکزر جوان دخی

کون ومکانه نعمتی بی منت اوله نك
طوتسه غزاسنی نوله کون ومکان دخی
درد وبلا اوین نیجه ترك ایتسو کانك
مشتاق ایدی جمالنه حور جنان دخی

ای قبر نیته کیزلدك اول بخر جودی کبم
موجیله طولمشیدی زمین و زمان دخی
آب حیاة ظلمته دوشدی بودردن
حسرتده در سکندر کیتی ستان دخی

زنهار امین اولورمی که عالمده کسه هیچ
بولمادی چرخ ظالم الندن امان دخی
قیلدی براهل سینه سنی جامة چاك چاك
قان اغلیه قیامته دك انس وجان دخی

فریاد ایدرسه حشره دك افراد کاینات
اولمیه بو مصیبته کون فغان دخی
اسفند یار معرکه شه مصطفی دریغ
دریای جود ومعدن صدق وصفادریغ

قصور ایتمامك ایسته مش ایسه ده وجودلری مضمر اولان ارباب نفاق و حسد
پادشاهه عکسنی افاده ایتملریله پاشای مشار الیهك شهادتنی نتیجه ویرمش
وشهزادهٔ مشار الیه کبی شجعان لیث هزبر وغادن معدود اولان بروجود
معالیسودك ایله مشار الیه محمود پاشای عدنی نك بر برینی متعاقب ترك
دغدغهٔ حیاة ایتملری اصدقای دلخون ایدرك شهزادهٔ مشار
الیهك مجلوبی اولان بروسه لی قاضیعسکر ولی الدین افندی زاده مشار الیه
مصاحب احمد پاشایی دخی داغدار اسف ایدرك اشبو مرتبهٔ مؤثره یی تنظیم
وانشاد ایله شهنشاه معارف پناه خضرتلرینه تقدیم ایتدکاری بعض
مجموعه لرده کورلمشدر

دولاب چرخ دوکدیکی سیل فنا یمش
باغ زمانه طوپطلو خار جفا یمش

کوته بچلدی قدنه روحك قبای تن
طول بقا انك که قباسی عبا یمش

شاداولمه شول لباسله کاوله مستعار اولا
فرض ایتکه باشدن ایاغه حسن و بهایمش

چون اولدی اولك عدم وآخرك فنا
پس سن وجوددعویسن ایتمك خطایمش

ای دل زمانه عیشنه الدائمه کیم بونوش
بر بالدرکه علت نیش وبلایمش

اقباله ویرمه قلبکی کیم بی بقادر اول
کورمزمیسن که قلبی انك لابقایمش

جان عزیزه مصر وجودکده روزکار
شکرینه صوندیغی زهر فنایمش

درکران لباسنی درج حیاتکك
ای چرج ایدن غروره عمرك هبایمش

اخر کفن دکلمی طوتاین که بزمکك
جام طرازی جامهٔ عیش و صفایمش

اول شه قنی که سایه صالم دیردی عالمه
قونمادن اوچدی بیلدك اول خود همایمش

ای معدن سیادت وی منبع سعادت
سن بحربی کرانسن نظمك درر لالی
احمد جمالی نوری یوزکده اولدی ظاهر
خلق حسن رهکدر هم مرتضی خصالی
فکرم چوطایر اولدی مدحك فضاسی ایچره
بولمادی اکا غایت دوکلدی پروبالی
بستان فطرت ایچره چوق سرو بیتر اما
قدك مثالی بتمز باغ شرف نهالی
کون سن سن ایرمز یسه کون که کیمی زواله
مه سن سن اولمز یسه مه بدرنك هلالی
لطفوکی هم ادانی کوردی وهم اقاصی
طویکدی هم اسافل طویدی وهم اعالی
کویای نعمتکدر هر صامتیله ناطق
بونك مقال دیلی انك لسانی حالی
شام وسحر بو احمد دیلر کاولا طپوکه
قندیله عید فرخ ایامله لیالی
اولا سکا مبارك عید خجسته اختر
اعداء عید غدن اولمایه هیچ خالی
اقبالك افتابی برج شرفده طوغسون
نیچه کاولا فلکده اجرامك اتصالی

﴿ فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك شهزادهٔ اکبرلری ﴾

اولوب اکثر غزا وجهاددده واستانبولك فتحنده پدرلریله برابر بولنه رق تبشیر جلیل نعم الجیشه داخل اولان غازیٔ غضنفر فرسلطان مصطفی نك دولتعلیه نك یدنجی وفاتح حضرتلرینك ایکنجی صدر اعظملری اولان وصاحب جامع محمود پاشای عدنی ایله حسب البشریه بینلرنده نفاق و سعایت بدخواهان ایله حاصل اولان برودت شهزادهٔ مشار الیهك سکز یوز یتمش بشده ارتحال دار جنت ایلدیکنده پاشای مشار الیه هر نقدر رسم تعزیه و ماتمده

وله

صالدی جنونه عقلی سودای زلف وخالی
دوشردی جانه فتنه جاذو کزینك آلی

اغزن بیلن کسنه غایتده خرده داندر
بیلن بلن کشینك باریك اولور خیالی

سرو چمن قالوبدر برایغ اوزره حیران
باغ ایچره سویلندن بالاسی اعتدآلی

زلفیله یاکفینی کوردی بنفشه وکل
خم اولدی اول او تانوب بوجکدی انفعالی

یاشلو کوزمده کورن قدی خیالن ایدر
طوغروسی خوش یاراشور جوی اوزره سرو طالی

اشفته اولسه طکمی حسنینه آدمی زاد
مجنون اولور فرشته کوریجك اول جمالی

اغزی نشانن انك صرمه بلندی ای دل
چون انده قیل صغمز قوقالله مقالی

وصفنده برپرینك شعر وغزل یازارکن
بو سوزملك دلندن الهام اولندی حالی

بختك ازل کوننده کلدی خجسته فالی
قیلسون آنی مؤبد الطاف لایزالی

ذات شریفکه اولسون یوزافرین کااولوبدر
هم حاوئ لطایف هم مجمع معالی

تقدیر مدحك ایتسم حدم دکل کیم اولدی
نطقم بیانی قاصر وصفك جنابی عالی

طیب شمایلکدن کسب ایتدی بیل شکر کیم
خوش بودر رصباسی مشکین درر شمالی

ای حافظ قواعدوی نطق الینه خسرو
مات ایتدی لطف طبعك سلمانی وکالی

رایتکده شول کرامت وار که یادایتسه خطیب
یازیلور فتح آیتی فی الحال محراب اوستنه

دوست ایتدی دشمنی تدبیر و تیغك معجزی
غالب اولدی حجتك اعجام واعراب اوستنه

هیبتکدن غیبت ایدوب میشه ده یتزدی شیر
راه تیرك اوغراسه برکز ا کرغاب اوستنه

چرخی یغما ایتسك ای شه لشکرك انجم کبی
شب کندیله چیقاردی برج مهتاب اوستنه

روی تیغکدن کورینن شکل زرین دائره
عکس خورشید ظفردردشمش اول آب اوستنه

پیردٌر رأی رفیعك کوزلسه دائم فلك
کیم منجم میل ایدر دایم سطرلاب اوستنه

خسروا عالم نظامینه کفیل اولدی کفك
حق وکیل ایتمش سنی ارزاق واسباب اوستنه

مدحتك سوداسن ایتسه احمدی عیب ایتمه کیم
جان ویرر مسکین مکس کوردکجه جلاب اوستنه

ایشکك طپراغنه یوز سوردیکن معذورطوت
کیم قدیمی رسم درتذهیب اولور باب اوستنه

برثنا درن چیقاردی بحر طبعم موجی کیم
جان ویرر غواص اولن اولدر نایاب اوستنه

نیچه کیم آبك اولا دولابده حکمی روان
آب تیغك حاکم اولسون چرخ دولاب اوستنه

دست تیغ بیقرار کله قرار ایتسون جهان
نیچه کیم اولا قراری عالمك آب اوستنه

پایدار اولسون خیام دولتك اطنابی کیم
مرغ نصرت اشیان ایتدی اول اطناب اوستنه

لعلکه قصد ایتدیکمجه خشم ایدر چشمك بکا
اکسك اولمز شور و شر غوغامی ناب اوستنه

زلفك التنده نه هند و درعذارك خالی کیم
سنبل اورتمش یاتور کلبلرك سیراب اوستنه

چکدی زلفك کوشهٔ ابرو سنه دلبر دیدی
یاره شور کعبه اورتوسی اصلسه محراب اوستنه

جان و تندن کچمین عشقك لباسن کیسون
کیدی حاجی اولان احرامی اثواب اوستنه

درج غیبك پرده سندن سر جان اولوردی فاش
پرده دار اولمسه لعك در خوشاب اوستنه

کوزهٔ یاقوتدن کوثر صچیدی آفتاب
رنك لعلك عکسی دوشر چرخ دولاب اوستنه

عکس حسنك دلاره دوشدی بویکدن نیته کیم
نور فتح ایتدی لوای شهدن آحزاب اوستنه

ابر زلفك چتر سلطان کبی ای شاه جمال
سایه لر قوردی خورشید جهان تاب اوستنه

سایهٔ یزدان محمد خان که ابر شفقتی
سایبان عزو دولت قوردی اصحاب اوستنه

برق تیغندن اول اعدا اوزره آتش یاغدیرن
ابر جودندن در افشان اولدی احباب اوستنه

مکتب دولتده المش روح قدسیدن سبق
معرفت درسنده سوز قور قطب اقطاب اوستنه

جنتی شول دکلو تعظیم ایتدی نقاش ازل
کیم سنك نام شریفك یازدی ابواب اوستنه

کوردی دینار کده کی القابی چشم افتاب
یوزی زرد اولدی که یازیله اول القاب اوستنه

سن سعادت برجنه هرکز کنش بولمزدی راه
یوز سورو ب قاپکده زرصاچماسه بواب اوستنه

نیجه کیم هر عید عالم خلق ضیف الله اولوب
بخش اولن اولکون قومخلوقه رحمت خوانیدر
دائما عز وجلال ونصرت واقبالله
خرم اول کیم خصم عید دولتك قربانیدر

شهریار احشره ذك یزدان وجودك شهرتی
عزت آباد ایلسون کیم دولت آبادانیدر

وله

سایبان طوتدی شکوفه سبزه وآب اوستنه
ساقیا صون لبلرك نقلن می ناب اوستنه
مطربك کلکسون بزندن پردهٔ اوتارچنك
چکدی مسطر صفحهٔ خورشیدو مهتاب اوستنه
کندی اولکون کیم بولندق روزوشب پیرفلك
جبهٔ ازرق کیردی کورك سنجاب اوستنه
چکدی اول دم کیم ایدر احیای اموات نبات
بودمیچون چوق دونر افلاك اقطاب اوستنه
طولاشوب جولان ایدر صحراده طاوس درخت
صاچیلر نطع زمینك درخوشاب اوستنه
هر سحر سلطان کل بزمنده فراش صبا
خیمهٔ زرین قورر پیروزه اطناب اوستنه
عید نوروزی کوروب کل دفترنده عندلیب
خوش دعا ومدح اوقور شاه ظفریاب اوستنه

دیر کورن اشعارمی اول زلف پرتاب اوستنه
بونه آتشدرکه دوشمش عنبرناب اوستنه

خالنی کوردم لبنده حالنی صوردم دیدی
مشك وعنبردن مکسدرقوندی عناب اوستنه
نه کرامت کوسترزاهدبوزلف خرقه پوش
کیم دوشر سجاده سن هر لحظه اول آب اوستنه

مرحبا ای سرمهٔ اعیان دولت کیم سنك
کمترین سکبانه ملك جهان ارزانیدر

تیغ قهرك قنده کیم اویناده برق سوزناك
برعذاب ابرین سور رکانك اجل بارانیدر

روی شمشیر جهانکیرك ندندر سبز رنك
صویرینه ایچدیکی مردم چودشمن قانیدر

طوتمسونمی دائما چرخ فلك چینی سپر
چونکه نیزه کدن صاقندوغی پرکیوانیدر

مرغ نصرت شاخسار آیتکده خوش نوا
اسب دولت خیل عالم کیریکك یك رانیدر

کیسهٔ آمال لطفك کاسه سندن ممتلی
سفرهٔ احسانك خلق جهان مهمانیدر

منزلتده عمدهٔ ترتیب هفت افلاك ایکن
معدلتده زبدهٔ ترکیب چار ارکانیدر

خسرو اسن اول فریدون سنکه ادنی بنده که
خاکپای جوهری تاج سر خاقانیدر

کرم ایدوب قدمیلری عرش اوزره دست افشان ایدن
مدحتك باغنده که که احمدك الحانیدر

بغلودر غمدن دلم بن نه دیم مدحکده کیم
ناطقه مدهوش ودل سرکشته جان حیرانیدر

پادشاها شفقتکدن بریوزی معمور ایکن
واه کیم دل کعبه سی غم لشکری ویرانیدر

باغ ایچنده تازمرد تخت اوره سلطان کل
اکه سنجق قالدیرن تالاهٔ نعمانیدر

خرم اولسون کل یوزك فتح وظفر تختنده کیم
عز و دولت باغنك تازه کل خندانیدر

مستدام اولسون جهان باغنده جودك ابری کیم
فصل کلزاری انك پروردهٔ احسانیدر

چارسوی باغ ایچره شاخ نرکس کویسا
سیم و زردن زین اولمش صیرقی دکانیدر
قطرهٔ ژاله یله شکل لالهٔ حمرایی کور
در و کوهردن پر اولمش کاسهٔ مرجانیدر
قطرهٔ شبنم که دوشمشدر کاك رخسارینه
بلبل مستك شادیدهٔ کریانیدر
شاه کلدن غنچه آچلمش دل بلبل کبی
چاك اولور آخر چو پیردهر خارستانیدر
صان عرقدر کل جدا دوشمش رخندن دلبرك
یابنفشه سایهٔ کیسوی سر کردانیدر
باغده باد صبایی کلشن آرا کوستردن
زلف یارك شمهٔ بوی عبیر افشانیدر
حسن نور وزنده عشاقی محیر ایلین
راستی اول سرو دلجونك کل خندانیدر
دائما عالم جمالن کل کبی خرم طوتن
﴿نوبهار دولت سلطان محمد خانیدر﴾
برقدر قدرت قضارادر که رأی قدرینك
مسلکنده سبعهٔ سیاره سر کردانیدر
بر زکادلدر که چشم ذیده بان آسمان
هر دم اوراق کمال راینك حیرانیدر
اول اباعن جد سلیمان تختنهٔ سلطان اولن
کایغی طپراغی خضرك چشمهٔ حیوانیدر
غازیٔ صاحبقران اولدر که دورنده انك
کفر دارالجهل شمدی علم شهرستانیدر
ایشکی طپراغی اکسیر حیاتك جوهری
خاکپای هم مدن همده معارف کانیدر
آفتاب سلطنت سن یوری هفت اقلیمه کیم
تیغنك مشرقله مغرب تابع فرمانیدر

ملك دلدن زلف كافر كيشك الچكسون كيم اول
تخت سلطان خيالى سايهٔ سلطانيدر

سوزمى اشكمله تسكين ايتمه غمزه‌ك قومز
يغموري يغدرمز اول جاذ وجهان فتانيدر

اچه زلفن اى صبا حال سياهندن كيم اول
سايبان عنبر التنده حبش سلطانيدر

اى صنم زنار فتنه كفر زلفكدر كه انك
هر قلنده اصلن يك زاهدك ايمانيدر

شول قيامتكه انى شرح ايتدى شهرك واعظى
روزكار وصل جانانك شب هجرانيدر

خطى يازمش دلبرك چاه زنخدانده كيم
بو هزاران يوسف مصريلرك زندانيدر

اى خيال سايهٔ زلفك بهار جان ودل
بلبلك خوش كور كه حسنك باغنك مهمانيدر

وى جمالك سايبان شهپر روح الامين
عكس حسنكدن جهان يوزى جنان بستانيدر

ساقيا طور برقدح لعل مصفا صون برو
كيم بو صافى صفده كيم عيش وصفا دورانيدر

تازه حسنيات چون اوقور كل دفترندن عندليب
بادصبح اول دفترك كه ورق كردانيدر

غلغلندن بلبلك چاك كريبان ايتدى كل
قرينك زار يلنغدن سر وسر كردانيدر

كر شجردن كم دكلسك سندخى رقص ايله كم
شمدى طاوس درختك موسم جولانيدر

غنچهٔ كل ميل ايدر آيينهٔ آب اوستنه
اغزن آچمش صان سر طاوس هندستانيدر

دفتر مدح و ثناکاك اورمکه شیرازه‌سن
ریسمان بوکش معنبر کاکل مشکین دوست

صان اوچرطومارمدحکده‌ردیف اولماغیچون
مرغ دفتر کبی صد پر کاکل مشکین دوست

عرض ایدردی احمدك حال پریشانی تمام
فی المثل اولسه سخنور کاکل مشکین دوست

سوزعروس زلفنه نظم جواهر دزدی کیم
سلك جوهر درسراسر کاکل مشکین دوست

لیك سر کردانلغندن بغلودر بختم کبی
صانکه حالمدر مصور کاکل مشکین دوست

کاکل دلبر دلندن عرض ایدردم حالمی
قورقرم کاوله مکدر کاکل مشکین دوست

بختمك کج آهی فالدرمدی قیغمدن بنم
باشنی زانودن اکثر کاکل مشکین دوست

دامن لطفك طوتوب شاداولمشم اولمش کبی
عاشق زاره میسر کاکل مشکین دوست

پرچم نصرتله زین اولسون جمالك نیجه کیم
روی یاره ویره زیور کاکل مشکین دوست

یوزدل وجانیله محکوم اوله ساکه انس وجان
جانلرایتدکجه مسخر کاکل مشکین دوست

صبح وشام ایتسون ثنا ومدحکی ازبر فلك
تاکه اوله دلده ازبر کاکل مشکین دوست

وله

جعد زلفك کم ملاحت طو پنك چوکانیدر
یاره شور یوز کده کیم حسن وبها میدانیدر

زلف ارم باغنده ایرمش خوشهٔ مشکین عنب
رخ خطابی پیرق آچمش چین نکارستانیدر

كرد راهك عنبرندن ايلشدر كل كبي
جامه سن يارك معطر كاكل مشكين دوست

عدلكي ياد ايتيوب اوزاتديغيچون ظلم الن
خاكه اولمشدر برابر كاكل مشكين دوست

باد عزمكدن سپاه فتنه اولدي تارمار
اول پريشانلقده بكزر كاكل مشكين دوست

بو سبيدن دور ايامكده بردار اولدي كيم
اولدي دل دزدو ستمكر كاكل مشكين دوست

حق بودر كيم بت پرست اولمزدي عهد كده سنك
قلجه انصاف ايلسه كر كاكل مشكين دوست

اي ملك خوحسن فردوسنده شوقندن قورار
سايبان سنبل تر كاكل مشكين دوست

قاپكه جان وكوكل ملكن مسخر قيلغه
هر طرفدن چكدي لشكر كاكل مشكين دوست

اكسه فتحن سن محمد آيت حيدر دلك
اولمز ايدي برج خيبر كاكل مشكين دوست

اولمز ايدي سرمسه يوزين يوجه در كاهكه
همسر سروسمنبر كاكل مشكين دوست

مجلسكده بر معنبر دلكشا مجموعه در
صورت چينله مصور كاكل مشكين دوست

باش كتورمش دشمنك قصدينه اژدرها كبي
صان صاچراغزندن آذر كاكل مشكين دوست

ترك ايدوب سركش لكن چون يولكه سر قورنولا
حسن الينه اولسه سرور كاكل مشكين دوست

خسروا كلكون حسني طاپوكه چكمك ايچون
اوردي نعل مشك اذفر كاكل مشكين دوست

مدحكي يازماغه مشكين خطايله هردم چكر
ترك اوراقينه مسطر كاكل مشكين دوست

ال اوزاتمش زلفنه یارك صبا مشاطه وار
شانه سن مشك ایتدی یکسر کاکل مشکین دوست

سدره طاو و سینه بکزر منتها قدنده کیم
مشك تردن آچدی شهپر کاکل مشکین دوست

بلزم جادو میذر که آب غدارنده طوروب
هرکز ایتز دامنن تر کاکل مشکین دوست

کاکلی وصفنده انك خامه وش قان اغله کیم
لعل و زردن بوله زیور کاکل مشکین دوست

خیمهٔ سلطان یکی خورشید تابان اوستنه
طوتدی زیبا سایبانلر کاکل مشکین دوست

بزمکه جام مجوهر لعل دربار نکار
صفکه جاروب عنبر کاکل مشکین دوست

نامکه طغرای مشکین خلقهٔ ابروی یار
خطکه جسم معنبر کاکل مشکین دوست

برفلك رفعت ملك سن کیم سکا قول اولغه
اوردی ماهه عنبر افسر کاکل مشکین دوست

بر سلیمان قدر خسرو سن که بزمکچون طوتر
الده برجام سکندر کاکل مشکین دوست

ماه مهرك خلقه سندن او اسه کردن کش ایدر
شب کندن اکه چنبر کاکل مشکین دوست

قصد خصمو که کمان چکمش هلال ابروی یار
آیه کیدردی زرهلر کاکل مشکین دوست

ایشکك برکعبه در مجموع حاجات اهلنه
کاولمش اکه حلقهٔ در کاکل مشکین دوست

طالع مسعوده اولمش دولتکده کابلش
ماهی بالین مهری پستر کاکل مشکین دوست

باغبان باغ جنت درکه بزمکچون ایدر
دامنن پرورد احمر کاکل مشکین دوست

تاباز سپید سحر آچوب پر زرین
مرغ سیه شب طوغره بیضهٔ بیضا

بختك كنش مشرق دولتدهٔ منور
عمرك كلی كلزار سعادتده مطرا

سروك كه شرف باغنه بر كابن تردر
وار ایكی بداغنده ایكی غنچهٔ رعنا

اصلوكی سرافراز ایدوب اول دایم وباقی
فرعوكی رفیع ایلسون الله تعالی

بنیاد سرایو كه بودراحسن تاریخ
كیم ایده مبارك طپكهٔ حی وتوانا

وله

صاچدی كلبرك اوزره عنبر كاكل مشكین دوست
ایتدی جان بزمن معطر كاكل مشكین دوست

عنبرینه طقمغیچون بر پرینك بوینده
بغلمش مشكین كزهر كاكل مشكین دوست

آه كیم بو خطمیدر یاسایهٔ زلف نكار
یوخسه دكش مشك وعنبر كاكل مشكین دوست

چاه سیمین زنخدانده كی دل دردینه
صوندی زنجیر معنبر كاكل مشكین دوست

كوشهٔ بیت المقدس طاق ابروی نكار
پردهٔ بیت المطهر كاكل مشكین دوست

سایبان ابر رحمتدر كاولور كازارده
آفتاب سایه پرور كاكل مشكین دوست

حسن فردوسنده صالنماغه طوبی قدینه
حله كیدرمش معنبر كاكل مشكین دوست

تار رخسارنده اول نورك سرر عمر دراز
بكزر اولمشدر سمندر كاكل مشكین دوست

چون ایلدك اول کعبهٔ عالی‌یی عمارت
اولدی اکه تحویل بوکون قبلهٔ علیا

بویادی طبق کاغدی رنگینی افلاك
هر صبح قلور مهرهٔ مهریله مجلا

پرکار چکوب قوس قزح دفتر چرخه
خورشید زرافشان ایدر التونله انشا

کوك چینی دواتینی قلور حقهٔ مرجان
هر کیجه شب تیره طولو عنبر سارا

سر خاب سپید ایله قلماغه عطارد
طاق فلکه خامهٔ زرین ایله املا

جان ودل ایله پنجه که بل بغلیوب ایتدم
مدحك هوسن خامه یکی باشمه سودا

قنده بوله مدحك کبی شیرین شکرستان
احمد کبی برطوطیٔ ترکوی وشکرخا

طولشدی سیه بختم اوجندن دله قیل
کیم یازه‌مدم ثلثلینی بر حرفنك اما

دوزدم طبق عرضده بر سلك جواهر
کیم مجلسکا نقلی اوله اول عقد ثریا

بر نظم که اکا طاکه قالور رشتهٔ پروین
بر شعر که حیرانده انك لطفنه شعرا

شول کوهر تر نظم که اکا ایرمدیکیچون
دریایه دوشس غیرتله لوء لوء لا لا

اطناب کلام ایتدوکه نکته بودر کیم
محبوب جهان‌سن سکا مظلوبدر اصغا

نیچه که جهان باغنی کوسترمکه خرم
کازار فلکده اچله بوکل زیبا

تا کلشن نیلو فری زین ایده‌ین انجم
بو قطرهٔ شبنم کوریته سبزهٔ مینا

کر قصر فلك رفعتکه قیله نظاره
یوق یره کوکه چیقدیغنه اوتانه عیسا

عدلکله یتر مست اولو بن باغ یولنده
زرین کلهله کچه لر نرکس شهلا

عهد کده فغان ایتدی برکسهٔ مکرنی
دور کده تعب چکمدی برکسه مکر یا

بو مطلع غرایه دوزر صوتله آهنك
بستان سرایکده اوتن مرغ خوش آوا

ای قبله که اصل صفا شول رخ زیبا
وی حلقهٔ بیت الحرم اول زلف سمنسا

دل خط غبارك کوروبن اوقدی ریحان
روشن بو کایدر نقطهٔ خالك انی خوبا

خضر خطك ایر شمسه قنلو یاشم ای دوست
قیلردی کوزم زورقنی غرقهٔ دریا

دوکمش قدح سیم وذری سرخ مذابی
ساقی که خضاب ایتمش الن بادهٔ صهبا

قانلو یاش اقتسون قوینم کبی صراحی
الدقجهٔ لبك پوسه لرین بادهٔ حمرا

زلف سیهکدن کورینور تاب جمالك
صان لیلهٔ قدر ایچره قلور نور تجلی

یا چکمسون اهو کوزکه مکرله قاشك
کیم قیلدی حرام کوشه سنی منزل ومأوا

کیسولرینه تاب ویرر دوست که یعنی
شهٔ عهدی در ربغلو کرك ظلمت سودا

تیغیله طوتر غمزهسی اقلیم جمالی
اسلام دیارین تتهکیم شاهٔ معلا

شاهانه در اولور ایسه اولکی سرایك
قدسیلره پر اولمچون مسجد اقصی

بر طفل سبق خوان اوله کر عقل ایسه کلی
بو پیر خرد کر کوره طبعك کبی دانا

جان آینهٔ حسنك ایله طوطیٔ نطق
دل ابر عطا یاکله دریای کهر زا

تیغك یوزینه نقطهٔ زرین قودی خورشید
چون دست قضا آیت فتح ایلدی املا

کردی سپهك ظلمتله شعلهٔ تیغك
کوستردی شها حرب کونن لیلهٔ قرا

خورشید ظفر طالع اولور فتح افقدن
چون صبح صفت کشف ایده تیغك ید بیضا

قیلر قلبجك عرشده اصلد غن اعلام
خورشید که چرخ اوزره چکر تیغ مجلا

تیر اب صفت چونکه دلر آهنی تیرك
قولاد سپر اولسه نه غم سینهٔ اعدا

رام اولدی سنك امر که بو توسن کردون
کیم شکل هلال اولدی فلك خنکته تمغا

آهوی فلك کوردی سنحر شیر لواکی
خون جکرندن دل صبح اولدی دم آلا

ماه علمك برج قمر قلدی زمینی
کیم نعل سمندکاه هلال اولدی هویدا

چون صبح صفا صدقله مهر کدن اوردم
روشن دل اولوب بولسه نه طك طلعت غرا

دیوان قضا ایچره قلم چکدی عطارد
قلماغه قدر صفحهٔ سنه حکمکی امضا

بو کون کورینور رایك ایله کون کبی روشن
شول سر که نهان ایتمشیدی پردهٔ فردا

ماه اولمغیچون مجلسکه مجمره کردان
هردم پر ایدر کاسهٔ سنی عنبر سارا

بالای سریرکه طوتر قصر رفیعك
دکردون برین اوستنه برخیمهٔ والا

تاکیم طوغه سعدالذری اول برج شرفدن
ماهیله مقارن کورینه جمع ثریا

شول ماه سعادتکه قیلور قصرکی منزل
خورشید جهاندرکه فلك فرقنه قورپا

سلطان سلاطین جهان شاه محمد

جشید قدر قدر وفریدون قضارا

یوغیدی جهان ملکنی منشورینه تحریر
کیم لوحده قلمشدی قلم آدنی طغرا

خاك دری اعیان کوزینه کحل جواهر
کردرهی دولت یوزینه دیدهٔ بینا

کم چاکرینك منصبیدر مشرق ومغرب
کمتر قولنك بخشیشیدر ملکت دنیا

لطف وکرم خلق وسخاوتله مزین
فضل وهنر وعلم وشجاعتله مجلا

برخبه در رهمتی معیارینه نه چرخ
برقطره درر جودی یمنده یدی دریا

قهرك اودنك قطعه سیدر آتش دوزخ
نطقك صوینك قطره سیدر جنت ماءوا

کوکب کبی هربرج طولر کوکبهٔ شاه
چرخك یدی قات قلعه سنی کرقیله یغما

بربوته دررتیرکه بویضهٔ زرین
برخلقه دررنیزکه بوچنبر دوتا

که خنجر خشمکله شکسته سپه خصم
که کرز کرانکله شکسته صف هیجا

طبعك کورینور قامت دلبر کبی موزون
شعرك اوقنور خط صنم کبی دل ارا

چون مطبخنك دودینه درچرخ هوادار
طولرسه دماغینه نه‌طك هر کیجه سودا

شول سرو که دیوارینه نقش ایلدی نقاش
تشبیه اولنمغه یاردی اکه طوبا

اول سرو دلارایه هوادار درر آب
کیم دوشدی بوقصر ایغه بی‌سروبی پا

کوثرمی بویا شربت جلاب روان بخش
یانهر لبن کایتدی جنان باغنی اسقا

هم بحر سپهرانده حباب کذراندر
هم حوت فلکدر اکه دل تشنهٔ عطشا

بوحوضمی یاچشمهٔ خورشید جهان تاب
بوفرشمی یاجام جهان بین مجلا

صودیو شهاب اقیدر اوش برج ولادن
دولابلرك کاولدی فلکدار کبی اعلا

دولاب اولوب آشفتهٔ بستان سرایك
یاشلر دوکوین ناله قیلور واله وشیدا

شمدنکرو بوزلسه نه‌غم چنبری چرخك
کیم بونلر ایدرسر بسر افلاك ایشن اجرا

مرات مذهب آصر التون رشته‌یله
خورشید که اوله لوحهٔ زرینکه همتا

قصریکه قیچن بکزه‌یه برماهله افلاك
کیم مهر لقالره طولو بونده زوایا

آهولر اولور بونده پری پیکر ومشکین
طوطیلر اولور بونده شکرخنده وکویا

هرکون سر قصریکه چیقر مهر دل افروز
کیم شاهنشینك کوروبن ایده تماشا

ناکه کورینور کوزینه بر ماه لقا کیم
کرم اولوب ایدر روزنه‌دن کندوزن القا

شول باغ چنان کیم پراولور حورله غلمان
کویا که ملکار طولودر کعبهٔ علیا

شول صفه که چاروب ایده زلفن اکه اضوان
سو پرندیسنی کوزلرینه کحل ایده حورا

بر کوشه شیدر صفه سنك صحنی دوکونك
بر فرجه سیدر عرصه سنك ساعت عقبا

بر نکته اوقیدرکه اتر بوکرانی
شول تیرفلك کاولدی یدی چرخده پیدا

که کاه کشان کاه الوب خرمن مهدن
دولاب فلك ولوله دوکردی اکا ما

که صفه سی دیوارینه جام اولغه روشن
نور الور ایدی عاریته ماه مجلا

خورشید ایشیدوب دیدی که ای ماه یرك بل
بن وار ایکن اول مرتبه دکز سکا زیرا

عقل انده مهندس در ودولت اکه معمار
چرخ انده مباشر در ورفعت اکا بنا

هر صبح کرج طاشرایدی ثورله کردون
هر کیجه حصادوکرایدی نجم سماوا

فراشلرك چالدیغی چاروبله هر صبح
کافور غباریله دولر قبهٔ مینا

چاروب صفت بسته میان اولسه یریدر
کیم یوز سوروب ایشکی پاك ایله یه جوزا

بزمکده بنی شمعدن اویرمغه قندیل
هر کیجه کلور روزنکه ماه معلا

ناهید هواسندن ایدر بزمکه مغنی
مطربلرك السنه قانونله شششا

اقوال مغنیکی سماغ ایدلی هر شب
تعلیمه کلور چنکن الور زهرهٔ زهرا

نیجه که اقلیم مروته کچه حکم وفا
نیجه که ایوان عطاده طوره دیوان کرم
دست احسانك ایله یاپله بنیاد سخا
پایهٔ قدرك ایله یوجله ایوان کرم

﴿ ایا صوفیه جوارنده کی یکی سرای همایونك قصیده وتاریخیدر ﴾

ای قصر فلك رفعت ووی طاق معلا
یا قبلهٔ عالی سن ویا کعبهٔ علیا
کردونده نه سقفك کبی بر بنیت اوله معمو
جنتده نه فرشك کبی برعرش اوله اعلا
هم ذات عماده اشکك مسند عالی
هم منزل محموده قپوك مقصد اقصی
حاجت الن اورماغه طواف ایچره ملائك
کعبه قپوکك خلقه شیدر عروهٔ وثقی
سن آینهٔ غیب نما اولدی رخامك
کائدی دوجهان نقشنی کون کبی هویدا
مرقانکه بر پایه یدی چرخ مطابق
ایوانکه برطاق طقوز قبهٔ عظمی
دوشمش یرایکن کوکه صحنکدن ایکی خشت
کاولمش بری مه بریسی مهر فلك آرا
کورر سرقصر کدن ایدن کسه نظاره
نه طارمی بردانه خردل کبی ادنا
دوشوره سپهر اوزره کلاهینی بشندن
هر کیم بقه عرش اوستنه صحنکدن اشاغا
وصف ایتدیکم اول صفه درر که ایشدوب انی
حجله له نهان ایتمش اوزن جنت مأوا
شول قصر که انك شمسه سی شرمندن ایدر شمس
شب سایه سی التنده کیجه کوندوزین اخفا
برطاق زبرجددن اچر روزن زرین
کیم ایده عروس فلك اول قصری تماشا

سیم صورتده ستم شکاله یازلدیغیچون
طاغیدرسن آنی دشمن کبی ای خان کرم

کوك تورنده قروقرص اوقنور مهرله ماه
خوان لطفکاه فراوان اولهلی نان کرم

کاسهٔ حرص طولوسفرهٔ احسانکدن
دست انعامك ایله عام اولهلی خوان کرم

مهر جودك چمن لطفه زر افشان اولهلی
کلشن دهری بزر نرکس مستان کرم

بوی خلقکدن اورمشك کبی کیم اوطوتر
خوش روایحله جهان باغنی ریحان کرم

احسن خلق سن ای واسطهٔ عقد کرام
هر لئیمك سوزن ایشمه بودر شان کرم

احمدك کسدی دلن غم مقصی شمع کبی
سکا لایق دیه مزمدحکی سلطان کرم

سن سلیمانی نه دلله اوکه برمور ضعیف
کتوره نطقه مکر لطفك ایله ان کرم

خسروا یاره لدی جورالی صبرم یقه سن
دستکیر اولسه دمیدر بکا دامان کرم

مدحتك بلبلنی غم قفسنده قومه کیم
حیفدر طوطی یه زهرای شکرستان کرم

قول خطا قلسه نولا عفو شهنشاه قنی
طوتلم ایکی الم قنده ایمش قان کرم

اومرم جرمی غرق ایتمکه رحمت صوینه
موج احسانك ایله جوش ایده عمان کرم

بن قاره طپراغم احیای ممات ایتمکیچون
یاغسه جودك بولدندن نوله نیسان کرم

نیجه انسان اوله عالمده عبیدالاحسان
نیجه کیم اوله جهان تابع فرمان کرم

تاج بخش سر سلطان سلاطین جهان
زینت تخت و نگین حضرت سلطان کرم
ظل حق شاه محمد که اشیکی کوکنك
کمترین یادیزی اولورمه تابان کرم
ایغی طوپراغیدر جوهر اکسیر حیات
آستانی توزیدر سرمهٔ اعیان کرم
اچلور خلق نسیمیله کل کلشن جود
بز نر لطفی زلالیله کاستان کرم
بحر اخضرندر رقلزم جودنده حباب
قطرهٔ فیضی ندر ابردر افشان کرم
کفی بردهده نثار اتدیکی کنجك عشرن
حشره دك وزن ایده مز کفهٔ میزان کرم
بی قیاس اوللی احسانلرك ای حجت جود
قاطع اولدی جدل خصمکی برهان کرم
نه ملك خوی ملك سن که دم لطفکله
کوثر جود اقیدر روضهٔ رضوان کرم
نه کرامت قودی خق ذات کریمکده که اولور
ایغك بصدیغی یر چشمهٔ حیوان کرم
بولمسه نام شریفکله شرف نامهٔ جود
ابتر اولوردی قو دفتر و دیوان کرم
کون کبی سلطنتك طوپی کوکه اغسه نه طك
سکا صو نادی بو میدانده چوچوکان کرم
بحر جودك نیجه شرح اوله کدانك رشحه سیدر
حاصل کان سخامایهٔ عمان کرم
سلطنت خلعتنی قدکه حیاط فلك
راست بچمسه اچلزدی کریبان کرم
نرده زر وار ایسه دست درر افشانك ایله
صرف زر کبی پراکنده در ای کان کرم

جان ملکسنی محبتك آرایش ایلادی — کیم در جهانده مملکت آراسنك کبی
کو سترمکه بر اهلنه دیداری نوربنی — آیینه ویردی تکری تعالی سنك کبی
ای کهف خلق پشت جهانك پناهیسن — دولت دکلی عالمه ملجا سنك کبی
چوق اولیابو تخته قدم بصدیلر ولی — کیم قیلادی شرع جدکی اجراسنك کبی
ای نام اعظمك در کنجینهٔ شفا — دل در دنه کیم ایده مداواسنك کبی
فاش ایلمزدی سرن اناالحق رموزنك — منصور ایرسه مرشد اناسنك کبی
شاها یقین زمانده حریمندن احدك — نور ایتدی جهانه تجلی سنك کبی
پیرایهٔ سلف سن وسرمایهٔ خلف — فرع رفیع اکورمدم اصلا سنك کبی
چوق شهلر اوکشم دخی برکسه طبعمی — مدحنده عاجز ایتدی شاهاسنك کبی

ای عالم ولایته سلطان اولان امیر
وی ملك روضه رحمت رحمان اولان امیر

یوم الجزایه دك که ثناك ایلیم سنك — برسوزده سزمزم که سزاك ایلیم سنك
ای خواجه یوز کراغزمی یورسم کلابله — لایق دکل که باوکداك ایلیم سنك
شرمندهٔ کناهم وآلودهٔ خطا — نه یوزله ارزوی لقاك ایلیم سنك
اوش کاسهٔ نیازله کلدم قپوکه کیم — دریوزهٔ نوال عطاك ایلیم سنك
ردایتمه کیم نیازمه آمین در ملك — روضك اوکنده چونکه دعاك ایلیم سنك
آی نوری کوندن المیه سایمدن استیسه — برکون کراقتباس ضیاك ایلیم سنك
شرح ایله صدرمی ومیسر قیل امرمی — عقد لسانم اچکه ثناك ایلیم سنك
ای پادشاه صورت ومعنی بیورکه بن — میدان مدحه نصب لواك ایلیم سنك
برجام طولدرمینه مدحك شرابله — ایکی جهانی مست صفاك ایلیم سنك
احمد بلاٴ دردله قلمق روامیدر — چون کیم محبت فقراك ایلیم سنك

ای عالم ولایته سلطان اولان امیر
وی ملك روضه رحمت رحمان اولان امیر

﴿ درمدح سلطان محمد خان ﴾

ای محیط کرمك قطره سی عمان کرم
باغ جودك ابر کفکدن طلو باران کرم
مطلع صبح ظفر مهر ذکا ابر حیا
اسمان عظمت داور دوران کرم

آل محمده صلواتی چوغ ایله کیم  بیری امیر افندی در آلی محمدك

ای عالم ولایته سلطان اولان امیر

وی ملك رومه رحمت رحمان اولان امیر

ای منبع مروت ووی معدن کرم  صیت کرامتکله طولدر عرب عجم

صفك صفاسنه اوزه نور کوثر بهشت  تربك ترابنه ایره مز ساحت ارم

روضك طوافنه ایتزاحرامله ملك  یعنی حریمك اولدی حرم پیکی محترم

تحصیل نامچون صفحات وجودنه  عرش مجید جدك آدین ایلدی رقم

سلطان انبیایه بکون خیرآل سن  اعناق اولیایه بصرسك نولا قدم

کلذار دهری تربیت ایتسیدی همتك  باد خزاندن ایرمز ایدی شمسهٔ الم

نعلینی پای رفعتنك کوشوار چرخ  القابی لوح عزتنك مفخر قلم

مألوفی مرغ همتنك بوستان قرب  خلوتسرایی فکرتنك عالم قدم

کوستردی خضره آب درك چشمهٔ حیات  اوکرتدی حائمه نعمك بخشش وکرم

دنیا واخرته شفیعی ذنوبمك  شعرم یتردی ساکه کوربده حك ایم یله

ای عالم ولایته سلطان اولان امیر

وی ملك رومه رحمت رحمان اولان امیر

اولدی علو همتکه آسمان زمین  برپایه قصر همتکه چرخ هفتمین

سلطان نشان خسرو اقلیم فقرسن  سورسه جبابره یر یدر سد که جبین

جدك بساط صالدی سرای نبوته  آدم چکر کن آب وکل ایچنده آزمین

شرحیله لفظنك دهن نقل پرشکر  یادیله خلقکك نفسی عقل عنبرین

طیران یوزمی نجه سورم شول حریمه کیم  جارو بدر اشیکنه مژکان حور وعین

قوس ومارمیته دن اتدك چوسهم اوقن  زخم اوردی قلب خصمکه خیل مسومین

محبوب حق اولور سکا جاندن محب اولان  دولت بزه محبتك اولمش شها همین

شول جانکه دلدی بغرنی تیر محبتك  اچدی سرای قلبنه حق روزن یقین

کیم باقسه روضکه آچلور جانی کل کبی  زیرا مزارك اولدی درجنت برین

شول نقطه که آنده مدرج اولاز کائنات  اول نقطه دریوزکده کی خال ای جمال دین

ای عالم ولایته سلطان اولان امیر

وی ملك رومه رحمت رحمان اولان امیر

نه اقدی رومه براولو دریا سنك کبی  نه عالمه کتوردی بخارا سنك کبی

جلد رابعك طقوزنجی ویوز اللی برنجی صحیفه لرنده اثار منظومه لری مندرج فاتح سلطان محمد خان عدنی حضرتلریله نعتکو نظیم افندینك مؤخراً اله کچن اشعارلری بوراجعه درج اولندی

## ﴿ فاتح سلطان محمد خان عدنی حضرتلری ﴾

ای ذلیخا طلعت یوسف بو محتشکاهده  بز جنونز ذلف لیلیدر بزم زنجیرمز

فاتح معارف مفاتیح سلطان محمد خان ثانی حضرتلرینك قرنا و مصاحب و شعراسندن اولوب طقوز یوز ایکیده ارتحال داربقا ایدن بروسه لی قاضیعسکر ولی الدین افندی زاده احمد پاشا مرحومك بروسه ده مدفون خاك عطرناك اولان داماد حضرت یلدرم بایزید خان غازی بخارالی شیخ شمس الدین محمد بن علی الحسینی الشهیر بامیر سلطان حضرتلری مدحنده انشاد ایلدیکی نعت کونه قصیدهٔ نظیره لریله اله کچن بعض اشعاریدر

باغ بهشت عکسی جمالی محمدك  عرش مجید وصفی کمالی محمدك
یمن دم مسیح اثر فیض مصطفا  شهد شفاء روح مقالی محمدك
برق رخی جهنمی بر دسلام ایدر  دوشسه دل عصاته خیالی محمدك
کوثر صویینه قندیره عاصیلری تمام  طتلو دلیله لفظی زلالی محمدك
زین اولدی عید شادی و ختم اولدی صوم غم  شول کونکه طوغدی فاشی هلالی محمدك
عالم قرکلق ایچره قلوردی اویارمسه  قندیل آسمانی جمالی محمدك
اکسیر افرینش عالمدر اول وجود  دللرله وصف اولورمی جلالی محمدك
اول بر وجوددر که آنی مرآت ایلدی حق  عالمده بولنورمی مثالی محمدك
چشم زمانه مثلین انك کورمامك ایچون  دوشمزدی بر یوزینه ظلالی محمدك
احجار بغلنوردی تنی اوچماغیچون  دیکمز لسان قاللره حالی محمدك
وصلی خزینه سن حقك اول خواجه کوردی کیم  کیردی الینه دز وصولی محمدك
خلقی عظیمدر که طلوعشك ناب ایدر  خاکی بهشتی طیب خصالی محمدك
بر موره آز کورردو جهان نعمتن تمام  اولسه نواله بخش نوالی محمدك
رضوان بهشتی بوقدر آرایش ایتدیکم  بودر کایده قبول بلالی محمدك
عیداولدی دیو طیب ایدنه خازن بهشت  کرسنه الیند کرد نعالی محمدك

بلا موجب اذا واضرار ایتدیرلمامسی لازمدر و تبعهٔ مرقومه‌نك خلاف مرضی بر حرکتده بولندیرلمامسیچون بو محلاره هر یردن زیاده عادل و محق مأمورلر استخدامنه دقت اولنمسی واجبدر وهمجوارمز اولان مسلم وخرستیان دولتلرینك احوالی و ممالك محروسهٔ دولتعلیه حقنده‌کی نیت وحرکتلری دائما استخبار اولنمق ایچون بو بابده وامثالی تشبثاتده مصرفدن قچینلمیوب موظف و یاعطیه ایله غایت معتمد و مؤتمن مأمورلر استخدامنه دوام اولنمق مهمنی تکرار ایدرم رفاقتنه عسکر تودیع ایله محاربه یه سوق اولنه‌جق سر کرده‌و پاشبوغ تجربه‌سی مسبوق ادملردن انتخاب اولنملیدر وقلاع شاهانه ذخایر و جبخانه‌سی مدت مدیده محاصره یه تحمل ایده‌جك مرتبه مکمل اولوب ونفراتی ترتیبندن نقصان اولمامسنه دقت اولنه وقلاع واستحکاماتك رصین و معمور اولملیدر هر خصوصده عقلا ایله مشورت اولنوب امر شوری بالکز رجال و وکلایه حصر اولنیوب مصلحتنه کوره عندالایجاب هرکیم اولور ایسه اولسون ارباب تجربه مشورته داخل اولملیدر دولتعلیه‌نك پك قوتلو بر قاچ دشمنله بر قاچ سنه محاربه‌سی دوام ایتدیکی حالده کفایت ایدرصورتده الات مکافحه‌سی دشمن اسلحه‌سی جنسندن اولمق اوزره وتمیز و پاك وموجود و جبخانه‌سی لزومندن زیاده بولنمسی لزمدر ودولتمزك بحرینه نظارتی اولمغله ترسانه‌سی مکمل ودونانمه‌سی مرتب و منتظم وملاح وقپودانلری معلم ومتنفن اولمسی خصوصلرینه دقت اولنملیدر ودونانمجه اك ممدوح اولان بحری دولتلره مرجح وفائق بولنمسی اسبابی استحصال قلنملیدر حد مشروع ولزومندن زیاده مأکولات وملبوسات وادارات واسرافات واحتشاماته وتزیناته رغبت اولنیوب درجهٔ کفایت وقناعت تجاوز اولنمامسی فرضدر فقط سفرا ورودنده وسائر مراسمده تکلفات لازمه ترك اولنیوب شان سلطنت سنیه کوزدلمسی لازمدر بو مصارفات اسرافاتدن معدود دکلدر

مشار الیه حضرتلرینك مدت قلیلهٔ اقبالاری ارهسنده موفق اولدقلری غزا و جهاد ونظامات دولتی ترتیب و تعیینده حسن اجتهادایله برابر بویله بر تعلیمات مشروعهٔ ونظامات ممدوحه‌یی قلمه الوبده اخلاقی ایقاظ و انتباهه نه یوك موفقیت وحسن خدمت وحمیته حصر حیاة ایتمش اولدقلری ایراد دلائلدن مستغنیدر رحمة الله علیه رحمة واسعة

بونده دين و دولت و ملك و ملته بيولك رحنه واردر بواقمجه نفراتك محافظه
خدمتنده اولدقلرى مقابلى اهل و عيالارينه تعيشلرى ايچون تعيين اولنمش علوفه لرى
بلانقصان تام توزيع اولنملدر دزدار واغازى جمع ايدوب ويرر مواجب
وقشنده نفراتدن ضعفى ايله اليقورلر بوتقريب ايله برسنه ده نفرات برقسط
مواجبة دخى نائل اولهمزلر فيمابعد بوخصوصه دخى پك زياده دقت اولنمق اوزره
تنبيه و تأكيدنى حاوى فرمانلر كوندرمك لازمدر بوتنبيهاتك خلافنده
حركت ايدنلرى شدت اوزره تأديب و تربيه ايتمك واجبدر مصالح
جاريه ده ظهوره ايدن علت مشكله نك دويه ئ يرء الساعه سى يو معالجهٔ سريع التأثيرى
مشورت اولمغله كافة خطوب و مهامده فريضهٔ مشورتك ايفاسنه
دقت و عقلاى كاراز مودهيه رعايت و هيئت دولتى ارباب تجربه و اولى النهادن
تركب و ترتيبنه غيرت اولنوب تجربه سز و درايتسز هوا و هوس اربابى
استخدام اولنميوب تربيه و تعلم حسن اصول ايله اثبات لياقت ايدنلر استخدام
اولنه بودخى مثبتدركه بنى ادم حرفت وعلم و معرفت وصنعت
جهتلريله درت قسمه تقسيم اولنمشدر امور دنياده حقيقته نظر اولنسه بر
طائفه طائفهٔ اخرى اوزرينه ترجيح و تفضيل اولنمغه سبب يوقدر جمله دن
برى اهل زراعت اولمسه طوائف سائره يه تعيش ممكن اولمازايدى وتجار
واهل صنايع اولمسه تدارك الات و اسباب امرينه چاره بولنمزايدى وعلماى اسلام
اولمسه حق جل وعلا حضرتلرينك وجوب وجودينى ووحدانيتى وعد
وعيدينى وامر ونهينى وواجبات وفرائضنى وعذاب اليمدن فلاح ونجاتى
ودار نعيمه دخوله سبب اولان جهاد وسائر عبادات وطاعاتى كيم تبليغ
وتعليم ايدردى بواقسام اربعه لازم وملزوم اولوب بربرندن انفكاك
وانفصالى عديم الاحتمال اولديغى ظاهردر بوصورتده امور عاجله ده بربرينه
تفوق وترجيحه مساغ اولميوب بومضمونك مفهومنه رعايت الملك لازم اولمش
اولور حكام ممالك كندولره توجيه اولنان مناصبى قيمت فرضيسندن
ضعفى ايله صاتوب الوب استيفاء حظ نفس ايچون ارتكاب انواع
مظالمه باعث اولهجقلرى مقرردر بودخى غايت ملاحظه اولنوب
منعيله اهتمام لازمدر صرف خرستيان اولان ممالك شاهانه احوالى
هر بار تحت تحقيق وتجسسده طوتيلوب حكام وضابطان طرفلرندن

تعمیر وترمیمدر بلا نقصان کوریلوب قصور اولنمامق اوزره اقدام اولنه لوازمات میری مبایعة مأمورلرینك مجرب ومستقیم اولوب اشیای مشترانك اهون واعلا اولمسنه دقت اولنمیدر

برقلعه ده اولان باروت وسائر الات جبه خانه دن بیهوده برنسنه صرف واستهلاك ایتدیرلمیه وشنلك نامیله هر بار طوب اتدیریلوب بیهوده اضاعت باروت اولمیه وقلعه محافظه سنده اولنلر قلعه نك لزوم واقتضا سندن خارج محلاره بیورلدیلریله جبه خانه دن هیچ برشی اخراج ایتدیرلمیوب کمال مرتبة حفظ وحراسته بذل مجهود ایلمك اوزره محافظلرینه خطاباً هرسنة برر امر شریف یازیلهرق کوندریلوب تنبیه وتأکید اولنه قلاع شاهانه یه ضرر اعدادن حفظه قادر ضرب شمشیر صاحبی وزیر وامیر تعیین اولنمق اوزره اهتمام قلنه ممکن اولور ایسه سرحد قلعه لرنده اولان نفراته مواجبی نقداً کوندریلوب واوجاقلق مالندن وحواله دن ویرلدکده نفراته نصفی مرتبه سی واصل اولمیوب اغالری وکتخدالری وسائر ضابطلری اکل ایدرلر برقلعه نك مواجبی اوجاقلق اولدقده نفرات فقراسنه غدر ضابطانه نفع کلی اولوب نفراتك ناموجود اولمسنه وبوجهت امر محافظه یه ضعف عارضه سنه باعث اولور

ونفراتك کاهیجه یوقلمسی الزمدرانجق یوقلمه سنه کوندریلان ادم دخی غایت دیندار وپرهیزکار ومعتمد اولغه محتاجدر زیرا نفرات اغالری وضابطانی کندویه برقاچ اقجه رعایت ایدرلر معتمد اولمدیغی حالده اول اقجه یی قبول ونفرات نصف مرتبه سی دخی ناموجود ایسه موجوداولمق اوزره دفتر ایدر اول جهتله هم بیت المال مسلمینه غدر ایلر وهم قلعه نك محافظدن خالی قالمسنه سبب اولور بوبابده زیاده جه اهتمام لازمدر محافظه ومحاربه ده استخدام اولنه جق عساکر ضابطانی اهل ومقدم ومجرب اولمق فریضه سنه کمالیله دقت وکیل مطلقه اقدم وظایف صداقتدر بوخصوصه دخی زیاده دقت اولنه بعض محلاردهوالی ولایت حوزهٔ تصرفنده اولان ایاتده واقع قلاعه یوقلمه نامیله سنده بردفعه مباشر کوندروب هم کندو ایچون وهم مباشر ایچون برمقدار اقجه المغی بیلرنده برعادت ایتمشلردر ایشته بومقوله تمتع معاذالله همان رشوت مال ملعونك بیوك قطعه سیدرکه

كوندرلميدر سرحدو قلاع احوالی ومواجب استعمالی وبوكا مماثل
امور معظمه ضمنده ويريله جك اوامرك انفاذنه كايله تقيد واقدام اولنميدر
اغالقلر ودزدارلقلر والای بكلكلری مستحقينه ويريلوب سرحدات قلاع
مأمورلريچون عزلی ايجاب ايدراسباب مجبره وطبيعی فوت وقوعبولمدقجه
بونلرك عزل وتبديلی تجويز اولنميه سكه احوالنه دقت اولنوب هر بار
تحری برله مساعده اولنمق وذيوف وناسره حكمنده معشوش سكه
نشری دولته پك مضر در سكه نك خالص العيار اولمسنه اقدام
اولنميدر كاهيچه تبديل كزمكده فائده چوقدراما افراطی ممدوح دكلدر
هفته ده بر كون تعطيله رعايت كافيدر محلولات دوشمدكچه خزينه دن
تقاض وجهله وظيفه ويرلميه استانبول وتوابعی كركلرندن
دوشن وظيفه محلولاتنی خزينه مانده ايدوب محلولاتدن ويرلمك لازم كلور
ايسه بر قاچ اقچه سن ويرەلر زياده سنی خزينه مانده ايده لر مجدداً براقچه ويرميه لر
معتمد عليه قاضی ووالی عرضی اولمدقجه عرضحال ايله حجت توجيهی
ممدوح ومناسب دكلدر غدر احتمالی غالبدر خارج ازدفتر تيمار ومالكانه
ويرلمك مناسب دكلدر فتح جديد دكلدركه خارج ازدفتر قالمش اوله بر
حال بر تيمار ياخود خواص واوقاف رعاياسيدر نشانجی قلبله تصحيح
ممدوح دكلدر مكر زعامت وتيمار دن خواص همايون تصحيح اولنه كاهی
اولور ايسه يوللی اوله احوال دشمنی بيلمك مهم عظيمدر دشمن احوالی
بيلمامك نيچه دولتی برباد ايتمشدر انكيچون كافهٔ دولك احوالندن خبيراولمق
اوزره خفی وجلی كار كذار مستقيم ومتين لسان اشنا ادملر استخدام اولنميدر
حدود وطپراق نزاعی ايچون كمال اهتمام اولنور صحتنه واقف اولمدقجه دفتر
خانه به حجت حفظ وقيد ايتديرلمكده هيچنت واردر اختلاله باعث اوله حق
ماده در زياده مقتضی اولمدقجه حفظ اولنميه هربر سرحددن مملكت دشمنه
نهانی جاسوسلر كوندريلوب بهرحال كيفيتلرندن خبردار اولمغه سعی
اولنميدر هربر سرحد قلاعنه مخصوص ادملر كوندريلوب مهمات
لازمه دن نقصانی وارميدرو نقراتی تام ميدر بيلنوب نقصانلری بهرحال اكمال اولنمق
فريضه سنه رعايت اولنميدر واستحكاماتك تعميرو تشييدنده اهتمام قلنه
دشمنك هجوم احتمالی يوغيكن سرحد قلعه لرينك مهماتی شو وجهله كوريله كه
كويا دشمن كلمكدر اولقدر دقت لازمدر كرك مهمات وكرك ذخاير وكرك

ولازمدر مفاسد عصرك كرچه نهايتى وبوجلهنك داعيه وعلل مستقله سى تحصيل اسباب وتزين وتلذذات نفسانيه وتنعم جبابره وترك افعال اخرويه دن حضرت مالك الملك تعالى شانه نك كاهى حقها وعد ووعيديى اكلايوب بو امانت كبرى نه ايدوكى يلنوب يارين روز جزاده حضور حضرت قهار منتقم تعالى شانه ( عما يقول الظالمون علوا كبيرا ) ده ويره جكى جواب ملاحظة اولنمق لازمدر حسن تدبير ايله واردات مشروعه دن خزينه نك ايرادى تكثيرينه ومصارفك تقليلنه اهتمام اولنمق كركدر حكامك بيت المالده حصه لرى انجق نفقه وكسوه لرى ضرورتلرينى دفع مرتبه سى اولديغن بيلمرى لازمدر بيت المال مسلمين كسنه نك ملك موروثى اولمديغندن اتلاف واضاعتدن بغايت پرهيز برله دنيا واخرتده سؤال وجواب وعذاب وعقابندن كمال مرتبه تفكر وتوقى ايله احتراز ايتمك واجبدر اسعار خصوصى يالكز قضاة ومحتسبه حواله ايله كچلميه رك نرخ روزى يه كركى كبى باقيلوب تقيد اولنمق لازمدر نرخ روزى امور كليه دن ايكن جزويدر ديو مقيد اولنمديغى حالده شهرك قاضيسى حكمنى اجرا ايده مز زيرا امر سياست كندويه متعلق اولامغله اولطريقه كيده مز مسامحه سنده ضرر كلى اولديغنى يازمشلردر وضررى مقرر واشكاردر حوائج اهالى دكر بهاسيله صاتديرلمغه دوام اولنمليدر شهرك ضبطى يكيچرى اغاسى وعسس باشى وصو باشى يه سپارش وانلرك دخى كيفيتارى تجسس وتفحص اولنوب مقام صدارتدن بونلره تنبيه وتأكيد اولنمسى مقتضيدر هر اموردى تحميل وسفارشده صاحب اقتدارينى تحرى ايله تدارك كده كى فوائد عظيمه نك تعدادى ناقابل وبو كيفيت نظام دولته دالدر بركسنه نك شرعاً حقنده اقتضا ايدن نه ايسه مقتضاى شرع اوزره اجراسنه دقت اولنه شفاعت ورجاورشوت ايله خلاص ايتمكدن حذر ايده لر بعد مسافه او لان محللردن اولور اولماز دعوا ايچون كسنه يى احضار ايليه لر طشره كوندريلان امرك تنفيذينه اهتمام الزمدر اولور اولماز شيئه امر ويرلمليوب غايت مهم اولان امور ايچون امر شريف تسطير اولنمليدر بر دعوا ودولته متعلق استدعا زيلنده طشره دن كلنلرك ايشلرى هر نه ايسه امكانى مرتبه سرعتله رؤيت اولنوب مملكتنه

وخراب اولان يرلرى تعمير واحيا ايلك شرطيله توجيه قلنسه حرامى
واشقيايه مقرومأوى قلميه جغندن غيرى تحتنده نيجه فوائد كثيره وعدائد
جزيله حصولى امر مقرردر قيوسز وباجسز كزوب رعايا وضعفا
اوزرلرينه قونوب وكوجوب مفت ومجانأيم ويمكارندن غيرى قوناقجى
اقچه سى ونعل بها وقربان اقچه سى نامىله ظلماً اهالئ فقرانك اقچه لرين
الوب تخريب بلاد ايدن حشراتى منع ورفع ايده لر ممنوع ومتنبه اولميانلرك
ايمانيوجه حقلرندن كلمك وسائر ابناى سبيل دخى كائنامن كان قدرتلرى
وار ايكن يانلرندن خرج ايتيوب مفت ومجانأيم ويمكارين يوب خرجراهلرى
يانلرينه قالمق ايچون طريق سلطانيدن چيقوب قريه بقريه اهالئ فقرايه
قونوب كوچوب تضييق وتعدى ايدرلر ايسه منع ورفع قلنمق اوزره ولاة
بلاده تنبيهه تقيد اولنه رعايا فقراسنه رطوبت كليه كلهرك مسافره كندولرى
راغب اولورلر ايسه يينه باد هوايم ويمكارينه تنزل ورغبتله اضرارلرى
طرفى وجهاً من الوجوه تجويز اولنميه وبوخصوصه كاملىله رعايت دخى
مهمات لازمه نك معناسندن اولديغى ملاحظه قلنه حكام ممالك قبولرنده
ايل وولايتى مجهول وحسب ونسبى نامعلوم لوندات حشراتى استخدام
اولنميوب قوم وقبيله سى معلوم ودين وايمان وشرايط اسلاميتنى بيلور
اهل عرض وناموس صاحبى اغوات وخدام استخدام ايتلريچون تنبيه وتوصيه
اولنه ظلمدن بغايت حذر وظالمه معين اولمدن احتراز ايدوب ممكن
اولدقجه ظلمك مدافعه سنه اهتمام وغريبلرك كوكلنى اله الوب دعاى
خيرلرين المغه اعتنا ايليه لر رعايا ويرايايه سنوى ويره كلدكارى تكاليف
معلومه ومعتاده دن ماعدا محدث تكليف طلبيله رنجيده وكندولرى بدايع
سيئه ايله تعجيز وتضييق اولنميوب ازالهٔ مظالم ايله اهالئ ولايت وسكان
بلاد حمايت وصيانت قلنه رق ترفيه حال وانتظام احواله تقيد بره ممالك
شن وابادان اولمسنه وابناى سبيلك مال ونفسلرينه بر طريقله ضرر وكزند
ايرشديرلمامك اوزره حفظ وحراستلرينه اهتمام اولنمق الزمدر محدثات
ظلميه وبدعت سيئه يى قلمه كتوروب دفتره قيد ايتديرلمكدن بيله اجتناب
ايليه لر هر شئ ماوضع لهسنده استعمال ايدوب خلافنى ارتكاب ايله
خراب دين ودنيايه سبب اولان مظالم وقبايحدن احتراز ايلك جمله يه واجب

انكسارين ايلەلر مأمورلر بخيل وخسيس ودنى اولميوب مهما امكن
اصيل وسخى وكريم وجوانمرد اولمغه محتاجدر غضوب وبدخواه
وفرومايه اولميوب معتدل وملتفت ونيكخواه كسنه لردن انتخاب وتعيين
اولنمق لازمدر حقد وحسد دائره سنه اوغرايوب ريادن اجتناب وكبر
وغرور وعظمت ومحاسده ومنافقت وبيوجه معارضه ومناقشه ومكابره دن
كمال مرتبه احتراز ايدرك رزانت ووقار مشروع ايله برابر خلقى تلطيف
وصاحب تواضع اولمغه سعى ايليەلر ومحتاجينك حاجتن ايصال ايدوب
كسنه نك مالنه طمع ايليەلر خلقك عيوب خفيه سندن تفتيش وتجسس
ايليوب بو مقوله شيلرك زيان ترتب ايلسى ملحوظ اولميانلرندن اغماض
عين ايليەلر وهيچ فرده ظلم وستمى جائز كورميەلر بلا موجب
كيمسه يى تكدير وتعذير ودلكير ايليەلر نفس اماره صفتى اولان حرص
وطمعدن احتراز واجتناب ايليەلر وخلقك عرض ومال وناموس
وحيثيتنى محافظه يه دوام ايليەلر ومستحقينه صدقه ويرمكده قصور
ايليەلر صادق العهد اولوب كذبدن ومبالغه دن ومغالطه دن ومعارضهٔ
بيجادن تنفر ايلك لازمدر كندو نفسنه نه صانور ايسه مؤمن
قرنداشلرينه دخى انى صانوب ولسانى صدقله جارى واقوال واطوارى
كبردن عارى ومرحتى غالب اولوب وهر برده حق حاضر وجميع افعاله
عالم وناظر بيلوب وهر فيضى حضرت باريدن اكلايوب وهر شيده حكمت
خفيه مشاهده ايليەلر خدمت دولتده افناى وجود ايتمش امكدارانك
درجهٔ خدمت واستحقاقلرينه كوره احقاق اعاشه لرينه دقت ايتمك لازمدر
وبو حسنه يه رعايت ارباب مناصب ومأمورينك استقامتنى استحصاله پك
بيوك برواسطه اولديغندن بو خصوصه دقت ايليەلر اطاعت
دائره سنده اولان ملل محكومه يى صيانت ورفاه حاللرينه همت ايليەلر
ومطيع اولميانلرك تربيه وتنكيللرنده دقيقه فوت اولنميه معاهداتك حسن
بقاسنه سعى ايليەلر معامله سنده حليم وقلبى سليم اولوب نفسنه وعقلنه
مغرور اولميەلر اجنبى تبعه سنك دوشن ايشلرينى تبعهٔ دولتعليه دن
بلا فرق كمال حق وعدل اوزره رؤيت ايليوب بونلرى دائما مقترن التفات
عدالت ايليەلر مظلومه معين وظالمه مهين اولەلر اهل حاجتك

خلعتنك رهين استحقاق وخدمات جسيمه بولنلرى ايسه حق حقيقيلرينى احقاق اولمغله مشار اليه اندرون طاقنه باعث مفاخرت و مشار اليه سعيد افندى حضرتلريله ممتاز و شكرى افنديلرك كه بو اثرك انتشارى خصوصنه دلالته همتلرى جاى تشكر و دعا اولمغله تعليمات مذكوره نك بوراجعه درجنه اعتنا اولندى

مأمورين دولت دائما لله عظيم الشان جل شانه حضرتلرندن خوف وخشيت اوزره اولوب جادهٔ استقامتدن انحراف ايتميه رك احكام شريعت مطهره يى اجرايه و هرحالنى شرعشريفه تطبيق برله عدل اوزره حركت ايلكه ساعى اولهلر ونعم بى پايان جناب رب العالمينه دائما تشكر و مصائبه صبر و تحمل و قضايه رضا و متوكل حق اولوب وزسول خدايه توسل ايدوب جمله امورين تفويض حضرت حق ايدرك توبه و استغفاره مداوم اولهلر ونفسلرينى اوچ نسنه ايله مؤاخذه و محاسبه ايليه لر اولا بوكون كندوسندن نه خطا صادر اولدى ثانيا خيراتدن نه ظهور ايلدى ثالثا نفسندن عمل خير ممكن ايكن فوت اولمديمى بو اوچ احوالى نفسلريله محاسبه كوره لر وعاقبت اموراخرتى تذكر وتفكردن غافل اولميه لر وزمان حكومتده وضيع شريف وغنى و فقير وعالم وجاهل وبعد وقريب ومسافر ومجاور جمله يه يكسان باقيلوب دعوالرى فصل اولندقجه مقاديرايله مقيد اولنمه حاصلى اجراى شرعشريفده جمله يى مساوى كوروب فرق صغير و كبير وغنى وفقير ورعيت وامير ايليه لر اولا اشرف بلاد وضياع وابرك اماكن وبقاع اولان مكهٔ مكرمه ومدينهٔ منوره شرفها الله تعالى الى يوم الاخره اهاليسنك مصردن هر سنه ارسالى معتاد اولان غلاللرى پاك ومنقح ومصفا اولمق اوزره تماما سفينه يه تحميل واثناى طريقده اهاتندن صيانت ايچون معتمد عليه ادملر تعيين ووقتى ايله ايرشديرلمك اوزره مصر واليسنه تأكيد وتنبيهى مشعر امر شريف اصدار وارسال اولنمق وهرسنه بو وجه اوزره حرمين الشريفين غلاللرى ارسالنه اهتمام اولنمق لازمدر دائما رضاى حق كوزه دوب غرض ايله كارى وبر مورضعيفه سوء نيت وبد افكارى اولميه وضعيف و مساكين احوالندن غافل اولميوب تفقد احوالرين واجب بيله لر دشمن دخى اولورسه بر فردك مصيبتنه صفالنميوب كسنه نك

وملکیه ومالیه واتلام شاهانه وسائره جریان ایدن نظامات ومعاملاته معلوماتی لاحق اولمامسی تصوردن بعید اولهذا ایکن اولزمانلر اصولنجه مأمورین دولتعلیه‌نك مکاتبی فرض اولنان کافهٔ دوائری دور ایله هر برنده کان سنه‌لرجه مکث واستخدام اولنمش واقطار عالمی کزوب انوار ادراکات وتجربه‌می احوال اقطان جهان وطبقات طبایع تبعه وزیر دستانی تنویر ایله کسب وقوف ومعلومات ایلمش جهاندیده وکار ازموده بر صدر سال خوردهٔ فلاطون تدبیره یاقیشور صورتده تنظیم ایتدیکی تعلیمات عدالت ایات حقیقة تسلیمکردهٔ عقول سلیمه وانصافدر

چونکه اندرون همایوندن التمش وخاصکی وبالطه‌جی وذلفلی وبوستانجی وقوز بکجی واشجی وصندالجی وقپوجی وخاص اخورلی کبی دوائر سائره‌دن اون طقوزکه سرای همایوندن احراز مسند صدارت ایدنلردن سکسان‌قدر ذواتك اجرآتی یالکز سرای همایون مکتبنده مکتسب ومظهر اولدقلری فضائل وکمال وادارهٔ امور سیاسیه‌جه حاصل اولان علم واجمالدن عبارت اولوب اقلام وعساکر واعصار سابقه اصولنجه عثمانلیلق تعبیر اولنور وزراکتخدالق ودیوان کتابتی ومکتوبجیلق وسلحدارلق وخزینه‌دارلق ومهردارلق ودواتدارلق وامیراخورلق وایچ چوقدارلغی وویوده‌لق واعیانلق ومتسلملك وملتزملك ونظارت وامانت وبعض محصللق ومحافظلق کبی حکومت سیاسیه مکاتبی فرض اولنان متنوع ومتفرع دیرلکلردن ظهور ایدن یوز اون قدر وکیل مطلقك بولندقلری خدمتلرجه ارباب تجربه‌دن اولمقلری امور طبیعیه‌دن اولدیغی حالده بونلردن هیچ بریسی بویله بر اثر ممدوح ومبارك اتخاذ واتحافنه موفق اولدقلری شمدیه قدر کورلوب ایشیدیله‌مدیکندن مشارالیه‌عمرینك اك قیمتلی وقتی وعهدینك پك رونقلی اوانی اولان سن صغر ونمو ووقوفی سرای همایونده کچرمشیکن مقتضای فرط فطانت واستعداد وعلم وعرفان وذکاسی اثری اولهرق بو خصوصده کائنه سنه تفوق ایتمش وقطعهٔ جسیمهٔ موردی مع مضافاتهم یکرمی یدی کون ظرفنده بالذات سرتسر فتحه موفق اولمش اولان بویله بر ذات علو الهمماتك مظهریتی حقیقة پك زیاده موجب تحسین وتحمید وبوفقره بالخاصه سرای

طولومبه مجلسی یکی کوی طرابه بکقوز قاضی کویی واطه لر بلدی مجلسلری و کریدتر سانه سی و حوض جدید و رصدخانه و برچوق تلغرافخانه انشا و مجیدی نشانلرینك ابقاسیله برده عثمانی نشانی احداث بیورمشلردر ایشته بونلرك جمله سی علائم معموریت و مدنیت دولتعلیه نك استحصال و معارف و رفاهنه حسن نیت و مرحمت اولدیغی رونمای مرات بداهتدر بعنایة الله تعالی پادشاهمز سلطان مراد خان خامس افندمز حضرتلرینك دخی برچوق معموریت و مظفریت و نصرته موفوق اولملری متمنیدر

ترجمهٔ حال فلاطون اشتمال عالیسی جلد ثانینك سکسان دردنجی صحیفه سنی تزیین ایدن داماد شهریاری سلحدار صدراعظم موره فاتحی غازی شهید علی پاشانك اصول حسن ادارهٔ دولت علیه یه دائر خدمت و کالت مظلقه یه تعیین ایلدیکی وظایفی شامل یازدیغی تعلیمات حکمت ایات چراغ خاصی اولوب زمانده دفتردار و مؤخراً اعدام ایدلش اولان حاجی محمد پاشای شهیدك اوراق متروکه سی اره سنده ظهور ایدرك صدر مشار الیهك شهزاده جامعشریفی اتصالنده کی قوناغنك طاش اوطه سی ایکن حیاتنده تفریق و تخصیص ایتدیکی کتبخانه سنه وضع ایدلش اولدیغی مصرقپو کتخداسی اسبق ابوبکر ممتاز افندینك استخبار و استنساخ ایلدیکی نسخهٔ مؤخراً مستشار صدرعالی سعید افندی حضرتلری یدلرینه کچه رك بوعاجزه اعطا ایتدکلرندن استنساخ اولنمشدر

سرای همایونده بولندیغم اثناده تعلیمات مذکوره نك برنسخه سی خزینهٔ همایون باش یازیجیلغندن خانهٔ خاصه یه النه رق مؤخراً سرکاتبی مصطفی نوری پاشا حضرتلرینك ترحاله والیلکیله چراغ اولدقلرنده خزینه دارلقلریله سرایدن چیقاردقلری فضلادن شکری افندی مرحومه کورلمش و بو نسخه اکا مطابق بولنمشدر

صدر مشار الیه رحمة الله علیه دها طفل نورسیده ایکن ممالك عثمانیه نك واولزمان ایچون بلکه بتون دنیانك برنجی مکتب ادب مکسبی فرض واعتبار اولنان اندرون همایونه النه رق وقتنی تحصیل علوم و معارفه وقفه همت و سرای همایونك قوانین و قواعدینی تعلم و اجرایه حصر حصافت خصلتله خدمت لازمه سی حدود دینی بالطبع تجاوز ایده مامك وظیفه سیله مقید و مشغول اولدیغندن امور عسکریه

ودولته اندن اقوی منجنیق جور وجفا یوقدر حاصلی رشوت دین ودولتی اساسندن خراب ویباب ومأموریتی امحا ایدر معنادر

وزیر اعظم برکسنه خلاف شرع شریف ومغایر قانون منیف برمصلحت مقابلی عرض ایلدیکی رشوته کوشهٔ چشم قبول ایله نکاه والتفات ایتیوب عرض ایدن باطل ومبطله خصم جان اولور ایسه اتباعی وسائر سرکارده اولنلردن هیچ کسنه هیچ فرده میل غدر وجسارت مظالم ووبال ایتمك احتمالی اولماز جهاندہ رشوتدن واکا بکزر کران هدیه‌دن پرهنیر قدر حسنهٔ عظیمه یوقدر طشردده اولان مأمورینك کیفیت واحوالی سؤال ودائما تجسس اولنوب برایکی شاکی سبیله ایشه یرارلغی مجرب بروالهٔ مملکت عزل اولنمق ایجاب ایلز انجق کندویه نصیحتی مشعر مکتوب کوندریلوب تنبیه وتأکید اولنه متنصح اولیوب ینه تکرار شاکیلری کلور ایسه عزل اولنمق لازمدر وسبب شکایتی رشوت وهتك عرض وناموس ایسه تربیه سنده تأخیر وتردد جائز دکلدر احوال حکام ورعایا وحوادث قضادن هرنه واقع اولور ایسه جزوی وکلی اعلام اولنمق اوزره کافهٔ مملکه نهانی واشکاره علوفه ایله ارالقده مخصوص ومعتمد ادملر تعیین واستعلام احوال مملکته بذل اهتمام اولنمق مقتضیاتدندر خاطر وکوکله ونسبت وتعلقه وبرطرفه استناده بنا وبلا تجربه کندوسنده زعم اولنان درایت واستقامته اعتماد واعتنا ایله مأمور استخدامی تجویز اولنیوب بومثللو حقیقه متنخب وبالوجو معتمد ومجرب وهر وجهله اهل عرض ودیندار اولمق فریضه‌سی شرایطنه کاهی حقها رعایت اولنمق واجبدر دولتعلیه‌نك حوزهٔ حکومتلرنده تصحیح واقامتی واحیا وعمارتی وحفظ وحمایتی الزم واهم مواد نسیاً منسیاً ترك اولنیوب اهتمام قلنه تعاقب مظالمدن وتواتر تکالیف شاقه‌دن نیجه نیجه قرا وضیاع خراب اولوب اراضیٔ منبلته ایله خالی قلان قصبات وقرانك عمارت واحیاسنی نوجهله ممکن ایسه تفحص وسؤال برله اعمارینه صرف اهتمام ایلمك لازمدر تجار وابنای سبیلی اوروب نهب اموال وقتل نفوس ایله غدر وحیف ایدن قطاع طریق واشقیانك حقلرندن کلنوب مملکت حفظ وحمایت اولنمق لازمدر مناصب وامانتلر اهل واربابنه تقلید اولنوب قرا ومزارعدن منافذ حکملری داخلنده خالی

متجاسر بنی رزیل ورسوای وافتادهٔ قعر مجازات حضرت خدای متعال
ایده جکی هزار اثالی دلالتیله رونمای مرأت تجارب واندباهدر زیرا
مال جمع وحفظی دنیاده صاحبنی بحضور وروز جزاده سؤال وجواب
ایچون رهین جزا وعذاب ایده جکی بی کاندر بومقوله خصلت نفسنه مذلتی
دعوت ایدروبرایشده تعجیل ومسارعت ایلیه لر انجق تأخر وتأنیسنده ضرر
کورلمسی ملحوظ اولان ایشی تأنی یه دوشوروبده بالاخره اعظام ایله
دولتهرحنه داهیه سی دعوتنه سبب اولنه جق وهمان سریعاً دفع اولنمسی
عقلا لازم اولدقده تأنی یه دوشوروبده بالاخره مضرت کورلمیه قلت تحمل
امور ملك وملته ذیل وخلل ویرایسه ده بوخصوص امور کلیه یه عائد کلدر انجق
تأنی ایله رؤیتی اقتضا ایدن اموره صبروثباتی پیشه و دستورکار ایدینه لرحق
جل وعلا حضرتلرندن حسن عاقبت حصولنه مترقب وتوفیق استدعاور جاسیله
فرح عاقبت وصولنه منتظر اولمه لر بروجه مشروح بالفرض تأخیری ملت
اسلامیه ودولتعیهٔ عثمانیه یه کدر وشائنه شیئی موجب برحال ظهورنده
تحمل وتأنی قطعا جائز اولیوب اومقوله مصائب ودواهینك ظهوریله
برابر واسطهٔ مأمورین مجربه ایله تصورتله اولور ایسه اواسون همان
اندفاعنه تشبثله درحال امحاسنه همت و اسایشی اعاده یه صرف
قوت وقدرت ایلیه لر حسب الحال مناسب ومستحق اولوب فقیر و ناتوان
اولنلری بیغرض کستهلردن سؤال ومنصب ویرلوب ایاقلاندرمغه همت
ایلیه لر رشوت ایله منصب ویرلمك اموال رعایا وسکان ولایاتی یغمایه کویا
ازن ویرلمش دیمکدر مناسب حق وباطلی فهم ایدر وحضرت الله عظیم
نشاندن قورقار حق حکومتی ایفایه مقتدر رجلنه ویریلوب بومثللولردن
برشی الممدقدن ماعدا بلکه احتیاجلری حالنده عندالایجاب عطایا ایله دخی
اقدار وتلطیف اولنمق لازمدر ظلمه وبی رحم وابله واحمق وبیوایه جاهله
وبی فهم کسانه رجاوشفاعت ورشوت ایله منصب ویرلمکدن بغایت وتوقی
توقی اولنه بدع ومظالمك مبدأ ومصدری وانواع شروشرورك منشاء
ومنبعی اعظم المصائب واکبر النوائب رشوت دیدکلری معدن
فساد ملعوندرکه اهل اسلام ایچون اندن زیاده بلا وهدم اساس دین

شرعی تجاوز ایلیه‌لر هیچ کسه حقنده شتم ولعن نامشروعه جرأت
ایتمیه‌لر برفرده سوء قصد ایلیوب وکسنه‌نك آزاری ومکسور اولمسی طرفنده
اولیه‌لر دائما خیره ساعی اولوب ونیتنی قطعا شره صرف ایلیه‌لر امر دنیا ایله
تفاخر ایلیوب غنایه ومنصبه مغرور اولمیه‌لر زحمت ومشقته صبر وتحمل
ایدوب اقبال واستخدامی کندو عقل واستعدادندن بیلیوب وامتنان قیدنده
اولمیوب حضرت باری تعالیه تشکر وامورینی تفویض ایله هر حالده
توفیقنی رفیق ایلمك رجاسندن خالی اولمیه‌لر وخوف حضرت خدایی
خاطردن چیقارمیوب دائما بین الخوف والرجا بولنمغه سعی ایلیه‌لر فرصت
دوشدکجه ایولکی کوریلنلره مکافات وکمالك ایتمشلره عفو ایله معامله
ایلیوب غرض دنیوی کوزه دلیوب عداوت اوزره اولان دشمنه دخی
فرصت دهنده لطف والتفات وعطایا ایله معامله ایلیه‌لر وزیر اعظم لرك
قپوسی هرکسه کشاده اولوب بولنمیوب هیچ فرد استثنا قلنمیوب هران
بولنمسی اسان اولمق کرکدر که هرکسنه امور مسلمیندن برامرا کا
مفوض اولسه واوایسه قپوسن سد ایدوب مظلوم ومحتاجلر اکا واصل
اولمیه وکبر وعظمت وانانیت وبخل وحسددن خلق تخفیف وتردید
ایدرك عالمی تنفیر وتحقیر ایله دلکیر ایلیه انك یوزندن ملك وملت ودولت قطعا
فیض ورفاه بوله‌مز بو مقوله حصائل ردیه واطوار دنیه دن بغایت تحاشی
واجتناب ایلیه‌لر زیرا بو اوضاعی اعتیاد ایدنلره بالطبع ناسك توجهی
کلیاً منسلب اوله جغی کبی بو وجهله اوضاع شائنه واطوار مشئومه اصحابنه
عند الاقتضا فرد واحد طرفندن اعانه وامداد اولنمیه جغی کبی غایت احتیاجی
مجلنده رحمت قپوسی بیله منسد اولور وزیر اعظم نفسنه نفع وفائده
وخیر ملاحظه سیله ابن وقت اولمیوب تفسی ایچون تحصیل خزینه وترتیب
دفینهٔ مأمولندن فراغ ومزاج ملکه عارض اولان ضعف وفتور ایچون
تدارك علاجه صرف همتله رؤیت امورك محتاج اولدیغی تدابیری سرعت
اجرا ومحلنه ابلاغ ایلیه‌لر وخلقدن جریمه ورشوت نامیله وبلکه رشوت
مقامنه قائم اوله‌جق صورتده مهدینك تحملندن خارج برهدیه بیله قبول
ایتمیوب عیاذاً بالله تعالی مال جمع ایتمك سوداسنه دوشمیه‌لر طمعدن بغایت
اجتناب لازمدر رشوت دیدکاری مال خبیث واختلاس واسراق عاقبت

مراملرنده سعی واهتمامدن قاچمیه‌لر وهرکیم اولور ایسه اولسون
بای وکدادن ملاقات طلب ایدنلری رد ایتمیوب حسن قبول وتلیطفه
همت ایدرك کندو فوائدی ایچون اخره قصد ضرر ایلیه‌لر ضرر مالی ضرر
عرضه تقدیم ایلیه‌لر هرحال ومحلده خصائل وحصافت وحقانیتی
پیشه واجرای احکامنی اندیشه ایلیه‌لر استحصال مال ومناصبده حریص
وحسود وجسور اولمقدن اجتناب ایلیه‌لر تکثیر احبابه ساعی اولوب
اعدانك اصلاحنه اعتنا ایلیه‌لر عهد وسندن کله میه جکی شیٔ ایدرم دیو
وعد ایلیه‌لر خواب وراحتنه میل ایتمیوب چوق اویومغی عادت ایدنمیه‌لر
کیجه وکوندوز چوق اویومق شرعاً وعقلا ممدوح ومقبول اوله مز
محتاجینك حاجتن یارینه قومیوب علی قدر الطاقه مصالح عباد اللهی
امکانی مرتبه سرعتله کورمکه وامور ذاتیه سنه ترجیح ایتمکه جد وجهد
ایلیه‌لر ایکی خصمك سوزینی کرکی کبی اکلاشمدقجه بر طرفك
دعواسنه حق ویره‌رك علی العمیا حکم ایتمیه‌لر اهل حاجته ویریله‌جك
جواب لطف ایله ویرلمك ثواب عظیم اولدیغن بیله‌لر مزور اولان
دعاوی صاحبنه بیله لطف ورفق وردلین ایله اعطای جوابه قیام ایتمك
تبعه‌نك خشنودیٔ خاطرلرینی مستلزم اوله جغندن عند الاقتضا بوصورتله
اندفاع دعاویده کی فوائد بسیاری تفکر ایلیه‌لر درکنارلو ونزاعلو
عرضحالار دیواندہ الیقونیلوب بعد الدیوان کوزلجه مطالعه اولنمق اوزره
اثنای دیوانی تعطیل ایلیه‌لر خلق ایشلرینی لاجل الترویح خصمندن انتظام المق
ایچون عرضحالارنده نیجه غضب کتوره‌جك شیلر یازارلر قول مجرده اعتبار
اولنمیوب استکناه ادعا ایله احواله واقف اولمغه سعی ایلیه‌لر
افك وافترایی اختیار ایدنلرك خلاف انها ایله کسنه یه جرم اسناد ایلیه‌لر
بر فقیرك عرضنی یقمق وادیسنده اولمیوب ممکن اولان مرتبه غرض
وعوضسز لطف ایله تطییب خاطر وتسلیٔ قلوبه سعی اولنوب غرض
ونفسانیتله کسنه‌نك هتك پردهٔ عرضنه وهدم ناموسنه جرأت
ایلیه‌لر سوء خلق ایله دل آزار اولمقدن وجور ایله خاطر یقمقدن حذر
ایده‌لر وقت غضبنده نفسنی ضبط وتوطین وقلبی رسن صبر وارام
ایله ربط وتأمین ایدوب شرعاً بر کسنه یه تعزیر لازم کلسه عدد حد

همایونده محفوظ صندوقهٔ احترام اولان خرقهٔ سعادت اوطه سنی تعمیر و تزیین
وروضهٔ مطهره یه زر و سیمدن معمول شمعدانلر تقدیمی وعرب وفندقلی
وصالی پازاری وبشکطاش وقلیچ علی ویحیی افندی واورطه کوی
وطرابیه وقواقلر وبکتوز وقاکلیجه واناطولی حصاری وقندیللی ووانی کوی
وقوله لی وچنگل کویی واستاوروزو پاشا لیمانی جوامع ومساجدینی
ولب دریاده شمس پاشا قصرینه متصل جامعی وقارتال وازمید مسجدلرینی
وهکبه لی اطه ده کی بحریه مکتبی قشله سنی تعمیر وتأسیس ایدرك داود پاشا ورامی
چفتلکی قشله لریله جامعلرینی ومال تپه خسته خانه سیله جامعنی وسلیمیه
قشله سنی یکیدن تأسیس وتعمیر وبونلردن بشقه استانبولده وممالك محروسه نك
اکثر محللرنده قشله وجوامع ومساجد ومدارس ومکاتب ودارالحدیث
ودرسخانه وچشمه وسبیل موقتخانه وتعداده کلمن قره ولخانه
وعمارت وفابریقه وبارو تخانه وتیورخانه وبری وبحری عساکر شاهانه
ایچون مکتب حربیه وترسانه ده دیوانخانه نك ارقه سنده کی زروه جکده
مقدما قبودان پاشالرك حرم قوناغی اولان محلده کارکیر بر مکتب بحریه
واره خانه وخسته خانه زله ترسانه ده حوضلر تعمیر وقاسم پاشا جامعی ومولوی
خانقاهیله یکی قپو وغلطه واسکدار وبشکطاش مولیخانه لرینك تعمیرلری
وحضرت هدایی وبرچوق قادری ورفاعی ونقشی وخلوتی وجلوتی
وستبلی وسائر طرق علیه تکایا وزوایامی ویوشع علیه السلامك
نامنه منسوب خنکار اسکله سی زروه سنده کی تربه وجامع وحجراتك تعمیر
وتأسیسلریله بکلر بکی جامعنه بر مناره دهاعلاوه سی ویحیی افندی ومرکز
افندی وفندقلیده یونس افندی درکاهلرینك تعمیر وتجدیدلری وبونلرك
اکثریسنك وقفلرینی ترتیب وتخصیص وباب سر عسکری وباب فتوا
وتجار تخانه وزراعت مکتبی کشادی وسلطان احمد جامع شریفی درونده کی
قصر همایوندن بر دائره افراز یله مکتب عرفان نامیله کتبه یه علوم
متنوعه تحصیل محانی تخصیص وباب فتوایی تنظیم وعلل
ساریه دن لاجل التحفظ غلطه ده قورشونلی محزنده کی قصر همایونی
قرنتنه اولمق اوزره تعیین وناظر وکتبه واطبا ومجلس وغردیانلر
ترتیب وخبره خانه یه متصل مهندسخانهٔ بریه اولمق اوزره عصر سلیمخانیدن

خان ثالث حضرتلرینك لاله‌لی جامع شریف ومدرسه ومکتب وحمام وعمارت وچشمه‌لری واسکداردہ ایازمه‌ده برحمام وبرجامع رفیع البنیان ومکتب وموقتخانه‌لری وقاضی قریه‌سنده‌بر جامعشریف وبرمکتبی واردر ﴿

﴿ یکرمی‌دنجی پادشاه واون طقوزنجی خلیفه اولان سلطان عبدالحمید خان حضرتلری بکلربکنده‌کی جامع شریف ومکتب وحمام وسبیل وموقتخانه وچشمه واستانبولده بغچه قپوسنه قریب حمیدیه عمارت جسیمه سیله مکتب ومدرسه ودرسخانه وتربه وچشمه وسبیل ودارالحدیتلری واردر ﴿

﴿ یکرمی سکزنجی پادشاه ویکرمنجی خلیفه اولان سلطان ﴿

﴿ سلیم خان ثالث حضرتلری ﴿

دادیلری ناز پرور قلفه نامنه لنقه‌ده‌کی مکتب ایله اسکداردہ سلیمیه محله‌سنده ایکی مناره‌لی عالی بر جامع وموقتخانه وحمام ومکتب وخمیره خانه‌ده کذلك ایکی مناره‌لی عالی بر جامع ومکتب وحمام وهندسه مکتبی واستانبول واسکدار وغلطه وبشکطاش وبك اوغلنده بك چوق سبیل وچشمه ومکتب وعمارت وطوله بغچه‌یه قریب اوندچفتلکی ورامی چفتلکی وسلیمیه وداود پاشا قشله‌لری واسکدار اسکله‌سنده ایکی جسیم ارزاق انباری وبوغازلرده تماتیله جسیم طابیه‌لر بنا وایوب جامع شریفنی مجدد صورتیله تعمیر وایوبده والده‌لری تربه‌سیله جوارینه جسیم مدارس ومکتب وعمارت ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقرا وسبیل وچشمه‌لر بناسنه همت بیورمشلردر ﴿

﴿ یکرمی طقوزنجی پادشاه ویکرمی برنجی خلیفه اولان سلطان مصطفی خان رابع حضرتلری سرای همایون کتبخانه‌سنی تعمیر وسرای همایون قفوشلرینه بعض وقفلر تخصیص ایلشلردر ﴿

﴿ اوتوزنجی پادشاه ویکرمی ایکنجی خلیفهٔ معالی اکتناه سلطان محمود خان حضرتلری طوبخانه‌ده ایکی مناره‌لی عالی بر جامعشریف وسبیل وموقتخانه وچشمه‌لریله ارنبود قریه‌سنده جامع وچشمه وموقتخانه وقوله‌لیده بر جامع ودادیلری جوری اوسطه ایچون سلطان احمد جامعنه ناظر تام کارکیر قپامه‌لی بر مکتب وسبیل وچشمه واندرون

﴿ یکرمی برنجی پادشاه واون اوچنجی خلیفه اولان سلطان احمد خان ثانینك بر مکتب و مدرسه سی واردر

﴿ یکرمی ایکنجی و یکرمی اوچنجی پادشاه واون درت واون بشنجی خلیفه ولابوین برادر اولان سلطان مصطفی خان ثانی و سلطان احمد خان ثالث ابن سلطان محمد خان رابع حضرتلرینك والده لری کلنوش امة الله سلطان ایچون غلطه ده مع مدرسه و چشمه بر جامع ایله سلطان مصطفی نك سائر محلارده دخی مساجد و مدرسه و مکتبی اولدیغی مرویدر ﴾

﴿ یکرمی اوچنجی پادشاه واون بشنجی خلیفه اولان سلطان احمد خان ثالث حضرتلرینك مساجد و مکاتب و متعدد بر چوق چشمه و سبیلاریله مدرسه و عمارت و درسخانه و دارالحدیث و دارالقرا و دارالضیافه و یکی سرایده کتبخانه و اسکداردهندسه خانه و نظام جدید ایچون مختصر قشله و والده لری مشارالیها کلنوش امنه الله سلطان ایچون اسکدار چارسوسنده یکی جامع و مدرسه و مکتب و درسخانه و دارالحدیث و جسیم عمارت و چشمه و سبیل و حمام و رباط و تربه بنا بیورمشلردر ﴾

﴿ یکرمی دردنجی پادشاه واون التنجی خلیفه اولان سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانینك اساسنه بدأ ایله عثمان خان ثالثك اکمال ایتمسی جهتله عثمانیه جامع شریفی نامی ویریلان جامع شریف ایله مدرسه و جغالوغلنده چفته حمام و کتبخانه و غلطه سرایده و ایاصوفیه ده و سلیمانیه جامع شریفنده و فاتح جامع شریفنده کی کتبخانه لر ایله بر چوق مدارس و درسخانه و مکاتب و عمارت تأسیسنه و عساکر نظامیه نك وجوب لزومنی تصور ایله اسکداردهندسه خانه و قشله و تعلیمخانه بنا ایتمه همت بیورمشلردر ﴾

﴿ یکرمی بشنجی پادشاه واون یدنجی خلیفه اولان سلطان عثمان حضرتلرینك اشبو جامعی اکمالدن ماعدا مکمل مدرسه و درسخانه و دارالحدیث و دارالقرا و چشمه و سبیل و کتبخانه و مکتب و عمارت و مدالو جزیره سنده صغری لیمانده و اسکداردهاحسانیه محله سنده مساجد له بر جامع شریف و اوچ مکتبی واردر ﴾

﴿ یکرمی التنجی پادشاه واون سکزنجی خلیفه اولان سلطان مصطفی

عثمان خان ثانی حضرتلرینك برایکی مکتب و چشمه دن ماعدا میرات ایجادینه
ملغا اسائتی و صدراعظم قره داود پاشا اخانتی مانع اولمشدر

﴿ اون یدنجی شهنشاه وطقوزنجی خلیفهٔ جلادت اکتناه ﴾

﴿ اولان سلطان مراد خان رابع غازی حضرتلری ﴾

ایکنجی دفعه فتح و کشفنه موفق اولدقلری بغداد و همدان و درکزین
وروان وجوس وخوی وبهستان وتبریز وارضروم وسائر ممالك
مفتوحه وبلاد موروثه ده مساجد ومکاتب ومدارس وقناطیر ایله
والده‌لری ماه پیکر سلطان ایچون والدهٔ عتیق قربنده چینیلی جامع نامیله
مع تمات ومکتب بر جامع بناسنه موفق اولمشلردر

﴿ اون سکزنجی پادشاه واونبنجی خلیفهٔ سلطان ﴾

﴿ ابراهیم خان حضرتلری ﴾

قپودان دریاسلحدار غازی شهید یوسف پاشانك اشرتیله بیك اللی بشده فتح اولنان
وکریدك مقر ولاتی اولان حانیه شهرنده برشادروان ایله مدرسه ومکتب یاپیله رق
کلیسانك بریسی جامع اتخاذ اولندیغی ومکتبله چشمه یاپلدیغی مرویدر

﴿ اون طقوزنجی پادشاه واون برنجی خلیفهٔ معالی ﴾

﴿ اکتناه اولوب آوجی لقبیله مشهور اولان سلطان ﴾

﴿ محمد خان رابع حضرتلری ﴾

فتحنه موفق اولدیغی کرید جزیره‌سنده کائن قندیه ورسمو وسائر اوتوز قدر
بلاد مفتوحه‌نك اکثریسنده واستانبول واسکدار وبشکطاشده برچوق
مساجد ومکاتب ومدارس وعمارت وزوایا وچشمه وسبیل وموقتخانه
ودارالضیافه ودرسخانه ومدرسه وعمارت ودارالحدیث ودارالقرا
وخان وحمام وتابخانه وبیوك والده‌لری کوسم والده‌نك وضع اساس
ایدوب مشارالیهانك شهادتندن صکره والده‌لری ترخان خدیجه سلطان
نامنه اکمال ایتدکلری استانبولده امین اوکنده لب دریاده کائن ایکی
منارلی یکی جامعله مکتب ومدرسه ودرسخانه ودارالقرا وسبیل وجسیم
تربه وچشمه بنا بیورمشلردر

﴿ یکرمنجی پادشاه واون ایکنجی خلیفه اولان برادرلری سلطان سلیمان
خان ثانینك برایکی مسجد ومکتب ومدرسه کبی بعض اثاراولندیغی مرویدر ﴾

وزراعت و نافعه مجلسلری و مجلس بحریه و پیاده عساکر نظامیه و طوبجیلره بلوك امینی و اونباشی و چاوش و ملازم و طبیب و امام و موسیقه و سنجاقدار و یوزباشی و طابور کاتبی و قول اغاسی و یکباشی والای کاتبی و والای امینی و قائممقام و میرالای و میرلوا و فریق و مشیر و سر عسکر و سواری عساکر شاهانه یه اونباشی و چاوش و ملازم و یوزباشی و کیلاری ایچون علی مراتهم سیم و ذهبدن معمول و مرصع نشانلر ایله مظفریت مدالیه لری ترسانه قپودانلرینه رتبه لرنجه نشانلر و قپودان دریایه چپه رسمنده مجوهر نشان و ملکیه مأمورلرینه خامسه رابعة ثالثه ثانیه ممتاز اولی و اولی صنف اولی و میر میران و مشیر و صدارت نشانلریله امتیاز و افتخار نشانلری احسان بیورمشلردر

﴿ غازی عبدالمجید خان حضرتلری ﴾

عساکر شاهانه نك منقسم اولدیغی التی اوردوی همایون مجلسلری ایله مجلس کبیر معارف و مجلس صحیه و مجلس مالیه و مجلس عالئ تنظیمات و مجلس عالئ خزائن مالیه قومسیونی اوقاف همایون قومسیونی خزینهٔ خاصه قومسیونی رسومات مجلسی و ممالك محروسه ده تجارت محکمه لری تخصیص بیورمشلردر

مذکور نشانلر الغا ایله برنجیدن بشنجی یه قدر سیم مجیدی نشانلریله بعض وکلا و حکمدارانه مجوهرلیسی احسان بیورلمشدر

﴿ خلف همایونلری سلطان عبدالعزیز خان حضرتلری ﴾

عساکر شاهانه اسلحهٔ سنی اسلحهٔ جدیده تحویل و ردیفه دخی مکمل نورسم تفنکلر و یوك طوپلر و یکرمی اوچ عدد کوه پیکر حدید واپورلر تهیه ایدرك عساکر شاهانه و ملکیه یه متعلق اولان مجالسه شعبه لر و بعض مجلسلر تنظیم و ایالتلری و لایاته تقسیم ایله هر سنجاقده اداره و تمییز حقوق و تجارت و بلدی مجلسلری تشکیل و واپورلر قومسیونی و عسکریه و ملکیه اعدادی مکتبلری و طبیه ده اداره یه مخصوص مجالس و شهر امانتی مجلسی و صو مجلسی و باب ضبطیه ده و بك اوغلو و اسکدارده تحقیق قومسیونلری شورای دولت و دیوان احکام عدلیه شعبه لری مجلس اجرائات بریه و بحریه انتخاب و لوازم قومسیونلری طوبخانه انتخاب قومسیونی لیمان مجلسی تحریر املاك و طاپو و املاك قومسیونلری

یاپلش اولان کارکیر ابنیهٔ جسیمه یه نقل و سلطان احمد میدانده قارشو اولان مهتر خانه یی جسیخانهٔ عمومی اولهرق تنظیم و باب ضبطیه یی اسکی دفتردار قپوسنه بالتعمیر نقل ایتمشدر

ذرسعادت و بلاد ثلثه ایله اناطولی و روم ایلی و عربستانك اکثر محلارنده متعدد مکاتب رشدیهٔ عسکریه و بك اوغلنده رصد خانه و کریدك سوداء لیمانده مجدداً ترسانه و بحریه انبارلری وسائره و مکتب رشدیه انشاسنه واقسرایدکی محترق اولان کاتب جامعی عرصه سنه والده لری سلطان نامنه ایکی مناره لی برکارکیر جامع و چشمه و سبیل ایله چراغان ساحلسرایینه متصل یحیی افندی جامعنی تعمیر و پدرلری سلطان محمود خان غازی نامنه برمکتب رشدیه بنا و بشکطاش مولویخانه سنی ایکنجی دفعه حضرت خالدجوارنده منهدم بهاریه قصر همایونی عرصه سنه نقل ایله مجدداً بنا و ممالك محروسه نك اکثر محلارینه ردیف اشیاسی و اسلحه وسائره وضعنه مخصوص انبارلر انشا و اسلحهٔ عسکریه یی اوروپا دولتلری اسلحه سنه تطبیقه همت و اعتنا بیورمشلردر

بونلردن بشقه بدایت شرفظهور دولتلعهٔ عثمانیه دن شمدیه قدر کرك حرمسرای همایون منسوباتندن و کرك دائرهٔ همایون متعلقاتندن وسائر وزرا و علما و امرا و اغوات و اوجاقلو و سائره دن پای تختنده وطشره لرده اصحاب خیرك اعمار و انشا ایتدکلری جوامع و مساجد و مدارس و مکاتب و عمارت و رباط و دارالضیافه و خان و حمام و جسور و درسخانه و دارالحدیث و چشمه و سبیل موقفخانه نك تعداد و تفتیشلری کثرتی جهتیله ناقابل تحقیق و تعیقدر

## ﴿ غازی سلطان محمود خان ثانی حضرتلری عصر عالیسنده کی ﴾

### ﴿ تشکیلات ﴾

بیك ایکیوز قرق بر سنهٔ هجریه سی (غزای اکبر) تاریخنده یکیچریلری الغا ایله عساکر نظامیه ترتیب و تنظیم بیورمشلردر

الای اوچ محرم الحرامنك ابتداسنده باب سرعسکریده دارشورای عسکری واسکدارده سلیمیه قشله سنده دار شورای خاصه وطوپخانه مجلسی وچند ماه صکره سرایده کلخانه قصر همایونده مجلس والای احکام عدلیه وباب عالیده دارشورای باب عالی والای درته تجارت نظارتیله تجارت

ارتحال دار بقا ایدن شیخ الاسلام مکی زاده مصطفی عاصم افندی مرحومك بیت المـاله عائد اولان اموال متروکه سندن ایاصوفیه جامعشریفنی مکمل صـورتده تعمیر وتزیین واسـتانبولده وبلاد ثلثه نك اکثر یرلرنده وممالك محروسـه نك پك چـوق محللرنده متعدد مکاتب رشدیه ومعلم خانهٔ تواب وبعض یرلرده بدایت مکتبلری وبالق پازارنده قره کوی قپوسنه ممتداولان جسر کبیری وترسانه ده عزب قپوسنه یقین غایت جسیم مجدداً بر حوض وقلعهٔ سلطانیه ده وقره دکز بوغازنده طابیه وبولوق حوضلری وقره بطاق کبی استحکامات حفیفه وجسیمه ومنتظم پوسته خانه لر وتلغرافخانه لر اختراع وشمنی وسلستره وروسجق ووارنه وارضروم حوالیسنده وطوبخانه میداننده لب دریاده ساعت قله لری وسائر خاطرده قالمیان بر چوق یرلرده دخی استحکامات جسیمه تنظیم بیورمشلردر

﴿ اوتوز ایکنجی پادشاه ویکرمی دردنجی خلیفه سلطان ﴾
﴿ عبدالعزیز خان حضرتلری ﴾

برچوق مکاتب رشدیهٔ ملکیه ورشدیهٔ عسکریه ایله مکاتب عادیه ومدرسه ومکتب اعدادیهٔ طبیه ایله عسکری مکتب اعدادیسنی قله لی قشلهٔ همایونه نقل ایله برینه تفنك حفظنه مخصوص غایت مکمل وجسیم تام کارگیر بر انبار واستانبولده سلطان سلیم جوارنده دارالشفقه وسلطان احمدده صدر اسبق مدحت پاشا حضرتلری همتیله مکتب صنایع ودارالمعلمین بنا وبك اوغلنده کی طوبجی قشله سنی مجدداً تعمیر وطوبخانه ده ساحل دریاده مکتب فیضیه ومکتب رشدیه انشا وغلطه سرایی مکتب طبیه سنی تعمیر وفرانسه لسانی تحصیلنه مخصوص سرای همایونه برمکتب سلطانی تنظیم وعصر وزمانك محتاج اولدیغی سفاین حدیدی تدارك واوروپادن جسیم طوبلر وایکنه لی تورسم تفنکار مبایعه ودائرهٔ امور عسکریه یی کارگیر اولهرق مجدداً محو واثبات واتصالنده فواد پاشا مرحومك ذاتی ایچون مبایعه وانشا ایتدیکی جسیم کارگیر ابنیه یی مبایعه ایله مالیه خزینه سنی اورایه نقل وایواو معارف وتجارت وزراعت واوقاف نظارتلرینی برادرلری زمانلرنده ایاصوفیه جوارنده دارالمعارف اولهرق

قلان مکتبی تعمیر و ممالک محروسه نك اقتضا ایدن محللرینه و خصوصیله سواحل بحر سفید و سیاهه قرنتنه خانه لر و مدیر و اطباو سائره توظیف و تعیین ایدرك بازان الله تعالی علل ساریه دن ممالك محروسهٔ شاهانه یی محافظه یه همت بیورمشلردر بونلردن بشقه اون قپاندن عزب قپوسنه قدر ممتد اولان خیراتیه جسیر جسینی و اسلیه ده چوقه و عباونس و اماسیه ده برمدت عبا فابریقه لری ایجاد و طوله بغچه ده تفنکخانه و طوب خانه ده طوب ثقیله مخصوص واپور ماکنه سیله اداره اولنور فابریقه و ترسانه ده اره خانه و ترسانه یه مربوط ایوب سمتنده ابپلکخانه و غلطه سرایندہ تابخانه و بارو تخانه ده نوایجاد ماکنه لر و تیمور خانه و سائر بونلرکبی برچوق یادکار مدنیت اثار ترکیله جسیم دولته مجدداً روح بخش حیاة اولمشلردر

﴿ اوتوز برنجی پادشاه ویکرمی اوچنجی خلیفه اولان غازی ﴾
﴿ سلطان عبدالمجید خان حضرتلری ﴾

والده لری بزم عالم سلطان حضرتلری نامنه اولهرق طوله بغچه سرای همایونه قریب ایکی مناره لی برجامعشریف ایله اتصالنده موقتخانه وقره ولخانه و مکتب بنا و اورطه کوی جامعشریفنی تجدید و ایکی مناره انشا و اسکی علی پاشاده محفوظ صندوقهٔ احترام اولان خرقهٔ سعادتك اطرافنده کی بیوت و سائره یی الغا ایله خرقهٔ سعادته بردائرهٔ مخصوص تأسیس و ایکی مناره لی برجامع شریف تزیین و یکی سرای همایونده بغچه ایچنده مقدما بوستانجی باشی یرینی مؤخراً عساکر خاصهٔ شاهانه مکتب حربیه سی اتخاذ و مقدما محترق اولان باب عالی یی کارکیر اولهرق انشا و اسکدارده کی سلیمیه قشله سیله رامی داود پاشا و قله لی و طوبخانه قشله لرینی مجدداً پك کوزل تعمیر و ترسیم و مکتب حربیهٔ شاهانه یی بك اوغلنده تأسیس ایله ماچقه ده کی قدیم مکتب حربیه یی مکتب اعدادی تخصیص مناستر و ارضروم و بوسنه و بغداد اعدادیلرینی و والده لری نامنه پدرلرینك تربه سنه متصل والده مکتبی و ملکیه مکتبی و مکتب مخرج اقلام و جمعیت طبیهٔ عثمانیه و طبیهٔ ملکیه و بونلردن ماعدا زمان همایونلرنده استانبول و طشره لرده اوچ یوزدن زیاده رشدیه مکتبی و یکی بغچه ده کی غربا خسته خانه سنی و ایا صوفیه قربنده دارالفنونی انشا و التمش ایکی تاریخنده بلاوارث

ودارالقرا ودارالحديث ومدرسه ومكتب ودرسخانه ودارالضيافه ودارالقرا وچشمه وسبيل ودارالشفا وجسيم عمارت ومسافر خانه ورباط وشادروان وحجرات وزاويه وخدمهٔ جامع خانه‌لری وچفته حمام وینه اسکدار چارشوسنده‌کی کبیر چفته حمام واستانبولده چنبرلی طاش قربنده چفته حمام ولفته یکی قپوسی داخلنده حوضلی تك حمام وتربه وچشمه وممالك موجوده ومفتوحه‌ده جوامع ومساجد ومكاتب ومدرسه وجسور وسائر اثار جليلهٔ مدنيت وممالك محروسهٔ موجوده ايله فتح وكشفنه موفق اولدقلری تفليس وشماخ وشكی وشروان وباب الابواب ولوری وكوری وسائر بلاد مفتوحه‌دن استعداد حال وموقعه كوره ايجاب ايدنلرينه جوامع ومساجد وجسور ومكاتب ومدارس ودرسخانه ودارالحديث وعمارت وكاربان سرا بنا وماعلذيه اجرا بيورمشلردر

﴿ اون اوچنجی شهريار وبشنجی خليفهٔ معالی‌اثار اولان اكری ﴾

﴿ فاتحی سلطان محمد خان ثالث غازی حضرتلری ﴾

والده‌لری نامنه اسكداره يكی جامع شريف ومدرسه ومكتب ودرسخانه وعمارت ودارالحديث ودارالقرا انشا واعمارينه همت بيورمشلردر

﴿ اون دردنجی پادشاه وثمنجی خليفهٔ ديانت اكتناه اولان ﴾

﴿ سلطان احمد خان اول حضرتلری ﴾

نام عاليلرينه منسوب التی مناره‌لی جامع شريف ومدرسه ومكتب ودرسخانه ودارالحديث وعمارتله بونك جوارنده مسجد وينه مكتب وجامع شريفك ايكی باشنده‌كی بيوك قپولرانصالارينه سبيلر ايله بيمارخانه وحمام وتربه واسكداره شيخلری اولان هدايی عزيز محمود افندی حضرتلرينه برخانقاه وخدمهٔ جامع شريفلريچون جامعلری حوليسنه جسيم قوناق وخانه‌لر انشا بيورمشلردر

﴿ اون بشنجی شهريار ويدنجی خليفهٔ صاف شعار اولان ﴾

﴿ سلطان مصطفی خان اول حضرتلرينك اثار خيريه اختراعنه ﴾

﴿ زمانلری مساعد اولمامشدر ﴾

اون التنجی پادشاه وسكزنجی خليفهٔ معارف پناه اولان سلطان

واخشام فقرا اطعام واضياف اولنمق ايچون او قاف تدارکيله تحت القلعه ده
بر جامع ومکتب وچشمه بنا وحلب وشام واورفه ودياربکر وملاطيه
وسيواس وتوقاد وطورحال وزيله واماسيه ومرزيقون وطوسيه ولاديق
وقواق وحاجی حمزه وطوربه لی وطراقلی وکيوه وازميد وبروسه وادرنه
وچرکش وچورلی وبرغوس وايدوس وقرق کليسا واستانچه وچکمجه
وحرمانلی وخاصکوی وپاپازلی وفلبه وتاتار پازاری وزغره لروچرپان
وسلطان يری واخی چلبی وايزلادی واسليه واسکندرون واسکندريه وسروی
واحتمان وصوفيه ونيش وشهر کويی وپلونه وپرليه وبوسنه وهرسک
وايزورنيق واطهٔ کبير وفتح الاسلام وبابا طاغی وصقول وبلغراد ومناستر
وارکری وشمنی وسلسستره وروسجق وهزارغراد ووارنه وکوستنجه
وبالچق وطرنوی واولونيه ودلونيه ويانيه وموره وطمشوار وتخنجوان
وکماخ واکين وعربکير ودبوريکی وارزنجان وسيوه رک وخرپوت ودارنده ده
جوامع ومساجد ومکاتب وخانقاه وزوايا ومدارس ودرسخانه ودارالحديث
ودارالقرا ورباط وعمارت وخان وحمام ودارالضيافه وچشمه وقناطير وقنواة
تأسيس واجرا بيورمشلردر

اون برنجی پادشاه واوچنجی خليفهٔ معدلت اکتناه

اولان سلطان سليم خان ثانی حضرتلری

فتحنه موفق اولدقلری قبرس جزيره سيله اوچنجی دفعه فتح ايتدکلری
خطهٔ يمانيه وعدن وجزيرة العرب وسائر بلاد مفتوحه ده برچوق جوامع
ومکاتب ومدارس ودرسخانه ودارالحديث ورباط ويمنده پک جسيم حمامل
وپدرلری زماندن ناتمام قلان قناطير وقنوات ودارالضيافه وعمارت ومکاتب
ادبيه وهندسيه وطبيه وسائره ينی انشا واکمال وخصوصيله معمارسنان اغا
بناسيله ادرنه زروه سنده کی منهدم سرای همايون عرصه سنه برجامع بمثل
ايله اوچ شرفه لی اولان مناره لری درونده هر برشرفه سنه يولی بشقه
بشقه اوله رق ترسيم وتأسيس بيورمشلردر

اون ايکنجی پادشاه ودردنجی خليفهٔ معالی پناه اولان سلطان مراد

خان ثالث حضرتلری

والده لری نوربانو سلطان ايچون اسکدار زروه سنده ايکی مناره لی برجامع

فندقلی جوارنده مخصوص مدرسه وصالی پازاری زروه سنده شهزاده لری
سلطان جهانکیر ایچون برجامع شریف ومکتب وردوسده سلیمانیه جامعیله کل
یوم فقرایه نانعزیز طبخ وتوزیعنه مخصوص جسیم فرونلر ودارالضیافه
ومدرسه ومکتب وبر کوزل نوبت قلهسی وطوبخانه اوجاغنه برمسجد
وتفنکخانه یه برمسجد وبوستانجیلر اوجاغنه قریب یشل کره متلی تعبیر
اولنور برمسجد وبابا حیدر وامیر بخاری ستلرینه مساجد ومکاتب
وحلبده برجامع وخانقاه وبرحمام ومکتبلر ودرسخانه ومدرسه ومتعدد
جسور وقشله وچشمه وسبیل وعمارت وروم ایلینك اکثر محللرنده وادرنه ده
جوامع وتکایا وجسور ومساجد ومدرسه وطبخانه ودارالضیافه وزوایا
وانهار متعدده اوزرینه جسور جسیمه واسکدارده تازیجیلر اوجاغنه مسجد
ومکتب ویکیچریلرك ات میدانندهوطوب عربه جیلر قشلاسنده مسجد ومکتب
وبشکطاشده سلیمانیه ذه برجامع شریف وپدرلریچون جامع وعمارت
وطبخانه ومکتب وتربه ومدرسه ودرسخانه ودارالحدیث ویکی بغچه ده
کارکیر مدرسه ومکتب وچشمه لر وبغدادده امام اعظم حضرتلری تربه سنك
سورینه کارکیر دیوار تدویر یله برعمارت وبرجامع شریف ومدرسه
ودرسخانه بغدادده وعبدالقادر کیلانی حضرتلری مرقد شریفلرینی تعمیر
وکوفه ده مقام حضرت امام عالی یه برکوزل جامع ومکتب وبرچفته حمام
ومدرسه وازنیقده برکلیسایی جامع وقدس شریفده صخره الله مبارکه قبه سنی
کاشق چینیلرله تزیین وشامشیریفده کوك میدانندهبر جامع شریف وعمارت
ومدرسه ومکتب وطبخانه وحجاج ایچون برطبخانه وخانلرودارالضیافه
ومسافرخانه لر تأسیس وکل یوم ایکی دفعه فقرا ومسافرینك اطعام
اولنمسی قانونی تنصیص وخاصکی سلطان ایچون دیوان یولنده دیکلی
طاش قربنده برجامع ومدرسه ومکتب وعمارت ومدینهٔ منوره ده برجسیم
عمارت وحرمین اهالیسی کل یوم انفاق اولنق اوزره مستوفی اوقاف
ترتیب وماءلذیذ اجرا وادرنه یه جاری نهر مریچ اوزرنده جسر مصطفی
پاشا باشنده جامع وعمارت وخانلر واسکدارده برجامع شریف ومدرسه
ومکتب وعمارت وفقرایه مخصوص اولق اوزره کارکیر حجرات وصباح

و خان و حمام و سبیل و چشمه‌لر ایله استانبوله اجرا ایلدکلری
ماء لذیذ کرلریله فنوات و تقسیملر و تراوزلر و معمار سنان اغا معرفتیله
اسم سامیلرینه منسوب اولان سلیمانیه جامع سریفنك قبه‌سی دائره‌سی
برر طرفی سطحی طپراقدن معمول کوپ رسمنده بر دوزیه هندسه
اوزره یاپلش کوپلر کرج و الچی ایله یکدیکرینه اتصال ایتدیریلهرك
تدویر اولنمق حسبیله قبه‌نك ثقلی تخفیف و تشیید و بو صنعت حارق العاده سبیله
قبه کنارندکی مدور طبقهٔ علیانك اطراقنده قارشولقلی ایکی ادم طوروب
کان رفیق هم پهلوسیله غایت خفی فسلداشرجه سنة قبه دیوارینه تمایلا
مقابل و محاذی اولان یعنی قبه‌نك قارشو جانبنده بعیدنده‌کی بنه جدار
قبه‌یه میل ایله قولاق ویرانادمه خطاباسویلدیکی غایت خفی سوزلری ایشیدر
وجواب ویرر اولدیغی خوارق عاداتدن اولمق اوزره تجربه‌سی ممکن
وموجوددر بو جامعشریفی بنا ایدن معمار سنان اغا مرحومك جملهٔ
مهارتندن بریده جامعشریفك اصطلاح معماری اولهرق حرم جامع شریفده‌کی
فیل ایاقلری تعبیر اولنان کبیر تللرینك امتزاج واتصالنه کراج و الچی
و سائره کبی پرشی وضع والحاق و علاوه اولنمیوب بالکز غایت امتزاجلو
پرداخت اولنمش مربع طاشلر کبیر تیمور کندلرله اتصال ایتدیریلهرك مواضع
حدیداولان احجار مثقوبه اذابه واهراق رصاص ایله ترصین و تحکیم اولندیغندن
بو جامع شریفك و مشتملاتی اولان دارالحدیث و مکتب و مدارس اربعه و دارالشفا
و عمارت و تابخانه و مدرسهٔ طب و حمام فن معمارینك کمالنی کوسترر صورتده
غایت محکم و کوزل و دلنشین یاپلش و عالمده موجود اولوب فن و محسناتجه تعداد
اولنان ابنیه‌لرك برنجیسی دیمکله شایان اولهرق درت مناره‌لی اون
شرفه‌او نجی پادشاه اولدیغنه اشارت بولنمشدر

کریمه‌لری اولوب صدراعظم رستم پاشا خلیله‌سی اولان مهروماه سلطان
ایچون اسکدار اسکله‌سنده ایکی مناره‌لی برعالی جامع و مدرسه و مکتب و عمارت
و شادروان بنا یورلمشدر

شهزاده‌لری سلطان محمد نامنه شهزاده یاشنده کذلك معمار سنان اغا مأموریتیله
ایکی مناره‌لی برجامع شریف و شادروان و مکتب و مدرسه و دارالقرا
و دارالحدیث و درسخانه و عمارت و تابخانه و دارالضیافه بنا یورمشلردر

سرای همایونده‌کی خرقهٔ سعادت دائرهٔ علیه‌سنی تأسیس وطرزونده
برعالی مدرسه ومکتب ودرسخانه ودارالحدیث وخان وحمام وبر
جامعشریف وجسور وشامشریفده محی‌الدین عربی حضرتلرینك
( اذا دخل السین فی الشین ظهر قبر محی‌الدین ) عبارهٔ علیهٔ مبشره
واشارت معنویه‌مفتخرلریله قبرلرینی ظاهره اخراج واوزرینه برعالی‌قبه ایله
اطرافنه جامع ومکتب ومدرسه ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقرا
ودارالضیافه وخان وحمام ومرغش وسائر ممالك ذوالقدریه وملاطیه
وصامصادو پالوورهاوکردستان‌وروم‌قلعه‌وبیره‌جك‌ومکاری‌وواز‌وبایزید
وقارص‌ودیار بکر وموصل‌وخربوت وعینتاب‌وملحقاتیله شام وحلب‌وحما
وحمص‌واخسخه‌وازبایجان‌وکاح‌ودیوریکی‌واکین وعربکیر وطرابلس شام
ولازقیه وانطالیه وصیدا وانطاکیه واسکدارده ایریلق چشمه‌سی یولنده
مسکنلره مخصوص بر دائره ایله درونده مسجد ومکتب وچشمه وعمارت
بنا وتعیشلرینی مهیا وبیروت وغزه ورمله وقدس شریف وصفد
وجبل لبنان ومصر قاهره‌یه ملحق‌صغید واسکندریه‌ورشیدودمیاط‌وسائر
دیار مصریه وحرمین محترمینده جوامع ومدارس ومکاتب وعمارات
ودرسخانه‌لر واسکدارده مسکینلر مسجدی وصغوق چشمه‌ده‌کی
ترزیلر کارخانه‌سی مسجدینی واقسرایده کایسادن منقلب
سلطان جامعی ومکتبی وخانیجیلر کوشکنده‌کی مدرسه ومکتب
ودرسخانه‌یی وبوراده دخی کایسادن‌بوزمه‌بر مسجدی وقونیه‌ده حضرت
مولانا تربه‌سی جوارینه برعالی شادروان ومکتب وممالك مفتوحه‌نك
اکثریسنده مساجد ومکاتب وخان وحمام ودارالضیافه ودرسخانه
ومدرسه ودارالحدیث ودارالقرا تأسیس وعربستان ساحلنده ونفس
بیروته اوچ ساعت مسافه‌ده لب دریاده‌کی نهر کلبی منبع بعیدندن شمدیکی
مجراسنه اجرا ایله اول حوالی‌یی احیا بیورمشلردر

اونجی شهریار وایکنجی خلیفهٔ باهرالاقتدار قانونی سلطان سلیمان
خان حضرتلری فتحنه موفق اولدقلری ردوس واستانکوی و بودرم
وبغداد واولونیه ودلونیه وساقز یونلردن ماعدا اوچوزدن متجاوز
قلاع وبلاد مفتوحه‌ده تأسیس بیوردقلری‌جوامع ومساجد وزوایا وتکایا
ومکاتب ومدارس ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقرا ودارالضیافه

صاحبده بر چوق جوامع ومساجد ومدارس ومکاتب ودارالحدیث ودرسخانه ودارالضیافه ودارالقرا ورباط وحمام وتکایا وزوایاو پك چوق عمارت وجسور ومتعدد چشمه لر بنا وتأسیس بیورمشلردر

﴿ سکزنجی پادشاه دولتعلیهٔ عثمانی سلطان بایزید خان ثانی حضرتلری ﴾

اسم عالیلرینه منسوب اولان ایکی مناره‌لی جامع شریف وشادروان وچشمه وعمارت ومکتب ومدرسه ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقراوخان وچفته حمام ودارالضیافه وکتبخانه وبروسه‌ده امیر بخاری ایچون جامع وتربه وخانقاه‌وادرنه‌ده ایکی مناره‌لی جامع وعمارت ومکتب ومدرسه ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقراودارالشفاوتابخانه ونهر طونجه اوزرینه برجسر عالی ومکتب وعمارت ودارالضیافه وحمام وزاویه واماسیه‌ده جامع ومدرسه ومکتب وعمارت ورباط ودارالضیافه وخانقاه وزاویه وچشمه وحمام وعثمانجغه اون طقوز طاق کارکیر برجسر جسیم وکیوه‌ده کی سقریه صوینه اون درت کوز تام کارکیر کوپری وصاروخانه‌ده کی کدوس صوینه اون طقوز کوز متین کیر بر طاش قنطره وبر چوق چشمه وسبیل وتکایا وزوایا وغلطه‌ده ایکی مسجد وایکی مکتب ومدرسه وعمارت وزاویه وحمام وپدرلرینه تربه وتربه‌دار دائره‌سی وچشمه وترسانه‌ده زندان جامعی واوق میدانی تکیه ومطبخی وغلطه سرایی وبوسرایك داخلنه ایکی مسجد ومکتب اولق اوزره اوچ قفوش وخدمه دائره‌لری وبحرسیاه بوغازنده‌کی یوروس جامعیله مکتب وقواقلر مسجدلریله مکتبلر وخنکار اسکله سنده بوستانجی اوجاغی جامع ومکتبی ودکرمان ومزبله وبامیه‌جی وباغجی اوجاقلرینی مکتب اتخاذیله مسجدلرینی وفاتح جوارنده امیر بخاری مسجد ومکتب وتکیه سنی وداود پاشا قربنده بایزید جدید جامعیله مکتبی وشیخ وفاجامعی ومدرسه‌سی وحجرات وعمارت وحمام وچشمه ومکتبی وبونلردن بشقه هر طرفده مدرسه ودرسخانه ودارالحدیث ومکاتب وچشمه وعمارت ورباط وحمام وجسور بنا بیورمشلردر

طقوزنجی شهنشاه دولتعلیهٔ عثمانی اولدقلری حالده خلعت خلافت عظمایله بنای دولتعلیه‌یی یکیدن تزیین وتحکیم وترفیعده مظهر توفیقات جلیلهٔ الهیه اولان برنجی خلیفهٔ جلیلهٔ اعظم واکمل یاوز سلطان سلیم خان اول حضرتلری

﴿ یدنجی مؤسس دولتعلیهٔ عثمانی فاتح سلطان محمد خان غازی ﴾

﴿ حضرتلری ﴾

سکز یوز اللی یدیده رسم مغماریسی اسم سامیلریله مزین روم ایلی حصار ینی بنا وسنهٔ مزبوره ده برصالی کونی استانبولی فتح ایدرك ایاصوفیه جامع شریفنده وضع منبر ومحراب وعمارت ودرسخانه ودار الحدیث ودار القرا ومدرسلر ایله فاتح جامع شریفنی ومدارس ثمانیه یی ومتعدد درسخانه ودار الحدیث ودار القرا وایکی حمام واستانبولك طقوز محلنه جوامع ومساجد ومکاتب ومدرسه ودار الحدیث ودرسخانه وخان وحمام ورباط وعمارت ولایعد چشمه لر وسبیل وایاصوفیه جوارنده کی یکی سرایی مجدداً بناوانشا بیوردقلری متعدد اوجاقلرایچون بش التی قدر مساجد وهر بریسی بر مکتب اولمق اوزره داخلی وخارجی برچوق قغوشلر ودائره لر تأسیسیله وممالك محروسه دن ماعدا طاغستان وافغانستان وهندستان وکابل وکاشغر وایرانه وارنجه ممالك اسلامیه دن عالم ومتفنن وماهر خوجه واستادلر جلبیله برازلرینی سرای همایونلرینه تعیین وبرازینی مدارسه مأمور ایدرك الحالة هذه دائرهٔ امور عسکریه اتخاذاولنان اسکی سرایی هر بری بر مکتب اولمق اوزره متعدد اوجاقلرله تأسیس واناطولی حصارنده وزیرك واوق میدانده بیمار خانه وتابخانه ودرونلرینه مسجد وعمارت وجوارینه دار الشفا وبوکا قریب دیکر مسجد ومکتب وبارحصارینه مسجد وعمارت ومکتب وبلاطه تحته مناره لی مسجد ومکتب وترسانه یه جامع ومکتب وچشمه ومدرسه ودرسخانه ودار الضیافه وقاسم پاشایه جامع ومکتب وعمارت وخان وحمام وسراجخانه باشنده مسجد ومکتب وقلندر خانه ده کی کلیسایی جامعه تحویل ایله جوارینه مدرسه ومکتب ویدی قله ده جامع ومکتب ومدرسه وحمام وباق پازارنده کی کرك پیشکاهی جامعیله زندان قپوسی طیشارو سنده تکنه جیلر مسجدینی وایوب تربهٔ منیفدسنی وجامع شریفنی وبروسه وادرنه واماسیه واینوز وطاش اوز وطوقاق حصاری وکدوس وبالیه یادره وسینوب وطربزون واماصره ولوفجه وبوسنه وهرسك وایلبصان واقحصار واغریبوز وقزلحصار وسمندره وایج ایل علائیه قره حصار شرقی ارمناك سلفکه کفه وازاق اولونیه اسکندریه بوزجه اطه لنی مدللو دیمتوقه طربزون وقره حصار

﴿ مجدد دولتعلیهٔ عثمانی بشنجی پادشاه ال عثمان چلبی سلطان محمد ﴾
﴿ خان غازی حضرتلری ﴾

بروسه ده یشل تعبیر اولنور چینی ایله مزین درونی شادروانلی غایت ظریف ایکی جناحلی برجامع شریف وعمارت ومکتب ومدرسهٔ سلطانیه تعبیر اولنور برعالی مدرسه ودرسخانه ودارالقرا ودارالضیافه واماسیه ده ومزریقونده ایکی جامع وایکی حمام ومکاتب ومدارس ودرسخانه ورباط ودارالحدیث وعمارت وبروسه ده کندولریچون غایت مزین برتربه ایله برادرلری موسی چلبینك ادرنه ده باشلادیغی اسکی جامع شریفی اتمامه قریب انشاو بوجامعه مسقفات اولمق اوزره ادرنه بدستانیله اطرافنده کی دکانلری تأسیس وصامسون وجانیك وبافره ده مساجد ومکاتب وطوسیه وکنخریده مساجد ومدارس ومکاتب ورباط وسکزیوزیکرمی ایکیده اسکدارده نزدیانلی قریه سنه قدر فتح ایدرك مسجد ومکتب انشاسیله پورالری لاچین تیماری نامیله خواجه لری عوض فقیهه توجیه ایدرك روم ایلی بی تشریفلرنده دخی بندکانندن محمد بك نام غازی ایچون فلبه ده قونش ناحیه سنده برجامع وعمارت وخان وحمام ومکتب ومدرسه انشا ایتدیرمشلردر

﴿ الثنجی خاقان دولتعلیهٔ عثمانی ابوالخیر غازی مرادخان ثانی حضرتلری ﴾

بروسه وازمیر الاجه حصار کوکرجینلك جان اوه سی سلانیك یانیه سمندره نوه بر بلاد موره کرمه حصارلر اقچه حصار ووارنه ده جوامع ومساجد ومکاتب ومدارس وعمارات ودارالحدیث وخان وحمام ودرسخانه ودارالضیافه وبروسه ده مرادیه محله سنه برکارکیر جامع شریف وتربه ومدرسه ودرسخانه ودارالحدیث وحمام بناوماء لذیذ اجرا وادرنه ده اوچ شرفه لی جامع شریف وممالك محروسه نك اکثر محللرینه وسلانیك ویکیشهر وجسرارکنه وانقره ده قناطیر جسیمه وادرنه ده ایکی مدرسه ایله دیکر برجامع شریف ومولویخانه وخان وحمام ومکتب ورباط وعمارت وقنوات اجرا وانشا وادرنه ده کی سرایی توسیع وتزیین وخواجه لری تکثیر وفنون معارفی توفیر وبوسرایك خارجنه قشله لر وضابطان دائره لری ونوبت قله لری بنا وعلائم مدنیتی تکثیر ایله عالمه ارائه وانبا یورمشلردر

غازی خنکار نامنی الن اوچنجی جهانبان ال عثمان خداوندکار مراد خان شهید حضرتلری وارنه کوملجنه کشان چورلی دیمتوقه انقره واردار زغره بیغاچرمن یانبولی یکیجه ایدوس قرین اباد قزل اغاج سوزه بولی قرق کلیسا پیکار حصار ویزه صماقوا حتمان کوستندیل بوغاز بورلی اسکنه عورتحصاری قواله معدن سیم خام درامه قره فریه سیروز نیش کوتاهیه حمید اسپارطه مناستر پرلپه اشتب قارلی ایلی بوسنه هرسك صوفیه سلستره نیکبولی پروادی طرنوی شمنی وبعض ممالك ارنودوبروسه وچکرکوفلبه وادرنه ده جسیم کارکیر جوامع ومساجد ومدارس ودرسخانه ودارالحدیث ودارالقرا ودارالضیافه وادرنه ده طونجه کنارنده جسیم برسرای وخان وحمام ومتعدد مکتبلر وجسور وبروسه ده مناستر نام محلده جدا مجدلری تربه سی جوارنده پدرلر بچون تربه ومکتب وعمارت واسکی قابلوجه یی بنا واوقافنی ترتیب واعطا بیورمشلردر

﴿ دردنجی شهریار جلادت شعار یلدرم بایزید خان خضرتلری ﴾

بروسه ده اولو جامع تعبیر اولنور امثالی بردیارده مشهود اولمیان یکی جامعی انشاومعزیادة اوقافنی تدارك واعطا ایله مدرسة ودرسخانه ومکاتب ودارالحدیث ودارالقرا وعمارت جسیمه وتابخانه وشفا خانه ودارالشفا وحمام ورباط ودارالضیافه والحالة هذه شهرك خارجنده قلان جسیم برجامع شریف ومدرسه وکندولرینه تربه وعمارت ودرسخانه وبالیکسریده ودیمتوقه ده جوامع ومساجد ومکاتب ومدارس وجسور ورباط وعمارت ویدیبوزطقسان یدی سنهٔ هجریه سنده اسکداره قدر کاه رك لب دریاده اناطولی حصارینی وپیشکاهنده الحالة هذه موجود اولان نمازکاه ایله حصارك زروه سنده کی سنجق تبه سی نماز کاهنی وقره طوه واسکوب وودینه وودین والاشهر وایدین وصاروخان ومنتشا وقونیه ونیکده واقشهر واقسرای وسیواس وقیصریه وتوابعیله توقاد وقسطمونی وسلانیك ویکیشهر والاجه حصار وشیله وکوزلحصار واتنه وکنفری وبهسنی وملاطیه ودیوریکی وکاخ وبلاد مفتوحهٔ سائره یه جوامع ومساجد ومکاتب ودرسخانه ودارالضیافه وخان وحمام ومدارس وعمارت وجسور وسائره بنا ووقفلرینی تنظیمه اعتنا بیورمشلردر

ستایشنه جلب وتنویر وجهل نادانی یی جهاندن طی وتطهیر ایلك طریقهٔ انیقه سنی کشفه حصر توان اقدام وغیرت یورمقله نائل قبول عامه اولدیغنی اعلان ایدن بعض تواریخ وار ایسه ده بونلرده تناسبسز یازه رق بونجه همهمات علیه دن بوچوغی مستور صندوقهٔ کتمان اولمشیدی

رسالهٔ عاجزانه مدن برنجیسندن بشنجیسنه قدر سرای همایونك بر دبستان علم وعرفان اولدیغنی فضای وثوق و بداهته عرض ایله قوانین وقواعد واداب وعادات واسالیبنی وسلاطین عظام حضراتیله سایه لرنده یتیشان اعاظم ملت اسلامیه نك اعمار وانتظام ملك وملت حقنده کی همهمات متوالیه لرینی واشبو بشنجی جلد دخی علامت مدنیت اولمق اوزره عثمان خان غازیدن بدأ ایله اشبو بیك ایکیوز طقسان ایکی سنهٔ هجریه سی نهایتنه دکین ممالك محروسه نك هر قطعه سنده تأسیس اولنمش یا الحالة هذه اقتضا ایدن محلاره ترصین اولنمقده بولنمش اولان کافهٔ مدارس ومکاتب ومبرات ومجالس وآثار سائره نك خاطرده قلان وتحقیق اولنه بیلنلری درج ایله دولتعلیهٔ عثمانیه نك مدنی الظهور اولدیغنی عرض واثباته اتیان بینه وبرهانه مثابرت ایلدم ومن الله التوفیق والاعانه ونعم النصیر .

برنجی پادشاه عثمان خان غازی حضرتلری قره حصار صاحب وبروسهٔ یکی شهرنده جامعلرله مکاتب وحمام ورباط ودار الضیافه وامرا ایچون مساجد وبیوت بنا بیورمشلردر

ایکنجی شهریار دولتعلیهٔ عثمانی اورخان خان غازی حضرتلری یالوه وازمید وهرکه وایدوس ومدرنی وکوینك وکملیك وارمودلی وفزلجه طوزله وایدنجك وکلیبولی وخیره بولی وتکفور طاغی وایپصاله وبروسه وازنیق وبولایر وبالیکسری وبرغمه ودیکیلی ومیخالیجوکرماستی وباندرمه ده جوامع ومساجد وپدرلرینه تربه ومدرسه ودرسخانه ودار الحدیث ومکاتب وشهزاده سلیمان پاشا ایچون بولا یرده مدرسه ومکتب وعمارت وخان وحمام وتربه وبروسه ده عمارت وخان وخانقاه وزوایا وحمام واولو باط اوزرینه کارکیر برقنطره وچشمه لر بنا ایله اوقافلرینی تکمیل واحیا (وحیل خربیهٔ اورخانیه) نامیله اصول محاربه یه دائر برقانوتنامه تنظیم واملا بیورمشلردر

قالب ناقابلیتده هیچ مفقود ایکن
نائل فیض ایلدی آثارمی اول ذوالمنن

هضم نفس ایچون دیمیوقدر معارفدن اثر
مظهر اولورسه قبول خلقه حقدندر مکر

ایلدم بش جلده معلومات تاریخیه درج
اندرون احوالیدر سرمایه ایتدم جمله خرج

احتیاط ایله ریایه کتدی کاک عضا
تفع وضر وحشوی خلیا ایتدی عقل ونها

بو کتابك دخی اکمالنه توفیق احسان ایدن جناب موفق الامور هر بر نقضه سیچون هزار بهزار عرض تحمید وتشکرله امداد روحانیت جلیله سی امت مرحومه سنی حائز فیض وفضیلت دوجهان وحلیهٔ معارفله مشار بالبنان ایدن پیغمبر اخرالزمان پیغمبریمز فخر عالم افندمز حضرتلرینه تقدیم صلهٔ صلوة وتهدیهٔ تسلیمات وافیات و پیشوای موحدین اولان صحابهٔ کزین وتابعین وتبع تابعین وأئمهٔ مجتهدین ومفسرین ومحدثین وابو ین محترمین حضراتنه علی الانفراد عرض وجیهٔ ترضیه وتحیات ایله بو عالم بیقراردہ ارام نشین اشیان اولدقجه ادای درود خلافت عظما ودعای خیرخواهان ملك وملته دوام واعتنا ایله تزیین مقدمهٔ مقال وتغرید زبان عجز مآل ایلرم

بو مجموعه سراپردهٔ خفاده اولان عثمانلیلق شانني بحق اعلا ایچون دولت علیهٔ عثمانیه نك ابتدای تشکیلنی متعاقب مدنیته اولان میل ورغبتنه اول زمانلر اسلو بنجه مکمل بر مکتب ادب مکسب اولهرق دائرهٔ همایونك تعیین وتنظیم وممالك دول اسلامیه ده کافهٔ علوم معارفده استاد ومعلم خواجه لر تحری واستخبار ومواعید الطاف وعنایات بیشمار ایله جلب وتوظیف وتوطین وتخصیص ایله وکلا ومأمورینك بو تعلیمکاه معارفدن یتشدیرلمسنه سعی واقدامه همتلرندن بیوك دلیل ایستمز

رقبای دولتك اسناد مالیه کنلری کبی دولتلیه ابتدای ظهورنده یالکز بدویته اکتساب شهرت وشان ایتمیوب برالنده سیف شریعت شریفه برالنده کتاب علم عدالت منیفه اولدیغی حالده شرفظهوریله عالمی دائرهٔ

قیلدی تجدید نظام دولتی محمود خان
ایلدی ابدآن ملکه عسکرینی حزرجان

حضرت عبدالمجید خانك خدا توفیق ایله
ملکنی تزیین ایتدی عهدینی توثیق ایله

خان حمید ثانی‌یی مغبوط عالم ایده حق
عهدینی دشمنلره پر یأس و ماتم ایده حق

تازه جان کلدی جلوسیله جهانه سرتسر
ایتدی تبشیر بر برینه خلق و عالم بحر و بر

حضرت حق ایده اجداد عظامندن فرید
عصر عالیسنی مسعود ایده نصرتله مزید

عهدینی سلطان سلیم اوله قیلسون مثال
فاتح اقطار ایده اول شهریاری ذوالجلال

عزمنه قیلسون خدا توفیق نصرت راهبر
قبضهٔ تسخیره چکسون دشمنی ایتسون حذر

هر نه امر اوزره طلوع ایلرسه رأی شوکتی
محییٔ دولت اوله یارب امر دولتی

شرع ایله امری اوله بروفق قانون مبین
مقتضای عدل ایله هر ان مصیب و کامبین

قادر مطلق اوله هر امر ورأینده معین
اولسون عهدنده مظفر عسکر دین مبین

دائما حسن قرینه ایلسون مظهر خدا
نصرت و فوز و ظفردن ایتسون بران جدا

بولسون عهد همایونده اعداء لئیم
بر وتیره مطلب و دلخواهنه اولسون الیم

حضرت حق ایلسون اعدایی مقهور و ذلیل
لطف باری اشبو توجیهاتنی قیلسون دلیل

غالب ایده دشمن ملکه اوشاه اکرمی
فیض نصرتله خدا اول شهریار اکرمی

عزم کردستان ایدوب اول امرده برزمان
عصر اسبقده نظـامانیله کزمشدم همان
اقچه طاغ سنجار رواندز معرکه کاهنده ده
وارایدم نزیب ایله کریدر زمکاهنده ده
شمنی سلستره روسجق بکرشـك نصرتلری
حاضر ایدم ویردی حق اسلامه چوق فرصتلری
یکرمی سکزسـنه اولدی محباسیه جیلکم
خدمت دولتده کچدی دینجلیکمله کنجلکم
تونس-وطرابلس تفتیشنـه مأمور ایدم
سایهٔ عبدالمجید خانیده پك مسرور ایدم
مستشـار ومتصرفلقله اولمشـدم مدیر
اولدی تفتیشمله اصلاح جبل امریسـیر
ایلدی بوچاکری بحرسفیدك صـابطی
دورایدوب اون دفعه اولمشدم نظامن باسطی
بلغارستان ایله کردسـتان وروملـستانده
عاجزانه خـدمتم قالمش ایدی دسـتانده
فلبـهٔ ایرادینی حقیـله توفیر ایلیوب
دولتن خائنلرین عدل ایله تدمیر ایلیوب
کرموفق اولمشیدم خیل صـدق خدمته
مقتضای طـالعم اولمشـدی مانع رفعته
طالعمله حائل فیض ورفاه اولدی قدر
وقت شیبه اضطراب ضیق حال ایتدی اثر
کورمدیکم کزمدیکم چکمدیکم قالمدی
خصلت صدق وسداد ایله خطایه طالمدی
لانهٔ ویرانه ده پرواز ایدرکن ناکهان
حمد لله اولدی خان عبدالحمید شـاه جهان
جداعـلاسی برنجی حضرت عبدالمجید
خلق مسعود ایله اسلافندن اولمشدی وحید

اندرون ایدی جهانده علم و عرفان مکسبی
اول دبستان معارف ایدی دانش مکتبی
قاعده قانون واصلو بی ایدی حیرت فزا
مرکز شرع وادب دینسه بو موقعده بجا
چوق ظهور ایتدی هنرور نامدار و مستقیم
فرط جراتله غضنفر عقل ورشدایله حکیم
کلمش اسلافده نیجه ضرغام نر یمان پهلوان
کار و کفاح ایچره ثابت قهرمان اتش فشان
امتیاز طرزایله چیقمش صداقت صاحبی
احتیاز طورایله یکدیکرینك نائبی
عرض ایدردی هر پریسی ال عثمانه وفا
بونلرك ابناسی ایتدی دولته جانك فدا
بخش ایده باقیسنی سلطان حمیده مقتدر
سایه سنده چیقسون اولکی کبی چوق مشتهر
پادشهلر خدمتیله والدم اولدی کزین
اول برنجی خان محمود ایله ثانی یه قرین
خدمتی ثابت صداقتله ایدوب جانك فدا
حضرت محمود خانی ایتدی دشمندن رها
نائل الطافی اولمشدی اوشاه اعظمك
مظهر خیر دعاسی شهریار اکرمك
التفات پادشاه ونعمت اولاد ایله
معتمدی لفت احباب والازاد ایله
ایتدی یوز اوچ ییل جهانده صدق خدمت کامران
اولدی حالنجه رفاهه مقترن خیلی زمان
عبد عاجز حضرت محمود خانه اولدی قول
اللی تار یخنده طالع دور ارضه و یردی یول
شرق و غربی کزدیکم انجامکار اولدی خیال
اولدی معلومات مشهودات ایله فهرست حال

جلد خامس عن
تاریخ عطا

بسم الله الرحمن الرحیم

بسمله یله ایلدم ترتیب تاریخ ابتدا
حمدله یله حق شکر نعمتی قیلدم ادا

صلوله یله ایلدم تنویر مضا و مآل
ترضیة یله خامه تزیین ایتدی الفاظ مقال

ایتدم ایفای درود شاه ذیشانه دوام
اول امام المسلمین اولسون مؤید تا قیام

سایه سنده مکتب ایدی ال عثمانك سرای
عالم واشجع او مکتبدن ظهور ایلردی بای

مندرجدر سانحات زیب اسلاف عظام
یادکار ال عثمانی یازوب ایتدم تمام

انتباه وعبرته شایان وار خیلی اثر
نظم و نثره دقت اولنور ایسه معنا چیقر

Ata, Tayyar-zade Ahmed
Tarih-i Ata

# تاريخ عطانك منثور ومنظوم بعض اثارى محتوى اولان بشنجى جلديدر

DR
485
A8
Add 4-5

اثر

( طيار زاده احمد عطا )

تاريخ عطانك اشعار فصلنه دائر اولان دردنجى جلدينك طبعى تكميل اولدقدن صكره اله كچن بعض آثار منثورهٔ ومنظومه‌نك نشرى فائده‌دن خالى اولمامغله بونلرك بشنجى اولەرق ترتيب وتمثيلله دردنجى جلددە موعود اولان (كاشن خصال وروضهٔ ضروب امثال) نام ادب مجموعه‌سنك بلطفه المولى التنجى اولەرق چيقاريلەجغى تكرار وعد اولنور

LIBRARY
MAR 17 1967
UNIVERSITY OF TORONTO

(مجلس معارفك رخصتيله طبع اولنمشدر)
(هرحقى صاحب امتيازينه راجعدر)

صاحب امتيازك مهر مخصوصى اولميان نسخەلر ساختەدر

فى ٥ جمادى الاخر سنه ٢٩٣ وفى ١٥ حزيران سنة ٢٩٢

٣٩٩ محمود خان اول شعراسندن نورس افندی ومحمود خان ثانی شعراسندن عزت ملا افندی غزللریله اندرونی حصن بصری افندی نظیره‌سی
٤٠٠ رکابدار عبدالرحمن اغا زاده خزینه باش یازیجیسی حسن شوقی بك
٤٠٠ رکاب همایون قائمقامی رشدی پاشا زاده الحاج محمد معمر پاشا
٤٠٢ عصر عبدالعزیز خانیدن نورس پاشا
٤٠٢ رئیس العلما نقیب الاشراف قاضیعسکر مصطفی عزت افندی
٤٠٤ عینتابی خواجه امین افندی زاده سفرلیلی سرکاتبی یمانی حاجی امین افندی
٤٠٥ سرای همایونك محمود خان اول عصرنده کی تعمیرینه سیدو هبینك قصیده‌سی
٤٠ بعض آثار نامق الحروف
٤٢٩ تاریخمزك مبیضی عثمان نوری افندینك نشیدهٔ اتمامیه‌سی
٤٣٠ نتیجهٔ تاریخ

٢٦٧ شیخ وفا قدس سره الاعلا ثناسنده قصیده‌سی

٢٦٨ مشار الیهك غزلیات منتخبه‌سی

٢٦٩ مشار الیه نجاتی بكك مؤخراً انتخاب اولنان غزلیاتی

٣١٨ اشعار عتیقه تنظیمی میانده استعمال اولنان تعبیرات قدیمه

٣١٩ سلطان بایزید ثانینك مفردی

٣١٩ قانونی سلطان سلیمان حضرتلری غزلنك قاضیعسكر باقینك تخمیسی

٣٢٠ ایدین اوغلی حانقاهی شیخزاده‌سی اندرونی اسرار افندی

٣٢١ سلطان مراد رابعه طفلی چلبینك تضمینات شاعرانه‌لری

٣٢١ تفنكجی باشی كامل بك

٣٢١ مصطفی خان رابع قرناسندن فرید ابراهیم بك

٣٢٦ سر اطبا مشهور بهجت افندی دامادی چوقدار اغا راسخ اغا

٣٣٦ مشار الیه راسخ اغا برادری سامی عزت افندی

٣٤٤ صارقجی یمانی كوچك حافظ ثاقب افندی

٣٥٠ ترجمهٔ حال خان قریم مقتول خائن شاهنكرای بدخصال

٣٥٨ ركابدار یاور حسن بك افندی

٣٥٩ چوقدار اغا سابق تخلص ایدن عارف اغا

٣٦٠ تفنكجی باشی مدرس عارف افندی

٣٦١ اندرونده دیوان قلمنه نقل ایدن رجائی زاده مصطفی سامل افندی

٣٦٤ معدن والیسی بالطه‌جی مصطفی پاشاحفیدی كیلاری علی مخلص بك

٣٦٤ مؤذن باشی مشهور شاكر افندی

٣٦٥ بكلكجی عزت بك برادری تفنكجی باشی یحیی بك افندی

٣٦٦ كیلاری چاوش صالح اغا

٣٦٦ خضر اغا زاده سعید بك افندی

٣٩٢ نجاتی بكك سلطان بایزید خان ثانی‌یه تقدیم ایلدیكی قصیدهٔ رائیه

٣٩٤ نجاتی بكك ولی الدین زاده احمد پاشانك بنفشه قصیده‌سنه نظیره‌سی

٣٩٥ پدرم محمد طیار افندینك صومه ثانیاره‌سیله تقاعد اولدقده سلطان محمود خان ثانی‌یه تقدیم ایلدیكی قصیده‌سی

٣٩٨ سلطان عبدالمجید خان عصری شعرا سندن مصر كاشفلرندن تونسلی علی جواد بك


A. R. BULLOCK,
ISLAMIC BOOKS
62 KELBURNE RD., OXFORD, U.K.

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٣٧٠ | ٢٠ | تباج | تباه |
| ٣٧٢ | ١٣ | عاچه | اجه |
| ٣٧٢ | ١٩ | اکا الق | انا الق |
| ٣٧٧ | ١٧ | تن زار | تن نزار |
| ٣٧٨ | ١١ | حسن ایت | احسان ایت |
| ٣٧٨ | ١٢ | بو بوزدن | بویوزدن |
| ٣٧٨ | ١٤ | یوزندن دائما مسرور بر | یوزندن دائما مسرور بر |
| ٣٨٠ | ١١ | تسطر | تشطیر |
| ٣٨٠ | ١٤ | کلفتدن | کلفتدن |
| ٣٨٠ | ٢٥ | دلجوینی | دلجویتی |
| ٣٨١ | ١٩ | ترکج | ترکج |
| ٣٨١ | ٢٥ | قانلدی | قارلدی |
| ٣٨٢ | ١٦ | ای کلسین | ای کابن |
| ٣٨٩ | ٧ | هردردم | همدردم |
| ٣٩١ | ٦ | می رونارلن | می صونارکن |
| ٣٩٢ | ١٥ | نسیم ندد | نسیم درر |
| ٤٠٠ | ١٣ | بز | بزمه |
| ٤٠٧ | ٢ | دلبستاندر بو | دلستاندربو |
| ٤٠٧ | ٢٢ | افاخل | افاضل |
| ٤١٢ | ٤ | عالمده | عالمدن |
| ٤١٤ | ٢٣ | مائمه | مائمه |
| ٤١٤ | ٢٥ | دندده | دیدمده |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٣٢٥ | ٢١ | رجاهت | رجاحت |
| ٣٢٧ | ١ | اولغدر | اولقدر |
| ٣٢٧ | ٥ | دخل اولمز | دخل اولنمز |
| ٣٢٧ | ١٧ | تاتاز | تاتار |
| ٣٢٨ | ١ | وله | اشبو غزل ینه اندرونی راسخکدر اما قدیمکدر بورایه سهواً یازلمشدر |
| ٣٢٨ | ٢١ | مدس | مسدس |
| ٣٣٢ | ١١ | اورتابان | اورمهر تابان |
| ٣٣٢ | ١٩ | نقدن | نقدر |
| ٣٣٥ | ٢٤ | سور | سوز |
| ٣٣٥ | ٢٥ | کور | کوز |
| ٣٣٦ | ١٣ | عاقل | غافل |
| ٣٣٩ | ١٨ | مدرس | مددرس |
| ٣٤٢ | ١٦ | ملتفت | ملتفت |
| ٣٤٢ | ١٩ | نقش اوللدن اوسهك | نقش اوللدن اوشهك |
| ٣٤٨ | ١١ | تاودان کوکله | ناودان کوکله |
| ٣٤٩ | ٢ | ایده مرغ | ایده رم مرغ |
| ٣٤٩ | ١٩ | باغنه | یاغمغه |
| ٣٥٢ | ١٣ | ازجزیرهٔ نوشته ردوس | از جزیرهٔ ردوس نوشته |
| ٣٥٢ | ٢١ | ینع | تتبع |
| ٣٥٢ | ٢١ | نیجه اسفاری | نیجه اثاری |
| ٣٥٦ | ١٠ | اسان رایدر | اسان ایدر |
| ٣٥٦ | ١٣ | مغول لستانه | مغولستانه |
| ٣٦٠ | ١٨ | سرشاد | سرشار |
| ٣٦٢ | ١٦ | اخراجی | اجزاجی |
| ٣٦٢ | ٢٤ | ماندتن | مانندتن |
| ٣٧٠ | ٥ | یخبرانه دوشن | یخبرانه رو نق |
| ٣٧٠ | ٩ | وج ادور ریای | موج اورر د ریای |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٢٧٢ | ٥ | انفلر | الفتلر |
| ٢٧٢ | ١٢ | کوزدن صود | صور کوزدن |
| ٢٧٤ | ١٦ | بیار | بیمار |
| ٢٧٧ | ٢ | دلی قانلودر | دلی قانلودر |
| ٢٧٧ | ٢٥ | دخترز | دخترز |
| ٢٧٨ | ٥ | طعنی کیم | طعنی قو کیم |
| ٢٧٨ | ٦ | اوکدق | اوکدق |
| ٢٨١ | ٢٦ | اجیسندندردیدو کل | اجیسندندردیدوکی |
| ٢٨١ | ٢٨ | زعفران طاتلودر | زعفران قان طاتلودر |
| ٢٨٢ | ٣ | باشم | باشم |
| ٢٨٤ | ١١ | حتنی | جنتی |
| ٢٨٦ | ٣٢ | خواشکواره | خوشکواره |
| ٢٨٦ | ١٥ | نارلتر | نازلنز |
| ٢٩١ | ١٨ | اوبوترر | اورتونر |
| ٢٩٤ | ١٣ | عرق‌دیز | عرقریز |
| ٣٠٢ | ٢٠ | بیچه‌وبدر | بیچوبدر |
| ٣٠٣ | ١ | انکنه | انکنه |
| ٣٠٣ | ٢٤ | مثلن | مثالن |
| ٣٠٤ | ٤ | چشمك | چشمك |
| ٣٠٧ | ٢٦ | چرح | چرخ |
| ٣٠٨ | ٢٣ | اناسن | انه‌سن |
| ٣١٣ | ٢١ | شهی | شهرتی |
| ٣١٥ | ٧ | بوغاری | بوغازی |
| ٣١٦ | ١٧ | قره‌د | قره‌در |
| ٣١٧ | ٩ | کا | کاه |
| ٣١٨ | ٧ | یارمی | یاری |
| ٣١٨ | ١٤ | کانه | چوکانه |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٢٢٢ | ٥ | بیش | پیش |
| ٢٢٧ | ١ | .. | چون کنم |
| ٢٢٧ | ١١ | مثال | منال |
| ٢٢٧ | ١٥ | بیخو | بیخود |
| ٢٢٩ | ٢٠ | سهابه | سحابه |
| ٢٢٩ | ١١ | اولکونکه | اول کونکی |
| ٢٣٧ | ١ | ساهدی | شاه بدی |
| ٢٣٨ | ١٤ | دیم | دایم |
| ٢٤٥ | ٢٢ | قاشتی | قاشی |
| ٢٤٥ | ٢٥ | رازی | وزرای |
| ٢٤٦ | ٢٣ | خودار | خودرا |
| ٢٥٢ | ٢٨ | ننوشتر | ننوشتی |
| ٢٥٣ | ٣ | جشیده | جشید |
| ٢٥٥ | ١٣ | اتسن | اتسك |
| ٢٥٦ | ١٦ | ایچه‌لم | ایچه‌لم |
| ٢٥٦ | ٢٦ | وله | ... |
| ٢٥٨ | ١٠ | شهوادی | شهواری |
| ٢٦٢ | ٦ | خلك | خالك |
| ٢٦٣ | ٣ | منتیش | منقیش |
| ٢٦٣ | ٥ | حته | حقه |
| ٢٦٣ | ١٢ | امواتن | امواتن |
| ٢٦٣ | ١٤ | ترابه | ترانه |
| ٢٦٣ | ١٥ | چمند | چمنده |
| ٢٦٣ | ٢٦ | آفته‌ب | آفتاب |
| ٢٦٤ | ٧ | دقتله | دقت ایله |
| ٢٦٥ | ٩ | عنوان‌مار | عنوان ابتدی‌مار |
| ٢٦٦ | ٤ | نیر غرین | شیر غرین |
| ٢٦٧ | ٢٤ | موریکی | مور کبی |
| ٢٧٠ | ٢١ | .. | وله |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ۱۵۸ | ۱۲ | پرده دیه‌لم | پرده وارمی دیه‌لم |
| ۱۵۸ | ۱۷ | خسارمی | خارمی |
| ۱۶۳ | ۲۰ | پش‌پشت طراقوا کوی | پیش‌پشت طرقوا کوی |
| ۱۶۳ | ۲۱ | بطاقت | تباقت |
| ۱۶٤ | ۳ | صحت | صحبت |
| ۱۶۶ | ٦ | بروزد | بر فروزد |
| ۱۶۷ | ۱۵ | بست | هیبت |
| ۱۶۷ | ۲۲ | نارستد | ناستد |
| ۱۶۹ | ۲ | کر | اکر |
| ۱۶۹ | ۹ | منعا | سمعنا |
| ۱۷٤ | ۱۳ | خوش | خویش |
| ۱۷۶ | ۱۰ | سلیمان بیت | سلمان سه بیت |
| ۱۸۲ | ۲۵ | اردو | اردوی |
| ۱۸۶ | ۱۵ | بجی سطرنده مرقم غزل اصل دیوانند، مکرر اولدیغندن سهواً مکرر طبع اولنمشدر | |
| ۱۸۷ | ۱٤ | دبود | ربود |
| ۱۸۸ | ٦ | جوهست | جویست |
| ۱۸۹ | ۱۳ | خوشتن آمددیکر | خویشتن آمدوکر |
| ۱۹۰ | ۲۲ | دوللك | دولت |
| ۱۹۷ | ۱۵ | سوادی | سودامی |
| ۲۰۰ | ٦ | انکاراما | انکارما |
| ۲۰۲ | ۱۵ | ماز | زما |
| ۲۱۰ | ۱۵ | لم | دلم |
| ۲۱۱ | ۱ | نه‌هد | ندهد |
| ۲۱۱ | ٦ | ر | در |
| ۲۱٤ | ۳ | بیش | پیش |
| ۲۱٤ | ۱۰ | بای | بازی |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٩٨ | ٩ | ایچر | بحر |
| ١٠٠ | ١٣ | جانانی کبی | جانی کبی |
| ١٠٠ | ١٤ | حیاقیز | صلقیز |
| ١٠١ | ١٢ | عمزم | غمزم |
| ١٠١ | ١٥ | کرر | کیمدرر |
| ١٠١ | ١٧ | ... | وله |
| ١٠٢ | ٢ | دو | دور |
| ١٠٢ | ٣ | شب غمده ایده‌مز | شب غمده ایره‌مز |
| ١٠٢ | ٧ | ایدرسه قلم | ایدر ایسه قلم |
| ١٠٢ | ١١ | کادر | کافر |
| ١٠٤ | ٢٠ | رنك بوییسیله | رنك وبوییله |
| ١١٢ | ٨ | یقار | یقر |
| ١١٢ | ٩ | یقر | یقار |
| ١١٦ | ٩ | پادشاهم | پادشهم |
| ١١٩ | ٢ | ختن | ختندن |
| ١١٩ | ٢٥ | قر کولقده | قره کولقده |
| ١٢٢ | ٨ | باری‌وار | باری دار |
| ١٢٣ | ١٢ | اولد که | اولدرکه |
| ١٢٦ | ١٨ | قارداشلر | قرداشلرز |
| ١٢٧ | ١ | ساهه | شاهه |
| ١٢٧ | ١٤ | ای حفر | ای خضر |
| ١٢٨ | ١ | توتیسای | توتیای |
| ١٣٠ | ١٥ | کر | مکر |
| ١٣٣ | ١٢ | کمسنك | کیمسه‌نك |
| ١٣٣ | ١٨ | بغداداق‌دکل | بغداد اراق‌دکل |
| ١٤٤ | ١١ | باش ویریرمم | باش ویرمم |
| ١٥١ | ١١ | لبسك قانم | لبك قانم |
| ١٥٥ | ١٧ | بوستان حجالندن | بوستان جمالندن |
| ١٥٦ | ٢٥ | ذکر وفکری | ذکر وفکر |
| ١٥٦ | ٢٦ | قربنی کیم | قو بنی کیم |
| ١٥٧ | ١ | اشعادمی | اشعارمی |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٦٤ | ١٥ | ایتسو کانك | ایتسون کانك |
| ٦٤ | ٢٣ | بر اهل | بر آهله |
| ٦٧ | ١٢ | مسطفی فی | مصطفی دریغ |
| ٦٨ | ١١ | بلوردی چوق | بلوردی چون |
| ٦٩ | ٢٨ | جسنلکی | حسنکی |
| ٧٠ | ١٦ | الله | الا |
| ٧٣ | ٢٤ | کاتب قورت | کاتب قدرت |
| ٧٤ | ١٠ | بوزیکی | یوزیکی |
| ٧٥ | ١٦ | اولدم همان کورونکه | اولدم کورن صانور که |
| ٧٦ | ٨ | اهکیم حیاد | آهکیم صیاد |
| ٧٩ | ١٣ | یر اولیاس | بر اولیاسی |
| ٨٠ | ٢١ | جهان | جهاندن |
| ٨١ | ٥ | کی یراشور | کی پك یراشور |
| ٨١ | ٨ | سوك بکا کیم | سون اکا ها کیم |
| ٨٢ | ١ | حصن | حسن |
| ٨٣ | ١ | نار صحیمه | نار صبحمه |
| ٨٣ | ١٧ | رقیبی سور کیم | رقیبی طوتکه |
| ٨٣ | ١٨ | بو روز عیده ده | بو روز عیده |
| ٨٣ | ٢٢ | خندن | خندان |
| ٨٤ | ١٩ | خطکك | خطك |
| ٨٤ | ٢٦ | یاتورر | یاتوز |
| ٨٨ | ٢١ | دوزتمه | دوزنمه |
| ٩٠ | ٢٦ | سو م | سودم |
| ٩١ | ٤ | کر هر صورتی | کر هر برصورته |
| ٩١ | ٨ | عالم لدنی | علم لدنی |
| ٩١ | ١١ | برار کور | یه ایر کور |
| ٩١ | ١٧ | اینانمز ایسك | اینانمزسك |
| ٩٤ | ١٤ | رخسارك | رخسارم |
| ٩٤ | ٢٣ | دشمز | دوشمز |
| ٩٦ | ٢٦ | نه فتنه وفتنه درر | نه فتنه درر |
| ٩٨ | ٤ | دمیشه | دمبسته |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٣٧ | ٨ | دويهٔ | ادويهٔ |
| ٣٩ | ١١ | نضيره‌لريله | بينظيرلريله |
| ٣٩ | ١٨ | قركاق | قراكاق |
| ٣٩ | ٢٣ | وصولى | وصالى |
| ٤٠ | ١٣ | ايم‌يلسه | ايلسم |
| ٤١ | ٢ | بر اهلنة | ير اهلنه |
| ٤١ | ٢٣ | ملك روحه | ملك رومه |
| ٤٣ | ٩ | كبى كيم اوطوتر | كبى دم كه اوطوتر |
| ٤٤ | ١ | نيجه كه اقليم | نيجه كاقليم |
| ٤٤ | ٢ | نيجه كه‌ايوان | نيجه كايوان |
| ٤٤ | ٨ | معمو | معمور |
| ٤٤ | ١٤ | سن آينهٔ | صان آينهٔ |
| ٤٤ | ٢١ | بردانه خردل | بردانهٔ خردل |
| ٤٤ | ٢٢ | بشندن | باشندن |
| ٤٥ | ٦ | ساعت | ساحت |
| ٤٥ | ٢٣ | بزمكده ينى | بزمكده يتاق |
| ٥١ | ٣ | بختك كاشى | بختك كتشى |
| ٥١ | ١١ | نقصان | سنه ٨٦٩ |
| ٥٥ | ١٩ | تازه‌حسنبان چون اوقور | تازه‌حسنيان‌اوقور |
| ٥٦ | ٥ | كلك رخسارينه | كلك رخسارينه |
| ٥٦ | ٦ | ثنا | ثنار |
| ٥٧ | ١٥ | اول و يدون سنكه | اول فريدون سنكه |
| ٥٩ | ٤ | كلبرك | كلبرك |
| ٦١ | ١٩ | ذات شريكله | ذات شريفه |
| ٦٢ | ٢ | دور | درد |
| ٦٢ | ٢ | كون سن سن نه سن سن | كون سن سزمه سنسز |
| ٦٠ | ٤ | معاليسودك ايله | معاليسودك ايله |
| ١٣ | ٧ | اسف ايدرك | اسيف ايدرك |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|---|---|---|---|
| ٣ | ١ | مکسبی | مکتبی |
| ٣ | ١ | مکمتبی | مکسبی |
| ٣ | ٢٢ | لفت | الفت |
| ٤ | ١ | عرم | عزم |
| ٤ | ١٤ | صابضی | ضابطی |
| ٤ | ٢٦ | شا جهان | شاه جهان |
| ٦ | ٧ | کك | کلك |
| ٩ | ٢٠ | دار الضیامة | دار الضیافه |
| ١٠ | ٢ | خوجله | خواجه |
| ١٣ | ٨ | مکاری | حکاری |
| ١٢ | ١٠ | اذبایجان | اذربایجان |
| ١٢ | ١٦ | واسکدارده مسکینلر مسجدی | بوعباره مکرر طبع ولنمش |
| ١٣ | ٢١ | درت منارنده کی | درت مناره سنده کی |
| ١٤ | ٧ | وخا نا | وخانقاه |
| ١٤ | ١٦ | بعدادده | وبغدادده |
| ١٤ | ١٨ | صحره الله | صحرة الله |
| ١٤ | ١٩ | کاشق | کاشکی |
| ١٤ | ٢٠ | حجاج ایچون بر طنجانه | حجاج ایچون دیکر بر طنجانه |
| ٢٠ | ٢٧ | قرتنه اولق اوزره | قرنتنة خانه اولمق اوزره |
| ٢٤ | ٢٠ | اسلحه جدیدیه | اسلحهٔ جدیدیه |
| ٢٧ | ٥ | لله عظیم الشان | الله عظیم الشان |
| ٣٠ | ١٧ | واه وار | واطوار |
| ٣١ | ٢٠ | عظیم نشاندن | عظیم الشاندن |
| ٣١ | ٢٤ ٢٥ | بغایت وقوفی توقی اولنه | توقی اولنه |
| ٣٢ | ٤ | ایادیکی | ایلدیکی |
| ٣٢ | ١٩ | بالوج | بالوجوه |
| ٣٢ | ٢٤ | متبلنه | منبته |

E.U.28-6-67

DR 485 A8 cild 4-5

'Aṭā, Ṭayyārzāde Aḥmed
Tārīḫ-i 'Aṭā

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY